

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



S/av 3222, 897



### HARVARD COLLEGE LIBRARY



Slev 3222.897

THIS VOL. INCLUDES NO. 1, 8-29, 32-36, 40-42

...

# 30PA 1877-1654

### raamusaaa,

ЛИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ.

восватенный

*интературному.* Общеполезному и забавному чтенію,

издаванный подъ редакціою, сперва:

SOTOW'S

COPARHA A. ABAHUKOPO.

To be;

годъ VI.

Il your de dans day

Unique y marie it is one

львовъ,

**И**мдивоність и тупонь Ставропитійского Ц<del>иститута</del>.

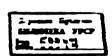
1853.

Slav 3222. 897 (18-29,32-36,

Digitized by Google

and the second s

· ~ =?-7,30-4,37-4





VIUN DZZZ, 847



### HARVARD COLLEGE LIBRARY

Slav 3222.897

THIS VOL. INCLUDES NO. 1, 8-29, 32-36, 40-42

...

## 30PA 1877-1654

### TAAMMAAA,

листъ повременный,

посващений

ANTERATYPHONY. OF MERIOAESHONY IN SAFABHONY STEHIO.

почни имичерный сверов:

BOTONE

богдана А. Дванцкого.

FOAT VI.

Il By and John John

In un y mario itros ans

**ДЬВОВЪ**,

**И**ждивовіонъ и тупонъ Ставропитійского Ц<del>вотнууга.</del>

1853.

Slav 3222. 897 (1833.

Jan Sta

20 7 3-7 130-41 37-4



Digitized by Google

### S/av 3222.897



### HARVARD COLLEGE LIBRARY



Digitized by Google

Slav 3222.897

THIS VOL. INCLUDES NO. 1, 8-29, 32-36, 40-42

# 30PA 1877-1654

## TAAMMAAA,

ЛИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ.

посващений

ANTEPATYPHONY. OF MEROABSHONY H SABABHONY TEHINO.

юдина гушалевича, сверва:

BOTON'S

богдана А. Дъдицкого.

To be;

FOA'S VI.

Unicers & mario its so and

львовъ,

**И**мдивовісив и тупонв Ставропигійского <u>Института.</u>

1853.

Slav 3222. 897 (1853)

John Stranger

-3-7,30-4,37-y

A-PHENNA RYGALINA SIERIOTEKA YPCP 178. 599411

Digitized by Google

-IM UXXX.87/



# HARVARD COLLEGE LIBRARY



Digitized by Google

Slav 3222.897

THIS VOL. INCLUDES NO. 1, 8-29, 32-36, 40-42

# 30PA Inner

# PAREE AA

ЛИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ.

Bocssmenni

INTEPATYPHOMY. OF MEROAESHOMY M SAFABHOMY TEHIN,

надаванный подъ редакцією, сперва:

BOTOM'S

огдана А. Дъдицкого.

ГОДЪ VI.

IV 3 years do date to

Union y mario con one

Il Bai

львовъ,

Имдивовісив и тупонь Ставропигійского Циститута.

1853.

Slav 3222. 877 (1833

Survey of the state of the stat

2-7 130-41 77-4

A. passas Dybaidas SISASOTEKA YPCP |78, 59941|

Digitized by Google

# 20p

# eikellalla.

#### 000000000

#### Повгін.

Где донъ есть ной? Б. А. Д. Число 1. На сперть А. Базуденского. — Къ сблинающейся secus. 5. A. A. 4. 2. Тийна. — Поетъ. — Къ гороманцъ. Б. А. Д. ч. З. Ванардъ, (балада). Б. А. Д. ч. 4. Жена, (романъ). Б. А. Д. ч. 5. Cassa so summers Bory! B. A. A. u. G. Къ Юлін. - Чуловъ. Б. А. Л. ч. 7. Вспоинивне Наданастрован. И. Г. Н. ч. В. Осланденный Васильно, (историческая дума) Б. А. 1. i. 9. Горе и базгодать О. Гани. ч. 11. Къ невърной. Б. А. Д. ч. 12. Ходишій звоив, (сказка). Б. А. Д. ч. 13. Банаость ваюбленного. Б. А. А. ч. 14-Моя молятва. Б. А. Д. ч. 15. Bo Hausth yconmoro Op. C. rp. Cragiona. B. A. A. q. 16. Судь занона и визость благодати О. Глин. ч. 17-Паревичь и две Русалии, (балада I. II.) Б. А. Л. 4. 18-19. Не унывий! И. С. ч. 20. Уташитель. О. Глии. ч. 21. Лебедь, ракъ в щука, (басия) К. ч. 22. Паснь русского побзара. І. II. Б. А. Д. ч. 23 п 31. Последняя борьба. А. К. ч. 24.

Беззаботность втички. А. П. — Лигтовъ. Ж. ч. 25. Жавороновъ, Н. Б. ч. 26. Оправданіе. Б. А. Д. — Реобитая сприва (богия). Lu. v. 27. На пладбишь, И. Г. Науп. - Первая уграта. О. u. 28. Benepais 2000s. Muxadsa Nerpenna. - Judess. C. . A. L v. 29. Да будеть миръ! Б. А. Д. ч. 30-Словенское плени. - Большинство голосовъ. - Лав. дистика Б. А. Л. ч. 32. Вспонина о Петра Головацьова -- Ка нашена Народолюбцанъ. Б. А. Д. ч. 33. Молитва сиротии К. П. — Золото и булать, А. П. ч. 34. Хвази Твория. З. — Соцеть Коляра. Б А. Д ч. 3% Es ADVIV. A. CS A. 4. 36. Встрача съ Оленов. Б. А. Д. ч. 37. Свотръ престовъ. Б. А. Л. ч. 38. Чего нача недоставаета. Б. А. Д. — Вашиевый шусть, (басия). Дш ч. 39. Емедневное аспытаніе саного гебе — Жизак праиврияя. Я. съ Я. ч. 40. Заповый вечерь. А. П. ч. 41. Cunarna, A. II. - Ry Emain O. M. v. 42 Стихъ призътственный Его В. Архипиана Карель Дюдонку. Б. А. Д. ч. 43.

### Науковив и историческів статьи.

Пославіо о первоих нашент инсьменного изыкцо.

ч. 1—4.
Беллетристина. Турняв, ч. 1.
Воротная Исторія Черной Геры. ч. 2 и 4.
О свособі вооданія Черногорпоть. ч. 2 и 3.
Асорпсим о пародной словесности. Турняв ч. 5, 6, и 8.
О пачатнахъ первого опислопства въ Галицио-руссиять инашестить. А. Петрумовича. ч. 6—11.

Битла на Куликовскоит могт. ч. 6

Колани въ Царкградъ І. Ленвикого. ч. 8 и 9.
Паденіа Царкградъ І. Ленвикого. ч. 11—13.
Облоръ вантъйниять подитическихъ и персопамичь происмостойй въ Галикоить пилистът съ половим XII ле поща XIII въка. А. Петрупървича ч. 12—19, 21, 24, 37—41.
Всемници Старословоскім. Гъ. Ц. ч. 24—30.

Digitized by Google

О повъществъ гранцкихъ сранъ. И Маленооского. ч. 25.

Истороческія пистетіє в порокі си Стеовия. ч. 30. Коротила исторія литературы псіхть слоненских парічій. І. Исторія старословенской литерату па. 34—35. II. Коротния исторія чемско-словниюй литературы. ч. 37—38. Оперь-паша. ч. 35.

Сдово въ нашенъ почт. Читателенъ, отъ Реденція 5.37. Въронг поетденіе жинскихъ позстанчовъ. ч. 37. Новый постъ въ Кіовъ. ч. 40.

#### Справозданія залиців-русских обществ.

Ото героптельной Конпесів Н. Дона ч. В. В. 10, 13, 17. О выборахо въ Ставропитіанского Наституто. ч. 10. Прошево Вч. Г. М. Кузевского, на застданія Выдкая Галанко-русской Матины ч. 20. Вступане Слево Вч. Г. М. Кузенского на застава-

на Конпесія, управляющей строопість Няр. Дона. ч. 21 я 22. Заставніе выдала Галицко-русской Матилы. ч. 23. Дярь г. Министра Баха для инвтохронилица Народ. Дона ч. 24.

### Посветь и дражив.

Отемь Игнатій, русскій вриходиває на Салононив.
ч. 1—23.
Тамъ апогда знам невител. Е. Гр. ч. 23 и 24.
Зата Нотайскій. Хоходуння ч. 25—26.
Мачака и Паварчил. Е. Гр. 29 и, 30.
Чайзовскій. Е. Гр. ч. 31—43.

Ночь зановая. С. ч. 31 и 32. Браса села ч. 33 и 34. Доброе общество. ч. 36. Береманность и спуность. ч. 37. Ненира, трателіа С. Опуеріовача ч. 14, 16—21, 23—28.

#### Aonucu.

Mars Caudopa, Г. ч. 1.

Mars Bassa, Р. ч. 1 п. 2.

Mars Термовода, М. ч. 3.

Mars Порезната, 1. Ловадного, ч. 3.

Mars Львова, Б. А. А. ч. 12.

Mars Львова, Ф. Б. ч. 14.

Mars Будина, Др. А Радинского, ч. 16.

Mars зовадоой Галечевии, М. чата А. (—id.) ч. 21п 40.

Лестоотивноми миская съ будина, ч. 23, 25, 20, 29.

Изт. Примове. Турана ч. 36. Изт. Коловыйского. И. ч. 37. Изт. Примове. А. Д. — Изт. Комикт. В. Д. ч. 32, Изт. Примове. Дукновича. — Изт. Жолковского, И. ч. 33. Изт. Коловыйского. Акаров Инациона К. ч. 35. 38, 39.

Зъ Яворова, І. Лезиньского, ч. 36. Нят Покутья, Ісское съ Болисса, ч, 40—42.

### Изевстіл науковил и Вслина

Benedeten eine no 65 beneden vicit; bunt vania Pochoaspenia matarpenia, notent abbetia сединчима и торговодьных въ извоторыху. Ко искину числу приложени "Поучения Церновина.

## Недвобикновенныя прилоги-

Toto Eoro Eneaurs! CTURT E. A. A. u. 1. Moserno su Ero Asservancias Bestructivo, u. 11. Bessenio un spontante su 3 versepriregio u. 30. Справозданіо пописсій Нар. Дона. ч. 36. Заглавани Листи и Отлавленія зъ "Зоръ" и "Поученіянъ Цорассиннъ." ч. 43.

# 30PA FAANNKAA.

## **ЛИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПРОИСШЕСТВІЙ ПОЛИТИЧЕСКИХЪ И НАРОДНЫХЪ**

Мадается внеседнично въ Субботу одниъ листь съ пребавленіенъ ВЕСНА, по цънъ годовой въ Лавовъ
4. вр. 40. кр. п. п. — съ почтовото поресылкото б. вр. п. и — Желлощія чвертърочно подучати платитъ
въ Лавовъ 1. вр. 10. кр. н. н. ни почтахъ не 1. вр. 30. пр. п. н.

### Отъ строительной комисіи.

Отъ птатного оголоший заглавних спладовъ на Храмъ Гопподивъ и домъ народимий до Львовъ въ Чилат Зори 60. зъ р: 1852, вплинван новым жиртвы, которыи до въдомогти винародной подлемъ. Значитавна жиртва чистного и приподовного Гопподина Потра Мидинского, приходинка въ Мголици старой, вымослица 3000, зол: рине: ср: вымавин оуже въ Ч: Зори 84.

Кроме тырь влашиван оть остатного анпра до 1. анстопадна т. р. Сафдвиція жіртвы:

- 1) Вичит: и Выгопоприя: Господних Фгодорх Хомфискій, Намфітникъ Бокрецкій, надзиратель шиоль народныхъ и приходникъ въ Миноласкф, жертвоваль отъ селе самого 100 р. с.

- 4) Вич: и Высокопрій: Господина бликий Мойновичь, крилошлинна, плажетника Зало-

зіцкій, надзиратнає шеоль народилую и придодиние ве Милие, жіртковлав оте сисі 20 р. с.

- 5) Миципей Іолин, пр: профиора спаназгальный их Перемышан. . 1 рг. ср:
- 6) Мірвновичь Касмінтъ, пр. профиоръ Линг: въ Тірнопоми. . . . 1 рс. ср.
- 8) Чит: и Прия: Голи: Троданискій Голить, придодинить въ Нимани, Наметет. Берциссо. ссепратиль на 3 придоды . 24 рг. 30 пр.
- 10) Чит: Гонод в Питрашенть, капианть Сить кока, Золочиного окрвта, собраль 10 рс 40 жд.
- 11) Чет. и При. Гога. Миданаъ Коризарто, придодиниъ въ Линъ и инитехранитавъ Намътт: Бърцкого, собравъ . . 18рг. ср.
- 13) Чит. и прип. Господинъйнтонъ Здерковийй, пригодинкъ Токстого и сокиратив. Насективъ., инчиний пригова . . . . . 90 рг. 4 кр.

14) Bert. . Cultoning. Folhogunt Loanut Возмений, Властечник Городинацій при-128 pt. 80 es. un . . . . . 15) Bert, HELMOREAP, FORBOAMS MAZANAS ELL-ALIENINE MARTETANES COPOLIQUES IN MALBUPATIAL . шемъ пародичува прималава . В. рг. ср. 16) Torres e gosterestantes comague et As. wen a Marganuery Zoanocenoro onfire apataden . . . . . . 85 pt. 80. Kp. Cp. 17) Четный и препод. Г. Мартина Прокоповить, приходинеть СВшил и Ордовл 51 рг. 4. пр. 18) Читими и припод. Гогподина Миханача Возавесей, придодиния Оутфинова 14 ре. 4 пр. 19) Вит и высоково. Гогаедина Лонатинскій, сантет. Богородчанийй и надзыратиль школь пароднида . . . . . 86. рг ср. 20) Bert, in autoroug, Fornogent Franceine LALLES CORRECTED NAM. BEAFAMINOTO, RENTOANNES duganous . . . . 148 pt 9 ap cp. 21) Bur, m agency. Pornegum Groduer flaванковъ придодниять Биримант и совиратнав Вам ветийчений пригав. . . 35 рг. 36 пр. 23) Читин и догтехвальни громады Спагова и Несатива окрвта Жолповичого зазжили и пристван . . . . 195 рт 30 пр. 23) Yerr. a apin: 404. Fornoguns Toanne Kaa. montain ememin 4049. Hambernung, A490%b ез Бою засшиль сосравии въ Наместини. 107. 4. 34 /280. rret myreu ... 24) Чест. и пона Гондодина Адлиацій Волошиновить, приходинал Кроливи Вологой окрвсл Canoquero apmanes . . 5 pt. 24 up. cp. 25) I. m min. I Muganas Munonini, nongogenera Abesed 32 Abesed in Francoccups 6 ip. 26) Чет. и прив. Госп. Шторгада близий, ка-MANER GENERALIS C EPARE . 5 pt. cp. 37) Баагородний и сыюкодогт. Гога. Шів-Constitution of the Contract of the Contract CRASSES . . . . . . 48 pt. cp.

28) Благородный и досторела, Гонп. Дроздовлей Оюдоръ, правитная шинолы головном въ Китаръ жиртебелать 2 рг. ср. 29. Вире и въмонопон: Гонполинъ Шеллянийй

29. Вере и вывосору: Гоогодинъ Шведзицей Намистинкъ и приходинеъ Аьвоскей заожнаъ зъ Дантросичь и Сороки. . . . 11. ре:

31.) Читный и пригод: Гоиподних Голина Воаликийн, приходиних Чирника соврать въ Чирнивъ

82). Визит: и высокоприод: Гонгодина Теринтій Слитана, Наметинить Оливій, шисаль народных надзыратнаь и вриходьнить въ Териять сокраль въ Тернять . . . 100 рг: ср: 33.) Н: Н: зъ Винограда ни хотъщій панин скоого израбити жиртбобаль на ломъ народный . . . . 50 рг: ср.

Поданти сте до пощав еффонством не объем не объем на объем не объ

а) пичетній и выскоприподовній Господинові Хомічьскій, памічетникь Боврецкій, и прилошалинь Алекій Мойстовичь виз амогопратно що- дроги своей и ревости по довро пародні шкили дали доказы. Виз попердно віпирали дібланід ради голочной шку долго тла сбіритволла да тиров пібетлють таку собетвенными дат вали шко и вліднічліх своему на совратій и соотчичи дібланід и тріду комити сильно вепирати; що

е) читный и прин: гоги: Здирковини Антоній совиратим пам'ятичногта виллатичного запалага рівно совиранівать складокті що

в) визитийн и высокоприодовийн Генгодиного Воссодил намейт: Жекопийн. Козаскийн Намейт: Городичаний: Аспатиналий Намейт. Богородичний: Паванковъ Совиратиль Намейт. Бъргжанского и Швідзицкій Нам: Ассоскій кті аногопратио значитьський пригасан складки; що

- r) envirtace a gostogeabace abgormetro Hamtestauretea Etphysoro tarome abus pieno Bannanetta Coenpaniene Chaagone: quo
- А) честным громады Авчичи и Шарпанце, Спаток и Перектымъ, им текмо значитакими слочили мертем, но тім подъ проведомъ ревнук и дестойныхъ сконкъ двиплитирей Най Мидэнньского приходинка Авчичного и Даміала Маґбрекого ормылаными емеланиками: честными газдами: Госифомъ Пералтокъ и Оеодоромъ Афгай провезоромъ Пералтиньскимъ и Найсакъ Кванкъ провезоромъ Спасо от комитіи змалан; при которой то спотосности тім честным емеланиким целя фа прінкв старанно огаливан, и влапансттім под-
- о) що честное и достоделавное двусленьство Наместничества Веараженого и Биного и осталога егуделиое лаг за примерома собратій и соделатилий запало са такома са многолядішній репостію соемранічать скла. дока и що
- м) и въ сторонатъ граничнытъ Гвін гаанчегой мневтъ абян чвегтебицій снаьно ден. жініє Гвінновъ на дорозф вфры и прогефцініа.

Toe cyrtpinie, wo symala commin nonpart märn et enahmat n misaemhumtad —
Romt n noiteanhow coam, ocoapaa komnin
Ao Aaalworo Ataania n cyrpthaaa ao etpu,
wo et cyrocaniemt et Eost eit npinatiteia,
kotoain ach cytpåraan toe ocumapoance npianpinatie cyrbrötia, a komnia et coiteania
etai poinotatoe atao ao coerpinia ceith.

Комийа из Зааншаетъ табъ жутебиримъ и со и совиранистъ жутеъ трбарима за сесе

HIRPONOS EASTOAAPINĪS HIRAKHTH, H AO AASTĀ-MOTO PISHCTO COATAANĀA SPOINTU.

Ота номний придтосциой справлать созидаемого дома народного и арбгон городимом провин во Аквоне дил 7 (19) ангт. 1852-Кузьемскій.

Martatian.

#### внутренныя извъстія.

Аьвовъ Міжі торжитанивыми празани-KAMH HAWOH CEATON HIPEEN BANKMAITE 64ное иза порешить меттих скатое Богелемnie Poinoga Bora n Gnata namero Inibia Xon-TTA. O MES MHOTO COMOLKHIS H ACCOUNTS RETO--AR 22 JUL STOT SMAR STULOBAR HINAHUM MATE TARE HIS BIANTITEINHOTO ATAA CRAILнім, єз котором'я мы отновнанам и прес-BERNANTING HOMEN SE N SHE MINERER HAPPANON WHEN POSENTON HOLL CEATON CEни циркви. Нашін отцы кисда обходим сва-TO-EOFOMEANALIEIN AINE CE RIANNOATRILARE. O-IORINHO OTE EPIMINE, OTE KOTOPUZE MAMMA -28 этифала вонтори бдоп влембірп виньри PROBLEMEN IMPRIMATOROES PRIOEPERS PERS EO-ORMI, TARE ES CICEINHOITH ES TOTS AIME MAME CEATUR OFFAIR CEON REPORTER EARLER M BRArinie. Hominaems set nitophreinin Adraba-TIALITEA, OFFAHRINMIA HA OFHIAHÎE ANUIL TOAL-NO CHROSOTHORO EOGOIEATÍA. XEAME OYIMING-IKÍŇ MHMO CEOUN ENWHOITH CTAPHUNOŇ OCASK-IA СЕСТЛОІТІЮ. ЧИІЛІННО ЗАЖЖІМИ**ІМ СЕСЦИ** и лампады, приворъ жіртвінниковъ тронале СНАЦИ БОГОГОВЕННОЕ ШКЕМ НУМЕДЬ ТОРЖІственный поважного старум. Пенте питом-AIRS CIWHNALIN ULONSEITINNOS ULM ELLEUMIN Bro Reforeamentates CF - HEVON REBUTS-100 прирамо тишино отлумита. Потомъ сващи-HOLENITEDERAN Bro PHONEAMINGTED ET COLENствін вго вичести. Крылошлиним и с<u>холіму</u>т Миханал Казьемикого, Вит. прил. Вотоценго, Вит. прил. Імана, Вит. прил. Деленц-



кого, Вегг. крыл. ДВТЕНИНА и Вегч. крыл: MINOSUTA. CACCO NOBTHTSALHOE ASPRAAL BIST. Келиней, Такъ самое содержание чись и PONDEN HANDE NO PARISHER POR POSTO PONTACORDE secretative es creave areis cammatiani. Ilo PARAMONIAN MOMENTES POSITIONALA TOAS HA MATTER SOLOSEATIA. Bro ThisosToantialiteo RECORDIO HASTELTHURY FORDY FORDZORINI, M аге чинавинки высшін и низшін, профиоры видиници Техники и обогъ гимнизій: Вго CIATEGATTED KNAZL WEAPHINEIP'S COMINAIPEDmie l'annuin er confosomainin liniganose n -маюдь официровт прийть тводим водовьмтів. Народа выло віликог число, целый ры-HOUSE CHAS HE'S HARLITHE. HERO HORPLITOR THA--NT EMHNOSÖRT EARN ORRHUMÖLEOG OTTLÖS BOG MATERIAL NAMED CRATON STOLL, TROSEPATHOS -AMPRESS ATHER STOTAGE EAGS ES SINKERFOR -пад выстреми ражей и пень информи .. Бля-PARTE METTEIN CLING" RPONZEIAINA MÖINKON вонивовом. По темъ предолжалам додъ около ратвина перезъ искоторое прима. Пени праваинтипан и гачреч часний возучечнич во п.е-A-MS городе. Выширичиным догтойники Co-Вългеовлин на толе до симого конци. Ко-TAR OFFICE MEANIN OUTAGE TOTWITTERNING COвынималь, отданию Вго Привоградитильство съ AMPLIAND CHEMINAN THROEHNEAMS IN Bro IDIопелинентво съ Вит. прылошинами до Гог. Теваринциого стареншины Інститета Ставcontrantmoro na cuttante, est animino TARRES PERMISON BARIANIA N RESTIN PERMIS CO-EMARIA. TO HIROMHINO TOAITH EO EARTONIN-PRICE Gre ANDE. BIANTINTER TORNER TOUNDA DO TONE GOO MARGINGITES HAMING MIтерранты примага королівітва Галицій и Bosognampin, Gro Approxizog: Hambithnes upa-CEME EF EVALOVIMPLIEN AFVON AFINDINON VOWIN -เท หาเอา ท่เพนธ์มาระบบเล ปาม สมเดนม แ REALITY TOATTS TO SAPARIE IN ENACOMMITTEE I. Conioga Instatūta Gtaegornsianlikoso.

Аьвовъ Оутромдента ради оучнания теп-BIAANOTO ES BOCHAGEAGRAYS, ORPOTA TARNOMORAL. INJFO. CROEGEA BAARIA TAMBIUNA FAGMALA NA ENTAA AASATH EMITOAKO KA OFAIJMANÍO OLTHTIAA **по 144 рм. срк. готобыхъ громий и 36 корций,** 16 сленциях звожа в начино: в коеций пин. ници, 12 корцей жита, 10 кор. мужени и 8 кор 16 FARR, PRIVER . CARAGEATIANED HA GRAAL STIN. анша и помишкана отчитила 9 копъ 44 око-ACTOER MITHIN COMOMIL HOMOMARTE AC TOTA OYAIOMBEATH CICENOPS CTCOCMA AC OYIABTH ES. -MAT AİKIAAN H AİMARIBHESO OL IKORB HUHAHFYO MI, TAKOMAI KÖAKTIM CTAPATH O CRPAKAINÏQ W SYMIPHEMIC BY LOEDIMY CTANE CHAPALY SYTH. аншинтъ. Гого, кад. селшинанкъ метичкий г. GTIBANT MIDENT CLORDRAGIAIA DIDZINION AL-KAASAUTES, MI TIMBS KOIMA CROSTO STSAJORA-NÍA CERMMUNICATO TAMBI OTITBUACTE NA.OV. NOTSIERINIE ALA SYNTIAL HES CEONES FOORтовъ 2 мирги и 500 сажний поль. —

Вядень Догтоверный известіл гологать, жі бго прв. банх Хорвацій балунуь полбчиль отъ правитильства повиленіє, казащуюега оупотрібліній военницу действій въ толь слачае, еган бы въ следствіе инпоизветь въ Чъркой Горе и правиона была бъ той стороне лестрійская граница.

Въдень. Быкше минитерство замена, которой задачен вымо, срепрати вей потревым изкатта о приник гинта ебаккъ и спорек запрежения стите само стите. Къмена так неголина отка сем задачо и передала реготы свои изкато и передала реготы свои изглав высоро въ сей укан, леч тойке даль о перъ свое мичне. Потак того выдана ебугта въ преденти силь отория в инжеле

Ираза. Всо Віднчество Цівлер. Фердинанда пожертвовали на созданіє св. храма ва Караний ва Чедаха 12,000 р. ср. а 48 n connus. Josepieme, muce so myt naetan, Ba B. yteapes Mapia Anna ne vonnu ytan 4000 p. cp.

Оупоконешійім нідлено ех Боцик (ех Тироли) Вго ц. выючіство архиннязь Гайні рх, розпораднях поіл'єдній волій, лем міртвов р тело его схороніно было ех тамошнімх храме, що и наг'ябило на дин 25 сечна. Опъ оставих такожь поіттичкой надпись, которб приказал пом'єтити надк своимх гровомх, и которой содіржаніє нагавтіль вбубщого вокритий изх міртвыхь.

— Внемочейшимъ решинемъ Все ц. и. апримента Постольного Вначиства поставанъ ц. и. подмаршать Па Паротъ, се вень (40 сокв) Все ц. Выс, военного и цивил, наметиния въ Оугорцине; темъ и решинемъ импованъ Дотинерший наметиниъ въ Шанзив, Гос, Каль дворгъ, виципризидитомъ наметиниъчита во Аьвоке; а Б. Жаврко профикоромъ инзшой и вышой матаматики при тъхичуской акалайн во Аьвоке.

— Ц. п. министирольный советникь. Иси Для. Стройновскій импиовань шко рыцарь ц. легтрійного ордила Люполдова, карономь.

# извъстія иностранныя.

Париже. Дна 22 собранны таны синато законодатильного сойма и державным советники въ Тойперать, акы сабрати векра цегара Наполюна III. съ которой говорнат о жинитей свой еъ графини Монтіо, и еъ которой ийвоторым мисту а извливаемъ во польза то и илиго читатильства: "Брачный соизъ товорнат онъ, деоторый закличан, иногланитель съ преданиемъ старон политиви и то темъ зачин. Въмгов прозоранвов правитильство должию в томъ пицика, абы привити францій жи отъ томъ пицика, абы привити францій жи отъмъ пицика, абы привити францій съ колей старыхъ монардій; цель том можъ

NO EÉPOATHÉMUI OIAFHÖTH CHAIELAKEUN N CEO-BOANOMILISHNOW ROANTHKON, REALISHMAN OFFO-ROSAWH CHOSES AFWE COETHERINGWE CF ROSO-AIBIRHAH POANHAMH, WO NI BIIFAA BIZRIMO BITL H TAITO HA MÉITHI CREARS HAPOLHLITS KAR-AITE CHARLI CIMINITEINNUM. - DANA MINIEN-MA ROMBIA MEMBETIO W COSOL SAIMHOR AN францазикома народа; кыла то саприна п ADERIA MINA PINIRANA BONAHARTI . KOTORA M RECHITOGRAM CZ ROPOMISIKOM ROCEM. KTO EZ MI-ILE BESONM EOSHILLA HIS CAMPINHOTO CTANGEN-WA HA BLIGKIN CTITICHE KOPOAIRIKHYD ANNACTIN TOTE LOAKINE KENNIN BUTH CROSME RISCOCUT-HOME TAPARTIES. TOTE ADAMINE ELICTERATE RE-PIAZ BEPOROW MKO BOZNICINIUZ (Emportômine). H CI HMA SITE CARROW AND TOPO, ETO EOR-EMMUNIT CENT BARLANACTE CEOCOLNOME FOACCO-BARLO BIANKOFO NAPOJA. TAKE TO RONNÖZIJEKE K MINT OTITORITH OTS REMATEROES ADDRESS MA-EAWARNIES. TAM, KOTOPË NZEPARO MOS CHAUL егть достойного рода. Бадачи Францазска сыд-UIMS I ECINITANIEMS, NAMATEON EPOEN, ECTOPS отиз си за францёзкое прольмах ценаргез. MATERE ONA MED HUMANKA TOS 34 CORON AD-CPOS, MI HI-MASTE ES PPANUIN POLUNIA, ECTO-NOT THE MEMO AMENTO MAINTA H ACTONNETEA. NOCOMHA, MHAA N AOCOA, OTHOCHTE OHA - O TOJES RIPHIETATINE M CHALMO - LOEPOATTIAN WELAPIELL Топфины. Для того отзыване из фанців: м ставиль жіншина, котора милаю и почи-TAN BULL, NHRIAN TON, KOTOFO MIZHAN, M CA KOTOSON CONSA ELIAR ELI RAKHITA IL ACRAHANIAN выгоды и жиртвы. И инного ниопровиргаю, а TOALKO BAAATO COCOO NO ENBUINTO CRALLA. HOLOS TOSAS MINISTER THE THE PROPERTY SOLOR SUPPLYINIEMS CROWNS. HOLLHOTHTAN CROCOLS. CROKITEA CIPALA N POANNHOS CHAITIC ELORNAS ДИНАГТИЧИКИМЪ ПРІДРАВІВЖДІНІВАНЪ И СЛАВЗАН-KÍN, KÖAN KIZIPIATÉNHO CHALMÉNUMAN, MONEZE воль своеодитичника. Незадолго оудамел из Божієй Матери и представаю Цегаріво варо-



ордостолть от и тви, поторб и изграль; и погла Вы, господины, и познаеть, порежентить, же и твить разоль блокновило мине Превидене." По изречени тыхь словь имо и под чась слобь истемы роздавлянь громей возгламы: "Слава Цетари, слава Цетаривой!" Кратий обраль интель ответны но новей—пине изабетбаль 29 м. м. въ поторомъто дин инъ розназвить слагодать строг/и рекпоражийа назаприна именій Орманікой родини въ тавій споговь, же даржава съ и-лейй тыхь заколокотть долгь покойного корола водемва Филипа, къ томб выдана свъть такожь общирала ламетба, и проветить зо,000 мяжийсь францізного война,

Парижев. Графина Монтіо, жена франціз-MOTO MELAGA MARGAIGNA III RECHIZOANTE CE AG-CTOURSE SOAMUL HUMANIKHES ALOPANS, MATH MI ой принадаетала на шкотиней родина Вириа-Between, Kotopu Rightshank Ao Hunanin. Orige Co. Mourio Cabinas and nomicenary ES C. 1814 Hamparono I., MATH EURA RIPEON BOULESOND LAMON NURARIEST KOP: AIRU HIAEIAU. F. 1846 MANEURA ONA IS CROSH ACTION ES повый вазь до Парижа. Гдо мелецая графина Montio oras vorga artis spainten casen conzumana filen nenyt muntemore roga, norga where Handarins on Tanas symt coord nonклониости въ приграниой Ишпанцт. Сталась опа приметомъ подчелийй женекого и мёжь. MOTO MORA EL MAPRIES. HAPTETS ONA TIMIPA 23 ATT: ELIPORON. REPREMENTATION POR POSTABLE OTH IN EASEN TIPITAN MITS STOAL, NO ROADIM MINTUM, WY BATAOMS ANUS ON RENAMETS HOW. 10TB GRAPOGATIALNED. JEMA N PĖMNTIALNOITL. Meso mustantin Jones (BANNS) SUFJA STAN. MOTIA, BANTHATIALM H OF MH; TOO EO HI резу одже мено опазала, же цегорий фран. plante report in openments as appealantly MISTER 24 OTAMIC CEOSÍ ABEN.

Ота черногорения при-

ITÉM EL ROISÉANNES ANAIL M. M. CSÉABUwin nestria: Ana 10 ctma organian Thoин на дей Геоцогосинскій области. Пивій м Никшицкв, которы не дакне отторгивансь OTS THEILURON HOPTEL MINERO HETECHINA, CASTA VICHOFOPIKOFO KHABA, REHEMAS CS 800 ANDE Гиноговинцамъ на помочь, из могъ однакожь заповетия, лем Торки не спланан Жопо и HI BOWAH AS OFFICEA. BY ESPLET HOTHERS TO-TO ANA 80 TECHOES, VICTORUIES ANNE TON MARKO TITTOENTE HOLANDE TON PONORE TERLE КИТЬ СТАРШИНЬ ВЪ ПРИТОЛЬНЫЙ ТІРНОГОРИКІЙ городона Цетинае Дна 13 выперан Черногор--MAZO ETHINITIS MATERIAN AE ETONIST MU етей. Тогоже дна вторгивал скадарскій Османа... паша съ 5000 мёжа съ ижной стороны въ меногорияй край и напаль на сіла Лима-HU. FORHHLO H BONKEHTH, TAT HA CROS CHAPTER НІ ВІТРЕТИЛІА СЪ ТІРНОГОРІКИМИ СТРЕЛЬЦАМИ. Koraa mi tin noeiptaa nas Gupa, evapkan HOWARD HALL CLAOMS ANMAND, KHHEANIS TH-MOME 580 MEMA HA EIN TENUERN CHAE, COетомещён, шкъ сказано, съ 5000 мёжа и пан-ABARAN TEPROES OFFTENHTH ES HORANSKIN COpm., akangsin Yepubu Popb otz Aareanin. Bz сей ворьев амгло около ста Тёрковъ, а чер-HOPOPHIER TOALKO WIFTE. HA RHAMA BORELLI позалан Черногоријы 7 головъ твријенув до Ultunel. And 14 Elenter miltorin con es CHEIGHO EOITOTHON CTOPONE, KOTOPO NABLEANTS Черногорим Кердон (Верховинон) и въ котоes attorness came Umies - nama es 10.000 мёжа теричного койна и 14,000 привы. BEITS CS OTTAMS REMINTERINA CONSINTS, MI <del>Дібизьоблія ч и</del>чінно хобоебян жи<del>ліч</del>и Кді— ROM OBARITH, OTTOPPHERMINIA CHAIN ANN OTS Търковъ, посили Омера – пашь на головъ. На THAT THEOROPHIES ES BIFAT CTONTS CAME миля Данило Петровичь Негошь — Воминый MANY THEOLOGYIES CONTONTS ES TOMS. MI ONN ELASTE COMES TOALED OCOPONITIALES; ME

мі допонають, аем пріймаю до решитьльном ентем; жі ні соепрають на одно метту сольши мет 500 воорожинного можа, оутегрждать, що сіли тін ек одномъ метут погнемоть, то останоття прочін сотин на иншух метуцаў». Они приманивають Торка міждо слам, глі, шкх только вітретать его, екоть до погаеднаго. Такожь приказай кназь Дамнаю, аем нождое слао енаоса огоено, поки Торки ні загонатіл міжь горы; тогда обътаваны веё соковолатнів. Такій спогось воемань называють гір наію, производь тое слово оть ишпанікную Гарналіовъ, которы вътотжі спогось сь найавчшимъ вуспёдомъ еман когда — то Наполіона 1.

Коротива Исторія Черной Горы.

Вобитіл, которым въ нынешномъ времеии обратили на Черногорцівъ вниманіє вени Ввропы, объждивлемы вывлитъ розлично, ебдь во пользё дороброго сего слабменого племеии, ебдь на его вредъ и обидё. Дляе тій, которы до сихъ поръ и измали, сбществёстъ ли меїй Черногорейй край, смотратъ ныне прилежно за избестімми, отноєщимись въ исторіи Чернон Горы и розівждаютъ, якъ имъ задочитіль. Дбалемъ, що сделаємъ ч. читательмъ нашимъ и млаби периобгё, подлель имъ вороткое обозреніе исторіи Черногорцевъ.

Исторіа Чірной Горы и такъ званого Вірнікого Пригорьа начинаетія съ четырнадцатымъ столетіємъ; е событілдъ, савчившидіа пріжде того времіни, известно двже мало. Точ только ніоспоримо, що миъ еу вебуъ саяванівидъ паімінъ такъ и еу Сербовъ выли многій еудельным кначъм (господари). Гозаелийе діржавы и такъ не двже віликом на множан облагти выло голобиом причином бупадна сербікого Цартва, которов разрешіно выло въ 1389 годе во яріма владеніа Цара вазара на Косовомъ поле. Въ томи врема владели въ Зоте ") и въ Черной Гере огоеным имазем. Вроме техт выло ещи волени имазем (господарет) въ о-мых сторомуть, именно: въ Гереогоение, Приморію и блекакій и вет они столан міждё собон въ сродетей. Найгтаршій міже имам быль блаша, сына вани Отранита. Когда Торин преодоліти бели ва сина вани Отранита. Когда Торин преодоліти бели вани от поминшій виду съ помотій, иоторё неги емё вёде и могам, воде не хоторе неги емё вёде и могам, воде не хоторе неги емё вёде и могам, воде не хоторе неги емё вёде и могам, готоре неги пророшеній Соректого Цартева валабам тім имази въ своить одебавля за мастерання беректих Царий, напешеного готоралара Серектой державы.

Тврки напидали иногда и на внаживни OBAATH, NO HI MOTAN TAME OFATHETH MEAG-TIALHOPO SYIPETA. AML TOPAS, HOME MOSTOрожным Гогподаровь Богнійскій сульгинам Тво-KAME REPORTED AO BOINÍN, MOTAN TÍNES CO-THURSDAY PART IN THE THAT TARES FRANKE Житили Герцоговины, Альбаній и Зеты восс-ANIL 34 CEON BUTS IN MEASURAMONTS CROS MOTTH MONTOPA REMA: NO MARCHILL MITCHES ани и поддались Твркамъ. Въ продолжения тогожь кримии отгатопиль киль Чиной Горы и Приморел Дираде важный по своемв STORON SMALONE SMUHN N HINENNOROTISM Скадарь инблагодарной и инмлеционной Воше ской (Билатской) репъелице. Генбелька так EMAA TOTAA, CHALHA H MOTETA; HA REGITHEL GIPEIKAM LIPMAEA OYRAZAAA CZ ARM RA ARMA TARE H HI AMENO, WO JOSAO, CLINE SAME Отранича отдаль Винетамъ речиный сородъ

Этт стъ реле втилофт, и замой Подго, пода съ релё Морго. Тить пограй облость пода теме плиние прой аналуб поглав ретов Вотов млян Гурровинов, Аламбов, У-рого Горов и взурать Спедиралия. Кроий с реле Подгорова с Уга на Зите при дей превос от Сий въ и пр постиний изий Моллара.

жила по правний мере съ той стороны нмети иелом помочь противъ Торилиъ. Н помотино, когда потомъ Тории дотели сдовъти Сладоръ, коронили его Сирвы и Вингъ.

Do CAMPTH BARMA HOLATAGEARL EPATE FO Отобанъ, которого потомин назывализь по его проземые Черносенчи. Стофинь, соизие-MINS CS THTIMS CEONAIS GRANAUS - EVENS. SUITBRAIS, NO CENATUALITES NENOTOPHES NE-TORRIGIES. 66 PASM HA ROAD ENTEM RECTHES TROCARS. CLIPS ETO HEARS EDEEARS TAKOMAI везъйстание противъ Магомеданамъ, кото-CHIN BLE CEON CHALL DEPATHAN NA ROJENTÍC Manosa orataa. No opinala nye swan misintuны. Немя, шко изменимый Гогнодарь, о-MINIST CHIM CROSES CS ACTION BINATIKOS THE TAKEN IN TAKENT OFFICENCE SOME TO LEGISTE MIN OTHORNIA CZ MTANIEN. ONZ COZANAZ BZ Remain (Binathal's) AAA CHEI H CEONI'S NOA- " ACTUAL CHEIRED DIPROEL BINATIKIN AOMA EU-AART ANTE CECH DA CHINA HEAROGA NO TON MININ SPATNINE, SOMINI MAJEANIA CE TAKOROго соиза розапиниях дал сіві порыстій. Н MARAN M JEMANBAA PPO; OCA EO TÎN KNAZEM CO CEONAR MAPOLOMS AND BINATYANS BOARDO STOOM. OAMAROREL EMATTAM HATAN BELI-TATAL TEATH BASIATE II OTHARIEAN 34 TO CORRARS MEMORAPHORTING BA TOTE CYETE HAS ENTINEARA BIT BOTOME CĂLEA MHOFORPATHO.

Дирадь, съять Наиновъ, призыванъ ино востъ Бинтуного дожи, долгое вримь въ Бипотелуъ. Онъ предзилать частейни на Чирави Горв и основаль таль типографіи. Я тащи мильни выло вай мити въ Нталіи и съ том причим отдаль оне инаминйо вани своема средника Нама, историй такожди община съ Италіанном Сім власть приорочиль Нему сама своема Дирам и тоть, прожималь съ детегвіл въ Нталіи, изрималь правлина и пъргдавши оно ех г. 1516 сгрегломб митрополите Гърмане, поедлах опать до Итлаїн.

Мимо того потомии Странича владами изавинимо: и въ Исторіи Черной Горы нетъ дане следовъ, авы они когда мико Торкамъ дань платили; сказано только, що городы, бъ которыхъ не могли остолтика, еустопали одниъ за арбениъ магомиданикить наездинима, которыя во времь инажина дирамировича, такъ ихъ орке обелдили, что дараль принождить вылъ отдати влагъ ском интрополите. Тотже дирадь оставиль вый и державиби печатъ съ двома оралми, котора до ниме сохранаства оу Черногорцевъ.

Вилдан, владашін во вріма Сервіного Царгтва, правнан Черною Горою и ва облаіталні 137 акта по ентек на Вособола поак свповойно. Терви отнимали вправду то одив часта ида прам то дрвіви, но Чернал Гора оставлал дла нида пріштома, на воторвю Терни долго ещі ні отважались нападати.

Въ г. 1450 павинан Терин въ ситев NA YLMOSIKOMS NORT SPATA HEAHOSA, TITPA Чирночента, ниопштного и славого молодил. ONE ROTEGRADIA N ROTOMEN CO BAALTAN EL Вльканін и начели столиць въ Скадаре до r. 1834. Toumi Came Hitto, Coputais north EIN MARHE CO CEONAN CORAIMINNKAMH, OTROA-BHALA ES CTAPOLTH CEOCH MICO TOPOES ES TOдв 1522, когда кнажикал влагть Чирной Горы перимая въ рвен тамошиндъ Владыкъ, на Чориви Горб съ темъ намеронічмъ, абы KOAN TOTA MKO CROS NAIAŽĮIS CIEŽ ROKODNTH N HOMABYNTH GOOKS CEONAS OFARTAMS. OAHATOMS MI MHOTO CKOPLITARE ONE EL CIME HOTORÉ. NINTHHALTON NINANTHYNEIN ONALOT NWZANKE TAPTH MISMON FOSLI.

(Продолженів сладуеть)

Национость и токовъ Икститута Ставропитіальского. Отвінательній Редакторь Ісанаю Гушалесовь.

an Google

# 30PA FAANUKAA.

АИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПОСВЯЩЕННЫЙ ЛИТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕПОЛЕЗНОМУ И ЗАБАВИОМУ ЧТЕНІЮ.

Надается ежессайнчии из Середу два листы, не ябит годовой из Львовъ 4. ар. 40. ар. в. ш. — съ вочтовом перосылном 6. ар. к. и. — Жельющія чвертърочно получити платить из Львовъ 1. ар. 10. пр. п. и. на почтакъ не 1. ар. 30. пр. к. и.

#### ВСПОМИНАНІЕ НАЛІНВСТРОВЬЯ.

Залющики! вы не нов
Болибельная сторона —
За чить и васт таки возлюбиль;
Що и гибале вое, и Бугь,
Надътень ной наймильній другь
Не есть нень чие таки двиль.

Я весь, авъ ость, зашилом свъть, И полька нав сумденных леть Санов маван, кобы лать Отдаль вто инму свободу в И Кримативную гору И та остром на Дивстра!

Тант бы вт дуннико и съдът, 3т горы во Русь ною бы эръль, Якъ присво мила тант оня! Подавия такт, вт солесий церть, Вессия, вкъ восим розейть Богата, якъ Украща.

Танъ породъ Русии в всовь думовъ,
Нововрежденъ чужанимовъ,
Танъ древня ипрость, древній правъ;
Въ данахъ тинъ верть и врасота,
Въ совтаннахъ дадъ и частита,
Въ гостанахъ друженій устанъ.

А піснь вкая тинь инветь,
Такі всять извець и всять поеть!
Такі такові нумескій архані —
Арожить чоль вких свята векля
Сана веслищая и гудеба

By system measure Bogasternas.

Танъ старенъ съ съдова бори Юновиски изветъ провъ, Бозмурне сердне иманка! Видити ножно танъ не расъ Прадъда съ нолодияни арасъ Ще вытимати говата!

Спроси, из война иго порожії є Цара иго, втру защиталь? То тін жалан положий Оть Куковини, що ихъ таль Есть визпоблерный той прилиъщо посвитались за Диветра.

Ой добре съ няян всякому Кто любить Бога, Отчему, Кто чтитъ-Пара и започъ свой. Такъ бы а въпъ промита жталъ, Вобы и пости такъ аложилъ Гло широрускій пародъ тей!

E. P w

## OT'S CTPOHTEASHON KOMNCIN

Оголошеніе загальникъ складокъ на допъ народний и другу городску церковь, не зъ нашой прачини долшій часъ нерерване, продолизокъ въ следующій способъ.

Въ числе 5. Зори въ г. 1853. им водали до общой въдоности списъ мортвъ вилинувнихъ до дви 1. Листовадия и. г. Стъ того вроиени валинуло новым мортвы: 1. Чост и прев. Г. Висловий, призывать Монимений, и пореми члеть почисия особира-

perenssi Besters, Riesso, spacess	47	
port. 30. sp. op., 2. manple cp., a syd		
c <del>opospanil</del> .	M. Nov. a service C Service	
2. Borrer. z aps. l'. Asterpancell, Benteur	2	
Conscali 51. pass. 26 sp.		-
лирияна 67. рас. q.	on este	
3. Borece, u sp. l'. Busennell, Hanter, Yest		
nii 48, para, 48, ap. 4, Torre a apara, Son	4 — <u>Lange</u>	
13. pen. 38. ap		
3. Secr. a aponagol. F. Questicili leaner, ap	strand in quant have n- M. Serie panes (arms ) De	
Mante Conseports , & coluperate Mantenat	Security spaces was	
cros Consusceoro & pesp. 52. mg.		
l. Bort a successpen. P. Boutenmenis Man		
ars, Heater. Karyenii u spennamen sono		
muterepreciad 51, pass, 30, sp. r	The second of th	
7. Socr. a speca F. Kyaptanessus, sucryanassus a pecia Jaaneers S. pass. 40. sp. c		
A. Veer. a apen. F. Secon Professors, appropriate		
Boolston s coluperes. 21. page, 40, pg. c	2 (200	
A Vocr a apes l'. Ernetil Asspesses, annes	p. comes DL man	
ns in Speakers codpears 3, parts, 13 ms.	Server 1	
10. Hosencrassons Ross commun 15. pc. 40 c	h er mar a mannach i. Persona	- 36
11. Born. u successup. F. Hannersid, nautoru. Tae	- speciment, mater harmonic	
menië a codepareza 147. pc. 34. mp. 13 Karrop. P. Masonni? Jocnos, vanis ressent	nus Mans 32	-
nerocia mepressara era colo 2. pena.		
13. Europes, a successorminal F. Japanes &	Between severe 167. p 25. Sect. o spot. F. Esperii, spot.	1.
reasurept, contracts siposais elements 2079	C steep steepens	
10. pass.		
14. Voer spenson en Andres 9. pars.	. Tees seperywares as a sep	7
15. Voctor reposeur Conscers 10. post.	coloposieus campors mentos	
16. Seer a apes F. Assessor Teperecuis. aperes	- <u>-</u>	
Forres 27. pr. 20. sp. 17. Vott. s spen. F. Syne Secondis, spendament	Our secucies abeternation	
Ferms 4. pers.	and the same of th	
18.) Voct. a spec. F. Harreel Harepesons, apound	hovecog Webcor	-
Semoors 12. poor.	man in at who is the	
19.) Tocrand a specessolant Ayna Accounted, se-		
eleiers 1. post, cp.		
M. Rearon, a pocrozzana P. Raiaropa contranta		
H. Boon. o aucocoupe. F. Joann Recourt member.	O HAYATKAX'S HEPBATO	
a spanegeurs Fragenië 11, pane 20. ap.	Alon as I were as a consist of the	
31. Bort. a serrescopes. F. Maxears Steremil, no-	(Corne. Acres. Boggara	,
ист. и примед. Городопий 12. рока.	· Greenwele)	
28. Bort. is successpon. F. Bornell Passessore su-	6) Bepouses yaponissis separate	
' Met. Aperefennië 12, nam. 22, na.	eso-esosectore Leacangerie	
34. Seer. F. Apanese Australl, coloperes uber-		
tend on Pyrococci 16, pers 36, sp.	month, so face and taken a	

# 30PA TAANUKAA.

# АИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПРОИСШЕСТВІЙ ПОЛИТИЧЕСКИХЪ И НАРОДНЫХЪ

Жамается вносединчно аз Субботу одниз листь съ прибавленісих ВЕСНА, по цвих годовой въ Аглосъ 4. ар. 40. пр. п. н. — съпочтовою пересылкою 6. ар. л. и и — Желконій часрткрочно получати платитъ въ Аглосъ 1. ар. 10. пр. п. н. на почтахъ не 1. ар. 30. пр. и. н.

### Отъ строительном комисін.

Отъ пітатного оголошінім заглавних спладонъ на Храмъ Гонподив и домъ народмий до Львовт въ Чигат Зори 60. зъ р: 1852. вплинван новин жиртвы, которыи до втрамочен венародной подавать. Значитальна жиртва читного и пріподовного Гонподина Потра Мідинікого, приходинна въ Міголинци старой, выногаци 3000. зол: рині: ср: вымазана оуже въ Ч: Зори 84.

Кроме тых влашиван отъ остатного анпца до 1. ангтопадна т. р. саедбицін жорткы:

- 1) Вичист: и Высокоприя: Господних Огодорх Хомфикий, Намфитинкъ Бокрецкій, надзира. тель школь народных и приходинкъ съ Миколлекф, жертвоваль отъ селе самого 100 р. с.

- 4) Вич: и Высокопрія: Гогподина Алікий Мойновичь, крилошлинна, нлагістинка Зало-

зіцкій, надзиратнаь школь народимую и призодинкь въ Милиф, жіртковлав отъ сисі 20 д. с.

- 5) Минучискій Іолипъ, пр: профиюръ спата-Зіальный пъ Перемышан. . 1 рг. ср:
- 6) Мирвиовичь Ваминтъ, пр. профиоръ Линг: въ Тириополи. . . . . 1 рс. ср.
- 8) Чит: и Прин: Гоин: Трохиничий Голина, приходинит въ Иншани, Наметет. Берциссо, ссиратиль на 3 приходы . 24 рг. 30 гр.
- 10) Чит: Гонод: Питрашинии, напиами Сициона, Золочиного окрвел, сокраль 10 рс 40 кр.
- 11) Чит. и Прип. Госп. Михапач Кориторто, приходинич еч Анич и инпосроинтых Наметт: Берциого, сократь . . . 1891. ср.
- 18) Чит. и прив. Гонгодинъбитовъ Здириовеній. пригодиниъ Товитого и совиратьсь Насебитовъ интенний пригавать . . . 90 рг. 4 гр.

CRACATE . . . . . . 48 pt. Co.

28) BAATOOOMININ N AOSTOXEAA, FOIR, AOOMAGE. MEN BIOLOGE, RANENTIAL MINORILI POROCHON CE MINTARY MINTERESTS 29. Вите и высоволог: Господиих Шегазиций Наметиния и приходиния Аксосий вложная дъ Дантровичь и Сороки. . . 20.) Bren: n emiocono: Fornoanna fareiti Monmounts, consequences, Hauternury, Basessucia n aprilogenes es Meabre aprilages 35 Meab-31.) Читиый и поилод: Госпадина Година Во-AMBIRIN, MONTOANNES VIONICA CORPARS ES VIONIet . . . . . . . . 34 m. 39 kg. 82). Burnet: H. ELHOROGOMOA: FOIRSAND TIpontin Captana, Hamtstunks Dankin, whoas HAPPANUTS HARBUPATIAL B BONTOGRAMES ES TE-MAN CORPARE EN TERMENTE . . 100 pt: Cp: 33.) Н: Н: зъ Винэграда не доташей напие CEOGRO UZZAKHTH MIPTEOGAAZ HA AOMZ HAPOA-

Подлити сте до пощом стромоги поми-

. . . , . . . 50 pr:cp.

а) англитий и выскоприодовийн Голодинось Хомфиций, паместинкъ Вокриций, и крилошапинъ Алекий Мойновичь ежи многократно щодроги селей и рености по докро народи менли 
дали докази. Вжи попирадно випирали Афалийа 
ради головком мяз долго так общитвовала, 
а типръ инбутають такъ собщитвовала, 
ками мяз и влідність селемъ на собратій 
в слотчини дфалийм и трёдь коминіи сначно 
випирати; що

е) чистный и прин: гоги: Здириовий Антоній совиратим нам'ястичистка Скалачского Запалім рівно совиранівать Скалдовъ; що

в) сичетийн и высокопреподосийн Генгодиного Воссодил намфет: Жокосийй. Козаоленін Намфет: Городимскій; Допатинькій Намфет, Богородицій; Паканкосъ Оспратом Намфет.

Digitized by GOOGIC

Бергжанского и Швідзицкій Нам : Асковній вті амогопратно значительным пригаам складки : що

- с) епититное и достодельное двусямытео
  Наместничноста Берицеого такомы двян рібно
  занимаєтть собирайемы скалдокы: що
- А) ТИТИВИИ ГРОМАДЫ ЛВТИТИ И ШАРПАНЦЕ, СПАГОВЪ И ПОРЕМТЕМЪ, ИО ТОК ПОДЪ ПРОЕСДОМЪ ИНИ СЛОЖНАИ ЖОРТЕШ, ИО ТОК ПОДЪ ПРОЕСДОМЪ РЕПИЦЪ И ДЗЕМИТЕМЕ СЕОИДЪ АВШПМТЕМЕЙ НАЙИ МИДЗИНЬСКОГО ОРМИНАНЦЕМИ ЕМІЛАНИТОГО И ДАМОМИ ПОЛИМОМЪ ДЕДЪ, ПРОЕТЗОРОМЪ ПОРАМИМЪ И ГОЛИМОМЪ ДЕДЪ, ПРОЕТЗОРОМЪ ПОРЕМИМЪ И ГОЛИМОМЪ ВЕЗАМИЪ ПРОЕТЗОРОМЪ ПОРЕМОТИВЕМИМЪ И НАГЕМЪ КВАНКЪ ПРОЕТЗОРОМЪ ПОРЕМОТИ ТОГОГОКОГОТЯ ТОГИТЕМИМ ВЫГЛАНИТИ ЦТАВ ФА ЕРЙКЕ СТАРАННО ОГЛАНВАН, И ЕГАНЧАЕЗТТО ПОДМАТОГО ПРЕДПРИНАТЕ АИВОВЛЯНСЯ:
- і) що читное и достодельное дёдовиньетео Наматеничитев Зеараживого и Бёного ні осталога ездаливо лаг за приматрома соератій и содальтний занало са такожа са многолядіжнію рівностію соемранічна сила. дока и що
- м) и въ сторонать граничныть Рбін гаанчевой мивбъъ абми чвегтебицій сильно ден. мінів Гвінновъ на дорозф вфры и проівфцініа.

Тое оуефрийе, що оуний комини псперанть мёжи съ сильнымъ и изломинальнё — хомъ и погтоминою волю, ободрам коминію до дальшого дфалий и оукрѣпама до вѣры, що съ оупованіемь въ Бозѣ кгѣ пріпатітвім, котоліи дош оутрёдиман тое окцинародное прідприматіє сусйнётта, а коминію въ согтомнія вёде роколатов дѣло до совіршинім овети.

Комийа из Зааншаетъ тапъ жертевицимъ ило и соверайскъж жертеъ трёдацимъ са свсе NIKPIONOE EASTOJAPINĬE NZZAENTH, **H 10 JASÉ**N-MOTO PIENCTO COJŹSANĬA **R**POIN**TH**.

Ота коминій прідстоощой справима созидаємого дома народного и арбгом городикон приви во Львове дил 7 (19) мит. 1852-Курьемскій.

**SPATIATION** 

### внутренныя карысты.

-индерт имминатижнот ими сеобей ками нашон селтон церкен запимаеть од-HOE HEE RIPEWHIE MEITHE CHATCE BOTCAEMnie Potnoga Bora n Gnata namero Intera Xon-ITA. O MET MHOTO COMOMENTE M ACCOUNTE REMO--AN 23 JULY STOT SMAN STUDGEN HINANUM MATE TARE USE SIANTISTEINHOFO ATAA CRAISнім, въ которомъ мы отновилита и прис-EPAZHAHIA, MET H ZE HAMON ZEHITĪAHIKON M народном жизни розентом полъ сватом стни циркви. Нашін отцы кигда обтодили сва-TO-SOTOMENINLININ AINL CZ SIANKONERIIMZ. . COMING OT'S SPIMING, OT'S KOTOPLITS MAMAA крания прійшля подъ кроткое владеніє Ав-TOTAL MAISTOPOES APPORTAS. MES EO-DEWL, TARE ES OFFERHOUTH HE TOTE LINE HAME CEATHH DEPAIS CEON PRIMIN EARNS IN 3M4vinie. Homunaems set neropurieun gonaza-TIALITEA, OFFANNINAMA HA OFHIANIE ANUE TOAL-NO CHOPOTHORO SOLDIENTIA. XPANS OTHERS ІКІЙ МИМО СБОІН БАЖНОІТИ СТАРНИНОЙ **ОК**ЛІК-IA СЕТАОІТІЮ. Чиганню зажинным се<del>с</del>ши н лампады, прикоръ жиртыниниевъ тронале CHAUS EOFOFORENHOS MEEN SYSMETS TOPESстенный поважного старум. Пеніс питом-QIES CIMHNAPÎN NPONSEIJINOC NPN ECTERANIO Вго Принаминита съ целон ванителон пецелло тишино ожаданів. Потом сваш-HOJEHITEGERAH GOO DHOHEAMHALTEG EL COJENетвію Вго вичети. Крылошлиння и С<u>толілот</u>и Миханая Казьеминого, Вит. прыл. фотошного, Вич. прыя. Іжака, Вегг. прыя. Деменц-

кого, Вит. крыл. Дотишита и Вит. крыл: MARGINA. GAGGO MOBUNTIALNOS AIGIRANS BILL. Выстичній. Такъ самог содіржанії чить н PONCE NAME TO STREET SOME SOME TABLETS samatatair es cipaut estes cammatiani. No NH FAOT AINNFORCO PETHNOM ROMMORANE METER ROZDIBATÍA. Bro RPIEDIZOZHTIALITED поседый Наментинка Графа Голбловини, и еф чиновиниям высшім и низшім, профисоры виблимина Техники и осодъ гимнадій: Вго CIATESETTO KNAZE WEAPHINEIP'S ROMINGIPSIOши Галиціи въ сопровождинію гипіраловъ и еминуъ официровъ пригатъгтеовлян водопелтів. Народа выло віликої чило, целый ры-BORS EURS MES MAEUTUM. HIEO HORPLITOE IMA-- T ZMHHOJËN' ZAN GANHMËLEN OTALËS BOR MICTERAL MAMON CRATON ETPL. TOPRESTHOR -AMPRES ATHEN STOTAR BLOS ES SINIMERTOS -падодна придодна применти народна "Бла-LOTALL BELLEUM CPING BOOKSEITHN WEINEON SAMEROSON. NO TOME HOOGOAMAMA TOLE OCOAD ACTEMA MOISS WEROTOPSE COIMA. HEINN HOUSE--PU OR ASHABAKEON HINISHA ABALET IN MANIFER а·мъ городе. Высшереченным догтойники co-Вългтеовлан въ доде до самого конца. Ко-PAA OTRI YEALIÑ OCFAAR TOFRITTHINNIÑ CO-SHEWHALL STAAMIA Bro THEOLOGHTHALITED CL AMOCHAN CLICMNAN THROUGHHEAMS H Bro Dotопедацияльно съ Вит. Крылошанами до Гот. Товаринциого старейшины Інститета Став-CHRAMEROFO HA CHRAME, FAT THEATHNO TANNE PETINOFO BARIAINÍA N REOTÍN PECNIE CO-EMANGA. TE NINGANINO TOAITM EO EARTOAINeraie Gro ance. Biantites toangs loinds SO TOURS GOO THESOSTOLITES HAWITO MI-THEREALTH REMAINS ROPONIETTES FAMILIE II Bosognampin, Gro Opinoizog: Hageternies and-THE TOTAL HOLD WAS INTERESTED AS A STATE OF THE PROPERTY OF TH -и итог ијшебатитезица во гриневан в REMINION TOATTE OF EMPLOYERS F. Conioga Instateta Ctaeponurianissoro,

Аьвовъ Оутриждента ради оучилищи тривіманого еъ Воснаованнях, нерога тарнопиль. MITO, CLOCOLABAMIA TAMOWAA FROMALA HA ARITHEYS SINKWESLES AN OULSTIME WEARA ALTHE RO 144 PM. COE. PUTOENTE POMIN M 36 ROSUM. 16 гарицієв звожа а начино : 6 корцій пин. инци, 12 корцій жита, 10 кор. муміню и 8 кор 16 PAPE, PRINCE . CATAGEATIANES NA ORGAN STYN. анща и полишкана оучитила 9 копъ 44 око. ACTORS MITHON COADMIL HAMPINAGTS AC TOTO SYASSMBEATH OLOGHOFS CTCSOMA AS SYLABOH ES . OVYHANUN MROME AO OKYHMERANÎA N RAGENÎA TAM-MI, TAKOMAI KŠAITIM CTAPATH O CHIPAKAINIS N STAISMHEANIS ES LOSS MIS CTANT CHASALS STINлициих. Гргі, кад. селщіннякь лівітцікий г. GTIGANE MILIENTE CECEDEABARA DIDENHOU AL EAASAUTES, MI TISSE REIMA CROSTO STEALOGA-MIA CEAUMHANGESTO TAMES OTSTBRACTE MA.OF. NOTFIERINIE ARM SYNTIAM HIS CEONTS COOK товъ 2 мэрги и 500 сажний поль. —

Видень Достояфрими известіл голосать, жі вго прав вань Хорва цій влачить полбчиль отъ правитільства повіленіе, клілюціяеса оупотріванній военниць действій въ томъ савтае, еган вы въ следствіе испоизевь въ Чтрной Горе нарвшена выла въ той стороне австрійскам граница.

Вадень. Бынше министерство замерталь составное ментал года коминейк, которой задачен выго, соспрати вст потреным изкател о причит гинтім стабеть и спомет заповіжний токже сакости. Коминім там инполика еумі свен задача и передала ровоты свои измав кыхора въ сей утам, леч токи даль о индъ свое мичнів. Полат того выдана вбугть по предметт сымь отовима винта.

Права. Все Вынчиство Цфиарь форминапал пожиртвовани на сездание св. драма въ Вараниф въ Чидатъ 12,000 р. ср. а AB H ROMERB. JOSEPSEME, MROS RO MHE HATAH, BA B. YEIAPSEM MAPIA AHHA RE TENIMI YEAN 4000 p. cp.

Оупоконкиний индакио въ Боцинъ (въ Тироли) Вго ц. выючитво прункимъь Райниръ, розпораднат полефини волия, лем миртвое у тело его схоронию выло въ тамошинать храме, що и наственно на дии 25 сечна. Опъ оставить такожь постичнико надпись, которб приказалъ поместити надъ своимъ гровомъ, и которой содаржание каластиа ведещосо воккриний мят миртвидъ.

— Внемочнимими решнівми вго ц. и, апостольного Віличетва поставліни ц. в. подмаршать Мл. Пароти, ва ілем (до конб) вго ц. Выс, военного и цивил, наментника въ Оугорцине; теми и решнівми нановляв, Гос, Каль дві рги, виціпрізидитоми наментин. читва во Львове; а В. Жабра профінороми назмой и вышой матаматики при тидинченой акадыйн во Львове.

— Ц. н. министироменый советникь, Иги Дач. Стройновеній имписьань шво рыцарь ц. австрійного ордила Люнолдова, карономъ.

# извъстія ипостранныя.

Пприже. Дим 23 собранны чаны сината законодатильного сойма и діржавным советники въ Тейпірадъ, акы слёдати вігедё цетара Наполіона III. съ которой гокориль о жинитей свой гъ графинію Монтіо, и тъ которой ибкоторым меттца извликаемъ во польза и нашіго читатільнтка: "Брачный сомзъ говориль онъ, деоторый заключаю, пісоглабетнос съ пріданісмъ старон политильнтко должиші. Вілков прозоранею пракитильнтко должию о томъ піцика, акы привіти Францію въ колей старух монардій; цель тём можъ

NO ETPOATHTHUS CLAINSTN CREAKSLAKEOU & CEOводномымленное политикое, правидишми отго-BOSAMH CKOSHIS YEMS COSANHINISMS CS KOSO-AIEIKHAH POAHHAMH, WO NI EIIFAA EIZHFWO EITL и члето на местие справъ народныхъ вла-AITS CHARLE CIMINITEINNUM. - DANA MINIME MA ROMBIAA AOESO N OITAENAA MMASO GAMATA франції зікомі народії; выла то слінення ш довела жина гинерала Бонапарте, котора на производиля съ короливской кроки. Кто въ ме-118 BESORU EORNILLA HILL CAMSIMHOLS CTARGES-MY NY EPIONIN CLININF ROSOVIEINNES TRIVELLING TOTE JOAMINE REPUBLI CUTH CEOCHE DIMOCRIT-HOME TAPAKTIPE, TOTE BOAKING ENITERINTH RE-PIAZ BEPOROW MKO EOZHIUNIUZ (Emportimina) H CI HMA TITL CAREOU AND TOTO, ETO BOX-EMMINIS CENS BABLAMASTE CEOSOANOMS COADON ванью вланкого народа. Такъ то принождить ш MUNE OTITORITH OTS REMAREDOES ADDRESS MA-ЕЛИДИНЫТЬ. ТАМ, КОТОРВ ИЗЕРАЛО МОЕ СПОЛИВЬ егть достойного родв. Бодочи Францозика Сыд-SLOTON HOOM, HAMATEON HOOM, HOTOLE COTTONIO SALLOGO BOBIEĞUNAÇÃ NE NO SUITO MATERS ONA MICO HUMANKA TOR 34 CORON ASброе, же не млетъ въ Францін родины, кото-ASTRONOTION IN AITHNEO HTRANA OHEGH ME HOO NOCOMHA, MHAA H AOGFA, OTHOCHTE OHA - O TOME DISTRETATION OF CHALMO - ADESOLUTION METASTER Топфины. Дла того отзываю: из фалиціи : м стабиль жиншинь, которь милью и почитин выше, нижеми тви, которо незнан, м СР КОДОВОМ СОМЯЛ ЕМЧУ ЕМ ШЕНКИГР И ТОЗЧИЛИРИМ ELITOALI N MISTELL. M NIKOTO MIORSOEISTAN, A TOALNO BAAAEN COEON NO ENBUININ CIOLUA . HOLOGETOGAGEMIL HEIMAL CZ POZEMOMZ, CZ REриведчиниемъ своимъ. Придпочитил своесьв. CHONITES CIPALIS IN POTHNHOS CANLLIE ETWENTES MHAITHYIIRHMS ROLLOGERALION CAACAMA EIN, EBAB EIZHMATHHO CHALATIMHAR. BOHENS вбав своеодивишимъ. Незидолго огдальсь въ Божіви Матери и представан Ифеарева наво-



ордостолть они в тВи, поторб и изграль; и потал Вы, господним, и познаеть, пиреведчетиль, же и тёмъ разомъ вдодновило меня
Провидене. Во изречийи тидъ слоет ино
и подъ тась сланой виёды роздавляны гром
він возгланы: "Слана Цетари, слана Цетариой!"
Кратимі обрадь найзъ отвитити по новёй—
шиль изъбетівлиь 29 м. м. въ которомъ
то дин инъ розназвить слагодать строгім
роспоражийа кланаційна найчій Орананкой
родины въ такій спосоть, же держава съ именій тидъ заповонть долга повойного корола Людина Филипа, къ томб выдана свлетить 30,000 общирна аммитів, и проб-

Вариже. Графина Монтіо, жила францёз-MOLO METAGO HAROATONA III NETHIZOMITE CE AOстойной родины ишпаниять деорань, мети же ей принадлежала из шеотней родине Вириз-Встриковъ, которы виримилить до Ниваніи. OTIES OF MONTIO CABRIAS MIS ROMOGNIAS es c. 1814 Hansarons I., anten Eura Reson попаворном дамов вшпаникой порзавы Навваи. F. 1846 SPURUMA ONA IS CROSH ADVISED ES порвый разь до Парижа. где мелецаю графина Montio oral torga citys spainten casen col-THEMASA HON KONY'S ANNOCHORO POSA, KORSA MELON HAROMENS IN TAMAS OFFIC CLOCK RANпроприти из приграгиой Ишпанцт, сталис вые придентемъ подиваний жичкого и межи. more mean as Magning. Harters and timips 23 меть; выновой, привыкатильней негтавы, OTH I EFOCK TIPILIN MET SYTOME, NO EGAGIN MINTUR, WY ENKLOME ANYE EN ROMANETE HOR. LOTS OPAPOENTIALINGO. ABMA N PERMITIALNOITH. MESO BUBANIKÍM ADMINI (MANNII) KISPAA OTAM. TANTIA. BANTTATIALM N OF MH, TOO CO N резъ орже шкие опедала, же цегорий франubbiebo rojonë m ojeamacte sa njiriarën MATES 34 OTANIG CROSS ABOUT.

Ore representational spanner non-

INTERN ES MOIATEMENTS ANAIS M. M. CATABON win nzetrtia: Ana 10 ctma oyangnan Teoин на дев Герцоговинскій области. Пиві и Никшицкв, которы не давно отторгивансь OTS TEMURON NOSTEE. MUSICO PETROCHYL. CASTE HIGHOFOPHROFO KHAZA, REMEMAS CS 800 ABER Гириоговинцамъ на помочь, из могъ однакожь заповети, авы Терки не спалили Жепе и HI BOMAN AO OFTOOTA. BY KOOKEY HOTHKAD TO-TO JIM 80 TECKOLS, VICTORQUES AND TOR. MHORO DITTORNIL HOLAGAL TON COACEL TECH-KHIZ CTAPMHUS ES APIITOALHLIŬ YIPHOFOPIKÎŬ POPOGORE LITHME ANA 18 EUROPAN YICHOPOP-HI TENES SA REALEM MINNELS OFARетій. Тогожі дим вторгивах скадарікій Uimans плия съ 5000 мёжл съ ижной стороны въ черногорскій край и напаль на села Лима-HM. FORHALI H BORTENYH, FAR HA CROS CYAITLE HI EITPÉTHAIA CE TIPHOPOPIRHAH CTPÉALUAMH. Korda me tin noseptaa uze Bupa, eyzpłan NOWARE HALE CHOME ANMAND, KHHEARIS TH-LADARS 580 ABERT HA BIN TENHENDE CHAB, COгтолешви, шкъ сказано, съ 5000 мвжа и понибдили Торкова отствлити ва повлизкой го-PM. AZARWIN PIPHEN POPE OTE BALEANIN. BE CIÑ EOPLET AMPAO OKOAO CTA TOPKOER, A 419-HOTOPHIER TOALKO WITTE. HA SHAMA ROETAL послали Черногорим 7 головъ тбрициндъ до HITHHULL JAM 14 EIRHITERS MILTORIN SON ES СТЕННО ВОГТОТИОЙ СТОРОИТ, КОТОРВ НАЗЫВЛИТЬ Черногорим Кердон (Верховинон) и въ котоes eroprusas came Umips - nama es 10,000 мёжа теричного койна и 14,000 чернавы. BEITS CO OTTAMS REMINTAMAN PONDENTS, ME Чорногорцы а намино хороврын житлан К81-ROM GEARITH, GTTOPPHBEBIRGA CHAIR ANN OTL Търковъ, повили Омера – плшъ на головъ. На: YEAR MEPHOTOPHIES ES BIPAT CTONTS CAMS кназь Данкао Петровичь Негошь — Вокиный MANUS VICTORQUES CONTONTS AS TOMS, MI ONN ELASTE COMES TOALKO OCOSONNTIALNS: ME

мі допониять, аем пріймаю до решитільном ентем; жі ні соенрають на одно м'єстці сольщі меть 500 вооржинного міжа, ортеорждаа, що сіли тін ет одномъ м'єстціє погненібть, то останість протій сотин на иншув местидуть. Они приманивають Торка міжді скалы, гді, меть только ектретать его, евить до поіл'єднаго. Такожь приказаль кнадь даинаю, лем кождоч сіло енлось осоено, поки Торки ні загонатіл міжь горы; тогда остаазаны ег'є соков'ялатись. Такій спосость восшанья называють гіри аій, пронзеода тое слово отть ишпанівнуть Германова, которы еть тотжі способть съ найачшиль сусп'єдомъ енли когда — то Наполюмі і.

# Коротива Исторія Черной Горы.

ВОБИТІЙ, КОТОРЫМ ВЪ НИМЕШНОМЪ ВРИМЕ-ИИ ОБРАТИЛИ НА ЧІРНОГОРІГІЕЪ ВИММАНІЕ ВІМ ВЕРОПИ, ОІВЖДИВЛЕМИ ВИВЛИТЪ РОЗЛИЧНО, ЕВДЬ ВО ПОЛЬЗВ ДОРОБРОГО СІГО СЛАВЛИКОГО ПЛІМІ— ИН, ЕВДЬ НА ЕГО БРІДЪ И ОБИДВ. ДЛЖІ ТІЙ, КО— ТОРИ ДО СИДЪ ПОРЪ И ИЗВИЛЛИ, СВЩИТЕВЕТЪ ЛИ ИВІЙ ЧІРНОГОРІКІЙ КРАЙ, СМОТРАТЬ ИШЬЕ ПРИМЕЖНО ЗЛ ИЗБЕТІМИИ, ОТНОГИЧИМИНІМ КЪ ИНТОРІЙ ЧІРНОЙ ГОРИ И РОЗІВЖДЛИТЪ, МЕТЬ ИМЪ ВАДОЧІТТЕМ. ДВЯЛЕМЪ, ЩО СДЕЛЛЕМЪ Т. ЧИТА— ТІЛАМЪ ИЛИМВЪ НІ МЛАВИ ПРИМОГОРЦІВЪ.

Исторіа Чірной Горы и такъ званого Сірвікого Пригорьа начинаєтіа съ чітырнадцатымъ столетіємъ; е событіадъ, савчившидіа пріжді того бріміни, изветтно авжі мало. Точ только ніоппоримо, що шть оу втедъ сапванікидъ плімінъ такъ и зу Сірбовъ выли многін зудельным енальні (гопподари). Гозафлініє діржавы и такъ ні авжі віликон на оупаджан облагти выло головом причином оупадна сірбікого Царітва, котором разрёщімо выло въ 1389 годе во кріма владеніа Цара базара на Коюбомъ поле. Въ томи врема владем въ Зоте ) и въ Черной Горе оговным имадем. Вроме тере выше имадей (голодария) въ о-мых сторонахъ, именно: въ Герцогоемие, Приморію и Алевайн и вее они столам міжьй сосою въ сродетей. Найстарийй міжь мими быль Карма, сына вама Отранича. Вогда Тории времолам Сорекого Цара на Воговомъ поле, не спешнане тім поминьшім имади съ помогію, которі місти емі відь и могам, віде не хоторі місти емі відь и могам, віде не хоторі місти емі відь и могам, віде не хоторі місти емі відь и могам, воторі місти емі відь и могам, відем не хоторі місти емі віде не огращий съ спому огращий за васажданих Сірекихъ Царий, найвышного голюдарь Серекой деремам.

Твеки нападали иногда и на кнажижни SEARTH, NO HE MOTAN TAME STAFFETH MAA-TIALHOPO SYINTZA, AME TOFAA, HOM MOSTOрожным Гогподаров Богнійнкій оульганам Тэр-RAME ROMETERS AS BOTHING MOTAN TINES FO-STREETH PART THAT SMARTINES SMARRE Житили Гарцоговины, Альблийи и Заты воро-AHIL ZA CEON ELITA H MZARHIKAHOITL CROW HOTTH HOATOM PERA: NO HAROMUR MITCHESангь и поддались Твркамъ. Въ продолжения TOPORE EPIMINA OTITBOUAL KHAZE YIPOOT FOры и Приморьа Дерадь важный по своемв MEITOROMININ N NIMMA EMFOLAME FOPOLE Скадаръ инваагодарной и инальциниюй **В**иштъ гкой (Бинтикой) рипбелице. Гинбемка так EMAA TOTAA, CHALHA H MOTETA; HA MESTWEL Стретила доржава бупадала съ диа на допъ TARE H HI AMENO, WO JOOGO, CLINE GARA Отранича отдаль Винталь ричниції городь

Эте сеть река стилоции и конов. Падсонще съ реав Морго. Твть пограв облость посе тель иминат прибаганрії почать реков Зоти мини Грудогомнов, Аленбев, Чито Горов и с зграть Спагрения. Кроче с реков облости об ста зоте пре для преме се Савов и од стетий пине Мокалет.

жила по прайни лере съ той стороны нлети незви полочь противъ Тврилиъ. Н воистивъ, когда потолъ Тврии дотели сдовыти Силиръ. воронили его Сюры и Вингы.

No CAMPTH BANKA ROLATAGEARL EPATE PRO Отфанъ, которого потомки назывланнь по его прозения Черноевичи. Стефанъ, соизне-MINS CS THTIMS CEONNS GRANAISS - EIGHT. SMITSHARE, NO CHIATTIALITES HENOTOPHIE AT-TORRIGIES, 66 PASM HA ROAF ENTEM RECTHES Therans, Cum ero Hears socials theorem проботанно протиез Магомиданама, кото-MIN ELE CEON CHAM DEPATHAN NA NOVENLIA Heanora orataa. No ormaia nge cuan mbintuвы. Иванъ, шпо нізавнінацій Готодарь. о-MINIST CHINA CROSTO CE ACTIFEN BINATIROTO THEN E. LIKHWA OCCHRONE COMINE EF TERMIprin otnominia es Htaaien. Ous coblaas es Bennin (Benatuara) AAA CHEN N CEONTE ROA-ANNUES CIPETERO GIPROEL. BINATIRIN AOMA ENдаль дочь свен за сына Навнова по той ANNI MATTHER , MONITH HAZEARIA CE TAKOEOго союза розанчишть дал сієї порыттій. Н mata m Jemandaa ero; dea eo tin khazim CO CEONAL HAPOJOANS AAA BIHATYAHS **204200 обион.** Одианоть Билатули начели зеы-TANNO TENSO BAMATE II OTRANISAM 34 TO CHEARS MEARINGAPHORTION BA TOTS 17873 PP-MALOSALA ME NOTOME CELLER MNOFORPATHO.

Дирадь, сыть Неановь, призмать исо засть Билатиого доми, долгое врима въ Бипатиадъ. Онъ прітумать частейни на Чирао Горб и основать тамъ типографіи. Я таши мельни выло вяб мити въ Нталіи и съ том причины отдаль онъ милиняво валеть серемо странияв Неано, иоторий такожді операния съ Италіанком Сію бласть приорочнать Неанъ сыно спослів Дирдю а тоть, прошинал съ Детегба въ Италіи, изрима правлика и пъргдавши оно въ г. 1516 сгрегкомб митрополите Ггрмане, поедлах опать 20 Итлани.

Мимо того потомки Странича владали изленимо; и ех Исторіи Черной Горы нета дані следова, леы они вогда лико Торкама дань платили; сказано только, що городы, ех которых ні моган остолтись вустопали одних за добима магоміданівнай наездинклага, которым во вріма внажнійа Дюда Черновича, така ида вужі обелдили, что Дорадь принождита вмах отдати влагть скою митрополито Тотжі Дюрадь оставнах емо и державиом пічата съ двома орлами, котора до ныма сохранастів ву Черногорціва.

Виазан, владевшін во вріма Сереного Царітва, правнан Черною Горою и са областалні 127 мета по витей на Восовома поай облокойно. Тёрви отнимали вправди то однё таста нух крам то дрёгёю, но Чернал Гора оставляла для ниух прінтома, на которёю Тёрви долго сції ні отвяжланна нападати.

Въ г. 1450 павинан Терки съ ситев na Ylmorikoms nome epata Heanosa, Nitpa Чирночента, попытного и салеого молодил. OR NOTEPHALA H ROTOMEN GTO EAALTHE EL AALEANÎN N NAVÊAN CTOANUB EZ GRAJAPÊ AO r. 1834. Toumi Came Tutto, Eoguvuis north ELM MARIL CO CEONAN CONJUNINANZAN, OTROA-ENAIA ES CTAPOITH CEDEN MICO TOPORS ES 10-48 1522, HOLLA KHAMIIKAA BAALTE YISHON Горы порошла съ рвен тамошнить Владыкъ, MA YIONBO FOOD CS TEMS NAMEDINIVAS. ARM ROAN TOTS MKO CROS NAIATLIS CIET NOKOONTH N MANASYNTH GOOKS CEONAL GEARCTAMS. DANAROWS. M MHOTO CROSHITANE ONE ES CIME HOTOMÉ, ијигинатоп ијилатигитем озлот ишалик TAPTH YESHON FOSIL.

(Продолженіе следуеть)

Надавоного и токово Ниститута Ставропитінностого. Отвічетельної Редосторь Іоанно Гункалович.

93

I :

# 30PA FAAMUKAA.

АИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПОСВЯЩЕННЫЙ АИТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕПОЛЕЗНОМУ В ЗАБАВИОМУ ЧТЕМИЮ.

Мадается вмесседвично въ Середу два листы, не изих годовой из Львоих 4, ар. 40. ар. и. н. — с почтоною поросманою 6, ар. и. н. — Желающія чвертърочно получати платить въ Львоих 1, ар. 10. пр. и. п. на почтакъ не 1, ар. 30. пр. в. и.

#### BCHOMHHANIE HAZZHBCTPOBLE.

Залещний зы не нов Болибельная сторона — За чент и васт тикт возлюбать; Що в гитало вое, и Бугъ, Издугска ной найнильній другь Но есть нент уже такъ валь.

Я весь, якъ ость, лишилби свять, И польня ний сумденных лять Санон мивии, кобы мий Отдаль вто иличу свободу В Криматицито гору

И тв островы на Дивстрв!

Танъ бы въ дунавъю и съдъть; Зъ горм на Русь ною бы эрвлъ, Якъ врисна мила танъ ова! Подания тикъ, икъ селсий цитъ, Весела, икъ восим розсийть Богата, икъ Украиль.

Танъ народъ Русии в всем душовъ, Невовремдевъ чужнищивовъ, Тенъ древне ширость, древне превъ; Възицавът танъ поттъ и прасота, Въ сътганавът задъ и частота, Въ гоствиаът друшоскій уставъ.

A stom sees that makets,
The scars stooms a scars soots!
The travels systemid spaces and sees 
Танъ старенъ съ съловь боролом Ювошеску изъбетъ дровь, безжурче сердце визъвъ, Видити ножно тавъ не ризъ Прадъда съ володилни аразъ Ще вытинати голове.

Спроси, из война иго порожи были. Цара иго, обру защитиль? То тік жалан полодий Оть Куновини, що иль тапъ Есть возноблечный той орианъ Що восщиталесь за Дивегра.

Ой добро съ няям всякому
Кто любать Бога. Отчину,
Кто чтить Паря и започь свой.
Тань бы и въть прожити хувать,
Кобы и вости тань адождать
Гле мирорускій пародь тай!
Ж. Г. М.

### **OT'S CTPOLITEABHON KOMMCIN**

Оголошеніе загальних складовъна дошо народний и другу городску церковь, не въ нашой причини долшій часъ нерерване, продолжень въ сладующій способъ.

Въ числъ 5. Зори въ г. 1853. им подали до общой въдоности списъ мертвъ вилимувникъ до дик 1. Листонадия и. г. Стъ того времени валинули повиц мертвы: 1. Чест и прев. Г. Весевий, приходиять мединеский, и первый члень повиси собращения нетомова Наизети. Взикого , прислед 17. post. 20. sp. op., 2. talapis cp., a sybout capeópusil.

2. Borroer. u apa. l'. Anterpamenta, Manternaus 51. peet. 26. up. Crescrii 67. pest. op. PLOBERGE.

2. Bostoce. a op. I'. Bassaunil, Hauter. Yersu-48. pens. 40. ap. cp.

4. Чест. и превод. Г. Которичь прих. Ясеко-13. pens. 38. zp.

3. Чест. и проподоб. Г. Опезинскій Ісения, прижалина Сконорока, и собиретиль Неизствичеorne Considere 6. ревъ. 53. кр.

6. Boot, a sucoconpen. I. Rosdesuscuid Muxaвев. Наивст. Калускій в предводитель пописія nesterospected. 51. pens. 30. up. cp.

V. Чост. и прев Г. Кудрыкевачь, заступникь паnazie Leaseers 8. pess. 40. sp. cp.

В. Чост. и проп. Г. Япокъ Гробовичь, прихидиниъ 21. Dons. 40. ap. cp. **Керальска** я собиратель

2. Noct u upen l'. Ernerili Aseponure, navene-TO DE EPOSENTS COSPERTS 3. pens. 12 mb.

10. Невосоставления Врен сложили 15. рс. 40 кр. 11. Bors. a successap. F. Hegenerië, parters. Tae-

павлій в собвритель 147. pc. 34. sp. 12 Beerop, P. Masousi's locues, users resected

neutricis mepriessars ers code 2. pess. 12. Eseropos, a sucosessocrodesta F. Joseph Biremuceps, contracts sipostale elegators ment-

B004/1 10. pens. 14. Yest ryonass at Judge J. mark

45. Macras recessas Cooxons 10. post.

16. Yest a upon C. Assassers Topmsocuill. aparton. 27. pc. 20. up. Kerress

Чест. и пред. Г. Аука Лениций, приходини-Eemaa 4. pess.

18.) Чост. и пров. Г. Насолой Напоровичь, приход. Easterers. 13. pess.

19.) Tocrand a aposogofund dyna Assacrid, 10-1. pent, cp. SQ. Влагор, и достокналь Г. Вийстерь сообтишев

de Cambost. 5. pers. epol. 24. Boys, it suscensupe. I. locars Ascerts senter.

m spanousurs Francis 11. penu 30. sp.

33. Boot. a surcesopen. F. Maxones Scasounil, namber, a manas. Fonoscanii 13, pent.

33. Best. II meconompon. I'. Bostail l'anoncenve ne-· mter. Apereluzuië 13. post, 33. sp. 34. Sort. I. Apamese Amerpil, coleparen uter-

, much on lymans 16. pens 34. sp.

- 6 40 -

3. pert. 23. xp. BTODETEN TRETLEEN 4. post. 25. sp.

25. Boot. a successor. P. Kottoocnil santoianes. Kausynniä 5. PORL CD.

26. Лостохваль. Г. Ісенть Луживаній роспіціонть 2. pens, cp. отъ себе

27. Чест. и пред. Г. Никоворъ Тововъ, приход-

никъ Могалиния 20. репь, ср. 28. Чест и пред. Г. Антоній Ничай, собиратель

изстиеный из прихода Зальски 15. ропь, ср. 39. Честви громады Долиновъ и Мицовъ, опруга

Жолновского вередали черезъ пр. Г. Багизиного приходиния, и Чест. Василія Нагачевского аронизора цериви Доличевской 43. рень. 55. кр.

30. Благор. и высоводостойный Г. Игизтій Мань олиненій, председатель суда прінінального въ Самбора жовтвоваль . 10. pent. cp.

31. Всеч. в высововр. Г. Билинскій Миханль, наизствивъ и проходишть Териопольскій при-

CHAIN 84. вея. 47. пр. ср. Всеч. в высековр. Г. Несосидающий наизсти. 32

65. DOUL. 56. ED. Novembril Beer, a successe. F. Asescell Meliceceurs. 23.

прывошания, панаст. Валовений и приход-32. pens. 51. mp. ners Masse 34. Чест и пред. Г. Іселиъ Денинески, приходи.

187. pont. 7. ED. Mattrees Month

35. Чост. и проп. Г. Гороцкій, приходинть Разви CP Menors Mentagestr 10. Dest Co.

Такъ жертрующинъ, якъ и трудещинъ св. cogabusiens cutavous sacrise nonecia mcapeasoe Gaarogaposie.

Отъ комисів предстолющой справанъ созидееного дома наредного, и другой го-DOACEOR MODERS.

ALBORD AND 28. Mapra (9. Untres) 1853. Kymemonia Предопдатель.

О НАЧАТКАХЪ ПЕРВАГО ВПИСКОП-CTBA BL FAMILEO-PYCCEON'S KHEKECTBS. (Count. Auton. Hotsymousta)

# (Decemposis)

б) Вароченъ учрождовіє верваго гречееко-словонского Епископетва въ оточество BAMORY, BO GULO ARMS TOLINO ASSORT BO-

- дитики Ростиславичей, но дажо помечностью ofenous soctorate exponetostanis at mxно-западной Руси. Отечество наше накъ EDANHAR BERRAHAR DYCCKER BOJOCTL, HE CEдонь рубежь Венгрін и Польши, ужо во второй подовина десятого вака, были носъщаема западники миссіонорами, покушающинися розпространити въ ной латинское въропсковъданіе и подчинити со власти ринскихъ нервосвятителей. Но слованъ учре-ARTEALEMEN PROBECTO - HODERCKETO ERRO-ROBCIDA DE IIDADE, HARON BONGARRIONE VI. в измециять Инвераторовъ Отоковъ II. 973. roga, dule ensprialment resettly ero to востоиъ означени даже по береганъ раки Буга и Стыра 50.) Однако вса повытки

50.) О западникъ выссіонеракъ . восылаеникъ въ Русь и Крановскую область, си: J. Lelewela Polska wieków środnich T. IV. Poznań 1851. стр. 516 — 523. — Изъ Хронограма XV. въка узнаемъ им одного изъ славныхъ непріятелей славонскаго богослужения, о поторонь нь жизвеопесанів Св. Константина в Мосодія чтотся catavipues assterie: No vont ai muorum. ATTOWS MUNTEUMAN (T. C. SOCIE ROBYSHE YEGнапутыхъ словенскихъ Алостоловъ) причила Въйтегь (Войтокъ или Адалберть бывшій Винсвоиз Правскій) латинскій в Морляв и в . Yızı, n e Anzn, paşibunun etib nincetiмбо, и роково грамотъ Вмрт, и алтинкъс грамоть и стрь постави, правый стры неочы поши а бай поми, а дрва разгнавъ и ид в Pointo gimas (sta lipycciss). You a Tige st саво ворб привити, и тамо орені ви Въйторъ литинскії си. Старословенская Леговда о Ка-DEATS IN MODOLIS ESA. M. HOFOLEES, MOCKES, 1825, crp. 118 - 119. Mockedraumes sa 1843. г. 111. 405. Гроческо - словонскіе Евисковы протививые пр. Панонія и Подьши около 995. г. подобно канъ новаже во сперти Белеслава Храбраго (1025) нашли по воей въроятности, дружеское принятіе въ однострионъ съ вини отечества нашень. Си. Историческій Сборинкь жы. Погодиновъ, Москва 1842. года Т. IV. инина 4. стр. 420, 457, 438. Jasp. str. 64. О восточныхъ гранивахъ Енископотова ПраникаЗапада въ введенія на Руси римске-касецческой върм остались тщогим: о телу то народъ биль привазань въ греческой деркън, преподавшей опу Евангельскую Испану и великольное Богослуменіе на новиновъ для моге олевенскомъ языць 51).

Особенное виниаліє на гроческо—русскую Церковь обращели датинскіе пракосскіо Епискови, которихъ Еперхія вепоородотленне граничила съ намею эсплею.

re numers Rocuace (Chron. Bohem. edit. Pris. et Dubr. ilb. II. p. 167.—172) "inde ad erientam hos fluvios habet terminos: B ug scilicet et Etir cum Craceva civitate... inde Ungarorum limitibus additie usque ad mostes quibus nomen Tatri dilatata precedit." Ilpunculo Euncuonu Guis noganacrum verga Malenmony Apzionuccoccay.

51) "И ради быша Словови (гозорить Носторъ) THE CAMPAGE SOTELPS SOME CHORES BER-BOND." Konnect. Att. 20 Mouth genera st-HOST TRESONANCE, BURN NO YASAGES MANTE SE галивно - русской зачая усупуван треческое BAROCTE ARTERCEOS SEPONCEOSEASIS, DE MONmod mesognat es. 8 770 se caopte, mara sama тольно до обольщения русскихъ соотечествов-REKOTS REMEXTS ROCATAGORAGE. He occury outs MBDA -- PL MMERMAGO BROME, EL CALECTRÍO REGO-CATHLORESETO STRE REMOTO, CAME JAMO BORDISтели греческаго – слововскаго обрада образушивmucs nocusunamers; "On, (t. J. Grecke - Slewisesko-katolicki, koscioł ruski) przeznaczogy i wytkniety przezorną Opatrzaoscią Bola, wielkim w Słowiańszczyznie przeznaczeniom. ku zespoleniu culci Slewiańsaczynay w mysli Bozej, a sepchnicty nie madra polityka ciciw wassych, a drogi swych przeznaczeń. Prze-ciągnieniem azlachty Ruskiej na obrządek inciński, a przeto uczynieniem kościela tego kościołem gminu, kościelem chłopskim ponisoniem duchowieństwa, samknięciem ma watepu do odwiaty i rozlicanemi dragiemi nadzsyciani, posiberji sbezniniony — upadi juž niestety i zalednie jene szczetki jege jeszese sostaja." Essen o obrzadzach knaolio-kich wechodnich... przes H. Teriockiego księdza obrz. groko-slowjańskiego - Parzi . 1850. etr. 11.

Seles Bespectauso Ayxoshym Bactey of Monченения своему водомотву. Самъ даже сдай--вымый вумь с ранской Церкви Клервонскій soffery. Ca. Bennapas, orapasuada duas четь дального Запада из берогана Висли. BO THE - TO REPORTETOTE OFFE OTOTYPHIS ONE -ers cacero manspenis a creat capamenate ADARGACEOFO RANCHOMA MATOCE. TROST. CROero nocinanana: "Si quie perset et impies Ruthenerum critus: algue : observantias - estirpero ? Posset enidem Domine (OIBS4835 CRY OGD840tors tors me Banccous) posset, sed solus illa home persot, la que potens grafia est. Confidi-". autem, in Domino Jeru, qued el abbas Clarevallensie hie esset, hot bonum facere possel. Gens We Buthouled muttituding lunumorabl Ti cen sideribus adaequain, orthodoxae fidei regidam ac cera religionis instituta non serrat, non allendens, quoniam extra catholicam ecclesium reri sacrificii locus non est. Noc solum in sacrificio dominici corporio sed in conjuglio repudiandio el rebap-Visigadio allibaro recelesiate encramentia incultor claudi. tere comociter. Ha erroribus varile, imo rero h a erelica pravilate a primordio suas com versianis imbuta ... Nec mede in Ruthenia. anne annot cot atter or bis, perum etiam in Potouls of Bohomia, vel communi appelatione Staronia, gan phores provincias confinet, falem ac fantum fruc-Irm, tomque Des acceptabliem facerelle, ut ab lpes pertuado a audiretia: Euge-serve bone et fidelia! Aut certissime robie omnes, ut speramus, in auditis auris obetierent. Dignamini igitur pie pater, dignamini, qui octorno illustratio mestras etiam tenebras illustrare. Magandal Staros incompositos in vitas ratio. nibus jaformare... Quanto autem animi, quamque ordenti desideria ego el comos Petrus, vir utique cirtz Dei cultum et écclesium' religionemque decetionicoolsum pie pales proestelemus adrentum, selus itto author out testis, qui pidot socrata cardia 52). 1117 is Second

SS) Cie sudocurno norsanie Matthael Cracoriencia Episcopi ad S. Bornardem, abbaiem ClarevalТакону сильному вепору Запеда, въпанъренія въеденія латинскаго въронсповъданія въ отечествъ намежь, могли Ростиславичи лишь только укръпленіємъ греческословенской церкви, инсредствовъ учрождепів Еписионстви тогомо обряда въ областяхъсвовхъ усявино протяводайствовати. Къосмовино такий новой Епархін, въ прайней
западной части Руси, по всей въродтности,
спосивжествоваля свин Кісвскік Митрополити, нечаливнісся о благосостовній русской
церкви, и даме цареградскіє Первосватитолю в Инператори, съ которыми посладив-

lensem, de suscipienda Ruthenerum conversione, STETCH HOROTATANO DE VECNORE COMMERÍN FOCA. A Resencearo: Water krytyczny do dziejów Polski, Lwow. 1850. atr. 94-96, ark sunnдо совъ савления Алборграндовъ въ Ватиконской библіотоць. Письмо сія писяно нешду ... 1143-44. год.; ибо Митеей быль поставлень ... sa Kpanosenia Eunemmu 1143, a Berna AVERES (comes Petrus) Jamon's sausa a antiвів 1144 г. тоть свимі, который ковиримив TV. 464. Naruszewicz Hist. N. P. III. ka. 8. Neja 78. О вознанаренновъ нутешествии Св. Борворая от Польшу си. Dingos, lib. V. 455. водъ 1140 годовъ. — Крановскій Епископъ Матеса вишегь, что Русь различествуеть отв Pansans in sacrificio deminici corporia r. c. sa ... Св. Вахиристій, нижется для того, что причемиеть мірань водь обовив видния по испроначальному постаночиснію; in conjugile repudiandia, as your nocataonam Pres representati Hononenony; wro successes reduptizationis fideliem rit, lat. Ansau rone Hepenumeaterie дат. Евисичны съ послъдователни греч въровспоиздавів, переходащини по римси. Церкан. даже до 1548, гота, вогла поставовная таже: ut Rutheni ad Berlesiam redeuntes non rebap. tizeniur, . . cu Mscrptm Alembeki p. 309 nub art, Schiamatici: xora nana Asencanaopa VI. 6vasem coore 1501. r Calend. Septem, 20aperure rebaptizare Ruthence. cu. Baptiemus Ruthenorum, per Stanis. Orzechewski edit. Crecovies 1844.

на Ростислевичи неходились въ родствениической связи. и гранича съ граческом Иипорією пробивали съ нем въ поинорчесиктъ спошеніктъ 58). (Продолженіе сляд.)

53) Что наша русская Церковь не находилась още въ соединения съ Римскою Церковию, такъ въ самое время введенія на Руси Храстіанства. навъ учрещенія нь отечестві нашень нерваго греч. сдовенского Епископства, о томъ, увъ-DENTS BECS. THIS SYMPOTPHEBUIC, BARS OFFICственные современные висатели. Уже самъ Краконскій Кансковъ Матеей утверждаеть, что pyccuas liepzone Gusa , haeretica pravitate a primordio suae conversionis imbuta." Pancuis Hana losurs XIII, corsaments, st 967 году, на учреждение Пражевато Еписконства spudentsers: Verum tamen non secundum riins ant sectam Bulgarise gentle vel Ruziae aut Slavonicae linguae; sed magis sequens instituta et decreta apostolica, unum potlorem totius Beriesiae ad placitum in hoc opus eligas ciericum, latinis apprime ... literia eruditum. Yponenymii Hana nasusaera греческое втроисковъданіе ако противное рамспону: сентою Безгирскою, Русскою, Словенскою — ; вбо уже въ 867 году наcars Патріархь Фотій, из окружнома cadena вослевия по восточнить Патріархань объ отступленіахъ Церкви Ранской, гля исиду прочинь такомь говорить: "Росем. . не дарио вще бывшів вашини врагани вына этір жай сетон савленись Христівнана в приняли себв Епископи".. О томъ же свидетельствують превивійніе русскіе письменние панатинва. Въ Лътовиси Несторовой (Лавр. Лът. 36) Владиніръ В. дветъ ринскинъ посленъ следующій от-BETS: . BASTO OBSTS, SEO OTHE SAMECETO не прівли суть." Вторый Кісисвій Митрополить Леонтій (992 - 1008) сочиниль посленіе про-THES PRESENT: Rept tou o'ts ou dei releiches та аўчич; преподоб. Веодесій въпославія своone so Br. Henclesy nesusaers pancrym stpy - atрою заою... (Розенканнов Обозрвийе Коричей винги. Мосива 1829. стр. 252); въ Церков-HORD ROBBIS Rieberaro Murpon. Icanna U. (1080 - 1089) осущается тогдашное обышевеніе виков русских видавати дочерей за Госудирой латии, върм. (Русс. Достопанит., Часть

#### OTRUB MIHATIR.

рускій приходникі иге Соломанки. Погисть, пимі самымі пеписанна.

## LAABA TPHHAAHATAA

Такъ возотались им съ Рассиченъ. Жева и Натали редовались съ того дуже, же noconince by meny office abottlemes pre-CONOMERMINE CHONES MANAGEMENT: E CTARRACCE BR SCO XISHORDOSHUNG; & TOJEGO MAINTERE HAWR HE HOLDE ALGERICO OLP MOTO FOLIS вспоннуль имъ ито про Расвичи: - и толь-KO OMO OJES ESECUCICIS OTL TOCKE IN CROвиъ нелисъ другонъ — вое весчаставал Аналія. Въ присутствін сестры своей и па-TODE RESEARCE ONE CHOROSTON, ENORGE ARMS BOCCION. NO RIL GIRJOTO, SPECTPACTROTO лвия ей узнаваль и, що она притворильсь. Уже ли невиние сердце не знало осудатаграхи своего любинца? уже ли опо увавепо било, що любинецъ бозвинецъ. и для

I. crp. 86); Kies. Murpon. Harmoops (1104\_ 1121) es nocanin cocers es B. e. Bangueior Mosonaxy'sumers: .. Jatestas gage отвержены быши отъ восточное Пев-Ba o (Hanst, pyce Closecnocta XII stan) a man Монеть быти, что прачиме ценавистивки исторической истины стануть исие упревати ..... доброжелятельствомъ для Упін, будьто что для TOPU, TTO 4 SO SOFS OTHICKETS GETSENS ASSAULT вательствъ о Царковновъ соединения Руси съ PRINCES AS XII BERA, BOTAR HE RECTERS TOMY IO-SYRTE LORRIS KYLCINA (Wiera prawoolawna. Wilno 1704) recurrencers 2827 poreservancius pr пользу Унів: по при всемь томъ оставусь в Сващениномъ греч. нас. Церкви соодческой съ Ранскоп, кога и ве держу увотраблена ложи въ интересъ римского восолижника. Па-CHARIN PRINCERES ADXICTORES ST XII DERE HOL савы нь руссивив Канзынь, приглашаний тихъне въ соединению съ римсион Церевые vryres nanovaranti es counsesin Typessess: Histor, Russine menum. Petropoli 1841. Res. XXI- XXXIII. LXXVIII.

болело воде жине в унивало? Бедиоо сердще, и ил нашло ти друга или подружди, переде которини могло би изпурнтиса!

Лва последнів песяци 1847, года вле-MARCE ALL MACE CHYRNO; TOJEKO MHOFAR DOSсавеля вашу скуку веселий сосада са Ропаволки и молодый Подоления, или такомь Панъ Долинскій, который отъ того времежи, якъ Росончь пересталь у пасъ бывати, MOROCCULAR REACENTABLE E SENSOR ES SANS частайно забавляль Наталію розсказаня о DOCUMENTS MATIS BY DEADERLY FOROGRES. При токъ зналъ опъ на изъусть иного уве-COLUMNIA CHABORE E OCTPOYERMES BRESчаній, и продзегаль ихъ за собственний вивмени: кота въ налевькой ноей библіотечць MAXAGEMACL ESCHOLLES RESECTORS. 35 HO-TORMES MOTTE CAODO BY CAODO STORIN TIME сказки, тако закачения. Я кога была по DES OFO MENN SERVINGER, OFFICE NO TOTALS REMAIN SECOLIC PAGO CLYXADERXS . женщик. Наогда съдваз овъ съ инин до MODIE . M DOSCHASUBAJE ADM TONE CAYVAS. дав опъ съ поночію роззичних хитростей объегровых своехъ гостей. Тоновые вызна-MIS MOTAR OU OTSPATUTE OTS HETO BORKOTO POSYMBOTO TOJOSSKS; OZESKOMŁ MAZSA, INO ONS MAMOUTA CTOTACS HAMBUS STIERS, JOJAJA MEN-MEMBER MOR CARRIER BS BCS CTO MOLOCTATES. **Мод жела — про що скрывати? — розста**вашла съ дви на день розличния съти, аби ero Clobete. Els. Jelbkatsbåme Ckalebms: ожа употребляла всякихъ способовъ, абы заслуги и достоинства своей дочери въ найлученовъ представити сватла. Если колачи SO MARM GUAR DEYCHU M YASAND, TO MYS MORIA Maratie: ocas modelto onte e abiятими вкусу, то ихъ снашила Наталія; она такомь заправляла виборний бормъ спетавою, емя вишинала праспрую подушку на coop polotkow, ses merkonus poderu duт седно четом. Однанти вынию темо

жень неей на мисль, скезоти Пову Долинскому, що онь в Наталія кемутов ей быти розного росту, и для того просиле ого ставятись съ вею до мерм. Тін хитрин способы, которы здавались ей быти невроницательни, которы однавожь всякій легоцогь провикнути, подавали вашему влестелину много утеменія, и для того не щалиль онь нав своей сторовы лескавыхъ словъ и любовимъ нераменій, которы хотя не жожно было еще взяти за рэшительное предложеніе воли ого, абы изичатись съ нашею дочерью, яв очахъ женщинь однавожь найже за таковое уходили.

Якъ предвидъти исжно было, такъ и вовстину наступило, що извоторым сосъды имии, вменно богатшін, стали будь изъ зависти, будь но здоровому розсудку иного е насъ съ той причини говорити неполезного и укорительного. Один говорили, що повозна высове дуется, другін твордили, що вольномний Панъ выставить ю но просту на дудки и пр. и пр.

Абы поговоряв такін упичтожити и непріятелей своихъ вавстилати, постаповила желя ное наконоцъ рашительно удостоваритись, суть зи наизренія Пана Долинского честам в благоредим, вля что одно в тоже: дунаеть ин онь на правду жедитись съ Наталісю. Способъ. въ двій она дотала OTS MOTO O TOWN ACCORDANCE. CHAR MALTO проворный, ябы и я ногъ быль его похвалети. Но я постановиль на все тое колчати и предъоставиль себь амь тогда рами-Telbeo Buctyests, Kolk Crametca Konetkas въ тому вотреба. И текъ вознанарна она посоватозатись оъ инпъ для повору о выборъ якого жениха для вашей Наталіи. дужая. що ести предтожить на принара: поточого Подоляния, Панъ Долинскій станоть тому **Противоръчити и накономъ оснълится самъ о** of PYRY HOCKETH.

Въ той цели, якъ только прівхаль до насъ спова Панъ Долинскій, уделились дза-TATA MON MADOVNO BY CRYTINEY, AGE TAFY Мана подати способность, вознанаренное MOD ADAO POCHOTETE; MSS CESTARUM OAHAKOMS могли она всему розговору добре прислухиватись. Жена ноя завела розговоръ тоть весьма остроунно, именно така запачаніекъ, що средникъ сосъде съ Верховиния HAGDAID COOS AYMO EPECHYD BEBACTY BE OCOба Панны Юстины П ..., и що се нартійна явъ то кажуть золотая. Панъ Долинскій COPINCEICE OF THEF, H ORR SANSTEIN CMG. MO ABRATA. ROTODH MESDIS GOCATOS BERG. могуть безсоминтельно найти доброго му-ME: -NO CODERSE ALOE RESIDED ON- : 25 ворила онв дальше, "которы не кизють нідвого въна! Що поможеть прасота, добрая слава, що помогуть все отличнейшім свой-CTRA AVINE E CODANA, COME HATA TOFO. MO свать имиа нейбольше опаняеть, есле нать · громей. Но за такъ не питеють пиналюде: SEES ONS CCTS TOLLKO M. O. O. BESCTS?"

"Честивя Госномо, в ответиль Панъ Долинскій, "замечанія вами весьме справедливи и верни, однакомь коби я биль кородень, тогда би на свете все имло инакме. О вочетину! тогда инели би праспии девчата, даже съ найбеднейшихъ сословій вочати часи; а зами обе прасавици били би первини. Для которихъ я оказаль би ся найдаскавищихъ."

"Ахъ, вседостойний Пане, " сказала на то моя жена, "вы жартуете; но и я желала бы быти королевою, и тогда бы знала, за ного выдати старшую ною допыцу Когда однакомы вы о токъ сговоралися, то прошу васъ ласкавий Пано, скажите мень на 
правду, не знаете ли для ней якого достойвого жениха? Вотъ, дъвчить туйтуй осынадцять лать, притомъ она довольно обравозана, и осли то свободно сказати матери, она и красменька и розумная.<sup>3</sup>

"Честини Гослоно." отрекъ Панъ Долимскій, "если бы мень прійшло выбирати. и выбраль бы для ней нума, у которого были бы вст тіп высекін свойства, якін динъ уотастливити могуть антеля. Человъть розумный, бегатый, высокопоставленный и самъ благородизішій, — воть, такій быль бы шо носну мизнію достокить руки препресшой Наталік."

"Справедиво, ласкавий Паве, " спавала она, "одианомь знаете ли неиз указа ти такого."

"Ната, но знаю, " отрека Долискій. "бо и где можно би найти такого, который вадоль заслужная би наречися ой нужемъ? Доль ваша, то сокрозище неоправелное, ей Богу! то авгель, то богим!"

"Ахъ, нелий Паме Долнескій, ви падто провозношнете ною дочерь. Но ми задупали
видати ю за полодого Подоления, который
еть въсколько мъсяцеть пребиваеть въ шъшихъ сторонахъ и оказиваеть великую иъ
Наталін нашой примонность. Онъ изълящаъ
дое передо миою, що билъ би гзъ всъкъ
модой кайсчастлившить, если би только дочъ
мон отвътила его любови. Ми лишь желали
би ещо,<sup>9</sup> прибавила она на конецъ, "услышати въ тонъ отношени и ваше инъще,
достойнайній Госнодине, который съ лашина
достойнайній Госнодине, который съ лашина
дани; им желали би узнати, согласим ди вы
съ танъ выборонъ?"

"Согласовъ ли в?" сказаль Павъ Доленскій, "николи, николи! Яко. стольно прасоти, столько ангелской доброти кожети отдати человеку, который ниже въ состоеніи ихъ оценити? Правинго, съ такимъ декнопислениять наизреніонъ в не ногу согласитесь; и въ тому суть у нено важини причина!

"А, есля суть у вась яхіх важных причини." рокля под Тетьбина, то инос діло: но вы бы нене дуже объязаля, кобы котым причини тім открыти."

Макките, честина Геомомо," сказаль окъ. "оки надто глубоко хранатся, абы в явиль ахъ открыти; туть"— воекликнуль окъ, недоминим руку на сердце,— "туть оки сокрыти, туть оки схорономи!"

Когда онт вопращался от пани, стали менщини свора соротоватись; не знали однаперь, якъ телковати себо тін такиственни септиненти. Въ очакъ жени и Наталіи бымени деперательствоно наймивной любан; у нене ме не просту таки обилновъ. Неповедъ рашили оно однакомъ, не отказивати прівлин своей ноледону Подолянину, котерий по всену въроятію найдучній для Наталія шиль канаренія и на которого ве всялять случав больше ноше било паладтися, якъ на Пана Делинского. Съ тако раменіенть ихъ и в согласался и радъ быть дуже, що оно узнали добрим напоренія благородного Поделяння.

(Продолжение сладуеть)

Козаки въ Царьграда. (*Приключено 1500. року.*)

пересода иза польск. Ісенов Ланицкого.

Выле то из интинди, из дель тындисзого правила Висуривнов»; солице засило свении лучнии во флень торместв'я на горизонта<sup>6</sup>, а престольне м'ясто сени холнова выдалеся праконта одітоє рекою золотою. Козали съ далека на нори еще, узрівним той блистицій видь, не ногучнох досолішить вълибовети, испелинли воздух'я восели-

націонъ: Станбуль! Станбуль! Но во тонъвремени услышали голосъ Атанана:-- "До вессир молодиы! На тое слово зновь осеннаднять соть весель ноднесло ся на одниъ рагь и пробел одно съхучи море, порнули во волим. Летучін чайви пороли лице водиле и немедолго пристали до берега.- На берегъ! "воззвалъ Атаманъ," по десять нолодцевъ зъ камдон чайки выйде на берегъ. иять оъ восави.» И една выдаль повельніе, в вые тридцять четверобоковь стануло на тверди. Передній рядь зь камдого вынівриль ручинию по передивствю Перра, въ часв, воли три другін ряды наймили са косеми акъ хребеть дикего вепра. Тін, що при чайкахъ лишилися, во игиовеній ока окружили ихъ въ волъ кола валомъ, передъ которынь ростигнуль си шировій ровь. Атанавъ вытигираъ криву саблю, хоруний розвинуль хоруговь, бубим и трубы озвались, а возави двигиулись на Цароградъ. Во двохъ стахъ и сороцѣ мечетахъ гремали панія деряншова и муфтыха на хваду Всевышивго; дервиши быють поклоны прилоди нариоровый помость, а по ихъ примару толпа народа розличного происходисил и испоиздания хвалить Всемогумого Бога, или молится до пророва его Магонета. Кандый онакше Всевышляго называеть; каждый молится до него ведля своего обмчая. Турокъ ноззываетъ благодати Аллахи, Натольчикъ прибъгаетъ до Февра, в скитающійся митель Аравіи взываеть своего Гакка въ мечета Софін, где колисьто Патріаржа царь-градскій, голова церкан греческом, тормествонными изсыними Вога христівньского хвалиль, мына Улень убламае пророка зъ Мекки

Султавъ Ануратъ, великій везиръ Кизавръ-Ага, рада дианна, весь дворъ отдаетъ веклоны Предвъчному. Тишине въ изетъ, улици вустан, а веъ имсли Висур-

Digitized by GOOGLE

мановъ направленым до одного предмета, перепосится до самого неба, до свого разо.

На одинъ разъ батерін найдальше подоменныхъ городковъ встрясаютъ воздухъ а крапкій огень ручный даль ся почувствовати. Колько сипаговъ менетъ съ росмущенными воводами черезь улицю, ростручають напудменным толпы и кличуть: Шаноны (дедым такъ зовуть Турки Козаковъ), суть на передивстью Перра! На TOTA KANKA BATSFESTA CYATERA AMYDETA свою саблю, и воззываеть нь имени пророка до оружія! до оружія! Янчары бъжать по оружів, спаголе кульбачать кони, а пушви съ найбольшою скоростію вытягають въ врсеналу во воротанъ Орла - Кануци. Знувъ оружія и дикій гомовъ военный . займиль мъстце тишины и набоженьства. которы не давно въ благоговъйномъ маста господствовали. Изъ сервю выпосять Сепщахъ, святую хоруговь пророка, полъ-ивсиць блищить надъ трибунчукомъ святои жоругви, около вотором православным громадять ся. Везиръ баши, Аги, и шераскіеры латають тань и назадь передь ридами на привщихъ ся комонахъ. Султанъ оперезує си мечемъ Магомета, кладе за поись винивль Алляхи, съдве на силого вона, на которомъ убранье золотомъ и дорогими каменями высадженов, и такъ фде со всею своею дружиною до Перры.

Козаки уме занили были сіє передитстьє и другоє Кассинъ-Паша. Тысяча Арнантовъ, вотрын вороть стерегли, не во склахъ были оперетись стренительному наступленію Кезаковъ. Слабо борошились и убъгли до Галяты; но были безпрестанно гонины. Тогда вушки въ баштахъ и крипостяхъ приштествовали Козаковъ, а колька всадинковъ альбанъскихъ ногиало до Сераю.

Наловойко оставим попочь перед-

до Перры. Чорба поставиль ся въ Кассимъ-Паша. Глубоцьій стральцень Тетеровських такъ росположиль, щобы са за мурами (ставани) городовыми уарывати могли. Бутевичь со своими рабоваль домы, а добычу отсылаль на чайки. Семъ ме Атаманъ на чель трохъ соть храбрыхъ молодцевъ уворно наступаль на Галиту, где есть арселаль и палата Качудана-Бами.

Чэнъ скорие утвали Арианты, воторын трупами своими застелили уливы, такъ лютьйше гиали за ними Козаки, не уметребляючи даже ручниць, но влали утъканщихъ долгими восьми. Во томъ присивла зъ врсеналу иомочь, новопримедии вонны хотели ставитись, но задержали св HA XBRAM, BY CEN TACH HOPBARA MXY BATAFA утакающихъ за собою и сившио вернули. Всує силоваль ся Ага засунути ворота нередъ нападающичи. Козаки вразъ съ ватегою угалающихъ втиснулися на подворье арсенала. Арнавты попадали на лица и дебельям за митье. Хоругонь козапкая въдав на найвысной башив, илвиниковъ запревлено до пушокъ осаднающихъ и вопушдеными были ихъ тягнути до передивства Перры. Пушкари греческім пойшли за шими AO YCAYIN, A SE VACE KOAN TON DOTM KOзаковъ подъ предводительствомъ Сокола .... садили арсеналь, сившиль Атамань съ минувинин ся опять до Наливайка. Козаки выцелили дведцять пушокъ въ ворозамъ Бабі-Гунаюмъ. Все ишло найщастливше. ()мадая Турковъ стояль Атананъ при мум\_ кахъ, его зрвије не отвернуло са дамо отъ вороть Баба-Гумаюнь, а греческій вушваря Держали въ готовости возъяренным линты и мусван исполняти новельнів велацкін, бе онакие остран коса вдругь съ непослушного толува смела голову.

Ни пестрый сводъ воротъ, ни окраженія пестройного зданія пенегли зедермати эрвий Атамана, онъ онадаль иныхъ сла- понноты, но стосы труповъ и конающихъ. стей. Каза отвернанся огромным двери передъ турбанами янчаровъ, котрын въ проод имидоков во икакия виякоз схавен великон дуги, коми Атаманъ хосповель стагажири и ими и ими приказаль BATH OFHE! IS SO TOR XBHAN SYMEN BANKS-**БТАМ ОГРОМНУЮ МАССУ ОГНЯ, ДЫМУ М МЕЛЬЗА,** верета задрожали до основанія, а передъ веротами насшиналь си отось труповъ. Яш-RAPM, MOSM COSS APPRTY OTHERNIA, OTHEдован на сторону раненимав, умерающихъ и убитыхъ безъ ремичія. Султенъ прикаэель отповасти нушками, а кули мусулнапъскій били въ домы передиветскій. Въ томъ часъ вичеры вторицею си устроивали до выходу зъ воротъ, но двадцять вуновъ Атамана онять илюнуло кулями, а невая гребля зъ труновъ синикла выходящихъ. Нараль турецкая коннота настигла въ найбольшонъ строиления, бунчуки Важесь жунван во воздусв, а сабли всадин-LOOD GAOMAAN MAAD HXD JABORWN, HXD KHR\_ желы, долгін и широкін можи, котрым они держали въ зубекъ, подобими были до шаль вумовыхъ. Опіюнъ, котре инъ головы завернуло, инвло вліяніє и на кони. воторым, адавалося, що дробными могами една зоний доступали. Тотъ полкъ выдаючи страниченым вреки, облималь ся ко чередивстью слунаенный, що еще маноновъ не видаль. Глубоцкій нарокомъ нозволиль войти тимъ сиваламъ помении муры, горо-Довым и кривым улици; и темерь то у-**Урбении мась нь мастии тасномъ**, привазаль деты огия и вдругь колько соть ручинць ремевало смерть и умась. Коннота турецтел сившелеся, декотрым вликели Аллихъ! и волушались комень мурь городовый пе-Реседити, другін савзши съ коня недали **ТО ЛЕТНО ПРОСПЧИ Ф ЛАСКУ, ЖИМИ ЖОВЬ ГЛЯ**для опосонія во бысотив. Уме не было

Туть видиль ты червоний кафтань снага, темъ балый турбань альбаньчика, туть силовался вседникъ выдобыти ся зъ подъ ROHR, KOTPAIR HEMMBANK HA MEN'S ACMEAN. тамъ мариалъ конь поводами, которыи сго скосивлый нашь скорченою рукою еще дер-MALS.

Стократь брали си Альбаньчики выпасти воротами Бабі Гунайскими и стократъ кули козацкій свинили ихъ. Уме досять Аговъ и двохъ Вашонъ лягло, три кони подъ великинъ Везиронъ лабито, а самому Султанови зеленій турбань дуль двадроть прошили. Тщетно пушки бисурчанскій тридцять домовь розрушили, а колька рядовь Козаковъ трупомъ ноложили. Атаманъ воззываль: На мъстце! держится до вечера! а побада и добыча будуть наши. Въ прочемъ вонны ненотребовали мохоты; они и спер соитодоб сших иладам за оторин ночь. Чинъ же было для нихъ митье бель славы, а могуть же они страхатись смерти, коли навыкли сивло ити ей на встръчу.

Султанъ Амуратъ напачись зъ встеклости, яко носледное средство избавленія, приказаль серденьшикамъ (охотникамъ) напередъ выступити, а Киган - Весси станути на ихъ чоль. Спознано ихъ по чорныхъ вафтанахъ и но баграныхъ турбанахъ; отъ мхъ мечей сіяль блескъ, и выдавался якобы зъ чистого осребра, носередъ нихъ въяла хоруговь пророда. Дати сперти спокойно и уныло поступали на передъ. Уме были у воротъ; коли во томъ пушки козацкій загрежбан и першін ряды роты привътствовали. Поступающи ищли по трупахъ напередъ. Кули засвистали во воздусъ в гора труповъ щоразъ высше возмосилась, однавомь часть тыхь бодрыхь вонновь доставши ся за ворога, устроили ся порядив. Уже греческую артилерію общих умясъ, по Атананъ не тратиль ин отваги, ин студенион крови, и кинуль окомъ преэрвийн на ребовъ, потому подивилъ ен въ псимя лица своихъ молодцевъ, а око его блестало зъ редости. Съсћаши зъ кони сташулъ на челв пяти сотъ своихъ бодрыхъ и закомандовалъ "Напередъ!» Козаки законивши въ косм пустились за своинъ Атананонъ. Двв роты непріятельскія стерли ся со собою на ноств широком фосм, котерою серай и мъсто было обточене.

Sannovenie candre.

#### **АФОРИСИЫ**

о народной словосности (соч: Туранъ)

IV. Антература наша въ ныизжионъ поломеніи.

Сстан ты непросвятишься четиппо, не воспользуещься тынь воспонинаціонь, что ты колись и сытый быль . . .

Момешь говорити убогому объ томъ, якъ опъ колись богатымъ былъ. . .

Дарио трудишься ты и ны, воспоминанен Дравность, иль славу нашін слонесности, — если не воспользуєщься и огорченіяни надъ минувшими недостатками...

Уже сбылося: но чтомъ есть теперь? Камется намъ, что литература пама двигается, что словесность является въ цевтъ весны, что руское слове показуется на горизонтъ свъта литературнаго...

Такъ есть, — однакомь не такъ!
Якъ бо въ теченін трекъ — четырекъ
годовъ полиминсь нуми, которым ръшились борбу вачати противъ предраксумденіянъ литературнынъ влемени нашого и
нашисьля что то рускаго, — навить и ча-

сописи отворились словомъ рускимъ: все есть правда.

Но что подвиги тымъ не получим еще общое пованканіе, — не достигли еще универсальности, не приняты еще отъ всего народа любовыю литературною, и те правда!

Что наих стоить киника руская, какь во изкому прочитати?

Якую нольку приносить часопись, кам ибкому на ню крайцара помертвовати, а но крайней ибра не есть, ктобъ ю съ критикою читаль??

Что намъ дайлаетъ добраго "Вънкъ" мль "Подравленіе Русиновъ" или "Сантъ Манявскій" или "Авравкъ" — и проч. — коль или не хощенъ пи слынати о пихъ, или пріобравъ ихъ, скаменъ: "для четонъ тыи выдунки, лучше бы молитросьова, или неспролова написати, " — — а коли неспролова новинлен, на кличкахъ и оквахъ чумій . . . .

**Есть ли то литература** . . .

Жалко скамти, она теперь тынъ способонъ толкуется по большой мірів...

Признатись убо надобие, что при тей воей жладновровности, при теливихъ трудностехъ им пріобрали уме одвую пристань на поли литературы народных... теперь только о тое ходить, чтобъ вестеменно — и повременно повую а воную пробрасти землю, — водавляти ю, — и плоды произвести...

Будеть ан тое въ двяв? . . имп в-

#### MARACTIS INTEPATYPHES

Годъ инпомедній вробильствують словесными плодами, ворсіванням подъ небосиловогь прастепъвого отечества ваннога. О вачаловть вероговів поприлесь "Масанослою Ловосній" падаленній дотогь Старромитійскить Заводенісні, и "Перелична-

Держение Публичие ВІВЛІСТЕХА УРСР ІНВ. 535441

Digitized by Google

· мень" потерый из сему году уже четвертый резу-BLANT OCT E CRORRE OFSENORS DASONS E MEVCORS del aperecenia apparia aposormore. Deribaceria Русплось на 1852 г." аптерат. Применских заве-MENICULA ENGINEER COMPRESS MINORO SAMENATALINESS. тверевій востическихъ, въ воторыхъ составленія да-SO IL EPOCASSIUM PROCESSORASE & 1883 GS DOLOCTIO NE-MUL. NO H STRILL BOST SAURMOSTCA ROOMS MODAL-CIDEBURES AND THROUGH YECTBERRARE, MO O ROSDO-CITALIN EDOCUSAMENIA MONAY NAME DOCUMO CONASTRALстауетъ. "Цеваци иле над-дивешранской делади" гоместь то весело во визакь Руси, то тумать сунэстью по славлиских вонацтахь а паснь первал, AN ROTOPOS SPERIVOCERS OCTA MYSMES, SEVERTA TEMA заприотельный пре увленительной выни прелествиль Руспионь, троняриляхь о гусль или гласный оорговить. В "Скима Манлескій," поторый такъ MATTO CENTRACE NO TERROTPOORSCENERS CHARRANT. 24гостиль вавовень до насъ. Выгладаень съ нетер-Besteroctin gastette Bosternosenia ambancor craрека Манавского, предавиного воих древнов быдь Вечтоницый проповъдины сдора Бонія Отень Мади. seartid notabule nace u ne cone toth thous columnнаши "Обогранів исторін перкви русской" в простопароднить поученить . О ослиномо Божевия піра," въ поторомъ то послудномъ паредъ намъ иното потчительного и запашательного обратить. Отень Мателичь вожертноваль свое "Слово периоспое при восемения праме от Каммина" из сень года изменос, въ вользу храна и дона народного въ Львояк. Увоко пашійся въ сихъ дияхъ О. Болудовскій пр-MATS 22 TOBOTOCHES F. M. FOJOBBERROTO III. TORTS ... Mсторів периселов В З." воторос то сочиненіе углузмену везабесиную навить савалеть а хорошое издание Валеньской типограмии Г. Голованкому вссобщое узнавіе и благодарность приносеть. Перены--res all linguous "escalais". Suecon meanes series шеничества веська полениять есть. Полнилось и люterms norters nort sersations "Carepnas dioboes" ме вресевить списание. Воспитания Перениского съпенения составия сбориниз написнована "Дарселя за меда Сана" и пошортноващ доходъ взъ сого сочинения на донъ нирод. Просное сіе наданіе, точно выдаления образцень и партинов музыместою основностное, праворучаемь ч. четательству. Втелографийской провительство изгало "Зепрословів Г. Волеев" статским подоржнами такие и Чаменву Г. Боокмского для пижной гимпили." Прос.

Моруновичь издаль Каранзинову повъсть "Покороніс Носкорода." Ниципеніснь Матики Галацко-Руской измор "Живые се. Есственія" попойнить О. Бородейносиченъ составленное. Жезагельная былобы, дабы реченное сочинение удостоплоса препо-DYVERIG HIS CTODORN BARCTE AVXORNOS, AROM RADOAS сельскій визьте корченных вересвероку и увеселеній вредопосимихь, чтовіємь сего превоучительного сочинавія занянадся. Составлень есть такожде сборникъ различнихъ сочиненій стихонъ а прозою воль валинсью "Восна," въ воторонъ многозначительныхъ статій содержится. В. правленіе прасвое прило пратпос "Наствеленіе на полиноженію девесе . поторое то сочинение для господаруючихъ Ру-CHRORE BOCEMS BOYTHTESEMME CUTE, UCOGERHORE RO-ACCUMING HIS BUTTARY HA CRYARMS ARCH HARRIS. ORONчасиз сіс обозраніє саныму найваживания сочивеність, поторымь Галиция Русь сивло гордитись ноноть, а то ость "Исторія древиле Галичено-Precueso nuamermos" coctangenna na II. tonaxa I'. Зубрижинъ, мужонъ трудившинся иноговратно на поприми литературновъ и пріобравного себа узнавіе въсполько ученыхъ обществъ. Сіе сочиненіе, до поторого призучения есть родословия картина кияжей и парей русскихъ Рюринового рода, сдълаетъ, я можеть быти, що вже и савацо вамъ винивије vecnod Вороны и менаметь всякому, що и им Галичене не сидинъ бездъльно въ нерзпонъ унынів, но TRYANDER ASEL IN NOME, ARGIN MINE PYCTOR, ROAD REшить небосилономъ досель притьменное, возвыши-BLOB EBOURSTSONE SU ESON EXEMPERAGENEE IN RE свильній человьческих догонити чли во прайной изра нениого за явин дашитись. Садоглавому Не--стору Газиплону нолиз у Животдавца благого долгоденьствія в силь изиденческих», дабы вспора возмогли им, челе Галича, его иногольтимии трудами ARALMO BOALBORATACE M PORCHARMA OFO RPO CARRYTими дъв предвовъ наслаждатися. Се поротенькій очеркъ литоратурны съ пропроеденій дръ нинувшо гогода.

#### EHEAIOFPAONYECKIA B3BBCTIA.

Cosmos Ecamenis no Oemponiposons enuery 1056, u 1057, soba — usbasanie Bamerasan Fanun, usbusenions usbameaseums. Bs Ilpaso es u n. boop. nevaman Cuness Essanusa Faace 1853 [12] — emop. XII u 206.

(Следуеть 8. Число "Поученій Церновникъ")

Инапримента и типовъ Института Ставронитальского. Отобратований Родиноро- Iолиго Гуппановича.

Digitized by Google

# 30PA FAAMIKAA.

АНСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПОСВЯЩЕННЫЙ АНТЕРАТУРНОМУ. ОБЩЕЙОЈЕЗНОМУ В ЗАБАВНОМУ ЧТЕНІЮ.

Мадлется емесединчно въ Середу два зисты, по изять годоной въ Львовъ 4. ар. 40. ир. и. и. — съ почтовою неросминою 6. ар. и. и. — Желлющін часртърочно получати платить въ Львовъ 1. ар. 10. ир. и. и. на почтикъ не 1. ар. 30. пр. и. и.

## ОСЛВПЛЕННЫЙ ВАСИЛЬКО.

Историческая \*) дума синогия на старынный даль.

Въ Звикем да городъ печаль и стракъ: Неродъ толинтся на всекъ уливахъ, А стервы говорятъ и полодии: "Ай, премена теперь на Руси зами!"

"Съ далевъх стравъ, съ Кіева города На возъ Кляза привозля сила: В чен дъл о Ростиславиъ, килие племя, Не зивте: мертамй отъ, ила свить на время Р"

"Лукавый Синтополи», Данид» месток» Его заподмения за сонь тлубок», Ай, ято на сонь такій соммурить очи, Вст дин сму, не дин — а тенвы ночи!"

А сторожи — у воза такъ стоять — Синнамть съ Кияза вонискій нарядь; Салекая опровавленну сорочку, Позвали нолоду Попову дочку:

"На, запоси сорочку из натори; Свани: для Кизая, Мано, ампери! Для Кизая, для Васильна съ Торобовли, Которато Давила словять на ловям."

Сорочку дочь принести въ матеря! Рекла: "Для Киязи, Мано выпера!"

 Спотри Дописа Зубрицкого "Исторію дровного Газичено-Русского Кинисотва," Часть II., на стором 26. Ой, сталя Попадыя сорочну прати, Спотра на провь, не нометь слевь слершати.

Когдо выпраде и назадъ восло, Тапа унили и тисяна быда! Когда- иь на Кизло платье надавала: Яно на мохоромахъ зарыдало!

И новль ей такъ ужесно - модей быль, Что Киаза возумортныго сбудиль; Просмумся Киязь, и вотрасмуль имения, И сплокаль — аль, процемули слеения;

"Гле оснь? свените ний, окъ, гле и — име у п Ену реани: ""Въ Зиние или гороле." "Тикъ дейте ний води, пре нивостъ Богъ! Во Владини ръ дамени дорога!"

И подленой воды попался отв., И выдадь изв грудей глубовій стопь; Потомъ ону на сердив летию стало, Хоть тяло болествии тапъ страдаю (

Когла не руку протигнуль свою, И ощупаль сорочку покрую; Проголориль со ропотонь печали: "Чему есте сь нове сорочку снали?"

"Добых» из провезонт плитые спорть прівать. В весь спровезонть предъ Богонть станть, И быль свядітеленть протиль Давиду: Якую сотвориль онь изб обиду!

"Не эрбия мий уме не чадь новкъ. И на дружний, на поризой спатакъ, На сийта Божія, на Руси палой; Мий ное прикрате тъпом и погалой?" Въ Звишенди городъ почаль и страдъ: Нородъ толоштся на побъть удицесъ; А сторим голоротъ и поледии: "АЛ, провоза топоръ на Руси влин! Богдатъ А Д.

# О НАЧАТКАХЪ ПЕРВАГО ВПИСКОП-СТВА ВЪ ГАЛИЦКО-РУССКОМЪ КНЯЖЕСТВЪ.

(Сочин. Антон. Потрумовичя) (Продолженіе.)

Такиять образонть изъ сказанняго яною выствуеть, что Ростиславичи такть въ следствіе своей политики, какть въ киторосъ обороны греческо-словенской Цоркви, должим были, яко радивне государи о блазъ своей волости, но ирайней изра въ началъ XII. въна, ностаратися объ учрежденіи перваге русскаго Еписконства, подчиненнаго Кіекской интромелія, ят наменть оточествъ.

e) Heronous o tens am mas nombelonвыхъ выше обстоятельствъ догодываенся, о топъ повъствовнијенъ своинъ увъряетъ насъ воликорусскій исторавъ В. Н. Татищевъ, утверидая, что въ 1156 году Перевишельская Еписковія пороносена била изъ Поренишая въ городъ Гванчь: савдовательно позвая русская Енисковів въ отечества натопъ била основана Перенишельских высень Володаронь, о которонь виметь Алугошь, что онъ построиль церковь Св. Ісания въ Перенцииз, гда даже скончавшась быль похороненияз. Оба упонняутие Меторики, бозъ сомизнік вынисали, изъ ня-BEETS TO BE ACCEPTABLE TO BURNER SPENERS BECHERRUX'S HEXETRUROS'S, SPEEGGERUE RES EXPACTIS. SOTOPUS MU NO EDUNERRYM. ALE MES BEJERATO EPARAOREZOGIA E COLLECHOCTE съ обстоятельствонъ времене, из которому OTROCATCE, NO SHOOKS MARY MARRIOS DAMEOS причини. На основанів только въ 🗘 1-окъ AGGAZAMBATO MEGIO. OTROMY E 3/505 HOPONOсеме Перенимельской Винсковін въ Галичь

въ временанъ аладзија иназа Владинјрка Вододаровича въ Галиче (1141 - 1152), ибо онъ избравъ себа съ 1141 года, анасто Перенишля, Галичь престольнымъ городомъ CROSH OFFICER TREST TO CAMOS HOTELS HOводъ Перенишельских Герарханъ въ перепосемію Еписконскаго простола ихъ въ повую столицу Галициаго Кияжества. И по той то причина, встрачаена им преда Галициина Епископома Косною. поставленвына на Конскови 1156 года еще вакоего Гадинияго Епискова Аденсея, накъ предмественния его, по всей вароятности современника киезе Владинірка и перваго съ ряду Галициаго Епископа: хотя отечествошния латописи не сберегли нана на даже ямень первыхь Перенищельскихь Святателей, управляющихъ русскою Церковію въ долгодотное внажение Володара Ростиславича 54).

<sup>54)</sup> Наят. Лът. стр. 80. подъ 1156 годинъ, въ когорому относить Татищевь поставление Галинпаго Винскопа Косим, извъщаеть насъ о прихода Кієвскаго Митрополита Константипа изъ Парограда въ Русь: савдовательно Галичній Вансконъ Косто быль посващень типъ же Мигрополитонъ, водобно напъ предмествен-HER GO A LOR CON HOTS BOCTORIOUS GATE BE Гадација Вансковы Матроводитовъ Кјанскимъ Канчентонъ Смозатитемъ (1147 - 56), воторый возведень быль на Мигрополію отечественими Іерархани, по воль В. п. Изаслава безь отношения въ Константинопольскому Патріарху, я чотому не признавъ миъ, а по сперти Изяслева лишевъ мъста. Митрополять Константивъ I (1156 - 59) быль на изсто Климента, во меленію В. К. Юрія Долгорукаго поcoamous Harpiapxous Xpucoseprous are Egucnoness Vepouroncumes. Ouncasie Riesocooliscuare Cocopa a Kiescuoli lepapxia, Kiess 1825. стр. 76. — Начатии Христіанства въ гоpost Repairment, fort scattere countries careшть премень Св. Мосодія, высылавшаго своихъ провосъдишносъ, на си сторону Карватъ, no streets noranceous masse sa Bacatas.

Такъ разсказавъ въ кратца, какикъ образонъ возникло, въ политической систепъ древней Руси, наше Галицкое книжество а съ инкъ виестъ и пересе гроческо - словенское Епископство Кієвской Іерархіи въ Галицко - русской земле, остаєтся сще миъ, скольке историческія источники дозваляють, поговирити въчто и о Галицкихъ Саятителяхъ, въ хропологическомъ порядка ихъ пресивничества.

Порочень имень Галициих Еписионось от полосины XII. до копца XIII. сака.

Сведенія о нашихъ Галициихъ Святателяхъ того времени трезвичайно сиудим,

ноторый такомь противь своей вози (пудыни) быль прещеннымъ. Си. Zivot B. Methodia wydał P. Szafarik Praha 1851. str. 7. O gressous сообщения занадимув Слованъ, придержащихся еще греческого въропсновъданія, съ вишею Русію, свидетельствують легонды сочиненным у западникъ Словенъ въ тоже преня и перешедшів въ русскія Первовимя кинги. Такъ на пр. въ вусскомъ Продога изъ XV вака, сохраналось жизнеописаніе Ческого виззя Вичеслава и бабы его Людинзи (Опис. рувоп. Румяни, музеумя изд Востокога СПб. 1842. No. CCCXXI crp. 456, Nr. CCCXXXVI стр. 693). Въ Хронографъ изъ XVII. изиа, STOTCE JOTCHAR: O APRICHMENORO BOURJAвечто в Кракове. — О вустыване Иване Королевиче Корвиционъ (также Nro. CCCCLIX crp. 778). Bs Ilposors XV stка понъщенов Почченів на Пямать Св. Ан. Марка, инветь въ изпоторыхъ изстахъ разительное сходство съ Фрейзингенскими от-Pubkaun (cp. Kopitar Glagolita Cloz. p. XLIV. Rennena Coopanie Caonen. Han aut Poccia, aneaenie crp. 22), Tanne Nro. CCCXXI crp. 456. и проч. Все тое унезусть панъ на песьма ранов введение Христівиства въ Черновскихъ городахъ, и твиъ санинъ и основавіе Перенциольскаго Винсконства, хотя о его началь и Винспоцяхъ пичего не повіствують пакъ Літовиси.

тапъ – что напъ остается представити здъевлинь только сдинъ перечень писнъ ихъ. Всехъ ихъ било у пасъ до четиропадесяти. Инатіевская латолись сохранила папъ нодъ 1165 (стр. 93) 1235 и 1241 годани (стр. 175 и 180) писна только двухъ Галицинхъ Ебископовъ, т. с. Кос и и д драчихъ не Галицинхъ Святителяхъ увъдукиъ път исторической рукописи съ пачала XVIII въка (см. више привъч.) гдз они всъ съ пъсилочениять банскопа другията пригодител въ следующенъ преспственновъ порядкъ: Алексей

Do Masmisserot America:

Rosms on 1165 r. vicencias de

Iona Героктів Ефремя Іоакня Актонів

Mesemit

Артенії призодател за Шлят. Лат., пода 1235 и 1241 г.; поставлена инею не тока ийста на утада.

Aoanacië Iosuma Huфonms Hinamië Aopooeli 55)

55). Coma ornocamecca sistero se ynomene acceppynomene XVIII. sina se 143 crpara nomena auna riscars: "Anno 1558 die 2 Februarii Sigismundus Augustus dat literas ad instantiam Georgii Alexandri Chodkiewicz, ad Sylvestrum Metropolitam, ut Sergius Kimbar Archimandrita Supraslensis nit liber a Synodo previnciali Vilaensi ob senectutem et infirmitatom. In antiqua charta ee gradu et ordine recemeentur Episcopi Viadimirienses Janmen, Amtonius, Anythi (sic), Codrius, Helias, Stephanus, Symoos, Theodorus, Laurentius, Fracepias, Antonius, Asaph, Basilina, Nycopherus, Воть всэ, до сихъ порт еще пензалстпие Галицаю Ванскопы изъ XII в XIII втпа: по для чего пенду иния пе упониначтен Винскопъ Артеній, выставленный пною

Cosmas, Joannes, Philippus, Gregorius, Jenuace, Demetrius, Daniel, Nicephorus, Porphyrice, Damianus, Basilius, Jona, Basilius, Genadius, Pachautius (ele), Jona, Gregorius, Theodosias, Melecias Chreptowics, Hyppatius Pociej, Josehimus Morochowski, Josephus Bakowiecki, Joannes, Michael Pociej, Benedictus Glinski, Loo Zalpski, Loo Kiszka. Roiscopi Halicions: a talitor namerantur: Alexias, Coamas, Jonas, Geréntins, Ephrem, Joannes, Antenius, Moletius, Athanasius, Zesimas, Niphon, Jgnatins, Dorothous" Tan av**мощесь пачинацияся пересодонъ вольскить** Несторовой Автовиси и ого продолжателей, каmores unt farm cocrassesson Jasous Kameoво. Евисповонъ Владинівских в потоих чmisrcums Marponogyrous (1711 - 28); noo utmoropu micra asi nes (es apantes sous 1700 - 4 голоже ) применятся слоко въ Панатной ERRET CONTOCONICOCERTO MOUNCEMPE DE ALBO-#9, 749 4820 BOAD 1700, r. Nro. 56. stores catayuman spunerus : Hace emnia desumpta auni actis manualibus Leonis Kiarka Metropo-Htee t. Rusiae. Cz. Pamietki historyczne krajowe wyd. L. Zielinski Lwew 1841 str. 91-95) By ced acrossrected by part strongens, ory 1301 - 1718 no garanchous a mosticaous asu-MB, commensed pymonnen resoputes a passifix происшествиях, пасашинися русской Цернан. Влистового и Митрополитовъ са особенио на Мочестирой и Архиненарій чину Св. Восилія B.; caraonaterico commuteri da gormone uppволючити из высшену духовному сословію и быта членовъ чину Св. Василяйя В-, напинъ dears at comoun atast Lean Busine Reportonensamanagers, sereers Branciperid Rusemens, a Matpocoauts ocea yulotesia Pyeu- Jose Kamaa SUSSICIALE RESIDENCE RISCO PARESERIE E BARANмірстихь Еписпоновъ пов навого - то древенго Currentes, & seconsules concers Braseniaceum Святителей, даже до свесте времени, винсиван cede camero mera mocatamero en mpocamenceren, . Не мегу во колиния, на маста тека, нес псировное благодаровіе достопочтовному Госи. A. Baseccoury, morresponences seasons - no-

на сторона, посла Енископа Антонія трудно HUDS OTFRASTR, XOTE HOMETS GUTH TTO ONS SE CROW ARYKDETHYW BEPOJOHHOCTL, BO MOденію Киязя Ленила Ронановича, пизложенъ SHAR MER CROSTO CRMS. S ERS STO BUMBERно изъ списка Галициихъ Святителей. Повеже въ приведенномъ више списка Гадацвихъ Спископовъ, при внемвиъ ихъ, не выставлено годовъ правленія тихже Голвикорусскою Церновію, для того трудно миз ORPEZBARTE FORM GENCHORCTBOBENIA HOCASAнихъ трекъ Епискововъ т. е. Икфонта, Иruntia e Aoposea: xota nometà dute, etc. KOTOPHE ESS HEXT EDHERLIGHETS THE ES CANANDMENT XIV SORY. O YOR'S BORREAT R важе мон догадки. Впроченъ мужно има въ 6 - 6 TONS CHREATH SMC MSCHOLDED CAORS, O инация Галициях Святителях XIII. вака. Продолжение следуеть.

#### ОТЕЦЪ ИГНАТІЙ.

рускій приходника иля Соломанки. Повисть, ниме самима паписанна.

# ГЈАВА ЧЕТЫРНАДЦЯТАЯ.

День новаго года 1848. быль для нене двень найживмой радости; въ оновъ дяв назалась жене ремонною быти счастливая судьба моого дитита, любиней Инталіи. Около полудия врізхаля до нвоъ весслий сполдъ по неже вскренно желаль я вравдявого щестія ноому дитати. то прізздъ я вервин возражени денть гостей, которым уже явко открым цель своего облодовного посъщевія, были дли мове дуже пріятим. Найбольше же

родной биоліотени инени Оссолинсинхъ въ Льнояв, на друшеское сообщовів няв синста сліданнего няз описанной влісь иною рукованся. По словачь програмки из сочиновію: Менциненіа Poloniae historich, будоть ях ненъ и силлиная руковись. Д. Кинии початью облародовлюне си. Daionalk literacki д. 14. Luwy 1929... радовало нене, що и Наталія оказывала свою ваклонность нь хорошому иолодку и жена мод казалась но той причина думе, удоволенном.

По объдь завхаль передь докь нашь такожде Навъ Долинскій. Съ пачала встревожился я. дуная. "що ножеть незванный POCTA CEÑ DORAMACTA MENN SOMMCAN. NO аскора утамился, виде Наталію ва пеустанномъ найпріятивйшомъ розговоре съ нолодинъ Богословонъ. Въ порвий разъ оказадвеь она из Паму Долипскому хлиднопров-NOD. NOTOPHE CS TOR OPERAND RESEARS AYже несановитый. Посидовии не больше часа въ нашенъ кружку, возсталъ несопокоймый азъ кресла. и попращавшись съ чами OR REPARENCES BRIDGES HE ARLY, YEXOLE OTS насъ во свояси. Я лишь того не ногъ по-METE. ALE VOTO GMAIL ONL THE BOUNDONS. AR'S MAN'S REJECT. ROTZE TARN BY OTO TO власти било чорезъ изъевлоніо честиму намареній, сей же часъ отсторонити аричиду ouon nevalu.

По ого отвезде мостала мень меня прожими восолость, а моя моне оснедилась уже соседе изъ Верховинии называти жартоблаво счастливымъ Старостою.

Уже въ поздний часъ попращались им съ инии. и полодий Богословъ объщался прівъжати иъ менъ, пока не отъедсть на Подлас, соли возножно будеть котьбы и смедавово, на що вы дуже родо пристали.

И воистину, онъ сбылся во словъ. Черевъ двъ недъль завржать онъ до насъ почти ежедновно. Жель только, ще не воогда бывала Паталія такъ пріятною, якъ въ оный день нового года. Особлино же завъчаль я у ней великій непокой, есля во вреня гостины полодого Богослова надъехаль случабно Пакъ Долинскій. Тогда теряла она свее веселіе, ставалясь палоновною, иногла даже воська печальною.

Въ такомъ росполежение ваходилась ом однажды но отвъзда обохъ нелодихъ деле. Узръщнее санъ на сенъ съ нео въ коннатъ, качалъ в раче свою следующих образонъ: "Телерь видинкъ, кои нела, що удоване твое на любовъ Долиского был только облавчванит своиъ; онъ оставляеть обокъ себе сопериямъ, который що до вещественного благосостоявія віянъ не неметъ зна- стъ нинъ сроянатися. Хотя неми тънъ зна- стъ завясло, аби черозъ изъявлено отв вего завясло, аби черозъ изъявлено добрихъ извъзреній ототоронити опасного соперанза в статись твоинъ жениходъ. В

"О такъ, любяний Тято, " отрокля оси ило у него суть свои причини, для якихъ ость още не виступлеть съ своимъ изъме-леміонъ, безъсомнительно, тік причини должи обити. Слом его и пріятвость взгладоть удостовъряють нене о истинаю его прививенности. Незвдолго в издъюсь откриеть онъ свое сердце, и доводеть взить, що инъніе мое о пенъ по быле дожнось."

.Haragio, gara nos apenagoe!" oras-THIS A CH. - BCS SABUCIU, ARBES TOILS -UDDAME OTOM CTO DINGLESCEN DO ME MACTON ти, быля далона вашего изапоратения, и во кожонь сказати того, абы я ставлаль быль ванъ яковии будь и найчений препятегой. Однакомь рада того не дуней. ное шиль. шобы є до всего модаваль вякь воп**ощиую** руку и приставаль на тсе, аби ти изъблагородного его соперияна, во угождение безмвдождной и бозполезной любин, далам себъ играшку. Определи сама таково время, въ теченік которого желемь узнати встеппое наизреніе Пана Долинского; и и со-FARMYCL HA TOO: OCAH OAHRHOML BO HETERE-RIE COPO GES SUCTYBUTS OF ESPERAGRICUS чествихъ ванисловъ, тегда буду усимен ва тое наставати, аби юний Поделений вознагражденъ биль за свою предавшесть Чость, котору борогь и досоль иль сая-MORROS COMPOSEMO, MONGASSAOTE MONS TREE веступити, и редительская любовь не ногасить во миз честоты приведного человака. Letern mertage at Ho Tenent, Holds Take резь двизане предвину угрониющее тебэ medecarremetro, mocramonnas fonophite u 45-MIL Tark ourogens gons, orpose ore so CTOMES. SO CEOMES TOOS EYEMES SHARTes a mome that officer taxous Hany Ac-ARRESONY, MO TOFAR POTORS & BUARTH TOбо за его сопоряния. Если онъ истинио тобе дрботь, еслишиельніе ого благованоренво: то самъ здорожий розукъ скажеть оку, ще ость тельке единее средство, которынъ оть запобытая номоть своой утрать. Но я откромение говорю тобъ, виже дунай вби Асменовій права честини наизровія.<sup>9</sup>

Ова узнали правоту поего предложенія и принала еще ехетно. Она обновила свое правоченіе, ити ва Подолдинна въ токъ случев. если би увърплась, що у Долинского потъ добрикъ ванърошій.

Rocks no expresses no sent office no-AM Bernonnennin roctu n Hant Agencuis, M mos moss crais говорити про ве-CHALE BY MAMONY COCYLETBY; TOTAL CHPOCHIS ю преводушами ченть староста изъ Верхевания, готова ди уже выправа и для Панви Наталія? Моя Тотьяння, срозунавин повресь, отвытила на тое, ще уже готовитса, и селя Господь Богь сопротвив, будоть укончена въ насеца Маа. Остроунный соседь изъ Верховиями объявиль ой, що <del>Срастаеть на тое</del> отроченіе, разь ненеже воскать Май для броносочетанія дуже прі**атама, во вторихъ, що между тънъ и по-**JOHNE MORRES HOSANTS AND SEMPORMES E 614гослевовства въ родиния стороновына. Мос Some date tony ordery page it specials mesecous, and mentals acceptables covers ors

родины приходинка изъ Солонания а особле-

Розговоръ сей веденъ билъ жартеблаво, но не било викоге нежь напи, ето би не нопатъ его симоль. Молодий Подолянинъ и Наталія заруменълись и опустили очи въ зенлю. Одинъ Панъ Долинскій казался бити думе сумамй: и отъъхалъ еще передъ ветерью.

И такъ дело быле умо коромо росночато и почти определене время из браносочетанию

По отвъзда Верховинециих гостей, съ поториня мена още бливше была условилась, занътиль я у ноей Наталія необмиковенную тесну, котора съ техъ поръ ю почти совсянь не опускала. Была то жалость за прежвани печтани, и почеже она прописхедила глубоно изъ сердца, то больлъ и и душе водъ печтани дърчатенъ. Въ опой борьбъ нежи розуновъ и вристредна она совсянъ свою природную веселость, она въедно испале уодиненія, и такъ провожала цълии голям въ следахъ.

Прошель однив изсапв, и Павв До-JENCEIR EO GASARAS HRYSTO, AGU BAROSSTTE условленному бракосочетамно. Въ другомъ MECRUS HOOSEMAJS ONS HACE TACTO, OFFI-ROWL NO ORESURESS OF MAINSMENS PRACOES якового предаріятія. Въ тротьомъ масяма нерервиль онь свои ноозщения, в визото, щоou Hereais whole seasts, see co owners. я ,вковое валь тань неудовольство, пребиваля она воегда молчализа и задунаши, що E. TOJEOBAJS COÓS BS TAKIÉ CHOCOÓS, AKO бы ена съ покорою судьба своей предалась. Що неме касается, я сердечно быль YACCOLOUR BY AYMY, Me ACTO BOX BOXODS доспроть желанного мною для ней стястія, и нохваляль и честе за ону рамительность. съ якою предпочала иприсе, правдирое стаerie ofesterestestesmy myny sessitere contr

Въ концъ изсаца Марта прійшля и до MAGS MERSOTIE O MOJETRIOCHES ROPOMSHEES E SOREME BCS ST UBBLEXT CTOPOERTS TRUEдись, то и и редовался съ инии. Особли-NO NO ROCKEMBLE HECK SECTL O LOCTORHOUS выступленія Руспиовъ во Львовъ, поторы нино переваги Польковъ рашительно упо-HHEALNCL O RABOLONIO CROOFO SAUKA HO TOAL-NO RE HOMERWAYS POPOJCKEYS MIKOJANE BOсточной Галичани, по и въ головнихъ училигиять по Львова. Радость так побольшадась ещо, когда въ Апрэда возвратился изъ Аьнова нидый сосъдъ изъ Верховинии, который отвезии Стефана Андресина (се было ния знаконого ч. читательству жениха Наталія) въ Подольскій стороны, вступиль быль на посколько дней до Львова, и зналъ о со-CHYISES TREES MROTO INCOUNTROPO OROSSдати. Межи прочими розсказываль опъ намъ, то теноший Русиим вознанарили издевати первую политическую временовись и то въ такомъ языць, доби и сельскій народъ могъ ю съ легиостію читати. Почун современно прівхади оттуду и сострвиници Пака Долин-CHOCO. M DOCETHRINK MECE COORMAND REPORTED другого рода, которів однакожъ вовсе непричиванись из нашей радости. Она яко и Панъ Долинскій смотрали на новайшім со-Suria COSCEND CD MHOFO CTAROBUMA SED MU съ сосъдонъ нашинъ изъ Верховияни. Що BY OTHER BY BUILDRANGS BOURERS E NOделемет для Польщи и воего человачества. то у насъ было явогда далонъ безрозсулимъ и опеснить для Руси и всей Австрійской держази. Ми однаковь радко входили съ ники въ соперечку, узнавали бе ROZOCTOŘBNUT. CBEPRTUČE O ROJETAKY CE MONIMETARY.

Быдо то въ прекрасный день третого м ал, по рус. Мас. на одну недалю передъ условленимиъ весъщенъ дочери, погда въ первыйразъ поймель и съ жевою въ притисе усторовье веда четиро берези; съ напи бида сограчій наша бедорій в' Апалія. Наталія не войнля была вскора посла обада съ обона нальчиками для прогульки ва делапу. День была чудосний; сважо запратнім дерова вазли нялою прехладою, и птички подпобоснии, латам по нада наша то визент своима вонароченную радоста ва сордца наши.

"Ахъ ноя Тетьянно," воскинянуль в воглядая на свъмую зелень неленинъ и горъ
екрестицът, "ото Гослодь Богъ сонзвеливъ
намъ видъти ещо в еслу 1848 года. воону столь наизтирю для нешего парода, столь
радостично для несъ свишът, ноя Тетьянкой
Якъ бо то виле манъ двониъ, сблинающищ—
ся къ осънией норъ житія, видъти счастинвую веску мизии дэтей нашихъ! Ти зваещь, якъ усердно мелелъ в отъ порвей
встрачи съ дюбивнить нашинъ Стеолнотъ
назвати его своинъ зятьенъ, и тенерь, коди уме счастіе тое съ каждою годинею иъ
нанъ сблинается, — я — не погу вездере—
жатись отъ радости и воскищенія!"

Жона мол подтвордила: що и она имтаотъ таже чувства въ своенъ сордив, а Оодорій открыль напъ съ талиствонамив вадоль. що дотъ се сконпоноваль весъльную свравниу. Котору изта будеть со школяра ил въ донь вънчанія молодой нары."

Уже и вечеръ обликался и приктима розговоръ нашъ продолжался и возвышалъ все и все больше нашу радость.

"Аналіо!" сказаль и нь дзачина моей; "принеси міръ оддину старого неду и пъчто на закуску; а ти бодорій восной памъ котору изъ пароднихь поселі Скелько благодарности виним им Господу Богу за тоть совоной дуни, за здоровье и укъроними достатии, догорими поблагословиль ваму родину! Я чувствую себе счастиваннять отъ

madderermere sessatem. One se susera ro-PO CONCHETERMOTO CRECTIS. SKRWS MM BALTence men exeguesto, one no spare may-PORT COSC TAR'S DOCEAUN ANNE, ARIN MORE осружноть. О такъ, Тетьинео, им стара-ORCE H CP ROMANHE THORS COTHMONICS HO TROOF: OFFERENCE BETERF ERMOS MESSES GYдеть по всему въродтію благододучний. Мы EPOSCEO , HOLDE FEWENCE ATO AND OFFICE BUX'S BURTO BO HOWOTS SAN POSOPETH, B CAна оставить по себь честина, здоровыя дв-TR. AOROGO TYTE MUSCUE. GYZYTE OGN REmem notaxum n noguopom. a och monvens. веведалуть славу нашу неповреднию потопsens. - Hv. Bogopië, coil Bens: . Canaa mama Kosaukan da se saraégers!" в и вторшти теба буду. — Но где такъ долго пробиваеть нов Наталія? Гей! подостаеть намъ прасномьного об голосу. **месть** не нойдеть напъ удичне!"

Вдва сказаль я тое, надбыть до насъодинь изъ нашихъ пальчиковъ, задашаннай. перестращеннай и сивозь слезы прогосория»: "Тато, Тато! она узхала, состра Изтальци узхала — и не поверноть до изсъниколи, пиколи!"

"Яке? увхала, куда? съ конъ? говора дататко!"

«О такъ, техная просновынить повозонъ въ тактой лесъ; и плійсь палонькій намень висьль съ новоза, и подаль ей парточку; а она читала и пленала, илекала дуже; потоль чаловаль насъ и съдавичи до весска, калостно говорила: "О и несчастливе. и ще почноть ной бъдний Татуньо, коди узмотъ. ще и пограде!"

"Тоять отумейте», доти !" восклиниуль да эть отчания, "приводите во меть сойчасть, как погибейте во въдъ дът дець! съ текть воръ изтъ уже для насъ воселой годиви! Страниций судъ Бежій да постигнетъ сего и все, що есть муз панъ! Опъ вокътиль у жеве редное дитя: выравль мень чистое мененанное сердце, похитиль душу, потору вель и на пути въ мебесанъ! За грахъ такій вонараеть еге Всеногущій! 
Не чтомо? счастіе нашо на земли уже препадо! Идите дати въ свять за очи, будьте 
бодни и налкін сироти і яхъ, бо и чувствую, 
що сердце мое уже роздерто!"

"Отче!" восиливнуло Анвлія, "любиный Отче! такъ ли пристоло вонъ варонати? гдо ваша сильной душа, гдо нужество ваше?"

"Мужество? о такъ моя домо, да узнаетъ опъ, що ость еще у нене мужество. Осдорій, запрягай комп! мозденъ, гей позденъ за нить хотьбы на край свъта и асю жизнь преследовати буденъ нашего арага. нодлого хищинка, сатана!"

Жена поя, котора черезъ то время слезани заливалясь. Видячи вристрестное мое
положене, удла исне за руку и потъщитольшить голосонъ проговорила: "Куда тебъ. старенькій сополе ной. куда гиптись
ва сальнинъ непріятеленъ? Вго досагнеть
Божав рука и законная власть человъческого суда; наять же предпрійнати таковым изры, якім предпринати новельваєть здоровый розукъ. Теперь ме. коли дума така
взволнованна стрестяни. ходи до хати и
читай ванъ на услиреніе немего горя свящелякое писаніе. Ахъ., горе бо наме превеликое? ведобра ії таклія! такъ страшно
общанула ти явши падан!"

"Вонстину. любезный Отче!" сказада влачучи Аввлія. "горе намо превединое, но вы за цвдто умощаєтесь гизвонь. Визето щебы потэмати инэли пашу Мену, вы только умющаєте нечаль ей и сътоващье. Достойно ли вакъ и честному вашену сащу проклицати врага коть ји найлукавшого ? Нэтъ, проилимати не льзя, котъби отъ бидъ и россейниловъ!" "Ãs, e no spormenate, nos sems! em cesmu, nomete d spormenate?" cessere a no more obsentation.

"Вы вроилинали любезный Отче! два вазы преилали его ужасно!"

О, да вростить нень Господь Богь. да EDECINTA H CHY! H HO SHEAT, MO ASABAS! И теперь вижу, нои лети, що была то больша вежь человаческая доброта Того. который кервый учель нась, благословити и враговъ нашихъ! Да святится имя Вго 22 BCG AUGDO, SKOG ROZBIB, E 38 BCG TOG. що отъ насъ отняль. А таки правда, не MAJOR OCTA TO MOCYACTED, ONE BUJOSUTE MO-MOTS POPRISE CASSI BIS OVER, KOTODII CTOAL-EO ANTS YMO RASKETH HE SHEAR. AND. MOS INTE. MOC AMONHOC TALO MENS SULCEPTA. NOхатити! О. да прійдеть на тебе .... Госводи Боже! прости нена, що я хоталь гоsopers! Tu sasemb, nos suis, are ons AOODS ONTE, EES ESERS E SCENE HOUR 180-Samaa! amb no cm Hecyactanaym Body CTA-PAJACE ONE BOOFAR ARMS O TOR, ROW TROрити навъ родость. Коби била умерла! га., Богъ дель, Богъ и взиль. Но оне бежеле, бъжала безчестно, и слова родины нашей попрачения, вокаленя. В мень вужно искати темерь доли въ нионъ свата. Мой клон-THEY, THE SPEATS COM. SETS OND YEMRAR: CHAжи нень, можеть якій Павь быль при тонь случав, можеть онь порваль и посилонь? Если сотворено ей насиліе, — тогда она безванна."

"О ноть. Тетуню, спезаль Влединірно, "не было ніякого Пава, а только налий ваннів, который даль єй карточку, гозориль тероплаво: "се носледний часть для вашего спассенья, не отвгейтесь; оне еще нина отволжеють; не тонь съле Натальца въ карету, и вихропъ возкала въ люсь."

"Неблагодарное давча! В восплинула жена ноп, котора слоть радведва говорити мегла, этавъ невъ отплатитися! Ужели на когда лябо творили сердцу ой хоть на-

лайное насиліс? Безстидное дита! беза віякой причини некидаеть добрихъ редвчей, и конаеть ихъ прежде времени черную погилу!\*

Съ тъмъ нарокальнять нопроводиля или AYTHE BOLLERIA HENC MERA AO MATH, FAC Sponeas au co sott, sepayo bott serme-MOTO MAMETO MECHACILA DE GESCORLE, FORнихъ слезихъ и сътованіи. Иногла толька заговорная нов Тотьяния укранительными CLOSE, KOTOPH OAHERONE NO MOTHR YCHRONER ин ей ин нашей жолости. Межи такъ востановить и. следити за нашенть врагомъ всюду. Другого дна рано сълв им воста-RETUCE CHEADNEOUS; NO BE BOTH THER SCHOOL бо ведоставало наиз одного нестастивасть дитяти, которое обыкновенно при столь поданало всамъ намъ радость и житіе. Жема ноя старалясь, якь и прожде, улегинти жалость своего сердца пареканьонъ. "Инполи. восклиниула она. "Да миколи не осквершить подобное зиходъйствіе спиренную ношу жату! Николи ве назову ю уже носю дочерью! Лучие, да останеть у своего развра-THTOAR . ALE KOTOPOTO BUPOKJECE POJEOTO GTца и натеря! Срокоту уже ванъ привесля. но обнанити уже насъ больше ве годиа !"

"Тетьянно!" сказаль в дакъ вожень столь жестокосердно о иси говорити? Жос петодоване надъ са преступлениемъ не петьшо твоего, однаковь хата вое и вое сердцо да будуть всогда отверты для бъдшой вовертающей кающейся гранивици. Чакъ скорше возвратится она етъ своего бездоро-MLE. THE BRILLION AS SYAPTS HORE MOR AGчерь. На порвый грахъ не безпечеть и пай-JYMIÄ TOJOBSKS, KOSAPCTBO MOJOTS OCO MAвести, и мовость своею прелестью сивинти сло въ свои озти; первый грахъ то дитя сордечной простоты, всь не прочім те дати лукавотва и беззакопія. О такъ, поочастинную дошь прійну ехотно въ ней дошь и нее сердце, котьбы оне неказива быле тисацими проступленіям. И буду вслумаватись въ мяленькій зауки ой голоса, и съ любовью пригорму нъ себа ой груди, осля только бати въ михъ будотъ чувство покания. Гей Амаліо! модай мень ней Молитиськовъ, а ти Федорій, запрягай коми; посьду за мень, обойду всь страни, и осля не могу удо спасти и отъ сраноти, те по прайпей пъръ мъбавлю отъ дальшахъ гроковъ."

Оъ тъпи слови сълъ и на бричку и волълъ вжити приво въ дворъ Долиоского....

. Продолжение сладуеть.

Kozeku de Uaperpage. (Uparmorenio 1590. pony.)

воросодъ взъ польск. Госпов Дэвицкого. —+++-

# (Bensonenie.)

Охотинки туредай покинувии анчарки жения за себли, а Козаки надъ головами нежаримкъ зазвопили въ восы. Колебалъ сл мость водь тягаромь бодрымь, съ обоямь сторошь летван трушы до каналу. Мномоство -чоровь прійшло вхотиналь въ помочь. Чор-- Се и Бутовичь со своими сившили такомь на женечь своимъ. Тревала разь до вечера. Въ точь ноходень Конашевичь, перетъсигуания черезъ густин рады турецкін, достался даже до середины и однымъ ударомъ розталь восою святый дермакъ, на воторомъ хоруговь Пророка ваяла. На кавелям резлетвле ся деревце, гордый веркъ вожнанася, в стягь Пророка уналь на земжань. На тее эрвание розбытан ся Бисуржени, выдаючи бользиенный вопль и розежечные ся въ резным стороны. Одна часть вдерлесь неда свода ворота Бебі-Гунарить. воторыхъ двери за собою засунула другая честь утокам вдоль стриъ гонина Комкажи, котры имъ крозану справили куполь. Колиста бисурнанская создекь того сил-

тенія, нопустивши новоды конямъ, номчалась борзо въ передивстью Вюбь. Велицій умась господствоваль въ Сераю. Султанъ вскоръ CERNEAUS PARY ARBANA, ALAGRANG BORN COEDO. вишами, а ворота Топъ-Капудзи, де посавдній Пелеологъ загибъ, и черезъ котрую Турки по першій разь до Цараграда пойшли, отворилися для выхода Висурмановъ за Босфоръ. Думный Атеманъ уме не доволенъ быль добычею, хотвль добити Константинополя. — Повельль мушки выправти на ворота, щобы въ нихъ сделати щербу, а Козадамъ приказаль ладити си до приступу. Кули розрушили стины, впрота трещали, а Козаки строилиси до приступа, коли во томъ увидели белую хоруговь. котру въ внутръ вывъшено. Вдругъ заяв-**МВАН МУШКИ, ВОРОТА ОТВОРИАНСЬ, ДОВОЛЬНО** великое число Бисурнановъ выйшовши имим. свернули стопы по передийстью Перра. Атананъ стояль на розвелинахъ оборонного дому, окрумили его воеводы бодрон его друживых.

Кигая-Вей, тоть самь що поданно доводиль Серденьшиками, быль теперь на чель пословь жире, по все еще дуннымъ челомъ и сивлымъ екомъ иврилъ своихъ противниковъ. Чото мадаенъ Висурна-не? вопросилъ Атаманъ. Не напудилъ Турка им грозный голось Атамана, им строгія лица восподовъ козацкихъ, и въ тін слова отновиль: "Козаче! Господинъ мой и Самодершецъ, анукъ Магомета, сыпъ солица, владътель зении и моря, Султанъ Свропы, Азін та Африки, думе розоердменный за твою дерзость и приказуе тобъ щобысь въ сей часъ его державу опустилъ. Почитая однакомь и из непрістелю нумество, нозваляеть тоба забрати всическую ACCULATE A LAME CONTH MOME, MO TE BO CHOей желроть еще чинь больше обдерить, емели себь зарать нейдень вонь, и его ечи отъ дивленьеся на тебе освободищь, говори чого мадаенть і з Доспан рука нимовольно минла за руконтку ноша, щобы Бисурманови бесьду на въки спинити, но MATRAARMS COOR, MO HOCOAL COTE BEMADYшинымъ и святымъ, побъдиль свой гибвъ и въ тін ознался слова: "Скани своему Султанови, що в передъ полночею цалый его Серай Козаками осадику а помочею натайки довідаюся, где сокровища свои скрыль. Скати сму, що всв его Мошен съ землею сровнаю, а вамъ всемъ пенериммъ головы ностинати розкажу. Вслимь скочется не-DEMONHOR CHEPHTH, H O ARCLY REPORTE, TO ANDY ONY GTO ACCTOMMETRO CYATERCEOS, **ВО ВТОГДА БУДЕТЪ МЕНЪ МУСВАЪ ГАРАЧЬ ПЛА**тити, который такій назначаю: Два корцы чистого золота, шать корцовъ битого есребра, пять тысячь сабель дамаскихъ, столь-KOME ANTADORE, OCCUE THEATE STATEMENT, мять возовъ наладованыхъ червонымъ атласомъ, осемь возовъ персымхъ дивановъ, два возы найкрасшихъ шалевъ кашимирскихъ, MATE THERE GATARUMEN HORCORD, CTOALLOME конужовъ астражаньскихъ и триста арабскихъ огеровъ для Украины, для Козаковъ. Лля себе же домагаю ся сивого комона съ уздою и кульбакою, такъ якъ пичв Султанъ на немъ жилъ, и щире золотую чашу (чару) высамену шафірани зъ Басоры. Также дасть онъ тритцять байдаковъ (лодей) до перевезеныя того всего за море. заразомъ выдасть до Баши Очаковского и Гана Переконского прикать, щобы насъ яко найлэншихъ союзниковъ и благодэтелей Порты ночитано. На тую почь все щенибудь ваходится на передивстихъ нами PERTURN OF IN SHOW OF CLIMMONE CXTLES товаришей. Заутра, якъ борзо жи отдасте, чого въ томъ игновению жадаю, опустимъ дерману Висурнановъ. Жду отновъди до часа, коли солиде черезъ половину сховае ся въ море. По прошества того премени дамъ приказъ до приступу.» Кигел-Вей отпопаль: Твое меданье оповань моску вла-

отилину, его ласка и иплосердіє суть велийи. На означенный чась отновісться тобі словами або куляни.» Потонь вернульдо Серия.

Атананъ розсивался съ возаги Бесурмана, а его товприни оружів въ ет-HOTHERY MCKARM HORSEX'S CHAS. KOTPARES INдалися до долгон и кервалон потребоенти борбы. Солице еще не спускалоси въ нере, а Кигея-Вей жовь стануль нередь Атамномъ. Положивши руку на сердце говорил: Атамано Козахонъ! мой владатель и обмдатель нолибиль тебе, и дасть ти все чего ты жадаль, кобысь мижь жоталь вад-MMCATH COMES (GAITH GTO COMMENCOME); OTO есть фермань султаньскій, и розвинуль великій кривыми лінівни и знакани вобыграный парганенть. Одинь зь Турьовь держашій сосудь ванолнень водою воставиль его на земли, а Атанавъ врадъ съ Кига-Веемъ, ведля татарского обычаю добуль номи и вложили конци въ воду. Кигая-Бей потому такъ дальше говорияъ: Султив, мой владътель и самодермень, присятае са мия пророка, на гробъ его въ Меща и на семов небо, же отдасть Атаманови Кезаковъ, в туть изчислиль всй мадании оть Атамана вещи, дальй присигаеть быти союзникомъ Козаковъ; Татарамъ набъси и Украниу строго и водъ карою смерти жкаме, а повелить мити съ Казавани въъ съ добрыми пріятелями Порты, Атанивзъ своен стороны такъ вырекь: "Во имя Бога христіаньского, на страсти Сваситем и на святое Евангеліе присягаю, що ве пріятельски опущу державу Музульшовъ, и же я и Козаки на будуще съ Султанонъ и съ его поддаными жити будень въ вріязии.» Потомъ оба выняля свои новки зъ воды и повкладали ихъ необтерты за носк, сондый зъ инхъ во знакъ нира положель руку на сердци, а Атананъ редъ: \_Тепер-Кигая-Бею! прійни отъ нене тую бына. му саблю, а дай Боше, щобы ти техъ

добре служила, якъ межћ на весъ служила.» Музулманъ на се отновълъ: Влагодария тебъ Атамане, даръ отъ кроброго всегда имъсть свою важность, прійни навзанив OTE MAND TOTO KADOTO KOMONA, OCTA TO MCтаквый венды. Ней тя носить къ победе SPOTES TROUXS SOPOTOSS, MAKOAN DE SPOтивь твоихъ истинимув пріятелей и дітей Пророда. " Коня отдано людямъ Атамана а Кигая-Вей дальй говориль: "Султань, ной Панъ и самодерженъ мелелбы собъ даронъ вочтити того деракого нолодца, который вередеръ ся черезъ ряды Серденшиковъ и ресталь стагь прогова. Сками хробрый MAN HARTS, STOAGE: JOAGER GTOR BEAGAIN вомоще ? Комещевичь выступивши изсколько ступеней напередъ, такъ отповель: Музул-MARIE! AAR TOGO CRATMINS OUTS POORS HOO-POTA II THE BOTHTSEML MUST GTO, AND MORE же свитымъ есть Богь и человакъ: Інсусъ Назарейскій! сталь маю, золота непотребую. Въ вашихъ стевахъ Уараним пасутъ ся сваними комоны. Хоче твой Султанъ сафжети доръ, котрый быльбы мене достойный и Его, то вый рескаме им дати святый образъ Спасителя, передъ догорымъ дапивище Христівне въ порось спирялись в COTOMA EMES AS CARONS IS BRARTS BACCOвен Перты находится. Кигал-Бей попращадъ ся съ Атанановъ, доторый обернувшися до своихъ ревъ: "Братья! въ Турковъ слово ость святов, им можемь теперь безопасно собъ могуляти, мочь сеть наша, не заутра вандый съ двенъ да будетъ на своенъ мастиа.» А Козови розбагинея по всана умиранъ восклицами: Да живетъ нашъ Атанать! Ва другій день рано по прлоночной мунией веселести опустили Козави Конотвитинонель пелучивши варие инъ отдаmet repers.

### HOBSCTIE JETEPATYPHUE.

— Остромирово Евалгелів. Меши иногини достойными венятиниями ваходятся въ парско-россій-CHORE RESTORDSHARMS OF HOTDOPPARE AND ARE BUILDS Словенъ внаневитым прагонанности, а то найстанмея изъ остять допинт найденных» периовно-словенских руковисей, на ноторой и годъ означенъ: вотонъ найстарива изъ всехъ на Руси печатаннихъ BRBES. Pyronucs ects Econecale, notopoe us roay 1056 и 1057 из Носгорода перевисиль діяконь Григоревъ после Остромира; она списина на перганента съ укращениять начальных бунив, съ воэолоченными образчивани (винетини) исправао и читательно; въ ней веходется таконь изъображения тремъ Еванговистовъ. Арагонънама попативнъ той вривалленить оному ваку, вогда на Руси вровонадалося или даже инчинало проповодатися Христілиство; онь сохраниясь нь Новогородской Сооійской Ватріаршей перава, вотонь быль подарень парица Катарияв II.: из году 1806 перздаль его парь Але-Reaught senony lierporpagenony aperoxpannanny, rge воныть сохраняется. Пространное описан!е и падый тексть Остроинрова Капителія сь граниатическими изъясненіями и словарцень подвав, якь изрыство. ещо 1843 г. славями россійскій азмилелова А. Г. Востоколь. — При томъ случав инвенъ пріятицій долгъ допести нашинъ ч. читателянъ, що зоеме Евантеліс надвать село лоди проосссоръ старослявенского взика, иногозаслужений т. Ганка со Праза. врисовокунивши из тому предпелове из 8, словен. синхъ парвчілхъ; поданіе тое безъошибочин, препрасно и дуже дешево. Найстаршал на Руса почетвиная киште есть Апостоль взъ 1565 г.; издвијенъ ей твались дівнопъ Иванъ Осдоровъ и Петро Описосії Метиславенъ. Минувного года, авъ въ данд-HATE MATER POSSERS BEHALDS BODOROUGHES MADE HEволяя вомертновиль г. Голубновь знаменитов волячество грошей на перевечатаціе, споль ножно пріуврашение во внутря в на вий вышереченного Аностоля, що в совершилось уще трудонъ просессова художествъ Горностаева и вивописва Савихова es vallyamens yentaons .-

(Capayers 9. Macao "Roywoodd Llopuomaxs")

Hambelous E resous Huckatyra Crasponstianicaloro,
Outstatestatel Petersops locals lymasous.

# 30PA TAANI

# **ЛИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПОСВЯЩЕННЫЙ ЛИТЕРАТУРИОМУ.** OBJURDOJESHOMY W SABABHOMY TENIRO.

Мадиотся окосединчио въ Сероду два зисты, по ибит годовой въ Львовт 4. ар. 40. пр. п. п. — съ почтовою пересманою б. эр. и. и. — Жезающін часртьрочно получати платить из Львова 1. ар. 10. пр. в. м. на почтахъ ве 1. эр. 30. пр. к. м.

# Отъ строительной Комисія.

Продолжаючи унъщений въ Ч. . Я Зори зъ 1853 спись вагальный жертив на донь инродный и другу городску Церковь во Аьвовъ оголемеются следующів вовые жертац:

- 1. Честими в прев. Госи. Сенброговичь Юліань, витехить при Гіхназів допанвивиской во Асвовъ слошиль собраны по урядахь по Льнова мертам: 46 pr. 15 sp.
- 2. Чества громида въ Наизстанчес.
- CROSSCROUS a) TYXOSSER 7 pc. -6) Kosona 19 pc. 20 sp. a) Kopymus 7 pc. 27 sp.

г) Ч. Г. Кизана приход. 3 pc. разовъ 36 рс. 47 вр.

- 3. Чест. в препод. Г. Іочить Недельскій, Приходвикъ Тисьменаций в собиратель приследъ-
  - 23 KDBBOTV43 18 pc. зъ Гавриловии 2 pc. 20 пр.

pascers 20 pc. 20 sp.

4 Boes. m fipen. F. Konfigureenid Muxanas, Hauserнавъ и собиратель Калускій прасладъ,

- a) 35 Houngs 26 pc. 40 up.
- 6) Kancus 4 pc. -
- s) Mocraus 14 pc. 40 sp.
- 7 pc. 32 up.

- 2 M. 40 m.
- 4 pc. 40 m. m) - Kpermore 40 mp.

PERSONS 60 pc. 52 mg.

- 5. Yeer, a spes. F. Assessment locates, Commonникь за Лациого собраза и слошиль 15 рс. 40 па. 6. Всечест. в высовончен. Г. Бые-
- леций, ванастивнь и приходинь Гоpotonnia stomery to Beautecott
  - Вышеныя назей 17 рг. -PRINCES 25 pc. -
- 7. Всеч. и Высоковр. Г. Ісенть Лениций, Неивст-BEEL ATROTHULCEIS.
- a) OTS Angres Carbbesterore man. 1 pc. --
- 6) ors. Henaria Hanamus ces. 25 Xamona 3 pr. ....
- в) етъ Теодора Петримава седанина зъ Account no. 1 pc. \_

разовъ 7 рс. ...

в. Всечест. и Высовопр. Г. Антоній Виниваній Hauternurs Verennil a) 25 Haunesa 18 pc. 10 m. 6) 35 Tynupe 15 pc. -

m) as Yere 12 pc 42, m.

pasous 45 pc. 52 mg.

- 9. Благород. в Достой. Г. Ланвисовичь Еникъ, восвениетя оппансовой диропція 2 рс.
- 10. Всечесть и Высовопр. Г. Алексей Мойсовори. прилошения и Наивствить Залозевий присмет за Trocusana 7 pc. 30 ap

11. Karepes, Fec, Renesantaid, necrepops mep-

22. Всечест. и высовопр. Г. Ниволей Ловушевь-

. 7 pc. 12 m.

12 pc. 32 up.

. 4 pc. 40 mm.

6 pc. —

17 pc. —

1) IS OTTERGORYS

в) . Городина Кор.

cuid Monteroure Xeaspoornia saonnes:

TROBALL 5 pc.	въ Оттиновичекъ 6 рс. 40 кр.
12. Чества гронада Облазания опруги Стрыйско-	8. зъ Берездовичь и Малакова 15 рс 10 кр.
	9. Заговечин и Доброванив . 5 рс. 40 пр.
e Asusse 9 pc.	10. Cyrpona 12 pc. 20 mp.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11. Bepdant 22 pc. 20 sp.
13. Зъ Наиветивчества Сапопилсто черезъ Благор-	18 Бориничь Дроховичь 51 рг. —
I. Maissa Jasposensors, cyaito encapentoro de Can-	
Copt Verr. rpomaga Camena . 24 pc. 10 mp.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Kapsunosa 7 pc. —	14. Поповати
14. Чествый в превод Г. Левь Лукамевичь при	15. Русатичь 5 рс. 20 пр.
	16 Ходорова 6 рс. 24 кр.
поставления на Приходинка из Старонацияма пер- тоговать 5 рс.	17. Восичина и Осиросьновъ . 15 рс. 4 ир.
15. Честви поволостиваемия презбитери заожи-	разонъ 205 рг. 2 кр.
au 30 pc. 10 sp.	23. Чест. и прев. Г. Фицеенчъ Іссиев, приходинивъ
• •	Аузибъ и Собиретель элониль 30 рг.
16. Зъ Стирого Лисия прислиль чест. Япоровскій,	24. Чост. и преподоб. Г. Олесивний приходинив-
ивсиевый приходинкъ додатново 1 рс.	
17 Честим и Превод. Г. Азевсандеръ Възву-	Говилова опруга Чортновского и собиратель ири-
воесній, приходняє Кроховичь в собиратель при-	слать 35 рс.
cause so Epersoure 4 pc. 20 sp.	25. Чествая собирательная ноинсів наизстинче-
25 Aperousprans 20 pc. 44 sp.	стве Белеховского прислеле зъ Сахова 23 рс. 44кр.
18. Чест. и превод. Г. Восплій Зарадицкій, при-	эт Гозіена 3 рс. 40 кр. эт Витанит 3 рс. эт Бря-
подпать Поломенній зложнях за Поломого в Волен	за 20 кр. разонъ 23 рс 44 кр.
	26. Ч. и пр. Г. Бонновскій, приходиних влежиль
Cymencool 60 pc.	а) за Линева, Руди и Янения . 3 рс. 20 пр.
19 Чостии прихожено изсточии Болиовекъ Кере-	6) "Половичнов 5 рс. —
жименого округа 17 рс.	
20. Voer. u Превод. Г. Пороспий, ивпедвих Дин-	п) Побужанъ 1 рс. —
тромить присвать додитного 4 рс. 20 пр.	г) "Сиверяви
	разонъ 45 рс. 20 пр.
21. Всеч. и высокопревод Г. Іонить Коздовскій,	27. Чествый Іонивъ Скалинъ, госполарь Городи-
Haubernaus l'oposenseria aparesers:	славить округа Золочевского сложиль собрану силад-
a) as Boptoneus i pr	ву 38 рс.
6) "Глушпова 3 pc. 12 пр.	
в) " Коначивецъ 1 рс. 20 ир.	28. Чест. и врен. Г. Пананновъ, приходиявъ Беро-
r) "Чеснемии 10 рс. 20 кр.	жань в собератель Наизстинческій эложиль зь Бы-
A) " Vepnaruna 22 pc	mens 30 pc. зъ Коронатиянь 10 pc. 46 пр разонъ
e) , Copour 4 pc. 10 up.	40 pc. 46 sp.
m) , Capaconeum 7 pc. 42 ap.	29. Чест. и правод. Г. Лука Данковичь, приход-
a) . Aconous 5 pc. —	нось зъ Рапова и liagiesa 55 рс. 3 пр.
-/ • accessed 5 pc	
резонъ 56 рг. 44 пр.	Изъ того свису честими родиния узноють, яко

ревинтели о славу Бога и нерода во всему стороваху нашего Оточоства поустанию трудатся, дабы собрати мертам вотребным до воставлонія роспочатого діла. Примутати должее, ще услаїє наше по точно Рускан сани всяправту, але що пу оточоству ващому зовходятся нужи иного роду и пуроисвоибленія, вотори узнаши благое вознагуронію ваше, по силаху спошух труди наши всяпрати прироции. Межи вностина вашила прироку чест. Гося.

ж) из чась собора Наизствического

Денъ Шаоосль пераслятания постдатель осады въ Коронотинистъ Бероманского округа сметедно во б ре, срб. портновати.

Да будеть тому честному мужени честь и сла-

Отъ вописія предстовной справанъ созидаемого допу народеого и другой городской перила во Львовъ два 11 (23) павтия 1853.

> Мяхандъ Кузьенскій предердатель.

О НАЧАТКАХЪ ПЕРВАГО ЕПИСКОП-СТВА ВЪ ГАЛИЦКО - РУССКОМЪ КИЯЖЕСТВЪ. (Сочик. Антон. Потруменна)

(Продолженів.)

2. О маннихъ Галиненхъ Святителяхъ XIII. вънв.

Покойные каноники М. Гарасевичь и В. Девицкій вриводять, въ своихъ сочинеміжъ, всахъ Галицанхъ святителей XII и XIII въковъ числовъ месть, въ следующенъ порадку.

Kocms.

Гадантіомъ Митрополить около 1203г. Артемій.

Петръ Архіописковъ около 1.244 г. Поскоъ Мигрополять около 1.292 г. Анто вій Митрополять около 1.295 г.

О Косив и Артенін Галицких бонсмоних. сназаль и уже выше, объ Іосиев и Антонін Галицких Митроподитах приведу ниже инавіе моє, здась остается них тольно сказати начто е ининих Галицних Салителях т. с. Галантеона Митрощодита и Петра Архісавскова.

Кановики М. Гарассовичь и В. Левицкій, говоря о Галектоова, семляются на граноту князя Романа Галицкого, депную акобы въ 1,240 году Печерскому Монастырю на веллю Забудецную 56). Но приведенная вые гранота . поторой водинению. Но сле-B. Jennukero, mexegurca sa Albonскову Урхикаестрателову архива св. всликонуч. Георгія, есть очевидне водложиваль ябо въ 1240 году не било викакого Ренава кияза Галициаго, произ Романа Лаиндовича, которого двав Ронавъ Мствелавичь, Галицкій килль, быль убить еще 1203 года, а въ 1240 году не онъ, во отешъ ого Данінав Ронановичь господствоваль въ Галичь. Инена послуховъ, тойме гранства. пожду которыни упонимется Галицкій Murponounts Connations, eyes taken Me SHRUMACHU: HOTOSOPE YMO O HOBOUT русскомъ язица сей граноти изослачающемъ BOALSALMAKS, BEBSAYMATO O TONS, TTO BE 1240 году Галиције Евисковы ве назывались сще Митрополитени.

(Продолжение сладуеть)

\$4) Упонявутия гранота чтится въ достоебрионъ CECTRONIS CO 1807 TOLO DO SEGURDOS FREE дво. Мигрополитскомъ принив свисала летивсинии букавчи, погорую я, сличить съ ве полныть синскопъ св. хранащичеся въ Рунапровскогь Музеунь (Опис. рувон. Румани. Nr. LXIX-), nousman agree are ofmed unas-HOCTH: Ex actis seu libris Graticeis Consisterii Leopoliensis ritus graeco-catholici Tomo IV. рад 157. "Вынясь съ понастыра Кісоскат» року 1768. изсана Морти сенаго дин. Орде. ронъ Его Высокопревосходительства Господина Гелераза авъ шеса Кісиской губервік савижите Комнандира и Орлиновъ Бъляго Орла и Святаго Алексындри Невскаго Казалера, Фелора Жатприния Военково, сего Марта селого лиш въ Магистратъ Кісвскій врисланных велено съ вритонсивод въп допр Обчева чение светичени Kiesonevepenoù Jesps ors yzofuero massa Poнана Галинато, Кіонскаго, Владамерскаго. Луциаго и вышкъ зенель обладателя, на вежаю Забудецион, съ людьии в пошливани въ дерознахъ, рубожахъ винъ наминеномъ сель HRMRS (Sic) verupu velonten H Co secum spaxogans, sa spotosanie Homese-Bangamen-

## OTRIFA MCHATIÑ.

рускій приходника иза Соломанки.

## RATRUKAHTRO ABALT

Хота мальчики мен не знали навърно описати налого нашча, ак повозчика. ак породу которою узхала Наталія, однаком постараніе мое касательно мухищенія ей по вало на него мого, якт только на намето молодого Дэдача. который ват таких предвріатій уже павъстамій был окроствости. Для того пустился я прямою дорогою

сваго в Боескаго Архісняснова Митрополита Фолицина Воледиовича, сувлять выпись за спредов сего Магистрата присудствующаго в за Митистратевою встатью выдать, ония же Кісновечерской Лавры чрапость оть слова до слова состоять таковая: Привилей инизи Ронава Галинаго, Кісаснаго, Владиненскаго. Аувиего и винур зечель обладатели, который ванисуеть зещим Забуденкую. "Се азъ винав Pourus l'asagain, Ricorniff, Bangunepouid, Ayuвій и вишкь земель Русскихь обладатель, съ женов ност Кингинет Авистосіям видили осно въ Пречистий Богородини, Монастырю Нечер-CROMY, NO CHORYS ATMOST & POSSICION RANGES. Bearm Boyavenean co tolone u co nominenum во верезняхь, рубенихь четырехь человьновь, M CO OCENH SPENOJOHN BORS BY SPECE THUS SO THEY SCHOOL SPRESYMBIO. S THEY SELECT экоги Архимпаданта Почерского и по всих будучего, а пенедобие на намъ, на дътамъ BREETS ST TOG HAZARIG SCTYRATECS, & XTONE жотвль тое недаміе оть периви Бошой отделяти. PRODUCE PROCESSION OF BRIDE ROCKS HEROCTHEMES. Serons, a Specifica cana cede obopounts. A ва то воглука висм Федорь Рогговскій, да Митроводить Газивній Голодтіовь, да деляя виши Вонево и Горосимь и на твордость POTO BOTHTS HOW HE COMY SHOTY BRUSOWHACHS. Bacoca es l'asert es ette , tai (seral , otan)." Les vore es Maracraers Riencuous especialene ATE PRIME RECESSORS REPRESENTS OFFICEROUS

BS ero grops, pamarmach yaperata ero sa оно лиходойствіо, в если вийду такъ дочь BOD. COR ME YACK BRATH ID OR COOOD AO дому. На мути встратился в съ одивиъ изъ MORES EDEXORAND. KOTODUŘ ME MON JORDOCH отватиль мена. що мовертаючи вчера ведеровъ язъ поблизкого изстечка зилэлэ эхнамій скоро повозъ. Въ которонъ сильла вака на дочерв моей подобыва Папанка п полодый Панъ. который, по его описанію. иналь великое сходство — съ Расвичевъ. Honeme ofheromy pacty and reservely mens быта ве удовлетворительною, для того ве-TOTAL OR GOOD ATTLE A STREET BOARDE ваяв Долинского, куда звахавши. в настяваль, хоти то еще дуже рано быдо. невреманно съ вина свимва говорити. Вскора выймель онь съ отвертыми раненами, съ ласкавымъ лицемъ мень ва встрачу, я погда объемил и ону о увезовін посё дочери. онъ сказаль совершенное ведоунаніе, якобы Be XOTAJA TONY BAPRIN.

Владимерскому и Брескому госчодиму архісписному нагромодату Фелинівму Володиомачу за рукови присудствующими вк опому нагистраті, и приложеність обичностимой печати. Даль сію выпись, которан падава та ба Инператорсниго Величества природительной отчали Ботому хранилаго града Ківна: Войть Григорей Титарова Буринстра, Ванила Болибухи. Писара Яполь Данилоскій, Райки Гереских Комминскій (пісто печати) Каниналаристь Данило Самсарскій."

В. Левниній утверидаеть, что гитето 6746 долино читати 6711 года отъ изделія віра т. е 1203 г. отъ Р. Х., и танних обрезонх от пременать Гелентовом их пременать бизам Галентовом Рольки Метроволито по было въ Гелентовом Митроволитовъ не было въ Гелентова Института направолита по премената премен



"Яко вы не върште въсти. о екие модлиности вы саны найлучие знаете? О не Spethodshtech! Bu to. Bu soxututesh moero gatetu, su nospegutest ero canam! Ho теперь отдайте неиз. про налость Бога! отдейте дочь ною, нее житіе! Ото, стою передъ вами жадкій старинь, отонь убогой. MECCARCIANON MUNT POINTM. 418 KOTODON BCBRD GOODTCTBORD GUAR TOGDER CARRE M GJAFODOJNOS HMA. KOTODOŇ ACS TJENU MYJN во страху Господненъ и въ любвъ съ собою. ноторя не измилясь въ сватовые коварства M ATUBOTETSCP CHIDGREDON TOTOM BP CONOкойновъ своевъ уединовів: - охъ. Пане Долинскій! отдайте мена любезичю дочень! будь она вина. будь невиниа: будь покальяв. будь непорочна: — в отецъ. — в прійну дита ине тенлинь сердцень, и возвращу опочаденной родина!"

"Всечествий Отче!" сказаль Павъ Додинскій съ видомъ вейжившого сочувствія. -сордечио жилью мадъ вишниъ мосчастіомъ и глубоко чувствую его ужась и величіо: однакомь, извичеь Богоив, извичеь носю честію я всань, що дорого мена я няло: я дичего не знаю о увезоній вашей дочери. Правда, быль и в вогди-то легковысленный, в предпримель не разъ водобные увезенія, одинкомь предприниваль только въ тякомъ случав, коли заметиль вспорченность въ санойже давчина; но туть, тде машель такь достойную родену, акъ вама, преподобный Отче, и такъ благородную девицу, якою быле пения Пателія. о! туть не визль я сердца затрувати споной и счастье найлучшихъ родичей. Одна-ROMA, CCAR XOTOTE BORSPHIR MOCKY CAORY, я открыю вамъ одно обстоятельство, о которомъ случайно узналъ отъ одного изъ CAYIS MONES. I NOTODOS NOMETS NABSCTH DECT HE CANAL, HO KONNY BORATH ON DENY

нужно вешей Натазів. Ого, роченный слуга. Вовортає вчера вечерокт мут луса, вадаль въ хорошент новоза Расенча, ахавшого съ наком красною напанкою."

Со роким заврояних на слугь. и сей часъ вомель одних изъ яких въ комнату. По вельнію Шава Долавского сталь онь мань нодробно розсиазывати все, що видъль, акъ хиль изъ льса. Онъ арабавниъ еще, що новозъ нокотился дорогою въ оно нъсточко, гдо пробиваеть Расвичь.

HORSE MAZONNICE & BP TREORP DOCTOложения, въ которонъ склонизания бываенъ ять посизиному Азаствію, нежели къ воз-BARBORY HARMCLENID, TO B BO Epidimico HORS AO FOJOSH, SECTEMORNINGS: MO CYTS AN THE ESSECTION ASS. MEROCHES HOLDERS HE кави людьки, кетори поставлении поиз были въ дорозе къ оной цели, абы завести нене на ложнив следи. Къ тому же гововило на Расвича и то обстоятельство, мо OTE Spencia Mamero Ce Mane persona, men EDITARKE BRYSTE GLO AUCTO SE REMEMAS OLO-POJONE, OTE TOTO SERLINTRIE S, MO MOMETE не разъ сообщился онь съ ноею Наталіст. удавая только прежде любовь въ Аналів. Впрочень карактерь Расвича казался мень яногда двоезначных, именно же при сду-TAL CORDER MAMON SO ELEBETHUN OF AMETA Аля того востановиль в сейчась эхати въ оно изстечко, где пробываль Расвичь, во-TOPOTO CS TEXT HOPE PERMITCALED YEARS за похитителя несчастливой дочери.

Прибывни около полудка въ се изстечко, донитался с сей часъ за жилищенъ Раевича. Его другъ, у которого онъ обиталъ,
известилъ попъ, що Расвичь полхалъ вчера
по объда до Львова съ твиъ наигрешјенъ,
аби тчиъ черезъ доднее времи пробивати.
О узезовін поей дочери по зналь речешний
Госпеднит инчего сказати, сонизвался едив-

водъ, обы Росичь погъ быль чего подобоего допуститися, "Правда," говориль онь дально, "Расвичь любовался иленевно въ одной изъ ваникъ дочерой, и задиль даже восле якогось непріятного приключенія въ ваненъ допъ, често до Солонания; тольно и не эмонь, въ якой цын задиль тудя, бо отъ въсколько изслидень стался онъ сумвий, увилий и полчаляний, и не свързаси ин перодо инов. Одивновь ногу вась водъ честім посю увърити, що Расвичь ость человять сенъ бавгоролизйній, и не предвращаль бы инколя такового ликодзйствія."

Тъ слова не била для неве віякинъ доказательствовъ; зналъ бо я. що судъ друзей намикъ о насъ биваетъ часто надто сторована, о насъста дожний. Я витиль еме, не видетъ на окъ вро товеръмное жилак. Рассича во Львовъ, не из весчасти, окъ не извършвался о товъ у Рассича.

Попращавшись съ инчъ. удался я ва роспросы немь тапомияхь мадовь, которын. якъ вземетно, мерами знашть говорити о оськъ событіякь. Одинь услужный жидонь объщаль зовести ново въ виниудрайшену copem, Ketopud. Bo CAOBAN'S ero, Bce 388ers. Mo 4serca na senan u na medecaxs и поторого славо изваства всему свату. Я ceduach Bearly Dects code at count oceвъдущему еврею, и восле короткого ходу, войшан им въ визенькую хату, котора старести реди уже на богъ приклонилась. Въ веленькой избочив узраль в старого еврея Ch DEVISORED, COLUMNOTO MACH MARCHE SE везеливить столовъ. Когда вой вроводчикъ скольть ону имя ное и причину ноего прибытів . возсталь отарый верей взь за столе, в отлеживши окулары, сближелся по ина съ чествияъ воелоновъ. Еще виколи во SPEATS & TREES ROSSERHOLO MENORNE ; COMME велосья и борода силивали серобромъ на влече и груди, а сочная барая и пріатицій усных на лану его свыдчили е здоровьи и внутрепномы удевольствів. Вге сановител есеба била истинимы противорычість не-чистоти и убожестви яз паленькой свытлиць, вы поторой промы стола и пысилько старихы кресель столю четире швою съ саними кинживни и писывани.

"Думо мене то радуеть." сказаль новажный еврей, "що ною скрониенькую хату носътиль достойный Отець Игнатій, приходинкъ изъ Солонавки, которого ученость и глубоноунами изследованія касетельно старословенского языка знаю и я высоко цънити. Привътствую засъ. благородами Отче! аривътствую радостимиъ сердценъ ученого нужа, егоже слава жати будеть во взив жа скряжвляхъ исторіи руской словесности!"

Я зачудовался надъ теми израженіями, AKBES BODGE HE HAISSACE CAMMATH OTS CADES. хотьбы изъ асахъ найученьного. Правда, що пои заслуги на литературномъ поприща еще не были извастим ученому свату, для того казалась шень шохвады ученого еврея видто иреувеличены; одивножь "За и в чанів нов о стврословеньскомъ и рус-CKORD ESHIRS ABBUT & ABCLO RP MODG-Tresim HONES GOCSANES E SERKOTURS. H THE MOTAR OUR LOCTATHCE KOLDS INCO TO-NOWL 40 DYNE OFFICERENCE CEDES: NE TOMY вохвали тіп льстили воему самолюбію. ко-TOPOS Y MACE ARCHTOJON GMBASTE -- AND HSвъстно — ве шалое. Для того слушаль я Съ накинъ любовытствоиъ и, мобы такъ сказати, санолюбизынь удовольствіемь прівтную бесьду неего хвалителя.

"Волякія заслуги, якім положили вы, достойнаймій Отче!" продолжаль онь свою рачь повишно, "въ области оплологіи, ставляють зась на риду съ глубокоученням оплосоовами, историками и даже съ посмо-голистами. Высокую степень занимаєть оп-

gogoria, we menume succey actoris a ontocools: offerem negencul has been se-MALO NUNS MOCNOTORIS MAN BOYER O MIPOCO-ZARRIN, OND ZERODOVEZE FOLORU ORLOGOODE во всахъ времевахъ. Яку безтолковую сиась монятій и мизмій о творенію міра не произвеля оди на свать Божій! Свихуніятовъ Мането, Берозусъ и Оцелюсь Луквичев старалясь ведирие извленити призани, стихів и первастки мірозданія. Посладија изв. нихв. говоритв : Анархонв ара кий ателеутайомъ то мянъ, то ecth : BCOJERNA HE MUSETS MATAJA NH KOMUA. Такожде Мането, жизшій во времи Небухадонъ-Ассеря - Ассерь то сврійское слово, еже обыквовенно яко врозваніе при-ABCRETCE ES RHORN EGDOJEÑ TOTO KDBIO. SEO: Тиглать - Филь - Ассерь. Набонь-Ассерь и проч. — такожде Мането, якъ кажу, быль тогоже безрозувного визмів; бо якъ то обыкновенно говорияз: окъ ту бабліч кибериетесъ, то есть: клиги но сдъла-MTS COSTS POSYMBURS; TAKS CTOPAJCS ONS изсладити. . . однакожь извинате. Ученый Отче, в забываю о ченъ была бесьля. . ."

Тое забыль онь воистипу, и я не иогь вовсе поияти. якое отношеніе нивла космогонія съ тамъ преднетомъ, ради которого прійшель я из, ученому еврею; имяю того бесьда ого удостовъряля номе яжь надто, що быль онь человъюмъ ведикой учености, и того ради оказываль я ону тамъ больме уваженія я доврія.

Не нога одпакомы терати временк на сановъ служаван его бесъды, котору и не совсъкъ доминалъ, перервалъ я его имогогдагодано и просидъ якъ найскорше открыти пъкія следы о увезовной Паталія.

"Дочь ваша, почтоянаймій Отчо!" отватиль онь нова рамительникь голосовь, "уахала сь знаконимь вань Панонь Расвичень, егоже китрость и мебда гоправа долго не могла узавтя вы рода принятей нимь маски добродумия и руского патріотизна. Они мовхала прино до Дьвова, где допитатись ножете за нини на Галичской удинь "

Подучниям отъ него тую, акъ мень казалось иссоннительную въсть номаль в ену сердечно ругу, всунувин въ вю едного талара, и нопращавшись съ нивъ честь по пошель въ ожиднощому на нене Остроней, не могь а сей часъ етгуду нустанись въ далекую дорогу до Дъвова; но мостановить вернутись еще на нечь до Солонники. а съ завтрящинъ диелъ, есля сонзволить Господь, выбратися въ нуть за посю дочерью.

"Челована дунаета. Бога управляеть." FORODRITA NAME ROCLOBRIGO: TANA DABORA Господь Богь инакие заридиль, вежь акъ то я себа задуналь. Виахания бо уже ноль вечеръ изъ изстечка, не узяжали им. не круговъ насъ собрадись червыя хиары, съ которыхъ не зидолео полівлев уловний дождь. CONVICTEDRARMIS HAND AND TO COLUMNIA. Около полиота заххали им передъ шашу хату спасывъ прозябшін и пропоченими до нитии; вошедши въ унилую бонявту, засталь я жену в Аналію жлумихь на неве съ петоризнісив. На вкв воспросы не погв E METERO OTESTATE. GMAS GO TOCSESDED MSвеножень в почти болень. Женя возрадия NA MOC ANGO, REPOCTORMULACE M CTRIA CHIмати съ неме еденье, номуждаючи неме усильно ложитись сойчась въ постелю. Вст HOTE RPOSSES A BE YMECHOË COPETES, M AME HALL DANOUS YESDELCE, MO GHAS HELYMOUS побоспочно.

Два подали оставаль в безь вянати, въ воликой горичца, и тольно иногда видаль, якоби склозь густую оболочку, верода са-

бою полькоющім тами жовы: монть датой. сосьда взъ Верхованки в пололого Пололиния. Дрохъ лакарей прізажало по ина поверенацие всякій день, наконець ободрялась ноя довольно още сильпая природи, и я ставался здоровшинь. Когдо в опянаталca, poschosubelo neno meno, mo es noci елифости всповикаль часто пре несчастливую Натадію, пре Расвича; во къ сожадевів наколя во обяваль того. О чень слиman dura ota Thempro ERIA. TO CCTL. O пастив теперашиого пребыванія бажанивка. Якъ только они отъ нене о токъ узвали. сейчесь полкаль полодый Подолевия до Аьзова съ наизреніенъ, отискоти нашу дочерь. А межи тама прізажела но ная воэти ежеднение добрый сосьдь изъ Верховения, исполняль за мене приходинческій eframemocia e Jamenajce Ciapaneo ecusменість посто здоровья. Такъ онъ, яко н вся ноя редина наблюдали сію предъосторожность, абы не всноивнати нене пиноли BOO GOJECTHY YTDATY; HCHYCHAR GO KOALKO-**БРЕТИО, ЩО ТАКОВЫЯ ВОСПОМИНОКІЯ АЯМЬ ВО**горивали мою хвороту.

М такъ, воложение иле било дуже жидве: чероть тря недели ариковать биль я
въ дему больни; безсовьенъ и неустанвинъ занитиель около нене утонились тавожь жене и Аналія, и особливо посльдила
виглядала дуже бользнению: къ тону слабость нои стелля довольно грошей, которикъ тогде но причинъ предслюбной виврави для Наталіи било у насъ воясе не
пвого- А тугъ разлесь сердне мос зи утраченного дочерью! гутъ хотоле бысь детатя за него не прилакъ итицы. Еще викогда въ жизин не мелель я такъ усильно
бити здоровинъ; пякогда не полилъ такъ
усердне Боге е совершеное возаращеніе

вдоровья, ягъ теперь, въ те имоговажное время, коли нена петребно было саному эхетя до Львова, и тенъ избавити дитя ное отъ совершенной погибеля! Сердце ное рвалось изъ грудей, якъ тея итичив. въ клатца запертал, имслыно рвется на волю! А тутъ тало тяжое, привазанное желазиния оповин жеороти из инспучавному ложу!... О Боже! испушаемь нене горестие; по да обудеть твоя воля!

## Продолжение сладуеть.

## О виберало со Стапропиланскамо Інститута.

Ry Jeny 26 to Habres no sameny a 8 to Man во затин. Ивенцислову т. г. собрались члены Заведенів Стапропигіонского избранія ради Часновъ управительныхъ на толъ 1853/4. Отвъвши собраними члены во древисчу обычаю троспратно торжественную высвы "Христось воспресе" инчали засвданіс. Г. Дръ Ванковскій отчиталь справозданіе изъ BENTEMOTO VEDEBRICALHOTO TOJE REPEXOJE BER BRTвы упровлени упозываль двательство Запеденія. Въ заключения прибивиль съ возрвијенъ на средства задачу, якая предстоить до усовершения въ будушомъ года. По сечу приступлено до выборовъ: На Ссвіоро вабрано Его Бангородіе Г. Іспина Товариманого, на заступника перваго Е. Бл. Г. Ава Клиневта Рачаньского, на втораго заступника и вредстоятеда справъ заведсків Г. Дря Кириля Ваниовского, на сепретира Ч. Г. Богдина Леонтовича на инсполодители Ч. Г. Іопина Гушаленича, на васіера Г. Георгія Стотанчика, на контрольора Г. Василія Потоцкого. на управителя доновъ Г. Петра Катериошку "на сте эаступлина Г. Винкента Глодзиньского, на вастовтела запристія Г. Григорія Биланского, на чиравителя миолы В. Б. Г. Филечова Юрисвиче, на чивавителя вочатия Всеч Г. Ізкова Головациого, ва его заступиява В. Бл. Г. Антовія Повеникого.

(Catayers 10. Sucae Repressid Repressures).

**И**паномість и товоть Пиститути Станровигіаньского. . Отвоительный редекторь Ісанть Гупанськи.

# 30PA FAAMUKAA.

АИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПОСВЯЩЕННЫЙ АИТЕРАТУРНОМУ. ОБЩЕПОЛЕЗНОМУ В ЗАБАВНОМУ ЧТЕВИЮ.

Издается виссединчно въ Середу два листы, во въвъ годовой въ блаовъ 4. эр. 40. пр. п. п. — съ почтовом поросмяном 6. эр. п. п. — Желеници честърочно подучата платить въ блаовъ 1. эр. 10. пр. п. п. на почтакъ не 1. ар. 30. пр. п. п.

## **ТОРЕ И БЛАГОДАТЬ**

(licesous 77.)

FOCROAL AND GYALTO ROTHBARD, · A se senit retam muntin; Оповы и мечи эвентан И сильный слабого терзаль. Не стало даль, ни правъ свещенияхъ, Mossars conversally sprous : И востепаль отъ притесисивыхъ Гатхій, протавный, танкій стопъ. RES AMES. ROOMAG CIRALE CARM. CORDMARCS SPATERS AMOOUS: H rejestros pers jyresus EMAS BEAS EGRAFICAMES PROGOSS! Простились люди съ тишиною, Везав жатемь и груствый правъ. И глядъ съ провивою войною На трупихъ пироваль спой бракъ; Стихів грозно свервивля И віръ чего - то опидаль ... Госполь акъ будьто почиваль, A no senst rotan number!

Якая веходить танъ зоря? Кго риздвоить небесвы своды? Пощо блядкете пароды? Куда бънкте вы, норя? Золото солине вопрасивло Я не дветь своихъ дучой, И для зоним осиротыой Не стало угра, ин вочей; И гради паданть ягь клоси. Когда ихъ дождь и бури бынгь, И роздались везричихъ гласи: "Господь, Господь плеть на судь!"

Но От приметь Педречений. M TOUSED TERMINATE HODESELY. Онь, систомъ молній, по вселен Всь тайны злобы общения. Не устоим граха и сель Ora 64ecus Bominus ovecs: Mary Catha Stames Mornas! H nosmá stat sectora vyasca! Неправда - тачкая обида Била и людинъ и Тоорич: Богь вабраль кротного Давада, И даль Онь влюну борну Cool AVXD. Case SITTOCIONESIA Престати номельть бада : И сприлось спутное велистье; Хвалилась инлость на судъ: He entry nomecture symmet. И не страдаль оть сильнить пре-Samous, say aptemen crise, Облегь израильскій гради: **Патан** спонойно вертограды. Лобрадись напъ и ташина. Господь якъ будьто починаль, He wa senst star cotuston: Beyrage THESONE IS about these, H nessil Fore secrets!

0. ra-

О НАЧАТКАХЪ ПЕРВАГО ЕПИСКОП-СТВА ВЪ ГАЛИЦКО-РУССКОМЪ КИЯЖЕСТВЪ. (Серва, Алея, Петруповоро)

(Researeds)

Педебво же. около 1244 года, же быдо BEESSORO Dotpa Apxistactions st laлеть, ин даже въ доказательство того. В. Леникии» иризологимий изстаха, иза соrmenia, Muxana Jeniona (orbis Christianus) в Евгенія Митрополите (Словарь нисат. духов. чана) встрачаются навіс намови о томъ. чебы Потръ пивль быти Архіонисконовъ Гамилива 57). Что болас, сама достоварвышая Водиньская автопись, неповъствуеть выв. около сего превени, инчого о Га-Mukeya Anxienacrosaxa, a sega 1241 reловь говорить лишь только объ Епископъ Артенів въ Галича (Миат. Лат. 180.) Уповинтый Потръ Архіонисковъ русскій, не вогь быти такожь Митрополитомъ Кіевскинъ. вбе восла Матрополита Госвен убитаго кажотся Татароци въ Кіева 1.240 года. уно-BERROTE MARTIERCEAR ASTORNES HOAR 1.243 голова (стр. 181) о Митрополита Кісаскова Кирада», накодащинся тогда при наяза Га-

лационъ Данівль Ропеновичь въ города Холия, который по свидятельству тыпке автописи (стр. 185), въ 1250 году быль спотера и спокріва Давівковъ и братовъ его Васильковъ въ Грецію, на доставленіе ва Митрополичій престоль, я въ томъ ещо году, посвящень въ Митрополиты всен Руси. прівжель онь въ Кісев. Такинь образонь. Архіонасковъ Потръ. по быль ин Галицинъ. ии Кіевскинь Митроподитонь: ин диже Архіопископомъ въ Великомъ Новгородь, ибо въ 1244 г. сидълъ танъже на Архіспископскоив столь Нисонтв; следовательно Архісвленияъ Потръ. (сетьли онъ историческое лице, а не нустая выдунка какъ Митропо-JUTE PAJARTIONE), GOAMENE GUTE RAROH TO рамско - косодическій Святитель, присленъ изъ Запада въ Русь въ натересь своей Церкви и обрада. Въ Кіевъ и въ другихъ русскихъ большихъ городехъ, жили Наици. Венгер-

pertus est, inquisitoribus sic respondit. Reliquias ipace credo fuisse Madianitarum fugientium a facie Gedeonie usque ad remotissimas Subsolami et Boreae plagas et ses e recepientium in loce horroris et vastissimae solitudinis Erron dicitur." In Catalogo Metropolitarum. qui ad me a Cl. De Delisse transmisson est. nullus Petrus nomine circa an, 1244. Russiae Eccioniae profuisse legitar. O tons ar Il et pa русском в Архівнясном в, поизвастно навоиз по слованъ Енгенія Митрополита (Словарь висител. дух. чина СП. 1827 Т. П. стр. 155). упонивается въ Исторія, ансанной Англійскимъ Монаконъ Матоссиъ Параженив, жившинъ до 1259. г. По свазанію Матоса висадь опъ инигу о Происхождения Татаръ, воторая, вавъ вешеть Сельій, ваходется между руко-Ducann no Aurain. Marponoanto Esrenia nontстиль вашется Архіониснова Потра, нь своемъ историческить Словари о бывшихъ въ Россів висателяхь духовнаго чина, Греко - россійской Церков, единственно на томъ митномъ основанія, что сказанный Петръ названь А Г' chiepiacopus de Russia, gorn ous nors быти таковь дативской Периза Состителень.

<sup>37.)</sup> Bors was samers Mich. Le Quien ordinis Fratreram Praedicatorum us communiu cuorus Oriese Christianus - Parisile 1740 T. J. pag. 1274. Tot illes Rusaine Metropolitas (7 c. Kienennys) recensii, ex illius gentis Annalibus acceptos, in quibus tamen unum omissum observo, cui Petrus namen fuit. Hune mihi suppeditat excoptum, ex nescio que autere, qued in schede mela reperi, in quibas haec lego: "Anne 1244, quidam Archiepiacopus do Russia Petras nomine, vir ut aestimari potail benestas et fide digaus, a Tartario exterminatus, et ab Archiepiscopata suo, ime ab ipos effegates ad partes se transtulit Cisalpi-220, consilium et agxilium et de sua tribulatione concelationem adepturus, ut sibi dante Dee, Ecclesia Romana, et r'riacipium clemens forte gratia subveniret. Begulattus igitar de correrations ipserum Tartarerum quam ex-

им. Поляки. Венеціяне. привлегаемии выгодною выною товаровь и гостепринствонь русскимъ; русскія киязья, по духу въротерпиности, дозваляли инъ наиз Христіавань Латвиской Церква, свободне в торжественно отвравляти свое богослужение, но запрещали виз спорити о вара: наколекъ занатива миссіонерскія покуменія латинска-TO AYXORENCIBA NO BPOAY TPETECNO-CAOSEMской Перкап, выганали они мескокойныхъ примедьцевъ изъ своихъ городовъ. По сви-АВТОЛЬСТВУ ПОДЬСКИХЪ ИНСВТОЛЕЙ, УЖЕ ИРОДЪ намествісив Батыевынь на Русь, при Кісаскоиз кияза Владиняра Рюриковича, инали Доннинканцы (Fratres peregrinantes ordinis Praedicatorum) Monnetuph Ca. Hunosan st Kient. осповлиций членомъ ихъ Іоакинесть (Нуасіяthus de familia Sprowensi Odrowasorum,) n an moследствін уничтоженный татерскимъ нападемість (1240 г.) 58.) Но вопреки сему пя-

для последователей римско - наоолического веровсповъданія въ Руси, и по той тольно причана называтися Архівянсковона Руссиниа. За такию доганою говорять и тое обстоятельство, что тогь не Петръ Архіенисновъ pyc cuil apornaus Tarapana uss Pyca famars ad partes Cisalpinas, consilium et auxilium, et de sua tribulatione consolationem adepturus, отъ куда онъ быти можеть, прислевь быль на ниссію из русскую землю. Мизніе Архіонискова Петра о происхожденів Татаръ, совськъ согласуеть съ современных интијенъ Руси о начазъ того вараврского народа. Новгородская ROPERS JATORNEL (CH. T. III. CTP. 39.) BCEGзывая важь даже основателя сего утвержденія, водь 1224 г. вишеть, что Татари, во сведательству Св. Месодія, Еписнова Патарсного (въ Лекія) "козыми коз пустыя Втріскьсими, суще неже востекомъ и сваерень . . . име зигна Гелеонъ, и повлъвять вем зечьлю отъ востоян до Вората и отъ Тигръ до Попътскаго поря, произ Бојонія."

mers Asyroms (lib. VI. p. 619,) ure Kanal Владиніръ Рюраковичь еще 1233 года выглаль Мартина Судодірского. Пріора Дожиunnaucuaro xpano Co. Mapie no Kieso, aus-STE OF ADVISER BURGERS B SEEDSTEIN SEES BOTAL 1860 BY BETS COMPANIETECS. SHEEZясь какъ говорить Дзугомь, чтобы сів DOCTORNINGEN NO JOERZAJE, CEOJE Вара греческая далека отъ истини! О неналой таснота ринских изфоликова ва Кіевь по счеть ихъ исповоданія, пожно за-ELIMPETE TAKOME AN MAJOGANE TEXEME, HALE видел изъ посленія из неиз Пашы Григорія IX. D. 1234. rogy (Typronena. Hist. Russiae menum. N. XXXIX). Tome yrsepugaers Аьвовской датинской Канитулы Декань в Суорагань Оома Пиравскій въ своинь описа--ых соотоныя Львовской личновой Архісвархія 1.615 года, съ прабавленість, что упонянутыхъ датинскихъ монаховъ Пака Григорій IX, на основанія будан своей: Cum messis multa dita Anagnia Calend. Septem. 1234. отправиль на проповодь inter infideles, quorum pr.mi Rutheni Schismatici sunt habiti: что можду тыни поняжени находился Архіеписковъ съ Епископами, которые однако не изыл постояниму присрейских столиць на Руси; что даже въ Галичь 1236 года быль такій патинскій Архіонисковъ присланъ туда Ринскичъ Архіоресть в вроч.

тав Вегдуегом 1780. р. 11. 237. 235. 236. Въ гранотих Сагиснував III. 1614. г. Варалемен IV. 1633. г. и пром. допимът влитора съ Наводан въ Кіевъ, прависывается ослование тогоже Допимпансието илинтора визмо Вламитора свисание по долинивност измитора свисание по долинивност измитора свисание по допиманието измитора свисание по допиманието се из Описание Кіевососоїйскаго Собора с Кіев. Ісрар. въ прибадения Ч. 5. с.р. 15. — 23-Монать Голянов убітий пред Титарама весьни мино описаль Памъ разореніе Кіева — си. Боршерова «Тrakie des Talares — р. 27.

<sup>58.)</sup> Clem. Chodykiewicz Commentarius de rebus geatie in Previncia Russiae Ordinis Praedicate-

59.) Иго хронографа Богуфаля (скончавиягося 1 235. г.) узаряенся таконь, что окодо 1.236. года, квязь Вратиславскій Генрина Бородатий, быто правителено Польния ври налодатиона Болослара Цаломудреннами, востановиль накоего Гергарда или

**59.)** Си. Отрановъ изъ руповисиото сочинения <del>О</del>оmu Repentaro es must; Biblioteka imicula Osolia. Lwow. T. XII. r. 1844. str. 390 – 401. Поворскій пашеть венач прочинь о Локрив-RORMOVE NO PYCH, WTO OKE Primi glatica schismaticam delabro vel socuri catholicae fidei secuere. Same cum poscereman ab illin ut sui conventus et Ecclesiae antiquitatem nobis intimarent, hancque nequitur in acripto ediderest . . . . De Epincopia Rusniao cum Archiepiscopo. Primo temporo catholicae religionia in Oriente maxime in Russia per Fratres religioson Ordinia Praedicatorum a sede Apostolica Gregorio IX. directos, seminat 2020 ex ele Archiepiacopus, alli vere Epiacopi constituebantur, certas sedes nullas habentes id constat ex privilegio seu Bulla foannis XXII quae incipite Gratiam agimus data Avinioni Calendia Mai 1318. Habent cam Leopolienses Dominicani, qua magnae facultates Archiepiacopo et Epiacopie ipaorum ordiniu ac sacerdotibus illerummet ordinis attribuuntur. Certa sedes Archiepiacopi Russiae fratrio Bernardi de Crema Itali Haliciae nominata apud soedem Dominicanos Leopolienses reperitur A. D. 1317 . . . Beatus Hyacinthus see tantus apud Cumanos (Ruthenis Polowczy) quantus apud Ruthenes suoz effecit, ut Chieviae et Haliciae monasteria sui erdinis constituerentur; Chiovine fuit tituli u. a. Virginis site pent discessum B. Hyacinthi Weledimire duce Chijevienei deletum, Haliciense sero post aliquot actates Tartari colabusserunt. Emissi sunt ergo zelo animarum ferventes omnibus provincilis fratres ejundem ordinis (ques postes misores secuti sunt r. c. Openuncuanu,) dicti primum peregrinantes ne demum secicias peregrivantium, propter Christum inter infidales querum primi Authoni Schismatici sunt habiti, hos autem fratres prime direxit Gregorius Nouse com Bolia cujes inklum: "Cum mensie multa data Anagnias" Calendia Septem, anno pontificatos 7. Christi videlicet 1234. anno

Гоогарда . Аббата Опотовскаго . вервыяз-Вянской онз Русский заторый по словать продолжателя Бугуовла кромика . Годислава Паксии 1.254. г. присутотвовильври перемесеніа пощей св. Стапислава въ Краков 60.)

Такинъ то нонамескинъ страцствующинъ, или титулярамиъ датинскиять, о но гроческо-одовенскинъ Архіевископонъ, билъ, во всей въродтиости, и выше приводенкий русскій Архіевископъ Петръ, которого, окодо 1.244, года, прогивли Татаре изъ Руси...

#### (Предолисийе сладуеть)

circiter 50. ante conditam Leopolim, et ante captam a Casimiro magno Poloniae rege 106.

О Франциченняхъ утверидаетъ Пиравскій, TO X3 cme anno 1236. die 13. Aprilia Bernardus Archiepiscopus Haliciensis . . recepit deditone licentiam Ecclesiam aedificandi, praedicendi verbum Dei (?) . . . Mas torn canoro источника ченияль таковь Бросскій свен вризстія о Дониниванцахъ, си, его иниту: Ргорадо D. Hyacinthi Venetiis 1606. rat as erp. 11. stores: S. Hyacinthus Archiepiacopum Halici-meibus unum ex suis B. Bernardum, sicut et alife B. Gerardum primum Episcopum Ruthenorum ab eodem Gregorio IX. praefectum aspexit. Crp. 55. S. Hyacynthum F. Gerardus, sequitar natione Vratislaviensis Episcopus Ruthenorum consecratar, circa a 1234. Proximus huic P. Iacobus Romanus. Huic Gregorina Nonus committit auctoritatem inquirendi atatum Ruthenorum circa creationem Episcopi a. 1232

60). Boguphali II. Epine. Poznau. Chronv Counciectera Scriptores rerum Sileniae, 1729. T. II. p. 58. "Henricus (Barbatus) Monasteri. um Opatoriense, cujus Monasterii abbas et Ruthenorum Episcopus pro catholicia ibi degentibus de nove fuerat creates, ad Ecclesiam Lubucen nem transtulit, omnia boan Episcopetus Russiae, elim ad monanterium Opatoriense pertinentia incorporando Ecclesiae Labucensi praedictae." Sumo usa Hoccus upagasmarass upanum Soryeasa (foldem p. 66.) upadasmara, vo 1254. rom una nem



# ОТВИЪ ИГНАТІЙ.

рускій приходника иза Соломника. Повисть, нима самима написанна.

## ГЈАВА ШЕСТНАДЦЯТАЯ.

Было то въ погодний день несяца Юнія, когда въ нервый разъ после моей слабости вышель я на свемій воздухъ. Якъ же то имла была дла мене так прогулька по огороль! Грудь вдыхала въ себе съ жадностію благоуханье цвэтовь и свеместь воздуха, в веподнена пріятничні чувствани благодаревія Господа розмиралась в трепетала отъ радости . якъ так полунасожная въточка при появленія всевосяремающой весяці!

репессий ношей Св. Станислава присутство-REST TEROME Gothardus primus Russiae Epincopus ordinia Cisterciensia quondam Abbas de Opatow. Ortyge mannenares gyxonная власть Любускихъ Епископовъ на Руси. ибо они какъ титулярные русскіе Енископы присвоивали себя духовине въдоиство нидъ рус-HUME RETORNSONS CHO BY XIV. SEES BY OTEREстив нашень, хотя уже Папа Александерь IV. гранотор своею висанной из Ісанну Любускому (in bullario Pranciscanerum sub a. 1257), разрашаеть того же оть должности нановическаго посъщенів русской Епирхіи его. для neannaro pascroania en Cum Lubicenses Episcopi, sucare Ilana, praedecessores tui , qui fuere pro tempore in possesione spiritualis jurisdictionin super omnes Latines existentes in Rusia, et aliorum legem silentimm corundem, fuerint a tempore cujus memoria non existit, et tu etiam in possessione adhuc existas cadem, ac propter magnam difusionem terrae, acperfidiam dominerum ipsius, nec non malitiam habitantium in cadem non possis commede pracdictam diocesin vinitare . . . Tanna oбразонъ пажется, что погда новашескіе странствующіе затинскіе Винсковы были прогивны наз Руси, тогда польскіе Государи, для римскихъ Католиковъ проинсамения на Руси, учрендиля въ города Опотава, а потока ва Любуна тепударное русское Евиспоиство; но той таконь

Усядин на лавочца водъ таваю косьристои аблони, пожелъ и руку сидащей при ина Аналіи, котора съ любовью прильнуль иъ грудинъ поинъ. якъ нелодая паросль къ старинному дубу.

"О, штичко ты ноя зюбезива!" спазалъ a sparopras to an code, THE HORS OFFIRE остала: ты но изивнила дитивной дюбан. и SOME RENOMBLES & ES RECTORORS FORS, TM CHROSE CHEMICALINE CHO OTO OTO GLEBOTTO годосовъ; ты услаждаемь теперь горькую ча-MY. KOTODY AO AND MCDRIE CYMACHO MORS судьбою! Ахъ, два краспенькихъ птичокъ SMALL S 25 CBOCK XSTS; OAKS OTJETSJE M войжали ю недобрыи люди; во други остада верия своему коринтелю. Правда Ама-Jembro mos . TH Be Managemb Trocky OTHY: ты все при пенъ остансны. и будень водпорою его старости и усладою ого гора? ты мень не привившь! О, бо где у тебе SHIO CEDINE RP LUKORA TATA; DOSOBRUE CON-MORNYD CRESS, HOTODE HECK ATTENDED CT- DOдиною, роздерти сердца отцу и натеры, оставити ихъ сиротани — о! то могутъ лишь

причина пристем. Любушево - Русскіе Терархи. издивие предъявляя не Русь свои права, писали во одной своей граноть 1383 года: "Очеniam Ecclesia Lubucensis , noble divinitus commissa, pune elim in Rusia sedem habebat cathedralem, et abinde per paganoa et infidelos expulsa et crudeliter prolugata ab antiquis temperibus, quasi navis in maris fluctibus seu precellis nimis din usque in praesentiarum de loce ad locum vagabunda, quod delenter referimus, fluctuavit. Wohlbrük, Goschlehte des chemaliges Bisthums Lenbus T. I, crp. 48. cp. Prisii de Episcepata Kileviensi Сопшент. р. В. и саную граноту въ Маскв 1842, r. T. IV. su. VIII. Marep. crp. 46, Mus. nie B. Maneescrare o Judymenopycenous. Essоворстив св. въ ото: Истор. первобыт. Христ. Церкви у Слававь стр. 140-152, i Priogiad naukowy. 1862. N. 18. оспения диди! А ти добря, ты сердечия и дибища и мениная, и Ангель Господень стерокоть твом менорочность!"

Горичін слезы ей оросили при тэхъ слевах холодиую ною руку и она отвъчала ва нои роспросы только глубониих воздехонъ. Будучи санъ возруменъ и онаслась голодного продуку вътра подъ вечеръ. помель а опертый на ранени Аналіи до хати. Туть подала невъ жена листь отъ Стеона Андреевича. приносенный въ сю же пору наробномъ приходиния изъ Верховнани. Молодий Подолливить извъщелъ навъ въ своонъ листь. що ноиски его во Львовъ быля до сихъ воръ даренныи, що довъдался однаковъ о вызодъ Развичи изъ Львова до Перевинивъ, в для того наизряетъ свять тудаже за винъ пуститися.

Xore sweet s. mo discoporaun notoдецъ сой по пропустить півкого случая, SOU 30 TERROR HOER CARANTE: OFFICER meranie nos sunte e canony do Alboba no естигало, лишь побольшилось о столько. о сволько кравилось ное здоровье. Въ теченія одной ведали подужаль в. благодаря Господа. THE BERTHTOLLIO, MO OTHERNICE HONXETH CL честимъ сосудомъ изъ Верховники къ нашему духовному Цамъстинку. пробывавшему въ сель. о два миль отъ масъ отдиленновъ. Сему достойному Отму объявиль я ное инивpenie axatu nomera u us goluoc speng an воем вестастивом дочерью, в просидь его. MOON CONSOUNTS AGGEST BCG BEGNE MOGLO отсутствія застувати ное изсте въ Солониииз чествому Отну изъ Ворховники Учтивый Наизетингъ согласился вскорь съ повить предложенісять в сожвленть сердечно, MARS MOMES BOCTACTIONS.

Ипосријани изъ того путемествія до леку, я почувствоваль зъ собъ найме совсьнь превисе здеровье, и поставовиль ради того путь свою съ завтрашнивъ диенъ роспочвти.

Споравши сколько можно было своихъ грошей и взявши изсколько въ звини у сосъда изъ Верховники. пустился и на другій день — во нап Бога! — въ сію печальну путь, — анъ тотъ добрый пастирь въ
свищенновъ писвин. поторый странствоваль
но всъиъ опрестностянъ за потераннымъ агнецолъ. Мой Оедорій звталъ кони — и въ
поль години уме не зръль и Солонанки!

На нервую ночь заххали им до одного не большого въстетка. Донъ, въ которонъ на мочлагъ остановились, билъ каненима и во внутри довольно опритими. Едва
розгостился и въ моей язбочцъ, вошелъ ко
илъ въкій Господинъ съ долгини черимия
волосиям и густою бородою, и моздравилъ
иене — вичето Слава Богу! или Добрий
вочеръ! — слевнии: "Здравствуй обивателю
Брате!" Не запи акъ им тяково новолюдпое моздравленіе отвътити и мелам и тоим въ доемъ положеніи скоръ посбытись незванного госта, отрекъ и ему недобродотпою мословищею: "Братъ, себъ рядъ!"

Но онъ явъ бы не увяжая на терикость воего возражена. приступиль ко инъ близше. помать вене за руку и скозаль съ въкою радостію: "Обывателю! подобался еся вень — и въ твоень лицу вижу щось такого, що говорить во инъ: съ тъль чедовъкошь пожио провести вечерь пріятно! Съдля обывателю! будень бесъдоватя; пожеть хоть у тебе найду ощо здоровый розунь!"

После техе слове подпле опе нове крссло, в саме еземи на другое, вмиуле изе за медре мелу купу газоте, и роздожнени ихе на столе, опросмие се видоне мегодозавія: "Чатали вы последное число......?

Я призпален ему, що отъ давныхъ дътъ не читаю почти нінкихъ газетъ, а про....

.. но знаю дажо, существують ли они в где существують

"Яко?" сказаль онь съ удивленівнъ, яви отъ девнихъ лать не читлете вовсе гаветь? ха! ви первий человань того рода, который пиветь свой розунъ. А в скажу вязь все откровение; и чатаю всь газети, якін только въ свать выходять. — и вного знаю. — вного знаю Одианомъ, в нолчу. Я сохраню свое инъніе для себе. Я негь би ингосе далеко лучше паписати. Коби в биль Редакторовъ... но я нолчу."

Уже первын тім слова его не врвинлись мена того ради, помеже находиль я ва михъ противорачіс; она говориль сперва, що скажеть нема все откровенно (чего я и вадити не желаль), а нотома тверлиль все свое: я молчу.

"Я нолчу: "говориль онь дильне, "но нобы и быль совътниконь, кобы быль гонераложь, асе инло бы нинкше. Я ниого завр: по и нолчу."

Въ таковъ свысла продолжалъ овъсвото прачь больше полъ часа, представляя неив безвуствино, що кобы онв быль такв в овымъ, все бы на свъть индо винище. Къ тому говориль онь еще такін дурачества, що не стоить труде ихъ туть, повель тобою. добрый читателю, новтарати. По в узналь узъ того, що быль се однав изь такъ несоповоенцевъ, которы вичанъ въ свата не удоволены в которынъ кажется, що син все розунизіню и лучше бы далали, якъ то во ніра по Божіей воли дается. Мино того не презираль я его обществоив, хотя въ проченъ не совсемъ быль имиз из таковыма розгиворяма росположеный: но я дуналь. що воть, якъ нибусь BORNOTY OF OTBOCTH OTS TOFO HOYAGBOALствія в заблужденія. Вго душа была хвора. в в вко духовный лекарь чувствоваль въ COÚS OGRADAMIOCTE, BOJATE OB MA CIO X30роту яково запарство. Давин ему до води наговоритися, употребиль я короткотревалое нолчаніе ето во свою пользу и сказаль спокойно: "Ви, честний господине, недлеге на разъ падто иного, ви би котели бити и редакторонь, и советниконь, и генераловь, и Богь запасть ещ: икинь достейниконь. Аби изъ тахъ которинь ин будь бити, нужно инэти великія знавія; правда, ви читаете всь газети — и, якъ сказали, знаве — если то угодно внив — едно обстоительство, вневно: якін шисли осовчили ви?"

"Я но ходиль до школи; но я шного зняю;" отрекъ опъ. "поби я биль просессоронь. ниогоо училь би далеко лучшо Но я сохранию свои знявія для себе.Я полчу."

"Аби быти просторовь" сказаль д. "не новно модчати, а нужно говорити иного и нудро. На проссесора поставляють такого, который больше знаеть, иль то, що
написанно въ газетиль. Газети доучають
ниого, однаковь недоученному не нодадуть совершонного знавів. Къ топу нужны
шкозы, где всяває наука препедаеть в ссобенно, пространно и подно."

"Я больше знаю" говориль отв. "акъ всь школи, якъ всь пауки. Но у нече свобода пайванизащо дело: у поне пожеть быти совътниконъ, просессоромъ комдий, ктодо того яноеть охоти Я сказаль все откровонно. Я нного знаю, но я молчу."

"Охоти!" воскликнуль и, а ктоби ше нивль охоту быти сикить достойниковъ. или такинъ когда съ тълже получени суть редличнии выгоды и приходи! И нобы всекому дана была свобода, абы нарокси тълъчэнъ быти санъ хочегъ, тогда было бы у насъ больно редакторовъ и просессоровъ . совътниковъ и прочихъ достойниковъ, исполнителения жели читателей, учениковъ, исполнителения руко — и земледалцовъ. Тогда стали бы всъ только росправляти. совътовати; а инкто во доталь бы совъты и закомы другихъ но-веляти в работати рукама. О, сохрана Господи отъ тякой свободы, котора не увяна—етъ на завяна и заслуги, и о на свит охотт."

"Хв. теворь новиняю, кудя все тое сиврает»!" сказиль бородатий гость съ негодованість... вы непріятель люду, защитших тириства, сторомъ неволи . ворогь свебели!"

"O nors, and Hone!" erpers a pomaterialny forocony, "4 se cacocton of-MARONE TOLLKO 38 TAKOD. KOTODA COLJECUA ез нашина розунова, и котору сана Бога JAJB BCHKOMY MEJORSKY; E HE 28 TSKOW, KOTO-DE COUSSOLECTS BEAKONY ISANTH, MO JHES CHY EXOTETES; TO CHOOODA, AAR KOTOPON MATS MHsero cartoro, mata miskoro sakuma, un ibozoта, ин Мокаршого; такие свобода жедаеть соверженного ровепствя, которое во било и не будеть въ природа, па во человацахъ"! Правда, вса люди яко дати одного Небесного Отпа, породъ Нинъ ровим! по межь собою остають оми въ роз-ANGULTS OTHORESISES I TOES: POARDS 34-BUCJA OTS OTHE A METERN. CLYTA OTS COREго повезителя, гродада отъ войта, начальвиев или старосты, область отъ наизствиво. в вся держава отъ Монархи. Твкін отпошенія основани съ Више. И для того стою тавожь за Монархією, и за Монврхію ножертвоваль бы житіе. Если бо есть изч-TO METS ANGLES CREMCHNOS: TO COTE MANS такожь Поназанинъ Бомій, Владатель народа; и исекое илеветавье противь пудрынь Кто законавъ или упоньшение ого власти во воняв и во мирв, есть оскорбленіень свободи ого и его поддашихъ. Пустии слова: " вельность, ровность, братерство" на-**АЗЛЕЛИ УЖО ДОНОЛЬНО ЗЛА, И МУЖНО МОДЗЯ-**THES. MO SPERUS CURU R SORPOSHTELD COO- боды будуть старатися, занобытег дальшинь того зла наследствань. Зналь я уже въ жизик моей такъ зовниму защитниковъ людовой свободы вного; но не помию ви одного изъ няхъ, который не быль бы во сердца своенъ и въ своей хата — тираномъ!"

Я сказать уже больше, вими якъ бы то въ тогдашивкъ вреченяхъ передъ такинъ человъковъ сказати было ножно, и нол отпровенность и миогоръчивость повлекля бы была нене ножеть еще дальше; кобы бородатий гость вой не быль съ грознынъ видонъ восталь изъ пресла и съ простимъ 
тиввонъ но воскликаулъ ко инъ: "Яко? томь 
цалий вечеръ провелъ я съ подлинъ рабонъ 
тиранства? Я не зналь, що подъ духовиую оденью найду саного лолка! Пречь 
съ посй хати! сейчасъ выпесись на чотыро вътры! ти и не дуналъ, що говоришь 
съ Павовъ того дона, съ санынъ господарень той гостининци!"

Хотя уже воздно было въ вечоръ, в таково выгнаніе было веська несправедняю; однакомь, не навъряя сваритися и противитись, ностановить я сейчась уступити изъхим беззакомного. Взявии за манку, номерь я въ дверямъ, мобы возвати бедорів. Но едва отвориль двери, услималь я изъсъей, новелятельный голосъ: "Гей, Кольшеръ! ходи сюдя! Мой бородатий гость выскочнь одиниъ примконъ изъ поей взбочни, в модбъгит въ сановитону Пвиу, который кликаль Кельмера, спросиль съ унимопностію: "Що прикажете. Ясмий Паме?"

Почники теперь що человых», которону я тик'я чество открываль свое начно, а который со ниом за то такъ недостойно хоталь воступити, быль только кельноронь овой гостинивци: заперь я на ключь свои двери, и вополясь Богу уложился спати.

На другій донь раненько амехаль д спокойно ват той гостинаци, въ которой м кельноры такъ иного знашть! Когда моя бричка выкотилясь за брану, и ни румаля уже изъ изстил, выбыть бородатий кельноръ нередъ гостиницу, и уставившись въ грозной ноставъ, киваль за изин ивстудонь. Я обернулся диценъ из вену, — нерекрестиль ого святияъ зирвеніенъ креста!

Черезъ всю дельную путь не запускался в уже съ инкънъ въ таковия розговери,
опвелясь, щеби где инбудь визето съ кельнеровъ не несваритись на бъду съ санинъгосподаренъ, которий могъ би въ техенъ
случвъ и о полноча виквиути вене изъ гостининци. Съ тъхъ поръ говориль и съ людьни линь о столько, о сколько пужно ненъ
било, аби възъдатись дащо отъ нихъ о
необ утраченией дочери Но горе! четвертого две отъ неого визеда изъ Селонания
билъ и уже недалено Львова, и однакожь
не узналъ инчего о неой Наталіи!

Продолжение сладуемь

### ПАДЕНЬЕ ЦАРЯГРАДА.

Надойшла уме жанля для державы рим\_ скои последни; Турки що разъ близше ко престольному місту посували св. Мурадъ упокомаь ся нь гробь и отказаль напованье молодому Магмудови II. котрый безсильной держава завыслиль сробити конецъ. Всус напунденный тимъ Цесарь бизантійскій небо и землю просъбами побудити снаусть ся, до всехъ дворовъ пословъ мосыме, до церкви римском тулить си, AGENTA BANCKOFO OD BOTTORIOND ROMBEMAS, службы бомон латиньской из деравь святон Софін слухаеть, даже на донца Дожи Венецього женитись коталь. Ни висмо Філелфа до Кароля VII, им долгая бесінда Вполича Сульвія не могла возобновити Крувісты, коть Нанци людей воспиму водостатокъ инфан; христіанство спотрим съ презрительнымъ жледнокровізмъ на блиме паденіе Константинополи; а коли во дванадцигомъ вици простый нустельных фами ипроды до Пелестины проведиль, теперь поззание Пін II. сконало по Єврень якь голось попенного нь нустини. Напротивь трго, видено вы вослове Гупіль Турковъ, престольного изста Константинопола добивающихъ, муры розбивати учим. Во едной лишь зависти Султана Стинтского еще Греки наумен падам нольгати могли. Тимъ часомъ занадини короли 643престанную меми собою вели войну. Папа отпериули се фелинасстію Грековъ та вазупертостію. Межи державани, котрын ноглибы были допомагати престельному масту бизантійскому, един были западто слабым, другін за вадто отдаленным, декотрыя боазнь паденія инван за симсленну (уроску), ними надоніе за непроблиннос. Были и тевін, которын розунали, же Магунедь ведобие якъ бытько его и дадъ, отъ обсъдженія отступить.

Николай V. наденіе Константиноволя предслазуючи сталь имслити о оборона Царагреда; но флота папская во два дни во влятью того престольного м'яста закинум якорь въ Негропонт'я; дамя доспотове велопонескій Деметрій и Оона, стеремени вонивим Магмуда, не дали мадион воночи.

Генуеньскій гарпиловъ въ Галата заключилъ особный договоръ съ султановъ и тамилъ си надъевъ, ме наденіе цасарского города мирно переміе; миомество лнарода и колька пановъ опустили волоклино масто во посладномъ небеличенъствъ, богачи скрывали икъбы для Турасъсовроница; за котрыи бы пемалее войкъзнаймит иой дало.

Цвеерь Константинъ въ надеждв велучения номочи, выслаль быль несловъ де

Риму, еъ обътомъ соединения перкан гре-TOCKON C'S BORALHOD; EDMANDEATS HAJS COбою власть Паны и просиль о присланье легата. На шесть тому масяцевъ нередъ витість Цараграда выслаль тамъ Плиз Кардинала во дружине священия кого и воиневъ. Цвеарь приняль его, ихъ спого прілтем и отца, служаль съ благогоявнісяв его проповідей, и празь съ ипогими подданьшихъ священинковъ и напонъ гречесвихъ водиневль Унію, которон условія была на соборъ Флорентевенъ волисьто уломеныя. Въ Девенирію Греви и Латининки собрам ся въ Церкви Святон Софін для взанияето набеженьства, а при молеботвіяхъ (ектеніяхъ, вспоминано Папу римского и патріарха Григорія, котрого быль пародъ своляющий выгналь. Въ томъ времени Цвсарь Константинь спенавидивний и овущенный своими, убогій страшному ворегоня своему чело ставити рашиль св. Инвль тоть нещастанный монархъ до того отванивое сердце, но силы за слабыи. Съ эервою заразь весною нередная странь туреклая обладала всвий на оболо лемацичи ивсточвани и сельии. Турьи для поддающихъ ся благосклонии, за всикое сопроти-BARRIE CA OFFICHE A VETENT MCTHAN CA. BAC за примествість Магмуда уме вое предъ тить сиприлось. На самый передь о пять ныь передъ Константинополемъ застанопиль ся, метему на чель войски въ строю боевомъ недступиль подъ муры, а водружници хоруговь передъ воротами святого Романа, дия 6 Апріля роспочаль памятную пъ исторін осьду Константинополя. Каронейскім и алитическім нейска де двохъ сотъ тысячей челищін, ростигали си падъ Пропонтидою оть провой во лівой. Янчерове же стопли и чель передъ матромъ Магнуда. Глубовій ровь скрумаль войско, в особенное отдаленье сторогло передивоти Гелята и пальвовью водограну Гонусначивовъ водон\_ ность. Кроив того нивли Туран тристе норевлавательныхъ судиъ на Пропонтиди, по зъ нихъ лише 18, короблей военныхъ. Царьградь быль зь двохъ сгоромь окружень моречъ и неприступный; трета укранлена была муромъ согубымъ и ровомъ на илтеде-CATE AGROTE PAYOURNES & HA MINAD AGAPHNE. выложенымъ вамъними. Тос мъсто имъло о-ME CTO THICHTH MUTCACE, CARMENIAN IN DEмесльниковъ. Сиященинковъ. Калюгеровъ (Чоринваъ), невъстъ и людой не инфонцихъ м столько що невъсты отваги. Заледны вить тысичь до оружія способимхъ силй-MAO CA, THIN RCHOMATRAD TRENDTMCATRIM полкъ чумостранныхъ уме (съ горы) напередъ заплаченныхъ, найбольно Венеціанъ и Генуенчивовъ нодъ начальствомъ Івпа Амде-TIRIARI PARADA PERYENACAOLU, CAMBIOLO DOбидами на мори, котрому островъ Лесбосъ въ нагороду Гранмотою золотою забезпечено.

Входъ до пристанища замкиено огромнымъ лепьцухомъ, при котромъ поставлено на сторими колька кираблей военныхъ м судна купеческій вепецкій; впрочень упосреблено до обороны пристанища всехъ тудить христівинсьихть, вотрым были зъ чориого мори и Кандін принаман. Престолный градъ около пяти миль вокругъ инфощій, противь цвачи ветаги Магочеда лишь оволо депяти тысячь людей поставити могъ. Турки инваи передъ собою отверту Каропу и Азію, у Грековъ и силы и живность съ комдынь диень спеньшали ся, а не помочь жадион мебыло видио падемды, кромб инти кораблей, котрым въ пчехъ Магмуда, неребивши си черезъ флету турецкую, вий-**МАМ ДО ПРИСТАНИЦА.** 

Цъсерь учредняви всъ сторови на небезпочныхъ мъстцахъ, нейшоль боронити муру нившиого. Въ нервыхъ дияхъ оссды поним сламия въ ровъ ебо на поля, а етръбовании си съ Турками набрели сердци; но Турки числонъ неромагали, для Грековъ уграте въ лидехъ была невыпагородиена; дании тону нумества докамтельства, отъ теперь лишъ съ муровъ стрълди (гроны нускали.) Зъ несередъ клубовъ дыму, туъску и огии ручного оружия, густо лъчавщи дроты и стрълы безпрестанио Турковъ порамали. Долги нушки пънкидали кулъ великости оръдь, котрыни цълым ряды вениють на землю стелено.

Незабавомъ теперь Туран вконашин св въ зежлю по за руннами до муровъ стади облиматися. Греки що день большон пріобратали вправы, по запасы порожу сменьшались. Малов число мушовъ малого розићру неиного дълало нользы, а скольда большихъ не выточено на муры зъ боязии, щобы ся пезавалили Противне Турки видачи о слабости муровъ, заточнии около ста пушикъ а мения имми одну пслику, зъ котрои лишь свыь разь на день страляно. Зъ початку выстрелы турещкій больше гуку и дыму сотворяли немели шкоды, не познайме Христіяно, послы Гупіада научиам Турковъ цвавти, сбаннили ся теперь на самъ край рова и въ сей часъ стали го ласыповати - кидаючи мномество фашинъ, бочокъ и клепъвъ. Среди поспъшности, кто влетвлъ нъ ровъ, нъ мгновению ока быль засыпанымъ на изки. Ино що Турки въ день съ найбольшимъ трудомъ середъ вервавои борбы засыпали, тое Греки въ ноче спратали и псовали. He лишь зъ пушокъ середъ дышу, гуку и огия куль пущано. въ махинъ обыкновениемъ древнихъ Ринданъ обудованыхъ видано ванкные и стръанан; при поросв недавно изобратениомъ унотребляно и огня греческого. Тутъ огромна вена деревляна точить ся на колкахъ, трикратие скорою (конею) воловою нокрытье заступае тоть нагазинь стрель и фаминъ, екрыты люди стреляють дерени. a воним и ремосленики выбытамть и кры-**МТЪ СЯ ТРЕНА ВОРОТАНИ, або сробленивани** внутри сходани вламии на гору, спускають огромную дребину, котора мелаными гаками за муръ зачинае си, но той павбы во месть аведенть Турки и Грековь и объручь съ ними борють са. Уме вема са. Романа розналилась, черезь проложь тыснуть ся Туран в Греви действение ихъ отбивають, почь мумественныхь разданые Тимъ часомъ Цесерь и Диметиніскі не отдаалючись ин нь ханаское отдохивные, пелу ночь перебыли на мурахъ, приспъщаючи поботы, отъ котрыхъ заложала доля Релігія и ивста .На другій день Магнудь из злости и съ зачудованьемъ узрвяъ вему деревляну свалену, рось очищенный и нему св. Розапа отбудовану на пово. Такъ неспольвана твердость І'рековь уме му отнишала окоту Казано даже незивине, що уме насельть отступити, колибы го быль не ответь другій Везирь зь зависти ко Коліль-Пашть который тигло сь дворомъ бызантійських въ порозумению оставалъ. Тотъ честолюбивый человых удержовель, ще певерможно будо опладати мастомъ, не вдаривши на муры отъ пристанница разомъ и отъ тверди: таме Турки не ногли вдерти ся до при станища, бо за огромимъть ланцужомъ стоатиранд и йолдеры схимилов смээов оли меньшихъ, кромф великого числа галеръ и судиъ. Турки неумбючи прорвати данцуха, болан ся щобы греческім корабли на янкъ ве нагвали, и другій разь срещатись на мори имъ не прійшло. Въ такихъ - пред веростоятельствахъ вредприняль Магнудь зъ Б сфору веревлечи твердею легией судна свои и запасы потребъ военныхъ.

Отдаление береговъ Босфору до вопъ-

твердь менлуе, ексло трехъ миль выпосить, земля ту есть гориста, корчани зересле. Турки нусъли судна вересунути океле предмістя Галяты, залоги генуеньскои. Однаконь забомечены, не Генуеньчики сповейно заховають си, въ сей чась стали ромнети дорогу, кетру нокрыто мощини домуками а насивровано лосить. Пе томъ выдобутим зъ этоки и поставленным на колвахъ судна течилися и хеличалися не домуважь. Восендеекть гелерь сунулися не тведи, не канцой быле двехъ кормчихъ, отъги въвли а отгемоть поселыхъ ибсией далекъ решескихъ си.

(Reposesserie catayers.)

### MARACTIA ANTEPATYPHIA.

Сини дляни придок "Проспоить посой белетристрассиой ареапология постащенной ченскому позу чь честь (?) забану и поучений. Редиторить ость Северинь Гаврия ова Шеховичь "Письно сіо принимоть позовий Ледм, старослюмиской богами прости менской и носвященное предоссить постащи прости менской и носвященть седеринніе роздичного реда, изъ потеме выминаемъ тольно простичния статів:

1. "Порегозоры и предподаванія для дівних садершенія правада ві поведенію монского пода ві отконосіції за своєму дівочоству, ві супруту и автататать. — Физика попударно и правтически пильмання і попударно и правтически пильмання і права потравної повідної светові. Землоопиські віз тіснійшені подучонія сі исторіою пацаого парада. Посімоопись с. о. паводеніє віз правильному складанію листові віз ділакі монских. Савоссиоть русская.

П. Пообсти. Содоржаніе піось драничтичесних представляющих на Льовопих тентрохь. Правим бывгопростойнести и быегоправів, розвузній оватом на другім неды, веллін роды сибилы. Алогдоти, загадия, шорамі. Фезеточь. Стихотворовів. Коведів воплатами.

III. Жоменое гоздовство въ присих объемъ пессов двегольности. Вороне, истоне, годоване доповой скотики — Шитье, гаотованіе, взории, овисаніе подъ. Дансива товлота. Сродства динарскія. Газдовство сольское.

IV. Изъ тепертивости. Изобратенія — биедвенния принзиченія въ излонъ свъта. Новини городскія, вромнийовальнім, яностранник. Салиновых потовория, вечерницё — браносочитавіе пашихъ родиней. Обебщенія о накумимъть и за конкурсъвиставленихъ ийствахъ. Кореспондовній о аконъ вобудь ділі, взайстію и аренорученія. Перениска изъ встава. Словара словъ неврозумилихъ употребленихъ въ наидонъ числі забучно уличенихъ съ придаціенъ ихъ значенія въ нольскомъ взаму» и проч.

"Письмо Лада будеть повыдатися отъ 1 го Чорова с. г. емеседично однот араумъ бълого навору въ велакомъ орранта. Пливного чтелія ради будеть ведоватися порамії цельнії инарталь череннями датинскими, да двау пелотодовую сис 6 рень. 30 пр. частатися будеть русскими череньнями, двирочеть исчетатися будеть русскими череньнями, дв. двау пелогодовую 6 рен. подугодовую 7 рен. п. и. Почататися будеть у М. Ф. Порембы.

### BHRAIOFPAONYECKIA N3BOCTIA.

Библіотена благополезнаго чтеніа для для для для для для бисть І. Начала глочавших сиобанів челосточник. Составиль Владиніро Федоровичь Г-12 Львого, амединенля оснившеля, таполь Інстута Старопы Інстута Старопы Інстута 20 пр. п. п. — (Продостен вы нашеной Лавия Старопыївской, яко со ость нишених Лавиях прасому). —

Имно народичю, Сочинена А. Пальто Перооди В. Гушалевича, Сей переводо одобрень праодительственнымо рашенамо за дам 5 Цовта 1853 г. ч. 3070. Изы печания Інститута .Старопитанского. — Цтва 1 пр. м. и. —

Принутившей тинографической ощебки въ Аркіоройскомъ Несланіи, ваданомъ Его Превосходительствомъ Высокопростаниемнить Матронолитомъ, и Принесомъ Галиція, въ Учевт 9 (21) Мерти с. г.

На страва 7, на строма 13 инасто везражения должно читати выражениема.

Сардуеть 11. Число Поученій Церковиму в Мелятия за біго Апостольство Величество.)

Мидиостон и тисон Наститута Ставровитіливаного Отератованії Роданторь Ісана Гуналовіч.

### 30PA TAAMUKAA.

### АИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПОСВЯЩЕННЫЙ ЛИТЕРАТУРНОМУ. ОБЩЕПОЛЕЗИОМУ И ЗАБАВВОМУ ЧТЕЛІЮ.

Издается ожессиднично въ Середу двя листы, но изих годовой нь Львовъ 4. эр. 40. ир. и. и. — съ вочтовою пересыдною 6. эр. и. — Желающія чвертьночно возучати платить въ Львовъ 1. эр. 10. ир. в. и. на потлать и 1. эр. 30. ир. и. и.

### КЪ НЕВЪРНОЙ.

По моря буравному намену мой челкову, Метаему видрыни описаб; Тм линовы, что пребій ной тику местому, А дучины шене таку умасно і

Аль, справе твое мананию тянь Янь ватерь несенный, агрымый; Автясть 10 тынь то сянь, яко ятакъ Янь ногима леговыйй, порханий.

Я ябриль тионив слована и любиль
Тебе акъ сестрачку родиую.

И воть — хота нахорь бумують что силь.
Тебо и и выиз добую!

Но. мално, зы знаемы, что ной челость Метленъ вихрани опасан:
Ты знаемы, что мребій ной стольно местовъ ,
А мучнить мене тавъ умясно!
Боглавъ А Д.

\$. 9. ОБЗОРЪ ВАЖИВЙШИХЪ ПО-АНТИЧЕСКИХЪ И ЦЕРКОВНЫХЪ ПРОИСШЕСТВІЙ ВЪ ГАЛИЦКОМЪ КИЯЖЕСТВЪ СЪ ПОЛОВИНЫ ХІІ-ДО КОНЦА ХІП. ВЪКА. (Сочяв. Антон. Погрумовача)

(Проделжене.)

Ми видели уже виже - что Гелицкое
вивжество было собствениимъ вляденість Ро-

CTUCARBUSCIA, U MOTOMY ME MXDAMAD AS общую водовую собственность прочаго ве-TONCTBE HUOCARBA ICO, OTOSECTBO HUME, 0745ленное отъ остальной Руси, в притикающое съ юги и зипада из чуждынь Государствань, въ которыхъ господствоваль совершения вый порядокъ вещи, должно было, еъ саваго пачала, имати особою исторію, и ме ингле ве подпясти чуждому влівнію Селья Ростисловичой проставникь отъ рода Простава, господствовала. На югозанадномъ краз рус-CKON 3CHAN NCKAMPHICALNO. COASE THE MAдое стольтів, почти до коца Х. вака. Владинірко Володаревичь побравь Галичь сто-ANGER CROSES KNEWSCERS (1141), CTAIN OFдъливатися отъ родичей инспльственных средствани, вбо лишь только такань свесобомъ могъ онъ усилитися, я сдъдавшись единовлястителень. быти въ уровевь своему положенію. Тое единовластительстве передаль онь своему сину Ярославу Осно-HMCJY. TOT'S CHOSE CHEY CROCKY: E TREC-MY TO MRCIBACTBORROMY MPOONUNTOCTRY MRCстоля въ сеньи Ростиславичей одолжень. по большой части. Галичь своемъ деличсив и отсутствомъ усобицъ. возникающихъ въ прочьей Руси восле управляемия пакого то клажеского простоло. Съ другой сторови единко, въ следствіе еседлости и исподвижности нашахъ клазей усилилось на Галича бо дретно, историто силу испитать уме сакъ Кризь Ярослить Владиніриовичь славивнійся шитуществоить на Руси (Илатлят. 106), а въ XIII. въща еще болье Алпілъ Ропановичь.

Киязь Ярославъ за мудрость и сильное. убращельное присморачіе прозвивь соврепенникани его Основысловъ . инвав. говерать Каранзияв. "истиныя государственaus godpogatesu: Pagrie Ba tofgamuis spemena: ne ucual Babocannin . no gobolbetbyвсь своею нешалою областію, покса о блягоденствів парода. О цватущемъ состоянів repogers. Remiografie, Ale toro inders thмяну. вооружался одинственно на обилащих и посылаль рать съ Болрани, думел, что дела гражданьскій ощо важиво воняских для Государя, навижель полки имовлененинковъ, и списая тэнэ нолданныхъ отъ провопродетія, не жалаль казим." Такъ слаявый Государь иналь себи недостойнаго сиво Владиніра, ноторый вредоваясь рязврат-BUEL CKLOSENCTREL CAMO AO CECPTE OFOPчаль свеего отна (1187). Киязь Влядиніръ Яресловичь съ нонощію Галициихъ бозръ достигь однано Галицаего престола противу предспертному распоражению отца. отдявело тоть же престоль побочноку сину своену Олегу. Но дурное поводоніе Владипіра и оттуда происшедшее подопольствіе погущественных Галациих бокръ, внушили имель. сусъдному князю Волиньскому. Рошаму Метыславичу. в свату воследнаго. емилети богатыва пасладіема Ростисловичей: и когда Романъ, споснись съ Галинпри босрани , приблежелос въ нашей дроввой столина пспугавний така Владивіра suars concilerso caco a yaxaas as Bourpin, a no ore meete crass Penants RECEDITE ES

Caseys (1188). Benrepokia Konoga Bega. вступился менедление за изгнаннаго Гадинкаго каза. однако не возстановить Владипредставил стика св съврем он представия Апарея и объявиль его Короловь Гаjeukuus. 60ярь, ободьшенных увереніны Болы, что Андрей будотъ царствовати по ихъ устяванъ и воль. Носчаствый Владиніръ лишеный простоля, быдь теперь коварнымь Корозень Белою посажень въ каменную башию. изъ которой освободившись бажаль онъ къ Нанецкому инвератору Фридерику Барбарось. Индераторъ Пэхеций собираясь санъ въ крестовий походъ, ратоборствовати, съ героевъ Востока. Садваниовъ, восладъ намего Владиніва, объщавшагося ону из ожегодной дани 2.000 гривонъ сереброиъ. иъ HOLLCHORY BRESID KASHRIDY CHDARGLARBORY. Ch HOSelbuienh Sozciaschuta ero un oteческомъ простоле Польскій Государь, завидуя Венгрань въ пріобратовін зонан Галицкой, отправился въ саномъ деле съ изгивнинковъ въ береганъ Диветра, и Галичине, терпя жестокія насилія отъ Венгровъ. съ радостію принали возвратившагося Вдадиміра в выгнали короловича (1190). Кидзь Владиніръ испытавъ хищиость Ведгровъ, ис--отрон и своивтощ игрондонсер и посто-SECTOY FAJRICEURS GOEDS, EGTODUNG SCARS мравилесь богатая волость его. съ бодьшинъ блягоразуніомъ вручиль онъ себе покровительству, старайшену и сильнайшену BIR KMAJON DYOCKAXE, ARAS CROOMY BO HEтери, Всеполоду III: "Отче и господиве! насель онь нь вену: удержи подъ виом Годичь, в в Божій и твой со всэнь Гиличень, и въ твоей водо воогда!« Тогда В. киявь Всевододь Георгіовичь восладь по повить килалив. и Руссканъ и Польскинъ, и взядъ съ инхъ идет-BY NO MORATH PARMA. BORD TAND EMERATE

наевининъ его. После того Влединіръ утвердился въ Галичъ, и викто не снълъ противъ вего вооружитися: такъ всъ овесались Всеволода Суздельскиго! (Инат. лет. 138. 139.) 61).

Но когда Владиніръ Галицкій уноръбезъ законняго потоиства (1198 г.), и съ нянъ пересъвся, господствовавшихъ въ оточествъ нашенъ родъ Ростислевачей, тогда Романъ Водиньскій, съ номещью вріязиенной себъ Польши утвердился вторично въ Галичъ, и такитъ образонъ в соодинитъ онъ снова, Галицкую и Владинірскую область въ одну державу. Сей мужественний князь, побъдитоль Половцевъ и сусъдей своихъ Датовщевъ, вступивъ въ управленіе Галиченъ, укротилъ онасную для себе силу и своеволіе Галицкихъ бояръ, предпренимая протявъ нихъ санмя прутма, и кронавыя нърм 62). Романъ, успълъ тв-

кожь паказати кимая Рюрика Ростисленча за страшное опустошеніе Кіева Пеловцань, захвативъ въ свои руки все семейство его. санаго В. киеза Рюрики пострыть въ MOMERME, DESMO MEETS JOTS CTO, CROSS MENT. которую невавидаль, и отдаль Кіевь сивт Ривика Ростиславу зати Всеводода III. (1204) Съ тихъ поръ Кіевскіе киязьа, съ упадающею дровною столицею Руси. доводьствовумь однивь лишь титуловъ Велекихъ, сизи-Juch. Collingio vactio, no apaxora gastes Галициихъ или Влединіро - идизменскихъ. Скоро потопъ, могущественный милль Ронемъ названвый современивками симодеряценъ всея Руси. визмавшись въ доловия распри Поляковъ, намоль себь сперть, въ жеровной битво на берегохъ Восли 1205. г.

После сперти свымаго и строгаго Ренана вознили строиния водывени въ Галиче: бояри опять водилли голови и вачали продавати отечестит то тому, то другому изъ сусъдичкъ владъциявъ, историе
наперермат старались, иріобрасти себе богатое инивество Галициое иние законнихъ
вей Романа, Двийна и Васильна. Постриженный Рюрикъ, услишавъ о сверти
Романа, оставить подашескій чинъ и сесдинянсь сноза съ Половцани, приступить въ

<sup>61.)</sup> Такинъ образонъ ири концы XII. изна видинъ. что Южнорусскій инизья, такъ Владеніръ Галициій, напъ Рюринъ Ростисленичь Кіонскій (1195. г.) своинъ изречения, что сму "безъ Всеволоди нельзя быти" (Инат. Лят. 145). признають слабость свою, сладовательно что старая Русь, съ господствоиъ родовихъ отношеній изопизась уже из соосну ваденію, и не смотри на доблести ниязей своихъ, должна была EN HETCHOCS CROSTO GLATA, BOROPATHCE MOTYMEственному собственияму съвера. Тоже призниніе, повторенное чрезъ изсколько ваковъ позже Гетипионъ Зиповіснъ, служить санынъ дучшинъ оправданість поваго порядка вещей, зачаншагося въ Руси свверовосточной. Созовьевъ, Огнош. между рус. иназ. Рюр. дона стр. 238.

<sup>62.)</sup> По той причина польскіе вристопратическіе инсатели представляють ганолержавнаго княза Ронава втормить Буларанскать, дота из нестаетью Галидное водьможелерженіе, не было Романоть совержение уничтенно, нее опе ве сперти его, еще более уславлемы и сталесь на только вогубателемъ интери своей — веда о

BRRAROÑ PYCH, NO ARMO ROTOUTS IN MUNICIPAL — ПОЗЪВИ. Наимений вольские ведатиля понинають хорошо оточествогублую силу вельносадернава арелой Польши, наимене точт. Для собственной Польши, чуждый елененть — русско ли товския ъ. Cale wewsparage bistory Polski (говорить dzień, liter. Lwów 1852, N. 48 str. 378) możnaby nawać history walki między możnowładztwem krain wcielwych, a salacheckim gminem pierwiantkowy Korony. Cala wewsparana historya Rpłzej szlacheckiej zdaje się walką między meszym, szlacheciem cho dacz kowym." a mognatom rasholitowskim."

Галичу: но венгерскія войска, прислажние королонъ Андреенъ на защиту юкихъ Роприовичей. недозвозили ему занати тую столич. Между тъпъ идовствующая инегнал Ронановна съ датьии бажила въ Польшу и оттуда въ Венгрію и веродомник Галицкіо фолье врактикати ка седа на клажение Отрговатей. т. в. сыновиевъ Игора Съворскаго. эмененитего своинъ ноходовъ на Подовневъ изъ которихъ Владиніръ съдъ на книжескомъ столо въ Галича и Романъ въ Звенигородъ (1206 г.). Киязь Романъ недовольный своинь городонь, прогнядь съ понощью Венгровъ. брата своего Владиніра въ Путивые в завладель свив Гадиченъ: но когда Галицкіе бояре стали снова натеживчатв. вороль Авлией, виде безсиле Рована удержатися ин Галиционъ столь отпровиль въ Галичь съ войскоиз своинъ воеводу Бенеликтя. который завляднувъ Галиченъ отослель влененияго инъ Романа (безпечно винивогося въ бани) въ Вевгрію и сталь притэсната натежникь Галичань. Такинь обвазонъ печазанные Гадицкіе болре. за превратность вкв. чтобъ няв возножно быле повоболятися оть воеводы Велидикта врозванного. Для развратимих правовъ. Антяхристовь, вразывають нь себь на нивмевів. вияза Пересопницияго Метисанва. сына Ярославичи Луцияго. Киязь Метислевь готовъ напишта въ Галича, прівхань сь налочислениом дружимом из тому городу, ве вогь однако прогнати Венгровъ. в веругана Гелицина болрона, возпратился съ стиденъ въ Пересопинцу 63).

(Продолжение сладуеть)

### OTEUB HIHATIH,

русків приходника иза Соломянки. Постеть, нала салима написана.

### ГЛАВА СЕМНАДЦЯТАЯ.

Въ погодний день Юніп о 9. часовъ ране прівхаль а до Льнова. Городъ сей значительно перевминася сътехъ поръ, когла въ первий разъ прибиль а сюда съ повить палежинить Левочковъ, которого оставиль тогда на станців у одной благород-пой госични. Съ врівтиою надеждою, съ мислію о будущенъ щастін моого первород-пого сина възъявль я тогда въ тотъ старинями городъ Галичской Руси! И въ другій разъ, коли зхаль на тормественний обрадъ пастирского поназавія Мункаческого опискона Пововича, сблинался къ сену городу съ чувствами радости и восхищенія! А топерь посъщаю его пъ третій разъ

чана ногыль посыльть, тако въ Галичь инвжиль еси: сивихубоси спу; воротися въ lieресоцицю. И восонь снамень о Гадичииз могиля и о начатья Галичи, от-ETAT CE ROYELS." Ovent Mast 970 Bosmitсвій Автописень, обрежинся ниже сказати въчто о начиль Гилича, не сдержаль слови или можеть быть, что взихствый вань Навтіенскій . свисовъ лътовиси его, не есть полими. Между Гилициини гражданиям до сихъ норъ сохранавшееся предавіс, относить постросвіє гороля Галичи, но временамъ причестви на Руси, накою - то кнажною за вид Газа. У вростоперодья имя Газа, говорится вийсто Вдони. О Газичина могаза не нога и инчего тивдати оть Староживневъ Газинияхъ, на зваонъ бере-. . эв Диветра, ваходятся до ныпр четыре большія погили, по они нивыть другія гобственныя первоми, какъ на пр. Долга могила, Дуяна погила и вреч. На противъ тому утверидаеть Длуговь (lib I. 84.) что городь Галичь получиль паресовіе оть Горы Гиличь, сві агх superimposita est, qui (mons) regioni et arci nomen dedit.

<sup>63.)</sup> Мант. Лот. 157. "Приведоны не Галичие Метислава на Бенелитта, и приме въ Галичи; и не уембани слу интово, Щеневовиче Или велеста и не Галичина у метилу, осилабанса роче слу: "пише! уме оси не Гали-

но съ явъ отнаними чувствани! О. Льновъ! стариници рускихъ кимзей гроде! то быль престолова, отрадныма пріютова посладвихъ хоробрихъ квизей Галича. ты долго -OUDO EXMINOZOGODOS MINOS OZNO-RICHORNEGES - COCS 4085, OIS KOTODUXS ESбявиля тебе наконецъ нощным руки кротковладанщихъ Габсбурговъ, ты вредъ еси въ твонкъ станякъ добродательного Монирка Франца I.; ты илеквав, ты воспитываль. ноль попровительствомъ усердникъ о добро своихъ народовъ Цъсорей Австріи, наше **Виомество. Ты розливаль аркое свътло об**разованія на всь верствы нашего вародя ! О. многославный Аьвовъ! сколь менціятний OCH H C H & HUHA. -- GEOJA MONA JOCAJNO TARASTE NE TOGO SE TO GONEWE MONETHAD COM MOS THAS H CKBMBBSHIP ONG BP CBUHZP MHU-POSHCJENHUNE HYDREE!

Съ такиян чувствени нерезажель и рогачку и долгін улици, пока не остановился въ гостанинцы на Краковскомъ нередпьстии. П всюду зрэль и полно люден, невиданныхъ и незнакомихъ; ови толнани проходили по улицамъ, и никто вин не посмотрель на опечаленного отца! П якже нень межи тъми незнасемыми дюдьям мейти ное дитя, которое вожетъ тысящиратно сгубитись въ ихъ толнь?

Первыть моннъ делоть было допытыватись за ионить сыноть Ронановъ, съ которого поночію легше бы инть было пуститись на происки за Наталісю; не прошло часа, и и панедъ его въ нарожновъ допъ на Галичской улица; часъ не мало урадовался, была бо то такие улица, на котерой, не свидатегальству ученого опрек низма пробывати съ Расвиченъ иои Наталія.

Когда номоль я въ понявту сина. ветрълиль туть великій неледь; у аорога дежати пускика резбитой сириаки, ад но велу

порозкидения винжки в руковись. Жой Ронанко в еще акійто нолодень сильм зе столивомъ волъ толстыяя руковисямя и са-Redectarner or copen or takens ormens me M SET CTOMBOTS SHER BLETTHAK SH SES). EXP RICHHER R NABRUS BOS SCIEN BOCKS CHIE HO CHIES. H ONE OTHER BEINGS. ERETA-CE CL CHROSCKOM AMOOSIM BY NOR OCHETIS. Онь пвазаль свое удиваение пиль новив пе-OMNIBHHUMS OPHOLICES; A & CAGE MEAS GOL ворядковъ въ его избочна. Овъ извиняте тана. Мо зеперь дуже запятый, и что ва--поидрене се птарекови стоков зи отот ик Я указаль на розбитую спринку и пыталь его, щобы се знаненовило? овъ регсказаль нень. що будьто вачаль быль недавно учитись на екрипкахъ. и се не ишло еду такъ ловко; вчера же, бызма на одногъ концерть в уварившись. що не доведеть у-MO AN TAKOTO COSCPINONCIBA, STREET OTHE чались на концерто два славими скривачь. повернуль до дову. и мроигравши на своей скрипца весьня исудачно одит волонияку. иниуль съ озлобленіемь сарвику е поль, и вотъ. - изъ ней тін кусилки! Я уво-KDAT OFO 38 CW ACTROMUCICAMOCTS, BO DOдунидъ себь из думя: добро сладаль ты. CHRY! NASTE LEGIS NO CEMBER 310 TAME розбій ю на куспики І

Желяя узнати, чэнъ онъ тапъ дуже заинтий, выталь и ого дяльше поторый школьини предчеть учился топерь съ своинъ, якъ
кажется, соучевиковъ, и отъ чего пошла
ихъ свария. Мой синъ отреть на тое, ще
они не учились топерь для школи, що сеставляли себо по ез й и и; а повемо велий
провозглящить свою за лучшую и одилъ
другому не хоталь уступити первоестия,
для того посварились. — и лошеть пришло би било до схватки, коби, ще очастье, но биль я пречитствоваль тому свеинъ появленовъ.

Поссію люблю в дуже; однакожь не лю-640 CRADEMENCE BAR. TTO GOALMO. GIDMINся кульками мостовъ, къ которымъ во об-THE BEAUTY E. OTT SPENERS HOER CRADES CO. Россиченъ, изкое отвращение. Расвичь — по-OTS BURDOUS MOD ACTORS: THE BUCAL TROвеле вень постовъ дено реновиствина. Для TOTO XOTAIN & HOW HOOTHEN BURN ARCOAY BULISTE ES TAXA MEUXA ESSGOBA. KOTOPU винето, вом учитись школные предметы, BRAINCS HE DE CORCERS OMO Y HACE HUBS more money samplin: Et pychony charetenpeвію. Усьвин съ нини разонъ за столикъ, просиль и ихъ, чтобы перечитали новь якій лучній изь спонкь стиховь. Мододень, ко--supers not cure manufact Harcament-BOND, CTOID THEATH CARLY ONLY OF HORSIN :

#### EYPS.

Середь бурь и страхопудоть выгуную сона, Мрочно, дачее загудаля стены и дуброва. Дължноская выгота устенки бъления до Боневая выгота до ту сум стращноский. Не ветопан, не интопан не кие ой губотала, Все видокае до вилото, гейбы соколенка. до то утить до недодейть, до тикъ возоченькогь, що то замить выбити списова и набута выдос, до то замить выбити списова и набута выдос, до то замить выбити списова и набута выдос, да, ней Боне, не то съ здото не стата не дъе! и е такій берноскій, такій нещуспечній, бить ога так деячноская, акт тей сумъ стращенскій; Не и стана в куроській, такій в бедноскій. На стана в куроській, такій в бедноскій. На стана в куроській, такій в бедноскій.

"- опъко, - опъкій, цалий стихъ дурповькій!" сказаль я съ нотерпаціонъ, не пога почтя всю нечальную презію до новца вислумати, "осли твой пъсии, полодий поего! всь такія, то продай ихъ сейчась поссошновію. Такини стихони вистроминь ты всяхъ розуменихъ Руспають; дано ослосій почата задромать оть твоей бури, и отянуть утокати, ять воробым поредъ страдопудомъ." Молодий Надсяленьно покрестых отъ стида, не потоих ободрявшись, стадь неиз представляти, что почти все галичекорускін пости пина такъ нишуть.

"Правда." сказаль я, "що стихи вхъ HE BO MHOFOND POSINGADTER OTD TOFO: OAвакожь не употребляють они столь часто тэхэ утошченыхэ окончоній слова на - снькій, - ошькій ш пр., которы такъ ямле м пріятно внучать въ слуку Русина, осли толь-EO BREGGORN GUBERTS BS RECHEXE E GOCSда нарио. израдия. Но когде вочти еже APPROS CAOSO OTTOMOMACTE MR - SHERO: TOTда утопляется слухъ и пайпредвинайщого ихъ повловинка. Впроченъ, дой инлый друже, ты вознамариль висьти вачто про "бурю." для поторой пужил быдо увотребыти выраженія сильный, соотвытими п двоявью скинэсномог, гвецки учент пр. Къ тому приведъ ты въ своей пъсни MACKOJAKO CAOBA, KOTOPM TOJAMO TJE KVAR въ Галичина паваствы; инына же водаль не TREORG SHAVERIG. AKOG HANDED ORN Y MADO-AN: TAKE MA MPHREPE, CAOSO MOJOJE, KOторов и инии галичскій поети употребля-MITS BE CHUCLE: MOJOJOME, MEGMECTEG. или даже юность, значить у нись: пъяв, возставшия на верху мододого пива. По я ин буду туть розводитись надъ кождывъ CAUSON'S TROOM HOGSIE, MANHERRHOR GOSS BCA-KULO DOZHMITGEIE: E LOTPKO CRUEA OME O одномъ великомъ граху, который маходилъ досель ночти у всехъ галичско - рускихъ BOSTOBL, BS BCKIDGES JAMS MAMSTO, BAGmod samers, Maprisus. Onud rpana co-CTORTS BS TORS: TTO MARRIE MEMB NO BAблюдають правильного слогоударовія. Привиким черезь чтеліе вольскихъ HORDALOR EN HTDEF HOMALOD EE ESSTSOR BPOSOZIE, GORYMSDICE ONE BOSOCIE TYDES въ русків стихи, котори должим составлятиск во рускому словопрованошеми. Отъ

TOTO CLOTE Y MUXE SO EPACHOSSYMENS, N PRO-MIL REGILE BECLES BOYLOVER. MESERG EDOCOворили бы стяхотворовіє ихъ из рускому CAYXY, COME ON REGARDABAGCS BY MEXY CORYство руское слегоудареніе; ове бе слого-VANDERIO OCTA OCHOBARACHE BOOFO COSBYTIA. всей молодія, котора такъ сильно ильность нашъ слухъ и говоритъ въ рускому сердцу. Правда, що тотже грахъ противъ слогоудврекію встрачасяв и въ пашихъ пеоцаки-MUXT MEDOJHUXT STOREXT: OFBEEOME GUBA-OTS ONE TRACKO DELMO H HO TERE MCCHOCH-MUN. AND Y BUTTORUXS HOSTORS, KOTOPU -OUR BY H BING SKODENHOR SHIPYL MARLOT стоивредного взвив. Такъ, видый ной Над-CHICAGO! OCAR THE REPOYDE CTUXH CHOR BH-CAJS TAKS GOSS CLOPOYJAPONIE, TAKS BE CAмонасъ. и по содержанію такъ дуриенько: то прошу тебе во нисяв всаха добятелей петимной поезін, во имени будущой нашей лучшей словеспости, собери ись твои поезін ва купку п — предай ихъ всесожженію! Лучше резбити скришку, якъ вло NO MEN HIDRIN: AVVING CHAIRIR BANK GTEXN. " AKP NOWP TEN WORDS THE

Молодецъ опочалился и браль ужо за шанку, якъ би желаль чэнъ скорше попращатись съ инскучнинъ стариковъ, который даваль ему тенъ укорительния совъти: по увидъеъ, що и ной смиъ забирался читати якій-то свой стихъ, остановидся, якъ би ему отрадно было услищати такожь укороніе, которое пядвяль отъ неме для своего протавника. Мой смиъ увъраль уже на породъ, что въ стихехъ его слогоудареніо наблюдано и, шно воли поей, читалъ панъ следующее свое стихотвораніо:

### СОНЪ ИСПРАВЧИКА.

На нагионъ зоят разъ саронался отъ, И запурнася въ сонъ — умесный сонъ! Онъ видър инво: Въ дворъ его толлою Тъсиятся лиди съ шушенъ и съ грезов; . YML DE ROBBETTY BORDE - RECES HEND CHOSTS -Одинь изъ нихъ, надая страшный выглась. Вспричаль: "Ха, подлый ворогь! та репричаль Мой пинь, поторый такь неве пресменть! Ты повертиль другія две стишив. Твоей рукою — пропадай рука!" M DE TOIS HE HETE ORE OFFICES: A TOJANO JEBNI OME OCTAJA: Другій сварить: "Хай ты перекруталь Мой слогь, и прозу всехъ пресоть дишиль: Что было прово из вей - ты вирропторе! He stee ace negentuars - o rope! 3a to - HICOXHA ABORE PYHA!" Она изгохла у Испровчика, А третій рень: "Найпрасму ты Посму More presentate: .30pg [apeny!" The maintainers of the see all sections. Odphaese cross, nors; - 6ygs 6ese nors!" By cod vacy orchovals ere get nors . --Munors its sensu yangs, - o, cunsispect forn! Choos wand part: "The suspers not "Lasy" За то твою в нияв оборку!" N TANK OF CHARTESTED SO TYPENTY Всю голоку сорваль — виз навоших. Вще одина осиричала: "Ва опу вору Ты сердце шиз выдерь, трое в выдеру!" H ST PRIAS OF BROWERS EVERE ENCERTED. Вынкль онь сердие; - провь текла общиво! M raps - 6ess byes, 6ess pors - ocess types OCTALOR HIT BOTO - II MAN EDOSS! Но то быль сояз. Когдя же пробудился. Бълнив, сейчесь за голову ехратился: Boopts as oven, norm u me rovat: --Все есть. - в севане быть така иль - вибудь STOTOR'S BRADKHYA'S II MODELIS C'S MORRAGINEUS: "Kinnycs spogs Borons, sopegs actus comment! Co taxo sope yet no xory - 4000m asspect -Ни прозы исправляти, ин стиховъ, Составленных другими авторами. Которы свати но двить ночами!"

### Ponanzo mas Conomanna.

Да. подуналь в. слогоударскіе туть коблюдомо, и содоржавіє остроужно, но къ сожальнію — опо здкоо! Къ сатирань и злкинъ епигранивнъ всогда мизлъ и извое обвращеніе; они правились иль черозъ свое остроуміе и воучительную посичину, и в. читая міть, свить сизалом сть светирикомъ: одивномь чувствоваль то ит своемъ сердца. Не ной сизаль не биль тоть инлий, рамостий сизаль сть аккить слушаемъ невинету. Всеселую въемо нашего селиямия; но тоть сизаль не лобрый, элосгливый, сть день иногля слушаемъ безтолиовым рачи семяльных достойного дурака.

Я порестранных на свиу высль. що нов синъ новеть наконець статися сатиривопь и то рускинь, из оной горделизой Гамчинь, где такъ нало людей любить слушти презду! так высль поразила неме, и в рашался отводити другое ное дитя отъ здеого стихотворства, абы такъ спасти оно — отъ говедий!

"CHRY HOR!" CRESEAR & . THE GHAR RCCC-AS SOCATIONE SOAS OTHS; THE R TORODS NOслушаемь его просьба. Ото, прошу тебевро вилость Бога! - не ниши сотиръ! Твой CTRES ADBOARDS MADORED COCTABACHEME: COлержаніе всин. выраженія спотватим и разки: и откровению скажу: есть у тебе накое дорованые въ ноезін, но-про нилость Бога! - не виши сатиръ! Такииъ бо цьлодъ отвративь отъ себе всехъ друзей. - в жити безь друзей - то жольо! Якій инбуль литереть, который допустился не разъвъ жизва грахова сановольного исправлянія. порченья . мереньяманыя чужихъ статсокъ . неречитавши твою сатиру, не покливотся продъ Богонъ и не покается, якъ твой Псправчись: но озлобитея. нойдеть до своихъ и твоихъ друзей, и съ таниственных вимонь скажеть инь: "Друзья! слушайте. а чо то узнав: Ронанко изъ Солонанин выписаль свой стихъ "Сомъ Исирая-THER CLOSO BY CTORU HIS UTHELD BELODS воторого имя темерь не скажу: бо суть у веле на то свои причины!" И вогъ, - въ тых словах ость уже сатира протинь твоей сатира: сатира далеко больше эдкад.

чана твоя: бо безнощадно выдераеть навную твою славу и посредствонным заслуги. Такъ. про инлость Бога! - не пишп сатиръ! Ти нолодий, у тебе чувствительное сердце, пиогда въ свободное время издей оно во славу Бога, во честь Матери Руси. BO MANATE IN PRACEIS POZNIKU IN MNAUXE ADYзей. Въ почтоніе человачества и природы. Молодое сердие чувствуеть жарко, оно для везхъ прінтио и отпровению. Сатиру, спо-DM и здвін масизшки оставь для старших». воторы уже жизнію и людьки розочарова-ARCL. - AR MENTS THE YEARSHIP BY RESERVEвін на другихъ и во вщенін. А ты будь добросордечень, сипремь и синзходителень Asme TTE shaloss;"

flocas text close ennyles ont or maромъ мена на шею и со слезани прирекъ повиноватися моей вода. Она созинден неpego muom. TTO manucasa muoro mogodninga COTUPL. NO HORALICA MUS. TTO MIROTAS HE ARCTL MEN BETATETH, & TOALKO COMPREHTS SO SAMETE MCDBOTO CBOETO NOEVIMENIA NA HOAD поезін. Къ топу узналь я оть него еще одит . Для жене вельян нечильную васть : будь то онь, вознаварнами быти рускив сатирикомъ, и употребляя все преня только для достиженів сей цэли, не приготовлялся вовсе нъ предстоящинъ испытанъ, и танъ далонъ принуждень вля понторити первый годь дюбонудрів . или изреквясь всаха рядостей во вревя выкацій нежь родимою, остати черезъ чентвые по на верей н къ отсроченияъ испитявъ. Я желяль, лабы ниъ рашился за вторыяв. представляя опу. что иовтореніе одного школьного года примесло бы манъ убогниъ родичанъ дуже чувстантельную утрату. И онъ прирекъ нена остати ради наукъ чревъ вакоцін во Львовъ.

Когда вини Наделиенько отойшедь отъ насъ не иного веудонолений: а. оставии семъ на семъ съ Романкомъ, открыль ену ве-

чальную цаль тенерамного моего прабытія to Abbonn. One we sweet goods navero o modery Hereain, menn do non a Anexia, 28наты во время слабости только имою, не хотавшія къ тому болестною вастію порязити сердце дюбиного Романия, не доносили ену о всемъ произмествін ин одиниъ слововъ. Тожь, когда услишель въ нервий PART NORLITORYDON NOT O DROM STO CERC TRATA, SARLARRAS EKS POCENOKS H AOAFO ME ногъ в его уголити. Когда однавожь потомъ представиль в ену, что мельзя намь чась по напрасну терати, в только хотьбы сейчасъ вуститись зо поисками несчастной Наталін, омъ ободрился, в немедля ношель со миою въ Галичскую улицу.

До вочера обойшли им все доны на той улице; выпытывались всехе людей. вкихе только встречали, по никто не знале наизщо либо сказати про Ресвича или про Наталію.

Утопленный изсколькодневнымъ путошествіснъ и ныизшиниъ ходомъ возвратился в обезнадеженъ и засумовать въ гостиницу, где въ ноль часа иотомъ ложился на отпочинокъ, дабы смонъ укръпити сили свои къ дальшему труду.

(Продолженів сладувть)

### ПАДЕНЬЄ ЦАРЯГРАДА. (Водал М. Виплесспосо.) (Продолженіе).

Тавъ черезъ одну ночь флоту туредку высадиено на гору, перетигнено безъ долину и спущено до пристанища въ изстци изъкоить, куда тамкін судна Грековъ приступити не могли. Будучи паномъ горион части пристанища, Магмудъ зъ бечекъ сбитыхъ (споенныхъ) бельками, мелазоить связанияхъ и прикрытыхъ ACHIERANN, COCCURA CONCCURA & MARCE, I POCAD плывающу, и на ней поставиль найбольны NYMEN: A THUS THOUGH BOCKMARCHTS PRANCE. войско и драбины подступали водъ ствиј найприступнайшу, до мастци котрымь волисьто Латининки вдерлися до ижета. Всуч Греки одном ночи судна и помостъ свалити хотвли; но сороцв дияхъ осады, уже носледняя сблимилася хвиля, исчногочисленый гаринзонь бороничи зь двохъ заразонь сторонь из-CES, CHENOCAIL; OTE HEALOM TYPERIOR BARRIES астра муры и вени, котрын въ продедиени десити ивковъ рознычъ враганъ державы вротивилися. На заплаченые скорого до матежи войска примушенъ быль Цесарь обдерети Перкви, що противники Vivin за повое счу переступление вижинам; ослабленым силы l'perond eule rojothem chenhimilin ca. Beнеты и Генуепьчики, Дмустінівні и Лука Нотарасъ, першій урядинаъ державы, середъ общого небезпеченьства немогучи притлумити въ сердцихъ даннои зависти, о свель, ПУЩОХЪ ПОКОЛОТИВШИСЬ, ВЗАИЖНО Ф Зраду € боязаниость обиниям ся.

Посередъ такихъ обстоительствъ Коистантинъ упаль на сердци; уже быль на вей присталь условів, щобы лишь соблисти релігию и ивнець царскій; но Магмудови престольного міста Цівсарства доковьче мбаглось. Уже отъ хольки дией въ таборъ турецкомъ способлено сч до славиом борбы; но завадари призначили день 29. Ман, въе вычитану во звъздажь женлю запятія Константинополи; 27 Мая въ вечеръ выдаль Султанъ посладнін приказы, герелды по цалонъ таборъ голосили слова Магнуда: выхотябы утакающій им за крыма итицы, из уйдеть истивои руки Султана. Повелено Янчаранъ очищати душу молитвою а тъло сенивративиъ облываниемъ и постити даже до завтръщиного вечера. Магнудъ жвето и здани для осбе экспричи, отдаваль поннить оскрониць, золота, и объцаль: не кто перий за муры Константиноноля достанесь, естане бамене найкрасмом и найбогатмом эмм. Такъ великолънным обътницы возбудим въ сердцяхъ гервчую охоту до борбы, голосы: "Богъ ость одинъ, а Магомедъ бго Пророкомъ розходили са не тоборъ и отъбили са е муры нанудменнего Константиноноля, а отъ Галяты, дане до сени немъ, блискали черетъ цълу нечь реапречным отия (ватры) и многоарятие въ зеркалъ мери ленали ся.

Тимъ часовъ ширилъ ся въ Константименели чимлый снутокъ и отчание; обвомене въ тормоственновъ обходъ образъ Пречистем Авам (Богонатери). Греки оплавивали голосие свои грахи, высящу надъ вым вару Бомію и оскармали Цесари, же вчеств не подзаль ивста; уже на передъ BARTARAN COO'S HEMACTIN, LOTPHEN JOHNATH виъ приблетъ, и воздыналч уже за спокойпостио и безпоченьствоить, котрыми насламдатися водъ турецкинь господствонь надвамев. Тинъ часовъ Константинъ вечерокъ 28 Мая сканкаль до себе що было заменитого зъ Грековъ и Латиниковъ, и нивль до нихъ чувствительную беседу, котва была якобы босадою похоронною державы римской. Присутствующій плакали горенько (ревно), стискали си взаимно, в лабылашчи о своей родина и наствахъ, унсреги постановныя. По чачь кондый зь восподовъ мошель на свое становище и ночь на муракъ мъста перебыль. Тимъ часонъ Цесарь още рать во дружине верныхъ прівтелей, ощо разъ пошель до Церкви святом Софія, котра за хвилю нивла быти нечетомъ, и такъ у медмения престела середъ редения и насту причащаль св. Вы-ADDRESS TOOMS IN MARKET, BY KOTOPON IN- доченыхъ домиатахъ уже малкія розлягали ся плачи, уже не одно отчаний въ долони трвело, просиль о прощение всехь, котрыхъ волиний от йот ев темперов образиль: въ той то жими оробъль (со всвиь стратиль духа), долго притлуилениым слезы скотились ему по лици и его малость сердца на жанлю перемогла; по мумъ бодром души скоро ся отянивши, исвлъ борзо на коня, щобы ще разъ вси сторония объежати и о двиненияхъ Турковъ выявляти си. Двило са то середъ короткои якъ BY VELLE MO MOLOTOTHOM HOAN! AME CRIMENO! коли Цестрь скончиль объекть при воротахъ Калигарія надъ пристанищемъ. Стоящін на вемахъ стороми чули черезъ ділу ночь гуркотъ сблимающихъ ся вумовъ и MAMMANT.

Якоме Турки войска, пушки и фашины середъ найбольшой тишины подъ карою смерти загроженной уже были до самого береги рова заполовли; судна уме подходили подъ муры въ найслабшомъ мистци. Съ мершимъ заразъ бряскомъ, коли еще много звидь на неби искрило, пачитного въ дияніяхь 29. Мая 1453 року, Турки оть тверди и моря борьбу розпочали. На саный нередъ ударила голота селянъ, волокитовъ, старыхъ и паробковъ, котра въ надъв добычи по сбытав си быль до табору; но стижени всообщинъ цалого войска дажиеність, станули першін передъ муронъ; канідан куля, камдое вершеніе Грековь розносная смерть, нь стисненыхъ тои ватаги рядахъ; сявлшихъ вдерающихъ си на муры Греки спыхали въ ровы, котры борзо ихъ трупани засыпались. Но немедлению баши Анатоліи и Рунелін съ умаснынъ криконъ подступають нодь муры и съ резимы щистьемъ борють са съ Греками. Уме отъ двехъ годинъ сремели си; уме оборонители Констентипополя утопленным множествомъ, стерпли силы и утратили много потребъ военикъ, однакомь же Греки имали верхъ, еще несгасла последия победы налея, еще чути было годось вопіющого Ціксари, щобы тимъ носявдимиъ напружениемъ спасли мъсто и релігію. Сщи разъ Янчари спинены. Коли во томъ сважим, непобадимым дотеперь Янчаровъ полки до третои борбы ко мурайъ двигнулись, эхаль меже ними султань на кони съ буданою въ руцъ, потумнымъ голосомъ м грозиващимъ еще окомъ, порядным нолви вонновъ розсылалъ. Коло него стояло десять тысячь доборного войска, котре заховаль на хвилю решительну, за нижь досыть числения куня ватовъ, котрым мереступниковъ смертію наказонали. Отгомонъ посинов музыки, трубъ и котловъ борзо былъ притлумленный трескомъ и гукомъ пушокъ съ берега, съ галеръ и плавающого моста тусто стрвавющихъ. Осадженныхъ и осад. жающихъ въющія св густын клубы дыновъ вокрываломъ обнили. Розпочало се вровавое и аделов явленів; середи все порывающого возмущения, безпрестанного огня и гуду умасного, многомь то даль богатыр-СКИХЪ, МИОГО ТЕРПВИЙ ВВЧИОЕ ПОКРЫЛО МОЛчанів. Найзавлятшая борба продолжав ся келе воротъ святого Романа и коло шалаты Влахериовъ.

Заключеніе слідуеть.

### ЗАМ ЗЧАНІЯ ПРОМЫСЕЛЬНЫЯ И ГО-СПОДАРСКІЯ.

— Исваня Тисоня съ Горкинру въ Англія показивать за вроимсальной Лондиской выстать образест земледатеского госполарства, где на дана, съ 500 морговъ состоящемъ, вое, що обминости у насъ руками лимей творится, исполивноть на ровми и и и и и. Къ тому присовопулильно и образест госполарского хутора (фользарка), въ поторонъ заслуженте не всимую роботу одля заровая нашена. И такъ нара режеть сфицу, вы-

сбираеть снетаку, дёлеть несле, надеть на всеми вощества на проблеть обредёления; вера недотить збонке, недотъ, порествесть нуку, робить клабъ, самость его въ нечь: понкуеть вере и свибметь него излай донъ; рубесть и розлумиваеть дерена и пр. И всё тбе реботи исполниеть одна пошима о силъ 6 новей!

— Лапарство протист оспециция. Въ добрать Бым ть Чехать или челостать, поторый подей остоимии исани унушениях уситино язчить противния зъ растивий и купелью или такие протность. Киязь Іоснов Шварцеобергь отпупиль тайну лагарства отъ того человия, поторый одиноць получить того поль такть услочість, побы доноль оть силь иннет тайна сіл цикому не была сообисна. Но ногда отк учорь, обланать киязь Шварцембергь тайну лагарства, поторое состоить изгастатующихъ зелій:

1.) Moura nosell, usbenurs, oscannus (palegium vulgare, mentha pulegium, Poley) . overa. 2.) Чаберь огородовый, сатурей (Baturea bortonois. Bohnenkraul) '- фунта 3.) Листіс тополи иправич-Anglaton (populus dilatata, Piramidenpapol) 4. porte. Все тое розгерия на излений ворошем, и добре CHÉMASMIR. SEDEXOGYETCH DO GARMES CRALDO RETERMA nod: HOFAR HE NYERO TOO VROTDOGETH SPRINGINGется нь тому не иного доброй провенской олими. о стольно, дабы ворошогь стался некрынь. По-BORRY TOTO ARCTCA SCHOOLSRY CECANORS PORC THE MESTN HA HOURS BORE ST BOJESUPTORYD CTEARING TORIOTO BHAR; BCY BS TARONES CTRISERS TORIOTO MO-JOER; HOHD HE KYCHEKY XJEGA, HELINE WE JOHNSON nune crotane de uncroll boat. Nocat anistis ma-POWRY, SC NORSE THESE RECEDITED POLICES SERVICES Всти. — Купеля приготовляется съ твиъ же самысть растаній поторы и не нужно телчи за порожова. JEEL SEREPETE ORPOROUS E SJETE AS HIPOS - TERsoil south.

— Астроновичесное знаніе пріобрало черсть составляют полого великанского телесонов из Англія мелика пособів. Телескопт сей соорудил ангійскій астроновт. Крей и поминать ого за заблідорії пода Вамортя; ост проминаєть сообить нено- и дальновидівість вей дотелерацій онтическій орудів. Передъ вика счетавлять игластия пятна, пясси дробоських заблічновах пальтех такт тілесани значительной реличниць, помина дорга роздешнега, я недоприниць такалич очена добле заблічно вей дей учетого Оргонов дального Медилая. Палески перешеть во она для Волично Медилая. Палески перешеть во

стил телеской свое сільщое сийтле, ота чого задинати пошле, що святле не оста ила собствоидос, а задистановию ота селица; тога на пр. Сетури малется совершенно бальта. Са пелощію ченое телескови нешко зрати тротій порства Сатури душе выразительне. Місяна ще представляєтся без барки, са яглею оболочною тора, поторы т. Брей яка найваритайме отчертала на своей изскуют поті.

#### EXPLCTIS SETEPATYPHIA.

Пость новайших статистических изследованій васителью істо, во сподено кой може врикулять на нем'ямкь сто интерей въродвримух зерифрих Варови, облащеся, що въ Акгій, вели техн вайпросибиснийших пародовъ Варови, вмиздаеть на сто шителей только 53, инсновъ: въ Россія 80., въ Пинаніи, Сардиніи в Больтія во 100, въ Франція 129., въ Игалія 150., въ Австрія 167., въ Прусакъ 200., въ Шовція в Воросій во 309., въ Баварія 339., въ Шалімарія 330., въ Данія 412.. въ налакъ явлюцихъ пакистивать во 550. кимность.

### вореспонавнція антературная

Ната словесность розвинается найме съ ноклинь мень все больне и больне, и назый передь ивсколько годы вругь рускихь чигателей розширячесь во радост: верху испренияху наподолюбиеву ев повымув аненъ значительно. Изв свису инсив ча. Презилатителей, прилаглению из изкоторыяз приставления руский сочинения, яко изъ плихъ MEDELL BARIN MI CATANA, VACCIOURDITHES, MO CYTE межат Русинали постоянным Понунщики вскух найже ресвихь виягь, якія только выдоются нь Галаwart. Freemunt nam as Brann: vectuum tin penna-ANTE BALBOLO CTORS BERNSTREMBLY LURY MY TAXORNO-BY, ME B By Benesed vacta us mipenony cany. Meжи вогавляния ость одинь нужь, высовій привительскій застайвинь. Русинь по роду и привсковаения, чоторого вна на его собственное строивое желаніе туть зачилчаемь, киторый постоэметривность ил пропольно и заме прополено воситионъ воновадаваениять рускихъ сочинскій съ тамъ бизгородимиъ ванъренісиъ, ябы запунисиныя PROPERTY PROPERTY ASPORT HERE THOUSAND MEGALEMENT **промей,** отвизанияхся призаженая и наклонно-CTION ED PYCKOS CASSOCHOFTE. ROTE TO ALIO, CONAS-PERCENTINGE & DEMISORS ASSESPER A HEREPOCHIEVE свойствихь руского сердня, даль, достойное всяко-

го уважения и подражания изъ стороны такь дюдей, у воторыхъ суть изнія большія вещественный средства. Всть иного рускихъ юномей, восинтывающих--STO OTOMER STREET, OF SKREETS IS STREET, OF SECTED. MERYMAND HIS CRYDNON BORGER VOOTENS DOантолей, или изъ скудиващихъ еще приходовъ, акін пріобезтають опи собственными трудами на ленціяхъ WYN MUNICIPAL MAP ALMEN MUTOLLE : GCLP MHOLO MUT- . вихъ спротъ, бурсановъ, водденчихъ, вногда удароссиных отличными свойствани чил, ноторы жаж-ATTS 38 BRINGED ATMESHOD, 38 CBREANES WIRELM, 38 презестью родиного слова: о сколь они жилки. CHOIL BECURETARDE, COIR, BO BEHRYMECTRY CREACTER, но нь состоянія жажду тую думенную утоляти, блягородное оно жеданіе заспоконтя! Та я она могла бы статись когда то просектителини доброго нашего парода, славою Руси, зищитанками нашей акродности, управителяни литературной няшей жизни! Но MET NYMBO GONAFATH, MONRFATH HE ANMIC CAGNONS NO и авлопъ ; возбуждати охоту въ чтенію рускихъ инагъ, посибствовити розвитию думевимуъ свяъ, когорыхъ тикъ иного наиъ нына потребно. О сколь добросердечень ты благородный ичит, который полась еси надпрастый принарь безпорыстного вспонаганія убогихь нашихь попощей сокрозащеми руского слови, принярь действительного обпаренія похвалительных ихъ строчлениях! Ты видель сси ACID HYMLY RESENVISORS HAMPERS MONOMICCIDA, THE APPLIE еся исто борьбу безепльного руского молодия съ пепріваненною судьбою, ты арваь еся не разв, нав онь, истощивии нь борьбь оной полуродинтыи сиды, пададь ичогокритио нодь бреневень тишкой недоли, ты эрвль еси все тое въ пашей гиличекой Pros. s contre thor passors of a maste; useraso horax armned antifrance and nursely numerated Руси: и погди Богь и добротавани нашъ Монар-TA BOJECTE TEGE SE BMCORVED LOCTORACTES CTERCHS. n thee sample angeso teles us sanguyos vacts faличины, дилеко отъ родимув братей, ты не забыль O MEXTS M. BS OTANIENIM. THE MOMBULS HE CTORM Y-ACCESS DYCHES BROMON, HE MEMLY BYS SA BREECH духовною, в освия возножимия средствани утоляешь ю безвирметно, безъ честолюбія, изъ едной аредавностя въ возлюбленному своему отечеству. На твои шертвы спотрить Богь съ удовольствіемь в Русь вся засманоть тебь испрениес бавгодароню!

(Cabayers 12. Vacao Hoyvenin Heprocumans)

Нимпониять в таковъ Настатута Станронагіоньского Отибинальний Ромпторь Ловано Гушалович.

# 30PA TAAMUKAA.

АИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПОСВЯЩЕННЫЙ ЛИТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕПОЛЕЗНОМУ И ЗАБАВЕОМУ ЧТЕНЮ.

Надается ежесединчно въ Серелу два листи, но изих головой въ Львов 4. эр. 40. пр. и. и. — съ почтовою поресылною 6. эр. и. и. — Жельнейи чвертърочно получити платить нь Львов 1. пр. 10. пр. и. и. на почтовъ не 1. эр. 30. пр. и. и.

### ХОДЯЩІЙ ЗВОНЪ. (Сиазочка, по Гете.)

Быль хлончинъ разъ, що не котъль Ходити нь первовь Бонкю; Пріймая неділя — онь легіль Въ пода по бездоронкю.

Спазала натя: "звоиз біоть, Нян до периви пильно, Если не схочень — онь врійлеть И возьнеть та насильно."

Не чловчить дунаеть: "ось звои», Висить ет верху звоиниям." И ужь бежаль на ноге онъ Оть миоленой новь давици.

И звоих, нескучный звоих не быть. -А мать огонь розводить.

Но, Боже! зъ поль мось идеть — Ай страшне! — звень то ходить.

Оиз супется все спорше — танз, — Ивись тронещеть, иметь, Бънить, иудя? незнаеть санъ; — Ахъ, зноиъ его припрыоть.

Одпаконь праву дуть намель,
Чреть борь, череть дустилю
ще саль бъжаль — и ось вошель
Во дерковь, во святиям!

Co rear sope to sayuasca our

Когда ударить первый звоить — Не дается унь просити.

Borzens A. L.

### Отъ строительной номисів.

Въ ч. 10. т. г. унащений загамани епосъ складокъ на донъ народний, въ смдующій способъ продолжеется:

- 2. B's spaxest Bosses crouses . 19. pc. 30. sp
- Всеч. и превод: Г. Леникий Гіеронинъ, проколнить Корчина Намъст: Белиого слошилъ собрану пертву, писвио ме:
  - а) отъ высовоблягородного Гроса Северия
    Польетило
    Волее 20. ре
    б) на собе, жену свом, дети, усовиную но
  - терь Винтерину, сродивають, друговъ и блиго дътелой споихъ и чаладь 14. ре. о) въ прихода Коренина отъ прих: 6. ре.

соосуше, 40- р. с.

- 4. Чест. и превод: Г. Поточкій Іапесть при ме ставленію свооть на приходь за Пуместь пара подаль
- 5- Всечест, и высокопров. Господнить Сполаварить Сообтивить Конспоторія Персонаподняться про

спорть словому чест. о рев. пятовидии Сеціпарія Перениской силадку . 20. р. с.

 Тойне свимй висоваютойный нунъ прислагь слощону чест. и досто свящеениями Наимсешечество Яслиского складу
 40. р. с.

- 7. Всечествый и высопопровальбытій Госполять Маханть Балискій, Наибстинсь и приходинть Терпопольскій, праслагь зъ прихода Минапонь 53. рг. 34. пр. Меже тани сваходать са оть Марін Гросвии Старженьской, алеститальки Минанна 10. рс. оть Леополля Графа Старженьспого 3. ре оть приходинта Платона Тарковспого 3. рс. прочік не оть приходомъ.—
- . В вестестный и высовопревод. Господинь Дивстранцевій. Напротинть Скальскій, оть братетвъ arpenesure se l'assour 2. pr. se l'agy 2. pr. Ozement 10. pr. Mepwerosners 8. p c. Лиссопекь З. ре. Шинопекь З. ре. Улишноввекъ 5. рс. въ Зобологовиять 3. рс. Канустинments 2. pc. Pocoxany 5. pc. Cocosnons 5. pc. Уграни 4. ре. Замен 2. ре. въ Колпиданаль -- 1. рс. Чероспоименяхь 2 рс. Двиндоонахь 1. ж. Чарвоноваяхь 2. рс. Пизатионахь f. ре. Торезока 1. ре Лосечи 1. ре. Бурдиконвохъ 6. рс. Сопиральнихъ 2. рс. Колибинчиmont 2. pc. Socupent 2. pc. Kpusemmont 1. pe. Assessors 3. pc. Hassesort 1. pc. Jobpomyrt I. pc. Marusout 2. pc. Unreanxs. 1. pc. Zesouthers 1. pc. st Bustontaxt 2. pc. st Озерамодь 1. рс. в произ тыхь хертих оть реоспина братетаз периовних сложить еще зъ Озоранъ 5. рг. 40, кр. кукво всого 97, рс. 40, вр. Восчости, и высокопревелобный Госи. Войнаров. cuid, Houtersure Roccocciil anneceste:

в) зъ Костова и Макастирая	23. pc. 12. up.
<b>6) . М</b> остамови	7. pc. 20, up.
e) Koccoon erapore	31. pc. 19 sp.
s) . Boplovers	31. pc. 21, sp.
a) . Coomed	9. pc. 11. Ep.
	5. pc. 12. zp.
as) . Pusina	18. pc. 30. Ep.
a ma Jupamonie nepane	7. pc. 30. sp.
a) . Kyrs creputs .	12. pc. — —
u ma yupamenie nepuse	1. pc. — —
a) . Kyrs utera	1. pc. — —
n ma Franccie Beptio	1. pc. — —
I) . Toures	2. pc. 30. sp.
a) . Poune mesoro	
Al Portors	2. sp. 30. sp.

a)	Parosenera Persanoneg Persanoneg	4. pc. 10. pc. 13. pc.	<b>—</b>	÷
	Криворовии Шверова	Ф. рс. 7. рс.	3.	ep.

совонувно 198. рс. 57. пр.

- 10. Подрочный отсотокъ отъ 100. р. с. выносить 2. р. с. 30 кр.
- Всечест и Высокопрево. Госпедить Комбанискій Миханть. Наимствить Карускій и приходнять въ Красменть, япо предебдатель помисіи намъстической присрадъ;

e) se Mocreme	6. рс. 30. яр.
6) , Konasone	8. рс. 10. кр.
е) " Красного	— 20 пр.

cosonyman 15. pc. cp.

Конисія вочитує долиностію своею быти Всечестиванному и высовопренодобному Господину Гаизльскичови за его чинное содваствіє испренную водиму заслати. Тойбо святами мужь за ровности своей о славу виени руского и обридь грочоско - наобличестій як шлий Галичита знаний запитієть си собараніснь силадопъльзанія комесія сильно водкобатає.

Въ прихода Грибоваче уме тротиней значательвыя мертим слоиная — за будеть слова такъ той чествой грональ, яко и ел достойному настырови Гогод Сансоку Витрикусь —

Гронода Милисих въ повышность саист выдазана неволича за проводочъ своего въ Бозт увоновъщого са уже приходания с. и. Платона Тарнаиского значительну слождая мертау.—

Есть то каный доказь, якъ чного новеть рев-

Всечестин и высолопренелобии Наихстанки: Силеній Дэбегранскій, Коссонскій Войнаровскій и Клаускій Колбанскій, яко предрадми ревнители Аланія вонисія значительники датнами засильогь, и воо таккія и вопломовти это, воторів руки Всевнанаго на оточество наме сославя, чуть причиною, що салали до сего часу не войная такъ, якъ во благообнім и доброть мителей Галичини сведіляти са валенало.—

Оть поинсін предстоящой справань совидосного дону передного, и другой городской периви во Льоого две 7. (19.) Мак 1883.—

> Kyssenczik. Upodendamen

 6. 0БЗОРЪ ВАЖНЪЙШИХЪ ПО-ДИТИЧЕСКИХЪ И ЦЕРКОВНЫХЪ ПРОИСШЕСТВІЙ ВЪ ГАЛИЦКОМЪ КНЯЖЕСТВЪ СЪ ИОЛОВИНЫ ХІІ-ДО КОНЦА ХИІ. ВЪКА.

(Сочин. Автон. Потруменна) (Продолжение)

Можду тама Романа Игоревичь бажада изъ Ведгрін и примирился съ братонъ Владиніромъ: къ иниъ обратились снова несчастиме Галичине, обваняя себе въ тонъ, -MA CZUMKOTOOL CHET HEREM MARY OR OFF зей. Призванные вторично Игоревичи, собравин войско заставили то и и теля Галичавъ. Бенедията бажати за Карпатскія го-DIL M BOSCTAMOBNAM NA EPATROS SPOME CHOKONствіе въ Гадичь. Романъ довольствовался теперь Звенигородомъ, Святославъ взяль себь Перемищель: Владиніръ, какъ старшій, остадов квяжити въ столиць, отдавъ сыну своему Изаславу Теребовль в другаго сина послвав съ дарян въ королю Венгерскому, чтобы обезоружити его и властствовати безопасно. Игоревичи, испытавъ непостоянность Гадичанъ и желая утвердитися на маткомъ орона Галицкомъ, вознанариди, по примару Романа Мстиславича, обувдати сановольствіе Галициихъ бояръ: безъ явной, особенной вини, безъ улики, безъ суда , исполнители княжеской воли. Хватади первостепенныхъ болръ, убизвли и провзвели всеобщій ужась 64). Галвикіе бояви опесийсся быготновы вы Венгрію, визета съ бояриновъ Володислявонъ, воторому

Игоровичи обязави быля престоломъ Галинкинь, нолили теперь нореля Андрев, чтобъ ONS ARAS MAS, EPORMBROMATO Y METO OFpona Janinga er soderour des aporgania князей убивающихъ ихъ собротій. Вентерскіе войска, соединени съ поножествующиин нолкани Полековъ и сусъднихъ русокихъ князей, завлуднули возии Галицким горо-ARREST BOLLSY ABBIBLE, ROTOPORY, BCD. Галиције и Владинірскіе болри посадивъ его на отцевскомъ столь, свова вручили державу вивмеску: востастные Игоревичи попались въ ильнь Венгерският полкаять, выдани требовавшихъ вхъ Галичанавъ, и быля, не слихвинив на Руси неистоиствоив. -севор вислича Галина Соло иноменен ди (1911), 65.) Геличано однако и товеръ денодника лимпессова присодо при он хотя удаливь вдовствующую Романовку. съин всьиз въ инсии его упревляли, и когда король Венгерскій Андрей, иступаясь за Доніндомъ, наказадъ, виновизйшаго взъ Галициять вельномь. Володислева, призвади они снова тейно Мстислава Певесо и-BRUKATO, KOTODNÍ SAMISANYES NO XBERNO Гадиченъ, изгивиъ быль, бояриномъ Володиодавокъ, прізхавшинь съ Венгерскимъ войскомъ господствовати въ Галича и взду-BERMUNT JAME PERMITTER CROSS CS TOTOMкани св. Владвијра (1213). Ювие Ромење-BERT OF THE WOLKSTON HE HORPOSETERS-CTRO ANADORSO, OSPATRANCE ES JOHEY Baлому князю Польскому и получили его содъйствіенъ города Тахондь и Церениль, отъ Александра Всеволоденича колза Белзкага.

<sup>64.)</sup> Ниат. Лет. 158. "Съгатъ же створими Игореанчи на боаре Галачини, да язбълотъ и, во прилучаю въбъена бинка, и убъезъ быстъ Юрки Витановичъ, И лія Ще и и и о в и ъ (поругатель маля Метислава Пересонияцияго,) виїн величія боаре, убъезо же быоть их числонъ 500, а внія разбегомися, Володиелавъ ме Корипдучичь бажа въ Угры, и Судославъ и Филияъ."

<sup>65.</sup> Инат. Лет. 159. Ятыть не бынили клазова... Роману, Сантославу, Ростиславу, Угроить не хоткщенть в вости породови, Галичановть не польский, имети ради, убливия и быние к польский, имети ни, продели быние и необщено, ителиц продели, предели дет. 231. подт 2312. подт

Въ све время. Государи Венгрів и Подьши. AO CEXA HOPE ABBLE SPORE SE FRANCE, HS-ROBERT COLLECTIONS HOMAY COCON, HOLDER, чтобы, падодатный (пятелатный) сына Андресть. Колоновь женился на налолет--шей (трилетией) дочери инязи польского Лешда. Салонев. и внажиль въ Галичь: чтобъ - вородь Андрей уступиль Перенимедь Подакажъ. Вдадиніръ отданъ биль Ланінду и Воспават в городъ Амбачевъ Судонірскову восводь Пакославу, посредствомъ которего такинь образонь возстановилось согласіе вежду двуна государствани спорящими о Русь Гадинкую. Условія были из саноиз JAJA SCROJNORM. E OTESECTRO NAME HOURJOCK эторично въ руки вностранцанъ. Но, съ соrescia Hann Hunogentia III. sangannun Koводь Галинвій, Колонанъ, не соблюдая пра-BEAT DEPOTE PERMOCTH . CTATE CONNER COOPE-CEO CAOBONCEYIO LLODKOBL BS OTERECTES MA**менъ.** для чего русскій народъ гораздо бово почаль гнушатися Вонгерский правительствонъ. Между такъ санъ польскій князь **Лешко.** которону Андрей, отецъ Колонана. носорпамись съ винь, отналь Поронины съ Аюбеченомъ. въ гизвъ своемъ, вопреки узамъ прови. исказь теперь въ Руси сильныхъ невріштелей затью. "Ти пиз брать," писаль овъ храброму кизэю Новогородскому Мсти-CARRY. MAR EPOCARBITECE SERBECHETURE GOAваговъ нужества: Гадичь, достояние твоихъ BROAKORS, CTORACTS ROAS MICHES YESCHITCлей" — Киязь Истисловъ не недлиль долго Ch BOXOJONS. H BOTAN EDROJERBACE ES EPOльдань отечества нашего вельнени Андреевы - пионенъ Колонана госпелствованије на берегахъ Дирстра, бржали съ Колонановъ въ Венгрію, в Мстиславъ сълъ на орона Гамиковъ (1117).

Новий плязь Галича, чтобъ услоконти запримента последника Данілла, поплят ого по дочери своей Анич, и чтоби укранита-

ся въ Галича, соизволиль другу своему Лешку господствовати въ Берести и въ другихъ HAZE -- GYPCHEEN FOROZENE, OCTORAGE OZHEно обоекъ синовьевъ Романовикъ, въ посъденін города Владиніра. Романовичи не до-BOALCTBYACE CROUNT AVAIOUS UDOLUBAR BADALF покровителя ихъ Лешко изъ Берестья и про-THE BRIDGE CONTRACT PROBRECKIES FOROZORS 66). Таких поступковь Романовачей оскорбленій Лешко, считая Мстислава буть-DATES OFFICE CHONHUSETORN CHURÉS NO CT подружнися снова съ Андреенъ Венгерскинъ королень. и объщвися даже понагати сыпу нослъднего из Галицкому престолу. Союзные угорскіе и польскіе полки, подъ предводительствоив Колонана, завлядым въ свновъ деле на праткое вреня Галиченъ, хробро зашищаениях кияземь Даніндонь, въ OTCYTCTBIR TOCTLE, VALANSMATOCA RE GROADланъ Кіевскимъ искати допоши противо великой силь чужовенцевь (1118). Спуста не имого времени явился Метиелава съ русскими войсками и Половцами подъ станаци PARDER: YFODERBE H GOALGES DATA HOAR HEчвльствояъ величаваго воеводи Фильнія билв совершенио разбита, в Колонавъ съ суиругою заключиный ся въ украиленцовъ храма Богонатери въ города Гадича, принуждень голодень и жаждою, сдался храброму Мстисляву, которыго, славную побрду Русь

реличая (парывала Красния солиценъ отечества 67).

(Epogosmenie cshayers)

### OTBUT MIHATIA,

рускій приходника иза Соломанки. Повесть, нала самила написана.

### ГЛАВА ОСМНАДЦЯТАЯ.

На другій день рано едев вишелья до съней из моону Ослорію. желая дати ему накін порученія: уже астратился съ Отценъ Грагорісять, давнымъ другомъ и сосъдомъ мониъ изъ Лукавецъ педвлеко села Романовин, который яко ревиний Рускив прівхаль сюда ради оснотранія, що лалають братід наша во Львова. Я занятый единственно но-MED DOTALLEMENT ABLOND, NO BOLD MINO HONдучшей води, сейчасъ носль ноего прізэда вглядивать въ ихъ действованія; сомедшась однакожь съ Отценъ Григоріенъ мостано-BRIS HMRSMHAFO ANA, CCAN OCTARCTS SPENCми, позрати и на дала Русинова. Я розсказаль ему межь прочинь и вое месчастие. маль которымь онь дуже сожальль. и въ тому прирекъ ноиз содзйствовати въ провскахъ зв ноею Наталіею.

Розговоръ съ честимиъ человаковъ подаетъ тое добро для насъ, що отгоняетъ отъ части наше горе. Такъ в ноя спорбъ

уновышалась, когда вошедши въ взбу Отна Григорія, который остановился быль пъ тойже саной гостанияци, сталь босалова-TH RDO HAMEN'S CTAPUNG SHAKOHUNG, RDO Ymгородъ, въ которомъ им разонъ до жив-AM NOVEMENT UND DEED SPECIALLY HOURS SPECIAL датскую Русь я про всякую всячану. Осе-GARRO EDISTRO GUAO CAYXATE HORS OFO CHO-BALBRIS O SUSTRICULARIES VCRANESS RAMMENTA Русиновъ во Львовъ, о ихъ благорозущвонъ строиловія и достойнихъ наихревіяхъ. Все TOO HOLTBERELL'S ON'S BUZOLEMEN TOTAS Yже Зорою Галвикою, котору однакомь и дотоль не иналь способности читати. Узрадши допольно лисленное собраніе ей тисленя E SATURNITARE OTE PAROCTE, THE SPETE е ворождени первого поего сына; пере-SOPTHERE ARCTS SO ARCTORS. A YOUNGELOG MY HHRD, AND HOLOZOUS BS CROOK BOSINGSONNOS. и воскликнуль съ радостимиъ восторгомъ: "О, рускій народе! ужо теба взойща сватлая Зоренька; уже тебя житье не вере-ЛЯ. — В РЯДОСТЬ, В РОЗДОЛЬЕ!"

Отенз Григорій, видя ное воскищошіє, обащать завести ново шина яз роздичниць розникъ Русинанъ, котори трудятся падънамен дитературою и прилажно завинавът са далани намето народа.

"Веди нене, зеди, старый друже!" весвлинуль я, "веди всюду, где только резливается, и где презябаеть жинь руская! дожданись лета нои измето поскресенія, да узрать и очи наненоположеніе из велелаваному Руси намей храму! Воть, я ве бывевь — въ средоточім уиственноге вашесте розвити, и ножеть не суждово иль быти туть еще разь въ ноевь ватія! Такь веди, честный друже, я всюду иду за тобовь!"

По тяхъ словахъ пойния ин на удину и Отецъ Григорій стагь ноне опроменти по роздичник доненъ, нуле полезанали чиссловник Руспан то съ блиянахт, то съ дала-

<del>n, Googl</del>

<sup>67.</sup> См. выже \$. 4. Новъйшіе явтовисим вовъствують, что счаставваго Мстаслава руссяйс Евясковы явчая элатыны въвненть Колочансвыеть, доставшим сму въ румя, провозглаская е го Царенъ Галивиянъ. Такъ напривръ сочинтала объекта сиченъ. Такъ напривръ сочинтала о мотиславъ, что онъ "явчанъ бысть отъ Евясковотъ въщенъ царсевить, егоме отбъле Колонавъ и огланисть ба Царь в исел Россія. Санодерневъ ср. Вітуйкомзківов ктов. кв. УІ. семлерател. (д. Вітуйкомзківов ктов. кв. УІ. семлерател.

никть оторогь. Всэ онь, коти эть больной части полодий, и ноиз восое познаконии, приминале пость думе радо, и утанились сообщое токъ, що и ни старики прасту-восоть из подпосовию народного блага.

Одниъ изъ техъ резинтелей руслого переда, услишения ное иня, просиль нене адериатись у него коть четверть часа, неская вспера собдуток въ нену изкотории учении для розговорось о дуне ваиникъ язинословних предпетакъ, пръ которикъ, "додаль енъ. "и ваиъ, честний Отче. жее кизъстиену педитетелю руслого изика, кріятие будеть инэти участіе."

Прозвано "правастного псинтателя" польстило нова. и и рамился остати. Не пробило чотворть часа, и воистину соилось постельно Русинова, поторы честно поздеровлящием са плин, полосадали за столова. Али розговорова о дуже авиных языпословних предпетахъ.

Для падавія розговорана тана соотватвой возаги, взбрано вредсадателена одноголоско саного госкодора, который сладувеков босадов открыла засадавіе учелика привослення:

— "Всякій изъ насъ венявлеть иноговии—
вость того вопром: якъ при возрожденіи
памой смоссмости. водобость панъ ни свти. восню не якинъ язмионъ для парачіонъ и подла яной праводися?
Зосънъ вопрось тоть предменоть будеть на
сойтнее инъмареть Собора ученикъ
Русиновъ, розберент ото проще сого неогосторовно и подробно из авионъ налочесловного собраніи, абы оказати осоту, що
суть призъяния и у несь доди, котори трудятем о изъобразованія, украненія и оботащемія родного смом. Ото правого бо провоми далясь сминати, посетомне языка и
прососнова, розмуния, противленняюще добъ

голоси: один желеють высати по портовно пому, други по голячскому, третия по украинскому, двин по закариатскому парачию: один хотать воести старосолось други правонись Дозинского, третия Деяникого, имин Глинского, а выня Боть зваеть още яку. Такъ роздунивайте, ученин мужя, якъ утихонирити тів розличним голоси, якъ согласти тін спорящія мизаіх? якъ составити одну найдунную правонись, и якій зъ письмяхь унотребляти кому зайдунную правонись, и якій зъ письмяхь унотребляти кому воериюнное дало, од-мякожь слава ваша да будеть въ темъ, що ям положив первын кътому пачала."

Первый голосъ <u>отступлене</u> одному нозажнему седоглавому старику, который началь такь голорити:

"Азъ состаръжся надъчтеніенъ церков-RUXS E CENESUXS BEEFS, SO MESS SO Epiобразь еснь не токно правильность и ланоту языка, по такожде устройственность видовъ и правописанія ная ореографіи. И всус преизнивати пияз опяз, яже сотворима старін сирачь : древин. Подзизанія же пладихъ суотны и мичтожим. Языковъ церковнымъ убо глаголаху русьстін Словене, нае живиху во Галича. иже во Львеграда, иже во Пренишлэ. Народъ же во весэхъ живущій взвергомо ипогва словеся, аки ому бознотребная . и повредимо иногіи зиды : чесо ради просторачіе его отпюдь не треба парицати правальнымъ; око вще убо окъ сохраниме изчто правильное, ость токно "Отче на шь" и "Вэрую," коя святая ноденія вся и вси на Руси глаголють. Чесо ради инзије ное сицево: ведверити и воцарити дровлестовенстій опраду: Повковину MAMP ASURE BO TORNO DO RENSEZE. BO B BO YCIAND PYOLORATO PAJETEmoss area a exerce ced lane gam eran

Посль того воднось голось наподній, напротивь нашого сторослововилого витів,

"Я ся се всемъ противлю дункъ чеспого Панъ - Отца: взикъ меркевлий, то совсемъ чужій, но вамъ дзикъ: овъ завесений до насъ отъ болгарскихъ вностоловъ и
хоронявъ ся только въ цоривехъ и монастирахъ; маредъ но вошенавъ его, якъ и
имъ не поменае; вародъ изо свою власну
бесъду, котрою и ни говорино; и если хочено для народа нисати. то пишънъ не ейчанъ дзиновъ, якъ только его власимиъ Що
ся детичитъ правовисъ, и радивъ бинъ приняти причовновъ дъл ско ге; те найзъиня и найунъркованъна, котра всъпъ ся подобае и задоволятъ всъхъ.

"Отъ . перепрамяю," озвался другій, "така майланма ороографія Аввицкого; тую прамяли вже вса Перевымляне, тую выпалабало бы и макъ приняти."

"На що неих ореографія ?" свиталь имний, "не треба жадной ореографія; вай кождый такх ниме, ягь сву двитую сордце, а "що отъ сордце, то втрафить де сордце," веже едень ученый носта; и що ножав бы такх выексильковати: що походить отъ сордще, то всь эрозумьють."

"Славно, славно!" восиливнули два его сосъды, которы и вотоль при всяконъ случав, когда только непріятель ореогросіи сталь говорити, причали, илоский въ деложий "славно, славно!"

"Насть язына безь ороографія" запатиль ваковий защитинна старословонщиви, ,,аки безь азбуки изсть письна, тако безь ороографія язика изсть! Ороографія, или правописацію, глаголеть Аз рази в Иразовиць сіость ваука учащая словеса съ водобающим писнеми надпосрати, так при розатів добра роздаляти, и отваними звани право унотробляти. Обаче не и ва атися ороограоїн зиждущихъ модел превиле, разрушающихъ же веткая: но нече воспрінитте, пужіе и братія! мерковное приводисаціе."

"А борони насъ Боже!" восилинум зсъ въ одниъ голосъ; и при тенъ возставъ такій шунъ, ще предсъдатель прицумлеть билъ просити о мелчаніе, которое когда поступило, голорилъ следующее:

A ATMADA, MO CROPBUÉ BORDOCA BOMPAшинь во доброму, или во правной шара во-JOHEN'S BY DOSPOMERIN OF REPROSE MATRIC: OGRADOME ARCTRYOTE AME MAGTO, MO MM HO безсторонии судік; принадлежа въ роз-JETHUEL BESSIESE. SAMPERS TOLLED CASE & опревергая чужое, ин во следиих инчего. не произнесемъ справединного сужденія, на вовое не согласинся. Но помеже дадо о ред-HOUR HAMOUR ERLIE PART OCTS HUDGERSвое, що низніе кондого Русина е текдолжно бы манъ увагладинти. всесторенно розобрати и на Собора учениза въоб-Meny Pamenio Edelloneth: and the lynam. MO EDISTRO GYZOTE DOLUE HOUS YCAMMOTE TRECEL MESSIO MEGFOORWINGS SERVER BY-CHOFO CAOSA, OTHE MERSTIE, MERSON-NEKS 233 COLONARKS, KOTOPUŠ 200023 CP READER - CE DE OLOSDETCE"

"А просинъ, просино !" возвые все собраніе и д по общаю всехъ проиде геогризмихъ подносинсь изъ изста, сталь, вс зоцились, гозорити следующее:

"Я не напероит предлагати туть свое инивіс насательно язина вли правописи, вонеже било би опо отъ части противное ме только достойному защитинку старословенщани, но и всекть честинить застуминскить простоипродной бестади. Таково соезидано не доводоть ит віжному менку, якт тальки ить безрустанницть соперечнить. Яуме довольпо леть прожить на сетть, и не било петти года, ять которомъ би соперечни тім не затрудали били мень рополем; но отъ ш-

nginzea by Google

CEOLISTO SPONOME PAMETOLÉNO SUPORCE A MA-Marticl of Terosun Sausochosann Chopu; Dan BOSTEPED . SO ADDEAYTS HE BIRKORY HORRY! Високо еканаю труди такъ Мразовича. Атчиви, якъ и многозослужениях нашехъ жанконскитетодой вр. гг. Довецкоге. Лозинского. Вагилозича. и похилля видиное стрещение ихъ очистити и PERCETE STREET RAMES, O CHOILEO BOSHOMHO: ALBERONS OTEPODERNO CROMY. MO DE TERE-PREMIOR SPENS, CO OCTA: BY MAYBUS BOSTOGповленного розвитія словесности нашей. ина-BIG BYS. OF LAMORHUM OMO SPORZE COTO RAчало, не розращать разъ на всегда спорmero egore sempoca: ARS HAND Regodaетъ высати? Того не розрамить на наво выпамное собраніе, о чествия вужи! жие собтися правий Соборь ученых в Русиновъ. Вопросъ сей да оставится до того времени, вока свободное розвитие кинивой словеспоств вашей по досваоть висшей cremen, some so bygens musty gonorhuos THESE OTTHERNES BECSTOSES, KOTOPHE BORSнати будуть природу и духа не только на**мей бесьды, но и старословонщины и аськъ** врочих словенских перачій, которын въ сластво того въ состояни будуть неве-PATH MANY MINCAN CROSS ST CANNETS COOTESTmays asparenians, a asparenia to as ca-MONTA COOTESTHONE ESCOPERANIE EAR MO 04-BO I TORE DE COOTESTRONS, JOINSOCKE COставленовъ правописація. Тогда только бу-DELL'ADDITION OFFICE MEMBER PRINCIPALITY TOTAL TOLLEO GYAOTS HOMBO DEMNICALNO CAA-MATE: TARE HARE RECETE BOLOGACTS. Ho вока у насъ. кроиз скудныхъ собраній пародного изснованія. Русадан. Ванка. Цринова дока и таха наскоды во чисель Зори Галициой, изть еще простренивания. Чисто науковихъ . илес-CHROCERET COURSONIE, DE ROTOPHES ESPORANTE de ca mierostepoune, ne apa tent contantBO EDEDOES HERES, AYES BOING - SHOODERS-BARRUNE E MUCHEMUNE SUCCESSION . HORS BATE Y MACE TREMBUXE KHIFE. KOTOPHH DE MOJпой изра заслугують называтися учебанка-DE D. 116 MEOIN & 416 MALIS: TOLOIP WG льзя приступати къ раменію сего трудивоге вопроса Раменіо тое посладуеть сано codom as caso spens, o Kotopows molomu-TEALED BE SHEEKS, HESTYBETS AN ONO BY AC-CATE. MAN DE ADA, TON ACCETES ASTE. MAN SE поль выко. Отъ приламности или дания-CTBR. OTS OXOTH BY TRYARES HAR OTS APEноги санихъ же Рускиовъ звансить, наступить ли время оно скорые или поздиваме. И такъ ное мизије есть: отложите ROZOGRUR COBSMONIS ZO SPENORS. A Temeph uphuatnob bosha chianu an прилажный трудь, учитною свой д-SMRS. # GT&BOGJOBONCKIŘ. E BCS MO-SOCJOBORCKIN HOPSTIA, B RECETETARL. якъ природа намого языка и ро-SYNDOS CRASHONIO OFU CS MPOTERS однородимии марачівни висати по-Beibbbeth"

"Понивы васъ. честини Отче Псивтій!" связаль Председатель, "советь вашь дуже розушный; однакожь овъ не предвохра-MEETS MOCS OTS OFMOTO BELIEFOTO MELOCIATES. ROTOPHÁ MHOTO MUBLICAZ BREGGETZ MONZ MZ HACTORIGE BPENE, M KOTOPORY ROBERNS MYMно запобагчи имъ найскорие; говорю тугъ ф. полостатку словъ и выраженій именно для высшихъ вонатій. Относительно пріобратенія вхъ суть вови нашвин учеными розличены мизміє; одни дуняють запиствовати HXT HST CTSPOCAGSONCHOPO STURB, MHUM HITрозличных жизущих словонских нарачій. накономъ суть и такія, поторын соватують NY BLEGORI SCOYS SHEOR CRESCOS SET CHASAST OFFEED DES MIXE MODELN.

храни пасъ Госноди! Къ чену бо новедетъ все тое нованье? Ото: уковаеть одинь на-CEOALEO MOBUEL CAORL, & APPIR PROMER, BOTO-DUM, 483 HIBECTHO GUBBIOTS HHOLDE LODAUN H CAROLDÓRAME, SE EDIÉRYTS EXS BOSCE, & TOALво сважуть въкоторыи изъ нихъ: свободно теба ковати. буденъ и ин! II станутъ на пореверть ковати чудоваща, неслижаними, певидонным наповиды и будеть въ RESTRICT DYCKERS CERMONIO TRECO SER DE OSC время бабиленского столиетворомія. А им несчастанный читатели, не срезущаемъ діякой руской книги безь особенного. приложенного къ ней словаря . которыхъ, съ унно-Mediens Chonoronatellungs Hucateles . Da-CHITAIR ON MU THERMANN! OTS TREOSOFO безрозунів сохрани пась Госводи! Лучше мосльдовати совыту тыхъ, которы желають ден веого смен німовтооры итваюстринес живущихъ одновлененныхъ вврзчій; но помеже то для перенаннимейся природы реченикъ нарачій совряжено съ великния трудвостями и не объщветь богатого для насъ нолову: такъ найлучие удаватись о ненощь MP CONOU ME MULEDIN BURNS CHUBENCHEZA VOAGрей, къ преизъобильному церковному языку. о которонь говорить Ш вевриив: . Церковисемли кирилское наръчіе отлибастья при виничествой в вогове CAORS. H RHAORS, TAKS MO CAUKO ESS первобытного характора словен-MARK SE RENES REPORTEES YES TOLLво где вуда. Отъ части въ скудинхъ облонияхъ, яко останки ворабля, бурею и потопоиз резбитого, обрътаотов, туть ощо асе найти нежно BEYES HES ESTORTS.

Тін слова пропласля великое впечатлепіс у честного председателя, который приближившись ко нив, подаль коне руку и обняль по братерски. Не съ текнить однавиль чувствонь приняли беседу ною все прочік члени языкословного собранія; розвий защитинкъ Иразовича незваль такъ вошо музи всехъ своихъ крайнихъ противниковъ е роти кан и, и сназвани: "пъсть страха Господна нежду простоизичники: водвориси убо всеобщая соблазнь!" взяль за измолюхь и удалися изъ конизти. За нишъ отойшли вскорь и заступники правописей Асанциого, Лозинского и пр и одинъ шъъ нихъ погрозиль нень, ще опишетъ нешо въ газотахъ!

И тент ит неминте осталось сисле темко наст трехт: честина Госполярь, Отента
Григорій и я. На обедь воймін им разонта
из гостинику подъ. Чер но го Ор да. Яде
я принумент быль достойному госполярю.
приходинку изъ Стрыйского округа, который
стался ота имиз немит бликайшинть другенть, розсиманти пре свой родъ и промехонденіе, про всю нею сенью, про Солонинку и ен сосъдъ, и пенопенть дамо про
ное воликое несчастье. Честинй приходишить
изъ Стрыйского соматьть думе вадо имою,
и прирокт сант таконт занятися происками за
ноем дочерью ть добре знакоминть ену городъ.

Посло обеда нойшли им въ редакцию Зори Галицкой, где предплятать и до се драгоцияное письме за себе и за сести да изъ Верховинки, которому котълъ при служитися пріятими даронъ изъ Львова.

Потоих завель нась честими Приходиних изъ Стрыйского ощо из едиону славному Рускиу

. (Продолжение сахдуеть.)

### . ПАДВНЬЄ ЦАРЯГРАДА. (Водля Н. Виплесство.) (Запличеніе)

Уме Греванъ пестае сердца, уме мина храбръщин еще борита са Динитрій Капта-

ww Goog

вузонъ и Ософиль Палеологь видають св ленить (быстрычь) стреиленість въ густын Османовъ толим и еще разъ задержують **Янчарось.** Во томъ куля чи дротъ трафляе въ руку Динетинівнього, котрый личиово ответово и редово быль найдыйствительжейжинь Цариграда оборонителень. Притиспеньни боленъ, покидае Анностинани свое становище и заразъ черезъ пролонъ выйпровен, понамить до Геляты, щобы дети осмотрити рану. Много Латининковъ ноймло за его привладомъ, оборона теперь слабия жраво во хвили, коли Турки съ найболь жою храбростио наступати стали. Турки меже сто разъ были численивиши отъ Христівнь, подвойный (сугубый) нурь ивето опасувацій безпрестанными выстралами нумовъ уме розсываль ся въ грузы. Янчаръ Гасганъ силы и возраста великаньскосъ мичевъ въ правой долони а щитомъ во льной, першій досталь са на муры; зь тритцити ого защитнивовь, восеннадцить мечь греческій истробиль. Гассань сь ливенявния са бороль са бодро на мура, но нь жеретьемъ времени на долъ го стручено; ение разъ подпесь си на колина, но Греки тредонъ куль и каменій его добили. Въ ковотвоеть чест теперь привледомъ Гессана можечени Турки, роски покрыли и муры M BOMM; & LOAM MET THEAD C'S ECHAMON HOвыпамале са жилею, Греки росовгатись стаже. Авгла уже горотка Генуеньчиковъ, котрам до последного боронились. Головный мельъ Янчаровъ валить са до мъста предоменть дело вороть св. Ремана трунами завелениях, съ быстротон лискавиць розкодеть са по мысть высть, же мысто уже выяте, не хоруговь турецкая уме на мурожь и на заику (налета) въс. То учунши водить Полослогь, жоне съ гортскою обращь прістемі за паблустайція телям, стелить трупонь що лишь мечь его доста-

ти може и окрытый ранами, еще борьбу удержуе. Около него лежитъ Францъ Таледо, Теофиль Палеологь и Димитрій Кантадузень. Еще долго середь найгустайшого сматенія видіно Цівсари Палеолога, котрый въ той хвили последным, восводы и вонна долимости исполняль. Наконень счезь. Середъ крику и силтенія погибъ остатній Ц'всарь римскій отъ руки незнакомон. Въ сей часъ теперь все розбилось и из розими потналось стороны. Много въ тясныхъ воротахъ савтого Романа подусило ся, иным замруживши очи съ муровъ кидали св. Нотарасъ скрыль ся въ своемъ домв, а тимъ часомъ Турки валять ся ватагою до міста; зъ разу ликаючись такъ крвикого (доброго) въ маста якъ на мурамъ сопротивления, стелять трупомь що только поняде имь въ руки. Во першой хвили встеклости погибло двъ тысячи Христіянь отъ нузулманьскои сабль. Греки стали опускати доны и монастыри, тренетаючи съ переляку громадилися по улицяхь явь череда положливыхь опець.

Незадолго улицы исполивлиси илвиниками, котры перестали уме быти людьми, и нь очахъ Турковъ сойман до риду зварять, ме своего родимого маста до посладного боровити не хотвли. Вовьи спъщачи по иныя добычи, лениво якъ въ неволю ждучихъ Грековъ гвали грозьнымъ крикомъ ж дінии. То сано и но иныхъ мъстцяхъ, церквахъ и палатахъ далюсь; тимъ часомъ въ отделенной сторонь громада мужей и невъсть, о вичень везнаючи, стройно съ сивчении горащими въ рукамъ праздионали обходомъ тормество святом Осодосіи. До местидесяти тысячь Грековъ забрано до табора або на флоту. Всажь продано и розсынаво по розныхъ сторонахъ Турцін; а італіянскім корабли, котрым из пристаници стерегли ланиума, лишь дещо Венеціанъ и Генуевчикевъ съ себою взяли.

Резпочетый о першой година съ полудея грабемь продолжаль ся до годины семон, коли Магмудъ во дружина везировъ. ваши и страми прибочнои, зъ самыхъ ве-**АНКАНЬСКОГО ВИДА АЮДЕЙ СЛОЖЕНИОМ, ПОТОТА**на св. Романа до мъста въйхавши, чудовалъ ся надъ великолфијемъ места, конулеми (беняни) и налать архитектурою. Потройного вума съкърою вдеривши, слевъ Султанъ съ доня, и войшоль до Церкви св. Софін, котру уме водан ть всвять укранискій были обдерли, въ сей часъ приказавши поисовати живониси, мозанки, всв лишившій ск еще украшенія, святыню христінискую на мечеть замвинав и въ наступующую нятинцю уме зъ найвысшом веми муеззимъ воззываль правопърныхъ Ислянитовъ до молитвы. Тамъ проповъдаль зъ амвона, я Матнудъ обходиль намазь, где еще свымо последній въ Цвевровъ бизантійскихъ службы бомон слухаль. Такъ теперь въ тысячу сто двадцять пять льть по основанию Константишоноля, иъ девятсотъ съидосять съяв но мадению Цвсарства западно - римского, унадо Преврство восточное и его престольное мъсто, котре столько разъ полканъ Косроеса. Кагана и Калифовъ Аравін шастанво противилося; и котре не взирая на мещастя и понименія еще было головнымъ съдалищемъ наукъ, просвищения стародавного и словесности греческом, нъ котромъ соблюдело ся такъ много дорогихъ для Хри-CTIAND NAMETORD, TAKE MHOTO CRATICED MOщей, где ся отъбывало такъ много соборовъ. где было такъ много благоленныхъ святынь христіаньскихъ и въ котромъ редігія хриетівньская первый разь на престолів заchu.

> Heperens es nomezoro Locups Ancuaria.

#### Hazoczane.

Ниятивато для, съ причин 36 рочницы оступлонія на простоль Митрополітильній бео препосходотельства прослеш. Архіпрев зирь Михлила — Репъррать гелор: Conisapin захиной соборное Бегосаупеніо о заронія на долгоностній Тогонде Архіпрій тормественно отправлать. —

ALBORY AND 19- Mag 1853.

### всячина.

— Отъ изякого времени употребляють въ Россіи зеленую гербату вийсто тютюну. Продають такъ такомы гербатевым сигара, которым бельно оциняются якъ тютюновым, новеме курятся яріятно и не справляють завороту геловы. Накоторым лакари совтують таковым сигара уветребляти протинь розличнымъ белазнамъ грудей и зубовъ.

\_\_ Минувшій годь славный есть открытієнь черать астроненовь сени иланеть, такь що число досель извъствикь выносить на 30. Во вренена Конеринка, ильобрътателя солисчиой системы (1472 — 1543)
было извъстникь 6 ильнеть, т. е. Меркурій,
Венусь, Земли, Марсь, Юнчтерь и Сатурить,
и число тое тревало до 1771 г. въ которонь славный Гершель открыль Уранось.
Найбольшее число тикь вебесимкь талесь
открыто оть 1845 года.

— О добыванін золота въ Австралін доносять, що въ мёстий, намавновъ Яре - Яра, обозуеть 4000 людей, и всё думе удоволены изъ своей роботы; оши добывають еменфекчию золота въ ціній около 10 инліоновъ р. ср., комдый прудвщійся добываеть емедневно вочти 4 увещій золота, а унцік въ Сидвей влитится во 36 р. ср.

- Меня Туркани объгаеть совреноше так поибства, будь то держива шко прійдеть комець въ сень еще году. "Четыроста літь будеть владіти полумісяць въ
Царгороді ... не войдеть въ преділм его
алаговолосмій пародь, который половить
комець сей дершаві; " тект голосить турецкая проповідка, а якъ навістно, въ г.
1453 сдобыли Турки Царгородь, и тому
сего года комчится четыреста літь.

- Замечанів достойно, що три славнам нуми последнихъ временъ середного ивая въс, Рафаняъ Санчіс, Шексипръ и Ісаниъ Собескій поумерали въ санъ день панятам своего ромдоства.
- Въ Въденьскои ъ театръ представляется современию изай Жанъ Пиволе (Иванъ Малый) 20 лэтный карликъ, 34 далесъ высокій.

### Mabactia .INTEPATYPHIA.

- Сими ими выдаль прос. Ф. Мингоских во Вълни "Аноских» въ старословенскомъ прима по спекку, приобратенному въ Шимитовещкомъ повестиру. Ручением висиона 1324 года руном повати Дивінна въ Зребль.
- Словий сербскій учений Вука Стеовновичь Кориджичь издаль с. г. въ Въдин своя «Сербскій пародами проповадки."
- Такие вышля достовачатиля инитя въ изделновъ замив водъ заглавісиъ "Исторія Черногорского Килисства. Отъ найдавивінить превечь во годъ 1452. По сербекить гранотиль, истороченить жереличь и пародими въснань состазаения Аленсикарочь Аларичень.

— Природива самоночатая (Naturnelbutdruck) управитель и. п. державной и аридворной тивографія во Вадин г. Ауера, и даловодчина той же тикографія г. Воррингъ давобрали педавно способъ природного симонечатанія, которое то многованное изъобратение вознаграждено вседаскавайme Bro Величествоиз нашимъ Цасаренъ. Опо со-CTORTS BY TORY, MO SCREIN SPEAKSTM RORPORM, Nно зисты, цавты, раствия, заваненными органическия твля, такомъ утворы человаческихъ рувъ, менскія нышиваныя роботы и инын подобныя вещи. Даются, безъ содъйствія чедоначеснихъ рукъ, въ найвринишет приновен схвіноменнося суммінист особлявымы дудожескимы свособомы розиножити. Новое тое язъбовтение, виторыять сивло гордитись вожеть Австрія, отвиристь новую добу въ друкар-CRORP HURACISE II OURIGINGALE TREP TIE BLORMOTH якт и для наукт, особливо при взавлении столь дорогихъ сочиненій съ обризкани велакіи вытолы и надзвычайный усявув. Понеже могуть теперь сочивенія, насающінся пленяю предпетовъ природы, не только издавитася съ втримия преднетимъ оминъ весьия соотватимии извображениями, но тикомь булуть ови ез такъ поръ процавати ся по таньшой изив, акъ мужно было до ныпв илигити за кижевотиски, двево - я издерыты и пр. Гозовное двао ври-DOLBOTO CHROSCHATARIN CUCTORTS ST OTHERSTORED -таки понявого ви стоигоси оловиний и в (бласв). Вень бо, потору саполочатием въ о-Аразнатъ розвиожити доджно (на пр. рестъме, дистъ. прызьне нотыза и пр), изадется нежи два платии. издания и одованную, и тін протягаются потонъ межа двоня тасно сложенными вызки. Танъ печитаньсят извобразится всяки, будь и найченьшая частка нещи, нежа язатки взоженной, на озовк: той первообразь розниожеется потояь восредствомь гальянияян в предвется из тиску на свисобъ обывновенама.

Остатного сего насвия по датинскому Масянослову кончится предмата сего частворогія, про тос просина нашиха Ви. запачасній не премунеровавшихся яме на третое засртарочье принунерату присміяти завчасу: такожь зачачасть що еможна ненного ексенидарей зашон арененовиси ота первого числа по обыкновенной цена получити. О точное написаніе янени, остатной почты и настия отберателя дресина, нбо такина образона обиннутся трудности на досыма. Осли бы кону иза Ви, читотелей пелоставило якого числа иза сего часртарочія то просина неоринкованната и отвертнив нясьнома съ надинсома Reclamation Редекцію увадомити, в надославіє скоро посладуєть. (Сладуета 13. часло "Поученій Церковича»)

Индавовіємь в такомь Мастатута Ставроватівньєвого

Отвіченнямії Редекторії Іокано Гупикавовчи.

## RANDUALT RESE

АНСТЬ ПОВРЕМЕННЫЙ ВОСВЯЩЕННЫЙ ЈИТЕРАТУРНОМУ. ОБЩЕВОЛЕЗВОИТ И ЗАБЛЯВОИТ ЧТЕМИВ.

Remotes anecessium en Copolity am auril, so utest resonné en Asont 4. 29. 40. up. u. u. — en novembre emperature 6. 29. s. s. — Economie urepreparam noryure natures en Asont 1. 29. 10. up. u. u. 100 novembre de 1. 29. u. u.

О Остатного сего въсля во личносому Месаносмому комчится продилита сого чествърочка, про тое просиять вышкать Ва. читателей не препунерозавликся отмен из третое чествърчке принумерату просимита замъчесу; текопъ замъчесть ило отмен ноким неклюго ексепимрей замом прененовиси от нервого чиси по обисиментеля просиить. О точное нацисане имени, остатное почти и местил отберетеля просиить, нео таким образонъ обивнутся трудности из досимъ. Сели си поореннованиять в отвертина письмомъ съ падансомъ Весіанайна Редлицію упрадовить, в надославние скоро последуеть.

### EJN3OCTL BJDEJENHOFO.

(He Fere.)

Tode nearly, north or plat arpaers
Consecution 1975:
Tode nearly, man inferiors northings.
He after appropria-

Tote a newy, near strays assert Hecotte spect; Heat expenses evenue, at now raytened, Heat at conser.

Todo a cammy, note myper, naccess,
Bossa americ,
II caymen may se pycromy rea,
Econ non mornics.

A spa volé, note the pre responsed general Assesses recepts. Year emperors, nethans notanerals: Note come!

S. S. OBSOP'S BANHSHIMHX'S UC-ANTHUECKEN'S H HEPKODHIN'S HPONGHEST WILL BY FAMELINGS SHEEK CTS'S C'S BOLOGHEST XIII.

Eorgen A A.

AO ROHUA XIII. BAKA.

(Сочин. Автон, Потрумента) (Предолжение.)

Андрой: запить походомы престованию Горусализский, но штая ехоти потити претиномной ону обиди, поиграмен, доородствоив Галижито вельноми Судислава, съ **Истрелевонъ.** Который чтобъ обстоятись ври Галичи, отпустиль теперь ильненияго Колонава и согласился даже нь току, чтобы попъній синъ короля Андрея, вневонъ тевожь Андрой меннися на дочери Истислава, поей въ преданое отецъ пазначиль городь Церенины (1221) 68). Къ таковону ряспорадку Истислевъ быль принужденъ кажется обстоятельствани времени, ибо Гачилию фочье не желета пирая своиму кичэсять Данінла, продиладающаго инъ Истисловомъ, и иритомъ Польша не отвращала CROSEX XESSELLY BRODOST OFF ERMOTO OFCчества. Хотя Метиславъ чрезъ изкоторов вреня отступнав своему будущему затю Перевышаь, однако бракъ тоть не ногаъ на ces past conepmetuce, take sa magolet-STROUGH MORNES IN MODERCHI, MAKE AND BROMвиго воновления сына Андроска на наревиз Арменьской, и Пака Гонорій III. не согла**шался разрамити** оттуда вроисходящиго цервознаго препятствія, утверждоя въ писькъ своевъ (въ 1222 тоду), что Галеція привадлежить Колонину затю герцога Польскаго, веззеденному на ел оронъ Апостоль-

ске ю властью 69.) Между тепъ вольскій няязь Лешко обнанутий молитикою Вевгерского короля, премирался и самъ съ Мстиславонъ и Роменовичени, которые позрастая нъ возмужелости стели отличатеся храброотью: овозоряли теперь ее стращениъ разорекіенъ опрествостей Бельзк и Червеня, какезивая такъ Бельзскаго ня язя Александре за участвованіе его въ доследной войне съ сустаной Польшею и Венгрією протвру князя Мстислава.

Казалось, что, водъ защетою вужественнаго Истислева и храбрыхъ Ронановичей, отечество наше отдохнеть на изкоторое время отъ усобинъ и напастей корыстолюбивыхъ сусълей; но инвений хотэло Проводавіе, посыдає къ граянцамъ южной Руси новаго, дютайшаго зрага — Титаръ. Покоривъ себъ запидную часть Азін, коситлась одих честь ихъ, не обратномъ воинственновъ походъ своенъ. Азовскихъ стеней и разбила злась кочующихъ Половцевъ. Разгроплениме Половцы, а нежду инип завменитый вожав ихв Котянь, тесть Мстволава, бажали въ Кіевскую область в взволповали Русь въстью е порвовъ польленів Монголовъ ва границикъ ед. взивад визсте скорой коноща для стракця общаго ниъ врага. Храбрый киязь Галицкій явлая Debnoctio Begintate Cyresta Co Horney Bos-

<sup>60.)</sup> Cis anpeata yezoois austerest naux no rpanora Home Posopia ill. sucassod ra 1222, rezy
ra Anapos Besrepezony. Cu. Pañasana AnnalEccios. T. XIII. 224, 235. Yaossuyrud anna,
ovrávernya sopasa Anapos, rosopura: Casu sinistro accidit, regem ipusm (Koonasu) cum
aposan sun et pluribus allis viris nobilibus a
tuto hostibus capturari, et taméin extra regnum iposam maneipalos castodiae éctineri, donoc, necessitate compulsus, cum ipose allier
liberare non possos, juram-ente praestito promisisti, quod filie tue, tortic gunto, concessorie ipui regnam (Fassuio et neusososiera Kosousus) Praefitim ... (illam nobilis
viri Missolai (Merasona) mairi monialiter copulares, osper quo stique Apostolicae provisienio suffragiam postulanti.

<sup>69.)</sup> Be necest l'osopia (cn. same apun 68.) verces:
Regi nato suo socuade gasito (Kosanesy) ad
regnum Gallitias sibi datum per venerabilem
fratrem nostrum, Strigoniennem Archiepiacopum auctoritate sedis Apostolicae corenato in
Regem. O seposi nestera Angoccoi, Haposmt Apuescoi, ca. Прав Anal. Reg. Huss.
lii, 216. Aarto rosopura Rana: Cum coimsicut accepimus, practatas fillus tuns et filia
supra dicti Misosiai in minori existant constituti actate, astequam ad subblee amos perveniant, libi cantina ot concultus provideri poterit in hoc com, u spou.

гомъ, собравъ южно русскихъ книжей на COPATE ES RIOSS, E YOURES EXS ALL OCO-BORE BYCCEON JOHLE BOODYMETECS E. BO OMEдая вриблеженія техъ же, искоти неявивмагося непріятеля за гранциями Руси. Къ compaci unoro seciennos pyconos pate, upeсоедивильсь Волинии и Галичано, которио на 1.000 додієхъ влиди Дирстроиъ до черпого моря, вошли въ Дизиръ и стали у ръян Хортони 70). Могисловъ Гадиний въ первой налой схратив разбиль передовую татарскую стражь и такимъ мадозажнымъ успахона падновами русскіе казаля, меревравились все за Диеверь и ман деветь дией до раки Килки, импа Калеца ва Вкатеривословской Губервія близь Маріунола. Настигнувъ мопріятеля, визсто чтобы соединяти аст ратиум русскую силу, киязь Метиславъ. будьто презирая врага, разночаль бытау, не уводонивь о томъ другихъ киязей. Напрасно Мстиславъ Галинкій, пилкій Данівав в прочік русскіе геров взувавля Татаръ нужествонъ своинъ: надодущене По-EGORGE OTESSLOTEDE JERMESLUE DE MUROL CAMALE SEPRIE . A 38 HERR PASCETHE PYCCKIE волки. Зепли русския, говорить современими Льтописецъ, отъ начала своего не видала нодобнаго бъдствія — стройное, бодрое и сильное войско ск совершение из-TARLO, A BY THEAT OF HAJO MOCTL DYCCKERY

нилов (1334) 71.) Вся вишая Русь чувствовала долго воследствія сего безпрепрнаго пораженія, потораго една по гланою причиною било планинее славолюбіе Галинаго Метеслава, псинтавилог тепорь въ первий разъ ужасное вопостоянство судьби.

Русскія какалья и но такона стращаєть вазгроиз Татарсковъ инкакъ не унудравись, во стали во врежену усобвцани губета отечество свое. Сенъ даже Мстиславъ Галицкій, уважаений южнорусскими визмани за гляву в посредянна, оболщень заобиння внуменівни Александра Бользкаго, розманариль теверь Данінда зата своего двин-TH BJAZABİE OFO: YBAPBAMBEL OZRAKO O KIGвета Александровой, врекратиль неждоусобмую брань, врощая злобияго клевотика. Не венье но усновонвались и Газицию 60яре. Воположены селетною вельноми Жарослава . будьтобы Метиславь ваньровь про-ARTH HEEL, HAND SPATORE, HA MEDiania News Половецкому Котану. бажали, укораеми соэвстью, съ всеми донашними въ гори Кар-SATCRIE. B 0488 BOLIS GUTE BOJSPOMESU Духовинковъ княжесениъ, увърдющивъ вхъ о неизвастномъ праводушія и нилосордія Галициаго Государя 72.) Подобишив ведовърјенъ движивий Андрей. Нароченица зать Истислава, ушель взъ Поревищля въ отву. съ жалобою на какую - то минную месправодиненсть обнего будущаго зата: въ слъи-CTRIC TOTO STOPPHYSHES HAZEPCESS DATA 20-

<sup>70.)</sup> Няат. Лэт. 164. Присутствующій топу но песчестному воходу безънненный Лэтовисомъ гезорить: "вся и и и в першти водь быти отз неопества зодій, в Галичане в Велинци пінще со своиме виявыми ... а выточни Гелевчими прилочим во Диботру и вощоми зо норе; 65 бо додей тисяща, в вощоми во Дибрт и водоми во Дибрт и водоми во Дибрт и водоми зо дапри и вородоми воночи и стаща урями Хортинъ на броду у протоли; 65 бо за вин Доминърить Юрегій и Доримпрой Володомичь."

<sup>71.)</sup> Няят. Лет. 164. "Містиславъ до по допіда няя (т. 4. прочить русскить пилменть о разпочатой батив) зависти ради: 65 бо допора поляка ночко дик. . . Бисть добіди да дек няяля Русски, таколю не батало непослават.

<sup>72.)</sup> Илат. Лэт. 165. гозорить что Гланинію босро "отладена яз зоции Порониванскую, из горы навопенский, рение во Угорастии, по разу Дазаръ" (даляю чит. Дэбегра). Не бым

воевала Перенимоль, Звоингородъ. Теребовль. Тихонль, в вриступила доме въ осадъ Галича. Къ очестью низъ Давингь, въровъ своену тостю, устълъ уделати прибликающееся польское войско отъ соединевия Истиславъ разбилъ в прогвалъ изъ русской зепля.

Киязь Галицаїй, не побъдний оружіотъ. даль себо, мость той побъды, обыввута вельномъ Судислову, въ следствіе че-TO OCTOBORNES BOOMHUM ASSCTOSS, BUZAGE ACAP COOR 38 RODOVERHAT YEAT DOR E 303вель его на простоль Галицкій, в себь о-CTARRES DANS HORRESO (HOLOLES) T. C. MICOвосточную область своего наямонія (1227). Оболщений Метиславъ скоро рескивлен, и котя уже воздно. извинелся онь вредь Да-BIRROWS: "Cary! (rosope By Bocky Sete CBOего) я согращиль, не давъ теба Гадача, во виоплонениванъ. Льстенъ Судислевъ обнамуль мене — не естьми Богу угодио.' то вы воправият отвоку: в соберу Половцовъ в ты свою дружину. погонивь Угровь: ти вознешь Галичь в сань останусь въ Помизьа." Но смерть ве дозводила Метиславу CACCETT CAOSS. 2 ROSEN DOALNOWS ANDERS того добродушного старика даже уташения. BEARTH CHE SPOAT CONTRACT ASSISTS, TOOбы ему поручить свое сонейство. Мужественвый Метисловъ заклужевъ собъ, подобно етщу своему. имя храбраго и удатнаго, CHORMAGE CXERNERORS BY LODORS LODGERS (1228) 73.)

Сперть старайшаго прязя Истиодава, возобновила расврв въ южной Руси. Королозичь Андрей, услашавь о кончинь тости. пенедлонно завладълъ Пояквьенъ, какъ удъдонъ Галинганъ. Вознужалий Даніндъ, которону, еще за жизян Мстислева Гилициаго, скончавнійся князь Истяславъ Наний (Ж. 256. XI. С.) отказодъ Поросовинцу, Черторійсяв в Луцкв. успаль въ сіе время, -од кауд еси едодот йиндексов итверсто CARRA METRADERRYA. (M. 314. XII. C.). CMновца Наивго, подобио какъ Черторійскъ OTRATA REASED HERCKOMY: OFRERO BOLYS BIDпениято Ярослава въ Дуцка, надалилъ его Авинав Перенидьень и Межибожіскь. Та-PUM TARGETARE BOARTONN, ARRAUTARY DESCRIPTION мый Романовичь, обратиль на себя выниа-EIO DEROPYCERES PERSON, OURCROMUNCE OFO отличной храбрости. Киязь Кіевскій Владиміръ (Ж. 262 XI. С.), вздумаль теперь истити обиду сдаланную отпу его Рюрику. вострыменному силою Романовъ Галициявъ, и вризвавъ себъ на вонощь Хана Полозецкого Котана, кияза Черниговского Миханля (Л. 228. XI, С.). съ другими пиязани. п даже кородевича Андрея Галициаго, съ. войсками которыхъ осадиль онъ Каненецъ.

мя, типт горсивит пробеквшенть, для Галицмежь болут дровам, гороская превость Тустинь (гдя пыть дороская Урумен из Стрыйсвоит серуто). Вт башея того урумены видодется меже дей дороска: Подгоредкия Тустановиче, яго вогораци вороск доскусть, что Тустинь быль городень, а йторея, что ость типть от оценты двей называлом.

<sup>73.)</sup> Для удобиващиго привченія руссияхь инизей, особенно тезовиенитыть чрезиврио разавлалавшаго в Риракова дома, стаку в опредвляти тихь же Нумеронь (Ла), прибавленимъ из иневя ихъ въ "Родослевной ивртиив руссияхъ Царей и кинзей Рюрикови ро-4 в." составленией съ большен точностью я трудолюбіень Госи. Д. Зубриниаго 1852. г., gars Regionesie us Metopiu Pasunkok Руси падавной тямь же достовоч. сочинитеseem us Assest 1853. Tare sampuntpe, catsymmes companiesie M of a caa as M. 268. XI C. означаеть, что упонинутате Метислава вазванnero xpa6pMHs, seame ucuers ss pesecs. mays. mags JA 268 as Creases XI Propuns-DO POAR.

тородъ Данівловъ: но сей воинственный воходъ кончился съ стидовъ для Владеніра Кісвенаго и его союзинковъ; нбо когда Котявъ отступилъ на сторону Ронаяовичей. а Данівлъ своини и польскими всионвгательными полквим готовился нь осадъ Кісва, вринужденъ билъ оробълмй Владиніръ санъ просити инра. на который согласились великодушные Ронановичи.

Авинав, услуживь, взякиною поношью князю подьскому Кокриду, наказати убінцевъ брата его в своего друга Лешка. обратня наконець оружіе свое противь же авконимива влядателива Галича. Завоенила всю отпевскую Гальшкую область. плаваль самаго кородевича Андрев, но понив старую дружбу отца его. отпустиль бывшаго Галициого Государя во Венгрію, дозваляв даже вироть съ нивъ узхати натежному Га-ARRESMY COSPREY CYAYCARRY, KOTOPUS BY MRCин породерича управляль Понизьень. Наприсно посыдаль король угорскій Андрей, старшаго сына своего Белу, съ наогочисленною ратью, отожетити Данівлу; вбо надарское войско, съ своимъ гордымъ предводителсиъ. не возногло отъкскати Галича, и почти BOO BOLBOTO OLP BOOLOVE N DACCESTO NOwa (1229) 74).

. (Продолжение сладуеть)

### OTBUT MIHATIA,

русків приходника иза Соломанки. Посесть, нама самима напесана.

RATRUKAHATRABK ABALT

### PARBA ABAAURTAR.

Четвертого для после вребитія моего до Львова, проходиль я въ ряввихъ годинахъ съ новит Роменовъ но пъвсторнить улицанъ ряди нопесать за Расвиченъ и нестастливов дочерью: но будучи утомиенъ танъ пъсколькодиовинить ходоять и розличния принумденъ ни и непріятими въечатленіани принумденъ быль и верпути въ ново гостивницу, оставивши дальшій трудъ хожденія свяопу смяч.

Сблиманиясь къ своей гостиниями встратился и у брами съ пониъ Ослорісиъ который дожидался челе туть метеризанае. низа открыти жень щось важного. Вошелши со вною въ избочну, сталь ость раз-CKASHBATK, MO ASA PASA EPEXOLEAS ES MO-METALOA CS CHAÎL MATELO OTRIOÒ RINES CH YCAME, M JOSUTUSSACE CL SCARRER MARRIE емъ про Отца Игнатія. Опъ роспромиваль **Ведорія про монкъ сродинновъ, въ Угор-**MANS MARYMERS. A NOCAS SCANORO O MAYS извъстія, якое сообщаль ему Ведорій, весканкиваль онь радостно: "Ахъ. со тетъ сань Отень Игнатій!" съ которыхъ те сасев. ной Ословій сладаль заключеніе, буль то сой богатый Цвит или знаконый съ роденою нашею въ Угоршива, или що больше HOWERS TARK CAN'S POACTSCHAURS: NO AGENTS HDE TORS. MO OOL HARD ERROTCE GATE AVже богатый, бо за ст належькую челугу. за сообщенія извастій е намей родина на Угорина, подариль ону три невеньків со-DOKOBUM.

Допосеніе тое удизнье попе чрезвичай не, и ще отходе бедерія сталь я иного о

<sup>74.)</sup> Няят. Аэт. 169. Говора объ осадъ Галича Мадарани уконявлеть о носта въ Галича "за вътома и остъ въ Галича "за вътома и остъ въ Салича "за вътома Симърнео"... но остъ укълъть въ счастъю Давінла по носта и ечаль и избищу напо Дифстеръ дари чего говорить латомизестъ. Дифстеръ дар и гру оцера Угроиъ." Остатокъ убъгмихъ погибъ етъ стуми "зъ поят вабъще свощрощи, ищи около оста солошеноси и нясо иъ устомъ придвъщо умираку."

томъ рездушивати. Про особу богатого Пама сдалать я однокомь другое заключеніе, якъ вой Федорій: закатий бо пренкущоственне вислію о ноей утрать, дуавль я, що ножеть сой Господнить получивани якім взяветія о изотць пребыванія Расовича и бъдвой Наталіи, тромутий къ тому ноянь несчастіємъ, желають чень ихъ сообщитя и правести даже накую вомощь.

Еще заиннался и ионих роздунываніснь, ногда услащаль легий стукь у дверей, и на ной голось: "прошу войти." вступиль но взбу описанный Өедорісих Пань съ долтипи усани, одатий въ пребогатое платье.

"Инъю да чость гозорити съ Отценъ Игшатіенъ, приходинкомъ изъ Содовлики?" спросиль опъ униданинъ годосонъ,

"Такъ. Ваше Благородье! в Отецъ Игщатій плотію и дуковъ; отрекъ в кланяксь честиснько

"Ахъ!" воскликнулъ окъ киделеь опрометчило въ нев объятія. "ахъ! тожь обинмаю в излую моеге найдучного стр на Пгм в тіа. родовъ съ Перенятки въ Угорминь! ахъ, радуйтесь мои очи. радуйся дума тънъ найсчастливияль случаевъ, который подаль невъ свособность поэдравити стрим Игинтія! Мой отецъ, вашъ родионьмін братъ, теперь ириходиякъ на пъстца дъда въ Перенятцъ, ном чати, ноп сестри в братъя казала васъ поэдравити, обвяти, упъленти сердочно; такъ прійните и отъ мязь воздравленіе!"

И съ тъпи слови инвулся опъ въ повия со рязов объяти и пъловять неме то въ лице, то во руквить, тякъ що и на пимуту ве даль немь отдохвути, и отъ воскимения прийти до себе. Започивани сім жарків поэдревленія еталь опъ мень розсказивоти, якъ ото етоцъ послагь на мнуки до Пошто. якъ оть тякъ черезь боготую жешитбу пріймель до великого пилія, дальме объявить мена, що теперь ради своихъ
пъннянихъ делъ ирибилъ ям изкое ареня
до Дъвова, и не соязволитъ, аби добрий
стрий его сидъти тутъ инэлъ въ такъ невигодной избочив, когдв у братанца естъ
довольно изстя не лишь для инлой особи
стрия, но и для его яовозчика Федорія, и
для колей и для брички. И сейчасъ позвалъ
онъ съ дверой поего Федорія и приназалъ
ладитися къ визэду.

-гоходоод стуг ва ото жинаволавдон R HOCTL, I BDOACTBBARAS, MO MONS M TYTE 40бро, що вовсе не вижу потребы персселе-EIA; NO ON'S PRINTESSED CTORA'S UPH CRU-CHE, H BE TOTACPTE TACA CHILLE MY YES на бричца. Выахлени за бреку, и опека-TRACE, MO CHE SO BESIETES SO SOCTOR FOсподарю, и приказаль Осдорію остановитися: по пой братанець объявиль нень, що онь заснокомль Госнодара още прежде встрачи со иною. Тикъ изъ того двля, якъ изъ всего майпріятивнішого обхожденів со вною. узналь я. що братанець пой удался со всьив въ своего отда, который въ южости быль столь же щедрий и почти расточительный такъ для сродниковъ якъ и друзей своихъ.

Вскоре зеехали им ет великую, дуже опратную гостиницу, где быль остановился кой братанень, который сейчась полель неше на первое надро въ свои покол. Туть узраль я богатство и велельніе, якое разътолько видаль у графе П . . .; воскованный воль, блестящій зорцаль по всянь станамь, канвим, кресла все нокрытим драгонами в замоликою водсачиних серебряными в замоли у околь шелковым; слововь, узраль я себе якь въ вновь свять.

Мой братоведъ, анда ное монашније, просиль нове привативно, резгоститися ика у себе дона. Сей же часъ приназиль овъ правести обадъ, который провосхедиль наши обади не правдинии. Посла того воса-

диль онъ мено дружелюбно при себъ на магольной соез. и сталь съ глубелияъ сожальньомъ говорити о моенъ несчастій, о 
которояъ зналь онъ ужо нодробно якъ нажется отъ моего Өедорія; одлакожь увъщаль при товъ, що не пощадить грошей 
им труда, збы отъискати ною утрату; "в 
кобы лукавый подилитель любезной братаммищ моей додаль онъ съ отнемъ, "скрылся въ самия внутремности адв: таки вытаку его оттуду сильною рукою, а если 
ве рукою, то моихъ золотоиъ!"

Я обивать его съ восхищовісять я не могъ кврадоватися такинть неоциненным братаціем. "Акойже радости дождался въ васъ мой брать Пиколай! такій смять то согровище, то утъщение, то сладость родителей! Я авить откровению скажу, кой Пане..."

"Прому покорионько" перерваль онь ною рачь, "не вазмените леме Панояв, назмените отценски своимъ Андреонъ!" и тугъ уцълочаль мень руку.

"Такъ, мой Андрою! откроненно тобъ скажу, мо не ногу опанататись отъ воскищенів; мо ненъ все още нажется быти премилмиъ спонъ, якій приходить на ввет иногда въ горячцъ; бо ото знай, нередъднона недъляни хворалъ я на великую горячку, и ножетъ еще не вылаченъ на ию до
тъхъ поръ и нечтвются ненъ роздичним диви! Такъ прому тебе, скажи ненъ, скажи
правду: вику ли тебе и говорю ди во сиз
или на якт?" и послъ тъхъ словъ ощувара
в свое тъло и его, протеръ, очи, — но все
тотже двскавий братанецъ предо вною, все
тотже блескъ пруголъ и тоеже велельше.

"О пать! любезнайній Отче!" сказаль онь наливая нань по новону отакану шкинапского вина, "вы не во си»; ам говорыте съ предацизайнить вань братавцемъ Андреень, урожейцемь изъ тогоже седа, въ поторонъ в вы родились, изъ подгорской Поренятии. О, якъ следко вспоивявлъ о вост почти емодисано мой Отецъ, вамъ родиси-кій братъ! опъ розсказываль немъ, ще и едва начиваль ходати. когда вы, зизэмы въ Галичину, на всегда съ нинъ попращались! Я быль тотде дуже наленькій ребенють, и новсю васъ но номию. Но за то, якъ пріятно менъ топерь, когда я возмужаль в съ ласки Божьей побогатълъ, утъщатись вани, к якъ менъ роскомно, когда ведумаю, що при первой астръчь могу взяъ правести свои услуги."

"Мое ты счастье, пой Андрею!" эесклекнуль в налув его съ восторжениемъ. "ты мумъ достойный, ты богачь в ве гордимь ниою безъиницииъ бадидковъ ! О сколь то радвій прихарь вь нашень правгдо часто богаттів дати стидиются власт-HMXP CRONXP AGOLEXP DOTHANG; V AM BOR братанецъ, видавшій цене пожеть только DASS TOTAL ROLL CINC HE HOTS BORATH. MA Тато, що Мана: сколькомо инлоста волеемь ныва мена, состаравшенуся стрым, который и не зналь о тобь, живень 45. пли почість на кледбище въ Перевитие; тому стрию, который быль столько меблагодаренъ для тебе. що не всполнивъ о наденькомъ. ходити изпинающенъ Андребят пожеть николи въ житія! О, ты мой свете. мой соколоньку! Не будеть монь теперь CTOUR PODECTHO CODINY. KOOM M MO MAMELE пою Наталію: бо ты заступниь попа в На-TALID E ARALID E SCENE DOLLARS HORES ASTEŠ !"

После техт словт обновили им своез свои обнивания, и били би ихт воотараля дально восле кождого похвалительного ветражения, коби не била желем вок голема в с наого завеморочения инпиварент , хоть одночесового отвочиму. Мой добрий братенець закатиль сощимость

на ноовъ двир, и вопросвять неме сойчась нь другую коммату. где уназаль дуже амгодную соор гдя нообъдного просоны.

Я заснуль — и било уже около мостого така из вечеру, икъ пробудился. Едво протерь и очи, уже братавець ной звядь неме спова из застовлениому столу, представля, що онъ привинь всегда о тонь часу подвечерити. Не стоили вичего иои виговория. бо дебросердный братанецъ таки принуждаль и словы и далонь.

Едва им поподвечерных, чже войшло прекочрво жичовя ся сбарини принип на ичечахъ. и стале на вельніе моего братокца POCKINIATE HE BETHKOMS CLOTS to RESCHENP-RIS CYRNS. TO MEGROBUS METERIS. TO POSлачным мами драгоцанным вещи. Мой бра-Tamens meacasant mens audapara ust text CTRORS, MCJEOSS H MP., MO TOJSKO HENS угодно. и що и сколько поправится. Я хо-TRAS TROBS BUTOSODETHER, NO SPENEADUR братаноць не даль мень и слова сказати. в только браль уже самь якія майлучшін CVERR. MEJKR. BOJOTHR. SOCOBER AJE ARTER B SPONOSASS. .. TO GYZETS ALS BACS HA KAROTY; TO ALE BOOK CTPMENES OR CYRED; TO ALE праспольной состры Аналін; то для двохъ момих бритчиковъ! в. пр." откладалъ ипожество вощей на сторону. Цзвы отъ жидовъ предлагаемым. были мадто проузоличены; во братавень но запускаясь въ віскій торгь CO MENN ENCRYP TTR NUMBER OF DECOбовной карточих свой. якъ скозолъ окъ, - наленькій долгь, который не отдаю теперь. бо пой сокреторь повхаль по село и повершеть имя воздво въ почи." Даренно предлягаль в. ще цену жидовь не ножно уважети за вършую. Ще съ инии пужно до-Spe motoprosatuch; out no yearast no non предложенія, в пороздовавив особенным кар-TOTER OCCUPA MULAND, MPUKASAAD DES MPIÑти зовтра рово. Жиди вохования тінко старавно и собразми оставшися неизе драгоцзиным вещи, отошли съ найчижей меня поклонани, съ значно умень меняции вакани, за двери.

"Ахъ ной Андрею!" восилвинуль и, погдв им въ двоевъ остали, .во що тебъ такъ надаренио выкидати грошя, я и ноя родина обойденся бозъ тъхъ предорогихъ плетій. Лучие, уменьши твои огроними издержии, и употреби ихъ на ними потребями дъля, въ пользу убогахъ, во пользу народного добра. Ты винешь, им Русины бълдия и много вепъ потребно; поднирай споизъ богатетвонъ наму литературу, котора що имо начинаетъ розвиватися и вышагаетъ полющи отъ васъ богатшихъ нашахъ братей."

"О, любезный стрыю! поль инвиія пожертвую охотно на печатинье русних кингь, най только Русним напимуть що доброго! Отколь жизу, не читель еще ни одной доброй руской кинги; то такь нена кажется, якь бы няшему народу де суждено было инати своей литературы; якь бы намъ конечив потребно было, посладуя доброму совату ученых Поляковъ, приняти совсана польсную литературу в нольскую бесаду. Сомалаю явдь Русниями, однакомь не ногу сиольщене ихъ въ Галичина назвяти несчастьемь!"

Так рачь поразила вене; не индывлея и таково мизию усламияти отъ ноего бративца, въ которонъ до нельзя влюбился. И если би оставиль и его въ сенъ заблуждении: рускій народъ лишиль би ся одного богвтого застуниция, которыхъ и такъ у насъ нало. Такъ и узавилья я за священный долгъ, ложное новятіе его о сколько ножво исправити. Я представляль ену, що и Русины будуть когдато въ состоини висъти добрыи иниги, що се у цасъ не естътанъ освершенное безтелянье, аби утрати-

# 30PA TAAMUKAA.

ЛИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПОСВЯЩЕННЫЙ ЛИТЕРАТУРНОМУ. ОБЩЕПОЛЕЗИОМУ И ЗАБАВИОМУ ЧТЕЛИО.

Издается епесседнично въ Середу два листы, по цънъ годовой въ Асловъ 4. 2р. 40. пр. п. п. — съ почтовою пересылном 6. 2р. п. п. — Желенощін чвертърочно получати плетить въ Львовъ 1. 2р. 10. пр. п. и. на почтакъ по 1. 2р. 30. кр. п. и.

#### MOR MOJETRA.

О Боко, втиний Управителю Исбесь, и міровь, и премень; Влякий Ты Блиготворителю Встать человтческих иленень! Съ блиготочтилень предъ Тобою Влопо чело и сордие и, В иси полю Тобо думою: Вислумий гртимое дити, Вислумий пл!

Ты дагь ний унь и нысль раздольную, Якь иских твоних зенямих чадагь, И длях дагь ний часту, подычую, И ей стренленые из пебесань:

О управляй ен пареплень,
Чтобъ съ правой нути не сощла,
Не попалагает грополичнойх.

И чтобъ всегда собе списла
Отъ бурь и для:

Ти даль инв сераце, грудь чувствительну М из блиниять планенну любовь, Мечту свободную, творительну Н цвана нірз чудосникь своюз: Води чувства на стешку прому, Чтоби и астину любиль И прасоту, любор и сваку, Чтобь в, доволь житья и силь Май благе жиль! Ти даль инт голось, и сопуче Народимую слово поиму устану, Навъм вляем — и гренуче, Во честь другей — на страху прагаму: О дай чтобу густь ное зоотфав Про Русь и ей бегатирей, Чтобы собратей розограм Амболю их итчита сосой К слово ой!

О дай изт протого теритой
Во попредоплиника бълка.
И дружество в сниконденію
Ко всена лимна во пейка страника:
И лій покой дригі в радость,
И лікону новиз мечтана,
А лісница стіну жизна и маллеона.
Во утіменіе другина.

И нодругана!

О Боме, изчикії Управителю Нобесть и пірить, и пременть; Каплій Ти Бласотворатосто В-тах человіческих племент! Съ бласотворателя предъ Тобею Клони чело и сердне и, И воей релю Тобе думою: Вислумий группосе дита, Вислумий группосе дита,

- a CAN THE LATTING THE A SOMETHING A A

 6. 0БЗОРЪ ВАЖНЪЙШИХЪ ПО-ДЕТИЧЕСКИХЪ И ЦЕРКОВНЫХЪ ПРОИЗШЕСТВИЙ ВЪ ГАЛИЦЕОМЪ КНЯЖЕСТВЪ СЪ ПОЛОВИНЫ ХИ-ДО КОНЦА XIIL ВЪБА.

> (Cours. Autón. Потрушевача) (Продолженіе.)

Но время безспорного владичества надъ живиествоиз Гадициянъ было еще далеко отъ Азвінав. Гранцивіє болре подъ тайвинъ руководствовъ Александра Бельзскаго (Ла 209. XII. C.). CAMBAIN CROBS MATORODE Vбити обоккъ Романовичей. и когда сей комъ MX3 CAVAGERO OTROMACE GAMBAN ONN. BESсть съ Александровъ, къ угорскому кородво Андрею, которого удалось имъ даже вооружити противъ Даніная. На сей разъ Мадяри были стастанаве. Они звинаи теверь, изивною Галиценхъ бояръ, древную столицу вашего отечества. (1231) возаратили союзнаку своему внязю Александру. Бельзь и Червень, в Короловичь Андрой утвержденный отцемъ на престоль Галинвому сосполствовать дже то свион коныним своей (1234), но спотря на покушенія Даміндови и Васильнови изгнати его изъ Passa.

Посла впезанной смерти Королевича Андрея, Галиций порода, наскучена себа вадарскима правительствона, ст радостью восиринать на свой простола Лейвила, чему свыи даже натежное бозре не дерзиули противатися. Извастный изванника Судислова бажата за карпатскіх горы, а другій, княза Алексиндера, желая уахати ва Кіовскую область, вонался своену двопроднону брату Даніялу ва руки в скончался вароктно у вого ва мезола. Такина образона Романовича стали своем господствовати ва Галича в Владинра, кона ва своем отцерских последія: одбане и на сей раза не судивось виза още утвердитися за оточества

веменъ. хота теперь причиною утраты Галича быль уже санъ Аввіаль, который виршиваясь въ ссору зята (швагра) своего Миханда Черниговского (М 238 XI. С.) съ Вдадвијромъ Кіевскимъ, поношествовнать послъдному противъ пастумлевіять перваго. Когда явязю Миханду и Изяславу (М 232 XI С.), которого отецъ Владиніръ княжилъ изкогда въ Галечъ, посчастилось съ Пеловецкою понощью зваладъти Кіевомъ, остался въ невъ Изяславъ, а Михандъ чтобъ ваказати Галецкого княза, спъщнать въ область ого, зеняль столицу ся, откуда Девінать опасаясь въродомства попостоянимъ Галецкихъ вельномъ долженствовать вырхати.

Миховать, комется по согласію нашихъ бояръ, зонивь Геличь безъ исякого сопротивленія (1235), в Дапівать, по такъ несчастномъ для него сражовін у Торчоска, умель въ Венгрію 75.

Въ сіе вромя скомчелся Амдрой Король Вонгерскій, смиъ ого Бела IV. вониель на простоль. и не желая, подобно отцу сепену, видъти славших владътелей въ Геличъ, каквии были Роменовичи, зано поддерживаль онъ Миханда, видъть съ польскиять Герцоговъ Конрадонъ забывинчъ сдъдами вчу услуги сыповей Роминовыхъ 76). Папрасно покушелся Данівлъ, заною и лътовъ не сходя съ воня, оружіенъ добыти

<sup>75.)</sup> Hast. Att 174. Hostopha. Reps. Att. 50.

<sup>76.)</sup> Мадарскіе всторики утвержають, будьто Давіяль около сего времени отправлялся къ поролю Бель съ объщанісять быти данимовъ Вельгрін; нбо яри тормественность обрадь Белина коронованія, вель окъ (но словать икъ) его коня, что было тогда эненовъ подденъства (service de vassal). Си. Туроп. Съгов. Випу. сър. 76: Но так выдунка, камется инъ, сувлено надарскими полителенсториками, подобпо конъ белемисленной сказия бельшовието Воторія пороле Болм (Guide de Columbia) о

Галича. Храбрые Романовичи, господствує въ Владиніра, крона войни о Галицкую волость, произ не пристаннихъ сшибокъ съ сусьдамин Ядвигана, ратиборствовали ощо съ Измецкимъ Орденомъ, запявшимъ какую то часть ихъ отневского владомія 77). Мужоственици Ланінав. хотвав даже вости полин своя въ Гериввію, чтобы защитити Фондерихи Вониствоннаго, Горного Австрійскаго его союзника, утаслениаго Инператоронъ Фридериконъ II, по возвратился изъ Венгрів, по совъту короля Бели невъщатися въ дела Инперіи (Пист. лет. 175).

Между такъ, когда видзья южной Ру-СЕ Занижались виостраними дълзки или проливили русскую кровь въ неждоусобной браин, съверна Русь, быда ужасно опустоше**ва** Татарани. (1237 - 8), безъ всякаго уча-СТЬЯ СЪ СТОРОНЫ МОМИХЪ КИЯЗОЙ. СНОТОЯ--MEXT DRESOLVES MELLES OF THE LESS OF THE PROPERTY OF THE PROP ственио о выгодахъ своего особеннаго влястодюбія. Вдадиміръ Рюриковичь магнавъ инязя Изяслава изъ древной столицы Руси, сълъ снова на Кісаскомъ тронь, по въ сладствіе нероговоровъ Ланіндовихъ съ Великияъ вня-

похода Угрова вода начельствова восводы Ална чость Галичь въ Пановію, въ токъ един-Ствонно намеренія, добы исторически довазати, что Галичо - Владичірский область уже из IX. и XIII, якивув подданьствовала Вечгрін, противо **Вритизаціямь Подьши, которая такождо съ саоей** стороны доказмизая спои права на троих русcaid. Prior tempore prior jure. Cp. Apploantnym nammy: Nexus nationis Hungarae cum Polonis Cassoviae 1831.

77.) Идат. Авт. 175. Динизови рекъму: "не лано · . · ость доржати намое отчим Кримсвии и окъ . \_\_ Тепличенъ, рекомымъ Солоневиченъ. .... и поидоста на из аз сила тяжица; принсти градъ нарти, старайшину ихъ Бруни яма и вои восимама — и возаратиса Володимерь. Теплитемь и Темванчень т. с. Тонявирань. In Xpensours purapers (Templarii.) Tors some-- .:: CHO - HORAMOCKIN OPLOWS GALES HASSAUS HO TONY

sens l'esprient II. (26 201), na neropare дочери жением Василько Романовичь, должонствоваль Владинірь уступити Кісвь Ярославу Всеволодичу, брату Великого кими. господствующему въ Новгорода. Махадев. инязь Галичскій, чувствує асю важиость той перенани на Кіевскона престола, описалсь врага своего Ярослава (Густин. дат. 338. ж Hoscop, I. ctp. 50.), socramely sourceся съ Гонановичани и уступиль виз Перенимль (1935). Скоре потокъ когла Рома-ROBRAN OLEBOBUTUCP CP CRONKE NOTKENE BAP закардатскія страям, въ махэрежів водагати Горцогу Австрійскому противъ Пипоратора Фридериха, властолюбивый Михаиль 🕳 фодрация из непрівзеннято себа суська Яро-CARRA, KOTOPHÁ EDE SEPRONS OFO ERNE-RIM из Кіеву удалидся въ Суздальскую эсплии Маханав пенедленно заналь Кісев: а въ слада за така оставловний има ва Галима. сынь его Ростисловь (Ж. 296.), нарушивъ ширъ, озладълъ Даніндовчиъ, Перекъ**шленъ** (1237.) 78).

(Прододжение сладуеть.)

TAKE, 410 TICKU CTO CATPER MAIN BOLIS ICHYсиличеной Цериви и оную оберетили. Кель жа (Liefland, Histor.) говорить, что Лининеское punapu namunanes recove Templaris. Ba COURSESIN Histor. Russ., Mooum. edit. Targenev. T. I. Petropoli. 1941, ymoussamerca XIII. mini: Epursa Januarraro Opican mara nazaanens: fratres militiae Templi de Li-TOBIA. Honoropogenas stronges soners men "Изини." Не лодино зи завез поль Темплина. ин подразунавати Добрынских рикарой (Вгаtres Dobrinenses) nocesseumence et nopy-tonной Польше, для обереганія ся отв вашаль вій ванчоских Пруссанова, си Магеля У. ks. II. Nota 86. Bapovers 00010 core security HE RANGEMENT DE MOMENT DE POPORT LE MANTE блязь гразовы Руси и пасточніе Тома памія Naresa, V. ks. L. str. 85.

78.) Наит. Лът. 175. ср. Дъльвую статью В. Балесm: B. nassa Muxeuss Topunconcuid. m. Kiensennet ur. Ill Mecma 1850. trp. 82 - 116

## OTEUS MIHATIM,

рускій приходника ила Соломанки. Волость, якла самила навысана.

### ГЈАВА ДВАДЦЯТЬ ПЕРВАЯ.

Когдо но другій день в проспулся, спотрые уже солице съ висока въ ною велельную спальню. Ложе поего братанца бидо уже пережествовоть из него такъ спыве, хотя овъ выперожнить его съ десить станаповъ. в я тольно три.

Одевшись, ношель и до другой коннати, дувея нейти поего брятенца элиятого явенить трудонь. Но в нерешель и всь четире коннати, а не встратился пегде съновить братенцевъ. Хотачи однакомы кормстати съ его отсутствія, которое съ той имелье вричним пріятно мень било, понеще не привудонь биль сейчась ятися наспымо няять подавленого, правдебного манрого немать довадитись, якъ танъ ему велется, та новить новинь.

Его встратила и стоимого на подворьи подаделю возения. На нои депроси, стала его розсимивать нена про нейласизмие угомоче, якого дозили втерациито для не только его но и ниши коми, и додала, что богатый Панъ визмая пина о четертой ревешьке измини комын на прогульку, дала ему своза три соросовии за то, аби стоала туть немо возовии дотель, пока она исправлеть.

"Яко?" спроснат и съ удиванијенъ, "нашмин попъни на прогульну?"

ді менен бричков," ответиль водорій, "бо его посозь дуже техній, и неого при мень заходу."

Br tour neusonin spilman neus erpanmag mucat br tology: nopenoat no nonnetaur

не видъль и ингдо поихъ вещей; — а пунь тотъ богатий Панъ, во ной братовецъ, а ягій — обманивкъ?

Сейчисъ помелъ и по всходенъ на гору , дабы оснотратись зе своини вещани . . . О Боже! натъ иоего кусерка. натъ илима изтъ тахъ драгонавностей, кокорын пекумилъ онъ вчера для нене! — снотрю по кименявъ; — натъ кудереса. ни немовки! . . . .

Положеніе ное розпалось совершенному отчалнію. — я богаю но всема коннатала, спотрю ва нождий кутика, но нигле но-яха вещей! . . . добираюсь до понода, до шлеть ени поотвирави; — но ва ниха пусте! . . . . я кличу на весь голоса людей; никто не приходить . . . . така внего делати; нду снова на дола; на всходать встрано вногось Пана в витаю . где пребиваеть господарь гостининци "ова отвичеть: "в сапа господарь, чего желаете, дескаемій Паме!"

Я розсказую ещу свое месчастье, что мене де чиста обопрядь якійсь мошенникь, который выдавался за моего братавца! "Не знаете ли, честный Господине, ито опъ есть? куда дълся съ мония коньие, съ моею брачною и вещави?"

"Яко?" спросиль онь, "тоть Пань не эздиль ли для вось по лькаря? я остротиль его шинь развико, яньзикощого съ ноего дона — я онь скозаль нень, что зи хорий — и что онь самь эдеть для вось по знако-ного лекора?"

"О. Боже! восклякнуль в. "теперь ваму ное ужасное состояміе! Я повался въ руки злодък, можениямь, обланщаки! уни-лосердитесь надо ниою, чоствый Господию, избавито нове отъ сев нужди!

Сойчась побыть окт на доль до свокхъ людой и приказаль вить пуститися изпогонь за зледвень, — а за мень тоить помоль из Фодорію, и оталь сварити на пето, чену дорзвуль онь видати кони и бричку бозь ноей въдопости? Онь не пониналь причини поето глаза: и розопаваль ону все — все дукавство богатого Панв. все наме тенеръщное постастье. Бъдший Фодорій услишавши тое, планъль якъ борсукъ, прійная всю вишу не себе!

Въ цаловъ дона вессталь великій шувъ; едни причали: "зледъй, зледъй!" другіи: "горить!"

Слуга порозбътвлясь на удину. душая. что още войнуть влоды. Я едва почаль CHOSS C'S FOCHOASPERS FOROPHIE O TONS, 4-EIR SPEASPHESTE EADW. TOOM BAOARS CAO-BRTE: YES OCCTYPELE NONO BYODAMNIE MEAN. M CTAIN EDGACTABLETS. TTO OTS MOCTOR FOдвям ждуть они на мене ради своихъ грошей. Я откридъ инъ исе влопривлючение, DDB TORY OFSERES, TO BO E RYROBALL V вихъ вчера товиры, лишь тотъ, который цене нина обокрада, и уахала со всани нении громии. Бегъ знаетъ, куда. Ови исъ дуже перестражились, и указали свои карточкв, на которыхъ подвисано было - пое HER ATTY OTP . SOSOS ELENCED R ! BEE MEJAJO OZNAKOME NOTE NA TRCE NASTR OTE MARACTHMEN MELOSE COROROS; NO ONU HE OTступали нене ин на иниуту. Къ топу объъстиль мень честямй господарь, что и ему нямень я значительную сумну: бо ношенникъ NO SOLICIELE MEYORO. S MORNALE SYODS NO-ZON N 20NO24E43 SCTDIE S ROWNTKU WA WHE Orna Hruatig. Kotobuë. 283 posekasubaga ON'S TOCKOLOPIO, SUSTPARE OFFICERS TPORE лид от !пісто, йонные ви осерія! То биль уже ударъ такій, что дуналь я, сейчась погибну водъ его наноремъ; но твердая ноя русская природа сдерживала поне ощо при marin.

Мени тенъ обеганись слуги неъ всехъ сторенъ, и водай принесиль налкое доно-

cenie. TTO O SJOJEN METAO II DECTORNI III TYTE. POCEOGRADE SOSOCIAIS ONO ENCHORMAN CITTS ES HOREXE. S SOURCE ESTA MOTAGE ESTA EXCEOURS HERE SO ALBOSOUS CONTRACTORS DE BAOGROUS; MOJOAS 60 ONS HE ROCKAY THO-TRECHTE BORKET HAPA, GOW SORRETE ALOGAE S THE CHUTS SOCIARY. HE BY JOHN OF CAVE чилесь. Но я будучи въ совершениемъ от-TRENIE E GERRAGEROCTE, THE E BURROLL AGU OFO MORNO FAC OT-BOKATE! CO GO AND кажется влодой быль преворный, и зналькуда бажаты. Заловивши руки сближелся и .... в за неою жиди — къ плачущому <del>Подоріщ</del> жалкому соучастимку моей подоля: могля-JAS NO CJESH OFO BOYASHIS & MAJO, & GOотраниль вось гизвъ , якій противъ мону возъживль. и узналь ого совершенно безванивых 60 ons, see nouse spectrucumus. Garage така больне легковарень, особляве жегла SHIEFLY IN HOM MDGIGHHOCLP AP LORA TIME -Sparauny.

"Чтомъ им топерь почновъ, о бъдшай Фодорій!" сказаль и исполнень излостію, "хот: путь до дону далека, ти диди чувім; а токи вили бы пехотою, и во дорозь выпросили бы оть добрикь додей кусевь клаба; — по инды изсь во пускають! Потъный ношенних но тольно нозбезклъ насъ
всего, что было изме; но еще оставилъ
нань въ спадианъ стреними дели! О. Боис! изъ строго караень русское наше лестковъріе!"

Когдо и такъ произдавать свой горешьсій маль, заххаль по передь насъ на недворье прасимі повоть съ бълми кольки, котории най бедорій сейчась училь шкопринидлежащів нь Пану Долинскому. Федорій не обпанудся; вскорь бо выскочиль шть незова Панъ Долинскій, которий утражим неме передь собою, зачудованся и почти неростравилься такой встрачи; не и учила теворащий прівадь ого за сославіе съ побось. для ново автела - избазителя отъ наотоящей шеделя, преступать из лену съ ноем скорбію и воскляннуль просительникъ голосоиъ: "Избази нене отъ дунавихъ, отъ проведикогоместаства . избази добродътелю . найласкавшій Господню! Само Провидскіе. унилосордивнись падъ ноем неняносимом ичидом, соссало винь тобо на новечь! О . нодай ю нень . подай скоръбно . бо душа ное ростерзается отъ прискорбія!"

Tyrs creas a eny, senoumablemy apa-TREM SOULS SOCKARMANIA, POSCHASMBUTE BOO. TTO MORE CLYTHLOCK - E HEROMOUR EPOCRIS веда Бога! — деби дель мого въ займи хота 160. Desicents. One chepse offernbaics. ERCACTABLES, 4TO BY TO SPENE CAN'S TREGY-· ers spomen; - no as manyty manucanaca. в двъ би на вопуку якого доброго ангела MATERIAL SATURGES E COURS ASON BENARTS mens 300, postchere, il sorge creselt s CAY, TTO BROMY TOALED O BOLOSHEY: ORL CO-PATOROJE MOUS SYERTS SO ESABERS POREN воев в бричку в чэнъ скорме ностанати до Солошения, воноже Рассиия видыя уже MACH OR THEFFEE'S CTOPOGRAZE, S GARRE AND EPHCEFELCE, 410 SPAIN HE BASCIEVE OUR HOD Harasim.

Я не него девельно блягодарити его такть за познану, яко еще больне за сообщевіе такть извостій и нудрого соевта; и осй часть постановиль соответно тону по--ступити.

Саметавля поспораводанный долга ной жидента и господарю, которого резестит были тамента проувелячени; остало пост още опеле 120. решених, оз которини испеле сейчесть съ оснугствия Осдорія на поспу Роменку, намерки съ ото попечно купити поли и брачку, и още писа оставити попріятими и сособита поста попалнотний города.

Наподни случавно по удин ноого Романка, доторый из отчания богаль по воому Львопу темерь уже не за Наталією, до единственно за нотершнинъ отценъ, — д розсивавани елу про свое здоприключеніе и про темеръщию помочь изъ стороди бдагородного Папа Долинского, пошель в съ импъ непедленно на торгъ помей, где досла ведолгихъ споровъ о мъну, кумили им за: 90. ремьскихъ нару буланихъ, в потонъи по иного изъъзменную братку.

YNO COURSE CRICHISOCA EN RAGRANCE CTO-DOES, SEESES GUAG HOMEO BUABANTH GREY-NY O CTOALEO, TOOM BE BER EYCTHTECL BL делекую дорогу. Надарио представляль не-MS SECOTANDUÉ CUMS, TTO EMBS YES MOSANO визавати иза Львова, что не узду ака одну. два мили, и припумдона буду гдо инбудь пе-DMIOJNO MOTOBETH, MEJSDHO MPOJCTOBJEJS ORS. TTO MEGECHENIO CT TOSHEROMMEN HORSEN MY-CHATHEL HOUS HOTE BE ADDORY :- A HO UDIAжаль ніявихь представленій, в только по-SPAMADMECS OF THES ONLY HE SPENKY I BE-JAJS TTO CHAS HOTOMETH ROMON, SON AND MAN-CKODIKO OCTABETN SA ELOTAME MCHAMECTHIA Аьвовъ съ его наскучники жидани. дорогими гостинациями и -- обнациимали!

Визхания за рогачку, я ин разу не обернулся поза себе, чтобы, якъ бывало, ноглядати на его велельне. Въ розгорчения товориль я сну на пращанье следующіх слова: "О, Львоиъ, старинний кислей нашихъ rpago! rge thoe recrespination, rge thoe радушіе, якое передъ синъ дважди нашель я середъ ставъ твоихъ! Ти пристроидся те-BODS DESERVADO, EDIVEDACEAS CTOBE COOR HOнагледниям чудосями, розмириль боки на воз оторови, заволенть полуворожене преждо YANKU DOJOJSENIEN JOHANE, ROCHOCEJS BOG-BY BOSTEMY, BOSEIS GASCHOTES BAS SAFDS-HERM! SO TH EPOSCHOLERASE TAROUT POPLOcrim, secrim s of manous! The moxernes po-AROO HOO AUTE, H HOTAS OO CACRAME HOO-OLES A TOGO O OTO BORDPRIMORIO, THE, GROPO- мивши опо въ своехъ ноприступнихъ укрытідкъ, можетъ нъ томо сапро вропа загрувать вредовъ ого сердце, осквернать думу ого грэхани! О, ти видоръ менъ най-прасмую дунку, аку досель о теба иналъ, ти исторгнулъ изъ моне все почитаніе, съ якихъ говориль о теба ири всякомъ случазу ти нопрачилъ ону приссіящую славу. котора въ очахъ поихъ дотоль понадъ тобою по-силась! Съ тобою прещаюсь кикъ якъ съ по-миъ врагонъ, съ которинъ мялоли не радъ уже встратитись; теба оставляю весь горенькій жаль, могодованье и укори оскорбленного отца и довърчявого Русива!"

Произвесии такову отъ части несправодиву, но тогде природну и менэ отъ всехъ простительну жалобу, — я почувствоваль улегией въ своенъ сердив. Менъ отало свободнайме на душь, якъ той месчастивой ивтери, котора повертая изъ мохорому молорос сима, единой нодвори латъ ем старевънихъ млячетъ и жалуетовъ на месчастну, неопросниую судьбу и тъпъ персивавленъ уменьшостъ болесть своего сердия!

Уже добре сверклось, когда ми дозэжали до одного наленького села, въ которонъ думали остановитись на ночлягу. Корчиа, въ котору завхали, била истанию галичеко - жидовская корчиа просинолиена мечастотою, димонъ и сирадонъ горълки. А туть на весчастье, не било даже особенной избочки, где можно би ироспатися, — а въ сель текъ не било приходинка, у которого въ месчастномъ случат билъ би и просилъ пріюта.

Спотра на полупьянихъ седанъ, стоящихъ и сварящихся подъ порчною, нене стадо 'сумно на сердце и и приступилъ къ никъ съ духовною повагою. Причиною ихъ спору быль дурный вопросъ: ито изъ нихъ въ

состоянія вижити больно горьляв ? Я ответь ниъ продставлети сраноту и лукавство то-TO BOSPOCE, BOTOR'S SECRED BESKE COO-BES. MEOFOPSTICES EPOTEPS RISECTLY. H 22-ETIDARTP QOCSTA CTSTAMMENTS CODTERNES BOSмалісив: «Теперь же ступайте до корчиць. поклонитесь или поцелуйте чественько ру-RE WELY - SPENIADIO II EDOCATO OFO. AS BUTO-. . - exlegot vypod grmalodňam emag ethp пробуйто изъ ней, который съ васъ станчается бездопростію брюха; а вотокъ — выпым. THE EXPTORE STOR SOUTHERN - MARRIE CHE SOLOTS. AND THE PAYERS CROTERS, ROTORY Services воте свиною, и розбизайтесь о каменьи ..... EOGODOMENE CTOLEN, SÓN MEJS ELE ENCENTA-YIPSBEE BACK COOLOGERHAND, OFFICE ALLOW-MUXT MORATHERS HA BACK ROPCTONS CRAIRED. съ поруганьемъ: се Русинъ, се гой, се хоходъ, се Христіяння»! Мянте в війте, ве-EA NO SEEDYTHICE SAND USING COSTS ROPELLS. OTHER, HORS HE SOSYLETO O BLOTYMENT BOWN MAIS, A GOLHUXS ASTEXS DAMERS, BOER забудета о Господу Боза, о Хриета Спа-CRICAD, O BOXX'S CRATHES, O MEPERS, O CTPARE. BON'S CYAS, - B OO'S OCKBEPBRINGER'S BOGO и землю грахахъ вашихъ! Идито и війте. и пропійто низиле дедере, родичей и жесть DAMNES, SPUSIÁTO ESTY E CHROWATE & SQUE-S OKASSNY AYMY BAMY - NA ROPHETS CARRES на, отъ которого спаси Господи Боже всамъ TOQUAYS COCOTS BUMBERS E SCORE QTOLOGOCAвихъ людей, за принаронъ которихъ но жо-"HEROLESON ME OTHE

Во время всей бестам моей была втатолят пілковт тишния великая; спачала стоаля син вст въ шанкахъ и съ деросствента видовт; по нало по налу принянали шкъ лица вырать сопрушенія, в одянь во другому синналь съ голози шанку. Именно ше при словахъ можхъ: "Идите и пійте ї прдавали они коть себе глубоніи вездожи и корицінся восплия: "О. Господя Беше! спаCR ESC. 1<sup>th</sup> Korgs Chouvers & Goorgy, Eps-Ctymals one no see Rootopedes, Esiobede mon pyre & Ottogele South ogent be apytern — st colo do Coort podest, Bone & Capt so Octals South Eopyson.

Нечистета въ порчениой избъ и остав mines Tanh mekotopus sekocuenus signs. BO CORSSOLERN HORS BY HOE SPOCKATECL. A **Въщился свати сой мочи ин бричца, и вско-**DO SOTORS ONTREMES TERPORORS TANKAGE во со весьми невыгодное ложе. Долго не MOFS & SACRYTH MPO DISKORS, KOTOPHES 40-BOCKME SPEKE ACCOUNTS TODESS SCHO HOTE ES BOOKY CATEY. O BECUSCIARBUS MADOAG! DO-AVERAGE EL SO TTO HODENSHEAD TOGO AVERAGE горолев! Ти биль побожний, благочест-BUS. Gorofostmennui. - a nort. craemics темерь черезь ию чэнь разь безбонизацій. Bornusmin s morecramini y teresa en po-ABI OTODAMAÑTO CTO OTO COTO ECCTA-CTBE. OTS CODEDMENSOS SOCRÉCAS: мосвощайте пародъ вашъ про налость Бога! просващайте

(Проложение сладуеть)

### MIBBECTA ANTEPATYPHUA

- Art moterno eresecura bura noncional II. Боларъ, бизній проссесорь Сабивиской Мисовотів врепушерету на госе сочиненіе: "Стирон-TARIN CARENDERS," seropee, and gostavenes. уже вабочатано и аспорт розошлется г. г. Предвлатителямь. Цана двохъ тоновь сего иногопредиама. менето сочинения была назначени самыть сочинатевенъ на 15. рс. ср. Предпличенати водьно било или не обе томы резонъ, или только на первый, нъ воторомъ то воследоень случав г. г. Предплатителя объемным суть теперь чань спорше послети перезелоту на другій томъ на руки ч. адоны Вильrescumer Forepout (Landstrasse. Ungergasse, 364, 2. Mack), am toro, uto commenie to nonatazoca DE MEMBER TORGO MICHE ORCCHEMISPOSE, M HOMOTE осворв роспроинтися.

— Года 1851 было въ всей Австріи 262 гимпазій, а именно 113 выстихь, 49 визмихь и 100 съ 6 класана. Науви преподавано на 78 гиминвіякь въ измеционь измив, на 27 въ словенскихъ взыкахъ, на 75 въ надпрокомъ, на 66 въ втоліянскомъ, на 2 въ руминскомъ, на 8 въ измещкомъ и мадарскомъ, на 5 въ пънецкомъ и словенскомъ в на 1 въ надарскоиъ и словенскоиъ азыца. Директоровъ, вросессоровъ и учителей ври тахъ гиниаміяхъ было 2755, немъ тани 688 спаменивковъ minerary, 690 moneyous a 1177 angel minerary. Учениюнь было 54,186; нежь таки 11,493 Намновъ. 12,237 Словенъ, 9732 Мадаровъ, 17,762 Италивиевъ, 970 Руминовъ, 1919 жидовъ a 53 чужестранцевъ. По въропсвоизданія было 43,423 панозиковъ, 2290 унитовъ, 1014 неунитовъ, 2604 протестантовъ мугсб. asp. 2752 ress msp., 131 унитаристовъ, 54 оривиъ. — Кроив гиниваји было 38 миоль ревленичь и поревлениямь, 12 нязмихъ эсилодических и 3 визмиха горинчиха институ-TOBS: 1 BMCMAS MROJA CENBOMETECKA, DAMA JECHNчия, 3 шиолы горинчін. 9 жирургичоскихь в 11 положиванть школь! Всетчилинь считалось 10 (межь тажи тольно 6 нолимкъ), праванчикъ акаденій 5, съ 585 учителями и 9546 учениками.

Сунаую васть водаень нашену Ви. читатель-CTBY. ANN S. YEDBRE NO JET. MECHROCAGES VACвоился по долгой болезии въ 47, году своего житія Его Превосходительство Францъ Сервоз граоз СТАДІОНЪ дъйствительный тайный соертинал Вго п. к. апост. Величества, бывшій губернаторъ Галини, власт. велиного ордена Леополда и пр. и пр., яменованый Его п. и. апостоль. Величествоиъ 1848. г. ининстроиъ дъль внутревныхъ. Всамъ извастно высокое политическое становище сего высоколостойкого ичив. Вто отечеств однове u ucependia uceania cyte buncaustums . n kota среди бурь и псиразраных событій не быль Онъ въ состояния оставити своихъ дваъ постоянныхъ catacraid, garakous Bro gosptiga unicat cinc il reперь осуществляеная вринесеть Е и у пеувидачну славу въ Австрійской Исторія! Да налоть на Вго ногилу и насти горичо - благодерна слеза за Его ревили труди для блега излов Авствія я вамов промим! Въчная панить! --

(Catayers 15. Uneao "Noyvonid Hephosmuxs")

Надоссіонь и такоть Ниститута Стаереантіаньсного. Отобчетовляці Родонторь Ісанть Гупаловичь.

# 30PA TAAMIKAA

ЛИСТЬ ПОВРЕМЕННЫЙ ПОСВЯЩЕННЫЙ ЛИТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕПОЛЕЗНОМУ П ЗАБАВНОМУ ЧТЕНІЮ.

### во память

ACOMMOLO.

ФРАНЦА С. Гр. СТАДІОНА,

бывшого Наизстинке Галичины.

Сувно вадъ Диветронъ и надъ Дуниенъ-Мутно врогенаеть Санъ и Бугь, Уметаев вочаль надъ нашнить праемъ: Ахъ, бо Руси испренийный Другь Не иметь уме — танъ надъ Дунаенъ!

Онъ переселялся въ жили другую, Претеритания долголятими бель, Со трудонъ прошедин муть венную; Отъягрании пногованиу роль, Онъ переселялся на жилиь другую!

Акъ, им знаемъ, братья! споль прилѣино Для добря дирей опъ работать, И споль планенно дюбиль, споль изано Австрія единства плеаль, Споль трудился опъ для вей прилѣимо!

И се знаемъ, что за мертвованье Смаъ своихъ отчина тузенной Получиль въ награду адъсь: отраданье, Неномь, — вземету телны славой — За встахъ свять споихъ вопертиональе!

Но у благородимую и достойнамую Въ въть пробудеть панить дъль его, Самве имена и поогозвойныхую Предвріатій матія всего Въ въть пробудеть у панчень достойнамую

Паче всках у Руспяось останоть

Или славосе его слатиль,

Хоть одно, другое плена славоть.

Хоть и им из слой чесь войдель за ин

Но го правоудаха нашаха от останоть).

А у Бога ото нашего уме выго Врану мине, блакенство и красть Во вобоснога крат, во святиль, Гле вобрании Выплаге линуть:
Такъ и ото за вись велится мине!
Беганть А. Д. / /

 8. 8. 0БЗОРЪ ВАЖНЪЙШИХЪ ПО-ДЕТИЧЕСКИХЪ В ЦЕРКОВНЫХЪ ПРОИЗШЕСТВІЙ ВЪ ГАЛЕНКОМЪ КНЯЖЕСТВЪ СЪ ПОЛОВИНЫ ХІІ-ДО КОНЦА ХІІІ. ВЪКА.

> (Сотив. Автов. Потружевача) (Продолжение.)

Kara Mononaxonevu se soras beistu Одъговича на Кіевскомъ трока, такъ и доблественные Романовичи не дотали отказатися отъ своихъ иритерацій на Гадичь, котораго воторя била для нихъ утратою ин четь не везнаградиною. Хота писть Михавав почти четире года владвав Галиченъ и Кісновъ сдвано все тое время Романовичи ве переставади воевати съ пинъ: ниридась когда были стоспены, но при первоиз удобионь случав опить подпинали оружіе. Наполень должно быти около 1240 года. Даніндь Ронановичь, пользулсь походомъ Ростислева со всеми Галицивии бопропо на Антонцевъ. завляделъ, яъ его отечтетвін Галиченъ, и Ростисливъ не имая CE SOURCE THE MOTOPHINE O VALUE ELECT Воштрію 79). Галичане приняли своего завошнаго Государи съ вединими ознаками радости, дота Воевода Ростислова, и Галицжій Евисковъ Артевій (св. више §. 2), хотьм удержати вородь, но во погли и доливы были встратити Двијиле съ притворичиъ веселісив. Въроловные бояро укала из потемъ Данінда, который сказадь имъ только: -веправтось" и надрамся великодущіємъ ofenery with Matematicals.

Pal. Hast. Att. 175. O Posteriore Maradioceus aperizatest l'assersato Raskotte uterca aperizatest l'assersato de aposteriore. Casop. Cas. Mar. 1862. Swaz. 1 str. 22. nors incressors: O Runkom knisoti Rostifia wowi otel kralowny conke Kunhuty a rodu gode. Kynyyn: 2011. Posteriore.

Татаро, предводительствуение Батиенъ. завладзев земляни Разаньскою, Муронскою. Сурдальскою, Ростовскою в всемъ тамощдинь красиь должинсь телерь паль Пере-ACTURATE SPECIAL MOD BURERS IN SECURING Menuscounts (1239). a go comy Maxaniy пребывающену въ Кіско нокогла было и подумати о возвращении Галича смиу спосич Ростиславу. Съ 1240 годовъ, передовые полки Татаръ подступили водъ санъ Кіевъ. и предводитель ихъ Чингисъ - Хановъ внукъ Мунке (Мангу) вотребоваль оть Махаила покорности Татаранъ и сдача города, объшая за тое покровительство Батыя в безописность владеній. Михепль, зина слабость своихъ силъ, противостати напору Татаръ. Отвъчваъ однако мужественно дославъ Мунко, что ещу, яко князю - христівнину. MC JESS ME MOKEPATHOL HE JAME BOTYDATE SE союзь или дружбу съ язычниками. На иторичное отправление Татарскихъ пословъ. отврувать Михвиль избіоніснь яхь, и предвида скорую месть Татаръ бъжваъ онъ въ Benryin 38 CHRONE CROREE (HERON III. 7). По удпленів Михавла, не недленно бросва-

> гер, короля 1261. г. Октября 25, въ городъ Specdypia, rosopura Sazansisi: atala se mat-kan krala Warlawa II. a tudia prworodici wsech panownikuw ceskych negen z kmene Premyplawa, a i z domu Luxenborskeho, Polskeho a Rakauskeho, až de dnesnjho dne. He noиве удостолется вишченія добросовістно написана брошира С. Н. Пялаузова, спольке позваляли историческія данныя, паходчшівся въ автовисяхъ русскихъ, греческихъ и венrepension. Bugs arrangious: Portura and Ma-XARIODRAF ATTTEM & LIBERAL AN TAREST as XIII. asas. Cs reformed noncomment DOJCTBOURTD CRESS CAODERCRESS RARASTEAGUESTS gonost st XIII. stat. CII. 1851, 55. crp. Iloревозат. изъ Жури, Мии, наред. Просебщения AGETS LXXI. "KRASE POCTRESORS, RUMETS AD-TOPS, YALMOUNES OF BOUTSIN, CTANOBATCA Y-4) o Leaning and Mara M. a. seethreisen Po 44

ся въ Кіеву, внукъ Девида Сноломскаго. Ростислява - Метислявичь (Ж. 320) и хотывовледати простоловъ Кієвский, по Лавінль Гадиций, сводавь о тонь, првомль туда и выгналь Ростислава изъ Кіова, хоти не симъ TAND OCTOTUCE, N ROPYTHIE BAMMIY COPOLE противу Таторъ храброму воеводо Динитрію. После упориего но безполезнаго боя Кіев-CHEXT TRANSPORTS SERVINGS TOTODA Kichons. откуда пустились въ зенлю Галициую и Волинскую , всюда производя ужасныя опустошенія. Рокановичи пигав не скуля подвитися въ окрестновъ поль, в подобно Михаилу удванансь въ Венгрію и дотоив въ Поль-MY; A BE CARA SA MANN TYANG AMENGANCE в Татары.

О страшновъ разореніи Галпцкой и Владивірской области сказаль я уже выше подробно (сн. §. 5.) говоря е судьбъ Галичобогородичняго Собора во время Ботнева па-

им что въ Карнатахъ. Родинтся съ Венгерскияъ породенъ Белой VI. и выдветь одну дочь свою за Превыслава Оттокара Чешенаго, другую за Болгарского Пара Михнали Іоанновича Ясаня. Наконень, нользунсь смутами возликшими въ Тервовъ по случию убіснін Миханля понагаеть сыну своему, тапиственному Мичв (Миданач) заначи, хоти не на долго, престолъ Волико - Териовскій." Такинь образонь ваши виявыя вступая въ сношения съ прочей Варопой водчинались постепенно волитическому и перковному вліянію ен, в продобразовили будушую судьбу нашего отечества. Инат. Itr. 175 говорить: что Ростислевь отправился въ Всигрію , ин Боръсуковъ дваз и прінде из бани, реконъй Родиа." Ростислава плобракся, важется, портчьень балаго Череноша, въ верхъ чрезъ Бурсуновъ проходъ (дель) Карнатами, въ Сеняградъ, где до сихъ воръ истречаются селенія Борся и Борса Бана при вер-ROSLEYD PRES THEM, & ND 1017 PY AND. Ma 4-, не по навывалась область въ Сербін нешлу въу и нами Дриною и Савою и образовала въ XIII. ... shus Mayoncail Gausta (banaius Macheviensis) cu. Safarik, Starosit, Slow. 653.

моствів. Данівач, чосль своего возвращенія въ Галичь, нашель Галинкую зенцю ю COLUMN TRACTH BY BOCYGRIE LUBRICHAN TO-ADS. GOBELSBADERESS JAMO CAROBOLLEO GÓLIстьянь ил. Что болье, Галиције бодре, м уважая Данівла, присвоили собь доходи, еть соли колонийской, употребляение общине-PRI CXUEDAGUES CRET CARACTURE EN ORIGE MOCENES O DYMERNONS, E TRING CROCKIECS онова съ Ростислевомъ Михаилопиченъ поселивничеся въ опустомовомъ Чорнигова. KOTOPATO OTERS STREET TEREPS . EDISKARS ESS HOLLEN, BUTH HE REHOND - TO OCTPORY GLESS pasopennaro Kiesa (Hast. Ast. 179 - 1801 II BE CREORE AND POSTUGIOUS BORYMAN са овлядати Банотою въ Понизьа, и отраment Anningonum Horatancent, samera Coлячь и Пережимель. Однако, не скотря на взими Бояръ и двухъ Ванскововъ, Галикаго и Перенышельскаго, друзей Жиханлова сина, не спотра на изпуреніе своего виджества и войска, большою частью шетребленияго Таторана. Даниловиче спирили изтежниковъ и попрідтолей : изгивли Ростислева изъ Галача (1949), и плъщети его серанкова, князей Болоховскиха, спастихса отъ химности Батиевой, обязанностью съяти для Тэтаръ висчицу в вресе (Маят. Ast. 180.) 80).

Данівль, поэстановних свою держану, останался ущо до конца своей мизии въ полновъ посъденія Гелициаго пинисства, котораго биль окъ завоенителень в возобновителень болье, чань отень его Ропань.

Какъ погущественный Государь общиртой области не столь разоренией какъ пречія русскія зенян, и положенной долье отъ велетой Орды Батыя, которая основадась теперь не Волисиихъ берегахъ, ногъ Данінав дайствовати сиваве и последний «-BRIDGE XARY: XOTE HOCAN 30 ROCARNA SEAS-AMELY METO OTS MEENE XAMERATO, TRESYS. чтобы онь искаль вилости Батыевой рабоволетвова или отказался ота Кияжества Гаживого. Не золь счастиваннь биль сонермикъ Ланінда Михоназ князь Чоринговскій. волень ичченическій оть гизаного Хана. за смыдую исповодь пиони Христова и презраже вдолововдовства 81).

от последних, за что даже вызовнів Галицворусских селеній: Болохова, Болохова
в вроч, стоять въ свани съ упонацупаво визови, которых просхоженія и отрошенія въ госпоствующему роду Рюрикова
дови въъ послоствующему роду Рюрикова
дови въъ послоствующему роду Рюрикова
дови въъ просчеть пашить о Болоховвахъ, на места пребыванія яхъ из перестиостяха восточного Буга, сихранилось в любовинвой граниота на польгають замий изданной Коромень Симпиумдонт III. 1622, года для исстечна Лясания, стоящего при усты потова
Лясания въ Тимпъ взявающійся въ разу Бугъ.

Ватолутав Ромян, тому Валівакіного і Liplástilego Warez, 1846, Т. II. 541.

84). Витеть съ писаемъ Накридомъ прідть пінентнучению торонъ віремій бократь его Осодоръ. Гропорусства Церков причасляю обокть страдальсть, въ зану святику-модиторониковъ за Русскую золло продъ простовомъ Всенимиято и правинують ихъ соящомую понать поидогодно 20 Соятибра, писано зъ тотъ свяній день, изъ поторый они сподобания пученическій повчения (1246). Сей метимно христіянскимъ благодуміенъ пдаренный Киязь, сноичавансь съ одоваин на устахъ "Х р и ст і в и и в е о и ь." уназалъ своивъ русскияъ соотечественниканъ, что только непоколебнико и твердою защитою Храстіанства и православія она могутъ отстояти свою народность и самостоятельность среди тахъ бъдствій и угнотемів. поторыя изъ предстояли, во премя Татарскаго владичестия.

Когда из дина Миханда Всевододовную представляется нанъ образъ истиниего Кид-SS XDUCTIONNES, TO RESPONSED TOMY DEдинъ въ лица Денінда Романовита проводнаго Киязя - Подитика. Свиз Батый, ука--инау ласи си олемвихени споножи свей ла въ звакъ особениято благоводения, ме BELIENNO BUYCTHIS OFO BO COOD CTAREY GOOD всяних суеварных обрядова, неизвистных в для вранославів вашихъ князой. "Динікав" сказаль Батый встративь сего кияза- -хо-POMO. TTO TH HOUS SPRINGS CHAR: ALS TO-TO JARNO HE SPENUALIS? HEEMS AN MORE Yпотребленое черипе иплоко, кобилій ку-MANAS, " "He BRYS TO CHXP BODE, OLBSART" квазь — ; но ствну остьля прикажень. "Выпей." врополепль Ханъ — эти уже памъ Татаринъ!" Батый вида повиновскіе Дацінда. BUILLY CRODO TELH GEA. EAQUET (AME) BE-MA. FOSODE: "SO HE UDMONETH EP HOMENY молоку." 82). Сія честь, пинотъ Каронзивъ стояля не дешево: Данівлъ пробывъ 25. дней въ Удусахъ, анаходъ оттуда съ имененъ слуги и данинка Хонского (1246). · (Продолжение савдуеть.)

<sup>82.)</sup> Инат. Авт. 183. Съ большить погодованісиъ отзывается тогь современный літовносить о по. бадий Деніали из Орду. "О влее зав," посиливлеть овъ, "чеоть Татарская! Денилови Ромовосить вилью деницу ведину, обласам у Руспом землем, Киссоить в Володинеровъ и Галамовъ, гоо братовъ си пятым странами; падай

### OTEUS MIHATIA,

рускій приходника иза Соломанки. Посасть, нима семима неласеле.

# ГЛАВА ДВАДЦЯТЬ ВТОРАЯ.

Уже два дви прододжаль в свою возвратпую путь и всахъ в всюду выпытывался, не видено ди где Расенча съ поею дочерью; по швато не зналъжено е тонъ инчего розсказати. Всю надежду иналъя еще на опрестмости Содомяния, въ воторихъ, по вредавію Додикского, пребывать современно возвративнійся изъ Львова Расенчь.

На тротью ночь завхали им сновь из одну ивленькую корчну, въ изкоторонъ отдаления отъ села стоящую. Въ съявхъ была таковая теннота, что боялся я. на яконъ друку очей нострадати. Въ цалой корчнатакъ тихо и сопонойно, якъ бы сюда наделя не загощали піяки. Долго сладали им на вотенки за дверны корченной взбы, пона не вышелъ сямъ госполарь — жилъ съ томенькою свачкою. На ное счастье завелъ овъ жене въ особенную избочну, котора туть единя была для сановитшихъ гостев, и выма ради совершенного ихъ недостатака — незанята.

Едзя розгостился въ вей и усыль отпочати отъ мучительной вади, уже заслишадъ стукъ и скрипъ колесъ, якъ би возъ якій завхваль сюда на ночь. Пріатность отпочника превозногла пое люболитство, и

съдить им коляну и холопонъ называеться, и дави хотать, инвота не чаеть и грозм приходать. О здая честь Татарьская: Его не отець ба парь из Руской зенли, вме вокори Половещную зенлю и воеза на инме страям вст, смять того не прід чести: то пямій ито нометь пріати? Заоба бо вкъ и льсти итесть попил.— Ярослава велилаго ичази Сумдельскаго зелісить умеражи....

а по потавляльная настца, чтоба спека доерей поснотрати на невого гостья. Вслере одавковь вошель керчаррь ва нов пабочку и сталь нене чественько просити, чтобы в уступнать спое пріотное изстає пакой менщина, котора прізквини темерь спада простина возонь, пелесть про вліссть Бога, особенной избочки; "женщим сія извиснька, что происходить из видно съ лица и платья, что происходить из видно съ лица и платья, что происходить из видно съ лица и ва ней спить полно датей; къ тому, яка у въдного корчивра, она безъ деренянной подлоги и почисти.

Га. Отче Игнатій! подумать в себеволею неволею будень вына спати спова на бричца! И взавин на голову капелють а въ руки налицу и ною налекьную сказку вощей, ступаль в прино из двервиъ. Една отвориль я ихъ. — ако туть узраль передъ собою — о Боже! — я о ю Наталію!....

Все, что держаль я въ рукахъ, восотилось на зенлю; — в я съ посторговъ обняль ское дитя! Жидъ, стоявшій со свъчею за нави, не погъ въ себе прійти отъ удапій посто дитяти, зоскликнуль редостишъ голосовъ, къ еврею: "Госнедарю! яди въ свою избу, прикажи жель сварити дачтонайлущого для укранленія ноей дочери, поей предюбезной Наталіні"

Когда оврей уступиль съ нашей избетки, ирималь в още разъ ное дити къ отеческить грудних и сказаль съ любовію: "Здравствуй! якъ танъ из бидо, здраствуй, ное дорого, ногубленное дити! ной съвте! вокойся снова на раненахъ бъдного старенького отна! Коби и всъ люди тобе отступили, то однакожь есть още одинь из Божіонъ светъ, которий но опустить тобе наколи! И коби инала ты за тысящими греNO OTBESOTE, OUR EXTS SPONYCTUTE TOOS S

"О, ной вайнильній, найдорожній!"—
в изсколько минуть но вогла оне начего
больше оказать — "е, ной вайнильшій, найдеромній отче! Мегуть за авголи бити индествышия? чань заслужила и на твою доболь? Тоть недобрый человькь! онь предьетигь, онь обнануль нене ужасно! и н
вогла его любити? О изть! вы не пропустите ноихь граховь — е, знаю, вы не
пропустите!"

"Вовствиу, дата ное, съ пъзото сердпа пропускаю ихъ тебъ! Понейся телько о прошедшенъ, а им спова будовъ стаетливм. Еще в для тобе побо нозваюрто, любана Наталіо! и въ наменъ пругу промипемь воссимкъ дней но надо!"

"О вяколи, любезнаймій Огче, инполи! Вое вятье нее теверь лянь неслава и серент вередт ситент. и вотида на хага родиней. Но аха, Татуню, яга же вы темерь перенавились! Той бладности, того ветещенія на дину нешена и только, и сама причаною. И ногла ли така недостойная доча тримести ванта столько нечали? Лучеме ванта было о ней совства забити и не журятись за нене веблагодарную!"

"О, я претервых вного — плого и все тое за тобе, ноя Панине!..." сизвых в съ глубонних аоздохонъ, желая госорити е воихъ лесчастыях»; но она услинавши отъ воне вазванье "Панание," прерведа ною рачь слокани: "Ахъ, дюбезный отче! из чену то хелодное вазванье? Еще инколи въ интів не ваяли вы нено тъпъ хелодимиъ инсъетъ. Назовите пене лучие: дочь веблагодора, ведоброе дита!"

"О, пътъ! и тобе всегде назву посю любезвою дочерью, поихъ проинамить дятатемъ, за поториять ходилъ и во свътъ и билъ би ходилъ изъ до сперти! Но Богъ увилосордился надо ниов: нозвратиль нов восслую итичку, и а снова счестлявый и спокоомъ."

Когда чувства наши не иного условоились, и им съэда вечерю, первую вечерю, котору помиваль и съ дегопъниять сердценъ после одного, для вене предолгого изсяца въ товарищестив ноей Натадіи, туть, въ той паленькой корченца, подъ чуминъ даконъ! когда им носле сей вечери помодидечерь про ей песчастинное увезеніе, якъ омо случилось, где они черезъ то времи пробывала, и якій случай привель юсюда сану — въ такъ поздную годину.

"Лукавий человъкъ," сказала она, "онъ предлагалъ ненъ уже съ первыхъ двей нашего нознаконленія свое сердце, и мелалъ только, чтобы паше бракосочетаніе отбылось тайно."

"О. върно, дукавий то человъиъ на восилнянулъ а. "в одновомъ досель не ногу нонати, якъ тотъ розумный и съ нозору благородный Расенчъ могъ допуститися такой нодлоти. аби столь хатро приласкатись нашей родни. В токору воворгъ онъ из таково несчастю; а таково не нонимер, якъ ногла и ти енанидъти его поредъ нами. а нотовъ съ иниме санинъ узхатя на бездорожье!"

.Ахъ, нилий отте. " огренля она "месъ обпанули недебрия люди! Ресентъ въ дель тонъ нейнозничений: онъ него защищедъ нене нередъ козарствоиъ Долинского которий, якъ тенеръ узнала, подлейний остъ, вожеля в себъ представляла!"

"Текъ то Пявъ Долинскій?" спросиль в, прерывая ей бесъду. "возножно ли?"

"Ах», так», Пак» Долинскій; " отрекла они, "он» то бил», который привель мене въ такое месчастье, онь в его доммии состроиници!" "О. розскажи нова, розскажи все нодробно, отведи нове ота того недоунанія; в била на облана, на ужиснома облана череза ною нестастную догконариесть!"

Отерши слезы, которы ой часте изъ even culmbain, crais one take resopath: , Я великая граммина; больша, якъ вы тое алагулов В Горто йышайся, этопиць син о отъ Папо Лодинского тайные листы. и не-CRAJAJA BARS O TORS HE CJOCAL & BOCTYRG-JA COOTESTHO HACTERJONISMS OKRAMNUKS OF JECTORS . OTRECHRESE HE BUXS ANDGERHAD OT-DATM. E HE SHEAD O TOMS MEETS BY MAMICH TE OROĐULI GOGO VEĆET BLESHGED R LETEZ CEPARS - AXS. No non megoso! - & CEPH-Baia, do impara ero seo cacero acasoro любинца сердечно, пристристно, и върша слованъ его икъ садменному висамію и по-ROJURAS ECRÉMO OFO MOJANGE. SPOCEGY M DOдъніе точно в совъстно; в скривала поредъ ванв тайну: Се овъ велель и скрывати; в оказильсь склониою вашей вели: пейта за благородиого Полоденина, я льстиля опу своем любовью, котору не пизла въ сердца: бо такъ велалъ поступати Доли пскій, наизрая отклонити увагу ваму отъ спошевій своихъ со хиою. Когда же сближался вечинець вычиния моего съ бангородимиъ Стефановъ, приследъ пона Долинскій чрезъ своого прислужного явльчика мотайное висьмо, PR ESTODORY SPECTABLELY MORY, WIG TOдерь последний чась и найдучная спесобместь уздати съ его сестраницами, котори новозуть мене до Львова и вероховають вене такь у себе до тахъ норъ, неда опъ по пріздотъ, даби взичатись со нисю. При томъ присегаль онь на Бога, чте сей-TACL BOOM NAME O GRANCOTETANIC BOSSPAтимся въ Солоненку и усчастливнив всю наму родину. Я возървае слованъ его, - и на -BE OTOF REL CTULABORS AL . - JEST MITTER MATE BO BERE! - YEXAMA BOROSONE COCTPEN-

шинъ Долинского, которы скидали на весе из льов. Всю дерогу до Львова адажела в PODOSELEO. NO ALS TOPO, TTO BERAS SERVETORS съ Долинскияъ . которого любиле тогда всаяъ CODARGES. & TOLINEO HIS MAIN MAIS COOKES upecrymieniens: Tre Coss bagemeern ments найнильшихъ родичей удаляюсь съ ихъ ха-THE TTO GOST MET GUAROCHOSONIS & BOLE ADOL-METLS ANGEL STORES ON OTLOSE OF VECTO Гоородень! Моне пучиле повысть, и честь изскельно почей я ока не сепкнула!... Пріэхавин до Львова. а вскорь узнада, что наши вельношнив Лени ве били сестранияим Лединского, в догконисления, веблегоправния женщини. Я перестрошилась .-B crours not recommended house of stantant as-Mila na Krocjo By Konnato moch pochegazanni листь Долинского, поречитала и допаделесь HIS MOTO, TTO JOHNUM HOW MORNEYS MOTORS HIS воста ново найводачинить способоит! Я воснала из осбо обо веблагороднив женщим. уквана инъ подлоту Доливского, етела че-DATE BANG RISESTS IN SERVINGED HE BLACES Бога, аби моно сойчась отослади до Содондани, до ноихъ родичей! Но оне сим-ANGL MAJO MHOD M CESSAM PRIMATELLEGO, 470 HO BURYCTETS HOME HE HE ROOKS SA ABEPH. нена не пріздеть Панъ Доленскій. Состовніе ное било ужасче; черезь два ведам сидела в заперта въ ноей понците! взива-AN MONOME ANACH DOLLA FOLOGRAM. NO ME-RTO NO ROMEOJNAS NO RES. EPORS RESERVORS вой старуки, котора криносків кого корять и воду. Поредъ трона диана прійшла оса ко жез рано в стала притети кончету; дори были отверты; и вспользовалясь случаent. Offines cronomy suchovers so mere. и погнала неогладарсь уливани. Вида собе CHACOUMON, & CTAIR JORNIESSTRES SA JULIUS EDS COJORSHER; BORE COARRADE, CTOCHERS DE BOARKOÑ BLOMBAR RON COORX'S BOJEX'S. DO было на одного изъ Солования; во вешелея

одинъ старий Верховинецкій господарь, поторый пригадавии себа мене, яко якшу дочерь еще изъ праздивке въ Верховинцъ, и завим о моевъ несчастій, сейчась рашился завезти непо до Солоници. Сей добрий человать везетъ мене уже третій день, в ямятить, изъ заработанихъ во Аьвова грошей, черезъ веж дорогу за мене мочлаги и пропераленіе. Ото, вся моя печальная мовасть; ви узвали изъ вей, что дочерь ваша волитя престувница и не достойна больше восити того именя!"

"О. поя ти нейнильна Наталіо!" восминнуль и съ редостію. "я узналь назтей повъсти. что ти невинна — непорочня! что все не такъ еще эле окончалось, якъ в себъ сверна дуналь! О. якую радость привозу завтра твоей натери, всей нашей родинъ, котора прійнеть тебе съ тъпъ же сердценъ, съ якикъ пріяль винь отера, и везрадуется тою найнильного въстію: что слава и еще в еповреждена! Но моя доню, чесъ тебъ не наого проспатися; уже рашай курь въсть въ другій разь!

Но они не услужали поего совътв, тольво просила нене. даби и и розсказиналь ой про тое, что почала песчастливая родина посль ей увезенія, что почаль и, куда вадаль п якимъ случаемъ остановился въ сей порямь.

Мой розскать треваль долго, и законь осказолся эт вашей избочир.

На буду описивети, спольно слезъ променля ене надъ нових резсказовъ; не буду описивети, съ явиях чувотвоих приналъ п разельно вей бедорій, поторий вчера вочерь споречка не приходиль въ пашу прбочку, чтоби не пъмети сердечниять при ліквіять отда и дочери; не буду описивата, якъ приналь и честного селявина пръ Верхессиям, которий возграталь новъ угречение дита; — в только скиму, что со всходомъ солица мустились вы, исполненым радостию и благодарениемъ Бога въ прівтую муть, ведащую до Солонанки.

Цамий девь акали им, и а радовался только поею дочерью; уже не вспоинваль про ное прошеджое горе, инже про поддоту такъ педобрикъ людей, которы нене черезъ все тое препя обманивали; не вспоинляль, бо не коталь себь затрувати оную радость, яку иналь въ той пріятиой пути, сиотра на ное дита возвращенное нень и сохраненное отъ граку и неслави Боміциъ Провиданіонъ.

Уже спериалось, когда утружения безсонісив Наталів, задренала на поихъ раневехъ подъ часъ свиой взды. Я приказаль Оедорію съ леговьна полей сдерживати, дабы не пробудити дренящого дитати скорынъ эханьенъ. До Соловини было уже только поль явли: но ради опрестимъь горъ, вы не ногли ю еще зръта.

Когда однакомъ вырхадя вы изъ горскихъ ущелій, увидаль я въ стороно — якъ бы медъ Солонациою — огненную дуну, котори чэнъ разъ выше подносилась. "Спаси Господи Боже, отъ огна доди твоя!" скавелъ я полголосомъ яъ себъ, и веладъ Осдорію, который ножи тэнъ текожде звиртвать дуну, не говорити о томъ ян слова, дабы не пробудити следко дремящого дитяти!

Ми върхали въ нашъ перелягій лосъ, и вокоро наъ вого достались на Солонянецкін боловья. Но — Госпили Боже! что тутъ узраля! — наша хата въ огин!... Мой Оедорій удариль батогомъ — и кони стралею пенеслись из Солонянць. На миновольний рокоть ной проскульсь Наталія — и въ очахъ ей отбился. блоскъ помару.

"Тато, Тато! горить наша хата!" воснапинула она — и нале зъ обнорокъ на нее рани!

Я чутых ю, натораль ой вышцы рувом — а мени томъ бричка наша въздала въ седо. Со всаха хата багута прахожане мои на помощь къ горащой хать: в приврадь изсколько женщинь въ себя. проенав остятись при опладой дочери. — и санв. высъвни изъ брички. Поспъшнав горою из-ROSE XATA. YESCHUR BOCKISKS BORMERS S влячь дотей ворязили мене при вступленія ва ное водворье. Добрые люди квичлись из помочь, - но вся помочь быле уже даремна. бо хота и все обистье стояли въ самонъ арконъ огин! Въ планевехъ по надъ POPEMOD XATOD. VECCHARCL, SET ASTROMIS CTRABBE FOATOR: GRAUE BASTONEN. E ESASSE DOTON'S EMOTOVECTORNO BU SCHIM: E DOSDENS MA NEKOTOPHN JEMAMIN Y HOFE MORES BLATEN. CHOMBER JER BAPOTGON CZNE JA JARNEOM B поой библютеки! Ахъ оне сгоръла. в съ Mem aca Mor Mechas, Ulolu Monxa Jolfoдатимка трудова! Не было кому спясти яка отъ всесовжения!... Броиз изсколько оберенковъ розличныхъ легинхъ вещей. при KOTOPHES CTORIS NOR POROTEDMAS POSEES, ме видобито ничего изъ хати. Кругонъ бидо ясно, яко въ день Божій. - и я стоваъ уже близенько передъ ноею родиною. -OH MESE SPORE ENGINEER BIFOR OFF PART ой. и они всь спотремя на мено леце въ лице. - но все таки мене не узнавали. OLERALEO DINDEFTO SOUGACE SEESOO, OT ALVO MEN CHUCABUR, GYAL TO, HONOME DECHO TERY-MIN CLESM OUR MAP ROMDERSHIR!

"Тетьянно, дэти нои!" восклиниуль а ободрательникъ голосонъ, "не плачте, не роптайте! Богь великъ и бдаеть падъ вани!"

Якъ бы возбужденный трубою вигеля Господия, очитансь они и кинулись въ нои объятия. Я спараль из наиз еще изсколько утамительных словь, и узравши при себъ нешого приходского Дъяка, просвять его, дабы сейчасъ поволь пою редкну въ стою

пріютную и довольне просторошну хату. Сать же, явдя что во угасится поморь піяков человъческою помочію, приназаль пъсторинь поинь прахоження резривати тевераям догоривающім древия, прочинь же вертати до своихь хать я стеретчи свои обистья; нотонь номель до Дьековой хати, гдо встратиль таковы и прочиувшуюся уме Наталію вь объятьяхь явтери и полодиой сестряци.

Около полуночи погасъ оголь — и стало снови тихо въ излоиз сель. Я по резсказываль уже викъ родинь поей пичето о новхъ приключенияхъ, желея пе телько себъ, но такожь ниъ отпочинку и сопомод на сесвии очи, не розбольдия сордия!...

(Продолжение сладуеть.)

### HENHPA.

Трагодія въ вати действівкъ (им Намецено се накоморила перемадам) (С. Окуфрісанца)

## Явденіе четкертес. *Родослат, Велир*а.

Род. Идучи сен почи съ Камимронъ черезъ лъсъ — сядъме себъ коло меше Немиро! — гонорили им о резимать вещихъ Бесъда пришла на твоего отца. И възалъ Камимрови, что отъ пяти лътъ всикини сво собини стереста о твоенъ удамимимоне е от ци довъдатися и инчего доселъ издомъдал ся; что теперь гъдыю, что отъ умерть, и ли въ чумии краи отщелъ. Камимръ съв залъ, что твой отецъ передъ отществен своинъ часто воздажалъ падъ вкинтъ при ступлениять, которое инклюбы бълган так великить, что ни обмилолениями молатин ин инме обмилолениями изаламими и пражи отъ шого но могъ очистичнев.

Нем. Мометь быти, онь знаеть еще ARCHIE.

Род. Онъ говориль передъ четырна лвтави съ Украниценъ, который утверидаль. твоего отна за Порогами въ MARKET OXOTHURODS.

Нем. Мой отець ношель за Дивирь,

«манатись съ Татарами?

Род. Такъ нив казаль Казиниръ. И елухай Неипро, — тамъ хочу его искати. Hon. Tu?

Род. Хочу пойти еще разъ на погана, еваметись за св. въру и Русь, и увънчати MAR MAR CARROLD, & MOR MINTHE BRANKOW CHEPTID.

Hom. I BORRESTER HACE -- AN PERM?

Per Born? KTO BM? THE TOALKO BEжененься мост ченою, не въ душт и серд-Th TOTO BE TYPETRYEMS; & TAKON MEHOD NOжень быти хотяйбы и правий сиргь меже выми посился. Ты не любимь мене. Припоминаемь ли себь яще, что ты три дин вередь наминь бракосочетиність до своете отца дама, что мильша тебя Владимирова могила, немели щоя постель. Я лишь TOMBO 970 BOWERS BY KOMHATY, KOFAS THE тое говорила. () когдебы мене отчавије, версевшееся со таки словани въ чою душу, BENDERIN GUINO OTTO TORE IN OTTO SENAN IN OTTO може самого! Не твой отець сгонорился съ мось стрестію, обое оболгали мене надемвою, что ты съ премененъ перенянивыся. Т щаль того времени, и жду еще -- (ушеляв, искають розвессийтись) Я бы ехотно хотваъ съ тобою гонорити хаадпопросто и сполойно, якъ съ чумею жевом,- Съ вънъ былбы и еще розлученъ?

Нем. () Редослеве, не требуетьли твей

COMPANY OTHER

Род. Онь требуеть такого отца, который быль бы любинымь супругомь ого метори.

Hen. A TH -

Per A s?

Hem. He XOURNE AN ONV SMTH OTHERS? Род. Онъ мой насладинкъ. Все мое ммъніе принадлениять ему — ему м тебь. Я пойду явь голый шищій въ свять сердцу моему мскати соновоя; где тотъ найду, тамъ будеть мое пребывания. Смели встрачуся съ твомиъ отцемъ, то востребую отъ исго отвъта передъ лицемъ неба, и его тебъ пошлю. - Смели найду гробъ тноего дюбонияла, то иставнима ого остатокъ ---

Нем. Лютый! умельям!

Продолжије сладуета.

### KOPECHORAERNIA ANTEPATYPHAS

Инаш счастье всепочтеннайщей Публив обявити, что первый точь "Собранія русских» Прополькой инов изданный уже послился из г. г. Полиясчения така самия путема, негорыма они пренунеровели. Кисательно Словаря, о веторомъ сказано на обвертив меревго Тома, замвчаю, что тотие Словарь печатается виветь съ псесловенскою Гранцатикою и посланъ булеть везадолго въ г. г. Предплатителянь. Тв г. г. Предплатители, поторыя ого получить почтою, должим ори препунирования DE 248 TOES JORSATETE DE 1000 HOCMARY 10 EP. CP.; прочін же, которые позучать его или путень вседост. Чиновъ Енгруіндьныхъ для черезъ яныхъ собирателей Прекуператы не объязаны за его по-CMARY RESERVE ASSTREE.

Hann nepatro taun Coopenia myteus seeлогт. Чиновъ Евархівльныхъ при большенъ количества енсемилирой в эр. ср., одиновихъ же сизенпларей и почтою 1 зр. 10 ср. въ винжимхъ лав-

BAX'S 1 24, 40 Sp. CD6

Синь случаемь муно честь всевоч. Публику воззанти на пропумерование и на иторый тома Собранія. Цівна его та сима, ноторая и перваго тона. Препунеровати на оба томи вольно нашлому будьто путомъ вседост. Чиновъ Евархівльныхъ, чрезъ виницую давку Ставропитійскую и других врасвысь инпопродавшесь, или приве у жене почтою ST OPERMONEUMX'S RECEMENT, I ROSYNETS EXT. BEN-AND TRUE CARRIES BYTOMS, MOTOPLING OUT SPORTINGрозаль. Из запроважения препунерный явиль либо путень невы позволонію оть п. п. Пецавской Полоційной Диренція оть 25. Оптабра 1952, поль vacaoura 44,486.

Мать перавте томи даль в большее, якт требовалось, чегло екземплярой початата, надвою, что мосле его попыснія, когда убедится квижим е его превосходной ваутрежной цене и о моогь боляратворно- в безкормство- благополезнонть для первым и литературы Слевянской поливтровів, умишинся часло Прекумерантовъ; во съ втора го в врочика томогь лишь столью дакь печатати- сполько постояним х ъ Подинсчиковъ пригласится до почим Сентабра с. г. — По тому соображению поли испревно всевочт. Публику о индостирайное спосимпостроманіе мов въ сент дель.

EVAN AM E SOMEMONS OF DEADLE HER WAS THE сдомъ востоянимихъ Пренумерантовъ на Себряніо и будуть зи тім усихвати нь благопроменномъ посылавія чих грошей прокупераційных», для вокомванія прасрионь типографических исправанно BOTDERSMAN; RYAY BY COCTORNIE, TORY SE TOHOUS RESPECTANSO NIZABSTS, SOUTHER BY TEXT TOWNER. moust ofpergoswy's pyechex's appropriate, areterивания Красорічниками Славинский соотивтно духу в обраду Восточной Кародической Церкви сочиневаму и уже въ разимуъ творениях изданимуъ также и присызвечии мив отъ ревисствой Братія хорошія рачи, напасанныя въ русковь языць, н пабранивание отрывки изъ Твореній св. Откевъ въ вървонъ русионъ переводе съ врибавления ду-XOBBATO COASPHANIS.

Удестся зя инт за ревинтельным участіонь всевоч. Публики издати больне тоновъ "Собранія русских» Про нов трей," пріездесь за трудь издавати потокъ и известите интелестите кандасия яз Классиков» Славинских и инжлего нартчія, буканчи гранданскими.

Чтобы и латанские Санценнии инфан танее доафреніе въ надаваемому иною Собранію руских Проповълсій, яком они инфить въ прочина мона словациять сочинскімть, и чтобъ они погредствомъ ого учились старославанскому и рускому комму и поли постому поли восточной инфарта, прибръта тому Собранію Впархівльную Авробанію ноого Арживаєтыра, Его Высокопрескащенита Кардинала Приниса Угор скаго, которая прабавлония жъ первому тому.

Что и не отъ якого лабо норыстолюбія, во отъ самаго благомочатавія Восточной пас. Церкви и отъ любов и предавности въ ен обраду подливво славанскочу, и виъ она сина древисну, принален ва трудъ надавати то Собраніо руспихъ Провосъдей: извыть свидотельством того— произ смердейн саналь провозбаей, якь то варязёныго смедетоля монкь отпровенных чувствь — служеть медеть издивоновых ваготовенны, и из первому томпривыменных ихона св. Кирилла и Исоолія, Слависких Асстологь, из подлино архісрейсьої одежь Преосвященняйщахъ Сагителей Весточной Церкам, соотизтно употробленію, тогла още оббать Церкам, соотизтно употробленію, тогла още оббать Церкам, соотизтно употробленію, тогла още оббать Церкам, соотизтно употробленію, тогла още оббать церкаму вървания воспащению Соденных, ноторихъ бланенной ванита посмащению Софраціе.

Содержаніе верваго тока сладувинеє:

Предговоръ (стр. XVI.) Слова: 1. ва левь св. Кирилла и Месодія, Славанскихъ Апостоловъ: -2. 3. въ Ромдество Христово; — 4. въ ведъло Маconversion; - 5, as negtino Baid; - 6, as negatif Попедалона по утренія:— 7, на велиній Почедальимиъ на Литургія; — 8. въ великій Второвиъ; — 9, us permeyo Cpery: - 10, so bernaid Verneytors, meas norsementers es. Terro: -- 11, 20 mavamenia es . Taura; -- 12, sa seantiñ flutora; -- 13, sa велично Субботу; - 14, на праздникъ св. Поски оть св. Августина;- 15. на вознесовіє Господне, отъ св. Августина;- 16. на превозваление Попидесатиния:- 17. па день Натилесатиния:- 18. Сасво Приватегнение, при оступления въ свиъ пријерейстій и въ управленіе паствою;- 19. Слове ва правоссийо Господу Богу политих о предохранения отх губительной бользии, или вного вибудь обы-ствоввага бълствія: — 20. Рачь по руковоложенія Прессвящ. Аганита Еписнова; — 21. Бестда о блажеветвахъ и Бозъ отъ св. Сирина: — 22. Бестав о томъ : почену Духъ Святый въ писавін жазивается водою живою оть св. Кирилла Іспусалинся,: 23. Бостав о разврещения привовъ, отъ св. боосnu Cupuna : -- Populungenie o nount vegoutum : --HERUTOPHE CIPHERE ESE CREMES AVVERSES CARRESTS снихъ проповъднихъ сочиненій. Радуга. Напазанный сребролобень. Награди , постажательности. — Преeriped an exhibition exert to dinper

Вторый топа будеть содержити слова из обноторые дин воспросные, ин дин Преста. Богородавы, случайные Бескды, статія и размитальных, из воних не именя всяхо гг. Препумерацтова.

Монит отренлением будеть: всегда становати осеобщему желения.

Въ узървийн, что то ини предпримитъе токан за иногочисленимъ учестиять реалогумой Брити Русской момотъ онидисный усичть произвести, вибо честь собо и пои труми пропоручити благосилонвости всевочтениван-й Публани и пробывати бл

пскроиналина почитателена Ар. А и драй Андроскача Радинескій Саменнях зат. обраду остригонся. Архіолисностію, Родактора заповода заповода токста сложивать.

By Events (Often, Postung Horren Gasso 60.) and 30. Appear 1853.

# H3Bactie Cranhahor

— Для 5го (17) т.м. о Этомъ часъ рано отправилося малобное богослужено въ гр. нас. городской Ставровитанской Церкви приходской за уновой думи для 8го т.м. аъ Вализ преставивмагося Франца Сервое грасо С тод јо на н. и. напачен, дъйствительного сообтивия, и. и. Министра Властелиня и. в. водинато ордена Леонолька, почет. Рмиара симостатнато Малескато ордена и пр. пр.

(Следуеть 16. Число "Поучовій Церновных»)

# ЗАСВДАНІЕ СТРОИТЕЛЬНОЙ КОМИСІИ.

Выдаль строительной Конясів Дона народнаго занинаєтся во всахъ отношеніяхъсвоєю задачею даятельно. Доказательствонъ сего суть радостивни уснахи въ строенію 
Дона Народнаго, о которыхъ простреннайшее навъстіє подесть ся позднае. Такоять 
уже давно суть выготовленым Уставы реченной комисія, конхъ переснотренія ради 
завращаются вса члены Конясія строительной на засаданіе въ комнатахъ Дона пароднаго въ день 8. Дяння но лат. Мъсян. Реченыя Статуты возложатся на стола 
въ вонвата Д. Н; всякій членъ ножеть отъ настоящаго времени ежедневно отъ 3 го 
де б го по подудни оным переснотривати, ябо объемъ ихъ столь пространный, чтобы чтеліе голосное въ ообранія требовало песьма продолжительнаго времени.

Помеже объезанности ноего завија несоизволяють нена далае управляти редавнею Зори Галицков, протое я изъвить Иеститутови Ставронигіанскому, абы нене
еть сей объезанности укольнить и предложиль иного Редактора къ потвердженью в.
аравительству. Пиституть завижничи на иногіи достохвальным сочиненія Г. Богдана
А. Азлицкого Зорою объевленым, предложить его в. правительству на моего насъвлящих. Высокое правительство изволило раменіень 7 т. и. ч. 6372 Госнодина Б. А. Д.
бывгосклонно на Редакторе Зори одобрити. —

Склюдаючи Ви. читотельству искренное благодареніе за доваренность ко ина, врему такожь и Г. Богдану А Дадицкому вспомоществовати въ его трудной задачи — в ное искрению волю иъ воднесенію народинги одова въ своей наимти людадовивъ Гушалевичь.

Намоскіми и такова Наститута Ставрозагісныхого Отобличний Реметора Боліню А. Лодицаїв.



# 30PA TAAUUKAA.

АМСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ ПОСВЯЩЕННЫЙ АНТЕРАТУРНОМУ. ОБЩЕПОЛЕЗНОМУ В ЗАБАВНОМУ ЧТЕМЮ.

### СУДЪ ЗАКОНА И МИЈОСТЬ БЈАГОДАТИ.

(Притче изъ саншенного писанія.)

Она стоцая и баздивая, Не сибя эрэти на людей: Тогие судиле и кинтан— И гозовый судь быль такь судей!

На саполь изств преступленыя
Она прусоиз обличеня,
И воть — забсь руки, забсь банены,
А забсь преступная жела!

"Суди и розсуди, Учитель, Что гръщивих секлети сей?. Законъ напъ далъ нашъ Прародитель Сапъ Боговъденъ Монсей!

... А ты Учателю, что скажень?
... Исполнять велинь законь?
... Или во свяжень иль рессижень?
... И нолча воплоныся Онъ.

И за воску, порстоит дисаль Онъ: "Кто санъ безгръщенъ, да разатъ!" И написавии, долго идаль Онъ: Чій первый канель подстить?

и Но съ букиъ тъхъ бризнуль свугь и планова, ок И всягъ себе узнании свят, - 1. Кто риритать стигъ, ито свраталь намень

Кто риратиль: отыдь, ито сираталь намень.

И новча, из россинь по донать!

Oana one — capocramma pyra —
Croasa oce, casocaman noops;
Ho Cepaneutaous — cepana nyus
Roocets n pous; arae ms mss codogs?

"Изть больше гразного собора! Они умин — и хранъ умь вусть! Одна, из молчаны, праговора Жду изъ гвоихъ сваще вихъ устъ!"

"Ты идень — в Я судейских платовът д Не роздроблю твоей думи: Не ис губи себо розвратовъ — Иля —, в боливе не губин !"

O. Farm

## Отъ строктельной конисін.

Упрацений вр. Ч: 13. т. г. загальный самер складого на доно народный и другу: городскую перково продолжается въ сладующій сапсобъ:

- 4. Ч. Г. Мокурисоции Верединты намера во Ласо-
- 2. Всечестивній в высокопренодобомі Госпо: Григорій Гочальську. Схолівркі и Сомуданца, консисторік Перенципастий словить отв. собе рому мортву 15. мс.
- 3. Наросты отъ выписчив маданчой 17. рс. 34. пр.
- 4. Becveer, a spos. I. Supermil sandersame a spendenter Sexypa clouder 7 pc. —

S. Floor: 2 speciel: P. Cretann upercommen Ko- 😲 1	Олеми
невия Старого Саза Наизствичества Потвива-	Toprossum 15. pc. 10. xp.
CROSETA 30. NO	. Гостова
В Вомест, и предод. Г. Фортуна Наизствий	разонъ 140. рс. 14. пр.
Construit Execusits of the 1907. Epistomises Kop-	
то Г. Ісанев Дадивисного за "Приобтетвова» 14.	
min" n ', lleuarts es ornyery." 30. up.	зъ Ясеня
7. Boer. a mponog. I'. Cutrana Topentia namber-	эъ леен
	Records 1. pc. —
25. Ryrs	Аниовина
Berropers 8. pc. 34. ap.	. Лолиза 3 рс. —
Consesses 3, pc. —	Допеньии 14. рс. 50, ир.
	Мазува 6. рс. 36. ярд Ольхова 9. рс. —
Уувшаева 1. рс. 36, пр	Ольховка 9. рс. —
	_
а соминь того	Перегиньско
разовъ 101. рс. 40. пр.	. Ведажа · . 10. рс
8. Voers. a upen. I. Bosomuneniii Aiouniii 30-	. Магистриту Доливьского . 166. рс. 40. пр.
ступнять Струтина портвональ 4. рс. —	разонъ 240. рс. 34 гр.
9. Ч. П. Янисичь Ани зъ Топороск мертионала 15.	Всече. в высоковр. Г. Ісениъ Цзивнесскій На-
na venemenie menent 15. pc.	въст. Угновскій собраль:
16. Bort. u spon. l'oen Anterpanienin Hauternury	25 Acourts 61. pc
Connexia apacants:	Hosockann nep 35. pc. —
25 Pocesses 31. pc. 20. up	парани 52. рс. 30. пр.
. Сосумова 33. рс. —	Мехионе 70. рс. 20. пр-
разовъ 64. рс. 20. пр.	" Коризия 31. pc. 8. ир.
44 Been S word. Per. Herpyweenvs Maxeus He-	<b> </b>
имет. Стрыбскій слошиль за Руды 14. рс. 20. пр.	, Губоньна 20. рг. —
и Балтионовъ 3. pc. 20. кр.	Вербина 139. рс. 32. ир. Кареан 42. рс. 40. пв.
Respect a Helropout 3. pc. —	ampoor .
a scot. Poor. lossers llorpymeents at Beptant	
Depressers na Proponenie Hepana sons mers,	разонъ собрано было всего 667. рс. 52. пр.
20 perspus Olars represuit 2020/mil 2025 crolosofi 5, pc. —	а венеже 400. ре
	давивание уже т. о. 23 Марта 1852 присла-
pesers 24. pc. 40. sp.	вы в воль Ч 43, до внить втягиены, то те-
28. Boot, u successup. F. Kossescuil leaurs He-	шерь шво 267. pc. 52. ир. сер. эъ Наизстия-
mberners l'openentenia, apacteur:	чества празъ съ списани и праумени сленово,
ть Городиный 12. рс. —	произ списа зъ прихода Ульновонъ, потерого
, Anomero 38, pc. 30, Ep.	надемину още онидеень.
Coport 4 3. pc. 20. up. 16	, Чествый Гесподинь Дунэтринь Верба жер- твоваль 50. рс. —
	and 64, excensuspoor "Huns sapetasto" stess-
резовъ 61. рс. 32. пр.	а за 64. ексивалирова "мана вироднаго зарав- м Ч. катемим семизарія Льневской 1 рс. 4, пр.
12. Boot. a micon cap. Poc. Hegemenia Hantermury	Помиртити долже, що высоковочтонный Госи.
Tomassii speciass:	Ватаний Оседира приходяния Деленоск уно
э» Бренишеев	четрертый резъ энечительные вресмиееть склем-
ACTION	EN E TAID:
Culars Tantaut . Lagrad . 4. pa	

	теримі в Кол										
, .	acero.			٠.	•	•	,.•	30.	pc	20	EP.
•	. 013	ce6e	ворт	108	4D		•	10	pc.	_	
٠,	apyrid	<b>P073</b>					٠.,	70.	pc	20.	RP.
	третій	pest	:		• •		٠.	68.	pc.	·	
	. a 1000										

що чанить всего разонь 217 рс. 10. пр. Есть то явикить доказонь, е скольно чествых

в Всть то явыми доназонъ, о снольно чоствых намен селяю водь просодонъ розвыхъ и о хълду Бога и о добро общое провысличияхъ мужей сейлети потутъ.—

Издаляющи такъ чостищах мертвулициях яко и собаровісить пертть трудициями исиренноє благодаровіє, просцят Волеминияго Цара, доби дери своєя благодати на махъ восщедро славать.—

Отъ вописія предстоящой справанъ совидаевого Допу Народного и другой городской Цоризи. Во Львогъ дви 4. (16.) Чородя 1853,

> Куменскій. Предсидатем.

\$. 8. ОБЗОРЪ ВАЖНЪЙШИХЪ ПО-АНТИЧЕСКИХЪ И ЦЕРКОВНЫХЪ ПРОИЗШЕСТВІЙ ВЪ ГЛАНЦКОМЪ КНЯЖЕСТВЪ СЪ ПОЛОВИНЫ ХІІ.

AO KOHILA XIII. BAKA.

(Сочин. Антон. Потруменича) (Продолжения.)

Хитрій Галицкій кила, лаская Могодовъ хоталь единствонно усинити ихъ на
врена, поки бы ену не уделось пріобрасти
средства. Для вабавленія отечества нимего
отъ Татарскаго ига. Вироченъ дружественная свезь Данінля съ Ордою была причиною, что даже сосъдственные Государи начали оказывати къ непу болзе удажанія, опасавсь вторичнаго кападенія вараврсимхъ союзинновъ его. Король Беле съ сеонивъ затешъ Ростиславонъ Михандовиченъ,
опустомающій Перенынельскую обдесть и
осаждающій гороль Ярославъ, новирились
съ Галицкинъ Киязенъ и для укранленія
дружественного, союза выдаль онъ неньмую

дочь свою инелогь Констанцію за ого сина, Льва: чену способетвонать Кісоскій Митрополять Киралть, избранций Ровововичави на изсто Іоснов, отправляєю станиться въ Церьгородь черозъ Венгуїю 83: Подобиско Госудери польскіе. Конрадь и Белеолеть Мазовенкій жили согласно съ Довінлонъ: последний ких жихъ женачий ям дочери Александра Бельскиго М. 309, из угодность Диніклу отказаль, даже Мазовію брату своону, Сановиту (Инат. Лет. 185).

Наколена, почти ва сачой положена TREBALLATORO CTOJSTIS COBERMAJOCE AO CRES поръ неслиханое событо, т. с. Данінда занинаясь воликинъ наизреніснь среграути жан Батыово, но вида слобость русских видзей и народа, обратиль свои взоры на занадную Европу, гдо тогда Римъ быль душею и средоточісив всехь госудорственных ABREONIA: De CASACTRIO VETO BRANCE GOS посредствована споменія Лавінда съ Рикскимъ Шивою и текнив образовъ быль Даніндь порвый господствующій князь Русв. который выванив Ринскому Первопрестоль-MARY LICORDE, 410 ORS MOJACTS COCIDENTA Церковь русскую съ детанскою, съ тимъ условісяв. Чтобъ подъ ся знаненави изм противъ Могодовъ (1245) 84). Пава се-

- 62.) Ипат. Л5т. 165. "Карить бо Митрополить (Кооскій) налие послать Дайнооть в Воспаиоть на поставленіе Митропольть Рустай :
  банну не ену у пороля, убяда и поразь слопоси ппотини, лары уктанова, чло "проведута у Грами съ вединою честью, -ще створить Далить со висом мирь". Служоваталью, побирая Митрополите для всей Руста,
  индая Розановачи из делихь Русской Першина
  ведий ворогасть, и такть же въ вамитация
  исей викой Руси. Кариль Парагралскиять Молуковър Пари правродения Молуковър П., 1250 года.

Raceusca no upomenio Anniascac, u ucera-POGRESAL BONNYELONENE OCCTOSTERACIONAL призредь Пиву Иноконтія IX. своинь От-. момь и Напастинковь св. Петри, поcoer Moccontiers. Abbats Mocconscrit. 23. присутствів народа в Боярь, возложиль на главу его вънецъ въ города Дрогичина. **Как:** в Галицкій оз того времоми принада ноэ. чувдий древной Руси титуль пореде (Bex) (1253, ross).

BATO BY TORY OCCUPANCEMENT, SON SCHENO соучестія духовенства в народа, встрічнются De pycesod Meropin yme no XI, man, De 1073. of rody B. man. Handades Appearance, mengerбретьяни своими Сантославонъ и Всеволодонъ ESTS Riess, Ormers es necesseus corpornment въ Помит, по водъ польскій Болеслава огра-Sees Hacassa yzbanas eny nyth' orb ceб'в. Горестим выпавнить отправился тепорь из Изменяюму Императору Генрику IV, воторый обезоруженный медрестью Кіооскаго кназа Септослева, брата Изпелена, утаниль во-CARABATO MARRIES SCHOOLSONIANS COMMISSIONS. Taxens ofperors Rescent, samers scarol . постагленной помощи, требоваль инпонень REMEDIU ARVIOTO BARAREN BARRAR. MARIA COMropis VII. ss Part, sygs exeposers out ognoго из сыповей своих», который вросиль Ца-MY TROPARTE ero causeo na apectual asacris ca. Herpe, yethen, to nuters on to poanrestence corancie, "Pilius vester, sucara Ila-: mm I's Mancaney manufacture ere no spectmenty nment Asserpieus, limina Apestolor, visitans ad nos venit, et quod regnum illud dono 8. Petri per manus sontras vellet obtinere, aidem beste l'etre Apostolorum principi debita fidelicate exhibita, devotis procibus postulavit, imdubitanter asseverans iliam suam petitionem pertro consensu ratam fore, ac stabilem, si mpostolicia auctoritatia gratia ac munimine demaretur. etc. etc. Data Romae XV. calendas المحكية المحكة (Hist. Russ, mesum, T. I. N. XXXIII). .... Catamerenso Nocesses, no dia rebe no dia " came spece unemonia y Henry, evenuera ywe cods sessperate apectors, gets sepereus as , 1077-л. во сворти Састослава, Изаелия свизу perment of Borrossours, or recurrent-

. . . •

Казалось что Данівль, покораєсь погумественному Ватиному, введеть южнозинадную Русь въ тасную связь съ ринско каколическимъ Замедомъ, и въ томъ намеренія nauncas fines Huononein IV. pp. 1253. ro-AY FROMESTY, KS ROSES XDECTIONARS Yexin. Морввія, Сербія, и Померанів, объ отражовін набагова Татара на зенан Христівнcuis n o apososasmis spectosaro soxoga противъ Моголовъ, в въ следующемъ году такуюже гранноту въ Архіонископу. Еписвону и другина духовима зицена Левоmin, Ecroniu u Apyccia (Mist. Russ. Mon. T. L N. XXXVIII. N. XC.), 470611 OHB BHOOFS OB Голиченени подъ знаменами креста у-

енъ смяв., завледъть спова В. вилисотнопъ **Кіспсинъ. На основанія упонянутаго инсьиа** Presbyter S. Congreg. Oratorii S. Philippi Neri, Consulter Congreg. Indicis) sa cacena feasannno nagenous cornneuin : Die neueften Bu-... ftanbe ber fath. Rinche beiber Ritus in Bos les und Rufflend . . . Angaburg 1841: 8. 24: Russland (Kiesensa ofsucre?) ist also im eigentlichen Siane des Worten ein Lehureich des heiligen Stuhles: . оттуда заключаеть такожь Тейкевъ, будь-то Русь издавия находилесь въ соединения съ Ранскою Ilepnosim, a ne antra anuanoro yractia arгреческой шизив. При всемь доброжедетольстив Тейнера для нашей греч. ило. Церкви, возбраняють нив историческій данный согласитиon es ero natalens; não ao 1074 roga cans Kassa" Изяславъ и русское Духовенство още не вивинополося Пап' Ранскону, о томъ унаряенся наъ П о-CARRIE CB. GEOLOGIC Herencuaro Es Manславу викою Кісаскому, въ которомъ, сей вачальних русскихъ Иноновъ, сену вопромаю-'мену няяно о язра варижской т. с. затинской, отивность особою ститью, что Вза ... ра латиновия вляя в вывонь вочесть.... (Caos. Ayx. RECET. IL. 284. Posessaures Ofger. ворич. ин. 252). Въ доказательство сего, что уже св. Вледнијув жиль въ соединскій св Рин-1.13 сишть Простоловть, сеплается Тейнеръ" (В. 18.) C. (.. DO. ARTHODO SPONNEY (Mb. IV.) & PROPERTY. STOP

дарили на враговъ Христіанства — Мого-JOBS: NO KAKS OTS GESPASCY MAIN MEMAOTCOdia Xouctianceuxy rolygaden, cic obmee oнолчение но состоилесь, то Двинав. напрасио ошидая помощи отъ западной Евровы. Сияль съ себе личину, отрекси отъ всивой связы съ Римскина, виостольскима съдалащемъ, не уважов доже на бизвъ и угрозы Пяпы Александря IV. укоряющаго ero ar ofctvalchie oth kanounyockou hede-BM. Hanpacuo, ybayesas Assinas sozspatutaca въ издро овой, писаль сву Ринскій Архіерей: что онъ забыль духовина и временжыя блягодзянныя церкан, взичавшей и пожазавись его на паречно (personam Tuam ad regalis dignitatis apicem sublimavit, faciendo te inungi sacri crismatis oleo, tuoque imponi capiti Regum diademaji 170 ons. ne nenosnan canихъ обътовъ, не Церковь, но свиаго себе обнанивость и погибнеть, есть и съ но-

св. Владвиръ съ сопругою своею Анною привязи рамского инсстонера Колоберсискато Епиexonn Pennepra "mit ben größten Chrenbe-Jeugungen, und verehrten ibn wegen feinen Ingenden ale einen Beiligen" zorn o preus rons Ангиоръ вичего исупоминиеть, но вапротивъ тому вишеть, что Владинівь повельдь скватити Впискова Рейнберга и его вийсти съ Сватоволковъ в ого женою, дочерью Болослава, ваключати въ тенницу, гдв Рейнбергъ скончался. Подобно же послачіе русскаго Митрополита Леонтів, противищееся утвержденівив Тейнере, пеузнаеть последный достовернымъ для того, что из неиз Леоптій названь Митроволитовъ Перевсиваенив (ти: ет Роσια Ποεςδλαβας) — toogegen unwers Teineps Diefes Vicariat Des Metropolitenftuble bod erft ums Jahr 1070. gegrundet worden - ne anan о токъ, что въ санонъ дъдъ Митроподія Русская, Владиніронъ назначени быле первоначально въ Передстава. О томъ вспениветь самъ Несторъ, воль 1089 — из головъ своей ль-TORRER, PORODE: 68 60 EPOZO BE ROPOS-CARRAN MET DOROSIE (Janp. Jar. 89. ); BOna Apocares no resurrent dute ell es Riost

нинъ ресказайонъ необратится на путь встави: что въ противновъ случав наятая в влясть преказ готови наявляти небличдориято м5). Не уданкя на всь упреки Пони, новый король Галицків, и ких вогумеотвоннымій Государь южной Руси, наблидаль строго устави Гречоской Церкви, не сообщающейся съ Римсков, и такинъ образонъ оказалось темерь, что нивное волив-

при перкви Сообистой, возданскутой вчъ на изств знановит и победы вадъ Печеневая 1034, года.

<sup>85.)</sup> Hist Russ, Mos. T. L. N. XCV. Danieli Regi Russiae timorem divini nominis et amorem Alexander Episcopus servus servorum Dei . . . Sane tu olim cupiens de infidelitatio tenebris, quae postquam etiam renatus faisti foate baptismatis or also tune mentis involverant ad lumen catholicae fidei, aine qua nemo salvatur, et ad obedientiam Ecclesiae Romanae non nine divina inspiratione reff. : jaramento praestite promisisti . . . Aliq mis venerabilibus fratribus nostris . . . Olempressi et Vratislaviensi Rpiscopia litterià acutris injungimus, ut to ad id per ressuram ecclesiasticam, appellatione remota compellant (compellant, invocate nihilominus centra te asxilio brachil secularia. Lectio variana in exemplari Albertrandi). Data sunt Olomprensi aliisque praesulibus mandata, ut Danielem censuris armisque fidelium ad oficiam redigerent - Datum Laterani Idibus Februarti ance tertie 1257. Approxes recopure, System Jami-BUTS OFFEREICE GAUS HORE MORNEY CO PROPERTY своинь датинскій обрадь (?) прondens не В вthenico ritu objecte veram religionem et unionem atque dogma Catholicae et Romanae Reclesiae' cum omni gento sua sectaturum adeptue coronam, . . . et Rex appellatus, ad vemitum rodiens, in Rathenum ritum a catholica fide apostatane, redilt (Lib VIL p. 779)-Assists nameres you so 1255 reay overyunes быль оть соединения съ Римонь, ябо въ въvara 1251, rose Rame Assucancept IV. mouseлиль гранотою своею королю Автовскому Ки-ACREY DOCUMENTS PACE (ReguLEM Russiae Inciseque inhabitatores la infidelitatie devie constitaios) a apacocamata objecta es es cours Monthsians (Hiet. Russ. Mon. L. N. XCHO.

восто Ранскону Простолу било одною восудорственном хитростью.

(Rpogeguenie estayers)

### OTRITA MCHATIÑ.

рускій приходника на Соломанки.

### PLABA ABAAUATH TPETIA.

На другій дела посла нашего посчастія реше повиходили пов дати на подворьо перода Данкову хату, и со слезани спотрама на падное оттуду погоралище, на опо пастие, где ва продолжени больше одного годи им столько счастія дознавали и стольно бадствій! Види иха поутодвиую падость, праступила и та ниша и стала тако говорити:

\_Обторите слезы вамя, успирите не-TALL BOWY & COTOBANIC: FOCHOGE BOTE HORNталь вась мовимь искуменість, и допустиль me mach moser rope; No se 70 sosspermit ваяв дайвильну Наталію неповреждонну н венековину! Превудрость Его велика. в ин-AGETS REOFFREENTERNAM! OBS MAKASHORETS AS-TH COOR OIROW DYROW. & SARCOCAGORT'S EXдругор. И токъ вы неподрелись вчора ра-BO BORTORIE COMME BOTE BY OFFICE BLACK ромін великою горо в великую радость, до-MENTS S' CHES CARY BODY MOCTOCING H CTSerie. Troch a Jyamonio, Typaty ocoro someстремвого инамія и пріобратеніе найдорожтей Изталів! Приключеніе се нообыкноронже: же оне доказываеть, что ведикь Госводь в судъ Его для вась непрозрительman !"

Тъщ и подобщия слови усипрать и родъщи посії горозацью.

Уже отъ рана стали добрия прихожано неи споскти для насъ пестастливихъ вогоръщесть векай спости для пріодыва и прокориденія. Я блегодориль ихъ за то прідтно и блегословиль словани изъ священного инсанія.

Нашъ господпръ уступилъ напъдва избочки въ своей хатъ, и савъ съ жевою ф дътыи поресолился ин другу сторову.

Когда такъ, съ новощію добрыхъ людей, на ноопратались въ новояъ наменъ жилище, и прискорбими сердця всехъ члоновъ родины усприонансь о столько, что они ногли уже со заниванісять послужати новхъ розсивзовъ, тогда сталъ я описовати все случившееся со яною во Львоев, ною встречу съ любимою Наталіою, наконецъ розсиявалъ ниъ и ей нечальную ноеъсть.

EARS OROMAND & CRON OROMANDA: 28эхэлэ из нанэ добрый сосэдэ изэ Верховинки съ женою. Оки знали уже о найно-ASHMON'S MOCRECILE MOMENTS IN MOCHA 201врать отъ опого Верховинецкого господаря. которыя везь быль мою Наталію съ собою язь Львова, в вчера переззжая иско Содомянку, яндэлъ горэвмую нашу хату; онн привезда съ собою все. Что только могди поизстити на бричку для ногоравшой родиим своего сосъда. Первою ихъ заботою бы-JO: MARJOHETH HOCK, JEGU MU CON MO TACK переселились до ихъ хаты въ Верховища. где они охотно прійнуть нась халбонь солью и роздаляти будуть съ напи свои достатки, кока не прійдень до своего. Мы поблагодарили за ихъ учтивое сердце. од-MERCES DE CONTRACTO MOTOR DE 40000 DEреселенія, помеже Діякова хата бида для MBCD JOBOILMO SHIOZER. KY TOMY ME ÓWIO MAMY пріятию отказывати доброй водо своихъ при-XORSHE, KOTOPH OSSERRINGS SERONETERN MECE волянии средствани въ оной крайкой муждъ.

Отставивни налую сосадку въ розговорахъ съ ноем родином, помедъ я съ приходиниомъ изъ Верховинии въ пріятисе уCTOPONIO SA NAMEN NOPROBLIO, N POSCRESAS-ME TAKONS ONY BCS NOR UPHRAMPORIS BU ALBO-BA R NO BOSEPATROS SYTE, MOJEJA & OTA него совата, который указаль бы жена та средства. якимя бы можно чамъ скорже сплатити месчастный долгь 300. р. ср. моену менавистиому заимодаему, съ которымъ A OTS TAXA HODA ODEDBATH XOTAJA BCARIN сноменія. Добрий сосыль сказаль нена, что DAJE ON CONTROL MAGRETH HOME OTE TOTO mendiathoro nolowenia; ofhakome see thoши свои даль онь быль въ звіны староку тестью. Который передъ изсяцемъ выдадъ свою найнолодшую доньку. Мино того на-ABRACE OND. BRETH HIL HS HOROG SPENE OTS KOTODOFO MIE CBONKE SHRKOMMEE M OTSPATHти сію великую мужду. Накомецъ совътовель одъ мень, обжаловати подлого мреступивка передъ судомъ, который вымерить на менъ свою справединость полною изрою.

"Да будеть Богь ону судья!" ответнитя, пло техт порь жизь и со всени людьии вы текомъ соноков, что кикогда не интельиумды водитесь съ измъ либо но судемъ; а кто выперны мене аку несираводливость, всегда гонориль и: Да будеть Богь ону судья!

После техъ и тенъ подобнихъ розгозоровъ зернули ни акъ зечеровъ до Дъвковой хвти, гдо гости ввши, увижия на наше взиекоменіе съ причини короткого сна въ нинувшей ночи, въ скоръ васъ ноприщали, и отъехали во Ворховнику.

Такъ поживали им въ Дълковой хатъ, и съ дни на день ожидали возврату Пака Долищского. безъ которого на ножно было занатись созвранйенъ новой для инсъхати. Но, иниула одна недъля, иниала другая, а нашъ понъщикъ но возвращался изъ Дъвова,

Ми подвержени биля въкоториять невигодевъ, насено тъсноть наленьняхъ избочокъ. Якъ великое розличіе наймле пед Наталія нежду боготостройнини новистим мочестивную любивную Пава Доливского в ванию томороминню жилищень! Однакій вечеровъ проскозыває про допоту Дьюской обителя моей родинь, сожальна ом мадь томь, что такъ мевраводини дада якъ Долинскій и дожими его состройници, пользуются столь вецинить богатствонь и счастіємю; когде вопремя ми, живущія ко закому Божію, но пиромь виже вигодюто по пріюта!

"Будь вив будь," сказаль а на тос. "A HUCP HORMLOTS! A HUCP TOMS - OHOTOLP COLORE Y MACO CTARE ROUDE E MESCALES: B KPYFOND MACD JOTH MCTOJDEN M GLOTYMINвъ чужой хать; у нась увидамь мужду въ MANAGER KYTS & CROPGE OR JUNEAUS MAMERIN. B OZEBKOWE E - REJORANT FOREST CYZIĞE и подоли, — но произнаюсь за инчто гъ CESTS CS COESCTIO GOVERNO AGAMECEOFO! O. ATTH MOR! ROOM-BU XOTE PERS TOJLES BOSвъля близшо из собственцое выше сердие, кобы научелись по дружески съ шиль об-XOARTHCE E COPPOSTE CTO TORINER TYBETSEE индосердів и человаколюбів, коби ўзелле. er no milor ne elect olongreterolary exa HORE MESTE ! O BONCTANY, TOTAL MPONE SPE-TRUE ON BU SCREE GASCEONS, BCREE BOLGESніонь неправеднихъ! Почти всакій заматель YMO, TTO HAMO METIO PORRESTES EYPOMOствію, в ни подобии подороживить. Сіе CDARRONIO MOTRO OTTO ECEDARETE, OCAR EDSбавияв. что добрым людя суть, якъ кутеместромики, которы на родину верта-MTS . BOOGLU E PRACCION; SING MO, SEO CEN-TRAUM. CL OTOGOCTRA NATHHERME. AGRESHTA только иногда, миниходомъ, коротвотрева-ADD BOCCAIO.

Сомеденіо, якое мизле я меде бединою дочерью, котора ири техе словахе зачиньпо призедумалась, верервало ною беседу, котору още дально хотеле резведити. Я не-

эспель на вний предноть и старался тоску ей розогнати. Съ такъ норъ казалась ода весельйшею. и я воображаль себь чис. ало оне орочьячися и авъздича чана повини сильни: но тогь свытлий виль обна-AVSE MORE: ON CONORON MO GUSE MRYSHE mares" ser lotted essentaniens docto moстокой борьбы в грайного всголонанія.

Значительный запась поживностей, потовыхъ сносиле для насъ добрые прихожене и сосъдъ изъ Верховинии, возбуждаль радость у всей моей родины, отъ чего и эспинос инстр Абовотество Дене до Адошало чрезвичайно. что родини ноя разъ уже вычинесть забывати о споси недоди, и лоно дотей монкъ веселонть на ново Такъ и остерегался я съ тахъ поръ прекращати редесть ихъ задуичаемиъ видонъ или нечальною бесьдою. Въ кружку поихъ датей роспочениеь снова вочервым сказочки. ипогда и веседыя въсни. П Дьякову хату окружали радо скачущіп мальчики и сизавини и всегда мень пріятное веселіе.

Не нало причинились до люшего утамены мечникомпися хоромии жинен. и дистъ володого Подоления», который дозивения за Веренимии черезъ письно сосъда изъ Вер-TORRERO O BOSSPITS HEIRIN, BOSSALS OTтуду на свою родену и объщеваетъ мянъ въ въсколько ведъль прівхати до Солонавви — ради условленного данинию бракосечетавія! Таково благородіє дуни нашеге Стесана приведо всахъ насъ въ видостнее восхищение. Моя Паталія не говорила на то ин словя. Однакомь сердечиви жаметь и чувство встидь отбялясь на ой лии Ст техт ворь предалесь она смови не-PARENES AVERAGE!

Мень тэнь живза наши пшли хорошо; володим и двячата сельскій собирались толвани на мое моле, которое съ дия ин день эресоволось новына полуконкани.

Одного прекрасного дия. Въ масяца Августь пойшли вы всь разонь до женцовь на ноле, которое простиралось ноподъ санъ авсь Солонинецкій. Подъ вечерь прохожи-BOUNCE MA BUTE TROOPE N MEMOTIME ONO MEдое усторонье, где передъ годонъ встратились въ нервый разъ съ Пянонъ Лодинскимъ . ноусъдити себъ дружиенько на при-**РОДИШХЪ МОХОВЫХЪ СКАМОЙКАХЪ. НО СМОТРА** на то. что къ опому изстцу привлзано было не нилое воспониманіе. Однакомь красота природы . . благоухвиье и пріятность вечера ванавла якую — то неизреченную сладость въ наши сердца Всв лица дишали радостира одалот в сигрода и п AR MCTAALMA!

Въ сю минуту сближился ва манъ Осдорій .. и мелая пользоватись его присутствісить и розогнати сунную дунку изъ чеза Наталів. восиликнуль нь нену: "Гей Ос. дорій! нуже "Сагайдичного!" а спавей такъ, но козацки! до сивется льсъ пругонъ. — AS CHADICA ROSSCA!"

**Федорій не дался просити. в стану**зын напротивъ несъ. Затинулъ изъ водной груди спо удюбления часто управискую AYREY:\*)

Of se ropt seems serve, A NO ROLL POPULO. the mots selemen Rusaum mayrs.

A se menery Topomentus Bear case source. Веле Запорожене Xopomentae.

No copeanes flers Xopymin. HOLD BEET BORRYCHLES,

<sup>\*) &</sup>quot;Въ сей явсии," заивчаеть М. Максии овичь, "хорошо выражень харантерь Запорежиеть относительно менсиото вела. — Са-PRESENT OURS OFFICE AND ARROGUMENTS BO-MEMOTO HYPORE."

Hegs some sepercential, Carso symia.

А возаду Сагойдачный, Що произволь монку На тогнось до монку, Необачный.

Ой веринса Сагайдачный:
Возына свою жевку,
Отдай ною дизыку
Необачный!

"Most C's mentou se constice, A tintides de ambies Rosery de aopost Coradofates!"

"Гой, ито въ ласъ? озоваса! Да выпрешечъ огия, Да потягненъ людьки Не мурися!..."

Насиь так быле такъ удечно отсиввана, в имъ всемъ такъ дуже поправилась, что Оедорій прикужачь биль на каме меланіе оную же всю повторити. И такъ резоит спра восладной споротив. где годосъ его подпосился, амь захрыпаль!

Моя женв. выда розвессиемую Неталію. желаля текожь и ю до спеву наклонити. "Стявай поя виля!" сказаля она къ дочори. "сстявий тую пессиьку, котора погдате такъ дуже отцу помравилась; котя она сумна, но спевей таки во его угожденіе в ва нашу радость; уже давно не наслажделись им твониъ миленькинъ голосовъ."

Наталія повивовелясь матери и начала изти свою умылую пасию, которой содержадіе казалясь она сана теперь пойлучно понаната:

Жаль, акъ жаль! если во сердие длям Звиурились дунка эле; Случам ой аграпыя и заятым, Жалан во тишиль селя; Все, что прежде дорого ой быле, Ужь топоры вачтошно и велило!

Жаль, акъ жала осля осе узместь.
Разъ изибыу молодия:
Все тогля уме нолограметь;
Что изибаны все серрна,
И во ибрить изитьень, на вызованыть,
Ин сердеченить други излічнаны!

Что водость ой радость, утовленой?

Кто отдость ой вочти.

Ві душенное утоновенье,

Мірь любов и крассти?

Кто возграть на ню изь сникалекомъ?

Кто но испратить съ бенгуваль полаговающеми?

Зово в одну для всё обытель,
Гдо пріють она вийдеть:
И куль изитопить, об пучатель
Мирь мутити не прійдеть!
Тонть для поб споссово, инань пречиль,
Въ той обытель,—что звуть: вогля де!

Глубовій стоить, который важовольновырявляє нят грудей остять присутствующихьокончиль сію звунывную именю. Воскодиній имень винуль при тоить случає тускливсвои лучи на сидлицію вть задуменью родину, и однить святлейній дучь его скунялся ять чистыхть канаяхть слоять токущихть ять очей Нагалів!

Когде холодъ повъндъ на висъ етъ дубрави, возсталя ни изъ изстъ и вобили узною стежною инио наме ноле до допу. Сбликивичесь въ селу: ни заслимали еттуду хороводную изсир намихъ киецовъ. Естори идучи селонъ съ именачаниъ въвкомъ спавали:

Місяцу изслучных.
Місяцу изслучных,
Сезти наш. вз. дороженку.
Шюби ни не сблудня,
Віночна не ступла,

Нашъ въноченъ поснатий, Нашъ въноченъ поснатий. Нашъ Паиъ – Отенъ не богатий.

Мы добры женцы были. Мы добры жонны были, Бо Павъ-Отокъ какъ пяльна. Мы разо пооставали, Ми разо пооставали, Писопчиу всто обжали М пооставляе зъ споява, И пооставляе въ споява, Слемили зо уъ полнояти. Следуть за дебры лиме, Свезуть за дебры лиме, Свезуть за дебры лиме, Свезуть за дебры лиме,

Когда сближались им до Дьяковой хаты, встратили пругоих ней зесслых женцовъ. Моя жене принявши именечный азненъ отъ полодый дзаним, котора по обышвовенію говорила свею добрежелительную босьду поблагодерная ихъ во ниеми всей редшим и желька всемъ нарежим добрыхъ женъ а дъематамъ счастливого запумества.

Между трив. когда долодии люди пустились на чисто виночениеть подворые за короводи, и причавали свои пессивки, вошель въ избочну наму Соловинский старшина и денесь нень, что Папъ ужо прівкаль. Понеже поддио ужо было нень до пего вибиратись, такъ отложиль и сію неезджу на пракра, и усьвин падъ Молитвословонъ, просиль усордие Господабога, чтоби при завтранной встрача съ неправеданнъ человъють поддать нень силу воздержати свое троводненіе! . . .

(Продолжение сладуеть.)

### HENIIPA.

Tpurogia an mara gracitation.

(C. Ozyfpicesta)

· (Hposeszesie).

Род. О тм. обольстителнице! проливаошь слом любом другому передъ твоимъ чедопъломъ!

Неи. Обельщенную называемы обельстительницем! Богь да переивнить комдую:

съ тахъ слоть монхъ въ мучительный въкъ моей думи, омели то грахъ, такъ плакати! Ты кленень, что в горою о утратъ мо-ихъ родителей; кондмиъ елзвонъ, кеторое отъ нашего сочетанія изъ устъ твоихъ исходило, ты мое сердце роздираль — и за тое требуемъ любии! — Для чего ты такъ не говорилъ передъ браконъ? для чего не дермины своего слова?

Род. Га! и требоваль только дружбы! Я безумень! не думаль о томь, что страсть высшимь существомь немели челомы. Я безумень! — Но сками жив, для чего я недостомть твоей любви?

Нем. Ты исего достоинъ. Ты инвешь мою любовь. Подами инв авривищую супругу, а отъ стыда потушлю мои очи передъ нею.

Род. Для чего же плячень омедненно? Для чего, отколь ты мост меною, не такъ весела, якъ я тебе видаль съ твоинъ Владимиронъ? — Ты мелчинь? Говори! ради Бога говори!

Нем. Когда то не воспалялася дикан твоя кропь въ прости, якъ и съ тобою говорида? Пуоти мене! (хочетъ отходити.)

Род. Говори, но не лин; лучше сками мит набумаситейшее, я буду съ холодиев кровно слукати, только не лиш!— Не говоришь? — я рашился, ныят оставляю тя (откодить)

Явленје вятое.

Исмира, Людомила.

Нем. ()жъ, что будетъ со иною! — Людоимло! — Людомило! — Господи унилосердися недо иною!

Люд. Ты мене кликала?

Нем. Подруго! лечи сердце мое, омели номемь, утамскіснь и сопатомь.

Аюд. Что тоба? Что опъ хоталь съ тобою? Нем. Мое бъдстве довержити; мене оставити тякъ икъ негодиую.

Аюд. И нометь ли утрата того, чего же любинь нечалити?

Нем. Не любимъ? И его не любилабы? H 661 ALE HETO YMEDAE, NOOD EDGELD CMY сонодой и счастіе купила. Не значить ли то любити? -- Превда, Людонило, что и для Владичира чувствовала, было только для него природою въ мое сердце впечатавино. --Въ моей ли силь тое перемънити? - Мометь быты, горячесть юножеского чувства OXALEAR, NO WED'S TOTO, AND MOM YMROHINлися. Мометъ быти, - однако, подруго, ты знала человіка, который первымъ своимъ второмъ розпалиль любовь въ сердцв моемъ. Дотоль была грудь моя порожна и безъ митія. Онъ быль первымь, единымъ. Често стоиль Родославь при мемь, оба равны славою, равны радкими дарованіями. Но что то было, что устремляло мое око на Влединире и когда взоръ мой истратился съ его взоромъ, мое лице руминало? Съ Редоглавомъ могла в слободно и весело бе-СЪДОВАТИ "МОГЛА СЪ НИМЪ ЗАБАВЛЯТИСЯ, ВОМ Владимиръ была и боизлива, безъ мыслей и ивна; говорила охотно съ нимъ, и не могла говорити: но и моглабы была палыи дии такъ стоити и удинаятися его ходови, его движенівив, его голосови. — Ты видьда бламенное житье, которое Владимиръ и я, мужъ и мена съ собою вели, и потомъ когда онъ мене зваль матерію, я его отцемъ, и обои устремалан наши уста на отроча — окъ, Людомило! в теперь — сками мив, ослибы я и не имвле метери, которая мене ради муъ печали умерла, есдибы и и из утратила стца, не былибы мон слезы справедливы, когдабы лилися воспоминанию такого супруга?

-Анд. Но - если симо говорити - на мить ли его тее?

a decay to a

счеть другого, который инветь текее ис право до твоей ившиести?

Нем. Право бать заслуги? — Герьке то, Андонило!

Анд. Если поидельные лекарстве вауса прінтиого, то тробуй его оть тавего коображний, не оть моего розуна.

Нем. Что имботь твой розунь сь неимъ сердцемъ? \_ Однако, говори, что кажеть тной розунь на тое, что Родосми инт объщаль, доволитися дружбою; что я ему призналася, что найсильныйшими нобудительными причинами моего совтволения въ намея супрумество есть воля моего отца; мои материзи любовь, мелавиля 118 моего сына отца правдивого, который бы его чить орбизовить из чорбома и есо встр из стезю славы; наконець мое собственное вождельніе прівтеля, который могом чеихъ сторыхъ родителей и жене защимати и сохраняти. Родославъ назваль тіж причиим добрыми и добродательными, быль тамь доволень. Что дажеть твой розумь на сее?

Аюд. Что тебя подобело ему не вършти. Нем, Не вършти? О человъкови, якъ опъ!

Анд. Тогда гозориль либовищав, ис

Нем. Гере нашему роду, если то резныи существа!

Аюд. Правда, горе нашему роду! однако текъ есть въ свътв.

Нем. И чтоме мив месчаетной дваги? Лидомило! пономи мив! совътуй мив!

Люд. Да идеть, ты будень вогочь могла сопохойно мити.

Неи. И туть базь друга, безь защитника, оставления игрй иребія, пой сынь безь отда, безь проводника, оставлень себъ самону и розвратности!

Аюд. Онь любить тное дити; не удер-

Нем. Спасительная мысль; Володинька пошлаю до ного. — Тихо! Оть сень идеть. О Амьдениле! не дунай, что и нередь нинь убытаю; — но — и ношлаю моего сына до него; если не дастен упросити, то на неше найдеть еще большее горе. Мей розунь будеть тое упоршее сердие дотоль горшим упреками томити, доколь не стену тамь — при немь! (откодить, смотря вь и обу.)

Продолжий сладуемь.

## M3BSCTIE JHTEPATYPHOE

- Духовное общество Отень Мехитаристовь въ Вълия вознантрило издеги велино "Альбунъ" во панать спасенія Его Везичества вашего Цвевра отъ угрожнощого небеспоченства SO BOJLLY STRUKEN ROBOTO, BE TYPES BEHETEY BOсващенного храна въ Въдин. Въ топъ Альбунъ будуть появшены лучній стихотворенія въ 30 ламвавъ, состявления во упонинку событія, случивнютося 18 осоволя с. г. Предплата на све авло опредъява на 10 р. ср. До вонна масини Мая считавогь 203 предолетителей, которы своиная 2141 в. ср. Преврасная прав сего предпріатія, яко и седержение и объщнялое прилъжными О.О. Мехитарастави вазмное укращения сей надга ваклонать безсокинтельно и нешахъ гоотечественниковъ къ привесскію на сію ціль богоугодной вертеч.

# JANSTABIA FOCHOAAPCKIA.

Садоване оста найздоровшинт и кондону изку прослушающих порвость. Корих той есть детвый, до стравления сворый. Садович подоблеть пошивати токие совершение эрхду и дучного рода:

ноо зелона, недосийля и терина вредять здоровію. Найздоровия садовна своинта лэтонт просто съдерона, повеже осоща зановим ве суть такъ здоровы, однаю печено своинтим истье аредять. Три,
али четире яблова вечены а споинтим подъ дочь,
розводьняють медудочь и усиправть геноробды. Навость но садовий есть чиста или съ внюмъ ситнамая вода; имое предить. Ость садовим, котора
и мадъ изру своинта вопредить, я. в. внюградъ,
намия и ворачия; яма въ изру укотреблена вредетя венометь, вадъ изру уживнемя производить
вестраность.

Мято оченалой пользи ить садовим, садову у сасъ досей певстручаень такъ густо, якоби дравальностий, институт от седень; сего рада пародъсската, инобизанется эдорового корму, ровно и засобов гуменій повиль, вотормив зимою могь бы паслаждатися. Лучие поизля Нэции задачу Садовичества, доева седовим добрия и найвыбратарынін; ябо ивсть у якть обятальне или хаки бозъсля; даже дороги и гостивни повысання оне овощимим древеских. Дибителять садовим пак пектару древных задаческих боговь интрумена-сиъ изструмена-

Напатовъ изъ сваловиям. Беретса зръмуъ пелокъ винимъ доброго роде три чести,
а четверту селодикът, тългется пообсиран съ сворочни и перенъ въ ступт, отолини не наэти, вытекнется совершенно совъ или илита прассою,
совъ той инъетъ течи на спору лійну еназанну газою чтобы спамваль до барилня съ ения. Устовашись совъ той чрезъ итсять въ пиловий въздажастел въ бутимани, когоры добре закорновати и сислою заліяти водоблетъ. По польки ифенняхъ укрънатся онъ и прибереть пріятимі спавъ, пусук въъ
вино шанивисью. Тань симинъ чавонъ творится
ванитель илъ грушовъ и преврадите илъ анкороль.
Продоженіе сладуеть.

Я. Гр.

(Сакачеть 17. Число "Почченій Церновимкь")

СТ Съ имнешнить числовъ кончится точеніе первого четвертьгодія; техъ вочт. г. пренумерантовъ, которы на второе еще не предпавтили, аросинъ о скорое налессивіе пренумераты на следующія несаци сего года. При томъ заначасиъ, что неско еще немаого ексенциарей нашей временонися отъ 1. до нынашилго числа не обыкловенной дана получити.

Пидавоність и типонъ Миститута Ставропигіннысцого Отвоительный Редакторь Богдано А. Дадицаїв.

# 30PA FAAMIKAA.

# ANCT'S DOBPEMENHISH DOCBAMENHISH ANTEPATYPHOMY. OFMEDOMESHOMY & SAFABBOMY TERRID.

Надается опосединчно въ Середу два листы, по ибит головой въ Львовъ 4, ар. 40, кр. и. и. — съ почтовом поросмином 6, ар. и. и. — Желеници чвертърочно получити платить въ Львовъ 1, ар. 10, кр. и. и. не почтахъ не 1, ар. 30, кр. и. и.

### ЦАРВВИЧЬ И ДВЪ РУСАЈКИ.

(6asssa.)

L

Масаць спокойно спотрить из раку, Смидеть дучани по вознанъ, поску; ... А див Руспани ... тапъ водъ вербони Дружно кунаксь, наспутъ водъяки.

Спечеть, илисоеть Руспяка одно, Дичеонъ рунина, воселе она; Друга Руспяна тоскию блёдев, Якъ бы тужения догивичина вен.

А такъ Царсовчь ходить броговъ Съ сумном думой, съ сумнамъ диковъ; Въ вербочъ сблияванись, слащить плосицию, То въдоль глубовій — то ходотавле.

И съ добовитетноить подходить такть, Сиотрить, — не вършть своикь очань г Или то наши мірски деации, Или Русалив — то прасавици.

Дава воссие наинть ого Опонъ, принуной личка всого, Принавываеть въ собе рукани, Чуднинь ваиваонь и словосани:

"Юний Царевичь, коди сида! Мило пунатись — тепла веда! Танъ нень вербани токие и хладие, Со нией играти дибе, отнали "

"Дъю, ите итсле знаю твоей, Что ты Руселия — общень лемей! Нли — ите намуть — зъ село дурити, Моне не сполень піять спомити ""

"Двак, о маю, красим у вась, Но ако всюду— дюбить на чась; Пісни, игранія— двіо пустое, Елели помень, дай что другое!"

"Данъ тобе звата, поредъ вдоволь, Больше, чёнъ видель оси дотоль, Простоль и парску власть подъ подани Край, эпселенный Русалочинии.

"Даят тоба мессть, вачну просу, Радость, веселе за поидона часу, И можелун, и жилы штриму, Сладии вобами, долю счастиму!"

"Заото, забавы и из башей страив, Они давно умъ скучай пенъ; Вотъ — яди яния не село дурити: Заетонъ Царовичь по дестся снанити!

(IL & cathyers.)

\$. 8. ОБЗОРЪ ВАЖНЪЙШИХЪ ПО-ЛЕТЕЧЕСКЕХЪ И ЦЕРКОВНИХЪ ПРОИЗШЕСТВІЙ ВЪ ГАЛИЦЕОМЪ КНЯЖЕСТВЪ СЪ ПОЛОВИНИ XII. АО КОНЦА XIII. ВЪКА.

> (Сочин. Антон. Петрушеваче) (Пределжение.)

Ha ceft past me nocunculated one finванъ Римскинъ, кокъ правственной, когу-**Мостронной** силь сродных выковь, весети Русь и Литву въ спстему звивдимхъ Асржавъ. ибо но принару Короля Даніпла **и Литеосий висы Мандовгъ, прещенъ и воз**ведень из сань королевскій Иноконтісив IV. (1251), отровся не только королевскаго выши, по деже и Христовей Вари (1260). При всень тонь въ унонинутих собитахъ. продинчертивалась будущая судьба югозавадней Руси и Литви, которыя держави CT TEXT SPONORS. MANO MET BOIN. MON CHILDREN BRIGHER SHEAR CTAIR OTJPINGATHCE отъ съперной Руси: особенно же Отечество наше низа отдальную Систему государствояную святанную съ дължи Вонгрія, Польши и Наисциого Ордена гораздо болзе вежели съ Сувдальскини и Новгородскини.

Русь, оставлена безъ нонощи отъ Христіанскаго Зонида, рабствовала отъ Дизегра до Ильнени. Тщетно нокушался Данінаъ по сверти Батна 1256 избавитися отъ пласти Моголовъ. Обновивъ однако свое квяшено и загладивъ въ невъ следи Тетерскаго опустошения пявъ Гооударь юго - западневъ Еврени, понягая два раза Угорскиу поралю Бель, противъ непріятелей его Инпоратора Намецкаго Фридерния и кородя Чешеного Вачеслава. (1253.) 86). Причинор

сой вражды была область убитаго Гордога Австрійскаго. Фридерика. последнаго потонки мужескаго влонени Бабенберговъ (1246). Инператоръ Намецкій Фридерикъ II. Беле и король Чемскій, какъ претсиденты хотали осладати ею. Въ томъ манареніи Угорскій король обланав собо защитенком Гертруди, пленяявици скончавшагося Фридорика, дочери брата его Геприка Грознаго. в теперь здовствующей по стармонъ сына короля Чемскаго. Вачеслава. Владислава (1247.). Гертруда съ своей сторовы отступила Бела свои наследственныя права на Штирію: за что онъ ожениль на ней Данелова сыва Романа. и кледся мовобрачныхъ поседити на Престоль Австрійсковъ 87.). Давівль чтобы пріобрасти смиу своену упонянутое Герцогство, тана усерднье поноществоваль королю Бель, к не снотря на свою очную бользиь, выступиль въ

<sup>86.)</sup> No commun compensation distribution of the community

де из нему (из Беля) исполчива вси люди свои: Hanne se assamera opymin Tatapicuosy: 63ша бо нояс въ знанияхъ (бляхохъ) и по я р в х ъ HOWREMAR (HONCERAS ESROPEAS) I TINTO BY TO IT RS X'S (REPYERSHIREXS), H 65 BOJHOUS OFO CRETлость велика, отъ оружья блистающием Санъ же вка водав вороза, ил обычаю Руску: 63 бо вонь поль квиъ дивленію полобекъ, и сядло OTS SISTE MEMORE, E CIPRAM & CAGAS SISTEMS украшеня, нямин хитростьия, якоже давитисв. комиять же оловира (пурпура) Грецького и вруживы заятыми влосимии омить, и сапозы эсленого хъзи (поэле) мети золотокъ. Наиненъ же зрешлиъ имого деращинся, рече счу норель: "не взяль быхъ тысящь серебра за то. оже еси примель обменень Рускихь отцень своих»;" в просиса у него въ ставъ зане зкой 64 реликъ две того. Онъ же а и за руку д BORS OFO MY MODERN COOK, M CAMP CONSIDERAMONS его и облачавать и во перты свов; и таку честь творешеть ону, и прівле нь донь свой. Maar. Jar 187.

<sup>67.)</sup> Иват. Лэт. 189. 194. По убъевые же герыписсов прессиате Фрацияха, базок одоля во-

BOXOLS OF CHROMS ALBORS, OF BOLEANS CROого брата Василька. и съ праковскить Горпогомъ Болеславомъ, разорилъ Чемскую Слевію даже за ракою Одрою, гда, до сихъ норъ, наято изъ его предмествениковъ. ин Сантославъ Храбрий ин синъ его св. Владовіръ, не воевяль столь далеко на ваполь. Но когде Бела, не сдержаль Роману ABBUATO CAOBA, N ABES HE SAMUTHIE STO. OCAEдеямого Чемскимъ королевичемъ Переимславонъ Оттокаромъ въ наконъ - то Австрійскоиз города: откуда Романа только съ MONOMPIO EDEBEDMESENSO CEQS COTROBOTAL Веренгера прозавилято Просвалона, услаль пробитися чрез: непріятельсків войска п уз-XATE DE PYCL.

Оставденная Роменовъ Гертруда, прошивала потовъ на инченихъ своихъ признаннихъ ей въ Штирів Оттакаролъ II. (1262) : сдълевинися Австрійскимъ Герцоголъ, в бившій сувругъ ел, Ромакъ оженися вторично 88.)

DOJERN YFODGEOMY & YOLOUS GMCTS OTS CROKETS SORD'S BY GRANE: METOERS HE GLIBREY HERY CHIныни дольни о честь и о волость Герьцюкову volenero, o senam Pakym LCky (Ascrpiacuos Горцогетво) в о веняю Штирьску, воролеви Me Property Durcy & Roposeau Vemicus Senщанася о ню, король не Угорьскій возведе всивие помощи, хотяме пріяти зеняю Начецклю в востя ку Чаевтови, боктя: ч вояти ян сына Романа, да вданъ заяв состру Герцикову а вданъ ему зению Изнепкую;" чи эка во **Паниа** съ Романомъ, и да сестру герцюнову за Романа и створить объть, егоже за иножество весь не свисакомъ. Потомъ же восла въ Данилови, рений: "Ужива и ил сватъ еси, понови на на Чехи." и убъди ѝ и пойде na Omany avreus comms.... Cp. Dr. Meynert Geschichte Oesterreichs, seiner Volker und Laender . . . l'est. 1843. T. I. S. 125, 183. SA.) Mear, Jay, 194. Ascrpilicall ropogs, as noторонъ осащень быль Романь Чемскими войсками по слованъ Миат. Лэт. 194 пазывался

Болье счестинах быль Ленівль въ сво-EXT SOXOGRAD SO LETBY, FAR ESSEED TOTAL Миндовгъ, на которего пледаниция женился Денінав оторина брасонь. Защитивь бр... тьевь своей сопруги. Тертирия и Эдиния. SPOTHSY MUSICAL SPESSIE OF FOCINISATO къ война, въ которой, съ ноношью Полякозъ и Римскихъ Изицевъ, завоеваль Ланівль Городно и другія Антовскіе годида. Миндовгь приводень до правности, быль EDBEYMACUS ALE CERCORIE CROCK ACRESANT. приняти Христівиство по латвискому об-PRAY. E TERMES OSPESONS SECRYMERS COSS norpobutelicted. Danu Undreutie IV. 428maro ony can't gopolescrif (1251.) 89.) By носледствін Миндонгь понпрившись съ Да-

Неятрынень (по Ериодревскому санску И первена) на чена Керамина узелеть осковериние назване Юденбурга, Ходавов-CRIA NO Heddy pra. By apovers your report лежаль воблизь города Вісевни: Бъ бо боба ходания и пунови ворьною, (для Рочене и Гертруды) вотай въ граде Види приносещи, TOTHER 60 60 CIRCL SEC & ROBERT ROTHERS. ACTH VEN" O THEE BOLDOGEOCHEED BUVEOUSER -му инчего встория Австрійскаго Герпоготи. Ср. Мейнерга танъ же стр. 134. 149. Palacky Geschichte Böhmens T. IL. Prag 1999 8. 1839. Ropost Jamines, no godues are cura своего Австрійскаго Герцогства, не водучавъ даже и томъ, что погда то Австрійских Герпогать и Изменяния . Инмериторамь удестся CHARACTE OFO MACABAICHE, MOTOPOC, MCMATERE es nocatacreia necutrena étacreia, nunt yroполется водь ихъ протинив Правленіств.

69.) Hars Hooteriá IV. En reasors caso i azamnoi Mediciani XVI. kalendas Augusti anno IX.
(1251) munero en Muncoary (Regi Luthoviano)...
Reguma tuum ac terras commos, quas per divinae virtutis auxilium jam eripuisti de infldelirum manibus vol eripore poteris in faturum,
in ius et proprietatem beait Patri suscipiuma....
Histor. Russ. Mee. T. L. N. XXXII. Bu resmoraxa toro de ana e roas estansanta, mumero cei Hass en Essenouy Sesenceny e Kypseagogony, vrosu entre se apprennanta comp-

мівловъ. отстувиль смеу его Роману, Новгородовъ. Словивъ. Волковискъ в видаль дочь свою, за его меньмаго смиа Швариа: модъ ковенъ своой мизии спока возвратился ить времному мерлослуженію и губительникъ разбоевъ для Тевтомскаго Ордена Мазовія и сусъднихъ руссияхъ областей (1262) 90.)

(Продолжение сладуеть)

## OTEITS MIHATIM.

русків приводника иза Соломанки. Новесть, пила самила нависана.

## ГЈАВА ДВАДЦЯТЬ ЧЕТВЕРТАЯ.

На другій день рано инэль я эхати нь Паму Долинскому; понеже однакожь пони мон вотребны была язь поле, рамился я свершенти муть сію въхотою. Дворъ Долинского быль пайже на поль инди отъ песть отда-

бленій Королю Лиговскому принившему втру Христову (такъ не А. XXXIII); поручаєть Евискому Кулькскому, члобы отв. втамаль ни поролесство Миздовте (А. XXXIV); пистотіль те повіти согонов ін Regem... На імпен, quod іров пе писсемогов вні Regem praedictum... не ва провіліся побе імпет рагротив геседовский наполечт поберную Церком, т. Автит, и поставани туля Кипсков (А. XXXV). Въ первото Литовските Евискова была послашент Христівит становинить Тентовските Орлена из Назалетах в учитель Миндовта 1253.

90.) Инат. Лят. 182. Петоих не Войменть створа марь съ Долдеветь, и выда дверь Индеретову за Шаврав, сестру свою, и вриде во коить долду, останать зналение свое и воспраемъ извесий чилъ, и власть Ременеви, сипеви Бородову, Новгородову отъ Индеот и отъ собе Веслонить и Ведвомместь, и аст гереди, и саить просеки и по Солуго Гору; и войло оду породь у порада Угорасцого, и не леве дойти Солтов Гори и поротиса тъ Болгариль."

ленний, но дорога высажениях дерезани, дуже пріатив.

Утро было чудосное; опростими горы попрыванемия оболочнани, такъ то сякъ проравлимия оболочнани, которы все выше и ише, яко угревий оплівить во славу Бомію, подпосились из пебесанть и такъ, умененняясь постоненно, изчезали въ безиопечномъ просторъ. А тутъ — изъ вершинъ деревъ роздался гронкій итичій хоръ. — и на разъ пріунолить, только протижный отгласть его отбился въ горахъ; то знати итички поздравкались на "добрий день" и узнавищ, что всъ нережили коротну мочь счастливо, смолили на время, абы не задолго еще сильныйшинъ голоскомъ поздравити восходящее солице!

Порвым лучи солния достигли неме на воловина дороги. Якій врелествый вида двился туть вередь монии очния! Горская природа дишала сакою сважестью, сакина благоуманьем; прасовалась немагладными прасотами, роздевалась песидин итиих и просмуживихся вестушкова, отгласова насущихся стадь, прідгамих новавона утремняго ватерка.

Ахъ! нодуняль я, ти индое дитя Бовіе, сикренняя првреда! яка ти чудесна, яка ти весола! ти оживляєть радостью дремучім лься, гори и долими, ти поещь славу небесить и людяль, ти восклицаеть къ ранвену путбику: "радуйся, весолиса; яко Всевишній Отець сотвориль тебе на радость!" А одвисоль нучики тоть даленій отъ радости! . . . окъ только одакъ возмущаеть твою утревню политву своини страстяви, свовиъ треволиеціень!

Сблимансь по двору, а принужденъ быль отночати на придорожномъ камени, бо сизшенныя чувства редости, почали и погодованія взвелисевам за мадто грудь мою. Посъз отпочника помелъ и во дворъ и проскаъ докая пустити нене передъ Папа Долипского.

Овр Астимарыя солось моя вл пречно-BOD. BHEFORE CARE MORE HE ECTPETY H HOSдравиль съ обыкновенныть притверныть восхименіонъ. Когла возоль нове нь свою KORRETY, RESEASEL PRIOCEL OFO REAL HORES прибытіонъ такъ велика, вкъ бы то загостиль из нему самъ родный его отецъ. Се притворство розсердило мене такъ дуже. что я сейчись проговориль из нему съ негодованіскъ: "Пане! не огорчий нене още твоею лестію, котора подаеть повое доказательство о твоемъ водломъ характева: ты мой оскорбитель, ты мой врагь; и солодное твое пріятіе есть ложно и нена непавистно. Но в не прійшель сюда съ тобою сверитись, я прійшель розсчетатися за вою честь, за славу дочери, и всей восчастивной родини! Я прийшель въ тобъ TAKOMA CA MOJARIONA, N CA SPOMORIONA; MOC medante: Boldheme mas xaty. 60 A noro-DASE: NO EDOMONIO: NOMAN CE TPOGOSANIONE на отдачу ноего долга, бо в - безъ грошей. Воть тоба падь поего прибитія: от-BANKA, SPISTED AN OBO TOGS. JOCTHUR TO-"I SPEROL

"О. вайпріятивйшее"! отроять овть ...но а но нованаю. отть чего вы нене укораєте? якій симель въ техъ словахъ, що будь-то врійшли вы со нною розсчетатись за вашу честь и славу, котору я всегда уважаль и уважаю? Я васт приняль якь родного отда; а вы нене назвали врагомъ! Я вяжъ подаю вся ласки чувствательного сердца; а вы пидзете на номе наменемъ!"

"Яко ?" спросил и, "ви столь бознанатни, что ножоть вабили уже о своихъ грахахъ, о увезенін ноей легковарной дофори, о предъщенін отчанивого отци, о кейчерной подлести, яку почти но видали наши уодиненним гори дотола! О, Папо Aoineckië! e lynair maite do decr eme BCKOPKY SARTOPOZÍS; S AVERAS, TTO BM OTприете передъ всана дюдьян, яко сетвориля ужасное преступление, о которомъ уже зав-MTS COCSAN; & AYERAS, TTO BU OTRABTOTO BE-POST SERVED RESORD CENTS. HER SOTH MOST BOODESCHALLORER. BOROKRARER E DES TAMO Menumes Year cambendule maxevance mas-Солоничин ; в ви. будьто закореналий грашикев, отнираетесь середь нелчащих четиректовром споряк схочов — свето схочит отца — погоръльца — своей янии, своего во-SAYERSHIE! O. FAS ESUES, KOTOPHE ESPASEES, SEE оную водлоту словани! Ничй, полодий якъ в. отецъ прівшель би до вось — хоть OU BS HOTE, - H PROMEMS PLACORS HOSваль бы вась поредь судь, или, въ при-CTPACTIE AYER. CAN'S HOMOLOUS ON YESCHOLO OTTOTA; NO S CTAPUS. S OXOJOJAJA. N NO. званіе сниметь кнаучую кровь! О. Папе Доливскій і скальтось вадъ сэдинаки посей голови, латани обремененной и потрасае-HOS GYPARE MESER: CHALLTECL BALL HOOD DO-ARNOM, KOTOPAS BACL HOVETSAS M JOCTL BE-MA OLUTADOTE BOTHRED TOPPICES # MO-ELORHOCTIO COPARA: CHALLTECL BARE BOCTACTдивою давищею, котора любила васъ всанъ планоденъ первой, невинной дюбии, котева BACL DRIE CHERIA CL POZETOJICKON KRTH. ROTODS CS TAX'S HOP'S BOTY OF IS BUILD SCHOOL MONTH, MOCCALO INCOMOCKAN'S ANTS, MANY ME. священную любовь молодця, и то что май-ADDORES OCTA SCHOOLY RESYMONY ARTERS SOмію, съ чэнъ жизнь тузомна — рай, безъ voro one - Morma: - THEIR, CHETHE вокой думи! О сведьтось, мадъ вень --E DOSEPRTETO CARRY EARLY E ACCOCC MES. KOLODN OTHE OTHEORS OCLAVE BURY ONTE BOcas mectonoro kopadaskpymenia na Gypmons HOPS METIS!"

Долинскій молчаль, и на лицу его про-

жила - сторожь ого нонаниюто сордца но силла; она нодмениула ону следующій сложа; "Неть! не возножно! тенъ откроводжила аниманьскъ нарушелість чости уладеть ной кредить, горько заработанний кродить, которого рада пьстиль а, до зели влажила всему свету, которого рада екваль дужу! ... в надовіо того кредкта то моя погибель!... о въть! достойний Отчо! я отоврусь жого греда вередь целинь световъ, доже жередь вани да вамею дочерею!

"Но во отперопься, гранинну! перода Богона!" оскликарать и, «Она возвота тебе ворода странини суда свой, и нокараота за гореньків слезы, ародитыв по твоей вина, за обиду, якум сотвориль еси пена и ноей родина, и за ово панатозлобію, са яким отпирающься грахова своиха переда бликания!"

«Отче!" сказаль овъ съ гизвинит видопъ, «дотол» удерживаль и свое хладиожровіе! но теперь, когда влинавете свою нежавиствую проповъдь, съ которою дучие идато въ ваму церковъ, теперь и ас въ сидахъ пригасятя свою всимльчивость — и на
жерегоръ вашену напраделю возмава облеть, —
и еще тін гроши, которын завлатиль в
жесль вашего отъвъда изъ Львова, провстакъ и господарю гостинивци въъ Кракоасвого веродвъстья за востой чотырохъ двей!"

Тое ого меланіе поразвло пене, не моиме и те отпритіе, что опъ влатиль за исне и эрепстанъ и господарю изъ Краковского передместы, е историкъ и сейчасъ домислиси, якоби и опи обольщени били поштъ ложвинъ братавценъ. Не успирнява свои росторганна чувства: сказаль и съ повагою: «Ти рой прагъ ти пой оспервитель, — и трее меланіе соупъстио и дажа, — справе-

ALBEO; NO 2 SEARS TRUE CLYPER BY MESHE. BY SOTOPHEN A SPACE BOCTYBRID OF OGES-CHACKEMEN EPOTEBERRADE GASCOPOLEO; & VEтваъ въ всторів, что в безсердечные ка-DERM TEDOSSTE BROLTE CRORES TOTALESENS житіе; ты жизеь меня ве отберешь, -- в -TIDE HOR COOK CLUDATO R ! CHEER OR HOMOSTY-LICENIE , 470 EPIÑESCAD TAKOND CO EPOMORIенъ: ножде — коть налоо вреня — съ таониъ требованісив. Мене принудили здын дю-AR, RPRHYARIS & TH, FORSTHEL 30 REBRHUMS. Расвичень; экоти бездально во Львовъ; не-NO OCORPAIN; A NOTOPAIN; & JUMENT BCS-. вихъ достатновъ; даръ Бомій, теперащное живво подастъ изкую повочь моей родина. вотора униваеть съ горя въ чужой жата; но ве подветь мень средствь, абы заплатить великій на мое состолніе долгъ. Который невинишъ образонъ запиствовалъ у тебе; о. про милость Бога! пожда, пожди съ твоинъ требованісиъ ! Я взяль отъ тебе гроши, но взяль не знив, что беру у носго врага! И коби тогда, билъ жень кто откриль, что ти вохитиль кою дочерь; я биль бы помель за долги въ тюриу; в быль бы сносиль голодь и жажду. и всь мучевыя, якін претервати момета человака : в не прииддъ бы грошей изъ врвиескихъ рукъ! Такъ вожди, в возду сентась въ добрина вонна сосъданъ, в пришлю тебъ громи - осли Bors gonomers - a mas!

"Танъ," отвътиль онъ съ простью, "нынь хочу внети отъ вись ион громи,; еще нынь! Вдьго, куда ванъ угодно и — привезите пои громи!"

"Позду — и вримлю акъ теба!" отрекъ и, "и не коту инчего больно о теба слимати! И коби врізнь твоя обсинати нене ногли золотомъ, или твоя вражда вогнати нене во гробъ, обежа презираль би и однако. Разъ уже обольстиль нене ти, безстилие, оскорбаль ненегредино. Сердне мое вървао таоему благородію, твоей чоств! а я нашель въ тебъ подлоца, беззаконмика. Такъ эдраствуй — в наслаждайся всякъ, что тебъ счастіе подело, наслаждайся красотаки, богатствокъ, здоровьенъ и роскомію! — а нене остави во муждъ на погоръзищъ, въ горъ и недостатку! Но якъ ин углетена дума поя прискорбіенъ, в тане сохраню честь мою в достопиство, и хотя прощаю тебъ сдължное мень эле, по презврати тебе буду всегдв!"

Справания сіс. вышель в за двери,—
в не оглядаясь ступаль правою дорогою
до Солонания. Прибывин до Дьяновой хаты, послаль я не коней на поле, и въ поль
часа эхаль уже нини до Верховники. Мой
добрый сосъдъ не могь нень пология; онъ
объзкаль на въсколько инль кругона всъхъ
сосъдъ, по один не низли грешей, а у
воторихъ было ихъ вдоволь — тъ де инъди сордия!

Долго совътовались вы, что дальше ночата? — заковець прійшле нень спесительная высль до головы; я нявль на Угорщинь родного брата Николея, который нометь
будеть въ состоянін помогчи нень въ бъдь
ноей; поэду къ нену; розскаву ену все
ное злоприключеніе; онь унилосердится надъ
несчастнымъ братомъ, н есля не сножеть
сань уделяти нень сю значительную суму,
то зайноть прочее у богатыхъ сосъдъ. Мой
другь украниль нене къ ссну предпріятію;
я пращавсь съ ниявъ, сказаль: "Такъ въ
ния Бога, завтря выберусь до Переватки!"

Ценедля, возвратился до и Солониями, и просиль мену синблити мено, чень ножно, на несполькодновную дорогу. Оне замилесь своимы деломы, а и позваним своимы деломы вы дружескій прумокы, моляль разовы сымим Бога о блигословенство из новому съмими Бога о блигословенство из новому сущее счастье мей родими.

Другого для ранецько, вызхаль и, сепровождаемый амь на селе доброю меею родином, нь сію наизренную муть из носму брату въ Угорщинь. Прінтио услахлющався надежда была того для носю сопутивнем; для того быль в весель в розговориваль часто съ простедущинить бедоріснь, поторый ридовался дуже, что эдеть въ свою премалу Угорщину, до Перенятии, где таковъ опъ прожиль свой ребаческій выкь и где эставиль еще двохъ братчиковъ и едиу состру, сироть. вкъ и опъ саръ.

Имогда просиль и его, чтобы розеказапель мень простоивреднии сказочки, поторых объ наокоство запель, и нежь которым были нами и остроумам и воучательим. Въ вявести доей быль и велакияъ дюбителень сизокъ, и синсываль ихъ въустъ народа десятками; со превенень составилась изъ нихъ толстая книга, котора, иъ сомельню, сторъла такежь во преви пожару въ Солонанцъ.

Такъ, на роздункахъ и розговорахъ прододжалось мутемествіе наме цалий день. Уже содице попращало пись последянии лу-MANE, KOTAB DEPOSIMBLE BU Properym rpomeпу. Узравин переда собою поволоченими BEDAN CODS TON CTPANH, FAC & POSMACE, FAC воспитался, касыль и нав брички и открывша голову съ восторговъ в благогованісиъ. BOCKABERYAN & Ch CODACHEMEN TROBETOES: "Здравствуй, Угорская Русь, ти Мати мод стерая! Я смяз твой, родина смяз, котовосо коринля еси солодкий полоком твоихъ грудей, учила »Отча нашъ" и »Върувь." SECURETE BOYOR MAY KOTOTAS CREMEMBOLO писанія, вооружила сердце ное твердою взрою, чувствана честа и собственного достевиства! Здравствуй, пренилая Мати! твей сынь узраль тебе еще разь вередь свертію! Якъ ватка сорванняя отъ родиного дерева, тигь оторванся онь оть твоихъ грудей, и вомень въ чумік страви; вріатна била мачнь оку нешь однороданни братівим въ Галичин, и токла она часто и свободно якъ тоть ручей у горь твоихъ подвежні; но состарьнея онь — ахъ, и на старость вениталь много гора, маого бурь и треволисий! Теперь возвращается на твое ватерное лово, и молить у тебе вомочи, свосенія оть бълганій, пріюта и охрани оть говеній! О, дей ону, дей вомощную ружу, ти Русь Поднарнятска, Мати мов старая!"

Отгляет угорско-русной кобам, долетающій из наих иза отдаленія, отвутиль ноему восторженному привуту. Долго още вскотравался и въ сію страну, котори нало но малу вся припривалесь тенноскною велевою, и предва-лез налима воспошнавілих изалать велених»; - когда наразь, розбудаль нене иза пріятной вадунчивости стукъ мазадь въ себе: уже стакуло передо ниом масколько вооруженних всадинковь и одинащав вихь спросиль громнить голосому: "Кто эдеть? пуда эдеть?"

"Отоях Игнатій! изъ Содонавни: эду до Переватии;" отрень и не иного переотраженный.

"А, Отона Игнатій!" сказаль тотно голось, "адровствуй сторовькій Отчо Игнатій; по зи но поздото до Перецятия; зи поздето съ нани. — зъ тую сторову!" и увазель на совозиъ противную куть, дкъ куда пось купно било ахати.

"MISSERITE, NOR MAND;" PORT & TOUT-MOUNTS, LIGHT MYMAN AS MEPORATES, IS NO-TRATE ON BORDONSHIPS SERVICE TRATE SERVICE ME BOTE; IS MAY 17/28 POAR SERVICES AND ASSESSMENT AND ASSESSMENT MOSTAGE MOSTAGE MANDERS AND ASSESSMENT MANDERS. ное вамедлевіє въ пути привесеть ей мовую пужду!

Но дарении били все кои представленів; ови завернули наши пони. и обсту-BESEER SDERKY RESELE BEEFS SXETE BY UDOтивную сторону. Ничего было далати: вум-BO BOCAYNATE . AROM MESEL CERCTH. MODOST BOPOÑIMOJI MORO. KOFJA MPRETJEJNICA E GJUS--интунор скара снара сопутинковъ, которы теперь казались мень быти пругомъ розбойнения. Одне изъ нехъ Говорили по мольски, другім по мадарски; -виял эмо сим грио синск бидеклоп стот TONS. H AYMRE, TTO CHEFTY RENS MOJEPCHIN ихъ сердца. заговориль до няхъ по недярски: ..Прошу, лескавыя Павы, скажите мевъ откровенио: ито ам. и куда возото неae? Ja snam: Ha CHOPTL AN EDUCOTOBATECL. MAR RE SKY 69AY?"

"Не будеть вань инчего, " отреть испо однив бородачь, ими слимели, что Отоцъ
Игаатій изъ Солонани елавимй проповодникь, и побожный слуга Христа, а въ нашень изсточну ость большица, где ненощним люди муждвотся въ душевной инщь;
такъ встративни васъ на мути, зовень до
хорижь братей во Христъ."

Тое изъясление извалось има не вароятно; но въ продолжени одного часа изъхила им вонствиу въ одно маленькое изсточко, и остановались передъ бельшинъ дономъ. Мене завели въ одну пространную компату, и заверли за мено двери на иличъ; и отличулси иругонъ себе: въ примечца горъле ленивда и индала тусклое свътло на объетшелни стени; но подъ станани столли дерезиянии лена, а на изъъ ленаци, то силън — но хории (акъ и то сперва дуналъ,) — а узиния! Такъ находился и въ вланица!. —

(Продолжение следуеть)

## HEMUPA.

Трагодія въ нати дойотвіяхъ.

(пос Намоциого от накоторина поремалени) (С. Онубрівенча)

## Явленіе **местос**.

## Аюдомила потома Родопласа.

Люд. Добран мено! Виму, твоя будущность не такъ счастлявя, якъ ты ей надвалася отъ твоего нервого сопрумества!

Род. Где Немира?

Ang. Benankarn m?

Род. (затопленный въ имслихъ) Нътъ

Аюд. (по налонъ безнолнін) Госнодине!

Род. (смотритъ на ню)

Аюд. Что непоконтъ вашую душу? Якое ванъ горе?

Род. Га! идате закличте ю — Натъ, язътъ, не идатъ. Не хочу измати ей радости.

Люд. Радости?

Род. Такъ миниаю, потому что теперь будетъ могла выти, икъ ей угодио.

Аюд. А вы кочете радоватися бъдствію веторого вы причиною.

Род. Я? Причиною бъдствія? Правда, нашуть такь, но —

ANA. TAKE OCTA.

Род. Снова ли маловалася на мене передъ вани; называла ия дикинъ, лютынъ, местокинъ человъконъ?

Люд. Нать, инкогда не приходить ей на азыкъ прикрое слово, хотай ю такъ мучите.

Род. Мучите? За тое да отметить мив Господь! Охъ! Охъ! что за хитрость! Стараются наизминческую печаль извинити

и иннивить нион, ношть превоить, ност изм'яненом: дибонію.

Анд Господине! импетив за выть быгодаривищая, лучшая мена отъ вышей?

Род. Ненира нометь доброю менею сыть, не Родославовою сопругою — е сей не ногу тее спазати, маеть Госпедь Богь, что не ногу. — Андониле! прому зась — нь нисе премя съ зани охетно голоро — но не тенерь, и не о томъ. Умелящите.

## Явловіо секос.

## Bosodumus, Podoceses, Lodonusa.

Вол. Отче! (Род. не слышить его. Володко робфеть и незираеть не Андонилу, которан ободряеть его и отходить.)

Род. Мое уделеніе не опечалить ю, ена не пролість вив ин одной слезы; — и не требую мадной. Мое наивреніе хороше. Имбю ли туть долше пребывати, мои для во воздыханіять проводити и мои силы въ неприличной скорби влиуряти? Нать і и довольно долго играль безборедого вношу; Богь да простить вив тім нять літа, веторым в протратиль — Телько ей діятьны маль мив!

Вол. Любезный отче!

Pog. The syrb? were movemb?

Вол. Хочете ли насъ новинути?

Род. Я хочу вынь радость еделати, твоей матери и тебя. Вы мене не любите.

Вол. Васъ, отче! О! и былбы моблегодаримиъ, емели бы и насъ не любилъ; а бо мань, что вы мене любите; а ещели бы васъ има не любили, для чегонъ бы текъ горько плакали?

Род. За миою илакали?

Вол. Такъ, отче. Они примли до мене до постели, полонили спои голону на мен

PPTAL M RASEAUM O BAMON'S MOSTOLON'S EXmspenin .- (береть еге за руку) Возмото туть, отче; моя одомь целкомъ можра отъ мхъ словъ — (ластится) Å в во HARRAIN.

.. Pog. The no markets?

Вел. Я мереть себь помыслиль, если Велединьке нейдеть до отца и ихъ нопросить, то оши вось не подниуть. - Что. erse!

Род. Сто унвренность изиналеть изъ его любом во мив. Сопрвие было бы ю обманути. Нать, онь петребуеть мене. — () CMEY NOR! THE THERMAN TOPOUTS MORE AYжи, не совершение и отъяти, не номешь 4

Вел. Правда, что вы останотесь при **====** ?

Ред Такъ, ири тобъ остануся.

BOL AND OTTO! (BMTSTACTS PYEM, ALEN CTO OGDETH) XOASTE! MOASTE! AL воправить высь за тое нама! Ходрте! будете радоватися намой радости. Ходъте! жедете! (тигиетъ его за руку).

> Дэйствіе второв. Седь при доория Явденіе нервое.

Всередь, Людомила. Всер. Сдазали ли вы ей точь нь точь

TAKE, AND A BANE FORODRAS? Анд. Я точно допесла ваши слова. Не журътся, она скоро туть будеть.

Веер. Ванъ подобоеть отдалитися. Аюд. Върте мив, Немира пеукрапаетъ

штого передо мною. Всер. Я то знаю; она можеть вань

мерити что хочеть, я же не могу.

And Спени Родослевъ допадается о вить свидения, то вей проведень,

Всер. Такъ вы взяли на себе милти о томъ понечение. — Но, Аюдонило, скажетъ мив, что приключилося снова, графъ посмурень и печалень, и графиии такомь?

ANA. MINING BOME! TO HORRANGERETCH омедиению. Вы знасте якъ онъ мучить добрую Немиру. Сй справеданное горевание о родителяхъ называетъ опъ ложищън и изиби-HNTOCKHME; ONE MEMBETS SECRETA O ROOTKOME благородномъ Владиниръ; она виветъ быти веселою. Того домагается онь съ докучли-BOID WALAGUTID, M TALL ARABETS TOO, YELD донагостся , испозножнымъ. — Ванъ извъ-CTWO, TO ORA GOALMO MAL MOMENTALENIO, MO-MEAN MID HOMEAGREOCTH BE TOO SENTINCTED CONSBOANAS.

Всер. Изтъ, в не знаю ин о ченъ, роз-CRAMBTS MUR.

Люд. Отепъ Немиры едва довъдался о Владимировой смерти, уже и говориль о семь сочетания. -- Мив камется даме, что старый имслиль о тонь занумстве еще за житія Владимира. — Онъ своей дочців то грознав, то проклиналь, то ю просиль, то целоваль, доколе не соизполила. Мометь быти, онъ самъ потомъ увидель и узналь, что мичего доброго не учиниль, что его донька стала несчастливою, и его добрая мена изъ печали скончалася. Ибо для чего ушелбы онъ такъ тайно, ежели бы его не довело до того росканије или, мометъ быти , даже отчаније? --- Все тое тяжитъ тенерь на сердца Нениры.

Всер. Я никогда въ тое не винкаль, но теперь понимаю уже. — Старый не могъ больше теривти Вледимира въ последнихъ ABTAXD.

Аюд. И тое то принудило Владимира ити въ Украину.

Всер. А второе сочетание было ли опо TOALLO AMAGED CTOPOTO?



Аюд. Тольно его деломъ. Родослава доетомтъ изаннити его любовь была пресильна, а старый роздуваль ю всегда больше и больше; хотай оба въ томъ виним, что Владимиръ удалился: ибо мечт емедневно упревали его то черезъ гордый видъ, то черезъ волкіи слова тамъ, что опъ еще не срамался такъ якъ они за иъру и оточество.

Веер. И санъ ли только старый волу-

Люд. Онъ привель двохъ дозаковъ въ дворецъ, которыи утверидали, что видъли, акъ Владимиръ погибъ. — Цытъ! Немира идетъ!

Всер. Ну то идать, Людонило, идать. Прошу о тонь никону не говорити!—
Мое открытіе мометь имате сладствін, веторын . . . (Продолж. слад.)

## Mabactia Antepatypillia

- Подволяющить Стратанаровить, известный аренде яко сербскій военачальнить, зибаний дійствательное соучастіє из десердной борьбе Чермогориеть съ Туркани, занимается имит систавленіснь для водъ заглавіснь: "О иставлено сто яків Турків."
- Вго В. Прооси. Кординать виязь Примесь Угор мяны III и тов свій розписать вонкурсь на составленію учебамую для мисоть гинизаїальнихь, воторы долины быта сочинсных соотитию ветанных началать храстіянскиму. Нагороды никь не опредъленным состоять изъ 25, 50 и 100 чернонногь.
- Тискомъ народного запеденія Осолинскихъ во Львотв излано недавно кинту водъ заглавісих : "Гергруда Коноровска." Содерханіс сей винги естъ тратическам дюбовь Феликся Потоцного къ Гергруд Коноровской, котору такъ препрасно посиллъ А. Мальчевскій въ своей украниской "Марія." Для дучного уразуналнія воеми Мальчевского преворучаємъ дюбовинкамъ ей сію на исторической астъ- по освоемную польсть о Гергруд'я Коноровской.
- Въ Москва вышель 15 мй токъ "Ахтониси и. Московского общества негорія російской открави."

- Aps. Feedeps, speeccops so conjumnt Spanctors, somethers same dentes at the serious serious serious for the serious for the serious for the feedbarran.
- Г. прос. Понзунарь въ Любаля в (Любаху) розписать процадату на свое зентительно дло "Всоебная вабука." Оне пасное въ языкавлята прица и предлагает своебе, дат ноште едине парадатает своебе дат ноште едине парадатает своебе или понте процупарт процупарт процупарт процупарт процупарт се стоевству и изметорих изтаксиях, изследения не сочинителем. Предлага стоеть на 3 р. ср. Понзунара выступать се своемъ влавонт уже вереду изследения, не не намеля найме изглеумания. Тепера возгларата стоеть на 3 р. ср. Понзунара выступата се своемъ влавонт уже вереду изследения понтарата спометь найме предуствий дляги изглания и исправата запратавае и падътся безьшей и предуствивания. На всяній случай, труго его дога нежеть выят вадаренный, не весьма веханиченный.
- Дан 20 освран инцуль одинь годь съ того временя, иль сдавнов пообстоянскительня г. Гевріста Болерь. Стово из свереой Анерииз
  пустная въ секть свою воебсть "Хини стрым Оим," в вервый правтаю того розяно продель въ
  точонія года 303,000 оксениляровъ. Възмішанть въ
  гозотиль, что из пілоть секть роспроляю умо оподо 5,000,000 оксениляровъ. Ність ли то чумвонильно, вослиляю!?.
- Вто Величество наша благоскиовий монарха изволить принати посъящено Колярова сочинения: "Стиро - Итилія Слависия."
- Вси Величество благования водити инвестинный дарь датамъ повойного, е ченискій пародь и ото литературу иногранслуженного извек Ф. Челаковского, а то по 70 р.ср. еметадно да комдого дитети до того времени, пока не пріобравоть якового сана. Челаковскій останця, по собе б латей.

## всячина.

— По повъйшинъ исчисаемникъ есть на земи Боліой 305 миліововъ Храстіянъ, 141 мил. Магонставъ, 660 мил. Будганстовъ и Брянастовъ, 8 мил. мадовъ, в 57 мил. и дологовъ, 8 мил. мадовъ, в 57 мил. и дологовъ, в баронъ, г. с. 252 миліововъ; въ Астіявъ есть нъ баронъ, г. с. 252 миліововъ; въ Астіявъ есть нъ баронъ, г. с. 252 миліововъ; въ Астіявъ есть нъ баронъ, г. с. 252 миліововъ; въ Астіявъ есть нъ баронъ, г. с. 252 миліововъ; въ Астіявъ есть нъ баронъ, г. с. 252 миліововъ; въ Астіявъ есть нъ баронъ, г. с. 252 миліововъ; въ Астіявъ есть нъ баронъ, г. с. 252 миліововъ

мя 4 мял, то Аорина 3', мил., то Америна 45 мял. в та Австрани тольно 1 милона.

— Минувшого года вриключилось во Въдан 510 случесть насильствонной сперти, — нежь тъни было 97 самоубійствь в запис 50 людей вовосилось. Эта Парин у было того не года 411 самобійственних случесть, неть того часля примадость 204 на мужини в 117 на женщим.

- Англія явтоть выше 900 пораблей я реаличнить восланить леданить ледан съ 20,000 нувиван ; Фрянція ополе 400 съ 8000 и совомин дершави за Ангонції 76 пораблей съ 2040 нувивани.
- Въ винихъ сторонахъ Угориди и проболено розвести плобиле хинской гербати, и проба тил удалесь совершение.
- Сяладня на посталь, который будовати паиврене из В 1 для во напазь счаставного спассий бее Величества выпосили до 15 Мая 548,672 р. ср. 314 дудатель, 1440 оравногь, 700 лировъ, польневальнать такжихъ мометь, 33 талировъ, 700 разлось в пр.
- Въ сербскомъ белата инвуть лиди проззагай догго. Примъри, що особи 100 или 120 этъ верения, не суть танъ танъ дуже радким случаеть. Въ Кезеренъ умерь зъ минувиенъ столъти Потро Зертанъ, перемизийй 150 лътъ в года 1728, Изалъ Резинъ, часливий 172 лътъ, в это жени 164, веремизини обое 74 лътъ въ сумрушествотъ станъ.
- Бераписная часопись "Dio Zeli" вызвіщаоть: Передъ піскольно веділин вшель півлій подшилий недавить бер за пед ій ницо улецы, а воравичть зоволючейно умерь на ийстић. Передъ піси"зічо льени переходила вдова упершого топине уливанись, порашень такоми висиценского сейчась уписанись, порашень такоми висиценского сейчась уперав. Вт. две два воелі тего прабила на подъроть состре ой съ Наупбурга и пеобиционенникъ случаеть, удерка на тошке саномъ пістић, где шименть и состре мити перестани!
- Съ причим ведостатну извостей за Галичина, поступавного за селаство дороби зезавлена и ве босетого извезданного извезд, и тепора из сегаство долготрованой зени, блиговолим Его Валичество паказати, ябы на руки г. Наизстина Галичести удалено иза дорживного старбу

60,000 р. ср. въ той целя, щобы тінне, лодъ услевість возврещенія, розделяти межь отія громадії, воторы завоноги действительно догробують.

- Въ извоторикъ и в и е и и къ пракъ существуетъ обичай, что кондий отекъ, илъ только
  дити ону уродится, засавляетъ из вервоиъ ощо году
  6 осощимъ деровъ будь на съосиъ грунтъ, будь
  на нубличномъ изстить. Къ тому объязаний отъ кодити ополо пядът старанно, и из случать, осла бы
  васокля, восадати на то изсто другиъ. Въ Ш ва йна р ја не ость во звичаю, но кондий полоденъ
  садитъ поглъ менитом 12 овощамъъ деренъ; для
  того из краякъ тъкъ есть добрикъ овошей въ изобила, на икию недостатомъ им всегда чакъ наровесть. —
- Въ баварскои солени Гайдгаузенъ вримесла сила дили одна мена свое двад и и тъ четвертое дита но прещени. Въ тоиме селъ есть имя родина, которой вить дочерой породила вазошъ 45. дътей!
- За всю опружность (territorium) преволаного изста Вю-Горку из Акорфиз заплачено года 1427, при заложени изста, 24 имией: двя дпатъ чотм ре долгровъ; опружность тав стантъ имиз 300 имлючовъ долгровъ! Есть то изобранено вадрымайного изораста съверной Америка.
- Астроновъ др. Швайкоръ въ Москаф открыль педавно вомую консту, котору одинсовъ зръти можно телько восоружениять околь.
- Вълевания реосказують, что австрійскій висоль зъ Царгород'я педаль, абм Турки не вазывала тапошникъ Христіниъ псаци (гізураци.) Везиръ, камуть, отв'яталь на тое: "А чену вы Христіяно казываете ваши исы Судта в ами?"

#### BREAIOFPAORTECKOE MIBECTIE.

Восна, сборнико различныхо сочиненій стиколю и прозоп. — Лозоду примиченну со польтуотород городской Церков и Дома народного. — Льсон, тупомо Института Стагропиніаномиго. 1852. года.

(Catavers 18. Macso "Noyvould Hopmonuaus")

Видовойня и токога Вистичута Стапропитіальского Отобротовнямі Редектора Боодана А. Дадиций,

# 30PA TAAMUKAA.

## ЛИСТЬ ПОВРЕМЕННЫЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ЛИТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕВОЛЕЗНОМУ В ЗАБАВНОМУ ЧТЕМІЮ.

Падается вносединчно въ Середу два зветы, по изий годовой въ Асвоей 4. гр. 40, пр. п. и. — съ почтовом перосмином 6. гр. п. и. — Желений чвертърочно получати илетать из Асвоей 1. гр. 10, пр. п. и. на почтекъ по 1. вр. 30. пр. п. и.

## ЦАРЕВИЧЬ И ДВВ РУСАЛКИ.

(Basese.)

IL.

Юмый Пареличь блике ступпль,
Къ другой Русалих танъ говораль:
"А ты, нечальна дъво, что сканень?
Кое наъ пино счастье уканены?"

"Знаю и счастье тольно одне, Во сняхъ влавство тоба оно; Но най не дано оно судьбою, Пона не буду инти съ тобою."

"Боме!" Царевичь гронию возваль, "Голосъ узналь в, двау узваль! То тм, нодружим монхъ мечтаній, Затади проводня монхъ мезаній!

"Ах», снами, мила! теперь метв: Кто ты? въ поторой менень стрекь? И за тобою долго ли буду Тумити серднень, искати всиду?"

"Я то, водружив чудесных свой», Сладко – тужные, нарка дюбокь, Та неживана дюбокь, безстраства, Състіенъ друга своеге счаства.

... Mase n es mipt e minoras . Hantura se seame . Gágna mooras ; И останивши пірь вошь колодині, Ушля въ Русаловь прав водпадна,

,,Tern to personnell, sperpersell cours, Main Jame, vio appra co modo stata; Ca meri dei sonara si naca nocami, O meri dei minoria noca ofername.

"Ке тому бы дале ону прінть Тэнь, где въ вокоз всё дин тенуть; Деле бы вічну любокь, и следость Друмбы взеннюй, думовку редость!

"Пеннянт ли, нелей! акт ты во сий Всегда вт любови илися повт? Акт, осли любомь нене единт, Хали до ново — еще в илит!"

"Побду Г" со жеронъ ронъ негоденъ, "Буль – якій будоть темъ ней повенъ: Милика любось инт и все мечтине, Янъ ласии міре и — праидосанье!"

И то вырожим, — изъ борогу Юний Царовичь свочиль из раку. Рака эскнийла и дво открыла, Праскую мортву из ингъ поглотиле-

Co tento nopo, chimaro e, optus no pasto. Hanse colere — so nomovani vaco: Res tono biscosto — noused degree — Donal Reposses co Pycalourum.

Borners & A

§. 8. ОБЗОРЪ ВАЖНЪЙШИХЪ ПО-ЛЕТЕЧЕСКИХЪ И ЦЕРКОВНЫХЪ ПРОПЗШЕСТВИЙ ВЪ ГАЛИЦКОМЪ КНЯЖЕСТВЪ СЪ ПОЛОВИНИ XII ЛО КОНЦА XIII. ВЪКА.

(Сочен. Антон. Потружевача)

(Промоменія.)

Assings by vectorin no cooctaonque enли в вопомь сусъдственной Венгрів и Польша дерэнуль быль объявити себе врагонь Моголовъ. Вейна козгоралась; Татаре занали Бакоту въ Повизьи, откуда однако высваль ихэ юний Левь Лавиловичь и илэвыев Ханскаго Баскака. Напрасно покушался Куронса, Батиовъ томинкъ, взяти Кронененъ и описансь Данінди, не даль себе национити Изясляномъ Владиніровичонь (Ла 232), внуковь Пгоря Съверскаго въ воходу на Галичь, гда появившагося Кинзя Изяслава, и убытшаго на потолкъ Соборной Богородичной Церкан, плапиль виезь Романъ Даниловичь (1255), когда братъ его Шваряо прогваль Тятарь ваз восточпой части Газицияго вияжества (1257), Обо-**Драении счастанения успахлян вонисиями.** воляянавиль Ланіндь в свих Кіева освободати отъ Тятеръ (Нявт. Аэт. 195), но инины союзнака его Летовцы вазховъ Лупкую. волость, примудиль его спашить къ защита собственной земли. Можду такъ, безсматния толим Могодовъ, водъ продводительствоиъ Буровдав, пресмини слабаго Курсиси. приближелись из рубожань Литви и Руси. "Жодаю знати, другь ли ты Хану, или врагь?" сказаль Королю Галициону посли Бурондаевы: "естыя другь, то яди съ нами воевати Литву." Довінль недавль и ве ногь съ MATERS PRINTING HT TREORY MOXOGY, MAKOмень виде вревосходство силь Татерекихъ. вослать брата своего Василька съ дружиною въ Бурондаю. Полки Татарскіе устренились томорь въ поремя разъ на Дитру: города

в веся вачозав, древучіо десы и болота ногля только спастя житолей. Подобную участь исвытала венля Ятвяговъ (1260).

Hocas ymacharo onycromenia Antam oставили Татвре югозацадную Русь вочти два года въ спокойствін: по когда Даніндъ сталь въ сіе время строити и украндяти города, хищами Бурондий, будь - то водозравая върность Двиная, вступнав въ область Гелициую и дель знати ен Королю, чтобъ OR'S ASHACA BY OFO CTARY, KAKY CHEDERALE ARREST CALLS CHORSEOUS CA ME CANTER казан. Даніцяв для усвиренія Бурондая послядь из нему Василька в Львв, в визсто себе Холискаго Епископа Іония. и узхаль сань чрезь Польшу въ Венгрію. Тенникъ Хиновъ стилъ, отъ ввивинися предъ яниъ нашихъ князей, требовати, въ знакъ вокорности ихъ, разрушенія украпленій важнайшиха русскиха городова. Воля Бурондва была исполнена: города Даниловъ. Стожекъ. Креновецъ. Луцкъ. Львовъ кажется не за долго до сего времени основаниый и позванині писномъ сина Давіндова, ди-**МВЛИСЬ СВОИХЪ СТЪИЪ "И Обратились въ сель.** Подобложе были рознотаны и сожжены украшенія Владиніра Вольнского, только повоностроенный Холив уцелиль, благолеря хитрости Василька 91). По взявъ Ходиа.

<sup>91.)</sup> Инат. Лат. 199. Буранда но розсиотравъ твердость герода, оне веношно взати его, танже
и наче незанти Внешанови вназо: "Васедно!
се городъ брата твоого, адъ нолни горожновъ,
в била си неродалъ." и восли съ Васедновъ
тре Татарияв, внешенъ Кунчія. Амяна, Бодоя и въ голу теличе, розунтюща Руский
языкъ, што инотъ ноленти Васедано, прізханъ
водъ городъ Васедно не над недъ городъ и зая
себа иъ руку ваненія; примедно подъ городъ
и нача меданти горомановъ, а Татарове слишать посланіи съ инит: "Кестантине холове,
и ти другій колове Лука Иванновчий! се городъ брата моого и ней вередайчеся," мос-

Бурондой отправился въ Польшу, куда Василько и Левъ съ друживою вели неволею Татаръ и участвовели принуждени въ ихъ злодействихъ. Города Люблинъ. Завихностъ, Судониръ и Лисоцъ. были взяты приступонъ и жители безъ кощвади предавы острію исча. Такъ опустомивъ восточную часть Польши, и по части подвлястиую себъ Русь, куда ила рать Татарская, возвратился Бурондай къ береганъ Дизира (1261). 93).

(Продолжение сладуеть.)

вить, ла намень вержеть доловь, дов нить розужь хигростью, а быше си биль, а не передавляем, си ве своям нолянить, и потромум ноча каменьемъ доловь... Костативъ не стоя на забороляхъ города, уснотри уновъ разумъ подавни ещу отъ Васима и рече Каязио Василкови: "потдъ прочь, аже булетъ ти наменемъ въ чело: тм уже не брятъ еси бряту своему, но ративый есь ещу." Татеромо не, поставни со ниязечъ водъ городъ слумавние, побхама въ Бурондаели, и возвідним річь Василькову, нако нолянить горожавовъ, што ли нолявит такъ горожаво Василнови. И посенъ войдо Куранда вборат въ Дюбляру...

92.) Современия Возмасива Автопись (Инат. Авт. 199.) овисуя страшное арханию неистовства Tatancearo socat esstis Cyaovana, soway apo-томъ начена, везния и преднями сілюще красотою, башеть бо создание балывь виненьемъ тесяныть: и та бысть полня людій, верхъ не въ вей древомъ покрыть зашьже ся, и то поторя и въ ней безчислением иножество людій, едва ратија вмовгома дов города. Завтра же игунови съ повы и съдъяковы, израдивши придось в отпъвши объднюю, и вачаша са причащати, первое самы, в потомъ боере съ жевани и съ датьии, таме вси отъ MAJA M 40 BOJEKR, M MAYARMA MCHOBILATRICA, 080 во муновонъ, друми же нь пономъ в дъвеспоиз: запо баше зюдій иномъство въ городъ. Потоиъ же пойложа со хресты изъ города и CO CUSTANA E C'S REALIN, BONZONE SE E GOSре и бепрына, порадивиеся во брачных порты и разы, слугы же безреків несаху вередь

#### OTRITA MCHATIÑ.

русків приходинкі изі Соломанки. Посасть, нині самим пенесена.

## BATRU STRUKASK ASALT

На другій день рано старался и блюше познановатись съ новия соузвикани, которин уже вчера вечеръ зедавали непъ повому примельцу, розличния вопроси, желая узната: вто а? оттуду взалея? в пр.; но они по ногли отъ непо инчего андобити, помеже я, предавинсь совершениому отчадайо, квиулся быль на указанено непъ твердое ложе, и приучеть раздумнованенъ недъби, найоновайшинь ударонъ местокой судьби, наконоцъ успуль, якъ усинаетъ безвяний мученнить на огненномъ костръ.

Проснувшиез рвио, дужаль я, что соучастники ноей недоля будуть такого же росположенія, ат якоять биль и я; оджакожь якть обманулся! Все ови казались имети одну цаль: веседнить приколь и настанками резганиям печальну мисль и усимляти недобрую совесть. Накоторые приступиля но миз и замелали, яко отъ нового ихъ токарамиа, гроши на горъцку; аби ихъ носбитись даль в ихъ гореть изданихъ громей, которы взяль биль съ собою на дорогу; они даля тім гроши стороку, отваравшену двери на-

мини дъти ихъ; и бысть изачь велить и раздане, думи изанахуся сверьствавы своихъ, нагори по изанахуся чадъ своихъ, братъ брата, и не бысть ито попизуи ихъ: гиблу бо Божно споичанинсь на пихъ. Выгаванить им ихъ изъторода, и посадона з Тагароме на бозона, тожо вачани избанати и већ, думескъ полъ и пенсиъ, и не оста отъчихъ на одинъ не." Изъ приводопнато ийсти наствуетъ теномъ, что зъ городъ Суминира още зъ XIII. издъ, гроческо-словенскій обрадъ в не захимскій балъ господствующихъ обрадовъ. MH DO SPORS CUSACULA, & TOTS EPHICCS HIS RELYM CLUMES FOREITH: ROLLEGME COCS, CTS-LE CEN FYRETH E CUSACULA, TTO HERALOCS; TO DECLIFC.

"Яко!" сназаль и из себа, "танъ подобрин люди ногуть бити веседили. а и изъль би муритися! умоди и они не такъ узазнови, якъ и я? Но сколь великое различіе между инии а иною! между ихъ вътревною междестью а междъ глубенеззантельнимъ говель!"

Такими и томъ подобными представлоmiana crapasca a possecesaria nom nevastмую думу: — но, горо! още николи но BOSSYMARASCL SOCOLOGIL MACHLICES, KOTODOG само собом женріятно ость, и неистеринко. Опочалень и ванурешный въ сумнин возду-EMBARLA BAJS HORRS ROCYACTEORS, CHISAS & ВЪ ФДВОВЪ БУТЬ ВОДОВОЙ КОМЕВТЫ, БОГДА О-ARES ESS EATERERORS TO MES COMMERCE, NO-JO BONO APROSAS E ZOTSAS REJEO, BOÂTE CO жим въ розговоръ. Всегда быдо то у мене EPOSEJONS . ROW MUKOJE DO OTKRZMBETHON OTS розговоровь съ якинь вибудь человыковь, MOTOPHÉ, ERS BRANG, TOTO MEJASTS; SCAN бо то человака добрый, могу са его рачей MOTTO MAYTHTHES; CCAR MC ACARMO, TO MO-FYTE MOR CAORS RESTREETED NE CTO ECRESвлечію. Сидемій при жиз около 30, латици TOJOSTES GUAS, ERS & TO YOUARS HIS HIRтья. галичекій шидь; и венотривалсь въ ого ARRO, RASALOCA MORA, TTO FAC TO YES TRвосо видель. Оне узревия ниямку не мо-EXT DYERYS. KOTODY & BCCTAR HOCKAT CT CO-6000, BRACKEYAS. EES ON COMBASE, TO M -col es stions structured block sp. topy дорошье. Абы восправодинку имель ото о MES STFORETE, CESSOAS & CMY. TTO MOMO SA-TOTALE BODGE GOSSESSO, E TTO ESCRETCH TYTH. ALL MARIE CLADERENY OFFICERS . MOLODOLO -добессинально запорян въ жилимо розбой-BEEGGS.

"Повеже говорите о евлосовах», "рекъ онъ принима повежний видъ, "то я наизсивату, что високу степень запимаеть онлосовія, однакожь найзвими вта вехъ запила винъ носмоговія вля наука о ніросовдавів. Она заворочала голови одлосовоть во вехъ ъремевахъ. Яку безголювую сизсь понатій и низній о твореніа ніра не произвеля они на свэть Божій! Савхуміятонъ, Мането, Берозуєв и Оцелюєв Дукануєв старались надврю изъясинтя причики, стихів к вервостив ніроздавів. Посладний вта нихъ говорить: Анархонъ вра най атедоутайовь то пань; то веть...

. "А. такъ и васъ знаю! "воскликнулъ и радостие, "ви однаъ изъ тъхъ обланщиковъ, котори послали нене въ Дъвовъ за Расевченъ, которий будьто билъ похатиль ною посчастлявую дочерь! Но. что се танего? лице ввие совсьяъ сходное съ диневъ ученого еврея, по глъ дълись съдевьвіи волосьи и долгая бъленькая борода?"

"Отче Игнатій!" отрекъ онъ нень, "д васъ добре знаю; во вакъ откровенно скажу: что дуже още нало знаете свать и лю--od u seconog enemo a creum aproces u doроду, и быль инстоищій старикь, якь въ другомъ случав умель такожь преобразитись въ двацатилетного нолодца. Я зваю тую штуку отлично, перенанятись во что вама угодно, и все тое учился в радя обнанивавые дюдей; однакожь, кобы быль употребыль только ноловину оного труда на то, abu mayartech skoboro vestuoro perecia. быль бы в уже сталь богатымь человакомь. Но хота досель быль а обранщиковь на ве-ARKY MADY. OGHAROMA ME GYMRÄTE, AGU DO MMS MERCAN DE MORCTABRAR MUCAL, CO BROWN-HOR'S OCEPABETHCE."

Вго розговоръ ставался для нене дю-

дорекъ, вкого можь галичения медени но случвлось монь встратите. Для того вустался я съ винъ въ дальній резговоръ меляє 
узнати гдо что близного про его роду, его 
виниую ученость и знаце о десять что язь 
свътъ дъогся, приовець: откуду онъ тутъ 
взадся? Онъ сталь мень такъ розсказивати:

.A powdens so Alsoss; non posters offунорик моно въ детствін; я не визль яп сестры. на брата. на якого либо сродиака. - а быль вругомъ скрота! Одниъ стврый жидь, яндя непе ондавающого оть го-JOJE, BSEIS WERE BY CHOR JOHN H RODRESS своинь клабона Когда же в подрось, употробляль онь, яко кувець, торгующій ста-DMEN. HINGEMENER OLEMPIN. MENO 40 DOS-ARTHMEN YCAYIN: HEOLAS BDEESSMESS ONL Mens canony toprobata; no a memoju ne y-AONICTBODELS OF MEJSHISHS. IN TO CUMPRIS OMB RE MORE, REARRELD SCIE. & TECTO M выбиль Все тое не понагало; бо я не навль дарованья: дюдей обнавивати! Однажды замедужаль онь небоспечно - и предвида сбли-ESPONIVOCA KONNEY. BOSBSID SORO ED CROену ложу, и дазваћ нене следующів нестеmaenia: . Moncho! TH GAZHERA, TH ATURES. и инчего съ тобе не будетъ. Я упру. и по оставлю теба ин слонанного медега. бо все выберуть нои дата. Они тебе выженуть изъ хаты, бо ты не примосемь инъ найменьмой мользы; и ты пойдешь не четыре ватры. будеть скитотись акь той вечини жиде изгивиникъ! ты умрешь где подъчужниъ пдотомъ отъ нужди и отъ голода! А для чего такъ. Мойсьо? бо ты всакаемь обнанивати Христіянъ, безталантный дурэкъ! Чону плажаль ты. якь я обдерь гоя за старое пла-The? BED & Sateckage Cognoro miseum. ot-HE VECAMEON POZNEM. SA ZOJEM BY TERREY? Они говит. - и ругиются съ твоего имян-BREA: BEARROTO RAMOTO RODONA MORCEL! R ANTE MEN EMANUTS HE TODE GOACTORS, HEA-

CHARGES EPHYRTS 38 TOGOD: alpail. mars! куда отукать, те свордить! О такъ, ты MEAN GEN B K, SEN H DCS HAME OAROUND . ци жиди; и то ния произносеть всь Хрестівне съ презранісна в поруганьска! Аты, BIATOMS CAIS BURE. A YOUGHS MOJETHES IN . нихъ Еговъ (Опи не навидеть тебе, в ты любинь ихъ акъ бритей; они не върсть тво-BES KAKTORES. S TH YBOSDOMS HA OADO HES CAOBO: ONE MAJORANTE TEÑO: MAXRAÑ! A TM вхъ не обнавиваемы! Мойсьо, ты не свраводинаци жидъ , ти переканчикъ, ты дуракъ." Старый купецъ бызъ бы още больше госориль. не ври воследновь слова - унерь. Его предсиертная босьда зразвлясь глубока ST NOW HANGTL: H ROLLS TOLD GLO SPILISTE MORE 835 XETH, N & OCTRAS CARS CARROLIA спрота. безъ донощи, безъ хлаба въ свъта; тогда рашился с переналяти свой правъ. свою думу в сордце. Я помель на службу въ одному жиду, найславизётому облад-MARY. B CTAIL BESALOUTO CAN'S TARRES OFнанщиковъ, что превышилъ ноего учителя, Тогда обнашиваль в Христіянь и даже самихъ жидовъ, и розвинуван талентъ свей BY THEY BUCURON CTORONS, SYCTUSCS & SY свать, вом туманати его уже на свою собственну корысть. Я задиль во селявь в во изстечкамъ, и обнанивалъ дурнихъ и мудрихъ. Для прельщовів ученихъ, ваучился E HIL OFFICE ENGREN BROOKORSDERG BROOKSнів, и всюду визав уснахв свив дучній. Мене почитали за препудрого, совътовались поне и повъряли всякім тайвы; я я коры-CTAIL CO SCOTO CTOPAGOD, N ASSAIL EOPEстати, осли нужно было, новиз братівиз. Когда прівхадь въ сосвяния стравы Соложиви, нознался в съ ванонъ Доленски въонь открыль нень свое паньреніє: увезти вашу дочерь открыль всь касаршися тего OTHOMORIE, N COSSTORAICE ROSE, AND ARE со совершити, абы но подавати по себе по-

место подобранія. За 20. таларова продада A CHY COOM COOMES. HOTOPHE BY TORY CO-CTORES: AND OFFERENCY CF BOSENESSEERINGS VACAGGIOUS ACTORS, BOKE BE OTSSAUTS OFтуду Рассичь, о которонъ знали вы, что выбирается до Льнова; но его отъевде по-ACCOUNT ABOUT BUILD TOACH B DCC BOTOSDSвіс ввруга на Рассича. Такъ в сбилось. На BOX A RAPOTSON OL US MESKRIGH AND BITTER фанторъ спроведнат вост до напатой иною CTOPOS ESTRUM; TYTE OGRANYAL & BACL. EDMжавия видь старого, учекого жида, и ви ARIE ECES DE CÓMENTS TRISDE: KOÓM OZNAвожь были вручили жень 21. талировъ, то есть больше, вежели даль Поиз Доливскій: a fuer ou mach mappooner centuch manage до собо и отприль всю вравду. Такій бо ofmonthers 1, 470 ETO Mens Column ARCTS. топу вършъйше услужу. Когда повершули вы CE BRIED ACTORDED AC COLORESKE, YOURS & съ тантихъ сторовъ, вби сохранатись отъ газву Пава Долинского, который зналь жеве добра, и могь быль иститись на маз во моудачу своего вредярівтів. Но теперь веку, что Богъ вокираль медо за прельщено своего предвинайшого служителя. вебожного вриходини изъ Солонияни: убътши бе въ здаший сторецы, вокуснися я на EDGLOUD: - HOME CLOBBLE, H BOTS - E BS ESTOTES!"

Резговоръ нашъ перервался, полеже сторожи веропедили до насъ пового госта, едотого въ богетия, но где куда значительно подертия платья. Едое записвулно за пинъ двери, подсиональ ней собесъдникъ въ повому применьцу, и облавин его по дружески, радована пинъ, ляъ би встротиль его не во везнице, о на сообедъ, на рездельи. Несний гость поздравкался съ пинъ тоже реде, и сказаль съ воселиять услъженъ: "Здоросъ билъ Мейсье! и дуналъ, что ти пропель уже на въка, и вотъ, пахому тобо — на ного радость — въ томъ пріятномъ мъстив, съ которимъ я такъ хоромо знагось!"

Тотъ голосъ казался менъ знанонъ; в воссталъ няъ неота, приближнися нъ веселону гостью. Спотрю на ого лице. на ого долгів уси, — в. — о днво! — узнаю въ ненъ моего лис-братанца Андрея! Онъ узръзвив нене, книулся асънъ тълонъ въ нои объктів. и воскленяль съ редостію: "Ахъ ной стрию. Игнотій! ной свъте! и тобо узръль и менъ товорищани! о, ана радость, якое счастю! О, ной сивый голубочку. солодкій стрию Игнатій! скани ненъ, снами: откуду туть взался? что провинняль. что украль или кого обномуль ти такъ непроворно, что виъ сюда тобо вритоскаля?"

Твий рачи розсордили моне глубоко: OZNEKOMA S NO MOPA OFO HISES DE TO MENAзати, бо быль въ неводи. Во преки гизавъ Meno BCHODS ORVETAIS. H # CARS CTAIN CO BOSHE CHESTUCE; 60 H BKS TYTS HEES FESватись, коли кругомъ себе зрадъ веседии -sred - out how industrial transfer вець меловаль мено по рукань, и перепрашаль. что но украль нень тогда во Льво-DE COO HON WITHING. HACTRUE, ESTONORE H SALERY, M TONS ISLOUS OCTABLES HORS ome епособность, показатись на улицу. "Я бо," сказоль ошь, десля краду, то краду проворно и до чиста! Но тогда ималь я инлосердіє надъ новит доворчививь стриевь : E OCTABBLE CHY ER MYMAY ZOTE MOCALANOS OARRES, BY KOTOBORY E ENHY SEED CTORTY BODELO NEOD."

Помеже учений окрей още инчего незналь е той прадожи, для того сталь онь со всемь любовытствоять выянтиватись поего лю-братанца о омень событіи. Усатий нешеннять вачиль розспазнати подробне, ять онь ве переий разь узръль неше на объдь подъ «Черими» Ордо изь, ять такть прислужавшесь неей простедущной бесъдъ, и подозравая, что в привезъ съ собою до Дьвова иного грошей, вознаизриль обкрасти мене учтиво, якъ прійшель потопъ на другій день въ дурному Осдорію. и узнавшя отъ него още дучше о всахъ от-MOMESIERY MOST POJSKU E CPOJEKTOSY HA Угоршина живущихъ, войшель въ ною избочну в изрекся мониъ богатынъ братанценъ, якъ угощалъ мене въ великонъ COCTREBORS JOHS, SKS OGOKDBAS BORG, SKS MOTOR'S ROSERES MARON CARRED & SPETEOD до Прямева, где продваши всю крадежь кормство, изналь повозь до Пошта, якъ BOTOR'S SYCYMICS BY THE CTOPORU MEMS AC-SPOAYMHUXD M ASSOPHBUXD DYCCEMXD CS4-MORREROSS HE BOSYD RPSJONE, EKS SSSXSJS до Перепятки въ посму брату Николаю. в выдовшись у него за ноего сына Льва. просиль въ носиъ инеци позычити сву 200 червовцева, яка легковарвый "стрый Николай" даль своему лю-братанцу Льзу посладанка 100 червонцева съ просъбою. абы брать Игнатій отдаль ихъ ему най-VETPRO BY ROLF LOYS ES SOCRIPS TOLEDR. RESECTION . THE SPORYAGES THE FROME BY RE-Mens M RAZOROUS AND EDISXBOUR COLA, MORмань быль на новой прадежи у одного бо-PATOFO, MO OCTOPOMMOFO MMIA!

Тая повесть приволя мене въ отчению, когда узналь изъ ней, что мой брать Николей лишенъ теперь неслединкъ грошей, ноторыми быль могь повотчи мене и ради которыхъ эхоль и до неге.

"О подобрий человаче!" сказвать я на моменивну съ розваленнина сердцена; "яна мога ти отоль ужасно оснорбити моего брата Инколая! где у тебе сердце, где совасть, коли еще хвалитися можощь тводить влодайствоить, и сизатись надъ-добрими людьии, потори прійнам тебе яка сима и вариля яка сердечноку брату!" "Ха. хв. хв., " засизался онъ. "плій совъствий человъкъ пой старопывій стрий Игнатій! А однаконь не поступаль такъ совъство, коля повался въ вамо товаримество въ лаппу!"

Я инчего не отказаль на тое, бе де сихъ поръ незналь причини, для которой нене туть занкиули. Но учений пидъ вступился на нене, и представляль пошеднику, что нене знаеть и пенеовърить инку, что нене знаеть и пенеовърить инку, что нене знаеть и пенеовърить инку, что нене знаеть и пенеовърить из деле дунееть, что туть стилась яка ошиблым и пене невидного поймано за якого другото! а можеть наконень, въ тохъ прементальным правость, якъ то уже где куда на Угориции долущеность, якъ то уже где куда на Угориции долущеность.

Я ноблагодорнать жида за тое защащеніе, в хотя онъ такожь принадлежаль из нових оскорбителять, нежаль сну руку за тую въру, яку индът темерь о дих и кку съ такинъ иногорачіснь открыль передъ лехини друзькии. Я удостовършлея, что у того споровленного общанщика не винерле еще чувстве добра.

Надаючись, что будеть ножно еще его веправити, пошелья съ инчь на стерону. и говориль ому шного воучительного о счастін добрикъ людей въ сенъ и въдруговъ віра. Онъ слухаль нене съ чань разь больминъ винивијенъ, и и замътвиъ уже въ ого душа подадеје. Онъ признавался поиз., что въ такому китрому воступанію, праводнам его найчастио сами Храстіяне черезь свее поузаженіе, недоваріє, нвогда даво векависть из мидаиз. "Часто" говориль онь дальме, "роздуниваль я надъ людьии и шкъ отношениями. и не могъ жайти иного розsuris memo Xpuctisuuous a mugens urs TOJAKO BE DEPONEROSEJANÍN M OJONE; AYMON NO M MAOTIN BOS ONN TARINEO ANAN. BOS CAM naga Bonin. Ho veny upesupament Xpuctie же жидовъ. чему ругаются мядъ ими и ил-THYDTE HEE SOLIOTOD, ROPAS II WHAN OUвамть честини дюди? За таково обхожде-RIG. YOUT MOLONTS ONG OUR OTS MILLORS варной услуги. привазанности? И собака не STATE SEPOND CHOCKY HARY, COM TOTHE вечетацио грозить оду батоговъ. Такъ и жидъ отванчается за свое восраиленіе хитвостью, общинствоиз и невывистію. О, новърте мень благородний Отче! в любиль Хри-CTIONS. S MISESUS MEAS BRANE. OCH BON DA-BORNDHU XHTDO EX3 OGARDAIN: NO KOFAR Y-CAMMAIN CADAS CTAPOFO YENDERMOTO WHIS. и удостовърнися, что въ словахътехъ би-AN B MONREY - TOTAR CTREE & HX% MCманиати, и обменивати. А однакомъ, не BURN TOTO COMOROW ATME. TON PRACETE SO сердив, кку тогда вавлв. Когда винлакался выдъ посчастанании. обнанениям Христіммаян. О, тогда говоряло нева что-то во виутра: Мойсьо: ты дурвив, но ты нивешь доброе сердце! Теперь в того внутренного POJOCY NO CAMMY REPORK. H ALS MERO NOTS уже правдивого счастів!"

При така словака видала в слези за его очахъ. Узивани наъ его бесады, что слова Анавающого жичи вроизвечи из неир. глубокое висчитанию и персивнили совсвиъ ето добрую прароду, сталь я иного противъ иннъ говорити. Я представляль опу MOMAY EPOTENE, TTO TOBERS DOSMERDACTER SCO больше в больше истиное просващение, в еъ тывъ устають всекій аражди повь людь-MB POSSETHORO BEPONCHORE SANIE . POCTOTE BESимине вечитеніе, доворіе и дюбовь христівыслав: что Христіяне уже значительно **отступили отъ своего прешного недостой-**MOCO OSCULCUIS CO MULANA, M OCTACTA топорь още жидань отступати отъ хитрого обиниства и безсовъстной лести: что па-

комець окъ свиъ не отъпскаеть своего прежиого думи спокойствія и правдивого счастія мивиме, якъ только, если покипеть обмашство. Злодъяміе и станется добродътельпынъ человькомъ.

На твинхъ розговорахъ перейшелъ напъ JOHL H MM MC BANSTMAN, TTO CTOPONE BOмель до насъ, аби засвътити ланиаду. Узръвши сторожа. приступиль я въ шему в просиль якъ и во время объда, усильно. SOU CERSOLS BORS: ETO ROSCASAS MONO TYTS SAMERYTH, C'S AKON HONTHAM, M ADAFO AN GYду такъ сидети? Онъ сперва отягвася, по MOTON'S GOSSSSMM Mene da CTODONY, CERSOL'S но тихоных: "Вась занкцули туть въ следстаје дистовного промонія акогось Пава Долинского; но вы не будете уже делго аъ ваточения, бо изстений старшина, къ которому писаль о томь Долинсий, и воторый сдедаль вань тую несираведанность. отъемнеть завтра на всегда изъ машего MACTORES."

Хота засть тая поразила и разонь потамила мене, но в не забыль зацытати его такомы про Федорія "Вашь повозчикь" сказаль онь" оставлень при коняхь, которы стоеть въ ноей стайни," Слававии се, вышель тородиве за двери.

Такъ ажь теперь узняль в, что знаменаза та слова опого бородатого Мядира. сказаними неча вчера ня дороза: будь то я
славный прововадникъ Христовъ, якого потребують до больници въ сенъ изсточку.
Посладняя ноя проповъдь во двора не нодоболась Долинскову. тякъ и жоталь на ина
поиститися. Одъ зняти довъдался о неонъ
визада до Перенятии, довъдался и о цали
того мучеществия. — бо я съ нею ингле
не крылся, и желъи истити в пренятствовати нена въ продпріятовъ даль, нослаль чанъ
скорме письмо нъ своему дихону другу въ

спадствіе того я въ заточенія! О додорченно человуческое сердне! диз ти не добро, якъ жестоке!...

(Продолжено сладуеть.)

#### HEMHPA.

Трагодія въ вяти дойотвіяхъ.

(изв. Наменного со накоторыми перемалами) (С. Онуфріовича)

Нвленіе аторос.

Вемира, Всерадь.

Нен. Якую принесите ивсть? пріятну ли иль пепріятну?

Всер. Омидайте непріятной, а радость ваша будеть больша, емели бы учули вы пріятну.

Нем. Говорать! туть не мастце во тому розводитись.

Всер. Знаю. — (вытягаеть сокрытую саблю.) Графине! изийства ли вань тая сабля?

Нем. Тая сабля? — Ожъ Владимирова! Владимирова! — Не Владимирова ли!

Воор. Тихо! тихо! онели бы васъ услышали!

Нен. О воз чюбленный остаток»! — студеный и минии не нивнощій, а однако возлюбленный! — Охъ! Воградъ, откуда? Где была:

Всер. (даеть ей золетый ланцукь) А тап цінь?

Нем. О Боме! Боме! Я сама — из его miю — из день — Всераде, откуда? Где была?

Всер. Графине! ободратоя и служайте. Я заблужался вчера на охота. Ватеръ свисталь не лась; донденая туча помрачала вездужъ, не возможно было услышати влику! певозновию выйти сліду. Влико 6 годинь ходиль я опунію; виховець узрікь недалючко спітилно, яустился туда и вешель химину. Сторый газда и сто шель прідли нене гостипно. Сторикь ведрушился со нисю скоро, ибо опъ баль таковьна войні, и чтобы мий воказоти, что опъ выйсть вічто рыцарского єъ своей жимилі, принесь себлю и цінь муь ведзевното свода.

Неи. Га! нометь быти, разбойших !!
Всер. Така была и нои перва гадая, по ийть, графине! Тое было ему вручено оть чумого нолодого человіка, которий передь двадити диами въ тую пустино примель, и еще теперь въ худенькой кимий мешлаеть. Такомь ийкій старець обитаеть такь оть четырохь літь. — Чумо-зенець казаль, что пелучиль тую сабаю и тую цінь оть своего друга, который педапо нь путеществій умерь. Онь построміть весносною рукою на нень падагоь. Я не видільтого падгробія, таконь на виділь чуме-зенца и стариль, нбо в спішнася допой.

Нем. (пристально шашь сиотрячи но изкоторонь молчаніи) Немью:? нередь двадецти динии?

Beep. 4re?

Hon. Ymopo toto? (указуман на сей бан) — А я — я ото няти жото межен другого!

Всер. Ктомь каметь, что Вледивирь быль последнымь вледелиемь —

Всер. Геричан графине! воздержител! Нен. Для того тошь стракь при везэрвнін на Родослава, тое больносе бісліс ограца — тое внутренное безполойствіс убаналіс ноого отпа. О явть, явть! (отдветь ему саблю и цань) то горить нь неихъ рукахъ, я недостойна яъ тому привлоатися. О Боше справедливый судіе! для чето не сокрумнить ты въ дробенти цердовъ, вогда в при шертвенинку, передъ липриъ твеннъ природа вляла, и надъ твошть слевонъ ругалесь!

Вогр. Ради Бога, графине! а пойду,

Неи. Выпадлетеся, естьли то а? — Я сама выть говорю, что и педостойна воздужа, который адонь наполняю. — О где тьна, который им сокрыла! — Я обольстительным двохъ благородикъ! присигала во въкм вършесть вервому; изийнила ему, котда присигала второму; изийнила второму,
вегда инипала первую влятву дермати. —
Соромъ! соромъ!

. Всер. Дорогая графине! по что опечаляетеся упредани? Велионию ли, чтобы Владивиръ белъ милъ, и вы отъ него ин одмей изстан, ин едного нездоровленія были не нелучили? Редунайте, возношно ли тое?

Неп. Вшели роздунню — всегда мерхостиваще. — Онъ допедался о неперности споса мены, умерь изъ нечали, клиль ей испуснаючи остатный духъ. Вмели бы дома бама его опидала любащая, периал мена; о то горечее, радостное меланіе было бы его телу додале мизисином силы! пль умераючи балбы онъ ю благословиль — своего друго до ней нослаль. — Что? не такъ?

Всер. (отвериуанием) О чену в не межчель!

Неп. Каметь ян ванъ правръніе отвертати оть мене янце? — Правръніе! Ахъ сеарынся въ прахъ. — Остерогайте яндей, чтобы туда не хадили, скамъть, туть лежить чудовище!

Воор. (поднимаеть и) Гдо вань розунь? Мотта сподить вось сь ума. Не дума-

ете ли е епасности? е Родослага и вашей датнита? — Вынадайтеся, Влединира ли быль посладныма владальцема, и гедаю, что она те не быль; я знаю, что она те не быль; я знаю, что она те не быль. — Ходата!

Нем. (операется на его рамя) Мизслабо — туть тянко — и туть — е якъ герячо! Ахъ Всераде, име во вышинхъ несбы невощи!

Всер. Овъ понометъ! ходатъ!

Явловіе третос.

Въ дворив.

Родослась, Казилира.

Род. Для чего не закликаль ты нене, дабы я такомъ на тое быль посмотриль.

Каз. Я завидоваль вамъ такъ красного пида.

Род. Га! — но Казимире! и надъюся, что ты не хочень тэмъ инчего злого сказати?

Каз. Натъ; но то мив дивно казалось, что опи такъ сердечно съ собою обходились.

Род. Ги! — Якъ долго продоливания тотъ розговоръ?

Каз. Такъ долго, что мив мочти случилося изъ окиа смотрети, и что ванъ больже еще было бы ласкучилося.

Род. Для чего добрый Канинире? — Я препоручиль Всерадови, о изкоторыхъ вещахъ съ моно меною моговорити и просиль его, такъ то учиняти, чтобы опъ будьто случайно стратился съ нею на яконъ масти. То учиниль епъ, кегда ты ихъ видъль.

Каз. Момотъ быти, графиия настранилася тадъ, что безсильно на его раня нала!

Род. Мометъ быти; ябе те не была яріятна ябсть. — Однако, иди, закличь нив Вограда, я хочу знати — Kal Tro?

Род. Якъ — якъ мое препоручене — Но что то тебе пассется, ты болтупе, иди, закличь его!

Род. (са и ъ) Невозмомию! — Ломь, надъ которою даме санъ сатама зарумянилбы ся. — Тотъ ругательный видъ, ругательным слома его воспалаютъ ин момъ! — Смели бы до того домло! га! лучше я бы умеръ етъ причанія; се ломы! лучше я бы санъ, такъ наъ найнегодийшій челошиллгаль; я бы сокрыль стыдъ нисто! — хотай бы и — да не ругается инъ никто! дотай бы и — да не ругается!

Asaetie verneptoe.

## Родосласы Казимира.

Род. Для чего не приходить Всерадь? Каз. Онъ нь коннеть вашей графиии; и не хоталь ему нерешкодити.

Род. Перешкодити? для чего? Каз. Я думаль, что вы ему препору-

чили — Род. Яког (трасучись отъ прости) Каз. Га! такъ благородный, великій человять! — Господине, вы не хочете ме-

не розумъти!
Род. Роз — унъти — (извлекаетъ саблю и прошиваетъ его грудь) тапъ ты ироклятый посланиику, такъ добре якъ ты мене теперь розумъещь, ты улыбающійся водлець!

Kas, O! oxb! Bome! (Hagaers.)

Род. (жедитъ ј Хороше! хороше! Родославе! хорошее дило! человъка убити доброе дило! — Да не ругается миз микто!

Явленіе пятос.

Pedechass, Hemps.

Нем. Что туть? Убійство! ты Родо-

Род. Такъ, мено, те доброе дело, человена убити; то есть, несчастие изъ зенли выти, натие обезобранивниее воеленную изгладити. Тоть не быль подлець на скирное прость назвала, но оть сердился на скирное дело, для того не годился нени изсъ.— Ты непо! ній его кровь, и тебя его нертвоваль; пій, да зачиень тварь, которан бы возмогла учити саного черта, творити лифніровъ, лукавшихъ еще ненели ты.

Нем. Га! то нои заплата! О пролій ими прось, да сививатся съ его просію, нометь быти, гипль производеть чудовище талог; нбо мое чрево пеплодио; Господь пладъеть еще редонъ человіческить, чтобы не сививлем съ родонъ зивинить! (отхедить)

Продолжение сладуеть.

## HOBAS PYCCKAS ZHEFA

Найковина ините, котора видлась на вишенть medecatent, octs. , B e c m e, coopenat passerments coчинскій стихонъ и врозом." Хета пав не имого о-ROBLESCO, NO MIL BOOKTESH ID CO PRESCRING CORA-HORD E VETRALE OR BOLEEREN MACOOUNCESSORS. Creeze cyts as not marattenso syrmin, and apendo y mees бываля, и ночлу нами отличногов вменее "Пасть пругован" и "До Русалки Дивстровой" руссивить родолюбість. Проза още удичитніша, и изкотории статьи, яво: "Изамеченія язь заявсенть путешествон-· Погладь на словосную жизнь ваму и "Изсколько слоет о штракть обществошных» про-MORARINTE MEDO AO PYCCHRES COPARS M BRÉMANTE DE coft mnore fracentessums santranil a apexage-MEXIS MUCHAEL, BOSSMYSS COME WELLY RESERVED TO THE TE CÍE 19635 GARO OSCIORIOSECTRO, EXCESO, 170 GEO составлена респавляни русскими нелодичен, соверминиска въ минувшенъ году св. Богословів, я ви-EGESTON OF BOCOTE VERSON ON RESPONTABLE OF POLICE OF STREET церции и Дома Народного. Примерь сей достопить подражения и было бы то велично савания для нашего мномостив, если би Богослевчина, поторых окончивають четвертый годь своего выдель, подпосния Матори Руси въ благодарную вешеть вы-AYROMOTO OTA BOÏ DOCENTRAÎA BAJOSTA BOPRAN Трить деломъ зослужились бы они не тольне для нашей словенности, по и для поправитающогося Народного Дони, от поторонъ положенъ угольный намень будущого нашего блягосостоями. Мы надвоеси, что внижен состиоленныя пъ такить не блягоправитамъть обстоятельствать и для такобно ибляг, вить маятелями "Веска" появлятся по радость нащу още по рать — обы опетодло!

#### SANSTANIA FOCHORAPCRIA.

#### Cymonia ass Cagonaum.

Всё роды Садовим простинь и одиниъ способонъ сумится. Перестеретеснъ тольно, добы отъ разу метрёти садовими въ печи горачой анъ де сухи, но ваче подежить полькопратно съ легае въ теслой нечи отрівати, и снова оступати, нбе тімъ запобілесть перепаденію и симиъ панетимі слагодится. Потонъ хота ціляоць уже сухи иніется во послідномъ про помусь, чтобы чрезъ едну наи дей сединим лесімала, л. тогда вкъ въ сухомъ въбстив косоти в водобаеть.

## Свособъ сушеныя грушовъ.

Обравы группы почется въ вода, чтобы вемичериван. Спорочие отъ вихъ зъ польноведщеги по-PROGRAMM PRYMERING SEPRICE DE MOST, ACCOST MELO езплость невыворится. Потоих удель той издится и -BE SLOTOL II REMYCT RAUGODO OTOS SE ETTERALECSE рател, ловояв не уварател; перестерегается едине, лобы вопореварамся; вочонь выбираются грушин и резеледентся одна обокъ другой на блядахъ и осу-DOMPTER AD ROYE, HOTER HITS BEIL XILOS VING YERRYмей выбранся. Скоро зарушинають, вытигаются доъ BOTH, I FORM OCCORD DYROW RAR ACCTUON CAREсченентся, снова на бличихъ розпладоштся и въ почь веувоштел, чтобы совершение полоская. Верх грушви волобоеть заразонъ ненного до роздал видеды-BOTEL (Продолжение сладуеть.) E. Po.

— Изъ всках сторова и истрійской дермови применть вісти о презончайно богатона дейту осьника осощника дорога, о акона и вейстармін дени не ванитеноть. Йаза би Бога, оби цента счаставно розваївался, и видала богатим осощиї

- Передъ ибсколько динии дълно на везвышенности Монтивруръ, водалено Парима, овъти облектручения свътлень, вотори поседноссъ нийдучения усятком во будущую пользу осътлона больших городоста и ихъ опрестностей. Всъ части ибста, дано на одку индю ограленым, овърались при случат томъ приниъ опътлопъ, съ понощію не большей нашини досятло електрическое сътло дане городъ Сянъ Жориснь, отъ вовышенности Монтивруръ на авть шель ограленияй. Въ объести томъ усятнието итоломи отранения. В объести томъ при при выставити одиу высокую вожу, котора на сановъ верку вибщати будоть содине олектрического ситтла, огоше дучи оситтать все огрошное оне итсте.
- За наблучие средстве для охранскій черошень ета веробовь и нимъ ятих предзагаеть одить чешскій диевингь слудующее: "Когда 
  черення дозріваноть, пушне на дероть завъсити изде ж него рака, а за 8. дней другого; итины 
  оставать такое дерезо въ поков. Такъ говориль 
  такой господарь, вогорий то испыталь." Средство 
  дуже простое, побы тольке было въросо.

#### ВСЯЧИНА.

Столодится не осто неомит имей такт иного говорится не осто неомит изобратенісит: изодной ининий, печатанной из XVI взай из Ліона
ваходится описаніе того удивитольного явленія з а
из сочиненія г. Ритера, "О вліннія такт небесниканя нашу землю," взданокт передь 50 літени, надолітся телонь земічний є подобника лиженівкабиле передь 30 літи отприла что то подобного одата нороплавчика из Лондиий, пиенно, что 4—6
особъ, ногори воздержить из себя отдиханье, недвосуть зовывани нальщогь чоловіна яку земля, погда тога такома воздержита дижніе. Все тое било
уми вола одинаєть, но вих топерь обратило на себе больное винновіє. Де такта пора по пога однорока пакто вымовіє тое дороже патакчини.

(Catayers 19. Macae "Roysesili Hopsossums")

Надавовість и такогь Настатута Старренигінзьеного Отвічетельный Редакторь Босбань А. Дадовлій.

# 30PA TAAMUKAA.

## ЈИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ. ПОСЕЯЩЕННЫЙ ЈИТЕРАТУРНОМУ. ОБШЕНОЈЕЗНОМУ И ЗАБАВИОМУ ЧТЕМИЮ:

Издается ежеседнично въ Середу два дисты, по кънъ годовой въ Лідосъ 4. эр. 40. кр. и. — съ почтовом пересылном 6. эр. и. — Желающій чаертърочно получати платать нь Лідосъ 1. эр. 10. кр. и. п. на почтакъ не 1. эр. 30. кр. и. и.

#### HE YHUBAÑ!

Когда утодно было Богу, Чтобы родившись бадинновъ, Ты продягаль себе дорогу Терибалень танкнить и трудонь: То будь покорень, терибальть, Неутониять, трудолюбить, Не пономы съ Выше уновей И — викогде не умивай!

Когда по воля Провидения
Трудесь иго жизнь и день и ночь,
Тм не аструмень ободровья
И трудь тебя ужо не въ мочь:
Пресмоляй строптивый гибоъ.
И, руми въ Госполу воздавъ,
Вето на поновь призмай,
Но нимогда не умывай.

И укранившись благочестьсих, Въ твоей страдавлеской борьбь, Не чти надельемъ и безчестьоиъ Подлагиси своей судьба; Но тшися въ надомъ въренъ быти, Себе для долга полабыти, Его съ любовью исполний И, въ подвигахъ, не умывай!

Когда блегое Провиданье, Хранванее тобе отъ баль, Пошлеть на допъ твой испушенье, Среди венныхъ твоихъ суотъ, Jamers robe mean, stred: The pten excess o ents speach, Mrs no moneys accommend, No, norma mrs — no yenhani:

И на агразний той жизон Яній на быль бы тоой удать, Помортнуй всиль земной отчинав, На вадинть зо Шара будь сейль, Предь Первовые бизгоговой, На сперть или зо них умуй; За гробонъ ость пебесный прай.— Награда такъ!— не умяной!

H. C.

## ПРОМОВА

Всочестного Г. Миханда Кузенского.
Предсъдатода Выдър Галини - Русной
- Матины, гообрения на засъдания Выдъл
для 17. (29). Червия 1853. года.

"Честний и достожвамини Господинове!

По долгой порерва сойшлися им сиова, дабы нада справани соединенія Галицко — руской Матицы нарадитися.

На дию 1. (13). Марта 1850 (спотра Ч: 20.-Зори зъ 1850) отбился аторий Соборъ Общества Ученихъ. На венъ ухавлене иного преднетовъ, которихъ вощосней Видлу Матици преперучено, а

важиваний изъ всехъ быль: составити уставы соодивени и предложити высокому правительству до затверидения.

Видътъ отвранся по ножности и свазсвоей пропорученое собъ дъло перепровадита, а сколько сіе учинти возножно быне, окажется изъ дального роспотръвія.

Видълъ не ухваль загального собранів предложиль устави соединенія Галицко - руской Матици високому правительотву, а нодунним затверждоніе, до Ч. 14. Матецею правазовихъ кингъ печатати назаль.

По 36. §. тэхэ уставовь дляжно соедвяено звичайно разъ въ году на засъдавіе себорное собиратиси. Отъ г. 1850. тяжво бидо тому требованію отменьсти я то зъ наого ярвчинъ:

- 60 члени Видела натичного не большей части суть вразь и членини конисіи предстиящой справань созидаеного Дона Народного и другой городской Цериви, истори последнинь делонь надъ сиди запитии.
- 6). MOGOCTATOR'S MICTRE. FAC ON SEPERISHOO CONTROLS MOTAR;
- в) обстоятельства имин, которы подробно печаслети было бы но на доба, а ръ канца.
- въздать возно прево о обществех», и тект Видълъ не могъ привести въ дейстые тое, что познавариль.

Дия 15. Съчнат. г. Ч. 1. по сило натепта зъ для 20. Листопадня 1852. предлежилъ Видълъ висопему правительству проженое о колосе затверидение соединения Гажиле – русной Матици, а изнъ тое настуженое не ногъ Видълъ собиратися, а такъ и дъляца его по части били веротати.

На тое промовіє врійшле пода днена 31. Мац т. г. Ч. 21225 ота високого правительства касательно соодиненія Галандоруской Матици сладующое рашовіє:

## Высоконочтенный Господине Кридомане!

На променія изъ 14. 15. и 19. Інпуарія 1853. о призволеніе дального сущестиованія рускому литературному обществу "Матина рускому литературному обществу "Чительня," и комиссіи удравляющей создапіємъ рускаго пароднаго Института примучается, что касательно дального существованія понямутихъ обонхъ обществъ, которыхъ учрежденіе только отъ Н. Ц. краеваго Предсъдательства и отъ центральнаго удравлонія стане облоги въ Гелиція призволенно было, на основаніи §. 4. закона о обществахъ изъ 26. Ноопарія 1852. сонзволеніе Его Н. Ц. Апостельскаго Ведичества пріобтъстися янъетъ:

Вама Всечествость для того яко Предсъдатель номенутыхъ обществъ, также понякутой управляющой Коннесін призывается. статута сихъ обществъ и также учреждаенаго Народного Института въ трекъ отъ существующаго Видала подписавнихъ одмогласных отнисахъ Губерин красной пред-AGERTH. OZNEKO CONSBOAGOTCE, ABÓM DETERвы оба общества до законняго рашенія проmenië o conssorenie na MXP terrmoe cy-Mecthossaie CSON AMETCALBOCTL SPOAGAMAN. При томъ обращается винивие Вашой Все-Tectrocia an Too, TTO BE CISTYTEEN JATOратурнаго общества "Матица Галицка," воторыхъ отнись нодъ диенъ В. Мирта 1853 ч. б. Аьвовской Н. Ц. Поляційной Дирекція предложень быль, определенія касятельно Заступленія сего общества напротивъ третинь лицань и напротивь урадовь, также касательно возножнаго развизанія общества не находатся, а сего ради сін статуть также въ сладствіе \$. 9, упонянута-TO SEROBE O OFMECTRANS MCHOLINTECE MASють Если бы статута общества "Чительня во содержали зъ томъ С. издоленим

определения, то также и сін статута по сену всполнятися визють. На сін заковния определенія подобаєть также излежите винмати и при составленіи статутовъ для Наводного Института.

> Дьновъ двя 31. Мая 1853. Калхбертв.

Тонорь принадаеть, абы Видоль составленіень вли узополненіень тахь установь западом в высокому правительству предложиль. Сей есть важивайній предметь нишьмного засьденія. —

Кроиз того суть в имии предметы, которы водь розвагу взята недобаеть. Свраводаніе заряду соединенія Галицко-руской Матицы и общества просъзменія ва чась оть 14. Марта 1850. до 31. Мая 1851. початанное нерозсыдане по ваньстивчествань объявило такъ достохвальным тленамъ якъ в любителямъ руской словесности дъланія заряду ва повысній часъ.

Такое сиравозданіе за часъ-отъ 1. Червща 1851. до 81. Мяя 1852. давно уже дежать выдагожено до нечатанія а Вами Всечествости днесь рамитя погуть, чи тое сиравозданіе вечатати, чи совокумити со справозданіенть за часъ етъ 1. Червца 1852. до 31. Мяя 1853., которое такомы не забавонть выдагодится.

Даби розосланіе винжовъ на напъстинчества упорядковата , упрошено Всечествъйшего Г. Дутке явча, Крилошенина и совътивна Консисторія, которий дъло тое охочо на себе приняль, и никъ занимается.

Ставъ цалого визнія натичного до конца Мая 1853, зыкажеть справоздавіе дотичное, всяомну туть только что соединевіе явзеть теперь въ явсь лиоть заставный на 100, ро. ср. и одну киняку щадинчу на 900, р. в прочео инякіе посъдаєть въ кинакахъ такъ на роспродажь порозсылавыхъ, яко в въ складъ слаходащиход, а произ того и ез чистоиз павера до вечатанья приспосеблениюм». —

Касательно иншесть издавленихъ, въдено Всечестностинъ Вашинъ, что займая била потроба Читании с. и. Маркінна Шви кевича другій накладъ делати. бо первий роспродано, другій накладъ ино 1000, онсенцияровъ содержаль, бо високое правительство давазйне приказало иную составити читанку, котора въ коротконъ чась до школь заедона будетъ.

Видолу поприсилне въсполько наимось до нечатавъв, нотери уделени членать де розспотранія, Вашинъ Всечестиостивъ повостится де раменія.—

Додиностію нашою ость промишляти падъ нотробани и средствани, динки би просващеніе нежду народонъ рускить резинрити можно.

Уже и другій пакладь Букваря сосдиненість нашань издаппого росходится, первый пакладь завижаль 10 000, а другій 20.000. оксемнивровъ, съ поторого въ свияда едва 3000, оксомилярова еще находится. Высокое правительство приказале для школь пареднихь составати кний Букварь CXOGRUE CL MANOGERES, & TRES BUGETCE NO bulo bu us tetept sotpebu. Nosuš saklage Букваря делети. Высокое правительство при-ERSAJO TOKOWŁ II BRUH KURWAK JAŁ MEOJŁ пароднихъ составлати. Но есть нашею заersiaaken enimorenar enimon maa gopal ERROR'S MEGALMUX'S SERNATUCE, NO SEXOдить потреба книхь книжокь, которихь поделень запати бы са принадало.

1. Исторія Библійной такъ ветхого якъ и нового завъта цалий запасъ. с. и. всечестивнинть Кридоманиновъ Веводиктонъ Довициинъ соединевію двровавий уже роспроданний; отвень зоходить нотроба или той Исторія повий накладъ сделати, или на вено сочинить.

- 2. Исторія Галициой цалкова мата. в однакова така поторія до потробиваниха кинкова паловить.
- 3. Изъ вногихъ сторонъ в особляво зъ Тернопольского округа допитуются о такъ званим Кантички рускій — бо нолодень миольна квитичокъ рускихъ воничоми, принумденна унотробляти польскій.

4. Далися чути и желанія взглядовъ со-

бренія Пасвой Народинха;

5. Потребизане не изъ всего есть нечатаніе Модит в ословчи ка бельного для ніранъ ниевно не для полодени мкольной,

На общокъ засъданія било ухвалено, щобъ Матина видавала Часонись. Якъ въдено Ванникъ Всечестиостанъ одълали ни возваніе до изкоторихъ нужей, даби ванъ изължили въ тонъ преднеть евое низвіе. Припадало би посла тахъ дописей дальное дъданіе предприняти. —

До соединенія приступнік невын члены, имогін однакожь зъ давизйшихъ не сложеди видодокъ за поснолько логъ: ногребне бы и подъ токъ застановитися.

То суть предметы, надъ которыни нына женъ нарадитися подоблеть.

Прему Вашихъ Всечестностей тін предмети подробно розобрати, а що будеть ужавлено, до исполненія достойнинъ сочлемань преворучити."

По той происов отчиталь Продседатель изъ Зори Ч. 29, зъ 1850, уквали затального засъдвийя, в потоив наступили наради надъ посдинчини продистави.

На самъ передъ совъщенося недъ тънъ, жебы статута соединенія но предписацію высового Правительства краского понолияти и до предложенія высовому правительству вылагодити, и указьено по внесенію Всечест. Предсъдателя пропаручити Ч. Г. Леовтовичу качеркъ желесного понедненія

ооставити и на нейблизменъ засъданін Вы-

При томъ вносъ Ч. Г. совътникъ Г у ркевячь. дабы до статутовъ приняти такомъ и \$, взгладенъ врава продажи какжокъ натичнихъ.

Хота но изясневію Всеч. Предсъдателя щеты соединенія такожь и за годъ 1852. въ протконъ вренени выготовлены будуть, то ухвалено справозданіе за годъ 1851. окровъщно печатати. Ч. Г. Доонтовичь изъявиль свое мизиїє касательно Словаря ботамического всеч. г. Миханлонъ Пет рушевячемъ соединенію Матицы предложевпого, — дабы тое сочиненіе печатати.

Помеже тое сочиные содержить самыв вызванія, то всеч. г. Головацкій быль того визмія, управати предзарительно всечестного Сочинителя, дабы до того Словаря наинсаль налое сочинение о ботаница. Мизию тое, монираль всеч. г. Кульчицкій, а по должовъ розговоръ ухвилено отнестися до всет. Сочинателя съ променіенъ, дабы дописаль короткую Ботанику, и ожидати ето отвътв. Ч. г. Асонтовичь быль такожь того мизвія. Дябы мочетати рускій переродъ изъ сербского комедін "Пьаница" составлении ч г. Василіскъ Ковальокинь; ухвалено сходно съ статутани сообщити тое сочинение всеч. тося. Головацкому до пересиотранія. Тожь сано Ухрадено сдъдати и со сочиненіемъ всечестпого Паславско го подъ надинсію: "Близдени." Косптельно сочиненів Исторіи Би-64ianon B. m m. Babera . yxbaleno : Babobba-TH ROPO. ANGM COMMENION'S SAMESEE.

Ухвалено, относительно потробант издати большій Молита ословоць ст прасими образками, а въ новць ухвалено: предложении сочиненія:

1. Hascuccio es akons cocroanin cua-



ходится часу воделеніе природное съ по-

2 "Святый Ісидоръ" уделяти членовъ въ Возсиотренію. —

Понеже изради надъ реченини предметани до нездна затагнулися, то но энесевно всеч: Предоздателя, оставлено нараду водъ прочини предметани на слъдующее засъданіе, привлании еще внесеніе Ч.Г. Богдана Леонтовича, которое туть понъщаотся, однакомъ на слъдующемъ засъданія подъ обраду возънется.

Виссеніе Ч. Г. Б. Леонтовича:

-Oaron 22 maileameaimera 2048400 428ствія Митаци есть безсовивтельно вида-MLO CLOSEDE MEJODYCKOTO. JO KOторого дала якъ вайскорто взати бы си вадежало: выручованьеся бо словарями побра-TREES CAMERS BOHOWETS BES TOLLED SPO-ALMAGO MA MUTOMUN XAPAKTOPA MAMON MO-BM DOCUTE BAISBLE, GO MENO TO MO TAKO MHO-MOCTRO TYMEX'S CLOSS AS BAMON SECONDON MOSTREESCICS MOSW, TO RPHSSMASAMMECS TO TYMEN'S COME AND ESTIMATE SETONALL CTSромся съ часоомъ боротимия. и затирает-CE HOMBAY BARCTHENE NAMON BOBN XSDERTEDS. который яко дело природы и вногвав ве-TORY & SEC BINCHMOCIF MATOLO MEDOTE CF COTPмою сумачиностью перестерогати бы наде-EsJo.

Не сама бо только етинологія становить кову, есть то довъро шкелеть ен, который теловъ ковьче нокрыти мадежить, которого сорим снова кождий пародъ не потребань, правинь и обстоятельствань свовить самь соба утвораеть,

Матеріали до того преважного дела суть гдо во муда уже и приготозани ако то въ словарикахъ при песняхъ и инимхъ делахъ, виданихъ черевъ Максии о вича, Котля ревского и инимхъ, но есть то пескончено палая часть того сокронища, которое у Народа знаходится; до вего но яко до найчистиного источника удетися наяв припадлеть, а не ногумо яко другій Юдгимать ходити оть хати до хати, оть одного ренесольника до другого, аби о аластинкъ нисивкъ вийдробизйникъ преднетовъ вмовдоватися, вному:

1. завозвати всэхъ добро народа не сордна инэющихъ родинцевъ, аби отъ часу до часу (и ир. що насацъ) списы словъ въ ихъ сторовахъ уживанихъ съ обясисијани ихъ значени и ведли потроби съ придаиьопъ принаровъ Матицъ досидали,

2. сложити конисію, которая бы зъпридбаннях натерівловь со взгляломъ ма
карактерь памов нови напередъ Словарь
невыній сочвинла, который за подставу водньймого больме часу встребущого, а про
тое не тикъ борзо сочинитися погущого налоруссого Словаря послужити инъетъ, осля
тое угодно:

8. ухранитя средства, якини видатия на вочти в винии съ тънъ продпринятиель волучения, вокрытини бити византъ. — Деонтовичь."

Отъ Видоло сооденения Галицко - руской Матеци во Львове, дик 1. (13.) Ливца 1853.

## OTBUT MEHATIM.

рускій приходника иза Соломянии.

## ГЛАВА ДВАДЦЯТЬ ШЕСТАЯ.

На другій день рано усыл я споле надъ нових Модитрословому и сталь ву годось модитися. Мой дие - братанецу. которий уже вчера изу нене довольно посимался, приступилу теперь по ним со всем
телною своиху лихиху телерищей. которы
ругалсь надо ниюю и восплинал розличения

берсинскенности, препатотвовани ноло иодитися. Надарие укораль вхв за тое жидъ Modeci, опи, подвигаемии розпустникъ понив дие - братенценъ, пребивали редо въ свемя безбежія.

By BORRY OVERS ESSENCE TO TOROUGH священия» объязаціся», продпримати яко-AME BADU ET HIS HORDARICHID; I HOUGHO SHAP HENR THEN TREORS ESCHOLICO DYCHES бурдаковъ, прочін же рускую бесьду непьше бельше вопишеля, для того возставии вых выста и принцами благоговойный видь. CTAIL & CHILBURY LOYOCORY ARESEN MAKOLOвыя соответния морковния молитри. Свор-BA SECREMENTS ONE HIS TOFO FROMHO, MPO-RACHBAN MONO DCSTOCKH, B MOŘ SPOKBIJEBUŘ лые - братаноцъ творелъ исио розличния дурачества; то вко бы нашчись, вздыхаль изъ BOARWAY PRYACE, TO GORAWARDERS, TO CHY--SAL CLEMENTA OF . CAPOREL RECT END BO B SES OU NO RESIDEN DURASE: . HOER HAяв, пошель Понь на раки!" Все тое но BOTAO OTSPATHIE HERO OTS MAGOMMOTO TIO-MIS: 2 SE TEPRAT CROS XASAMORPORIS MM CM-AY BOSSHMONHOFO FOLOCE, AYRDE, 410 CBSщения слоза возногуть одного или другого изъ нихъ отвости отъ злодъяній и указети путь въ попелије, псиравленје и въчволу спосенію.

Наконецъ, когда они но иного усинрились, затворилъ и свою кингу, и сталъ до
михъ проповъдати. Съ начала отврался и
больно ихъ запяти и привлечи ласкавниъ
приговоронъ и просъбою, конели выотукати осйчасъ противъ злодзанівиъ. При тонъ
запътилъ и, что ничто больше но попундаотъ вене нъ сей проповъди, икъ тольно
ихъ собственное добре; понеме и, дио ихъ
сполу – узинаъ, но буду желати за то отъ
михъ пілного вознагранденія. "Мень то дуже болостие." говорилъ и дальщо, "что во
врема воей политам деласте таковим про-

RESM : Tame BM , Spatte, me commerc ora TOTO RICKOË KOPUCTE, EO CKOPUO MONOTO SOMECTE C'S TOE SPHINEM SOMEYN YTDATY. Не правда ля, кои друзья? - вы бо тави мень друзья. Хотя цалый свать презираеть ваминь дружествомъ- не правда ле. TTO HE OFERS THE BOSMOMOTO EDOMONOCTH JOCATA TUCEMO OPORISTIÉ. A OJERNOMA TOR EO EDEROCOTA BRES DE CAORAGROFO MCARTA? HOO TTO WE BUBUSCOTE EMPLEYTED AIRPOAR. и такъ старанно убъгаетесь о ого пріявиь. KOJE SEJETC. AKS XETPO OUS BROS 29 MOCS BOдить? Туть вань онь инчего больше не даль. -se Muncodos e Siterogo Organ Soncos Car AYAOKS: 8 TBMS.- BS TOMS MOTY BOCS, O CHOALко то отъ мего знаю, уварити.- не доста-OTHER STYCE COOCTEXEDS CTO STOR больше, якъ въчвий огонь и спреметь зубовъ! Послужайте, что ванъ еще скажу: Если человъкъ, у которого служивъ, не вы--BEATODOANTS RRMY PODOTY & TOASHO MACS BOO OGNAMENTS, TO MACHS, AND CREASEASHED, CAY-METH ADVIOUS. YMEAN BO BURLETHIO ON CA вань, коби вы хоть разь попробрами всту-MATE HE CLYMOY TO MHOLO LOCHOTUDE " MOLO-DMN TAKE GOTSTO MATRIES, KOTAS TAMTOŠ вервый уже такъ часто васъ обольщаль? O. BONCTHNY MOR ADVISE! CS HONERS SCARS беземмеленностей свата не знаю я другой. AKO OCTЬ TAK: CCIM BJOJSŘ, KOTODUŘ XSTY обокраль, хоталь бы бажати къ сторожань или вартовинканъ, и вызнавии илъ свою прадожь, желаль бы у нихъ пріюта п за-XODORU! A CERMETO ANAOTO JE BU DOзувивище, якъ тотъ злодви? Всь вы искаете вотъшенія у того, когорый висъ ино-. гократно обнаниваль, который дасть ванъ потокъ пріють . стократно укасныйній деъ. тогъ. 25 негоже вовели васъ сторожи и партовпики. Изъ той вазницы можеть не однавназ вась дущень будеть но отбытой кара ва свободу; во изъ пріюта, который водатов

CAPACTRIC TOTO S DE SETOVORIS! O SCROP-TOURCE VELOUSVOCEOC CEPARO! END THE SE ACOPO, SEE SECTORO!...

(Продолжение следуеть.)

#### HENHPA.

Tparodia as mate deferalaxa.

(изе Наменного се накоторими перемалами) (С. Онуфріссича)

Нвловіе второс.

Венира, Всерадь.

Неи. Якую приносите изсть? пріятну

Всер. Омидайте непріятной, а радость ваша будеть больша, омели бы учули вы пріятну.

Нен. Говорать! туть не настце но тому розводитись.

Всер. Знаю. — (вытягаетъ сокрытую саблю.) Графине! изивстна ли ванъ тая сабля?

Нен. Тая сабля? — Ожъ Владинирова! Владинирова! — Не Владинирова ли!

Воер. Тихо! тихо! енели бы васъ услыжали!

Неи. О возлюбленный остатовъ! — студеный и минии не ишпищій, а одиаке возлюбленный! — Охъ! Воерадъ, откуда? Где была:

Всер. (да етъ ей золотый ланцукъ) А тая цёнь?

Неи. О Боме! Боме! Я сема — на его miю — нь день — Всераде, откуда? Где была?

Всер. Графияе! ободржтоя и служайте. Я заблужался вчера на охоть. Вътеръ свисталь не люсь; донденая туча нопрачала вездужъ, не возножно было услащати кли-

ку! неволномие найти сліду. Влике 6 годинь ходиль и опунів; наконець узріжь недалечко спітилце, пустился туда и немель ханинку. Стермій гадра и его мона прідли нене гостинне. Стерміх водрумилься со нисю скоро, нбо опь быль таконь на войні, и чтобы мий показати, что опън вийсть вічто рыщарского єз своей ханивліть, принесь сабле и ціль міть подзаниюто свода.

Неи. Га! номоть быти, разбойникь !Всер. Така была и нои перва гадка, по ийть, графине! Тое было ену вручено оть чумого молодого человика, который мередь двадити длани въ тую пустино пришель, и още теперь въ худенькой карминель, и още теперь въ худенькой карминель, и още теперь въ худенькой карминель пешкаеть. Такомы ийкій старещь обитаеть такъ еть четырокъ літь. — Чумо-зенець казаль, что пелучиль тую саблю и тую ціяль оть своего друга, который меданно из путешествін умерь. Онъ построиль восновнявнію того друга издгробів и выракть того надгробія, такомь на виділь чумо-зенца и стариць, ябо а спішняся демой.

Неи (пристально мань еметричи но изкоторонь молчаніи) Недамо-? мередь двадецти динии?

Beep. Tro?

Hen. Ymept tott? (yrady dun na ca-6ad) — A s — s ott este stit stit menon Apyroro!

Всер. Ктомь каметь, что Вледимирь быль последнымь пладалиемъ —

Нем. Нать, изть, изть! тысь сеть!— О в бозчестия! безстыдия!

Всер. Горячая графине! воздержител! Нен. Для того тожь страхь при весзранін на Родослава, тое больносе біоніс сердна — тое внугренное безнолойствіе убажаніе месте отпа. О поть, пать! (отдаеть ему саблю и цань) то горить нь ноихъ рукахъ, я недостойна къ тому привасатися. О Боне справеданный судіе! для чего не сокрушиль ты въ дробанти цервою, вогда и при мертвенянку, передъ липрить твенить природа вляла, и надъ твошить слевонъ ругелась!

Воер. Ради Бога, графине! в войду,

Неи. Выпъдветеся, естьли то в? — Я сама ванъ говори», что я недостойна воздужа, доторый адонъ неполняю. — О где тьна, доторай ил сокрыма! — Я обольстительный докож благородима: ! присмала во въда присмгала второму; изивинла второму, догда ининала вервую влятву дермати. — Соромъ! соромъ!

Всер. Дорогъя графине! но что онечазветеся упредани? Велномио ли, чтобы Владивиръ быль миль, и вы отъ него ин одней ивстан, ин одного педдоровления были не нелучили? Рездунейте, возномно ли тое?

Неп. Вшели рездушно — всегда мерзостиваще. — Онъ допадался о неперности своей мены, умерь наъ мечали, аляль ей испускаючи остатный духъ. Емели бы дома была его омидала любящая, върная мена; о то горечее, радостное меланіе было бы его талу додало мизисниом силы! иль умераючи былбы онъ ю благословиль — своего друта до мей послаль. — Что? не тахъ?

Всер. (отвернующием) О чему я не межчель!

Неп. Каметь ям ванъ презръне утвертети отъ нене лице? — Презръне! Ахъ сеармися въ прахъ. — Остерегайте лидей, чтобы туда не хадили, сканъть, туть ленить чудовище!

Воор. (педнинаеть и) Где вань роэрнь? Мечта сводить своъ сь уна. Не дунаете ли е енасности? е Родославъ и вашей дътниъ? — Вывъдайтеся, Владиниръ ли быль неслъднымъ владъльценъ, и гедаю, что онъ то не быль; и знаю, что онъ то не быль: — Ходъть!

Нем. (операется на его рамя) Мив слебо — туть тяжко — и туть — о акъ горячо! Ахъ Всераде, име во вышинхъ могбы немощи!

Всер. Овъ номожеть! ходать!

## Янленіе третое,

## Въ дверцъ.

## Родослась, Казилира.

Род. Для чего не завливать ты непо, дабы я такомь на тое быль посмотриль.

Каз. Я завидоваль вамъ такъ красного вида.

Род. Га! — но Казимире! я надмося, что ты не хочень тамъ инчего злого сказати?

Каз. Натъ; но то мит диано казалось, что они такъ сердечно съ собою обходились.

Род. Ги! — Якъ долго продолжанся

Каз. Такъ долго, что мив почти скучилося изъ окна снотрати, и что ванъ больше еще было бы наскучилося.

Род. Для чего добрый Казимире? — Я препоручиль Всерадови, о изкотерыхъ вещахъ съ исею меною моговорити и просильего, такъ те учинити, чтобы опъ будьто случайно стручился съ нею на яконъ изстии. То учиниль онъ, когда ты ихъ видъль.

Каз. Монетъ быти, графиня настранилася такъ, что безсильно на его раня нала!

Род. Мометъ быти; ибо то не было прияти постъ. — Однако, иди, закличь мив. Вограда, я хочу закти.— Kal Tro?

Род. Якъ — якъ мое препоручено — Но что то тобе кассется, ты болтуне, иди, закличь его!

Род. (са и ъ) Невозмомия! — Ломь, надъ которою даме санъ сатана зарумянилбы ся. — Тотъ ругательный видъ, ругетельным слова его воспалають им момъ! —
Смели бы до того домло! га! лучше я бы
умерь отъ кричанія; се ломь! лучше и бы
санъ, такъ наъ найнегодийній человіъть
лгаль; я бы сокрыль отыдъ нь ноей груди. — Да не ругается миъ никто! — хотяй бы и — да не ругается миъ никто! —
хотяй бы и — да не ругается!

Япленіе четпертое.

## Родосласы Казилира.

Род. Для чего не приходитъ Всерадъ? Каз. Онъ въ коминтъ нашей графини; и не хотълъ ему перешкодити.

Род. Перешкодити? для чего?

Каз. Я думаль, что вы ему врепору-

Род. Яког (трясучись отъ прости) Каз. Га! такъ благеродный, великій человикъ! — Господине, вы не хочете мене розунати!

Род. Роз — унати — (извлекаетъ саблю и прошиваетъ его грудь) текъ ты проклитый послепику, текъ добре якъ ты мене теперь розумвещь, ты улыбающійся подлець!

Kas, O! exs! Bome! (Hagaers.)

Род. (жедитъ) Хорошо! хорошо! Родославе! хорошое діле! человіка убити доброе діло!— Да не ругается нив никто!

Явловіе патос.

Родоськая, Немира. Ном. Что туть? Убійство! ты РодоРод. Такъ, мено, то доброе діло, челоніла убити; то ость, несчастіє игь зенли выти, натне обезобраньнощее восленную нагладити. Тоть не быль подлець на скорное прость назвала, не очь сердился на скирное діло, для того не годился нени несь.— Ты непо! ній его кровь, я тебе его пертвоваль; ній, да зачинь тварь, которая без возмогла учити скноге черта, творити лиценіровь, лукавшихь еще немеля ты.

Нем. Га! то нои заплата! О пролій номо крозь, да сибилется съ его крозім, пометь быти, гипль произведеть чудовище талов; нбо ное чрево пеплодно; Господь вледьеть еще редонь человіческить, чтобы ше сибилься съ родонь зибининъ! (откодить)

Продолжение сладуема.

#### HOBAR PYCCKAR KREFA

Найковина инитъ, котора конлась на вочниъ modecasers, octs "B o c m a, odopomes passerments coчинскій стиховъ и врозов." Хета она не иного о-ROSASSICS, NO HIL HODRITAIN IN CL PRANCTEMEN COPAцень и четали съ воливших удовольствичев. Стили суть въ вой экачительно лучийи, акъ преща у восъ бываля, и нечлу нами отличаются внеско "Пость пруговаа" и "До Руским Дивстровой" русскить родолюбісить. Проза още удачитніша, я изпоторнац статья, яво: "Измоченія язь запясовъ путошоствовнина." "Погладъ на словосную жизнь наму" д "Изсколько словъ о пракъ обществопилъ" проновляють живо до руссвихь сердив и визменть въ соба меого благоволениях запачавій и прежовашихь имелей. Больную още цвиу вобиромть кишта сія чрезь вдее обстоятельство, яженне. Что ока COCTABLOGE POSITÀMENT PYCCERNE BOJOLEPTE, COREDшаншин въ инкументь году св. Богословів, и ви-E & 2 3 5 0 C o 7 2 7 CALOR OG BRESOGTOSTOR ORRE цорини и Лони Народного. Примъръ сей 🚗 стоить подражения и било би то велиною слевом для нашего виомоства, если бы Богослевчики, неторыя окончивають четвертый годь своего выделе. полносили Матори Руск въ благодарную вынать по-AYROUGHO OTT BOTH DOCENTORIA BOARDONE TROUBLE Трить делоих послужились бы они не тольно для шашей слооссивств, но и для поправтирицегося Народного Деня, въ поторонт полошент угольный нажем. будущего вышего благососточийе. Мы надвоися, что извижи состивления из таких не благопративих оботовгальствать и для такойно иеди, жез манечилая "Веска" поплаятся по радость нащу още по разъ— обы опетодно!

#### SANSTANIA TOCHOLAPCKIA.

### Суменія взъ Садовини.

Всё роми Саловини простинъ и одинъ способонъ сумитса. Поростеретенът толью, доби отъ разу негурти саловими нъ воти горачой вих до суда, но ваче въземить пользовратно съ летва въ тесной нем ограната, и своек оступата, ибо тих завобителъ перепалонію и одинъ выстий самодится. Потоить кота паласта, уче суда вийется но поселенията пръ вочи выбранія розполагата на отвертонъ и судовъ полусть, чтоби чреть одну ная дит селящи дисихале, и тогда авъ въ судовъ избетить комети в водобесть.

## Способъ суменья грушовъ

Offens spymes source as sour, groom noмэчераван. Спорочка отъ вихъ зъ польновалили по-MEASURE PRINCIPAL REPORCE DE MORS, AOROFS WARD елелость невыворится. Потоих удель той издится и -AF FLOTOL B REMYCT BARRODD OTHER STREET, RAратся, дополь не уверател: верестерегается едино. acid senepesapasaca; nevent suriapentes pymen n POSESSABITES OARS AGORS APPROL BS GENERAL B DOV-DOUBTER 40 BOTE, KOTAR BAR WER KAROS YME YRONGний выбрамся. Скоро зарушаньють, вытагаются дль BOTE, II SOULS OCCOSORDO DYROW EJH ACCTRON CHAR-CHESCOTTES, CHOSE HE GLEVEN'S POSELEGABITES II BY BENE вгуновися, чтобы совершенно нолоская. Воря грушвы волобость заразонь ненного во росля вилоды-BOTE. (Hoogogmenie estayers.)

A. Fp.

— Иго осках сторого в встрійсной держави прихмать гіств о трозмічайно боготика цейту оснака осощимат дерезь, о акому и вайтаршія дода зо ванитамуть. Даль би Богь, абы цейть счоставно розвийляся, и видаль боготим окоми! — Передъ ибсполько дивии делие за везвишелности Монтивруръ, подалено Парике, опыти блектрччени из сибтлень, поторы поведносъ наблучини уствоть во будущую вользу осторлени бель дане на едру имлю отдаления, овералес ври случат тоит врими опътлопъ, съ понещю не большей нашеми достло електрическое сибтло дане городъ Санъ Жерненъ, отъ возвишенности Монтивруръ на вить имл отдаления. Въ агъстно такъ уситивото въздения бъл опиторъ дантринтъ въ Париму выстанити одну высокую вожу, котора на санонъ верху вибщати будеть содино олектрического сибтла, отоше дучи осебтить всо огрошное оне ибсто.

— За наблучие средство для охранонія черошень ета воробьова в намать ятила вредзагають одина ченній диовина следующее: "Кога черошви дозравають, вужне за дерота загасити издех шоге ряве, я за 8. дней другого; втипы есталять такое дерозе за воков. Така говорила макій господарь, которий то испатиль." — Средство дуже простое, побы тольке было втарось.

#### всячина.

Стододня и егі в, о вотором'я ным'я така иното говорится не есть неомат влобратеціска: ять 
одной вининта, нечатавней ва XVI вам'я ва Діон'я 
маходится овиснийе того удивитодьного видеція, я 
въ сочиненія т. Ритера, «О вдіннія така небесныха 
из нешу землю," ваданом'я нереда 50 д'ятами, недодатся такова завітаннія ододомика диженівка. 
бще переда 30 д'яты отпрыма что то недобоого едята пореплавчика ва Дондика, пиемне, ито 4 — 6 
особъ, неторы поздержата ва себя отдиханье, педнесуть команани надыцова челов'ям яза земля, пода тога такова вездержита диженіе. Все тое было 
уме вола одинисть, но вых томерь обратаво не себе бедамне винненіе. Де така пора ве нога одиврома винте выленіе тое хорово вазакшита.

(Catagors 19. Macao "Roysenili Hepmonsuixs")

Engenomieus u renous Encrutyra Crasponeriansenore Outenessand Posserops Socione A. Andonnia.

# 30PA TAAMUKAA.

## АНСТЬ ПОВРЕМЕННЫЙ. ПОСЕЯЩЕННЫЙ АНТЕРАТУРНОМУ. ОБШЕНОЛЕЗНОМУ В ЗАБАВНОМУ ЧТЕМИЮ:

## НЕ УНЫВАЙ!

Когда утодно было Богу, Чтобы родившись бадиниють. Ты продегать себе дорогу Терибалеть таккить и трудом»: То будь некорень, терибания, Неутоминь, трудолюбить, На вономы съ Выше уновай М — вивогда не умавай!

Когда по вога Провидання
Трудесь всю мизые и день и нечь,
Тм не астрачаемы ободровья
И трудь тебь ужо не въ мочь:
Преодолай строптивный гилов.
И, рузи въ Господу воздавъ,
Вто на помощь призменй.
Не виногда не умывай.

И увранившись благочестьемъ, Въ твоей страдальческой борьбь, Не чти надельемъ и безчестьемъ Поддетися своей судьба; Не чтися въ надомъ въревъ быти, Себе для додга подабыти, Его съ любовью исполний И, въ надвигахъ, не умывай!

Когда благое Проведенье, Хранванее тобе ота бъда, Помията на дона твой испушенье, Среди земныха твоиха суста, Лишить тобе комы, детей: Ты реки слоть о нись пролей, Ихъ на полить вспоминай, Но, поина ихъ — по учений:

Н на перазине той жизон Ямій не быль бы твой удаль, Помертнуй истиль земной отчиловь, На память за Шара будь силаль, Предь Церковыю блягоговой. На смерть дата за няху ужёй; За гробонь ость пебесный прай.— Награда танъ! — не уманой!

M. C.

## \_\_\_\_

Всечествого Г. Мяхимая Кузопского.
Представтова Выгаза Газинко-Русной
Матина, говорения на востании Выгаза
для 17. (29). Червия 1853. годи.

ПРОМОВА

"Чостини и достохвальни Господиново ?

По долгой порероз сойшляся им спова, дабы подъ справони соединенія Галицю — руской Матици поридитися.

На двю 1. (13). Марта 1850 (спотры Ч: 29.-Зоря зъ 1850) отбылся вторый Соборъ Общества Ученихъ. На венъ ухвалено неого преднетовъ, воторыхъ во-полиения Видълу Матици преперучено, в

важенамій изъ всехъ быль: составити уставы соодинскій и предложити высокому правательству до затворжденія.

Видать старался по ножности и саль своей пропорученое соба дало перепровадити, а сколько сіе учинити возношно бина окажется изъ дального роспотранія.

Видаль по ухваль загального собранія предложиль устави соодиненія Галицко – русдой Матици високому правительству, а подучнями затвержденію, до Ч. 14. Матецею пидавовнить книгь почетити казаль.

По 36. \$. техъ уставовъ должно соединеніе звичайно разъ въ году на заседавіе соборное собиратися. Отъ г. 1850. тямно бидо тому тробованію отноваєти а то зъ вного прачинъ:

- 6). 60 члены Видела натичного по большой части суть вразъ и членени конисіи предстивщой спреванъ созидаемого Дона Народного и другой городской Церкви, которы последникъ делонъ нидъ онды занития.
- 6). REJECTATOR'S RACTUR. FAR GM SEPOLIMOS COOPRANIO CONTREES MOTAO;
- в) обстоятельства яния, которы подробно псчисляти было бы не на доба, а въ ковиа.
- г). заявил новое прево о обществех», и такъ Виделъ не посъ привести въ дейетне тое, что вознавариль.

Дяя 15. Съчият. г. Ч. 1. по сила петентв эх для 20. Апотопадня 1652. продложила Видала писокому правительству прошеню о повое затверждение соодинения Гимико-руской Матици, в изих тое пастушено не пога Видала собиратися, а така и далеця ото по части били перотити.

На тое променіе прійшло подъ дветь 31. Мац т. г. Ч. 21225 отъ високого правительства касательно соединенія Галицкоруской Метици следующее рашеніе: Высокопочтенный Господине Кридомане!

На промовіа изъ 14. 15. и 19. Івпуврія 1853. о призволеніо дальшого существованія рускиму литературному обществу
"Матица руский, рускиму обществу "Чательна." в конпесін управляющей создапісить рускаго пароднаго Института привчаются, что касательно дальшого существованія понамутих обоих обществъ, которыхъ учрежденіе только отъ Н. Ц. краевего Предсъдательства в отъ центральнаго управленія стяня облоги въ Галиція призволенно было, на основанія §. 4. закови о обществъхъ изъ 26. Нооварія 1852.
сонзволеніе Его Н. Ц. Апостольскаго Величества пріобтастися янаеть:

Веша Всечествость для того яко Прод-CALATAL BORGETTUES OFMECTAS, TARES NOнанутой управляющой Кониссіи призывается. статута сахъ обществъ и также учреждаежаго Народного Инстатута въ трекъ отъ существующаго Выдала подписанных одмоглесных отписах Губериін криевой преддожити. Одивко соизволеется, двом реченям обо общества до законнаго раменія вроmenië o constoletie se exp felbmue cy-MOCTBORRUIO CHOM ARTCHAROCTA SPOAGAMALE. При тонъ обращается винивніе Вашой Все-Tectmocth me too, TTO BE CTSTYTEXE JATOратурнаго общества "Матица Галицка," которыхъ отинсь подъ дненъ 8. Марта 1853 ч. б. Аьвовской Н. Ц. Полиційной Дирек--истаран вінекередо, определенія касательно Заступленія сего общества напротивь третияь децень в вопротивь урадовь, также насательно возножнаго развизація об-Mecres ne Baxogerce, a cero page cie creтута также въ сладствіо 6. 9, уноженута-TO SAKORS O OFMECTRATE HURSINGS HERють Всли би статута общества "Чительне" не содержали въ токъ 5. изложении

опроделенія, то также и сія статута не сену ясполнятися визють. На сія законным опроделеніе подобаеть также належите виннатя и при составленія статуговъ для Наводного Института.

Аьвовъ дия 31. Мая 1853. Калхберів.

Топоръ привадаетъ, аби Видолъ составленов или узополненіетъ тахъ уставовъ звишле и высокому правительству предложиль. Сей ость важивійній продметь нипъмного засъданія. —

Кроиз того суть в ними предметы , которы водь розвагу взяти подобаеть. Справозданіе заряду соединенія Гванцко - руской Матицы и общества просвященія за чась оть 14. Мирта 1850. до 31. Мая 1851. початавиле порозсыдано но манестинчествивобъявиле такъ достохвальным членемъ якъ в дюбителямъ руской слонесности дъланія заряду за понисмій чась.

Такое спревозданіе за частьоть 1. Червще 1851. до 31. Мая 1852. давно уже лежит выдагожено до нечетенія в Вами Всечествости днесь рамити могуть, ча тое справозданіе вечатати, ча совокувити со справозданіем за часть оть 1. Червца 1852. до 31. Мая 1853., которое тикожь ве забавонь выдагодится.

Дабы розосланіе княжокъ пе наизстикчества упорядковати , упрошено Всечестивішого Г. Дутке вича , Крылошенца к совътника Копсисторіи , которий дело тое окочо на себе приняль, я ямиъ запиваюєтся.

Ставъ цалого внанів натичного до конца Мая 1853, выкансть справоздавіе дотичное, вспомят туть только что соединевіе внаеть теперь въ кась лють заставвий на 100, ре. ср. и одну кинжку щодинчу на 900, р. в прочее инаніе посъдветь въ книжкахъ такъ на роспроденъ порозсыданихъ, яко и въ складъ спаходящиход, а кроиз того и въ чистомъ паверь до вечатанъя приспособлениемъ. —

Касательно нанискъ издаваенихъ, въдоно Всечествостинъ Вашниъ, что займла
била вотреба Читавки с. и. Марківна
Шашкевича другій накладъ дълати. бе
вервий роспродано, другій накладъ вне 1000.
ексениларовъ содержить, бе висовое правительство давнъйме приказало иную составити читвику, которе въ короткоиъ часо до мколъ заедени будетъ.

Видолу вопрасилено въскольно диниосъ до почетанъв, нотори уделени члопанъ до розсиотръвія, Вашинъ Восчестиостанъ взетатся до раменія.—

Долиностію ношею ость пренишляти падъ потребани и средствани, якихи бы просоъщеніе нежду пародонъ рускивъ резикряти пожно.

Уже и другій накладь Буккари сосдиноніонъ нашинъ изданного росходится, первый пакладъ заницаль 10 000, а другій 20.000. ексемиляровъ, съ которого въ складъ едва 3000. ексениляровъ еще находится. Высокое правительство приказало для школь переднихъ состепия вний Букварь CXOMENI CE MENORMANE, O TORE ORMETCE WO было бы на тетерь потребы, новый накладъ Буквара делети. Висовое правительство пра-CLOSM DAL SARRES SUNN S AKONST GLECKE пароднихъ составляти. Но есть пашею задочою вии принят наизреніскъ изданіскъ REPRORT MEGALMATE SERVESTECE, SO BOXO-ARTS ENTPOOR HRUNG EMMERGES, ROTOPULS подежненъ занати бы са привадало.

1. Исторія Бяблійной такъ ветхого якъ и нового завъта цалий завасъ, с. и. асечествъйшинъ Крилошаннаомъ Венедиктонъ Ловициинъ соединевію дерований ужо роспроденний; отжежь зоходить потроба или той Исторія повий какладъ сдълати, или на ново сочинить.

- 2. Исторія Голя цкой цалюна мать. в однановь така поторія до потроблайниха конкола, паленть.
- 3. Пур наогих отерову в особиво зу Терновольского округа довитуются о таку заними Кантички рускій — бо молодень школьна кантичоку рускиху повичичи, правуждення употребляти польсків.
- 4. Долиси чути и жоловія взглядовъ собровія Пасней Народима;
- 5. Потреблайно же изъ всего ость нечетаніе Молит в ословчи ка большого для міранъ мненно же для полодежи школьной,

На общоть заседанів било ухвалено, щобъ Матина видавала Часовись. Якъ ведоно Вашниъ Всечестиостинъ оделали ни везваніе до пексторихъ нужой, даби напъ възълнан въ тонъ преднете свое иненіе. Припадало би после техъ дописей дальное деданіе предпринати.—

До соединовія приступнія повин члови, ввогін однавовь зъ даввайних не словидв видодовь за въсволько дэть: потробно бы в недъ тэмъ застановитися.

То суть предметы, подъ которыни выяв манъ нарадитися подобаеть.

Прому Вашихъ Всечествостей тів предмети нодробно розобрати, а що будеть ужарлово, до исводненія достойвияъ сочлемомъ преворучати."

По той промога отчиталь Продсадатель пов Зори Ч. 29, за 1850, украли загального засъдания, а потоих наступили наради нодъ поединчини проднетали.

На самъ передъ совъщанося подътънъ, щобы статута соединения по предписовию высокого Правительства првевого пополнита и до предложения высокому правительству выдагодити, и указаемо во выесевию Всочест. Предсъдателя преворучити Ч. Г. Асоктовичу почеркъ желяеного пополнения

ооставити и на найблизменъ засъданіи Ви-

При токъ влесъ Ч. Г. совътликъ Г у рневичь, дебы до статутовъ прината такожъ и \$. взгладовъ права продажи икимокъ натичнихъ.

Хоти но пласновію Всеч. Предсъдателя щеты соединенія таконь и за годъ 1852. 
въ проткомъ времени выготовлени будуть, 
то ухвалено справозданіе за годъ 1851. окропримо нечатати. Ч. Г. Леонтовить изъпвиль свое низвіє васательно Словаря ботаки ческого всеч. г. Михандонъ Пет рушевку е нь соединенію Матици предложенпого, — даби тое сочиненіе мечатати.

Honeme toe coverenie corepants canna пазванія, то всеч. г. Голова цкій быль того низвія, упрамоти предварительно всечестного Сочинитоля, дабы до того Словаря невисаль нелое сочинение о ботоница. Мизию тое, монираль всеч. г. Кульчицкій, а по должовъ розговоръ ухвадене отнестися до всеч. Сочивителя съ променісиъ. даби довисаль короткую Ботаннку, и ожидати ето отвата. Ч. г. Леонтовичь быль такожь того мазнів. дебы печатати рускій переводъ изъ сербского комедія "Пьячица" состовлений ч г. Василість Коваль-OKBUS; YXBOJEBO CXOJUO CS CTOTYTONE COобщити тое сочинение всеч госи. Головацкому до переспотранія. Тожь сано YXBRICHO CALIATH II CO COUNHENICHE BCCTCTмого Пасловского подънадписію: "Близвени." Косательно сочиненія Исторіи Ба-GAIBROS B. M M. BARRES . YXBAJORO : BAROSBAта кого, дабы сочинскісяв занелее.

Ухраново, относительно потробант издати большій Молитвословецт ст праспини образкани. В вт концт ухраново: предложения сочиновія:

1 Mesononio et akont cocroanis cua-



ходится часу нодаленіе природное съ по-

2 "Сватый Ісидоръ" уделити члення въ розскотрению. —

Повеже наради надъ реченини проднетани до ноздна зотагнулися, то но энесению всеч: Продоздателя, оставлено нараду надъ прочина предпетени на следующее засъдание, принявини еще висосие Ч.Г. Богдана Асонтовича, которое туть повъщаотся, однокомъ на следующенъ засъдвий подъ обраду возънется.

Виссевів Ч. Г. Б. Леонтовича:

-Oleop 22 Boileamerimux2 Bolevem 428ствія Митицы есть безсониктельно выдавые Словаря мелоруского. до которого деле якъ мейскормо взяти бы ся валежало: выручованьеся бо словарями нобратимиель нашихъ поножеть якь только вре-AIRROS ES SETORUS XODERTODA ESMON HO-BM DOCETE SAIRELE, GO MBEO TO NO TERO MIO-MECTRO TYMEN'S CAOR'S AO MRIMON SHCOMHOR MORTECKOCTCA MOSM. TO UPERBURBENCHECE AO TYMENTS COME AND RESIDENCE METOMENTS CTOремся съ часловъ боротимия. и затирает-CS BORDAY BARCTEBUÉ NAMOR MOSU XSDSKTODS. -се гразони и проблен отех оль информа BOBL & SEO BURCTHOCTP RATOLO HEDOTE &P QUIPшою супланностью перестерегати бы нале-OLGE.

Не сама бо только отипологія стаповить кову, ость то докъро школеть ен, который телонъ коньче нокрыти належить, которого сорим снова кождий неродь но потребанъ, правинъ и обстоятольстванъ свониъ самъ собъ утворяеть.

Матеріали до того преземного дела суть гдо не нуда уме и приготовани яко то въ сдовершнахъ при несвяхъ и инимхъ дедахъ, виданихъ черетъ Максимо вича, Котли репокого и инимхъ, но есть то поскончено налва частъ того сокронища, которое

у Народа знаходится; до вего же яго до найчистиого источника удатися коиз принадають, а не ногуще яго другій Юнгианъ ходити отъ хати да хъти, отъ одного ренесельника до другого, аби о адастикъ насвахъ вийдробъздинкъ предпетовъ выпъловатись, апому:

1. ЗОВОЗВЕНИ ВСЕХЪ ЛОБРО ВАРОДЕ ВЕ ССРДИЕ ИНЕМИНЕТЕ РОДИНЦЕТЕ, АБИ ОТЪ ЧЕ-СУ ДО ЧЕСУ (И. Вр. ЩО ИЗСЕЦЕ) СЕВ СИ СЛОБЕ ВЪ ИХЪ СТОРОВРЖЕ УМЕНЕНИХЪ СЪ ОБЕСИСИЕМИ ИХЪ ЗНАЧЕЩЕ В ВОДЛЯ ПОТРОБИ СЪ ИРИДЕ-ИБОКЪ ВРИНТРОТЪ МАТИЦЪ ДОСИЛЕЛЕ,

- 3. сложити конисію, которая бы зъ придбанихъ натеріаловъ со взгладовъ на характеръ конон нови напередъ Словарь навыній сочинала, которий за водставу вод-изймого больше часу потребующого, а дро тое не такъ борзо сочинитися погущого надоруского Словаря послужити инъетъ. осля тое угодно:
- 3. Ухрадити средства. якими зыдатия за дочты и ниших съ томъ предпринятісять водучения, попрытыни быти пизатъ. — Деоктовичь."

Отъ Видало соодещения Галицко - русной Матици во Львова, дия 1. (13.) Ливна 1853.

# OTEUT MIHATIM.

рускій приходник из Соложании. <sup>1</sup>

## LIABA ABAAUATE WECTAR

На другій день ропо усых и спола падъ попих Модитвословом и сталь их годось политнос. Мой лие - братанень, которий ужо вчера наз нене довольно пасивдіся, приступних товерь но них со всою толною своих захихъ товерищей, котори ругалсь надо ниою и восплиная реаличник безеписленности, препятотвовали нопъ нолитися. Надарно укораль ихъ за тое мядъ Мебсей, они, подвигаении розпустиниъ нониъ дже - братанценъ, пребивали радо въ своенъ безбожія.

By BORRY OVERS ESSELOCE TO TEROPE CRAMPANUES OFLESORIORS, EPOZEPHERTE HEO-MAR MADIN NY MYS MCHPARLONIN; H HONEMO PATO MENN BREE LUKOMP HOCKOTPRO DACKENE бурдаковъ, прочін же рускую бесьду меньme feature Boundaln. Lis Toro Boscreswa въъ места и принявши благоговъйный видъ. CTAILS & CHIPMAR LONGONS ARRESTS REMOTOрые соответные дорговных мелятвы. Свор-BE SECREMENTS OF EST TOTO TOOKS. SPO-RACHALI MORO BOSTOCKE, E MOR SPOKESJESUÁ дже - братамоцъ творилъ моно розличини ду-BAYOCTES; TO EKO OU REMYRCL, BEAUXELT HIT -Волямкъ грудей, то покашливилъ, то сиъ-AACE AND BYCTOS ABBOYKS, TO BOAPEWRAT ALEжа и якъ бы во мьявому рычаль: "Поки па-ER, HOMES HORS HE PARE!" Boe Too HO morte orenatare mese ors mediametro vioмія; а не теряль свое хладцовровіе ям си-AV BOSELIMORNOTO TOJOCE, AVERE, 410 CER**менни слева возногуть одного или друго**го изъ вихъ отвести отъ зледвяній и указети путь въ помению, исправлению и въч-MONY CRACCHID.

Наконсир, ногде они не много усинрились, затвориль и свою инигу, и стедь до
лихь проповедети. Съ начала отврался и
бельне ихъ заплун и привлечи ласкавниъ
приговоронъ и просъбою, нежели выступати сейчасъ противъ злодвийлиъ. При токъ
запътилъ и, что инчто больно ве понуждаотъ вене къ сей проповеди, икъ только
ихъ себствонное добро; немене и, яко ихъ
сполу – узинкъ, не буду желети за то отъ
лихъ вілеого вознагращенія. "Мене то дуто белестио," геворилъ и дельно, "что во
прова неой подитам делесте таковим про-

казы ; тажо вы , братья, не съящете оть TOTO RISEON HODUCTE, NO CHOPMO HOMOTO MORECTE C'S TOR SPETERU SCARRYD YTDATY. Не презда ли, мои друзьи? -- вы бо таим мень друзья. Доте цалый свать прези-BASTA RAMMER ADVINCTIONS - NO ROADAS IN. TTO ME OARES ACES BOSHOWOTO UDORSHOCTE ACCUTA THERMS SPOKESTIE. S OFFICENT TOO TO RUMBOCOTE BREE HE CHOMBREGTO MEASTE? Upo TTO ME BURNBOOTE EMPERRYTHO AIRBOLD. и такъ старанио убъгаетесь о ого прівзнь. HOLE SELECT. AND XETPO OND BECK 38 HOCK HOдить? Туть вань онь ничего больше не даль. явъ волное гордо проклятій и корожний же-ANTORRE & LEBY- BY LONG HOLA SECR " O CKOTP- . NO TO OTE METO SHOW, YESDATH .- NO LOCTAmeto oth bomero spexitiporo Apyra Hevero бодьше, явъ въчный огонь в сврежеть зу-Soan! Hocayxante, 410 Banh eme chamy: Если человакъ, у которого служивъ, не винадгородить нашу роботу а только вась асе обжаняеть, то идень. инв справодиво . слу-METH ADVIOUS. YMEAN HE BURIETHIO OM CE вань, кобы вы хоть резъ вопробриели вступити на службу до вного господаря, вото-DUE TARE GOTATO RESTATE, ROLLS TARTOE первый уже такъ часто васъ обольщаль? O. BORCTHRY HOS ADVISA! CD HONEWR SCAND безсимоденностей свата но знаю я другой, AND OCTS TAR: COM BADASE, NOTOPHE XBTY обокраль, котель бы башети из сторожень MAN BENTORMERSHE. M BASGASHIN MES COOP прадожь, желаль бы у нихъ пріюта п за-XODORM! A CREMITO ASSETS IN BU DOзунивине, свъ тотъ влодей? Все вы искеете потъшенія у того, когорый васъ жио-гокретно обжаниваль, который десть вань потокъ пріють . Стократно ужасноймій якъ. тоть. Въ негоже вовеля васъ сторожи и вартовинии. Изъ той вазници можеть не одинь назь вась дущень будеть во отбытой коро на свободу; во изъ пріюта, который податсь

ванъ но замей смерти діяволь, но видобитися ванъ на волю инколи! Онь не пустить насъ изъ своихъ нестей даме тогда, коли уме не будеть ванъ нужно бентись кате!..."

Туть перерваль ною речь вязинчинй сторожь, который отворивши двери, обва-CTRIB ES FOLOGS, TTO CYAS, SO REMOTHE BO MES MIGRORO SPOSEMBRIS, STRYCKASTS MOне сейчасъ на волю. Я утанился тою вастів , но неиз жаль было опускати сейчась MONEY CHOSY - YSHUROBY, HE ANNY ECTOPHEN видыв я уже задужанность и оть части даже вокасніе. Такъ рашился я ощо укончити свою проповаль, и попросивым сторожа. вбы вождаль не вного на нене у дверей. говориль въ задукавшинся грашникавъ дальто: "Такъ ве лучме ла вамъ заблаговрешен-NO OTOPROTHEL OTS HOFTON AIRBOAR. HORS ONS STREET TORKS TARE BORGO STUCKE OR SME в возвратитесь за праведну путь, котора ведеть въ Господу Богу. Иже радуется кающимся грашниковъ и прівнеть его снова за свое чало! Представите себь. что тін добрин люди, которыхъ вы обирадаль. обизациали, оскорблили, хоть новесля чорезъ вось значительную утрату на инвини, но живуть на воль, съ доброю совъстію. въ пругу трудолюбивыхъ родель, и воднопогуть себь из пріобратедію повиха достат-ROBD; KOFAR HOME THED BU BY SETONORIN. сь червякомъ въ грудяхъ, который росточасть вашу свлу и мужесків лата; вы однмоки. безъ милой родины, враждуете межь собою, якъ дикін зваряте, и облертии, гододими, жандущія, безь шелега въ кишена . бозъ нодежан , на мелягь зоработати. Добрин люди живуть во стастін, съ сонопоемъ въ душв, и съ редостію въ сердца хвадать Господа Бога за его дары, котори водаль явь въ совъ житів, я за тую нагороду, котору обътоваль для праводнихъ

въ другой бозспертной жизии. А ви, -- е ви не зваете о токъ думенионъ удоводь-CTRIR . O TON'T BOCCAIR . SKIR LOSSESSOTT GAG-FOASTOALHUE, CORSCIENÉ VOACHSES ES TORS CRATA: # 80 BOOGRESSOTO COGA TYM BAZOCTL яку уготовиль для нихъ Всевишній за гребоив! Но для вась остадо еже едно сведстве, съ понощію ноторого можете пріобрасти индость у вобосного Отда, и жизев. GARBORRYD. He easty Boxin, so reset noero tyre ce baku spećubanje otkoubam bage сіе спасительное средство: ето, покайтесь, SIÈTOCE DE PRYAR, II CE CORPYRIORELLES CORAценъ водійте на Господу: Остави шана грахи паши, яко прирокаемъ Теба, возврата-THES HE BYTH EPOSOGRUXE! ...

Узники былись во груда и съ сокрушовісиъ повторили за някою нолитву капощогося гріпнико. Одинъ только закорошьлий провазникъ, пой дже - брита пецъ стануль на возвишенномъ нъстца, и въ голосъсавдася надъ вашею нолитвою. Не сокрушенним гръшвики не узакали на ного, только упадши на колока, говорили еще: "Отче нашъ" и "Върую."

После того поблагословить а вкъ вовложениевъ рукъ и словани: "да свійдоть на васъ дукъ Боній!"— и попращавшись съ инии, сказаль уже во дверяхъ къ лис-братанцу: "И ты опощинешься, но се булеть ужо за поздпо!"

Съ тъни слови вишелъ и за двери, и ступалъ иряво на подворье. Туть ждалъ уже Федорій нене съ бричкою, на котору съвии, поъхаль ни назель своею дорогою.

Хотя завал и уже, что брать дей ве вилоть топерь громей, бе хитрый эже-братапець дозбавиль вась обохь, почти севершенно, инънія; но будучи уже въ подовинь дороги, не хотъль вертатись до Седоняния, а рышился завхати до брата, отпрыти ещу общавиство лежного братанда Льва. H BOTAMETH ACOPOCOPACINO C OPERA — XOTE CACEBRE. XOTE O CTOALEO, O CROALEO GUACO OMO Y HORO YTHMCHIE ALE APPRENDA CACEBOTO HICKOLO HIC

(Продолженіе . catayers.)

## HEMHPA.

Трагодія въ нати дъйствіяхъ. (ср. Волюцено се полоторили переполени) (С. Окуфрісские) Явленіе мостос.

Володико, Анделия, попели Богуния в слуга. Род. (узравия Володка) Теконь заганняй родь! (отходить)

Вел. Отче, отче! — Что я учиниль, что отъ мене утбалють и мий алемуть!

Am, (Vaptamu y 6 ienuaro, co po-

Вел. Каминръ лемитъ на земли! Кизепире! Каминре! (приступаетъ до него А! изъ его груди лістся провы! (потря саетъ его) онъ не миный! О ты бъдный, бълный Каминръ!

Анд. Умесно! Волединко не приступай тако блике!

Вол. Для чего? — Вы боитеся? — Не болан ли правым купы такихъ убіснимхъ, доля Татари напали болан на Теребовлю?

Бот. (До слугь указуючи натрува)
Вымосьть! (выно снув.) Ты не нервою несчастном мортвом его прости и своенолів. Туть твой убійца по ничеть судін, но тамь!

Амд. Кто убиль бъдного Казинира?

Бог. Грофъ.

Анд. О спирыный челевых»!

Bos. Memers form, our poscubsass ne-

Бог. И убильбы ты челопіка, который бы міжогда мийль месчастіє тобе розгийнати?

BOA. Ho moments furth, our occopiones

Вот. Зпастъ ли бъщенный человъъ, что честь и оскорбление? Слова менарокомъ реченими бывають часто оскорбительными черезъ угрюмое росположение того, который ихъ слишитъ.

#### Явленіе семов.

Родослава, Богумила, Вограда,

Род. (во оруженъ) Идатъ прочь! (до А ю до и и ли и Воледка) Богуниле! закличь ина Всерада.

Bor. Bors ngers!

Всер, Графъ! требуень им мене?

Род. Такъ — Богумиле остань туть! Служай Всерадо! (береть его за руку, и ведеть на бокъ, такъ что Богуинть не слышить, о чемь говорять) что ты говориль съ моею меною иь садъ; и хочу знати, и милю право е тое спросити.

Воер. Ты имъежь право спроситы твою мену, не мене. Я не твой жловъ, не твой

CAYFO.

Род. То сками твоему пріятелеви. Жему не хочу вопромати; ибо чтобы ний мізтого пришло, ємели бы опа мий сказала басию? Того ты не момешь. Слами мий.

Всер. Что ты о миз думаемь?

Род. Я хочу услышати, что и имаю о тоба думати!

Всер. И гадаю, что такъ благородный человиъ, якъ ты не мометъ питети подкое подозрвије.

Род. Подограніе! Кто о томъ говориль?
Мометь быти, то незначительная, малованивая вещь ;но ванива для мене, по тому, что имъеть видъ тайны — И тебе прошу, Всераде, не огрди мя такини выкрутками!

Всер. Ты выяль оруміе! я тое розумів. — Вмели ты то учиниль, чтобы мене, яль дітниу отрашити, то вспонин тоть случай, когда ны познаконилися. Я еще тоть санъ. — Я клянуся тебъ въчнынъ Вогонъ, моею честію, твое подоцийніе ескорбляеть мене, ескорбляеть чистую дебродътель твоей скронной супруги и тебе саного!

Род. Подозрвніе! и подозрвніе! Что то? тім твои выкруты савы — не хочешь говорити?

Всер. Нать. Таоя мена скаметь теба все, емели схочень; и ме даль ей — неироменный! — ное слово, молчати, и того буду дерматися.

Род. Дермися! (отходить отъ него и говорить голосио) по сками мив, кто съ чумею меною за очина человека тайны ведеть, и до молчанія обовкуются, же есть ли тоть человекь лукавый, безчестный?

Всер. Безунный! поругоніе да падетъ на ти назадъ!

Род. Возьми твое оружів! иди! увидинъ на кого падеть! возьми оружів!

Всер. Добре, возьму; но — маль миз тебе Родославе! (отходить)

## Явленіе осное.

Pedocases, Berymuss.

Род. И возможно ли! о мив сомальти! свазаль ли опъ тое! о ты негодив! о мив сомальти! емелибы ты не быль тое свазаль, то можеть быти, в бы тебе быль нощедиль, но о мив сомальти! — Богумиле! иди! сметри, ес ли опъ вооружился.

Бог. Яко? онъ только что вышель.

Род. О я ининаль, что уме давно — Я не мажду его крови, но правду да скаметь мий, а тогда, коли все буду знати, тогда горе ой. — Печаль, роздирающая отъ илти літь мое сердце, поспалить ми яростію. Все, все на ню, месть небесна и моя, такъ тяменька, что розголчеть ю яъ пракъ. — О ний семальти — иди! смотри за пинъ!

Сками ону, опели открыеть, то будень друлин — но, тое ону передъ борьбов сенть скаму.

Bor. Bu ere oбругали!

Род. То не правда! — Что каменть? и его обругаль? й не памини!

Бот. Вы назвляете лукавыить, безчест-

Pog. O, mata! To one me ects!— me gan vero me conoprato one? Toaled merenda amountated, in o mata comeatate? To! xony mereta! (otxoguts)

Бог. Такъ, Госнода видитъ, что о тебъ соналъти наменитъ, бъдный человъче? твоя дикая вровь дълетъ съ тобов, что хочетъ, стренитъ ти къ второму убійству, когда первый посчастинкъ едва ехладътъ. Не кроеь ли Казинирова воитетъ на шебо о такъ скорое отищение?

# Angerie generon

Немира свашно, за вен Людонила.

Нем. Где опъ?

Бог. Пошель битися со Всерадонъ. Нен. Такъ то правда? о Богункае!

Нен. Такъ то правда? о Богужиле! веди на туда, веди скоро!

Бог. Графине! вы знаете его прость, идно слово стояло бы вамъ мизии. Долгопременяля, испытаниля дружба не возмогла охоровити Всерада отъ его гизиа. Онъ привикъ до убійства, ему минтея- что его сабля обладаетъ всёмъ міромъ,

Нен. Не извъстно ли тебъ, откуду вреизошель споръ?

Бог. Всего и не ногъ розунати, не только слишаль, что графъ коталь догадечися о якой то тайна в Всередъ не коталь открыти.

Нем. Тейна! (до Аюдониан) техъ, такъ есть! допеси ену. — Богункае! бъгай, скании Всерадени, что и его ради Бо-

та прошу, все открыти. О спішн, спішн!

Вог. Дай Господи! сившно отко-

(ETELL

Нем. Га! того ощо педоставало! Охъ, яка и бъдна, бъднъйша ощо, немели когда то очастлива была! — Охъ друмко! и ишъю плосъ предчувствіе, что то ощо не вое!

Апа внеми Родославь допедается что

тобъ Всередъ открыль --

Нем. Онь тотчесь довадается.

Ang Ca. Николаю! его прость!

Нем. Сто прость: Так не мометь нои теритина вазвеличити, а только окончити — услами на, инлосердный Воме! ношли сію сивсительную имель въ его думу, а все, что в теритла, да будеть по благедареніе за туль милость! — добрая думе! чего влачень? теперациое ийсть еще вийумаситисть. Розсуди Людониле! онели бы то правда бала, что Всерадово оповіданіе догадавитися каметь, е омели бы то правда бала!—

Люд. Близнін остідопленія успоколть тебе.

Нем. Дай Боже! — Мив конче потребже говорити съ чумезенцемъ.

Вог. (6 в га с т в) Я пришель нездие. Всерадь убить. Упираючи все отпрыль гра-

Нен. Кровопролитный, унасный день! О Всераде, когда бы и была на тосень ифотць!

Явлевіе десятов.

Podocsass, apexenia.

Род (унылый, бозь шлена и сабли; геворить до Вогунила, который отходить) Нениро! прости шив! и тебе оскорбиль!

Hen. Mone? - Bory Monnes o spomenie!

Род. Якъ могу я до Господа Бога воздвигнути тін руки, которым дымятся отъ крови невинимът! — о мой другъ Всерадъ! — (тропутый до плача) — Неширо! ты месчастлива, но ме такъ якъ в. Розсуди, емели бы ты всъ твои надъи, всъ твои радости возломила на челопъва, которого твое сердце мень всъин избрало и иренде всъхъ возлюбало, такъ сильною, горачео любовію, и теперь ты бы видъла себе ирельщенною, видъла, якъ его сердце отъ тебе отвращается. —

Нен. Правда, то болество! но емели бы в видъла, что мои радости, мои вадън исполняются, что избранный любовникъ мои чувства воздаетъ, и теперь смерть —

Ред. Умелкии і я тебе резуміне і не говорінть о томъ. — Ты сама видинь, что я не могу туть долие пребывати; что передь ийскольно годинами я воскотіль, тенерь исполнити надобно. Я уме повеліль ноей друмині, чтобы тотчась готова была въ дерогу.

Нем. Родославе 1 дучие останься ты, вене пусти. Я знаю, что мене не видати, будеть для тебе благодайствісять.

Род. Такъ мыслишь? — Со, Немиро! ты сдълвла нене бъдивищинъ человъномъ, а однако — о!

Hem. Я иду, графе l мой видъ побумдаетъ ти до гићав.

Ред. Натъ, не бойся инчего. Во нит такъ тихо, текъ студене, якъ когда бы инчего во сиътъ не возмегло больше нене розинвати или утъимити. Служай Нениро, все что инъю, оставле тебъ и тоому сыну, дабы хоть не сональль о тонъ, что памываль вене отценъ. Я знаю, что будинь честнюю, доброю матерію, однако я бы хотъльего преворучити надзиранію ноего друга старща Ничая. Нежай мене теперь туда еспроло-

маеть и буду почевати въ Ничаевонъ дворців. Завтра рено придеть съ Бегунилонъ назадъ до тобе. Согланаенься?

Нем. Для чегомъ не инъла бъ в согласитись? — Влагодарю ти во имени моего сына Смели будеть нено любити и мониъ наставлениемъ новиноватися. — Тотноя намять будеть ему съята!

Род. Ахъ1 мено1 мено1 миз надобио мия. Скоро будеть все къ отъйзду готово. Я не каму еще тебй: бывай здорова (от-ходитъ) (Прод. слъд.)

# KOPECHOHABHUIA ANTEPATYPHAA.

Изъ западной Галичины 20. Юнія (2. Юлія.)

Нарочена въ "Въстинку" ч. 44, надъя, что молодый и уталантованый Редакторъ "Лады" при доброй воли своей, выважется се временень шть данного наиз въ своенъ объемения следа, испелдается спорше, нев тогде догодитись можно было. Издавные бо три числа той часовием отличаются -во нашену визнію прехорошили и дюбовытными, а что найваживёние, во жизнь прептическум входащиия в для исй дуже полезимии сочинениями такъ, что любозвые наши сострины, для поторыхъ сія часопись препнуществение призначена, лучной и отвътиваной чими думенной желати неногуть, и что тін, воторыя по руски читати оща веуньють, того АМО ТТИ ССИ ВИМИ ТАМОВНОЙ ВИЛАНІИ **О**М СИ МОВИНнь. Акъ-якъ были бы им счастаном, осли бы посавдин слова наша не были беть двиствія!-- Русним сивле теперь сказати могуть, что въ трехъ СВОИХЪ — ВЪ КОМДОИЪ ОТНОМЕНИЯ ОТЛИЧИМЕЪ — ЧАСОВИсяхь и ихъ прилогихъ всьиъ своинъ родинялива ин-. щу душевку достарчають.

M. um L.

# SANDYAHIR FOCUORAPUKIR.

Задерживаніе Онещей на Коняотъ.

Вними, огресть, воричин, являны и пр. задержаваются за колдоти, видадывая тін въ особовные шкляным посуди, сирфъ бутильки, сухів и правин, которы полим умс, якби ст внеоть шемпанскить корим дротомъ забо сальным вивататомъ обеззуются, вочеть комда бутилька толко съвомъ

обеннова, одна обога другой из потит или роздиоглубовона водою до закуровія буталена назамонова на зоднають отня чрота вога подниц нарязси. По упароція, аосуди иза отня выпилаются в бутильки за ника до совершенного остуженія оснавляются. Ва тота часа выпилаются бутильки за води, отпраются и обсуженного проци обливаются сполов, и на судовта и холодовтя истепа соврененте. Уветребляя така соощей на пошноги дебо галарету подобаета паряза или бутильку упетроблята, ибо отворени изгатиувани порожа иза бутилня исуштся споре, сого раля бутильки роздитной резимости вити наченить.

Пелезный способъ праменые огу-ROBE BE ONTE ANGO COAR OTTERS BE ONTE приситися визочия выбировотся токие свик дробем и везръды; а воотнивани ворваны и выскробения DESCRIPT CHYPE RIB BLEEK SQUESCROTCE ASSESSATIO EL ACLARY ROLP LOTERIT' ALOQUE CREETE' OCLORIP BERNINGE' в сихличии вторый оцеть, полесилится въ тения онта. Теперь выпладаются все на решета, абы онеть изстект, укладывнотся въ горшку, селею воснямвантся, и такъ чреть 12 до 34 годил оставляются, потомъ розводигаются на сумив, посанност, вез суквоих ватираются и из посуду (писанавона слою наугуляте) во перекозавію побразвиле увладаштся. Дво посуды вотрасывается одробенов прону, листья бобнового, чересного нервия и полька TREPRESS XDRAY; SE TOO BCC RESACTES SPORE YESскавів въ порадку единъ обокъ другего, перстав огурковъ, мотокъ своев верства дистья бабазовте. нершю, нинамому и проч. дотоль, ямь шьла восуда BERREOSHETCS.

Темерь вазываются огурки оцтомъ гороченъ прежде добре съ солем запаревиять и сивмения-Когда ин огурнахъ изстудится, отивневается, свова заваряются, я венэстуменых, восторителью огурии задиваются. Потомъ снова силивается, до принтиу заварается, изправленеть, и не резъ трета совершенно вастуженымъ огурки волю задываются. Ворхина огурнова столятся листіл винація, и чтобы прилагли и не силивали прутивани или скалубанин деревинными прикладиваются. Така чинова острин приспособленици, на сплева (пивания) содержаввены, приховывати двится чрегь годовь три. Бетда со времененъ зелопости позбавлятен, сприневытся юшки, а сварена съ влуженъ снева ва огуран валивается. Тэмъ пострадаму зеленость вхаместиють и лучно удеринванится, вбо алучнить одобраваются в очерстванть.

Zaham u namelu orypus no gosto sa outh COLORESAM SUCL, COTO PARE TIA SYNEE COSCO EDEemecularates. Buforess up ant norognous fers so-BANDERS MITERANTES CYMBORS II POSCTOJONI NA ONOдота вля на водлем чрем вочь вставляются. Во-AOM CHARCEMENTS 230 OCTS, MÓO MALTO CRISTERNшть. Вь другой дви укладаются огурки верстваna vacno cuestos neanouno a 6era vinerenia 17. аметьемъ вишисвымъ, черешисвымъ, креяомъ и дроб-бермяну (изъ вана наблучие), ногора, нанолиена вышь реченыть способонь, потоих спорше задимmaeres Berust Baberes sous en colem (se mals DOME) A BUCTY : ORE CO SECTED OUTY BREEFOR CHRISTмостся, и то осе лейкою до бармаки, которой оба AND ACCOR SECUCIOSES ANTS. ELE CHOSON SEJESONTES. и четь лобие зачинетел. Тань приспособлены огурим выставляются чвезь изспольво дней на солице, ожеровивая отъ слоты и денау и еподнение обер-PARTIES CO CORMISSON: THES WHICH'S EBRUSTUS CROSS ж въ 14 день употреблятися ногуть. Спританы въ CYNORS RECTES MALVAMO CYNORS CEACHS SPERGISTS ders neepengenin to roly u garte. Korta naunt способовъ вишени огурки облазають, спласкива**штев, порошивать, горинають и такть. понимутый** жого еть волька голось увотреблаений чинь приemorofisesia arypuous oussuses apautaversa sessuu полежимъ, ибо тъть всировлени принаронъ тдерживаются зелено, добро, вкусно и нелне икъ бы темерь избраны изъ огорода. (Прод. савд.) Я. Гр.

## ВСЯЧИНА.

— Сосоній втионкій зтапрь эрх. Гигона твордить, что примну розножнавшихся ях посліденть примента случання ступаннествій в запороту таком мумен «допеточно галійтя ях стичат мурянія сдторх, регорить дить, явогда дуже спільній я найме душичальный действують предляно на моогь.

—По воевшену почесовия имееть из австрійской доршен 3,694,996 дунь греческого верессиональніе, в то 1'4 наліона за Угоредий, 600,000 за Советрай в 400,000 на военскога пографија.

— No yetamenio aerponomora, oficameres mena mena Bora naces nominares— mena 1856 a 1860 ronomia menana monora, moropa rotuno one 300 straпадидаем и бывада поотрахонь для вейхъ пародовъ. Славний астроновъ Гершель опредълить принистийе ой на годъ 1848; вогда однавонь въ тонъ году ока на вядаесь, стали повъйшія астрономы на вово числяти и опредълди время приноствія ой межи 1856. 

— 1860.

— Ніякій свичай не секреплется такъ долго. MES TOIL MOTOPHIN SANGLOUS NO MANIETS MAJORTHOPO apanamenia. Tant so spens atagtais panezoro nape Basepinua us cepequut III utua. sorga nomips 15 ANTE TREBAIN, SADEAGNO COLITAR BOCHTH DO BANGTE BOмершихъ чернее одвине и тотъ свичай сокраялется до имившинго диа.— Такъ и странива чуна, потова проходила чеверь Европу въ началь VI REER. GUIR MOROZON'S CRIM'IRE, MOTODINI DOZDODEJCE NO асей Европъ. Когда бо вто инбудь заражень быдъ сею больнию, вечиналь звасти и вихати. Аля того приназаль напа ринскій Григорій V, дабы всивій, вто тольно заваеть переврестился, и вогда начнеть BEXAIR, 4664 APVIN POSODEJN ONY .BO 349 4 8 i e!" OTS TOTO ROSCIALS CRIMINAL SEPARENTE, KOTES ETO KILхаеть, и сохранился у оськъ европейскихъ нароsour se attermid sous.

— Родина Рот мальдовь събхвансь недавио до Ловдина ради объясловія своего огронного мизнія. Изь уконченнихь розченого заствують, что гія редина мизеть 250 миліоновь ре. срб-

— НЭТЬ найме слова РЬ словенского азына, поторое бы такъ розлично выповорявления из словен словен и потороваления и последнения последнения и

— Маршаль Ридений инветь 38 орденовъоть роздениять доржевь обромейских, въ тому ость от вечетникъ обманедень 26 городовъ пострайской доождам.

— На выбудоване че и си о го пародного эрхлица гъ. Празъ собрано доселя изъ силадонъ всего 97,102 эр. срб.

(Catayers 20. Vacao "Boyvonid Liepnoonsexs")

Engenericus a resous Hectatyte Craspenniissegore
, Oroterescui Passeteps Ecolem A. Anduniis.

4-1-3 B

400

**ЛИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ. ПОСВЯЩЕННЫЙ ЛИТЕРАТУРНОМУ.** OBIHEDOJESTONY B SABABBONY TERID.

Мадается ежесединчно въ Середу две листы, во изих годовой въ Лівовъ 4. эр. 40. пр. и. и. почтовом пересманом 6. вр. п. и — Желающій чвертврочно получати платить нь Львора 1. вр. 10. из. п. и, на почтехъ же 1. зр. 30. кр. к. ж.

#### VT&IUETRAL.

- пред Пилало солине Палестини, Кинтаз поздненный, прый зней, И назывь устолыв вершины Сребрились сизой поленой.

> EMES THESE BOTAN NO BMCSH'S XPRHA Дождень адназнымь брызкуль день. .. Таней ври - хранимхъ сналесь рана И башевь Продовихъ такъ.

- ... Ca apiatnol syppose ERRES Man EDANA POJOCE AMJOTRAS: Тоть голось быль — весь шизнь, весь сила-Tors resers ayes supplies.

"Кто жандеть, ито гонинь быдою. Кого отвергиуль гордый міръ, -:- ч со Мак... Я ивною волою; 11 ... 2 . Ke Mat, are nenomens a caps!

Въ носиъ училища сипренья Есть вачный ключь — воды живо ш" Take so myst sapothoro demontal Детьль священий голось той.

II TOTHE FORCE - SOUS ES OTHERES -Eme it s's name bunnaers ofthe on the Hear sustant conton when I had the refer Harraceómia vesestas.

-HULLY CON IN THE COURSE PART . CO.

#### BCTYTHOE CASBO

Всечестивного Г. Михаиля Кузонского.

Unescription or sucremin nonneig annuaмина строеніска Народного Дона паругой гоposected Il op unu no descen and 26. Topman 16. Janua 1855.

"Благородини и всечестини Господанове!

Важна займла потреба загальное себраніе приой комисім предстоящой спреванъ созидееного Наредного Лежа и другой городской Церкви спросити, а так OCTA: OKOMYNTEJANOO PAMERIE ERCATEJANO CTRтутовъ Народиого дома.

Закана однавно до того наваживаного преднета верейдень, не оть рачи бт-ACTA AMAGIS KOMPCIN E MNUN BANDASMIS -se everytate of a mocal alor alexanded съденія, въ Числехъ 52, 53 и 54. Зори съ г. 1852. описаного мерейти. Почну отъ реботь предпринатыхъ около Дому Народното и Цериви. -

Собория комисія по ухваля за две 35. Черв. и. г. препоручила Видолови защеться, дабы поставлень быль покровь на пу-BAXX" Hedroseuxs, 406H EXS OTS ARREST то повреждения техоромить. - Даха тей. нето чествойниять Господниять взерстно, воставленть, — в произ того роснотривано, чи устоится сводъ (силепленье) во Церквъ. Попазалося, что той сводъ остотися ножеть, и из тонъ случать ощадать бы си значний видетокъ при отбудования Церкии. Деби однакомъ въ тонъ отношения налионъ забезнечатися. Видель незаливить въ своеть часъ въ тонъ предметь отнестися до висоного правительства съ прошения, даби оснотръ уредовий приказати велъм. —

Тегерочния роботы еграничаются, якъ учем сама того вынагаеть, на дальшое внутрежное выпоряжене той части Дона Народного, потора подъ дахонъ стоить. — Ванизаній вопросъ заходнять: якій вичегоя дати лимсь и якое укращенію внышею ушотробиты. — Касательно ганиса предложнах зодчій Виделова свой начерих съ низніснь, что въ таконъ великоленновъ здавін винадаеть газнесь пинешай дати, а новене гденестория члени Видела низній били, даби газнесь съ бляки дати, якъ есть не доше редпень во Левовъ — то зайная потроба зосятнути ряди зодчихъ во Ведии. —

Съ поручения Виделя относся в въ томъ предмете до восчестиваного и високопреподобного прилошения Господна Дитвиповича, в той високодостойний нумъ, кеторий своего народолюбия такъ иного депавоет делъ, редо занялся темъ предметонъ,
в воссезтевавника съ водчини престодьного града Въдки совътовать такомъ каномвий дати гвинсъ.—

Топоры типиуются концаты во внутру, выпровидаются сородній отрим и дулоютен приготоковій до воталленій гоннов, в дри той роботу мулярокой умерованию стонари ради околь; — веходи выпрованиеми пливито — и типъ при непоми Боніой надосноя доі плату дую, сторому, поторо пададаховъ стоитъ, передъ заною целковъ совершити и до выначити придагодити.

По ухваль загального собранія коннсія велася съ высоннять правительством'я дальшая поросправа насатольно майны речонов части Дона Народного на школы.—

Въ следствіо отбывшойся конисін одержель в раменіе високой власти школьной съ дня 30. Вор. 1852.— Ч. 5169, воторое Ваминъ Всечестностянъ до ведоности водаю. Опо ость следующое:

#### Високопочтенний Господине!

При изследовании, которое относитольно удобства созидление приле Дона руского веродного Института из поизщеню образценого головного училища иописіонельно предпримелося, тоо явилося, что, если би поменутое училище въ вынашном своенъ состояни съ обома годами четертой илессы туть уместитися инало, потребно би было обыталища третьяго новорха завити, которы однако за высоко дежать, чтобъ при возранія на сохранению употребитися могли.

По давному Вамем Всечествостію поинсіонально изреченію инзеть третій певерхь бити легко приступний выгодимии всходани, и такъ изъеть удалятися съ одной сторони сіе верудобство, в съ другой сторони увотребленіенъ обителящь тротьяго новерха на учебния сали для уже возрастинкъ ученяновъ обонхъ годовъ четвертой клясси. Тенерь однокожь, ногла ещо понянутии всходи совствъ не суть ноставлении, в вообще устроеніе внутреннякъ обиталищъ Дена еще запале поступало, подоставлятись ли уменянутое пеудобство въ существъ сесенъ вно удаленвое воставлятись. Въ сихъ обстоятельствахъ дальное изслъдованіе относительно чинна за унъщеніе
образцевой головней шкели въ приле Дона руского цароднего Института на врена пересъкается, акъ вля дальникъ создавіенъ Дойа сумденіо о удоботвъ его возножно будетъ, или же акъ учрежденіенъ полной высшей реальной школи во Дъвовъ и
съ тъпъ соединенное уненьшеніе потреби
обыталищъ для образцевой головной школи сему изсладованію пное дастъ осмованіе,
о чаръ Ваша Воечестность увъдомляется.

Останось съ совершениять нечитавлень Вашей Всечестности преденный слуга Дьвовъ, 30. Сонтенарів 1652.

Toaywoockil.

Съ того взгляду перарвана была дальша пересправа, по теперь, коли цела часть Доне Народного уже окончается. Выдаль отаратися будеть, пересправу тую съ высокимъ правительствомъ отновитя."

Туть поставиль Предсъдатель вопресъ, подобаеть им въ томъ предметь отнестися письменно до вмесного Правительства, или досмть будеть попытати устно? Колисія ухвалила: подати мисьменное предложеніе. Посль того читаль Предсъдатель дальше:

"Ухранено было такожь на последномъ засъдения удетася до высокого Правительства съ променіенъ, даби собяраніе складовъ на Донъ Пародний, которое початково на три льта соприследути, чтоби тъпъ способенъ честимъ Родицанъ и Народолюбщанъ дети вовновность, до того обменародного предпринятия. — которое опи до сихъ поръ тяжкихъ льтъ ради возирати не могде, — причиничеля.

На тое промовіе пріймло следующее раменіе високого Правительства краевого съ двя 16 Сачия т. р. Ч. 12.048, которое Вамина Восчестиостика дослевие сообщаю:

# Висекопреподобний Господине!

На промене съ два 16 п. п. удължи конисіи завинающойся созидавісих руского Народного Института и другой геродскей Церкви созиволеніе собиракіе складокъ
во полкнутым пън въ доселт въодовый свособъ продолжати, и завъздонким о топъ цептральвый зарадъ стану облоги, яко и и квестивентовое конявдо жандарнорів.

Уземаю, что окронениюте приказа до урядова окружныха на тояте проднета не потробито, коноже на зданиють приказа до ниха пода диеть 4 Дитого 1950. Ч. 198. изданоть, чист на вкій тое прощде сомаволеніе на собираніе складогь рестигатися нихоть, езначеннять не быль, того рамя и предстоятеля округова потому постушачи осба будуть акь до того аронени, комартично обрабовать откличетом. Остаю съ совершенних почитацієть Вашого Висовороводобія предованнять слугою. даволь, двя 16 Сечая 1853.

## Голуховскій.

Тое рамоню водлется на справоздании конисіи за года 1852 до общой видоности са променіона до достохвальних собиратолой, аби дольшина собираціона портив благосклонно занилися.

Препоручено такожь было Выдалови сочинити возваніе, чтобы любители въродного просичиснія благозодили врисмлети забытим древности. имига, новеты, н. пр. — Тое возвиніе още невылагожено, — Выдаль старатися будеть препорученіе тее осуществити.

Восчестностить Ваших известие, что честинй и достохвальный приходенть Старой Ягольници, Потръ Модиньскій, на 
Допъ Народний и Церковь городску три 
тисячи ре. ор. портвовать, неторы всочестимй и вмоскопр. Шиориневеній, На-

изствить Чортковскій 14 Жовтия 1852 до изсем народной сложиль.—

Тъни днями вылагодится благодарственмее висьмо до честноге детеля съ предложениемъ, въ якій способъ даръ той комисія увотребити и или того честного мужа во намять Народу рускому отъ реда въ водъ передати вознамъряетъ.

Касетельно сосновиях колода, которы благородний Господний Зелиньскій, властитель Либичи для Дона Народного ва г. 1850 дароваль отнесся Видель до Всечествого Напастинка Потелициого и онида-

Видъть войшеть въ уплади съ инслединжани жени с. и. священика Блажковича; тенчасово за взанивнить порозумленіонъ поставлено вспольний зарадъ той ревльности и прекоручено честному и преподоблому Г. Папликови. приходинку Беренинъ темъ демень кописію заръдовить о дальнихъ крожахъ въ тонъ преднеть предпринатихъ.

На теперь вслоиму только, что съ прикодель тей резывести препоручено истребныя ренарація починати.—

Въдомо такомъ Всечествоствиъ Ваминъ, что Его Превоскодительство Преосващенвънкій Матроводита и Принесъ благоводилъ вседескаве будовнячій натеріаль на 
Денъ Народный и Церновь дерозати. Въ 
сладствіе того отнесся билъ Видълъ до 
заряду добръ дитроводитальнихъ, а повеже иногія заходням трудноств, той натеріалъ съ ласовъ горскихъ выпровадити и 
же въстие спровадити. Его Превосходительстве благовенням вселескаво въ въсто 
тельстве благовенням вселескаво въ посто 
тельстве благовенням вселескари и благосилосности Его Превосходительства, которай оделиветъ восъ Его Превосходитель-

ству имененъ руского Нерода глубочайшее благодаровіе изъевити, а у Всовышивго е имогая лата для Него просити.

О состоянія складовъ Вашк Всечестмости изъ огодоменія въ Зора отъ часу AO 18CY BERSAGRATHEE HOFYTS. 8 H32 CHDSвоздавів за годъ 1852, которое въ корот--се йомол од и потидоления именеда сион допости подастся, Ваши Всечестности узнартъ, что складки на нашъ Донъ Народний вя, сваниения со склячками на общенотел--DESCRIPTION CENTRE OF BRIDGE REPORTS SABOAGвына не уступають. И такъ приведу ино складку въ Чехахъ на Зралище Народное. котора (Дойдъ Ч. 140 эъ г. 1853) съ концевъ Мая т. г. выпосния вписаныхъ 97.122. ре. 28. пр. ср. а сплаченыхъ 42.929 рс. 28. пр. ср. инпо того, что въ Чехахъ mecodonia senowashwa, n 470 tenowiin bell-HOME CS SESTRICALMENT ASTRANCE. GO GO шесть, нать и четыре тысяща присту-BOLE. - A MOME CKISIEN XOTSE DE RONGELмін жертвы ограничены, уже до теперь надъ 40.000 op. BUROCETS -

Дало взглядова записа с. и. Ста ислава Галиньского и записи с. и. Стоблецкого еще не укончено: а оба тіи предметы ведутся во Львова; первый въ пронуратура Финансова, вторый въ шляхоциона суда, а Выдаль незалишаеть о стака дотичной пересправы отъ часу до часу свадыватися.—

Достохвальный Мегистрать изста Долини, даль уже последную вайну изъ жертвованихъ на Донъ Народний 500. рс. ср. Видель видится споводованияъ, той чинъ достохвального реченого Магистрата до всеобщей ведати въдености."—

(Bosons extayors.)

\$. 8. ОБЗОРЪ ВАЖНВЙШИХЪ ПО-ЛЕТЕЧЕСКЕХЪ И ЦЕРКОВНЫХЪ ПРОИЗШЕСТВІЙ ВЪ ГАЛИЦКОМЪ КНЯЖЕСТВЪ СТ. ПОЛОВИНЫ XIII. ДО КОНЦА XIII. ВЪКА.

> (Сочия. Антен. Потрумениче) (Предолженіе.)

Hocas ormecrais Tarapa, xamune Anтовии стали скова безвокомтв Русь своины пабагана, убяза Мазовецкаго княза Саповита, впали они изъ Жазовін въ предады Килисства Владинірского; не Василько разбиль Антовскій мізйки на берегахь озера Невельского, и послаль брату Лаківлу богатую добичу въ знакъ побъди (1262.) Того оше года съзхались кимзь Давіндъ съ сыновъ своият Львонт и Шаприонт, и Васильно съ синонъ Влединіронъ въ Тернала сь польския настепь розеставомя и по сто-LING BERNOLOH, SUDEROTEL OTHER LEASE нежи собою о землю Рускую и Ладь-CRYD YTBODARRMOCE EDOCTORS TOCT-BUES N TORO POSSXBERGE SOCROSca 93).

Между тамъ возобновались вателя ва Антия. Антонскій король Миндонгь в По--арт оправод илид ствантвоТ ссвия віднов ты (1263) и въ столь знансиятель виже--es CHOSE SOLEGOBIOCH AJOINGNELOS ESCHO SETO провительствуеное сестринцовъ Миндовга. Тройнатою, бывшинь управителень Желойти. Однако, въ счастью Руси, оставаль Мандолгъ сина инсисиъ Войшелка, воторый господствоваль въ Новгородь, взгизвъ оттуда Ромава Дамиловича. Войшелив биль язичивкомъ. Какъ свиръпий тироиъ, выеваль почти въ прови мезинимъ жертвъ; во слълавшись ощо за жизни отца своего Христівинионъ, спятченъ Истиною Върш Христовой, возненавидель даже саную власть кірскую. Въ томъ намерении отправился онъ въ Девінау Гванцкову, простиль внупи его Ювія Авворича, и отназывансь отъ свата, сталь жити въ обители Поленииской Игунева Гангорія: наколець не вознития дойти въ Авонскую гору, возвратился онь из борегамъ Немома, гле близъ Новгородка освеваль Монастырь, и вель строгую ножашескую жизиь 94). (Ilpod. candyens.)

зовять изтавия васскими киязами опъетрия-MY10 OGENCIA, M MOOCIMPHOMY OCH MR APMAIL ANsero sa prav Bucsons. Cu Codez diplom. Leo Rzysczewski I. p. 204. "dos Kazimiras... domino leanni Paccelai (sic)et suae pesteritati... opidam Rzeschovienze cum suo toto districto, in terra Russiae situm, secundum qued antiquitanper Sereniasimos duces Russias oxtitit trinitatum ... quorum limites incipiendo a gadibus terrae Sandomiriensis videlicet a villa Dambrawa que ad terram Sandomiriensem moncitur ad incere... conferimus perpetais temporibes"... Впрочень Терновь упонивается уже .съ 1326 голу, и принадлежаль правовскому Востой Савилиру вознесшену его по степень городь

94). Илат. лэт. 201. По сонъ но сонять (из. Терност) инпуниу лэту одному, и во осель убыт

<sup>93.)</sup> Городъ Тернава или Тарновъ (по Ериол. синску) стоявь тогда безь сонивнія на рубежахъ Польшин Руси, гдв съвхились руссийе и полескіе вислем и постановили логоворь о зеили Русской и Польской, следовательно упонанутый городь надо искати въ выправной западной Галивін, глі до сихъ поръ находится изсвольно селсий сего назвавін, и даже городъ Тарковъ. Последный городъ для своего подоженія, могь быти из самонь двив опредвления изстоиз съзада, погда сообразвиз тое обстоятельство, что въ Ермолиевскоиъ свиска (Плат Авт. 203.), вивсте Тернавы чтется Тарновъ (Tarnow), a uro tors we repost as XIIL atиз быль въ саноиъ дъль норубенными городомъ; но но сандательству нелованной граноты пороля польского Казимира В., 1354. года, данный водну Певосанну въ награду гороль Риомовь, съ его окрестиостаци, обра-

# OTEUS MIHATIM.

рускій приходника иза Соломянни.

# ГЛАВА ДВАДЦЯТЬ ШЕСТАЯ.

(Hpereraceie.)

Памий чень эхали им узною дерогою межь герона, и и негружался въ рознимленія вадъ моею герькою судьбою, которая, отъ прешена мостоко нене герпла. Сотора и герера отобрала мень последнюю надежду на венесть брата, и террала мою большию грудь чувствани жалю надъ месчастливою родишем, и вегодозанія надъ месчастливою родишем, и вегодозанія надъ месчастливою родишем, и вегодозанія надъ менян прагани!

Уже солице сокрытось за горы, погда вы, эмахания съ понеки скать не прододговетую долину, узръли родинее неше село, В е р е и и ку! "О, здравствуй!" воскликнуль и слосани Шимкона: "здравствуй, страна, тде вы редились; полыбель, въ которой им

быеть велиній пиль Литовеній Миньлов, в. св. MORESHER SUCTS DO DOCE PURIS JUTODICEON ... Kamo no y noro curis. Bodinosiis no nasen ; дидерь не отда за Швария за Длинзонича до Xouse: Bolimours no neve naganta as Hookгородев, въ погавиства будя, и нача проливати просе иного... Поссиь не вище ствакь Божій въ сордко ого, вожислявъ собъ хота прінти святов прещовів; и простися ту въ Нопристодина и нача быти по престывистия. И mocours ago Bonmeins do Painsa es Annaдова въдо и Весильнови, хотя вріяти нидсвій чива: тогда но Воншелив прести Юрья Leceure: "ome seron's age at Holonary se Григовьери въ напостырь и постраноса во чероках, и бисть въ попестири у Григорые 3. atra errest no noise sa charym Fepy... Bosmester no no nome solita so Conтъй горъ . . . и предо обять въ Новгородовъ s years coft manacrups so plut so litert, mous Astrono a Montatropomous, a ty maвоздольням; гизэдо, въ которонъ сограти и воопитали; воздухъ, которимъ дишали; зоили, гдо ложатъ кости отцевъ насихъ, и куда номотъ ни сани ляжонъ! Здравотвуй, родиное село ное Порелитка!

Мы въехаля въ спиронную улицу, и ной беодоръ залівлея расимии слезвин; бо танъна бону, стояла належьная хижа, въ которой онъ родилея! Мы доезжала иъ приходсиой церкин, и няз закрутились въ отакъ слезы бо узрълъ хату, въ тоторой на светь прійшелъ, въ которой умерли отецъ и матя!

На прильцу стоили брать и его жела и, незнавши мене за первынь возраніснь, рымулись въ пои объятья. И долге не погъ виято изъ васъ проводити слова; уста наши полчали, но трепетели сердца! Къ нашъ выбъгли и дъти, двое дъзчатъ веньшихъ, и одна постаршая; когда стецъ сказать илъ, что се прівхаль стрый Игнатій, прискочили они по пиз съ радостью и прловали по рукакъ.

Вошедши въ компету, долженъ быль в DOSCRESURATE DE EXT BORDOCH O SAODORAN . родины — ахъ. и о новедении! До ноздной но-TH CAYXDAN OME MONX'S GROSSASSIS, M GARA върити могли, вби однич человъкъ билъ зъ состоявім выпости столько ударовь пепріязиой судьбы. Наконецъ розсказаль в икъ ичеранияюю иовъсть нашого обоснодьного джебратанца. и они залонили руки съ отчаскія! "Ахъ!" восканкнуль ной брать, "и дуналь, TTO THE POWER BOROTS & TOOS BY MOCHE-CTIE, O SECES CESSMONIS HARD BUSHME CUES TRON. - a ORR MORNINGS BY SAGARGER DYER! О, песчастивая Пракседо! якую песираледливость сотворяль я тоба, что отдель опро-ASTORNOS LOQS SONO ROBSENGEN ACTORSEN !.

Я утамель ихъ о сколько позногь то представлением, что обнаничие ножно покарити. 60 онъ сидить теперь за заточении, утамель ихъ нислію о Возвинисть Отну,

который уграты наши воздасть оторицою: NO VISMORIA NON NO ASSISTABLE NE TONS первоиз ихъ пораженія. Когда однакожь вовториль с инъ разъ еще коротко неи но-ALPARIN BLOODERANTENIS II OKRBOLE, HOTORE. TO BURG SCANS BOUND ROCTACTIO. E BO JUмялся въры в надежды въ нялосордіе и всемогущество Бога, и со сипреніонъ сердечнымъ и сонокоонъ думи жду още дельмихъ CYALGH FORCELS: YEDOTHAR ORE COOP CATORSпів. и принадись за вечериюю политву. Тв-ROBE GO REME COPARE, TTO OCAH SEARES TOP-Banie Apyrnys, Craetca B Hamo Necabetie спосизйникъ, и утэменіс, поданное наиз въ горь горюющимъ усипраеть насъ найварнайше. Посла второго курпанія пошли им спати.

Сояз нештя не трезелт долго, бо вззолновеними чувства нешала нашт отпочнасять. Одивкожь заметиле в, что брать в вся его родина моздраемым нене на доброе утро съ розвоселенимим лицами. Потоить ноймоль я съ братоить до цернам, гло усъвши себе съ дъяковъ въ крылосъ, сперваль изъ старинного Служебияка. Такт сперваль изъ стариннотоить не свиовъ крилосъ, кождой недъливо ареня вакацій я въ презданки рождества и Воскресснія Христова коли еще при олгаръ священнодъйствоваль старонькій немъ Отець!

Ми вернуля до хаты на сиздавье, посла которого войшли снова на вэгорье нежь старинных сосновым дерева. Куда багали бывало наленькими хлончиками! Туть запустались им въ пріятими розговори; а розсказмиваль брату о дайствованікът Русиновъ въ Галичина, онъ вонъ о состояніи братіи нашей на Угорщина. Изъ его розговоровъ увършлоя д, что угорскім Русини вихіоть относительно нъ изобразованію редного дзика, весьма лучиее направленіе, немели, яково есть оно у изкоторикъ галиченихъ братей.

"Ми беренъ," гозориль онь нежду пречи-HR. \_HIS SPOCTOSADOLSOFO SADSTIS DCC TOG. TTO сохранциось у мого чясто и сходствение се CTAPODYCKKES SSUKONS; EPOTOO NO. HOLDONGOE-BOO MIN JANUCTSOBARROS EST MALISPEZOTO, CIO-BAUKOTO HAM SOADMCKOTO ESHKOBE OTBEPTEенъ безусловно и визсте теге прійменъ изъ старобуского, утверждая, что всеорченное надобие исправити а чужее отдета чужнив. Лучие бо своя стара сорочка, якъ чужій жунань. И тыкь не творинь але жареду. который дога отъ части нозабыль говершти чистою бесадою приотцева, но если им. ч-THIOME OFO, TOROPH HOW SOFOROPHER, ORS приповисть себь оку, икъ доростій внукъ розумникъ словъ покойного Дъда. Язилъ **Мерковими дороже жакъ всего; овъ сехра-**MEAN CTOALKO MEKONE BAMO DEPONCHOREANIO. наму русскую жизнь, русскую думу и серд-He; OR'S STREATED MACE OF COR EPORACTE. KOTODA Y BACE OBECHSĒME GULE, EES Y FRдичения братой. Для того почитаемъ, дтрбинъ и восхищенися нивъ якъ драгоцъщава-MHEL RESIDENCE HAMILY OTHERS, & TOP-CACHE DES MOTO, AND EST MODECARDONOTO Mсточника, живую воду слова, чтобы утолати свою мажду за светломъ маукъ и змежій. дкое сілеть вежь соседини народы. Что MO RECOCTOR ROBBERS HODELT CLOBS, . KOTOPOKE ROBOKEYJE TU MCHE, JIOGERUZ GROте! у насъ такового граха еще не знають: и уваряю тобе, что если бы вто и деракуль ARIE TYZOSEMA KODSTU. TO XOTE OU NO BARCEля его въ тюриу, однакомъ все Руским въ-ME BOMENALE OF SHY MIN-BY JOHN CRYMAшедшихъ. Натъ у насъ таколь дистатора, ROTOPHÉ BOLLES ON MANY TOLLES TAKE MEсати и говорити, якъ ску за наблучно ка-MOTOR; Y MAC'S ANETATOPOUS CAN'S HOPEOGRAPH языкъ, которого воз дружески соезтуенся и редо слухаенъ. На той нути ступленъ нъ породъ, и насъ соодниесть одна пъль, одна

въре́, один язикъ, взениван любов и оди-

"Ахъ! восилинулъ и, то им тутъ розуннаймо ноступаето, якъ им въ намей горделной Галичнъ! У пасъ свария за языкъ такал. что и розунимъ людинъ путится въ головъ. Если въ прочихъ отношеніяхъ есть изкое согласіо, и одиновисліо по крайней изръ на устахъ: то насательно языка владъстъ севершенное разстройство, инйровличвъйшія измік. въ которыхъ плогда узичти поскао прайное новъшество и пруговъ дурачество

Такъ розговориваля им поки не позвано иметь въ объду. При объдъ влядъле тутъ таков веселость, яка бизола всегла у ноей родини; тое только било розличе: что нои пратавинчия и говориля по руски далоко лучеме акъ всъ нои дъти.

А происходило то наъ той причины нонеже воя родина принуждена била впогда говорити по вольски дати же брята бесадовали всегла только но руски. Мой брать сказаль не-MS CHO RS TOMY, 4TO CHE JYTHE FOROPATS THE STUROUS ARE CTO CHEM, RES KOTOPUXS одинь, Андрей (не той мошенинь Андрей. который вене во Льнова обокрада) есть въ Пошто пунцопъ. другій Деківнъ окончиваетъ съ. Богословіе въ Ужгорода: прекрасно говорять такожь две старшін его дочери, которы объ за священинявия въ тойме онардін. Моего брата, подухоль в себа при топъ случав, воблагословить Госнодь паторыю дав-TETARE. N 485 THE BUARNUM CTSCTARES, TOOтья вийдеть занужь еще сего года; а у MOTO OCTA MES BESTS TOALES ASS. AS E CL THE BESAS & YES JOBOLINO XAGGOTORS.

После обеда решились им съ братонъ акати до одного его богатого соседа съ тамъ напереність, аби постератись о пукним для попе громи. Уже дедиля бразку. уме вывели коней, когда въ сю ме минуту захвать на нодворье хорошій повоть и съ мого выскочать — о дивої — Павъ Расвичі Я не могь номяти, отнуду опътуть взвасц; но вскорь вывель опъ несь всехъ изъ того нодоуманія.

Вошедия въ компету. и представлящись учтиво воему бриту и его жень, приступнав one ce officeoconomie delymicae so see и сказаль мозажно: "Пренодобний Отче! благонзвольто извинити нене нередъ достойвынъ вашинъ братонъ и ого редицою, что. EKO **Hebuakomiä ent tolobbet.** Leubayit e вазхати сюда безъ приглашеній съ ихъ стороны, бозъ заповленія съ поей; взините, BORSEC ASAS, KSTOPOTO DEAU E CECAS EDUбыль, по терицть ин ведъйщой вроводоки в RECRETCE BEC'S COMOTO. OTO. BU EDEDERAN MEредъ изсполько двани Долинскому сейчисъ Отдати вишь неведикій долгь, а однакожь слова не сдержали. бо уже четвертый деяь имиуль оть услевленного сроку . в васъ нать въ Соловенца, такъ натъ. Долинскій OTESEMBLY - MOSSETPE SE FRANKY - Me acer-AN M MACHALUO MCANOTE OTE BANGH MCCANCIливой родицы гронгей."

"Яко?" спросиль я съ удивленість, "Долинскій отвъзжаеть за границу? и то на всегда?"

"Такъ, преводобний Отте." отвътнаъ Расенчь. "Онъ ръшнася насъ опустити на всегде, поноже въ Солодянъ изтъ уже для него віякого дъля. Тяжба, котора прододжаваєсь 18 летъ, ръмена и въ пийзысшей истанція въ пользу его протизинна, и Папъ Далянскій товерь — безъ сель в безъ изстечне!"

"Кто же тотъ счастиванй противникъ его?" питаль я съ педоуменіснъ.

"Я сляз., преподобный Отчо!" отроиз Рассичь, "я проводный наследникь по покойвону Отну, и зъ вою нользу рамона долгольтиви тажба. Но о томъ розскаму вамъ воздазяще, теверь говорииз, якъ услокопти чэмъ скорме вамего заниодателя. Откро-BORRO CKREY BARD, TTO BPINEARMS MOSESTC-De 40 COLORGRES, S 4083493MBCL OTS DO-SHRM RAMON O BOOKS OF RECYSCIES, XOTASS я сейчась отдати отчаниюму Доленскому за васъ 500 репьскихъ; однакожь омъ препеброгь момрь иредложения и рамятельно MOANETS FROMM CHOR GTOOPSTU OTS SECS CAпого. Для того не пожень туть сдерживатись, NO OMO MURS GOLDHU BYCTHTHCL BS BOSBDATвую дорогу. Если желянамхъ громей не пріобради вы дотоль, я дамъ ихъ вамъ сейчасъ OXOTRO, CROPO TOJIKO MISOJETO COM MOBOJEкій двуь оть меце пріятк."

Въ сю пору мезивать и. чамъ больше радоватись, тамъ ли, что Ресвичь сталь иншинъ понащикомъ, тамъ ли. что такъ почанию вашель и пужнии для мене громи
Розумется, само собою, что предложение
Расситаль и съ воскищениеть, в сей
ше часъ сталь извинятись передъ вини: что
ради опого двоезначного виськи и состраввинать Долинского оскорбила и столь весправедлико ого честь и своезольно препебрегъ искрениою ого приявию.

Расвить приметь извимение пое от пригдивымъ восторгомъ, и обиниям мене по дружески, сказадъ съ чувствоит радости: "О , ять же благодарю небеса за то, что возвратали нень пріззиь человъяв, поторому предавний биль я всянь сердценъ, поторомі, будучи ободьщений менървинъ подозраціонъ, опровергнуль ною дружбу! Ахъ, благородший Отчо! ви осуждаля нене тегда несправедино; ноинъ висьновъ хоталь я избавити дочь защу отъ погибали, котора ей, легковърней, угрожава! Ви толковали себъ доброе кое напъреніе вивише, и унеслись противъ нене гизаркъ. Но ви безвили, бо пое висьно било якъ и потонъ чрезъиногопративо перечтонів удостовършася. во-MCTHRY ABOOMBURTHANNO; Deck FRATA BAAR-OTS HE MONE CAROTO, HONERO TOTAL, BE COO-ONS OFOPTORIS. NO OTEPHAS BANS PAREOFO CAMEJA DE OCROPHDACHOUS MUCLUS, M TREAMS ДЭЛОНЪ НО ПОДВЛЪ ВАНЪ СПОСОбНОСТИ, УВНдэти истину. Отъ того произойшли потошъ BCS SUMB ROCTACTIS, 38 AUTOPMS S TOLLES самъ отвъчети буду передъ строгимъ су-AONS BORINES! Off HERA BOTS CONSEQUENTS eme an cons casts boingrpagete sous cie оскорбленіе, которое тяхелиять броновенть ACERTS DE HOCH CODECTE! O. BOCKEMAÎTO благородний Отче! постащайте со явею де Солонянии и сонзвольте чень исправати MON DOUDSMENIS!"

Я рашительно противорачиль ого вызваию, яко би опь быль аричилом комхъностистий; вопреки всю ваму принцъ на сооно всимлачивость при случав спору за листъ, на свое легковаріо, съ якина принципаль лестнии слова педобрихъ людей.

Межи такъ, кони ого не иного отвечали, и ны, не теряя дорогого для насъ вренени, поиращались съ редумниять братонъ
и любезною ого родиною, съли въ посезъ
Расанчи и похали возвратною путію до
Солопанки. На отвъздномъ объщаль и несну брату писати из нену частъйне и хотъбы ещо разъ передъ спертію прізхати до
родиной Перенятии. Мой брать и ого
дина прамали насъ още изъ далена воклонани и данненіами рукъ пока стоящія при
дорозъ хаты ихъ оозеськъ для насъ по зепрымя.

Когда выхоля им на боловые, огледынался и бозъустание но за себе, и светрать на родинее село, съ чувствени вади; когда възъяван им нежи гори, везрата и още разъ на Поронятку, — и слезе попрачила кои очи ! Я спланаль; акъ, бо ножотъ въ последній разъ въ мосять житім видъль тогда тобо колыболь нов., родиная Перепятко!... (Коноц. слэд.)

#### HEMKPA.

Тригодія въ дати дайствіяхъ. (се Еплецено се пласторила перепапана)
(С. Опуфрісоно)

Явловіе одивадцатов. Венцев, Люденцав.

Амд. Св. Наколею! икъ отв отитинасв! Я одна не плакала про него. Не правда ли Немиро, омели бы отъ быль всегда такимъ, то не было бы до того дошло?

Нем. О ное сердце една ин не пувнетъ! emerates our felar he here harens and figженный, своем ногою мое горло притоптель смом саблю въ мою грудь поткиуль, о то me bales bar meme croat boatas; no text протевам туда (увазуючи на сердце) -OKOR | CX | INCHES MINIMUM CAR 60040 OTO мило, емелибы и не требовала обавлятися, что ное умасное предчувствіе сбудется; то и бы ого сердечно къ себъ примала, его удержала, монии слезами его сердне розначила; но емели наше супрумество меракое проступление. — О мать, мать! добре, что окъ отходить. Мене саму да роздераеть горе! только и себв на тое заслушила! \_ Скоро Родославь отвадеть, пу-CTRICE L'S XHIMME'S TOPO VEACURER, OTS ECтерега Всерадь пелучиль цапь и сабли.

> Явлоніе дививдаєтою. Володите, презтав

Ном. Где ты быль ной сыну? Ты спущегь, ты влекаль?

Вол. Токъ, нано! и тельке илекети умън, коми ни что болить. Я видълъ, икъ мей отопъ убили бъднаго Вограда. Тое ний отоптъ всегда перадъ очина.

Ном. Зместь ме, что Родослагь мышть отгоброть?

Вол. Знаю, Богуниль роздаеть уме орушіе.

Нем. Ты воздень съ винъ до Нича-

Bon. H? O mamo!

Hem. Ano? The me movemen?

Вол. Хочу, хочу! И забуду уме о Всерадъ!

Нем. Ходинъ теперь молити Господа о благословение для путешественниковъ! — Тм ему исъмъ объязанъ; онъ научилъ тебе долиности благородного человъка, и поломилъ въ состояне, ихъ соблюдати. При кондонъ добронъ дълв инъй его въ наивъти. То тебв каму тутъ, что скорше и бы тебв простила, емели бы тм твою матъ проклиналъ; немели когда бы тм былъ неблагодаримиъ къ тому, который далъ тебв больше пемели митъе. (отходитъ)

# Явленіе тринадцятос.

Почвовре.

Родослось, Богумиль, часление дружина. Род. Смели кто изъ васъ будеть чето на дорогь требовати, да говорить со инов отвровенно; в не хочу, чтобы дружина мов терийла недостатокъ. Премде всего будете въ согласіи, любитеся вко братія и лащищайте одинъ другого. Когда придете до неликого войска иъ Укранну, то нокамътъ, что и вы въргым сыны Руси, готовы за въру и отечество кровь пролиты. Наша дорога далека, тягостив и опесна, для того вопровива весъ еще разъ: хочете ли неше ехотно сопровомати въ Укранну?

Всв: Окотно! Все перебудень!

Накоторын: Мы того идали... долго спали!

Род. Хорошо, мен друзья! Теперь на конь. Едьте до Ничая, я екоро за вани весимиу. Во ния Бега!

Apym. Yppa! (oradamamea)



MYTCE AOMS?

Вог. Воть омидають веннях прикаэовъ — Графиия!

Издения четыренадцятов.

Немира, Володиние, Людомила приводять им деория до прежиняя.

Род. Вотъ, Номире! люди къ твоимъ услугамъ. — Се ваша новелительница. Будьте варными и послушливыми. Въ семъ юноша узнавайте моего просиника и сына. Во варномъ Богумила почитайте моего друга, а въ Людонила друшку вашей новелительници. Теперь бывайте здоровы! (отжедитъ) Тебъ, Володинку! только каму: Аюби людей, и Богъ будеть тя любити, повинуйся твоей матери, и будемь уналь изкогда повелявати; ласкателяни только гнушейся. Прійни сію саблю отъ мене въ наматку (перепонсуетъ ого меньшею саблею) Богь дай, дабы ты же употребляль ю во всемь но моему примяру. Ты повдешь со миою до старого Ничая, который та жоронити будеть оть розвратмости; повинуйся ему, тое принесеть те-6h HOALSY.

Нем. (до Володка) Проси благословеwie !

Род. Мы еще не розлучаемся.

Нем. Я хочу видети, акъ будень ты его благословити (Вол. приклониетъ KOABEA.)

Род. (обнимаеть его) Да налість . Господь на ти благодать въ обилія и по-. деть тя во всехъ стезяхъ туземного странствонанія и исполнить всякій благорозумным твои прошенія въ пользу твою, твоей матери, твоего отечества и возмарить въ серднахъ модей текую къ тойз мобовь. якая во нив ямлаеть. О истинно! сія чумая кревь мосму осрдцу дорожила, немели

Род. Вогунило, где чін, которын воте- моя обственняя! — Теперь, Нениро? Есн. Что ной муму? Чего хочень ней ADYMe ?

Pos. He montayenes ne penagray me

MAMP II MORE 5

Нен. Родославе!

Pag. Pal - H me Angounted 67 pare ALOPORM DE BOOFAR! - MAAH, MOAH! (7 840ваеть Вогуниле)

Вол. Мано, бывайте здоровы, до запра! Нен. Богъ съ тобою! или — ским TROOMY OTHY, BOS, O TTO H GAL OF BROCKER SMAO SM, AASM O MET MASMAN -- (FOADCHO) ве ваки забыль! Пецваренся на розлуку REG MYMID IN MOME! RED A TOO MODIE, ROME и боюся, чтобы тоть поцвауй посоделься беззаконість. Сисли бы оть сказаль, жь другь и дружка, то и объема бъ его жредъ Господонъ. Ахъ Аюдежила! тое ил бе-ARTS, TTO CAORO MYMS M MERA MIS DOTY I него выравлося. Ты знаемь, яко нумъ быль OND THROND, MEO ADVID - AMTERS! (CM JTно бросаеть за имив ноцвауй)(IL e.

## MARACTIA HAYROBUA

... Въ Вълая выйшло сямя для иногованно сочивенів св. и. И. Козира "Славанская Старо. Италін вля виленія и допазательства о слевлисних еленентахъ въ зенлениси, исторів в шоологія вайдавитйшихъ ранскихъ и состденихъ м-POJORS, CS HOTOPHES ARCTRETS, TO HERE REP робытимия жителями Мтолія такожь Савине числение находилися." Сочинение тог пользуется твих удостоскісих, яких наво поторог гордитися можеть : Его Воличество излостиваний пашъ Копорхъ приняль посъящение осого же Свеей особа и нерослагь родина славного Повойния драгоциямый брилівитовый порстень. Опо выдано пре-BRICIPCERRY RATEROSIONS BOTS REQUIREMENT & F F F динія ваунь въ Ведин весьме изъящью и ослево. Съ поручения Его с. пянистра дъль внугрениях А Баха даровано вдоив св. и. Кезара 250 сестиляровъ того сочинскія и оставлено ей до воли, рес-ROPERATE MESS, SEL CO COORES RETRICUS. Indeнимать стоинской славини вропоруческу предсиерное Колирово сочинале, яко найлучное из топъ роде и составленное на синихъ ноторическихъ даплихъ.

— Слава астропошического міра, управитель Нарямской західаром, Фр. Араго умерь ака 14 сого месяца.

#### SAMERARIS FOCHOLAPORIS.

- Kersa mata canuny. Non pamenia вопроси: должно зи спорше или незущуще езим-MY MATE? BOJOGRETS YEARTH BS TOO, ES HORY MOдаеть в увотребити. Зерно, опредъленное на на-Chanc, seamee un une xopome gosphin, acu gottaти могло всю силу, яка для прозабавія и возрасту потребля. На томъ волю, где озниких найлучно ведется, и наблучиее зорно на наставо объщесть. ме можно скормо жати, нока зерно и стебло совезменяе не дозрваю. Инакие двется со збожьень, поторое ужитись пиветь по донаший потребы, на MARKS: JOSOG SCORPE VOTERO CEODES PULL BE BRENT 10 вля 14 двей передъ совершенным дозрвніемъ стебая и эерия и то изъ следующихъ причинь: 1). Passinger the enocotous potots members, 470 при вкогь забудь господарстве немалыя привосить выгоды; 2), эерно сожатое вередъ времененъ жылавлеть безаворно бравше муни, якъ зерво, воторое говезать дозрваю. Такое зерве достаеть PROGRAM AVERSEY, OTS TOTO BULBETS BY HAMES GOALme grayes a mentine myse: 3). Cosona ESS 260min, BREAT BREWOOCH'S HIMBTORO, OCTS 850 HODES AND CHOтины далеко пошненвана, немеля солона, котора на жин выседда. О томъ можеть уваритись госполарь, CAR CHORNETS COLORY CS TOTO RC BOLE BS POS-AMENDO APONE MEMATYIN; OUT MEMACET, THE COLORS сожатой вередь арементить ознавим (тановы и аро-PO 260MLA) RESTRICTION TERMS & OTL TOTO IL NOжививання; 4) При своженія споновь нав мода вер-DO DE TARE AYME CHESETCE, REE BOTSO HE HER COactus gospiso: xore sentrure notoberts, ato a spexменренению сожитое эбожье должно належито высохнути. -- Одна непріатность, яка при озниня неpers spenseers greated cayeneres, ects to, 400 Bb MANAGEMENTO BOOT CHO DIE CD CTACT & HE'S SCDпо хороше на ван дезралос. Но ве таких случа-AND ROUND DESCRIPTION TONY DANKY TOPEST MPHABEпос выблюдовіє пакотой сопиши. Навоневъ еще преворучаень нашинь господарань, ябы стали и они умивати при свеженів збожья, такъ озимого

якъ и ароги, илакти изъ грубого полоти воторы розпростираются на своде и по драбивать возовъ и де воторыхъ верие ври накладація въ поле и водь часъ веземы вытрассилое, кевопрежденно сбираетси. Большену госводарю выплатится тановая влакта, черезъ сбережене вериа, уже въвеземоть рома длосиратно.

#### ВСЯЧИНА.

- Co magazini toro micana nascaeto so Bis and sis телтуй опруж и белету ословления «Висенская танцерка, II о-BATA 40 DABBA, BOTONG BO BERLY GOMMENT CONCRETED городаль позавергала головы мунечиналь и пенать. И волетину. CYANGO AN OCTA OCCAMINANTE FYAR TOARDO EDIBACITA II FAC TOARDO CTAMETS MARCATH, PRODYMANTS THES ROPESS COOK THEREIS, AND eme Consult repets com majsodumosemyto spacety suctopris и убощание у мужчанъ, зависть в исполисть у менъ. По той MONTHS CAPTALISCS TACTO DO SPENS SPLIGHENIA'S RPEACTABLICHIA, TTO DOTAL MYSTERM DE CAMBY CÉ RACCELM DE ADAUM. ORREMEDAME женицим жали выбольного исудовольствія. Въ Минани есть reason o uch apetenia, tro perte mere so sepotate. Schools Eb собъ изку славную ворошего, вотора предспалала наличаной Поштв, что "заворотить головы всему свету." Предсвазание сбы-METER, - II IM RECEIPS TOMAS BOTA, ANDER THE CHÂTGE MARIE THE nepen ne minam norm cayvaino- se Australia

— По моглашить измесеннях добого иго полламь въ А в с г р в лін залога въ нама 29,000,000. Дукатовъ, печислая того, что песло назадинно въ рукать попамить повробняють, пущновъ и пр. Брыми добименного залога бывають дуже волиин; такть пробратело въ попальни Баларать олиу 134 ортиголую бралу, потору въ Каронъ прадного за 15,000.

— Потового владеницей вогда то родины г рочес в оте и дрега и мность сворскомо от л он д на в. Хота по время следопасния Грени не упикано на прасото потчим данних Царей и поставлено на гречоского престоли и внениую родину, применения и премежения престоли и внениую родину, применения престорания в премежения претода претод родины кон не и объ в роздинения допум претода претод Туромо 1453г., владеми сис и 1542 г. по Треболома, а оттуду упам до Корсина и во течения претод претод содина, по претод претод претод претод за диадености и потома. Царей треболома, и во време патеми слугиму во време получения получения, и во време патеми слугиму во време получения Колдету.

#### MCUPABLEELL

Въ Числъ 20 стор. 219 стр. 35 въ поровъ поредълб ийсто оборот и мли читай обрат и и и и.

(Саздуеть 21. Число "Поученій Церновнихь")

Миционість в типоть Миституть Ставропатівльского Отичетельный Редакторь Боодань А. Дадиций.



# 30PA TAAMUKAA.

ANCT'S DOBPEMENHIA . DOCBAMENHIA ANTEPATYPHOMY,
OGMEDOAESHONY B SAEABBONY TENIO. .

Надвется епосединчно из Середу два листы, но изих годовой из Львет 4. эр. 40. ар. и. — съ вочтовом вересмично 6. ар. и. — Жаланомія чвертврочно ведучати платать из Львоиз 1. ар. 10. ар. и. и. на вочтахъ не 1. эр. 30. ир. и. и.

#### ЛЕБЕДЬ, РАКЪ И ЩУКА. (Восов)

Когда въ товаринахъ согдасья вътъ: На задъ ихъ дъло во пойдетъ, И пийдетъ изъ ного не дъро, только пуна.

Однажды Лебедь, Ракъ и Шума"
Влати съ товаронъ восъ владиса,
И разонъ трое всё из него априлиса;
Изъ воам звауть восъ, а возу все изтъ хеду!
Товары бъ нонь одниз зегонько несъ;
Не для тяхъ троех проимого туть закоду:
Бо Лебедь риется до небесъ,
Ракъ сумется влада, и Шума тигнетъ въ осу.

Равъ сувется назадъ, и Щуна тягнотъ въ воду. Кт. вяноватъ, кто правъ, ... судити ось не наиъ. А тольно возъ и имиъ танъ. К.

## вступнов слово

Всечестившого Г. Михаила Кузонского,

Предсъдателя на засъданія новисія управлямиой стромість Народного Дона идругой горадской Церкви зо Львота для 26. Червна (6. Лянка) 1853.

# (Banavenie.)

"Якъ Вашинъ Всечествостявъ въдоно. сочинан и прави честими Питои ци Сеи и при Порони и льской книжку подъ падиною: "Арракъ" въ 1000 оксемилракъ, и оттругнения индивеніе издавія, кълий накладъ на Донъ Народний жертвеньли. Виделъ постарался тін ексеппляри ворозсилати, а въ своенъ времени виканетъ приходъ за пллое изданіе.—

Питовим Аввовской Сенкпарів оостанвля въ минуншонъ году сочинеціє, которое таконь на Донъ Народимі мертвовали. Авлце тое подъ заглавієть "В осла"—
ило что опустило печатию. Видель постарается, абм и тое делие розойшлость, в въ своенъ чась оттронувши издержив выкажеть частий змежь излого падавія.—

На товорь Видаль чествиям и достохвальнины интоицань таки Порони шельской яко и здашной Соминарім вскрецизйнее изкалеть благодороніе за ихъ готовость наше общенародное предприятие.

На эпосоніе одного изъ членовъ дописія виссоно, даби интонцанъ, такъ Дъзосской якъ Перевишельской Сениварія писсоное заслати благодареніе съ узнавість якъ труда и народолюбія.

По соиз читых председитель следу-

"Такожь и Чест. Гос. Ісанив Фольсения мертиональ на Донь Народний 950. ексеплирова своего сочинения "Насладонаніо различія нежи россійскима а рускима азыкова." Выдала за своена часа выкажеть сколько за тую жертву на Допа Наредний собереть.

Чест. Гео. Някодай Мигаличь жертвосаль 50. ексонизаровь сочиненного пинь «Слова церковного; Чес. Гос. Кедестивь Сконоровскій, приходинкь вы Остако 36 ексониларовь взданного иниь «Ернака." а Госнодивь Григорій Кульчицкій жертвоваль дитографования оксондаяры Боміой Матори и св. Някода в. за ноторы 7. рс. 32. кр. ср. до касы Дому Народного вядынуло.—

Изъ того вадио, якъ глубоно Русиям 
волля вмель о Донз Народяонъ, и съ 
вать велиниъ учестенъ ради би содъйствовато долженъ и Ваши Всочестности завъденита, что Чест. Тянооой И в си и въ, обытанній во Львоть половину групта въ осль Веньковъ въ окрузъ Сапоцновъ на него 
сведающего на Донъ Народний зависалъ, а Преводобизбий I Грови и и и л. Ч. С. В. В. 
отстувить запись должирю на 200. ро. ср. у вряходянна Жунотинского Юрія Турского явлениямисть.

Вигидонъ обоихъ тахъ предветовъ отмесси Видълъ до всеснатлей и всечестизймей Кенсисторіи Перекимольской. —

Мане есть нень текомы заведонити Всечествести Вами, что произ мергаз из громахъ, надемляють и вини преднети до Дому Народного. Межь тами завинаеть первое изстие двра Восчестивйного Господише Алекса при Дух из вича, Члена Прашезского собора прилошень в Архидіакова Сепского. Сей глубокоунацій мужь и презаредний резинтель о слему руского инени присладь на собственнии соом издержин де Мужея паредного завачительное иноместью

ископаснихъ (инисраловъ) в для изродной Нунизнатики запась старыхъ поноть, межн которыни вного еще со времень ринскихъ императоровъ сипходится. Даръ той получений съ двроиз блегородного и високодостойного Господина Сахера, соватинца министерівльного и Директора Полиція въ Празв. становить красный початокъ Музед народного. - Такомь Ч. Ч. Г. Г. Альборть Годдовъ. Устіяновачь Някодой. Шеnerik Creeaus, Mynoschik Iosaus, Jeвицкій Игистій, Трощоковскій Девъ в Ч. Гже Спотапь, жене Напестапке Олеского и П. Аниа Таризвска жортвовади но изсколько старыхъ монотъ до Нунизнатики Народной; в Ч. и П. Гося. Ведичковскій приходинкъ Солотвины приследъ RESEARCH POSMOTO REVENUE AND METERIALS HE звовы до Церкви.

Всечестивний и Препод. Госи. Сембратовичь, вицерокторъ Сопциарія въ Въдию при отъзда своевъ деровать до библіотеки народной швеу съ книгани. Чест. Гос. Улицкій. бывшій Заступникъ въ Зарудцекъ 9. дват состоящихъ изъ 18. тоновъ а Ч. Г. Михенаъ Виницкій, приходникъ Милованья одпу книгу.

Выдоль приняль тін жоотвы съ псиреннянь блягодареніонь, надзяся что достохвальным родинцы, устданим о нихь и наследуя достохвальных дотелей съ подобиини жертвани свъщитися будуть.—

Позостветь вень еще и тое Вешинъ Всечестноставъ взавотить, что въ нимувшонъ году при отдавени тютюму пъ Ягольнива 1.189 ре. 22. пр.; въ Заболотовъ 379 ре. 31 ч. пр. а въ Манастарискахъ 62. ре. 18 ч. пр. не Донъ Народний в другу геродску Церковъ сложено.—

Перомодии воживния происшествія при— — в согонадає отвинення применення съдвијя, вертаю до головизаного продвета минъмного засъданія, о которомъ заразъ съ мочатку и намънказ.—

Высокое ининстерство, даруючи Русинаиз сгарище библіотеки и всеучилища на Донз Народний и другую городскую Церковь прикавало, дабы статута Дону и Народвого Института составити и де затвержденія предложити.—

Навретию Всечестностинъ Вашинъ, дків трудности въ составленія тахъ статутовъ заходили. Онускаю все пересправи въ тонъ взглада ведения; но вногихъ перадахъ и всесторочной резвазъ предлагаетъ Выдадътія статута Всечестностинъ Вашинъ до одобренів.

Невижу потребы тів статутя сповь от-THIMBETH, GO OTS COLY BY MEDITAL OTHEсяхь тін въ рукахъ накоторыхъ членовъ MAXOJNINCA, & UDO TOG MOMINI MESIS EDG-BE BOATS BANK SECTABORATECE. 2 BS ROGUS HOS сла вавадоиленія въ 16. Ч. Зори съ 1853. дожели статута тія отъ 14, дией въ Дома Народновъ. и кождому вольно было ихъ читати и свои приначанія далати в поцеже посла раменія высокого Правительства краевого съ две 31. Мяя т. г. Ч. 21.225. (вря 20. Ч. Зори с. г. ма стор. 216.) статута Лома Народного скорзаще выдагодити и Его Величеству предложитися инвють, то упращаю Вашихъ Всечестностей взъявити CHOS KHENIS, THE TIM CTRTYTH BY TORY OFF Виделя составленнова виде високому Прявительству предложитися инвють - чи ко-WOTE KTO SKIN UPHERSANIS MERSHEN WORLS етъ. - Я изъ сторони Видела ино тоо еще додати должень, что Видаль невогь оше согласитись на Печать, якую бы Локъ и Институть Народный прибрадь. - Выдаль делго подъ тапъ застанавляль и радился, еднакомь рашительно не опредалиль еще. Предлежене было въ правда пасполько ща-

черковъ, однаномъ Видълъ на мадомъ еще посогляснася. Можь нишки продложенный быль такомь съ манисію 1848 года в въ TOTUPONE BOLENE OFO, SESSORS POSISTEMNS вещей, взображающіх главивійшіх деля того всевародного заведения. — Тоть вачерив MHOTENS HOROZOGRACE, EMCENO OS TOR ESSчини. что перенолнении поля креста ве прасно видаются. — Многія били за такъ чтобы прицити на мечать святого, которого бы покрозу вручити и цалоо ваведение. Отжемь прому Всечествостей Ваших рамити той проднеть. Другое сбстоятольство, которое въ такъ статутакъ еще не вакодится, ость тое, чтобы въ статутахъ бы-10 выражение заступство заваденія противъ BUCOKOTO EPABETOALCTBE IL TPOTENTA JERANTA. Я бы радиль, преворучити Видолови, добы той обдужаль способъжедоеного заступства A TAKE YEYHOLHOMUS CTATYTE HOCLIOWERE BILсокому Правительству. -

Прому Всечествостей Вашках о така точкаха изъявити свое иналіе, и свою уховиу Видалови до осуществленія преморучити."

По переговорахъ относительно изветорихъ опредъленій и налихъ исвравлепій въ Уставахъ Дона Народного ухвалено, чтоби Видълъ сносмиса съ людьни правимии, облуваль способъ заступства народного того Института на противъ третихъ лицъ в вложивни опредъленіе тое въ своем изстцъ, упонякутин устави високену Навъстивчеству областвону въ своръ предложилъ съ прошеніенъ о благоскленное подвије тъхже Вго Величеству удобровія ради.

Такожь пропоручено конисія Видалови рэчь о почати. Долу Народному принячкой, засигнувши созэта людей, рэчи саздомижь, по своему уснотревію уколчити.

# OTRITA HIHATIR.

рускій приводника иза Соломанки. Босасть, нама сельна пелисана.

# ГЛАВА ДВАДЦЯТЬ СЕМАЯ и посланяя.

Попращавшись съ Перецеткою, эхали им узкою дутю немь горани до полуноти, неле въсять свътить намъ въ дорезе и пона кони не изпучилесь. На пута вминтивался а Распича, откуду произошло тое, что онъ изъ убогого моета сталь такъ мечанино богатинъ вонъщиномъ? Хотя бо овъ вызавлъ быль уже воредъ мени въ Перецети, что есть праведимнъ меслъдниконъ асого изъпія во мокоймонъ отку; но я не могъ вовсе мощти. якинъ правонъ владъть ого добраня чрозъ 13 леть Павъ Долинскій.

Пріятичё совутивка кой розсизвивала но. BS BOZDOÓBO O BCSXS OCCTOSTELECTBAXS, EScammuzes cero codutis. Ilas gossets ero VEHBAD E. TTO OND PORRACE CO GOTSTUED DO- . дичей во Львовь: что матерь нострадаль въ датетвів; что во ед сперти дупиль отень ето Содонанку окрестных села и одно изстечко отъ стареге Долинского, которому сонзволиль господоровати въ своихъ добрахъ дотоль, мока свиъ сюда во пріздств. "Мене ZO FORODRIS ORS IRLEMO. . BUCIAIS OTERS на воспитавіе въ своему другу во Вадень. TRES EDGGESSAS S SO MECTERALISTOFO FOLK -dens o 41348 Benateben enon Buth Beesти отца во возвила испо позадъ до Львода. Прізховин сюда. нашель я вель напорежи отна продсмертное заващамо, писамное на два 1974 передъ его спертію, въ EGTOPOST HAPOST MENO GARACTROMEMENT MAсладишновъ всего своего виздід. Ва паспольно двей однавожь прабиль до нене старый Долинскій в указаль другов завъщаціе, щасавное верель трена изсецени за Солонен-

ma. (myga abgula torgu ymokombulika), koторынъ оставляетъ новъ отецъ только 1.000 TODROUGESS: COLA MO BOR M MACTOTEO 38мастеть на медодого Долимского, которого имаето и вы честь хорошо знати. Къ то-BY CHASANG GUIG BY COMY STODOMY SASSMISmin . TTO BCS SPENZO . NOTAS EN GYAL SUCAвые завъщинія отцевы ужичтожаются, и не ' инають пілкого здаченія. Оба тін докупен- ·ты писания были будьто собственною ру- " кою отца; но добрые знатока оспоривали MOZINUMOCTE STODOFO ZIS TOFO, BOXOXO NO было въ менъ макоторыхъ особенныхъзняменъ руки нокойного. Отъ того роспочелись " изследствія, которыни однакомь не ножно было такъ скоро дойти призды. Мой опъкунь воспочедь со ставинь Додинский воликую тежбу, а в покрывсть вревие свои 1000 червонцевъ, поахалъ сватами, и узвавая себе богатынь Панонь гульль черезь однив годъ съ веседини друзьяни. Межь тэмъ вонорля старый Долицскій и ной опэкунь, а сынь первого завледых въ Соломанца. Но было кому вести за нево тажбу — а я санъ прогуляль уже свои громи. Въ такой бъдъ опенателся и сталь учитысь имльно, вереботиває себь на хівбъ несущий воспитываціонъ чужихь дэтей. Передъ да--ов отопью сседії св и слошен штел одного Чежа - другв. етъ которого не только вдого научился по в получиль розунини совьты, акъ тажбу ною продолжати. Послушный ого соватакъ, зериулъ в до Львова в роспочаль старую тажбу на ново. Посла строгихъ изследованій открилось наконець, что второе завъщаніе отцево соддаленно было тайняющь старого Доланского, служнашань врежде у воего отца. Тайнека заточено. NO ONE GOARD OME OTREPRICE, NORS MAKE-BOUL HERY CORREST COMMENDO CORRECTION. HO BMзналь своего преступленія и не нотвордиль оно свидателяни. Ва точенін того врене-

ни бываль я часто въ Солоняния, желая наклонити Долинского къ добровольному у-CTYPACHIO, SON TAKE SATOPTH HOCARY CTO MORONBOCO OTUB : ONS HE TOULED MOOTHBRAся сему предложению, но роспочиналь тажбу, укончиршуюся изсколько разъ въ мою пользу . на ново . доказивая , что реченный TRUMES ARCUS G OCHRHENES . MEON BOARVEденый. Тажба прододжалась, но и въ ший-BUCMER RECTANUIS OFFINARES OFF BY NOW модьзу. Еще то долженъ сказати и, что кроиз Лолинского, не зналъ жикто больше BN ACTROPOS MOS MAS. HE USES TACTORO MOего тугь пребыванів; а укрываль ихъ изъ марочив. вом ве вредитя слава покониото и безанимого въ томъ двав его сына. Те-. Нерь однакожь открыю вань. Что мой отець ввался Раственичь, и поть того времени BCGFAS TOJEKO TOG GYAY MOCHTH BMS.

"Растаевичь!" воскликиуль в. "о старовъ Растаевиче говорили неве не резъ иои соседы. будьто онъ передъ годы нупиль быль те села; но о его сыне розсвазывали, что жеветь за границею и ведетътижбу съ Доликскивъ, о которой однакожь не знали иичего върного связати. Ахъ. типерь уже вишелъ в изъ моего недоунения, и редунсь полвымъ сердцеяъ что Богъ подариль име такъ достойного друга!

После тяких в розговорова звахали им о полисти до одной придорожной корченки из мочь, и на другій донь, скоро свать, пустились ва двакшую путь до Солонянки. День поредеталь импа скоро, бо им бесадовали пріятию, я ахади скоро.

Уже было около десятого часа въ мочи, акъ ны врибыли до Соложини. Моя родина, домидансь мене, ещо не спила. Когда услишали дъти заъздъ повозв, выбъгли язъ хаты съ воскликани радости, и возван нене, цълук во руканъ, въ Дъвкону хату. Дазин наих не иного ответати, стали ем потокъ наловатись на Папа Далиского, поторый носло ответада Пина Распис до Перенятии, присылаль сметасно свемкъ безеранихъ гейдуковъ ради громей, и тъ не-добрии люди были би съ ники обходилась, из изкогда съ убогнии селявани. поби и с сильнал поночь Дали и добрикъ намихъ сосъдъ. Для того радовались ещи дуже нашелу прізаду, зная, что Понъ Распачь наст спеверанцій даличь Солонячин, набаннъ наст отъ нестоносердного голители!

После всчори помель добрый вашь Раеничь из одному изъ немихъ соседь и на другій день рако повхали ни оба из Паку Долинскому, который готовился уже со исмъ своинт дворонь въ вознанаренную путь за границу. Оне стоиль теверь съ гнавимът видонъ на прильцу и хотълъ уже висиляти гайдуки из ноей родита изсоломику. Узравни нисъ, приступиль посхураний ко инъ, и сказаль съ озлоблененъ: "Безветидний старче! отдай изи грошв!"

Въ сю иннуту готовился Расвить доддравити его удеронъ: но и воздержать поего друга, и вниками изъ за издръ грони. поторы еще дола даль быль невъ Расвить, всунуль ихъ въ руку Долиского и сказаль съ хладиогровіснъ: "Вотъ, тебъ твои троми; пересчитай ихъ и аль здоровъкуда тебъ угодно! Дало нешь пани косчево. — оби во въщ!"

Долинскій похратиль жидно свои граши и уваривнись о нолнога известной сущи, ношель, по говоря ин слова, из свеинт людить. Покемпоть отъехали им из Соломинку, где встратили уме состда изъ Верховинки и намого честного Подолящить, который одва вчера вечерь прівхать етъ свеой родини до Верховники. Они знали уме о всяма приглюченія и ноздравали пость съ восхищеніеть. Туть било радости иного; и отъ того два преследовало нево — да твиъ скажу — сапо только стастіо! Едва бо ни пачинали приготовлятись из одной сватьба, умо предстовля явиъ другая. Со такъ случилося:

n 🚅

وحق

وُصَا

-

4 7

a 🍽

- 5

الإو

-

. .

و،

ď

.

63

.,

•

Ø

Расандь, или Растаевичь — но ина та-. им все въйнильно: Россия. — пороссииса . Во другій день из прекрасний дворз , съ которого виаходъ поправний влестолиць. Панъ Аоличения. Въ продолжения педали пристро-MAD OUR SHYTPERHIE ABODS CTANK TAKE, TO могь биль уже прійнати у себе гостей. Пер-BURS FOCTABLE BY OFO JOHN SUIR E. HOE DOдина и Верховинецкій сосьди. Жи забавдя--ngonorsog ageres croupeos of carrier dank MB. Восль которыхъ ваступила гудьба и изmie. Benniff mean coom macum; Harmain "Coэовъйка;" Анвлік "Туга за индинь; сосыль ваз Верховинии съ Подоленивонъ \_Маръ занъ Братья всанъ приво-CHEL M BOBYD . HPERPACHYD BOCHD DEOFO поста Гумаловичи; и. сказати правду, всь был при голось. Я. сида поло фортенца BTODRAL ROAFOJOCONE SCHOOL RENID : N XO-THE MON STORE HADING MEMBER THETOTE HERON-ROCTH WRUX'S FOJOCORS, NO DO CHOTPE HA TO MENS TAKE LYME XOTELOCK CRESSETH CO CHEвающини! Таково уже врожденное пристрастіо Pychok Aymu is michomanin!

Когда все со отличісить рамили свою задачу: просили ещо жени нои полодого нажого господаря, чтобы и оне утаниль насъ певою песнію.

"Вотъ. приконнули и собъ!" сказали ном Тетьяна. "в засизвайте — по напъ наму балялу "о убого из II за ну," котору олимим изли такъ короменько за нашинъ огородопъ — водъ березани!"

"Охотно!" рогь юний нашъ господарь, "но нежеть зи роди би услимати пределжение тей беледи?" "Ахъ. хорошо, хорошо! пойто прододжовіе!" воскликцули всь, и Расець усъвши нь сортовну и заигравли на нень препрасный напаль баляди, сизваль вирезительнинь голосонь сладующее опоймо проделженіе:

Нашъ юный, убогій пъветь пошель За счастьень въ далену правну, За серднень, по горо! пягле по вашель Аванцу, акь туго едину!

Зе нею тужиль отъ и почи и дви, И все ю любиль ако превде; Не все отъ чужій быль для ен родии, Съ вей жити не было падожам!

Когдаль ону долю даль Вышвій Отопъ, И хагу въ страть родовной; Къ произдой вервудся намъ юный изволъ, И такъ говораль онъ нь единой;

"Слами: акъ, была ла изриа ты мив? И любинь всегда ли едиано? Не нь ньой ла сердце твое стороив?..." Дванца рекла слу тако:

ов О, челый! съ тяхь воръ, якъ номель ты отъ насъ, Мий яъ серлий такъ нелоство стело; Такъ скучевь севть Божій во всявій часъ, А релости было такъ нало!

»«Незнам, любою то был», или маль И туга таки за тобою, Котори влении из въ сю пречиую даль, Где такъ ме тупиль ты за невор!\*\*\*

"О, нила!" сказаль оть, "была то любою», Сантан любовь безимечия, Коми прійнаємь неве выпь свою, Мое ты голубие сорасню!

"Теперь не выслуший си пъсию ном», Вислуший нее променье: Съ либовъм дай — руку неиз свою , Во редость всемъ — въ утаменье!

As byggers successive gony comy
H mesons tyre trease, sees we pane!...

Что отретоть дванца ему ?
Я снова — познаю, пезнаю!...

Содержание сей балады почели всъ. -M BCS OTTAGRIN TANNY. NOTODA BS MEN CADMвалась. Сизвая два посладнін строем. Расвичь смотраль приставно ва Анадію, по-TODA . HORSKING CRANK BY SOMEO GARANSE TO EDECUSAR, SEE SOCKOLEMAS VIDORESS SOра. Грудь ей водновадась сильно, и догда Расануь вых свое: "незнаю, незнаю!" -ORA BODDAJA ES OFO OVE . H. EES ON BOTE-MALE MARY QUECKOUS M MALMETHACKON CHIOM . прискочена къ мену — в отвъчне свою: "е зваю!" - водала сму свою руку. Тогда Ра-CANTL ADMITTURALL CL CROCK CLEROK KL MANL. и рекъ сивлинъ голосомъ: "Отче, Мамо! из-BOALTO, AR HESBY AONL BRING CROOD MORScrom!"

Мод жена не ногла инчего отвъчати, бо планала отъ радости вида счастье своего дитати; но и, возставши язъ пресла и простерши руки свои мадъ ихъ головани, сказвлъ благоговъйно: "Да соединится сердца и руки ваши во ния Госнодие!"

Потонъ ваступнав часъ общого восхиmenis. N cerome sevens crais au constoватися: который девь опредвлити для второго восьлья. Доброжельтельный сосьдь изъ Верховивки соватовала острочино, чтобы оба весълья отбились въ одноиъ же дин; и MM SCCHSPOZNO PEMBAN. ADMINATE CORSTS 40-. Срого сосъда. Рассичь прибавиль еще, чтооб воселья отбились такожь еъ одной о хать. а ниевно въ его дворь Мы охотно на то соглясились, понеже въ Льяковой хата ве было ва сію цаль маста, а мовый наша приходскій докъ едва началь отъ сей недала будовати. Ужо ва поздиую почь, розъвхались им во свояси - урадованы, и сопровождвены пайкрасшини дадеждани.

На другій день рано взядся я писати запросительным листы въ Перепятку, въ найстаримому смиу Льву, къ составкъ, знаконинъ и дано къ носну Романку, которий недавно допосилъ накъ, что совершилъ укосвой отрочений испитъ нъ салососическихъ предметовъ, и которому, издълся и, можотъ сонзволять топерь амъхати на одну недълю до своей родини, чтоби винаградилъ себо ону заботу и мучительную ильность во время закацій, на которихъ сегогоди не билъ въ Селоманцъ.

Може томъ женщими нами заинивлися приготовленіям въ дасиъ састьбанъ, в Ресанть, получаеми отъ инхъ различами ворученія, получаеми отъ инхъ различами ворученія, получаеми отъ инхъ различами ворученія, полуженть доборовь, строевь и нимих темъ женских сусть до Дьвоев. Сино собою розументев, что в биль противень ведкому блистательному виступленію, понеже не любиль того, и нь тому не иналь на то на нальйшихъ средствъ: по Расвить представлять мень упорно, что безь изкоторихъ сусть не нежь по иняв на восельно тобийтися, и приняль все водержив на себе. Я не ногь дельше тому противитись полеже съ Расвиченъ вступна въ заговоръ и вся моя родива.

На такихъ приготовлениях вройно кант три исдъть, и ваконецъ поздравния им левь двояхъ свадобъ. Лень счастій для обояхъ нешихъ дочерей. Гостей наукалось стольно, что для ихъ коней не стале въста и въ пространнихъ дворсинхъ стайняхъ. Расвичь угощать ихъ всихъ предостойно и чтоби такъ сназати велельню. Около полудая прізхаль и ной брать съ комаю и съ дочервии. Не ставало тольке немяхъ двохъ сшоовъ, котори такожъ объщелись прізхати, если ниъ будеть почиво ми дали на нихъ до соперковъ, не не нога дождатася, ръщали приступати йъ свъщеной дождатася, ръщали приступати йъ свъщеной обрядать.

Якою радостію затрепетало пое сердце, когда узрель виходящія изъ другой кон-

нати объ нов дочери, одатив совских однако въ бълмат. весельнихъ илетъяхъ. ведении пелодини женихани! Ещо инкогда небыли она такъ прекрасни. инкогда еще не отбивалесь ва ихъ лицахъ столь виразательно женския повяга и съ нею резоиъсивреніе, простота и дъвственная невинивость! Моя женя сидищая обокъ нене, росилокалась при видъ своихъ дочерей. наъ бы сблишаласъ пора розстатись съ иния во авки, и желесть ей сообщилась обокъ инленькиять дъчатакъ и некъ и всему пругу родимхъдетъей и знаконихъ!

Со слезани приступали объ полодыи на-DM KZ MOBE & MOJMH BE KOJEHE OPOCHJU - HP CLOBU, GO CLOBE Y MUXE TOTAL ME GUAO в жокрыши очани и ридаціємъ о наше блягословенство. Я простеръ руки надъ ихъ головани, в говориль изъ глубивы сердця проготельных голосовъ Блигословляю вось во вия Господне! благословано роди-TEALCRERS CEDANERS W BOSHECCRICKS DYLS no pas Curs u Jyxa Boxis! Mu cispu. MM SCROPS BONDONS: NO BM GYACTE MITH -- NO шилости Бога — во радость ванихъ датей. Tiate. - ard main an Lia bect. - Us CHORES MAIS. H ROCHHTHANNIE HES BO MECTA и уташение поме . во славу Матери Руси! Mière que Hou a que nexa no muores anтв! Ла воблигословить васъ Всевиший ше-ADOM BYEOM, CRATICES THE M TERLOTOM CEDI-**ПВ: ДВ БУДОТЪ СЪ ВОЖИ ВО ЖИЗИИ СЕЙ МИЛОСТЬ** Ero, a unpa, a fraconozene u necesie gyжевное ! Милуйтесь и нослушайто другь друга; трудитесь и молитесь въ Господу Богу, - Онъ же да подасть вань жазнь вачит, блаженитю — загробоиз!"

Посль тако слово подаваль я руки свои комдону изо вико, в они оросили ихо темания слозами. Шлячь и сердечнии воздикамія проделжелись още тотда, когда им ириступили из деленію съ полодиви парани руского жлабя — соли, такъ что казалось, се не весалье, в ножерови.

Потонъ исъхали им всъ разонъ въ Солованециую церковъ, где староньній приходиниъ изъ Овертина савичаль объ молодин парм, во вервихъ: Стефана Андреевича со старшев моею дочорью, илталією во вторихъ: Рафвича съ молодиюм. Аналією.

После того возвратились им во дворъ нашего зата Расвича. где началось чис весалье въ цалояъ слови того симсла. По -OLOH SEMEVE SLELVING EGSPSE BORGESTOL меся. Который то поваждый такецъ всегда MORE MANUALS: NOTOR'S GOMAN MOJOJNE IN-AN BY ROJONWERY. MRZYPR . ERAPHAR. TRDARme a Bors supers as akin tems eme nasски. Въ промежуткахъ выходили им для про-MARLOROF HE HOLDOPLE. FAR HOLD TOROLDHE Bграли цыганы на сирипкахъ и на бандуркахъ, я кругомъ михъ плясиля сельскія наробии и давчито. Согда по сладъ за мами -еп интогом иман торо ечество не иги и предостава ри. Даби приглядатися ветченияв, по ду-We Becchary Xobobotans cerpende maomeства . затягнулъ Оедорій, плясваній тогда изъ всахъ намохотизиме. съ пригравною цыганскихъ бандурокъ следующую, въ вод-KADNATCKONE KADESIN BHEE CAMMES COCTARAGE MA. ESCHIO:

> Кедь сойдугся двъ голубии Съ двоин голубии; Протогнотъ свои любии И нашугъ прадлица.

Ай то радо извуштен, Ай то скачеть недній; Больши радость, недь сойдутся Лиди — в но итоки.

У пешого Отда были Ага шунам Попания, Янь найвросия две ногым Съ палей Салонания. Запхани ява Пота — Брати

Ната Лавова, съ Половва;
"АЛ," симаата Отокъ Итватій
"Дайся Божи воля!"

Сталя розвишлати:
Амбова съ сено опенитась?
— Либова съ сено опенитась?
— Либова туто взати?

Да все лато либовались

Молодии лица;

А въ осени воевичляеть

Най илъ гароадъ буле.

Най витыть счаству долю
Наши дебры Папць;
Однит газдуй на Подолю,
Другій въ Созонянць.

А за атсию воздразствуйте Сердану поддыну: По два громии подвруйте На тютюнь, тебану!

Сів пасня убавнія насъдуме, — в полоди жонихи нодаровили ену за яю яю две тадяри.

Когда им такъ присмотривались весе-ANDS THECKOUS COMERS, SEEXEAS DO SPERY griff - TO BOROSS, IL SCS CTORILLIN SE ROZEOрыя гостя смотрали любопытно, кто еще запоздавшись прівхаль на весьдье. Къ повоприбывшинь гостань поступнаь Расвичь съ поздравленіенъ; они извились, сближилися из нанъ. Тутъ увидаль я передъ собою нооro cues Jass, no o Bone na skoma obmeство! Съ отценъ прекрасной Юлін, в съ мою же самою! Ей! подумаль я себь, то менадзявное сувстіе! ной старый сосъдъ. MPOTEBEERS MON ENERGCAONEUN, YEG BADEO одобридся на неме, коли прізажиеть къ намъ и пезванний — на весълье. Приступнащи ко виз съ роспростертини руками, обладел овъ со вною во дружески в сказаль учтиво: "Здравствуй старый сосьде, счастанвый Отче! ото прввезь я теба твоего сына и еще одку, нотеру ти дазизйме радъ быль назвати сыновою. Прійни ю за свою дочерь, а нове опать за друга. Ми старыи воскарались, та за дурное дъло; но дъти ваши били невпаны, та ясо любились и уммали за собою. Прійни яхъ, поблагослови — и да сготуемъ восьлье для третой нары!"

Так босьда, сказанина чистьбини в-SHEORF REEKS OGREGOSORRO EDGETS 1000DELP ной старый сосьдь, привела неве въ прајвее восхищение. Я не ногъ слова проване-CTR. R TOJERO OGERNAJE DO RECEOJERO BARE то сина, то Юлію, то ей отна. Наконовъ яришедин въ себо, сказалъ вочти со слезаun: \_O Bome! Thus sacrymus a y Tobe на столько счастія? Ти возвратиль жень старого друга; Ты даль узраты сына и его воросту: Ти нево уже туть паграждоень по-SONS! AND, ASTR BON!" CRADARD & RD HOURD дочерянъ. Которы томе восхитительно вездра-BLALE HDISSERYS. .. HOSSELTO CIDAR MORY: 80-SHITE BOXX'S FOOTER: AS GYACTS DEAGOSTS HEma ofmas!"

Моя Тотьяния стояла уже ири амъ. а узравши смив обияля его, потоять его исвесту съ натерною любовію. После того имля им вст. исполненим радостію, ять дворскій конисти; ва напи ступали цыгавскій бандрунсти, которы видавши изть водь товым все сіо произмествіє и хотавши везмиситя еще нашу радость своянть играність сопровождали насть амъ вовчутрь комиять, выводя на скринкахъ и на бандурнахъ чудосного чардаше.

"Гей! вътъ присмого чардами, акъколи циганъ ого заграетъ!" воскликвулъ и вессло, "пуже, грайто логилата! и вы имли гости пускайтось въ циганского чардама! Богъ далъ, что веселинся в проскиъ васъ импъ ощо на одно восъще!"

 Такъ войшла въ чардана все неи дъти и чужін, и нене сердцо акъ скакало съ радости, коли скотрълъ на возую вару, илисающую вокорь не своекъ прівадъ съ такою силою? А цигани граля, акт подривало погани? Ст той нинути уже не випущене вхт изт компати до бълого дня; они припумдени были играти още всяків народвми рускія танцы, когда неши тънт городсків, учения музиканты дрокаля но кутант.!

Текъ отбилося весълье обояхъ вашихъ дочерей во радость и удовольство свояхъ и чужихъ, друзей и зивионихъ, и всея Содоления....

Въ три нодъли после того въдили им свова на весъле сина Льва, которое таножде отбилось велеление въ доже отца
имленьной Юлін. котору съ техъ поръ називаю я своем праспеньком синовом. Мой
Леть получиль завліе настоящого учителя
и оставеть теверь уже въ Галичива. Мой
Романко не посъ прінхати як на весъле
по во Львоет — в только въ свободивішее
време сочивлеть ноезіи.

Мой зать Стоониз Андросичь ноэхиль со зващень приходского зватупринки на Подолье и минеть тань съ своею Наталісю счастанос; и Расичь будуоть нень въ Солонина хорошую кату и пространное обистье. — и розсчитивается со своинь написты, которое, из сомалянію, Долискій оброжения значительно долгани. Иногла прійдеть ону на дунку яка пъсна, котору сейчась учится на изъусть ого Аналія и наши два нальчики, Владинирно и Данилко.

Ми старми обитаенъ поняваеть во дворь зата и радуонся счастіонъ датей нашихъ. Ноя жена ость якъ всогда думею донамного господарства и выдаеть укази всъяздворскихъ служаннанъ. А я заявиваюсь науковини трудани: иншу "Заизчавія о староспосописної в рускомъ измер," котори, пъ сопаданію, сгорали били во вропя посладиого помара. Въ проченъ подостаеть пома името; пом пое горо почело и я пріобрада все благо, якое тодьно желати ножно съ той сторони гроба! Оби благодарассть ноя въ счастів не биля невьши, якъ било прежде сипреніе нее въ недоля!

### извъстія науковыя и художественныя.

- Совленисивния наши, найблизшін сосыли Угорской вишей братін. Словяки возначарна бы-TE OME EGDELF ESCHOLLED LOTH BOSTEELEALE ST LDO-61 славного своего въвца в праспорачивого витія Іовина Годого достохвальный нанативив, и со-Gerale us točno usla usaanama mortem, kotornys доныть считается выше 1220 р. ср. Абы "tijo TOC CL SYMMEN'S YCHBXON'S COREDMENTS, COCTAвалось по соизволению и. и. правного угорского вамъстивчества основное общество, егоме предсъдатолень есть извъстный издавитель "Руских» Проповалей," своисискій народолюбень г. А. Раддинекій. Речений наматиннь будоть стояти на гро-65 усовного извив въ изсточку Доброй Вода исиь Балини Горани поделено Теривам. Тахъ ACDEANNA SYMETS CARRE DESMESOFS MYMA ROTONNEWS BERRIES !
- Надавеність инигопродавда г. І. Маликовского во Львова падана заначатольная яниго въ вольскомъ взима поль заглавість: "Ной повшее и человодство," списана по правиланъ Отца Дар иона На. Ватовскиять съ 34 древоритачи. Пана 2 р. ср. Любовникить ичеловодства препоручаенъ сію хоромую княгу да подъзуются нею, вона но выйдеть пвое длю тогиже солержанія из русвомъ взима. При тоть случать заначаенъ ито г. Кобр маскій, рускій санцевнить пра Колонийского, увазывать передъ двона годи паскольконратно велякую пользу и глубоную освоявость вчеловодственной свестены масоского сващования Дариона, насию въ Въловскогь "Вастия и у.

— Въ Пезиний выйдеть небавинъ вовое сочивено възъствето волоского историна I. Лелевеля водъ заглавіси»: "Нероди, въ словенскихъ правлъ вередъ нечалокъ Польци.

— Славина А. Гунбольда удалив общоству учених въ Берлина неми даним о глубина мора. Досела надля, что найбольно глубили нора антега 25,896 стоих, с. о больно слой зеплененой нали. Но 30 Новбра н. г. интерата ининатить Досгать глубину тихото опеки на 43,380 стоих, потора то глубина больна ость о 17,000 оть нейвысшей горы Гинадан. Оловяная пуля, котору на ворон въ глубину опускано, потробовала 9 годинъ 25 напутъ, абы апъ ло два д йти.

- Въ Баноп Гуналь въ Соноградъ, отирито 25 Аврил с. г. при новени внаниям 232 штулъ старинимъ серебриямътъ монетъ. Можи имди находится имого, доселе соосемъ поизвестимъъ съ словенскими надинским и песнольно досятомъ польскитъ.
- Накій др. Шевеера отчиталь на Боранав 12 Мян перель численно собраннящ служательим свое "встровоническое обларвайе и старыле допазати, что зовил наша есть средоточных талоналесто піра, и что солице и забади пружать доколе ней Попиревочи тама дазона тепрію Тихона Браги, который тоже не зариль за кружене земли вознамарналь она опровергнути систему Конерпика и Галилея, насательно чего вознивла уже марпая поделять.
- Найславизацій ваятель, пребивающій современно въ Берлия в, т. Янди, есть родонъ Моравляния, и происходить съселяюте сословія. Въ опости несать от туси и телята, при чоть изъ свуки выразменть цитанскить ножикоть изъ дереня розличния висуміяся по луганъ забрата для своихъ сотоваращей пастуховъ, и привель свою вичтомиче забавит до совершенного худовества, такъ что теверь сливоть за найдучного ваятеля. Найновшее его двло, которое плънить всяхъ постителей вистави худомоственныхъ утворовъ пъ Берлиять, ость выразваний изъ дереня иступивъ бевенертного Піскемира.
- Г. Андеръ, первый тепористь въ н. в. предворномъ театръ оперм въ Вадии, родовъ Чехо-Словениъ, пріобръть яко силленъ великую слеву по розличамиъ извениямъ эралищамъ. Изаци зовуть его Оросолъ-

#### замъчанія господарскія и промысельныя.

— Порошонъ протийъ блещинанъ, бложенъ, таравананъ (мвабанъ) и пр. Отъ мъсравно лътъ ародають во Въдви и по осиль большинь городенъ Австрія (во Аввоих уклейна) невоотпритий перошенъ, визощій тое думе дебродутельное свойство, что своинъ завахонъ убиваєть всиків роди вастлюнихъ осиверящищих и

SCHOOLOGERYP ACTORAGE METERS. BET TO CASE лошины, блоки, стоноги, сварии, тараканы (шевы): и пр. Поромовъ той продавлений по аденечить ects acnowedted depen a souters are vegentes miятно, якъ солодиовый король (Steeholz). Изъ по-DOMES TOTO SECURITORICS SO DOSCULMOS MINITE IN ивстне, спреримиъ робацтвоиъ заседенное (на пр. BY YORG). BY CARACTRIC TOPS THE BUCKYONUM EPODOSIS-EM OARON BOTH BARRANTEN, HAR OCTORYTS HE BARRA TR BY SECURCE GYAL TO ORIGINAL TARY THE THE PERдо вка ножно выгубати. Выборный повощока тога. поторого въ Въдин для больной вовати павечени nencialennen (Persiches Insekten tedtendes Pulver) SHORECKOLUTE AT TARRACCIO EST MATTY OFFICE DE DEной Руси (ва Управиз) востучей бывшив вотору ученыя ботаники везывають Ругейчим сичеим. У Донскихъ Козаковъ ость обытай, обсаживати сею былинкою межи и борезды, и на такое во-JO NO CERSTS BUTTON MAPARES. 60 3004X3 6415MEE той ость в для вой спертопосовъ. Такъ далогъ CTAJACS ONR GMANUES MARKETRAN CUSTY, IL TENS SOMше порошенть изъ ней резипрестся по Есропа, така COLLEY HERY RECEPPETS ON BY LOCHOTHER BEIвой Руси, Тис добродательное свойстве в текой былини вопулило одного изъ Въденьскихъ садона-HOUS HOCTAPATHEL O OF HACTHE, ES HUTOPANTS BE-STREET, OF COTO POAR RESIDENTATE: SO ARCTER AN OUR быления розвести и воль тенешенть небоиз? Ис стовло бы труда, тотже овыть в у весъ CABBETET

- Салата изъ Каштанонъ. Сварени нантани лебо парони зъ дужи обобрани угорти на изъти, лебо прохоложени на чарки вограни, соконъ цитривовомъ сиравляются и дукронъ изъвинъ посманаваются, в будотъ произрадна салате.
- Великое посилисствование для горговля и господарства въ Гала чан в предстоить череть управланение рази Дивстра поторое респоситись, виметь еще въ точения сего года и то по плану покобитот гр. Стадіона. Япъ дов'дуелен, опредавно уще на туто ила 500,000 р. ср.
- Тилијонъ в. к. Галиченого госпедареного Общоства и торговольной Палити во Дъновъ, зевименется у касъ Общоство въ изли осваранія у-прави дъна и поводей, яко и осфраннях иль о-нижно виробовъ. Къ сой изли натърнить основателя того Общоства собрати посредствоиъ авий из-

читаль 75,000 р. ср. на поторый уже 18,600 водчисков. Комума нація стоить на 100 р. ср.

— Зепледільноство общоство въ Б я в в р і в сестовть изъ відеоджю тисяней членовт; въ вайфольней члети суть то селяне, которинъ розсилавита "Госводарскія Поученія въ 13,000 евсенваерахъ!— Явоо то роздачіо нежи загравичанни тосподаряни в наминя! вышя даже но любять взятя до ручть пинку, я тіль пецьмо водуннють о точть, абы вожно было чорозь вланиния сообщавія и спедамовіе силь подности свою госводарство!

# ВСЯЧИНА.

- Buenais Caspusoungs Mapping Merm meэтать ибсинало ибсеции горбаю нь M о с и и и пенцов царсаво SPRINGER, MALMANANCE THOS AND I'M BY TABOUTS MEDICARTEMETERS, 1770 THE-THE GAME GO IN MINO COUNTY AND AND MAN A COM PROPER orb Promemous chepra aurophnia, actual most chepra; con COPPERS STE ACLY C'S TARRE SECURE, THE SPERMEN HE STEFFE! SO тистой оставь на делу, взывал во изи Бога —о полощь. Спотра-MEETS ANALES PROPERENCE COPING OF CTRACE II BELIES, NO MILES ne work weath necreciamony nonvent, do aphilems same neldeatomis ne grestens de mely orponsoro agenis. Ognasous noministra estara galemana amenina Bertairi Mapenia, personal cama проспаса, лебы социолено езу испобадита нестастного отъ processored cuty crossessed cooper. If we conver convers see code mongais. Amonais in mandalanger apadomy, menchanias in ers assure, exerts opposite separa, separatars in code squap deprys., market no come reputors aparlama il ysaatmannes sa pais-BY AAPPER BU BER BA ARX'S; AUCTAGEBER'S TARE, EQUITATE BEFOR BOATS more merecineny, after voture opposition to the moto custon, hieran or encryption, copyrights an appears Mapairs, a 30 miles until servented are say. But specificingments yourseless the perexpansioners is sunfance on nortes, ander Gantagapers Born an or season syan. Sters o rous venetoensimmes abab cranensa meseral o pe Unpa. Unpa mesera con mejera code il museraic "Rease reds. opere! so rouc beautingymore that Borb red- medianecasenta. Born robb negata il ero product; nerga dyperts reft sero symme, speker costs a potesses o real mout." Селения вобличность Царе и вошедь вторадовить до допу.
- Сводью то на били ристочается черезь извоствой Г. Варужа неризанскій скердонта предликть Во-бересноў "Обактеру педаграмія от вакточасебаўнейй проветь: "Закабуў пед гередейя полоти (де 4 жиснать дамунаў), вед дён во гередё вескинали буду по шеонать, ченнё рышай дала 100 самкор выстань комость, окадей паналать шанута меланаўю сукан, комосту пужтона весь

торитественный мермый уборъ, и завлячу за воидую особу балить до виромете Музея — своро только черезъ одить годь змерты будуть всё воруши, и всеро завлячите воий столько, соолько до ималь из одисить году произвольств."— Свенуланть, ваметел, соолько вы одисить году произвольств. "— Свенуланть, ваметел, сворять б и при тогь свое вного, бо из Молить-Порку ость 7000 ворушть в изъ имъ в произвольства виденевы 10 допаровъ, что становить въ году 18 °с, валеновъть допаровъ, что

· — Донашиня визнь туронного Сулгана. Турощий Султыгь ниветь сопременно превного забить въ донамисть инти: заботы тін суть такь эпогогруднам. Что даже политическій дёла пакутся, ят сропновій ст низи. Палованны. Тепераний Султавънных 100, помены сань сотъ жень съ талъ есть только сель бракоспретанных в сопругъ; воилан; не съ инхъ явбегь 100 одинескъ слушебинсъ, избранимсъ съ веберасник в нешнить турсчини державы, которы однавонь Статакъ таковъ уважаетъ за совруги. Къ току присовокупити нув-BU SEES 300 STREETS, MARCHEMINIS BAR BOSTRABRY CTLARES отъ Нашовъ в имилъ Турвовъ даролъ; Турки по стараются о mpierne exocro Banabreas vepera mutaprine spacifica abstrara. Таять дваняь вивщесть гареять Султами, не вчисляя вътопу слугь и послужикъ, 1000 меняниъ. У Султана послугущть саныя только попшьях; ненинны праваноть его, неницины при-POTOBARDY'S CRY MOJERY, MUMINUM BOLARDY'S CRY RAPRITOR'S II RETом, исполны услучують ену въ купели. Головыять управателень гарену есть Кислерь-ага, т. г. начальных Кануловъ, воторы суть сторошами гарему и удерживанить въ исять вородокъ. Другия управитель есть Бечичъ-ага; окъ привосить дары Той одажень, вотого Султану особлен виправлясь. Започасть осие, что мекому Хрестьянину, на даже турущому мужчене, не сокиволено-полъ варию сперти,-войти по гаренъ Султана; нъ тину нушно постаратись о основный огранить (смажныемие) у Судтама, за поторый илигится но у. ср. Кто получиль осранев. того возывуть Евиуля волени себе и опровенають его по доп-MATER'S PROCESS, FAC MALANCES SPROMATTS CODE SPENS STRICTS, CRAмечь, высамьсять, разговорами, в вногле вистобами схантами war culou; o seek buints as calcay and Timents'

— Въ К се в нашле медали седали, полавани на Моводичнита хедей, групну, полебну труполиз, обратеннита въ Кісско-Печерской Дамуй, а въ вей тре педалел и образь плотись Саетиго, такъ сетин сихранский, акъ бы едла вчора быль субланный.

Heupanistie. By mortanti organo mech in menamud cropoul sy in cro. by B. noperlanti organio mech cassi in ny resource-casse: sen spara.—

(Сладоть Число 22. "Поученій Церковных».

Видеровієть в тякоть Мястатута Ставренигінные пете-Отехнятельный Резекторь Богдень А. Дадецків.



# 30PA FAAMUKAA.

ЈИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ. ПОСВЯЩЕННЫЙ ЈИТЕРАТУРНОМУ. ОБЩЕПОЈЕЗНОМУ И ЗАБАВИОМУ ЧТЕМИЮ.

Надается впосединчно въ Серелу два листы, но изят годовой въ Львовъ 4. эр. 40. пр. в. п. — че почтовом пересылном 6. эр. и. — Жеменція чертърочно получати платить въ Львовъ 1. эр. 10. пр. в. п. на почтахъ пе 1. эр. 30. пр. и. м.

#### ПАСНЬ РУССКОГО КОБЗАРЯ.

"Honored Born: Creers sant Bone Acopu segu en mune vech! Tout to spacuo same scome, Sosotoe, gen y sact!

Жинте, минте, не нидайте Межь бразды сервовъ, друзья ! Да трудичись выслужайте Пасиь русского Коблери.

Туть на сноих и усиду, И на нобат загуду; Заситаню — вань до складу, Заситано — и войду.

Ото., братья, Русь напъ Мати, Львоть — пайбольшій гороль Від, Но не мюго — жаль сказати — Руссияхь въ менъ минеть лётей!

Бо привыми русски дёти До земливоть по селать, Неучевы, неодёты,— Что не разъ акь встидно намъ

Гей, явание то бывало
Въ нашенъ праз опогда:
Было въ городакъ не нало
Унимъъ Русиновъ осегда.

Били гараздъ и богатетво По селинъ и городанъ, Явъ одно больное Братетво Била Русь вси прадванъ! И теворь бы ве отъ того: Лишь отдитись бы трудань, И, съ поношью Пресватого, Будовати руссий Хрань

Чей вы чум — кога во слеей — Что Народный русскій Дошь Созядается во Львоей, Церковь друган при топъ.

Донъ, явого из сой правив Испядаля инпогла; Сиветило бысь из середнив Село ваше в стада.

А такъ будуть поучоги Юмихъ Русиновъ всему; Тодъно пушно почощъ дати Предпринятию тому.

Bors, no spoutps: noder sunt Konguli es pyccuuxs noccusus Aurs na mepray red Castumb Cuons amenavors nas escurs:

Biparo, Sparia: gira bama Toli no suagu Su Stgar, Angga Sugu Su omo upacum, Pyca Sugu Su pali roggu.

Торъ, на провду дось взапово: Дайге вомдай на воль Донъ — При выправногь урожаю— Спонъ— и что ещо ира чонъ!

Imm A A

# ЗАСЭДАНІВ ВЫДЭЛА ГАЛИЦКО—РУСКОЙ МАТИЦЫ дез 20. Jen. (1. Сора.) 1853.

Всочествий Г. Продседатель Кузонедій отворявии заседавіо внесе следующеє: "Понежо заседавіо Видели на для 17. (29) т. г. (Стотри Зорю Ч. 20. с. г.) долте перетагвулося и наряди надъ иногини предветани не окончилися, то займла потроба Вами Всочестности на интелицій деньспоса спросити, даби перетатин паради дальше просадяти, а что уханлено будеть испольнено передата.

Дабы тін паради точнайно велиса, вношу: чтобы порочитати протоколь последното заседанія."—

По впессийо Всочестного Предоздатеда отчитался протоколь последного заседяшів, потокъ впесь Всечест. Председатель:

"Чест. Г. Леоптовичь вывазался изъпропорученого ону на носледномъ заседанія дала, се есть: розснотриль и пополимъстатута; отмень прому Вамикъ Всечестностай увагу свою свернути на тін §., котори Ч. Г. Леонтовичь уловиль."

Ч. Г. Лооптонных изванають свое штай предвать заступають соодинения, что Видых заступають соодинение из дедах симинахы папротивь тротивь особонь и урадань; в Видых заступають Предфацель и сокротарь.

Касстольно продажи инвисть инить, даби положити \$., что Матиче прислумаеть право продажей и розославісить иниконтсвенть запиватися, а касстельно \$. взгладонть случам розвизавівся правого соодиновія виять дележити, что въ томъ разе все шиміе перекодить на Донъ Народинй.

До того последного \$, вносить Благородний и Високовочтонний Господнив Рачинскій додати, чтоби вы случам роз-

A 100

вязавіяся в Дому Народного поставити такій саний \$. якъ въ статутахъ Дому Народного на той случай.

U. C. JOORTOBERL SECRETS ECRESEES BY CTATYTAXY IS RELIE ECRESIS, OF HE EP. JYMEO PRIMETERS THEORY ASSCRIBETERS-BUXY OF ACRECUSSISSISSING.

Топу внесенію противится Всеч. Госи. Кульчицкій съ причини, вонеме статута тів ин общовъ собравів уложени, а Видалови не прислужеть право ихъ доброкотно визавати. — Инаніо всеч. г. Кульчицкого подъляло цалое собраніе, а такъ во внесенію всечест. Предсъдателя ухваленю составити конисію, котора би безъ всякого пзивленій рачи, только подолисність и стилизацією статутовъ занатись имъми. До той конисів упрошени чч. гг. Ильшицкій, Кульчицкій в Леоптовичь.

Далай имеет Представать сладующее:
"На последнент застдани ухранено издати Молатае и и и т., а не епределено
числа ексеналаровт тего вздания, отномъ
исправнаю Всечестностей Вашихъ рашита:
изъ скольно оксеналаровт должно тое издаизъ состояти? Пра тоит увъдомляю, что
начерит того издатися интомосто Молатаецинка Всесвътлой и Всечестичной Консасторія въ удобренію уме предлента."

На тое внесеціе были вълготории члевы того визвіл сделати вэданіе въ 1.0000 оксенняврахъ. Всечест. крилошаннить Летоц в ій уважночи, что такій великій цакладънного би стоядъ, в видаточть ве споро би назвать периулся, чэнъ би Матица значительний ущербъ славно, совътоваль 2.000 оксекцировъ всецтати.

Инии спора делали увигу, что ань въ употробловін онамогод, будоть ли той нолабинкъ отновъдати потробанъ; — если бы билъ водостаточний, то ири второнъ надавін логио бы далси усоворщити; — отжемь соватовали 8000, оттасковь вечатати — и во последнова внесеніи ухралене 2000 excensuspost Metatatu.

На дальное возваніо Всечест. Предсадатоля отчиталь Ч. Г. Доонтовичь висcenie cace aprisione Ciobads. seratosное въ 20. числь Зори. Отвороны надъ тънъ предветовъ дальшій обрады оказаля. Что палое собраніе увинло потребу занагися танъ вреднетовъ. Всеч Продседатель вавествач собрянію, яко уже давизйше надъ сниъ предметомъ нарады точилася, и съ порученія общого собранів спосился Видаль съ Ч. Г. Сконоровскийъ. Одвановь сноменія тів были боздальный. Всеч. Предсадатоль вносъ пабрати конисію, которав бы виссеніе Ч. Г. Деовтовича розспотрада, такъ падъ преднетомъ саминъ, яко и надъ средствини, якими би виссеніе Ч. Г. Леовтовича въ дало вривести далося, застановиляся, в Виделови дотячное предложение сообщила.

Видаль правиль впесеціе Всеч. Предсадателя и упросвав до той конисіи ЧЧ. ГГ. Доонтовича, Кульчацкого, Ильиицкого в Жуковского.

Кисительно завозванія тахъ чествихъ Господановъ, которыя съ дативни за живувшів лета пріостали, ухвалено уложити доимсь дитографовану, и такую моедановинъ лицанъ засидати съ прошеніенъ, дяби тін тель, что всеч и достохвальний Господинъ SETS. MERCYCE & STREOT MALEY WINDS им отбирали. --

Касательно сочиненія Исторіи библійной извастиль Всеч. Г. Кульчицкій, что возваль Ч. Г. Галька, дяби тойже сочиненісив такой Исторія ввизася. На тос возвъстиль Всеч. Предсъдатоль собранію, что Ч. Г. Галька писненно отнесся до него, и BY TORY BUCKES HEREBRIE CROS MESSIE, TTO одна в также Исторія не пометь прислужа-TH ALE MEGAS HODNESSENXS H PREHABIESSныхъ, в поверъ доводяни свое визвіе, проCETH O SABLAGRACHIO, ROTORY OF L COCTERNS TH RESOTS: LIE MEOJS IN CODERSEMENTS AN LIE PHEROSIELLEUXZ.

По вичнію Всечест, крилошання Лото цкого ухвалено завъдонити Ч. Г. Гварно. даби Исторію библійну для школь мо-HAJBHURS COCTABBITH BEJRAS.

Лалей вносъ Всеч. Председатель, че о потробь изданів Исторіи Гадинаві BERTO HE COMBASSETCE: RICTL TOLLEG O COсобъ. вкияъ бы оную педучити?

No mushim muorexe vienome, dure du найлучній способъ такую Исторію въ де-DOSS BAFODOZM (EDENIE) COCTABETE.

На тое завъдонилъ Всеч. Предсъдатель собраніе, что одвиъ благородина и висеконочитаемий члень соодиновія Галанго-Русской Матини изъевель свою готовость вагороду за сочиненіе такей Исторів въ народновъ язиць, которая би потребявъ OTBYGLE . ORPOJEINTH; BE CIEACTRIC TOго вносить Всеч. Председитель сленить понисію, котора би начеркъ, объемь и гр. такой Исторіи составила, в предлагаєть м члоновъ той конисін чостимув и достойнихъ Господиновъ: Яповского, Вънколского, Кульчицкого и Жуко-CEOFO. -

Въ конца возвастила Всет. Предсада-Бэлоциій, изизстинкъ Городен<u>кій</u> 100. оттисковъ издинной нинъ Исторіи благоправствоиной соединению дарозаль. Изescrio toe coopenie upuneso es éseres» DJEIONS.

He tone okonveloce secalenie.

Отъ Видола Соединенія Галицко-руской Мятици. Во Львова дик 23 Липца (4 Серина.) 1858.

# доварительныя письма съ будина.

#### Zànascuerêns !

The section and the statement county of the emin aceras emymaers acanos aneveratale. anomaволяное въ ненъ непосредственных дъйствіень вепостаенных преднетовь, опружающих ото: такъ и по духовимъ своинъ отношениять ненинуено тро-PROTES OF ABSTERNMENTIN TEXT, ROTOPHIC CTRPRINTES марованівни своими восивноствовати уговершенствовамію человіческого рода, столь многожелясному велини блегородном душем. Кто не узнаеть нь -винопредел духовной взаиности человния сприна-METHOE BY BON'S REYNO-TO TRÄNYID CRAY, ROTOвая своинь дъйствіень произе гронопоснаго удава, поразительное сверкающей молнін и бистрье CARRESPONDED TORA REPORTERED AVEL RAME A DAMметь въ ней одобрительныя или отвратительныя имсля? Тоже свиое удинцтельное, вийсти же и достойнайшее высшаго человаческаго заваня, свойство души вашей яздаеть насъ способными, съ добринъ теприя солинствовати созиданию неглинато храно высочайного благоволучи вашего, назначениего воиз предиржими Проимского небесных. На одне жисль, ня одно продаріатів, розь возникжів въ человъческого жірь не остаются безъ разбаранія в сону соотивляюте похваленія или осуп-

Всякая вэродившинся имель из челоифческой resort are exope orephotes one to obtaining. проживанть всесторонные телия, и бываеть повсеизствое вежду лемии. Полобно свиеме прознбаers one spect atmos spens, notour cospheners a во вычеству своему пропадаваеть или благословенные влем вля спертопосную вогубу въ человъчеcuers port. Joreno us comertain consumer, tro Toe mecatance moure no phase acryphyserics as cutтв. Разов на бичеств, что зао попазывается частопратов даже госымствующих наль благань до того. TTO MESOTOPHIC TROJUNTS AVECUTS & CTURBURTS WE улучения вождельныем человыческим совершенства? То лействительно попеляется, не такое попеление CARLYSTS, DO HOMONY INSRIP, DOORAG EDURGOSTH BO-ASCRETE YELTBURNESS CHIL MOMENTS, ROCKSTOTRYB. мену вонь наеврно обсудити вось правственный и остоствоиный порадовъ піра, я по уделенію оть пажениемой собъ жала соверженител. Со исонудрайвышть сего віра устроскісять, поторито отрацати MAN MACE MANUFO DO CIDADETE, ACADEMO DOCUMENTO

соединство быти всемудрайное или совершентайное пазычение, погда-то на самоть даль зволя осутвосталенное. Вотъ! нобуждено и изопаряно кано въ тону, чтобъ им неусмяними трудани продолжали дательность нашу такъ на повраща литературвовъ, итъ и въ пртуг натериалной пашей жини, не смотра даже не жиогократима об пеудачи, и только ободрая собе укранительное имслію, что подвити и предпріятія канай не будуть тщегними и безародовлиция въ челов'яческомъ обществ'я.

Особое знавеніе волезнику для варода нашего водриговъ и трудовъ составляють существумий ваши LABOTH H DE DAMMES BROMONS ROOMSTREET BORRESOmiaca сочиненія. Въ нихъ созернаемъ им сопроващиних cutatuil. Grapammuxb Choung Grapostresbummu 17чени розунъ и сердне соплемениновъ намихъ. Уже возножно ли, чтобы достанных нами зерии просизщенія вароднаго ве нашли влодоносной вочам ? Воз-MOMBO AND STOCK AND OUTTETEALNOS TENAOTE HAT BE вагравались чувства наши ? Возношно ли, чтобы ови, подобно голосу зовівшену въ пустынь, безъ вениего отголоса исчелля? Нать! сент такъ но первуді систему человуща, яку в по общешительпому его состоянію ве льзя быти. Взирая всегля ва BOARDAMENTOCO DRINY ARTEDAT VERVED ABATEALEOCTL. TVB-CTRORAIS & CODE BOOTMANHUMS BOCKSMCCTRORATH Oпой но силанъ мовиъ, и для того принадся за дъдо писація мових их Ванх Донарительных з Hucens" Tans uso oun pougenie usenennoù sob-DE NO REPOSEDERCINO PUNEZA NO RUENO TONO. 410 01восется из литературному, изъещному и благородному, то будуть ови содержати в себь спобщения, сообразывающием съ упонинутывь поправления. И объясняти имели во предметанъ, согласношинся съ содержанісять и явлію важей вреневовиси. Прижи-TO SARFOCKAMENO NOSO POTOSHOCTE ES YCAVIENS BAшинъ и врощайто !

# ТАКЪ ИНОГДА ЛЮДИ ЖВИЯТСЯ.

Ей било осъпрадцеть леть; опа била думо хорома: а прадът красизания, но пиления, ой Богу по пилираль.

У ней били бистрии, карін оти, червии, долгія расмици, селжее, воселое лице, розвин губия, балин, розвин губия, усламна - прелесть ! для вой изта прилагательного. Розснотривая вишкий огородець нашего діря, въ которомъ вивето цватовъ ростутъ и розвиваются красавици - девици, ви войдето подобнив присоти; по уверкю васъ, но въ такоиъ совершенствъ, но въ тякой очаровательной гариовіи.

Оне быле похоже на недорозвивиросе розу блестимую въ свъмей утренией восъ

Осъпивадиять леть чудесный возрасть! Всли ванъ 18 лить — благословляйте судьбу; если больме — вспонинте прошедшее и вздохинте. Одной вности дано завидное право сиотрети на светь въ водмобный налейдоскогь будущого, слено верити въ счастіе, возносяти зенисе до мебесного. Для того она такъ беглечальна, тякъ всосла!

Если бы можно осуществити все мечты повости, одети вхъ въ праски и звуки, монатими онзических чувствант: ни би ослемла отъ вхъ блеска. Живопасенъ съ прозраниемъ кинулъ бы бладини приски. Лиминскій розбиль бы сиривну, в нетучій стихъ замеръ бы на устахъ ноота! Для тото лица поности такъ светли, такъ пебесно - хороши.

Ей было 18 лэть. Она любила все преприсное: заглядывилась на луну, сладко тосковала подъ ушмлую пъсню соловъя, и иленада надъ стихани Шилера в Тасса. Счастливы, тін поеты.

Часто видали ю въ хата убогой родивы, съ лескою и угашеність на устахъ, готовую нести помочь песчастію; часто видали: ю въ саду подла любинихъ мустовъ розъ съ лійкою въ рукихъ. И убогия родина всегда благословляла приходъ ей, и роза ошивада етъ ей посъщенія. Она была добра, дуще добра!

Я видаль ю только одинь разь яз жизни, и инкогда не забуду. То было весною, когда типь отврования природа Буковина. Якъ бы теперь ваму тихое угре, тамитий садъ, облятий бальни цватани, ввизу мушить Сереть. На налевьковъ герботку, та густой тами черешень, она нолимсь. Ставьей стягивало простое балее илитье, на груди колебалс: голубый василенъ. Сирествыми руки. подняки очи из небеснить оселеным руки. подняки очи из небеснить оселеналучи ослица, проразания ватам, остатило розовить блесковъ ей лице, и на венъ, яко два перым, два чистим слези, и утрей оссиое игиовеніе! Молитая дваним, и утрей ... Скольто чистоти и пролести разовъ! Натъ, и инкогдя не сабуду того!

А головное таки и забыль: оне зналась Анна Висильевна. ÷

и.

Он биль человыкь льть сороке ната; всегда посиль зелений, короткій сурдугь, черкия, MEDOKIN MTREM. CHRIDIO KRNJEJSKY; BY REMORY TOR KRESOLLKH ROCTORNEO JONALO TTOTO EDYTлос, въ рода великой луковини. Говоретъ, будь то были серебранным часы. Чоботы его свазы-SALECH ROMAGES TYPE SYCHEMES MEDONS, POLORE была инъ старорусска подстрижена, но босакъ ON TOPTALS HAPS YEER, HAZD MOCOND TORизли метипистыя бропы, подъ которыми све-TRIBCL BREENK OVE CODOLHOÉ BOJEVEN. D поль восонь висьли черими, долгін уси, подъ усани биль обинновений роть: тель-RO ERMESE TYGE TOTO POTE GULE EDEMATE ET SYGAND, 4TO KREELOCL, NOREMED OF NAMED свиснуть въ ключъ. В я с и лій Потропичь. хваля кого инбудь, съ особеннымъ, ведед-Demsembra superceions foropers: ED of Date -seg er a Bimhentodon s himnen ME SOJURATE SE SOPRY SPORE E BLOCK.

Окъ всогда курплъ изъ долгого вишивого чубука, въ которий было виравлено утиное порышко, читаль старии газоти и Котдировского, слизь велинить хели шонъ. и любить, чтоби все дълглось въ спредължное произ Есто завля В исел 1 и Пепревичь; то биль отонь Ании Васильскии. по

Василій Потровить быль Букованоким аненера ехет сен вопро агидер віло жатору Сереть, якъ бъщовый, дикій конь. прихотаво допость быстрый багь свой. На-CHOTPED TCCULORP XMRHAPH HISTOG HODO TOму составляля инзије Восилія Петровича. Везда господского двора, который быль проето большая хата, рось прекрасный садь. Въ дома Восилія Петровича царствовала патріархальняя простота; изъ большихъ сэней шально ходь въ нухию, направо въ прісяшую комчату, она же и столовая и гостинжив и саля; станы той коннаты чисто выбълени, полъ пръвко набитий гливою. Поддъ двора стоитъ зелева скршие, росписания просиции цратани; дяльше, пода станою, два пресда: за нама столь; такъ еще двя кре-CLA. CTOJERS CS MUXESTROD ACKOD S CMC MS--игилов и ване олонгрисор слозори ондеож MM. Ha CTARA, MORE MAJORISMEN OFFICER, SE-CELP POLITICO EZ BOYOLOMMEN BOYENMAZ ранияхъ в образецъ, на которонъ представлеть поступнокъ, завизывающій паступць на послука червоную встажку; сваралка и на-CTYMIN BOCOXS ACKNOWS Y HOLD OLO: LOYAQUES вружится надъ пастушкою; за рощею заходить солице. и въ роша несутся овца и собака. У двори съ провой стороны прибитый eseniñ para Ast Bamanta Manona. E ca sasoñ BROWTS CTPSALGE, COTS. AND AVANTER ALE AGEда перепедицъ и червоная скринка. Больше RETORD BU DO MANAGED BY TON HOMBETS, NOта бы спотрели на чю сквозь окуляры и сквозь двойную леристку — разва, когда на одновъ взъ сторивнихъ проссезь сидить свиъ господарь, или стопиля пуха, онибною залотавия сида, гудить, стучить и царадает-CI. DO GEESES.

Описаніе сладующихъ двохъ коннатъ, т. е свальни Вясилія Петровича и спальци его дочери, принадлежить потоиству; для того, что современниканъ било далеко дегще проциклуги во внутренность Аерики нежели въ та конпати.

Василій Петровичь быль когда-то жемать; жена его происходиля изъ убогихъ родичей, но бывия воснивтания у образованной бабия въ Тервополь, отличалась добросердечіенъ и благорозуміснъ. Она подарила его дочерью, воснитала ю и — умерля, ять говорить состав, на сухоты. Василій Петровичь дужо вечаляліся и даже помаль въ совершенное отчляніе, вонеме то случалось во время жатым в отнало на изсиолько дией людей отъ роботы.

По сперти натери дочь ого стала тужати, илвиати. Она полюбила еще больше тънистий сидъ, въсячнии мочи, когда диичатии облава, свивансь и розвивансь, по воль изтра, несутся нуда-то далеко.. Она нашеятинала инъ посланіе въ своей Манэ. варыяла инъ горячів желанів, ноцълуи...и ей ставалось легче.

Василій Петровичь тиховью ворчаль: "тоскують дзака; кора видати ю занужь. Для чегожь бо в ве видати? Но за кого?" Песль того вопроса сладоваля долгая шавза. — в Василій Петровичь, вотягнувни изъ утивого першина табачані динъ, випускальего устани тоценькою струюю.

"Маого ость людей, в челована найти трудие;" говориваль Василій Потроничь: "всь ноп сосъди, нечистий ихъ зиветь, якъ неучтаво думяють: на одинъ даже не помисанть, что и ногдя ещу додино дълети на свъть. Воть баровъ Шинльцъ лать давдцять зариль въ Черновцяхъ нетоку; намотся, а таки сейчесь после объда курить люльку, ножь такъ негода ю додино курита, вставяя

в отходя ко сну. Оно, кажетол в вичего, а то граха, индеставий господине! Не говорие о таха пустогодоваха, которыя датома посята суновник ореня в курята по дведиять сигарова на день: и ва достоинстваха и за почитани, — а выста чей, когда скати пора, вочетовить, когда рении ватухи пора, вочетовить, когда рении ватухи пора, вочетовать поса, така викогда не бараюта воса, том общей солица, въкогда не фарота арбузы около Ромдоства Христова! Маого дидеей, и человака не найдени!.....

После такого розсужденія следоваль глубокій вадохъ. После ведоха Весялій Потрончь сниналь со степи скринку, ставиль левую ногу не окно, унираль одикъ конець скринки въ колено, а другій въ подбородовъ, к начиналь ю стронти, такъ стренно дергая самчковъ, что, къ веремій разъ укида ту настройку, можно подумати, будто полтенний хозаниъ хочеть перевилити туною вилочкою все струни. Настронени скринку, Васялій Петроничь спускаль погу на поль, виправлялся, и глада въ окно, начиналь итрати журавля, поднавая тихинъ басонь слова той унной изсин. Тякъ проходиль часъ, пногда дав и больне.

Всяв вы незнасте журавля, или ножеть забыли, то я вань працонну его вътонь ледь, на якій поемый быль Висиліень Петровичень:

Быть соба журазовь
Та яваль санню;
Начосили они свяа
Полиую возваю, ф
Тан явсяя дуже долга
Начанай свячала:
Быть соба журасаль,
Ти яваль санню; и проч.

(Rosens craggers.)

#### HEMHPA.

Трагодія въ няти дойствіяхъ. (въз Налоцеого се вписопорили перепалаци)

(C. Onypiconva)

Дайствіе третос. Вочерона за живий. Явленіе норасе.

Малогосты и его исова Госпирода. Мил. Я тобъ каму, ещели завтра рево не принесеть, то нойду его ислати, кат далеко позногуть на толька пои поги земести. Я не хочу быти базчествыих чаловаюми въ очахъ честного Амбомира. Ватренным вещи укамати подобаеть яко светым. — То снова хлопоть, аот-раму на моя доброта небезиле.

Гост. Онъ вазался быти такъ чостимиъ человъсмъ.

Мил. Н и то гадаль. Ты видвла, что им скоро акъ братъя полюбилися, когда ему розсказываль о моихъ воходахъ на Тотаръ. — Онъ даль слово, что ныий сима
прійдоть, а то уме вочеръ и ого еще ийтъ.
И такъ часто уме досейдчаль въ моекъ имтін, якъ то небезнечне спускатися на медей. Наше цйлое несчастіе оттуду, а одивко не могу быти хитрымъ; доброе слово
такъ мя рознягчаеть якъ дётяну.

Гост. Я гадаю, что онь еще привать. Мил. Надвюся. Но можеть быти онь потробонь, тогда могло бы волото на събан и цъни—

Гост. Цыть! Аюбонирь идеть. Яклевіе втерое.

Люболирь, вреженів,

Аюб. Не хульть нене за тог, добрам люди, что вась е той годинь несъщам.

Мил. Дли насъ найдучна година, въ которую вы приходите. Истинно, заше присутствіе розоссалеть прачным дин нашей старости. Я незналь никогда, скухи. Примедин изъ ноля, говориль я съ носю мемою о радостяхъ и терификхъ митья намого: не отколя вы тутъ, скучно ми, емеля высъ не виму.

Анд. То не должно быти, Милогосте! вына мена выть встить, она выть остала.— Якть бы выть было, омели бы она выст повинула, выть изибинла, и вы увидали бы въ горостионть одиночестий?

Гост. Что вы говорите? якбы и тое мегле? ны нобрания, мбо ны любились и еттогда ваши чувства освященим въ долмиесть; атомь могь бы тую нарушити? Мар те неметь быти?

Au6. O Bome!

Мил. Емели бы Господь быль на непо что такого допустиль, то и бы быль не дожиль садой старости.

Амб. Тако не говорите о теривніахъї Мил. Не теривло ли и ничего, когда мене гонили, мое нивніе нив нохитили мей сыно нив уперті!

Аюб. О тоит вы имете? что опт умерт? а емели бы опт жилт, о вест забыль, другого отцент называль?

Мил. Вы говорите о невозношненъ! Аюб. Возношне! позношне! старику. На семъ сейтъ дъются вещи, при розказывания которыхъ поблъдивае бы лице даме самото бездължива, и Господъ теринтъ ихъ.

Мил. Состдей что погрумаеть вашу душу въ такое прискорбіе, когда госоринъ о челостическомъ митін? Такъ ли уме ало на нашей Руси, что челостав, якъ вы, пришумдень многонадъйным свем стата даме въ сей пустанив просодити въ поддеханіяхъ? Отлуду те, состде, что на нашей Руси со двя не дель герме?

Аюб. Сыны Руси аукавствують. Многін, блесково миниого величія плоплененникого селбилення, сетавляють ибру сес-

ихъ отцевъ, возстають другь на друга врамески и розливаются ез гръхахъ своихъ; многіи оставляють свою мать, отреваются Руси, съ вноплеменниками ругаются надъей безсиліенъ, въ которое и самы вонергли и терзають во вкъ кищным волки свою добачу. По тому спергаеть Господ, на Русскіи дъти бъдствіе, и тое возрастати будетъ со див на день, доидеме не обрататся въ Богу Отцу в не проліють отраду въ изоохимее сердце Руси-матери!—

### Явлевіе третос.

Властими нь, преженін.

Власт. Мамуню! если просити сваю, не дали бы вы мий молока напитися?

Гост. Съ охотою, тотчасъ принесу ванъ саймого. (от ходитъ)

Мил. Се первый разь, что вы посвидете мою химину оть четырехь лать, и первое слово, которое оть нась слышу. Для чего не приходите вы до нась временень, наь Любонирь?

Люд. Несчастным сообщаются охотно. Власт. (стями приклониль голову и мелчить).

Аюд. Всегда то отрадятымо, емели отпрываюми собственную горесть узримъ слезу собользиования въ очахъ пріятеля и нещастию другого, якую проліемъ. Наши сердца отвореются, всысаютъ ковым силы, повую жизяь.

Власт. Сила и жизиъ телько иъ милосердіи Воссымнаго.

Аюб. Давшій понъ терифнін дасть намъ и утфиненіе. Онъ не жечеть, чтобы нашо сердце нь безчунственномъ ослабленім упадало якъ листь осенній.

Мил. Такъ икъ онъ даль бемеконному сообсть из наказаніе, такъ даль онъ честному и из нагороду и утановіє.

- Власт. (изунаень возстаеть и от-KOZRTS)

Мил. Староку! останься!- Что тег Аюб. Горе ему! вы времибли сю душу Вошинъ судонъ.

Гост. (припосить деревяный кубокь) Гдо

Мил. Дай, и ему запосу. (отходить) Гост. Для чего отойшель опъ?

Аюб. Вы зваете его дивное обхожденіе. Ныяв во первый разъ слышаль я его бесьду. Опъ оставляетъ свою химину ночію и почію возвращается. Отъ мене удаляется. Сперва мамиаль и, что онь проводить день у якого человака въ близи; пожель нь следь за иннь, и нашель его нь лась, где опъ плакаль, рыдаль, Богу моанаси. Где онъ питается?

Гост. Мометь быти, из банзкоиз села. — Бъдный стерецъ! онъ миз не полю-SMACS; OND TAKE TAMES AMERICAN MISS MYстой, сухой груди, что человалови слабо ABOTCS.

Amb. Благо ому! смеми Господь его воз-

METS.

## Abacuic versepros.

Милогость вертается.

Мил. Я встретился съ нимъ еще на дорозв. Онъ взяль кубокъ отъ мене, и не заинулся съ мъстца, нока я его не оставилъ. Что вы о томъ думаете Любонире, что омъ тотчесь удалился, когда и сказаль о совъсти беззаконныхъ и честныхъ?

Люб. То прошило душу ero!

Гост. Тихо, миз казалось, яко бы кто CTYKED!

Мил. Тебь прочулося, Гостирадо! втомь

бы могь до нась прійти?

Гост. Мометь быти, бояринь, который у насъ ночеваль. (Милогость вива-OTS, AAGM MOATEAR).

Люб. Провду кашете, стукаеть у дверей MEA. KTO TONE? Съ двора: О, впуствуъ насъ, пресниз! Мил. Женскін голосыі— (СТЧИШЕСТЬ) Гост. Странное восъщения

Amb hire but to bust!

#### Angenie mayor

Немира и Людомила оступающь, прежили. Нен. и Люд. Добрый вечерь запъ! Мил. Дай Боже здоровья! вы въроство отошли отъ вашей дороги далеко, ибо въ банан изгъ гостинца.

Hen. Mai naman namy gopory; Min xo-

TRAN AO BACH (CBARETS)

Мил. До мене? Знасте ли мене?

Нем. Я пришла выручити боярива, веторый у васъ ночеваль. Аюдинле! дай!

AND CHORACT'S NOW SELY C'S PROM-

mm) Ilpomy!

Мил. (тихо) Охъ я предавъ!

'Гост. Гроши! изтъ! изтъ! ной чемвъхъ не давалъ ену грошей, и не жочетъ отъ него грошей. Где другое? такъ # Держитъ онъ свое слово?

Нем: И тое я принесла. Воливтъ гро-

ши только во благодарежіе.

Мил. Хотяй грошей мий не нотребие, но для тебе Гостираде; емели на Госпедь преиде немели тебе въ собъ завлячетъ, будешь могла въ твоей старости инии вельзоватися. Благодарю васъ сударние! по да чего не пришель самъ бояримъ?

Hem. One yours.

Гост. Убить! шаль нив его душе: быль добрый человаль!

Mna. Ta! Bory rant yrogno bease!

Нем. Где чумененень, отъ котореге получили вы саблю и цель въ сохренене.

(Мил. и Гост. устранаются) Люб. Что то? — справеданный Боше! она сама!

Digitized by Google

MEA O SPOOTSTS, SPOOTSTS! GASTOPOAжаб Амбенире, в во зае употребиль веше

Acutpenie.-

Гост. Простать, онь не виновать. Я ME ASSAM MAY COMORON, MORE COTO PANEL REжу соблю и цвиъ не показаль и не вручиль болринови на слово, что сего вечена намадь принесеть. Чтень сделалось зло-FO. OHE OF TIM POCHOMIN O TONE SHANTE?

And. Havero, mavero - O san annuo! Нен. Добрый чело: аче! отъ кого достали вы тую сиблю и цань?

Аюд. Отъ моего друга.

Нем. И онь умерь?

Анд Умерь для всехь людей, только туть живеть онь нь прискорбномь чувствоpagin CROUX'S TEPUSHIN!

Hom. Han Hannance?

Аюд. Владимиръ Богоносъ.

Нен. Охъ!- и якъ давио умеръ?

Анд. Сорокъ дней уме минуло, отколь осъ танъ, куда Провидение его покликало. Hen. O ser ramas, ser ramas na para! Земле розступнов!

Люб. Господи! инзпосли мень силы! Гост. Сударине, что вань? что взъу-MALO BACK TAKE MATAO?

Ama Hutto, manyam, matto.

Нен. Не говориль ли - вашь двугь managente o caosti mente?

Люб. Говориль, мысль о ей невариоети не оставляла его и вогнала во гробъ.--Одъ такъ нало ость радостей жизии, а смени всь наши надън уничтонаеть даже тая, ейше бы единымъ стараність быти должно, ихъ умномети и исполняти; емели такъ сильную, сердечную любовь воздаотъ жевърностію! — о когда е томъ мыслю....

Hem. О -- охъ! -- сердце ин нувлетъ-(подвоть въ объятія Людонили,

And Appores reedune!

MRA. H FOCT. Bome! one ourbeasts!

«Аюб. Вй боль прошиваеть мою душу!---Графине! графине! служайте мене! важъ Владимиръ ванъ простилъ! опъ благосло-BRATE BACE MORYCEARCH AVEL!

Нем. Что то?- Простилы - о, то проелевляеть оскорбленного, но ное действіо дальется черезь то безбомиващимь, в совъсть мучительнъйшею! -- о немзречениам MEDJOCTE! TOW DYKOW OF YOUAR -- MOLAND-GACHEOFO, EDGARROTO!

Mma. Youan! zoro!

Ном. Такъ, тою рукою убила — окъ вы добрым люди ве зваете, якъ умасное провлети на инъ тенитъ. Я инвла нума, якого только Господь въ благоволенін нашему роду дати нометь. По вити латахъ розлучился на коротонькое время во нолной наминости и любив, добы ити въ Удраниу-OCTABRAL ME MATERIN TRETOTO CHINA.-

Aug. (THE) AND! NOR CHIEF!

· Нем. Изтъ, изтъ, ламъ не нодобаетъ е томъ знати. То мерзость! вичнай тьма на мене! прочь!

Амд Куда? Грофине, ты неспреведанва протину себе саной, тной отецъ получиль върное извъстіе о Владимировой спер-TH. SLOOMS TYTE SPECTYBACKIE?

Нем. Легкомыслів и невърность — о ной OTTE! NOM OTTE!

Мил. Уже снова стучается у дверей! TO TO MANUTE?

Гост. Мометь быти розбойники.

Co Asopa: Orumbra!

MEA. KTO TAND!

Съ двора: Отчини, иль спалю тя

Нем. Я провела, тотъ голосъ! Анд. Сокрыйте насъ ради Бога, они хотять нась убити!

Мил. Сойдать въ тоть сводь! (в'од во-

Аюд. Охотно, охотної Ходи графинеї

Нем. Га! тенно якъ въ гробъ. О Боше! • Боме! сотвори миз сіе въ гробъ! (ехедятъ)

Аюб. Идатъ Милогосте, опи розрыве-

ютъ дверь. (Прод. слад.)

#### навъстія науковыя.

Вь учения Заведенія Ставровигійското во Аьвова отбылся двя 1. Августа годовый нсамув витоннова сего Института. Большая ласть интонцевь восрщезе такомь нормальный и типперіальные училище Касительно успахова иха на проја порвознова, ва рука Данаски и на печисленію Пасхилін и въ прочихъ преднетахъ, исвыть сей двиль вхъ всакой вехвалы достойными. Особляво не вранисати долино постояваниъ труданъ вамего родина Г. М. Рудковского, учителя муванального изиня, что сегорочное теченіе янило столь везний из опоиз усивка. Съ начаза испыта отсявваля питоним пропрасно въснь: "Парко небесный," Г. Рудиовскимъ на оснь гологовъ члонену: по сень сладовали преднеты, поторынь питонцы объучалися. Въ заключения отсявляля янтожны "Тебе Бота квадинь" и "Многая льта."

— Иманиченовъ Чемской Мятины запечатаво сини для "Собраніе изродных словацких пасчей," поторы, повеже блезкое пивать соотвешено из русских зародных пісских, препоручання и имиму соотсественниких. Собраніе тое составлено трудовъ навістного словацкого пясателя Дилевита III т у р в.

— Найбольшея и безсовинтельно изблоромшая въ събът инига нахолятся въ головновъ хранъ тороде Мосевы. Есть то "св. Ванителіс," даръ отъ Наталія Неришкиговой, наторя Петра Великого, храму тому помертвованній. Кцига тая вамить патварь и 60 оунтовъ и мотребно двохъ сильныхъ нувей, ябы ще съ мъсга на мъсте при обрадахъ первовныхъ перевосити. Перевлеть ей, изъумрешения волотини ръбения, даргопъвания даменьами и желчутами, стоять 1,200,000 рублей срб.

— Первый ботякить именьнаго времени, прос. Адріант Жисі є, уморь для 29 Юнія с. г. въ Парвану.

— Славава ораниузокая акадинія наукъ розвисала загороду 1500 ораниось за нейлучное сочиненіе: "О злівнія розвитических вовъстой и драниятических» представленій на просм.

— Найслантайній природоменничель вашего віда, Англичання Фарада й, говоря в столедношеніяхь, производить сіє дійстніє ота напоснівото порушанія выших (пустувонь) чаловічеснів руня и составить дяже особенную нашиху, ветеров донавують, что туть о нагоставить селтрической селт и пр. и босіди бити по мочеть.

.... Въсть о сперти словного асгронова Араго, сообщения розлачнини Газотани и повторонна такоть наме, оказалась ложнов. Араго минотъ, однановъ состояно его здоровья ость безпедечно.

#### **ИЗВЪСТІЯ ПРОМЫСЕЛЬНЫЯ.**

— Паштръ изъ дерева. Излій госполить из Прусскоть Шлезску ильобрать свособь дамти випръ няз сперекового дерзая. Яза се дамета, того ве открыть отъ еще викому; завить даме стылко, что дерсво толчется из столивахъ из дробвую даму, съ которой вотоить дамется веклибестими еще для несъ свособоть павтръ. Павтръ издерева будеть больше язъ о воловину тавлий, веисля изъ дахъ. Сперековое дерсео есть из тому дау найлучшее, во добрынъ ость тавонь ливево, осново и вербово. Даль бы Богъ, абы то была превде: тогда инбан бы им дуке таній вантръ, потолями, яка была веремъ изспольно година, и се того ради, новеже изтъ водостатномъ дахъ.

— Въ выглійскихъ дисавикъ читасить, что извій инчентрь въ Лонди из вклюфеть ско рево зъ (доконогать), веторый на одну годину 100 ниль увдеть! Мы знасить, что вировым возм бауть на годину 4—10 ниль, темлонодъ Ерически, о веторой уже докосили ны вочт. Читателянъ, 12—15 ниль, —во 100 ниль на годину, то найме не въроятно. Если такъ есть но истину, то из песвольно дъть буденъ за годину въ Въдин(?)

— Другій вовый способъ взди открыте съ номощію стелодавинскія. Случалось то нь брнеть на Попорыя, гле сділано первый овить унятік данкуней сим де ворушенія лемей. Стегь усталлено на додя, и семь особъ усла пругость вого. Въ первыхъ 20 пакутахъ додь вошла съ водов о якихъ 50 продовъ, вотовъ стала вружита, а погла выятъроно ей одво заправляніе, сумулась, не маляцію праново чертови и то 40 минуть уклавля чого вила. Путь сім осооришем на возарата из. 26 минутахъ. Овить той вонгарали в явим особи имогла съ още думинить усихнять. Націй проосссоръ, поторый онь при тогь опить узбрать зъ столоднешакто сму, возманеть пакть вось учений ситть, дебы изъ того открыта старавося привести ислыд позволями порысти для поуки и для проимски. Укадия, что съ того дально будоть.

#### SAMBYAHIR JAKAPCKIR.

- Проссесоръ ведициям въ Вли бургу дръ. Сипсовъ стррить посое средство для дъчения спросое, судоть и минут груднихъ болзаней. Черезъ долги дъта зъперсного дъйствовани запачаль остъ, что из собривать, где опечен воли в об-дальнется, строени и сухоти восъщ редле встращения, ито въз принестветь инеево дъйствио нари, изъ воли вметулавиней. Дръ. Синсовъ довъ-дале тиковъ, что вмробния при тиких себришахъ, жели уде отъ данна того посмални они ведумнии съон дъти и старшихъ сухотивность до своекъ сабритъ, и найме всегда случалосъ, что клорова вриходина до доровая.
- Гропадская старшина города В 4 дв и преддошла обществу таношнихъ ленерой свое меданіе, абы тівже водала способъ, явить бы завобетчи пошно здоувотребленію пелоторихъ дожнихъ деперсияхъ средетвъ, вогоры, высаления по газотниъ, продаваны бывають за водинія громи. Товъ на пр. съ. "чайсика агаріса, препоручення газотниц, яко чуловое, чайвържайшее средство противъ всянъ слабастникъ, въодлегся дорого, —а состоятъ, по пайпостайшить жи пресенить паслудованіять, по просту изъ сочениный в кунтрукъчной муни.
- Азооскій "Пріяталь Доповый" водость сладующее, воська простое, и не ото увъщемію, благоусизанное средстве протигь и релисти и и 5: берется правелой, потогосной навы метвертину обмнеосенной чарии, утоже всинивляется до поль стилина балост вина, поторое устоплется сперез 24 годия, обы изверти могло из себе всю силу червой клам Ва дель ота проплетини польный, должеть творый рамение передс стаданного планиться изът того для обменовенным лемения и тоске повтории еще години, при чень да наблюдается стротом дета: наблучие будеть, тогоме для на бесто изъчето изъ до объду. Мололее, терезое, острое вино дучне ость из топу лемерсту, венем старое.

#### ВСЯЧИНА.

- По всемелени Хончинова существуеть нерь Боный 96-961,759, по счету и огодова 84,636,490 лать.
- Въ продолжени достъ последаната дътъ пореселимен съ И в не и и и и д. не р и и болене мъ посъ пилона мителей, и то съ пеналитъ памиталенъ, бо съ 60 пилова пъ р. ср.
- "Сербскій двежнять" возобидаєть, что Чарногорввій викіь Даннао І. будеть менатись як Відни съ дочерію борона Симі, за вотороно возучить придамиюто 700,000 р. съ-
- Meaness ofteners in Aio 25 wind meets, Aodycs, papers on Minesuma, represently arteners (actionreport) oct. Out. Carry teners 53 abrs, a ore mens 91, often meet 13 abrs in computerours corracts. Pages 275 will plan and maps correct to 300 coofs.
- За одну вто головилъ причить инибиней дерегенциям записам от держить одна пидосита ибисциам прископись иниска салчай: восити проздалным одбим, ит чену обышковомо употребается приздалным ить педиосьденный. На выправляется 16 пополнять путию вайне бытоденный. На выправляется 16 пополнять путию вайне бытоприець пописам пописам разът телью выправляетим пописам допреть станов запаваеть, чтобы висле ини в сообъвинаютий; осля по ибиля суда посиция малонтъ по обо 5—6 пописам; то диагаеть они съ собою почти пись перек въщемость.
- Во паветь чудовного спостим Его Возичества нашего Цфсари будеть водишение деять зарапость для рожичиль ифрокциональнай; по тойне прочить учучение уме въ Акстріе для розличных добродоголимсть писагом.
- Делим Шираев вы Пирейн, название такь отверена Шираев, практальнеть, что до прасоты деревней, положе Шираев, практальнеть, что до прасоты деревней, положе шайритийших в усторомій всего дере, такь что повыш кульением практиче раз въ той делим исслед что не разванием кульением балеотраліский практи практи балеотраліский практичници, на почения в апрактичници. На почения в апрактичници.
- По избисования статистических испексация о разпуланой ала фило в вуз 3, изого не всего избесного сибта 700 имбеков шегаей, съ вегорыхо опогадно упираето 40 имбековъ

(Creavers Sacre 23. "Reprovid Reprocesses.")

Надиненіст и тиность Ниститути Станровигінанового Отвічательный Реметоръ Боодено А. Додициїв.

## 30PA TAAMUKAA.

ANCT'S HOBPEMEHHSIÄ. HOCBRUIEHHSIÄ AHTEPATYPHOMY. Osmieuojeshomy ii saeabhomy yteriki.

#### посладняя ворьба.

Надо насео бури выза, Гроит на небъ грокотил; Слабый унъ судьба стращила, Холодъ въ думу проциналь.

Но не наль и оть страдавый, Гормо выдержать удиръ, Сохраниль въ душть желямы, Въ теле склу, въ серциъ маръ. Что вогибаль! что свасовъе!

Будь что будеть — все ровее! На святое Проекульте Положелся и данно. Н въ той въръ изтъ сомийны,

Hem must, non norma; Economicano de med esponrente, Be ned noros a summa:

Не грозн — из. мен бадою, Не зови, судьба, на бой! Бизись и готомъ съ тебою,— Но не сладинь ты се имой!

У нене въ душћ ость сала;
У нене ость въ сердић прова;
Подъ простопъ ноя погила,
На просто ное любова!

L Ŕ.

\$. 9. ОБЗОРЪ ВАЖНЪЙШИХЪ ЦО-ЛИТЕЧЕСКИХЪ И ЦЕРКОВНЫХЪ ПРОИЗШЕСТВІЙ ВЪ ГАЛИЦКОМЪ КНЯЖЕСТВЪ СЪ ПОЛОЗЕНЫ ХИ.

AO ROHILA XIIL TARA.

(Ilpogermenie.)

Санъ дажо отокъ ого Миндоогъ, важъпришів Христівиству, ненога викакнив образонь отвести Воймодка оть сладаннаго имъ MOMENMOCKETO OFFICE OFFICE TOTALE POCKET-HER CHEPTS POSSTELL OF HERES BECTE AMORE - REAL PROCE SOCOLOGE OR RESQUE изъ монестирынаго затвора. Признашный государень Литви вабиль Войшелкь бестислениое мномоство людой, называя ихъ вредетеляци. Ловность, однях иль сделячёниях DOJCTRONDURGES MEMORRAL OFF сперти, банала теперь за Пскова, простился здреь водъ вненень Тинооса и биль хвобрина защетенкова Псковитела ота сусъдвихъ Напревъ. Усердника положивани Вой-MONES OF BOARD OF SOME CONTRACT OF STREET гахъ били Шверно Дениовичь и Владинірcuià unasa Bacusauco; nocasaucro Bolimones привать сповить Отдо и в Гоонодии о въ

Въ сіе вавное вреня дружеского сближенія Литан съ отечествомъ нашинь. Угасда гратольная визив знамочитого Лавінля. RODOLS PRINKERS (1264) 95.). BOTS. HORS вреслевляеть русскій Исторіогрась вашего Ленівля. "Король Галацкій, говорить онъ CT OCHORS, SHIP CADRING BOUNCERER M FOCYдарственным достоинствани, в еще болье STREET OF OTO STO SHOPSOLD BE HOLD OTSPETETE OFO ME MANAGE, HE CANAGE PROCESS воблагодарность Боярь изтежнихъ: добродатель радкая во времона местокія и столь бурвия. Жилоствени въ подданина, опъ в BY APPLEXS OTHOROGISX'S ACROSALIS YCTABU правственности: въ юности чтиль князей сторинхъ: изъявляль извиую любовь къ нятери и къ брату, волучившему отъ него въ удъль область Владинірскую; понимъ бла-TOTALBIE, CEY ORASONNUS; MOGIOGAIL EPA-. вело варности въ союзекъ, нобадени и разуновъ утверждая безонасность и честь Держаны Галицкой; намествісив Моголовь разстроенный въ видехъ своей Политики, по утраталь бодрости духа: хота но ногь со-DEPENDENCE ANGENITHEE OTS HAS COMPANATO THE BARCTSA , NO BANDUAS CADAS CS READERAGE. что его вотошия будуть счистанию, сладуя принятой инъ системь доржатися союза Государей зоподникъ. Прогда обозыщати варваровъ зелотонъ и сипревісив, инотда у-CIPAMATE CAJON BY GENGERIN, 4TO ONE, RAET Гупан Атталини, какъ Обри, изчезнутъ,

сопруменные или внутренний неждоусобіони или общини усиліски Государей Евронейскихи. Сін недежда не сопоми обнанула Давіпла: его ареспивии рабствовали поние намки инязей Русскихи, уважаюмие и Хавани и состроивнини христівнскими дорженени, история въ теченіе правого вина считали инижестве Голицкое върими для себо оплотоми съ опасной сторови Моголови.

(Продолжение сладуеть)

#### ВСПОМИНКИ СТАРОСЛОВЕНСКІЯ.

I.

Влиго тому, ито радо возделость Сообль Отноть, иль самой и дължи Случителя радумно вослицають, И съ утбансисть, съ сипрования чувствани Зрить, что из военф систь и сать Из иль саминать причелить радость! Гота.

Аревици Словене низан воликое поли-TREIO LIE CREMONNUES MUCTA, FAC GOMANNEL своинь покланились. Пойславивания изст-HORE CLOSORCHOFO BAGLOROHOROES E EDG-CTOILEURS CALIRMONS CLOSESCENES COMEMS быль городь Арковв. Городь сей стоиль на остроев Ругів, въ бадтическомъ мора. на съверновъ острови того побережів. Такъ SHAR CRETHER C'S HCTYREBOR'S HENDUCMOTO божима Сватовида, а въ ней неизнарвые богатствя и драгоцандости. Было убо yersmosienno me sakony, grodu tperim TACTA BOOMBUX'S GOOLIGE BEPTBORATH COMY SOMEMY, A RECES TOTO JOJEONS GUIS NOWдий Словония. почесть воздающій Ругійскому Севтоваду, влатити громи яко доголовное въ пользу святина. Къ тому отдаваеми били вр. врковскую скарбинцу розличний дары отъ купцовъ, побожникъ пу-TOMOCTRORESKOPT, KODOJCÉ B JASSBY BOJÓRтихъ народовъ. При тойне святинь удерживано 300- рицерой, яко ночостную сенту

<sup>95.</sup> Hast. Air. 202. "Король (Assiam) башеть тотда веаль за больсть велику, ит вой же и скосча животь свой, я положима во порхва сватей Богородици из Холич, вине бт сать создать. Се же вороль Давило князь добрый, коробрый и мудеми, кие- сеаль городы живота, и порями и укроси в разволичения красочтании башеть бе брателибенть саттаси ст. братостсковить Воскальность; сей же Данало бешеть этосями по Самометь."

Сектовида, которых добичь принадлежная такомь сектимь. Изъ того пребогатого сопросица Датанскій Король Вальденаръ І., сдобизим Аркому и разорими ноганскую соктимю, возденкуль 13. христіянских цеварой на острова Ругіи.

Якъ Аркона, товъ в городъ Ротра быль однав св найслевившихв овлинив ALIA BOT CLOSOT; BIROROLBOROLOLB GTOROMORAL въ Магдобургсковъ княжествь, создовий на 9. островохъ; въ немъ били собрани всъ словенскій божища, ота чего Словене изъ портира в порожения и порожения в портира в п Рогру, яко въ средоточію набоженства заналимъ Слововъ. Можь божимани отлававо однакомь найбольшую честь Радегаety, gotopore castums duis gymo dorata а нетукана иза водота. Ва 955. году Намеција Цасарь Отока I, разорила и сомега Ретру, котору котокъ скова отбудовано ва 3. островахъ; но наконецъ разорилъ ю вторично Генрикъ Левъ г. 1150. токъ, что на ей выстив стоить теперь селе Прильвице, megazero mosoro Epsendopa maga parom Aoденчев, и только невеликій ходив, посящій донина ини Ретри (Retraberg), всказиваетъ ADDROG CRAINING CAORDICERES GOMEMS.

Кісвъ, уже въ первихъ выкахъ Словенщини слевний богатствонъ, величном и торговлею, билъ испенъе зажникъ въ религійнонъ отношенія во временахъ поганскихъ на Руси. Такъ бо нейже все внаменичній божним визли свои иступани и въ первихъ годахъ владънія Владинира Волинего сделался онъ истинимъ набоженскить средоточіснъ съверо - восточной Словенщиню. Особливную честь отдавано, по предалію Нестора, сладующинъ семи божестванъ: Перуку, Велесу, Дажьбогу. Хорсу, Мокоми, Свергля и Отрибегу. Къ тену причислити нужно еще въроятию русскій бомища: Коладу, Кувала, Лада, Лада и Полем, которых внеск ра впродних русених рассих доние упониваются. Съ воводенова христісиской Вари чрета тогоне Владиниро I. поростали Русики бекашень така покленатися.

Ненгородъ нимль въ старину такоеко значение, икъ Кіовъ и быль такомь садиншенъ божишъ восточной Слеваниями. О города сенъ остало такое предавіе: Накій словенскій киязь и черновининих Велхонь ван Волкиз учреднах города Слевенска, который въ нослъдствік времень резорень быль врагами. Городская старшина совущалась надътанъ, якъ би новий городъ учредити и изэвати. Наконесъ рашено розослати вословъ и что инбудь оня первого остратать, тое должно битя уголимиъ каневовъ будущого MARIE. DOGLE ECTRATELE ARTE. ROTOROS ESложело дво уголича памень и воздвижено городъ, отъ того Автиниевъ зований. Но городь, притискаемь быль то чуковь, те ворогани и невадоло вотомъ свова разорокъ. Жители переселились въ краи вадъ Acrons. n and be begannenin Kiesa as 430. тоду вернуля и учродили новый го-DOJE . ROTOPUL CE TEXE BODE REPORTED HOSropogoss.

Кроит тэхэ четирех» пойзанизаних содланть оловенского идолоновлонения било още изспольно славиваних городовъ, въ поторихъ отдавано честь поодплокить, изстинить божествань. И такть: Ра циборъ из Мещенбургском (Raizeburg), инэль систини живы, поторе приведленала из Тройци изгальных оловенских боговъ, и кому била почитаема; набольну же честь отбирала у Словенъ Полабокихъ.

Щетана на Понорые иных богатую святиню Триглава.

Гинно дрений простольный герода Полить Налимениских, пинла велеговный хрань богани Н. и. Ропове, священие името и сродоточе божим у старых Прусовъ, которыя вразь съ Латовини столи въ близенъ сродство со Словени. Такъ почитаво Тройму пруссияхъ бенествъ, а имение Пориума, Пико де в Потриния. Также столь Перкуму посващений дубъ огронной велични и такъ густий, что не проходиль сквозъ него ин секът ин домда. Дубъ тей съ воизменяния подъ имъ бенествани быль ословенъ суквани, и ого откривано только въ великіи прездинии, чтоби указата божества народу.

Вильно, славное было ночитальный пернума мля Перупа, въ честь которого удоржалено такъ въчный оговь Синчь.

Ви мого вда, отомо розвалями досель обратаются въ Моравін, биль простольника городомъ великой Моравской Доривви и подаластвикъ ей праевъ, на тому оздлимена словенскихъ бомостав ана до воподеній христіавской Вари презъ словенскихъ апостолесь Киралля и Мосодія.

Борно инало славани хривъ богини просоти и любан. Красонани или Лади. Танже нечитано и Перуна, етъ ноторого върентие свиъ городъ сталъ называтись Перненъ или Берноиъ.

Прига учреждения чемской держевы и гелоской держевы и гелоской держевы и гелоской сердище ботовъ, въ токъ през почитаемихъ. Найбольную честь отдавано такъ божищу Яссовія.

Гори бивал обинновения въстиенъ, где вогонскін Словене въбоменства свои отвраздала, в преждо, закват городи новетали и вокъпъ для бомествъ храви въ пяхъ
возданене, уванале вреннущественно гори
в холям ва миляща богосъ. Монъ тъми знавопатила бида:

Радгость, иля якь теморь возуть, Радгоскь, найманатичёния горо въ Моровія.

недалеко илезскей гранацы. На той горь миль Радогость свой хрань и свещений rai : Tabb ofxomeno uppagnana ero a mpuношено жертвы, обыкновенно середъ дата. Сида собпралось вножество народа не тольпо съ Моравія, по в съ дальнайших сло-BORCKEX'S EDGOD'S, EDGEOCE COMECTBY HE MODT-BY SOAM E ORKH, HOAS OFG O CRECTIC E SOбъду мадъ врагами, при чемъ отбивался звичайно волемений вирь съ власкани и гудьбою. Текожь после отнесенной победы приношено ему часть дебычи на жертву. Св. Кириллъ и Месодій, привеснів Моравл знаизхрястіянскую Вару разорали храна и истукань Радегости. Съ такъ однакомы ве кончилось вочитацію свії горы, бо окрестимії Mapogh we appeared capero obustas, a game NO SPISTIS XPECTISECTES TOPES AOAFIS BORE COORDAICE CIME TOIRABLE E TRASS TRIMPE недаль после праздинки Іония Крестителя обходиль на той горь изроднии торжестви со сизвонъ, вляскани и гудьбою, такъ что -BOO MIEL GITEDON OBLIGADES CLOSOS BELO чей тоть, по правительскому запрещовію. YCTRAS.

Гостинъ, таковъ гора въ Моравія, блязь города Бистрици, инветъ но предадавію, свое иня етъ гостинъ, котории на 
тойме гора во честь Радегоста обходились. 
— Гора так сделалесь сдевною 1241. г., 
когда Христіане схоропились на дой переда Тегарани; и когда, для ведостатка води, 
они едва не погибли етъ мажди, иоказалесь инъ мереле, чанъ обедрени, удерали на Татаръ в резгронили ихъ совермению.

Собетка, гора на врусскомъ Шловску, ведалело въстечка тогажо вневи. Камотся, что была они воснащела божищу Соботу. водъ детормиъ та киевенъ почитали Шлозскія Слевово Порума, якъ Поляки и Чехи водъ павовать Бесо и Ясомія. Названіе смято-los ниских в огной Собот и и и и, согласное съ инопект гори, нотверждаетъ тотъ денислъ о чести божища: попеже внасиъ, что Перуну посвящался огонь и во ого честь соблюдался въчний огонь Синчь.

Чорнобогъ горовъ Лужицахъ близъ Будинивъ, съ чудовимън свалин. Досель показуютъ изстие, гдо ногансків Словоно възрей на мертау убивали. Другая сторона горы пвенуется Прасили. отъ сорабского слова прасити (питати, спромивати), где Лужичено спромивали боговъ о будущей судьбъ. Недалеко стоялъ иступанъ Флянса, болка поскроовющого исртвихъ.

Раки били такожь въ мочести у древшихъ Словевъ, и то инеако докозуеть о водобія Словенского богослуженія съ Индійськиъ, где такожь воду високо початаво. Особляво били честь так розширена у Словенъ восточнихъ. Изъ всяхъ ракъ найбольше початались:

Бугъ, такъ одинъ втекающій во Вяслу, якъ и другій впадающій въ Черное Море. Инсило же о почитація другого вименъ достовърнии свидътельства. Къ нену сблиманось всегда съ найбольшею почестію, черкано воду ото съ благоговъпіснъ и никто не дерзиулъ въ него плонути или свящевную воду его якить будь способовъ осивернита.

Динеръ на Украине дозневать танойме чести, якъ и Бугъ. Тринедцить пороговъ или водовадовъ его, яко и острови била посвящени божественной чести в народь со всехъ сторовъ Руси путетествовать из иниъ, якъ би но слатини настанъ. На одноиъ съ ого острововъ, на четире дни путешествія отъ устья из Червое Море, при посили Кіеваяно ежегоднии жертви, яконо из изоща Червию. Досель находятся на борогахъ ого волиція вещери, якъ нажется, вобитии погонских обрадонь древних Ру-

AORS. BOATS IS BEEN PARE GUAR TO-KONG MOUNTACHE, OARROND TOARED OTS MICH-HOUNTS MUTCHES.

## TAR'S NHOFAA JIDAN WENN TCA. (Boster.)

Осопь бистро приблималось из Буровинэ. Гори отцазли и поблекли. Только прес зеленали ноля, зассинним озиненом, и да дугахъ нестрали краснии осопий цваточии — предопертний руминецъ скоровьие умирающей крассанци - льте. Утровий воздухъ лальлея холодизйшинъ и чистайшинъ, застучали цени на гумикхъ, уставленихъ золотини сипирани; полотали из югъ ктащи, съ ги – комъ поскавали въ гори стральци — охотиния за бистринъ зависиъ; до поблазкото городка принелъ мовий отрадъвъхотного войска.

Филіоновія городка того изванильсь; но удицанъ стали ходити люди въ отражкахъ; всякій вочеръ передъ квартирою мелкового коменданти греньли изсоньки:

> Им тобо мобить сердочно: Будь нашинь Начальнамовь изчае!

Подповый вдентанть эздиль верхонь на купой нобыль; дочери писинтых горожень набирали въ нумеческих данках на новы плати; въ трантирь стучала былардныц шеры и станани; до Черновесь пославался куріерь за нартани. Городокъ оживался, резивал промимденность....

И вотъ, изъ веселого городка, икъ отъ центра, зъ рознив егорони поросходилсь утодлении вонни на винків изартири. Въ деревнъ Василія Петропича назначенъ розний дворъ навитану Здраву. Привоницте собъ хорошеньно, ви чайме видъли того пъ-

ватама. У мого круглоо, полное лице, ковотків, кудравни волоси золотистой барви в волесообразвин погв. Въ полку онь слиль вероковъ, задоковъ, тапцеровъ и нестерояъ роскориовати бутилька; онь не високо ца-THE ARREST GOCSAN , B BOCKER AMORAL пункъ съ линопоиъ Въ полку и теперь еще DESCRISURABITA MROFE SHERLOTA ADO ESвитака Здрава. "Послушайте." говориль нена подвано однив вочтенный офицерь, ной добрый зваковоць изъ шасль, "послушайто, и воиз розскому удиантельную исторію. Одважды, во вреня стоянки нашего полma es Cyuses, Escuraes Saders opourpaica TO JECTS' BY OVER HOUR BCG HOURIDATE SCO рашительно даже ружейную отвертку... Пложе вришле доброну моледцу! Что бы вы едълали на ого пъстъ? А онъ пичого: бацъ! ARIS DOTS EDUKATS: COODATECL HE POTHUR дворъ въ полеой ввушиція, добывши ранцы санова. Рота даниясь, комптанъ осногиаль 🕽 , воблагодарилъ за исправность и прике-ANDERSON EN ÉGAGE PROPENSÃO ALL ACENT муть вывонути не ротновъ дворь сьно. Ць-EM ES SYDRES GUAR TOTAS OFPORTUR; BOTS. вышинули селдаты съще... Вечеромъ капатанъ moctanus es Gabes boss cada es leceta рублей, им пристали; завазалась пгра . и иъ свыту Здравь все воротиль, да еще у одmore samere copyrata sunrpart fecare to**жеть** Крешевского, дагавую собаку в съвую побыду. Воть такъ!" Туть оонцоръ быстро воворотнася в ношель варимичирожани не коминта, чтобы дати мена свободу сообразити всю удаль дого предпрістія.

Баситанъ Здрозъ прибидъ очастдиво да запин плартири въ доревци Васили Петровача, осфивет провъдълъ, ость ли у полъщана дочъ, хорона ли, богата ди проч. общивосенни вопросния пункти устава каоти почующахъ меняковъ, и черозътря дли по прислед, вимения съ прителени во тра стакави лимовного мунша, отправился эниномитись къ номещину, медарно омидая съ ого стороны приглешения.

Въ скучний осоний довь, Василій Петровичь, ослотравши роботы, читаль "В и е #ду" Котляревского; вогода бида съ-Des. He Asope Beverale, H ORE CAR HOTE ORGENETE HODBYD MECHD. BEEFE GEDERRY, CTALL JAMON'S N'S ORRY N SANTPAIS MY PARIS. Hepвое этлеленіе месня сей онь только при-BARRAS, EC KOLIS ACEDO AO STODOTO. на него слеталь музякальный восторгь: давою рукою началь Васплій Петровичь вин-POMBOTE MUTTERETO, & SPECIFERADA BY THEIR CHMARORS SO CERRSONSON TOCHS. Въ то время отворилась дверь, и вошель папитанъ Здравъ: ин пенъ быль вонискій CYPAYTS, BOAREIR FOACTYNS E BS BYERNS OV-DARES.

Капитанъ въпливо росшернился. Весилій Потроничь спотроль въ окно; гропкое
вичникото звучало въ помнатъ, симчекъ съ
усердіенъ пловаль сприцу въ рознихъ нъстехъ, якъ би пробуя, где она вкуснъйша.
Капитанъ повъсилъ на оленій рогь оуражиу,
подбоченился и пустился виплисивати шуравля прикраниване: "резъ. два, три, четыро! резъ. два, три, четыре! Василій Петропи на тавиующего в запграль стр. мивъйве.

Канитанъ тапиоваль; — Василій Петровичь перенъпаль муравля на полонийну: быстрайшим стали деяженія папитана; опъ деталь пръ угла въ уголь, якъ елестичная пилна.

Наколонъ Василій Потрозичь почта воргь на столь скринау и клиулся облинати Кавитана. "Съ сей воры вы, ивлостивый Господане, для непо любозизйній человых въ секта. Порвого человыма я вину, который далееть то, что пушно. Я играю—вы тапцуете. Я перествлъ—и ви перествля. — Такъ и должно бити! Слава Богу, а пашелъ человъне! Садитесь, пожалуйте. В Канитанъ шаркитать ногов, ноправяль галстухъ, и тяжале въдихов, сълъ на пресло.

"А в воть все читаю повости," началь козавы»: "недавие выдукали новый темець, исторого прозавли Полькою; музика для ней довольно хороше. Вы завете тую пляску?"—Не завю. — "И хорошо, что не знасте; въ ней мужее кружитися твът яко въ вальсь, в се темець не по нашему вкусу." Подобими розговоры прододжались во весь веерь.

Каританъ обворожилъ Василія Петровича. Когдо подран чай — Здравъ пилъ чай: BORNECIE NYBER---ON'S ENTRIS ERTE NYBER'S подади вечерю — онъ сталь эсти; а когда Васвлій Петровичь сказаль: "я дунаю, напъ HODE CHETH." ON'S SHALL OFFICERY. SDECTYKмуль киблуками и исчезь. "Милостивый Го-CHOINNO! TORDERALD XOSSEED YXOZEMONY KA-RETARY: - KARATBUS ABUJCA, AND CHARA-GYDRA ев сказкахъ нашахъ дедовъ. Я ванъ кочу сообщити вачто важное." говориль Ваentià llerporate: \_cantaire ogotwesie, caдатесь. Вотъ-скажу ванъ: у нене много и PROMON M JENY M SCHROFO CHOTE, TOJEKO BOдостветь вата; вы человькь достойный: хочете ди женитись съ ноом дочерью?" — Съ майбольшинъ удовольствіенъ, отвъчиль напитовъ. - "Ну. такъ двазйте вашу руку! Авета пойди сюде, довольно тебъ тосковатя в плакати; вотъ — твой жевяхъ." Рукяпоиз сбажаль съ лица дванци; она зашаталась и оперлясь рукою о столикъ. "Не цереноцьтесь же, напитане продолжаль Весилій Потровичь, дчто ви якъ патухъ греблето погана землю? поцалуйте вашу невасту." Бадная давчиния по опомнулесь, якъ Sapars nouscessars to spoure, ters spoure,

довь воскрессий Христова.

Въ недъи после того две нолодин воручня сонгля недую четвертну турецвего тютиму, толкуя е тонъ: якую знатвую дену заклаталь собъ Здрать. А беронъ Швальць говориль состау: "я полагаю, что зать Василія Петровича удвонть набитое нязыне въ однонъ году."—Въ тотъ доль в поручнях и беронъ Швальцъ и состарь возаратилясь со святьби напитана.

.

Годи нолгоро восле той святьби, има случалось проземати Буковану. Я свещаль на ночлеть из Весилью Потроанчу. Солже сэло, и тякій въторонъ, проклаждая воздухъ, приносиль съ дану гронкін насин переполици, когди я увидаль деровию Весилья Потровича. Кони, взиучовним диовишть изронъ, начали опринети бодритись, чук егорий отдихъ, и я дуналь увидати инлуж Авшу Весильовну, услишати "муравля" и повости прошлого годо...

Воть им умо у вороть. Во свеемь да уме Василій Потровичь? нодумаль я; у него на двора шумь и ликованье Звучний теморъ заводить якую-то отриваютую, обезовую восню; удалий хорь нодхвативаеть в вторять от прищеливаемых, съ присвыстовъ—сущая орга! На прильца стоить подченогій человычь, як сурдуть съ червовимы воротивномъ, опустивша руки въ иншем плесовихъ шарзавръ. Передъ прильцовъ на неленяють столику индить сековарь; дужая, краспоногая дзяна, живень взятая съ нартивъ Тельера. приготовляють пуммъ; пруговъ два десятна солявъ в нарией ресуть розгульную посию.

"Дужо радъ гостинъ" закричалъ долченогій челованъ: «иности проектъ."

Заравъ поцьмоваль ю гронко, такъ гронко, —Я по низи удовольствія знати васъ... якъ деревеньскій отвроста свою мену въ Дона ля Васалій Петровиъ?

"Я зать Васила Петровича, отогаваний попитаваний попитаваний попитаваний попитаваний. Вступати до восъ."

- Весьна радо. Но где Васцый Петровичь? "На Васцыя Петровича, дюбезвайшій гостю, уже больше года получають провіанть на другонь свать."

-Ters ous ymops?

"Давно, нилий гостю, яз два водали восла ноей святьби. Гей, Тавька, нунму! Прому навитись за упокой бателька!"

-А ваша сопруга?

"Отконандировене ... Вге, да вы не пьете зувну? Помалуйте, цороновій въ сторому; ни люди военнии. Федьної что ускуль? Я росланску ві"

H xops sames:

Нть водь дубе, шть водь ание, Изь водь зазова поровка, Вълить забив - горпостайни, Восоть въ рукать вызовищу, Про думу просму-домму!

"А якт? инлий гости." причель Здравь: »въдь то все хохли! а я ихъ повируаль, де пошть винь по генераль-бассу! Гей, пойто дальне ребата!"

Едва и погъ отговоритись отъ изсень и отъ нушно. сказвани, что нене болить голова, и ушель споти съ твординь наперенень промити въ токъ окуть доть два доби, не денатася Анни Василерии. Правизись—границий человать она подобним кустоти. Ужели со нилое твореніе могло привижнути въ току своего нума? а если нать, то и дотьго андати, якъ она ведеть себе при сторованих людяхь и проч. словонь, вхотыть регурацити якую переводать, только радемульность сто и часте далеень, только радею принименаль. То им часте далеень, только радею принименаль.

YO ROTHOGH HOTERSTEE NORS COULS THEO-

своими плаксивными ологівми, а тамъ — долга ли лэтина мочь! — пачало розсватати. Восточное небо загоралось томкамъ румницемъ, въ воздуху стало сватло, подъ саминь окновъ моей комнаты запъла налимовна. Кто просмнеетъ восходъ солица, тотъ просмнеетъ дучнін часи жизни. Смотря не ту веляколанную картину, и въ душа моск прощаю заблужденія солицепоилонинковъ.

Я одълся и вышодъ въ садъ. Утро было тяхое; рось ирушими наплани женчумилась на растаніяхъ; птичка весело чилинкали, отраживая крылочка, прытая съ вътки на вътку. На Серетъ переклинивалясь кулики.

Года два якъ я быль здесь, въ то саное время и въ текое же угро — и якъсъ така нора неренанился тога сада! Дорожви покрыдись травою, иногів дерева срублены, цазтный огородець зарось правиною в двже любинии вусти розъ Анви Васильевии были скомени разонь съ травою, овалова В !невод вад спери ви овтводея водошель из знаконой яльтапць; нудрявым черешин цазля по прежнену, и — представьте мое удивление — опать въ мхъ тами она полилесь!... Приспотриваюсь — въ полумряца балаеть ей млятье, я модирадиваюсь в бережно розвожу рукова вытан. Въ то время первып лучи солица резоснали тамь и ярко осветили нередо иною былый деревянями кресть: облитый розовымь свотломь, CHORIO CRREMCESS CLERORALE CHO . ADOLECER на мень было написаво малини черными бунвами: "Здась попонтся тало рабы Божіся Анви, бившей сопруги колитама Здрава... Вольше в по могь чи-TATE. . . .

Въ полчеса в уже эхалъ дально отъ леревия Здрави.

"Да, мялий господине," госориль мень меюрь оть пъхотного нели, когда и резека-



залъ ещу ною встрачу съ навизаюмъ: "да, сгубила жевитьба доброго челована! Ксби во билъ ти жевыся. Здросъ — билъ битоворь негоренъ! Охъ, тік женщини!..."

#### HEMIIPA.

Трагодія въ нати дэйствіяхъ.
(им Налоцеою се паконорили перелапала)
(С. Онубріосича)

Явлевіе местов:

Родославо. Володинько, Богумиль, Любомиро, Инлогость . Гостирада.

Род. А что? не въ состоявия ли я найти себв входъ? Не пришли тутъ двв госиоми?

Гост. О итъть, благородный господние! Род. Не быль ли у васъ ныив вкій бопринъ?

Гост. Быль, по госпомей не было ніл-

Род. Честным ам вы люди?

Мил. Честность есть все, что въ свъ-

Род. (приглядается ему) Камется, что истину говоришь; черты твоего лица не суть двоемысления. — (до Володка) Оставься у такъ людей, нока не возвращуся, не на замът дорогать больше препинаемы, немели поногаемы. — Старче! вноша останется у тебе, пока не возвращуся, не содълай ему оскорбленія им на волосовъ, емели ты и твоя мена хочете доброю смертію, умерти! сохрани его, и тотчась возвращуся.

Мил. Сохраню его лаъ мою жизнь! (Родославъ и Богумилъ отходитъ)

Гост. И чтомь помометь, что я отинралася госномей? Якъ возвратится, то о нихъ менохибно догадается. Мил. Непохибие! — Сками мих битеродими виноме, кто тогь горячий человых, который камется тольке тобе любити?

Вол. Графъ Родославъ, мой отецъ! Люб. (тижо) То опъ! мой сынъ! Боме! инъ его не объяти!

Мил. Редослава! Не въ такъ ли стеронекъ вангъ дворъ?

Bos. By Thes.

Люб. Родосмить чвой отепрь? якие ты мазываемся?

Вол. Владимиръ Богоносъ, такъ наммался мой родный отець, не опъ уме дасне умеръ.

Аюб. О мой, сыну! — ное бъдвая дътино! твой отепъ умеръ, а — д жиму! — (обимиветъ его) сыну мой!

Вол. Кто вы? а весь люблю, жетяй пеннаю. Кто вы?

Гост. Милогосто | выпусти уме госпоми! (Милогость подносить дверь)

Аюб. Топерь подобаеть вий ухадита! еще разъ! (обинна етъ Воледка и ухедитъ)

Вод. Кто тамъ въ ямъ? Мометъ быти то вертень розбойниковъ? для того умель тотъ добрый челонъкъ, для того илакаль из любан ко инъ! но (жвата етъ за соблю) я будо бороянтись ноего саблю (узрвим и нать) о мамо!

Hem. Boardmuny! Boardmuny! one! (stayeth ero) rae Poaccase, were one type notes.?

Вол. Мы только что врівжали зъ Начаевъ дрорець, заразъ довесь однить изъ вашихъ слугь отцу, что вы оставили домъ. Тетчасъ съли им на конь; не якъ мой отекр знати могли, что вы туть, того не меннаю. Что вы туть робите, напужи ?

Нен. Туть будеть мое пробывание, такь Вогу угодно.— Не метишее им друшка, что выдужаеминее туть?

- Амд. Ажъ такъ, все чего ты боллася! Гост. Судариян, я боюсь, чтобы не примли наладъ тім бояре, котерын засъ иславять. Скоро будеть нолночь. Я постелю ванъ на сокрытонъ мастив, где будете мегля почити.

Неи. Почити! если бы вы тое учинили добрая мено!

Гост. Ходать тольке со мино !

Нен. Добрый человъче ! омели графъ Редославъ по пратится, то дайте ему тое (отинзують золотую цёнь отъ шін и даеть ему) и свамъть ему, что и туть бавла, по теперь мене уме ивсть — слышите? уме ивсть! — Емели того полодия не возьметь; —то будьте вы ему отцемъ.

Вол. Мано! для чего вы плачете?

Нем. Для чего не плачень ты, мой сыму? Такъ, щади твои слезы, чтобы иввегда ты плавати могь на депь, въ которенъ родился, на кондый инфауй, которенъ деваль ты матери твоей! Ходъть спати. Хотай сонь убъгаеть оть несчастныхъ,
воторым найбольно его требують, однаво
омеля духъ мой не оставить тую гадку,
то и буду лучне свати, немели ям всь!
(отходитъ. Немира и Людомила ведутъ Володимка зе руки)

Дзаствіо чотвертою.

De stet. How, attents extrarts. Be gast possement Topofososicusto saura; no nopogé upa font mornes es apocitars negroofiers.

Явлоніе нервес.

Влестиния седеть на метле.

Ахъ до того ведеть отступление отъ отели честности! —Такъ легло быти честнынъ челогълонъ, такъ прекрасно соебств тоо пагоронаетъ; — отврость добредотельного сеть предчуветнованиять небеснихъ радостей! — в и! — о емели бы не было и мінкого наказанія для бездальника, те сіе мученіе было бы уче наказаніенъ довольныть. — Донько! донько! скелько разъ будень мий кляле!

#### Япленіе второс.

Любомира падходита

Власт. Га! уме снова идеть тоть съ у-

Аюб. Сосъде! омели любите уединеніе спокойной мочи и темпего тіса, то обратіть ваше сердце ко мив. Нами души одинаково настроены. — Все такъ поличественно, такъ сильно дійствующе — даме маше темперівшее бідствіе уменьшается митейскими радостами, нини мы насламдатися можемъ нь восноминатіи мль падіанія!

Власт. (не взирая на него) Я видьль однанды человька, который сдвавль такъ великія преступленія, что не было для него больше помиловенія. — Онъ упертапль себе!

Аюб. Горе ему! опъ инэрипулъ свиъ себе въ изчисе проклитие.

Власт. Для чего?

Аюб. (идетъ до него) Человъть не инветь ніякой власти надъ своем мизнію.

Власт. Для чего ме падъ своею волею? сия мометъ онъ направити къ доброму или лукавому, се большан власть, момели власть надъ митіемъ.— Об! чтото!

Амб. Я не слышу пичете. — Вы дромите! чего вы боитеся? И не боюся инчего. — Стерику! и сомалию о вашенъ состепии. Ходётъ, розскажётъ мий ваше неечастіе. Вмели ваши терийни тамши немели ном, то облегчите мой боль; емели мом мотъйши, то вы будете могли утишатися.

Власт. Натъ, натъ, натъ. Я васъ бонея, Вы истипра ангелъ посланный иститися, чтобы ною душу терзати. — Я васъ прошу, идатъ, дозвольте инъ сіе уединенпое шъстце, чтобы ја розговороваль съ гробенъ и систтію.

Аюб. Старикуї по дунайте о гроба, сперти, яко е покоз и цали, а дунайте, что се якодь до вачности — (указуючи на носилы удаляется)

RARCT. Откуду ме сіл болянь? и л не могу больше остатися — о Боже! возьни сію тоску отъ нене — или — (отхедить)

#### Явлоніе третів.

#### Henupe.

Где и? \_ не блистаетъ ли ин едина звеля на небе, чтобы осветила ной путь? Ты повъреннику моихъ ночныхъ воплей, веди ня туда! — (узръвши ногилу) Га! BOTS OHA! - MRARE, THE MUARE MOTHAU! THE иветимь мои радости всв, мои вадви всь и ное счастіе! — Не содрогайтеся вости, емели в привоснуся до обители вашей, не содрогайтеся — ежели моя дровь дъ вамъ просякиеть! -- (с вдаеть на могилу ото вы (око во во окои стерыки нивль бы Присносущій гивнатися, емели бы в сіе покрывало изъ себе кинула! ово обезображаетъ дело его созданія. Не продоливнівить ли гража продоливнів мовто бытія? — О тамъ мадъ звиздами обитаешь ты, бламенный! о глявь окомъ жилосердія на бъдственную -- ты гивавешься! ты грозишь! Твое ан то анце, нан того, который осундаеть! -- Охъ! уже вачинаетъ шаказаніе въ семъ страсв! — Всесвятый умилосердися мадо имою! (надаетъ на (IIpog. categ.) MOLMYAY)

ПРЕКРАСНЫЙ ДАРЪ Г. МИНИСТРА БАХА ДЛЯ "КИНГОХРАНИЛИЩА НАРОДНОГО ДОМА.

Его Провосходительство Господить Министоръ ябль внутреннихь, Аленсиндерь Бахъ блеговомить однить оксонилерь изоговалного Коли-

Pena commenia: Crapo - Mrazia Cananaca." O RETORONS AM YES BOST, MATERIALES REMAINS AS-CROSLHORPSIDO DESCRIBASE, OSPOZÍSETE AND EMPOхранилища созидарного Русско - Ниродного Дна во Львоет и переслати осо из тока пантрона до высокого Н. Ц. Председательства Крассовго Гаавцін. Его Провоскодительство Г. Наизствив Аге-RODE PROSE POLYKORCEJE RRECKUR CIO COчиновіє для вонначтого виштохранильни на руки Всеч. Господина Схеліорка М. Кузенского. Якъ сво-DO KRISTOSEPONISTVERS ENERY TYD OUPSETS, EDGложится она въ Дона Народновъ въ той илля, чтобы дюбители словесности могли и видъти и реаспотрати. Сочинение сіо есть плодоль иноголютимих. тажелыхъ васладованій историческихъ. Оне вовод-BROTE ECTOPIN RECETORISO CAOSCOCKERS MEASURE NE старой Италія и сочиненія историвова, потория RECRIE O ETPYCHAND, " RESECTO - CAMERIEUSD, Bберско - велтійскихъ и германско - квобрійскихъ жилищесть въ томъ же край. Въ немъ мийсиъ неоспоривым допазательства, что нежду вероопачальимии интелени Ителін были таконде Словене. — Сообщая рединялиз нашину въсть о томъ высовнив даръ Его Пр. Г. Минисгра, объявляемъ блигодърную DAZOCTE NAME S TO YESPONIC, TTO EMPTO-THORESOME Дона Народного сохранить соченение оне ине драгонтиный задога дружбы и даскавыха чувства Его въ русскому Народу.

#### H3BBCTIA HAYKOBMA.

- Трудолюбивый родинець запът Г. В. Воляяв, сочинатель Зобрословія, состивняв вную часть природой Исторіи, висево: О карствб иской асимать или Минералогію, потору, ять въвъплеть "Оточествонный Сбереник», благоводию въ наинстворство просъщенія, по одобровію прос. Черпанского и намкъ ученикъ мужей, из печатанію на счеть правительства приняти. Г. Водить работаеть сопроненно и падъ Цибтословіємъ вии Ботонною.
- Въ точенія другого волголія 1853, преведаван на Прансконъ всеучниний прос. Дръ. Каубсиъ Исторію литературы вселовенской възмиъ польскій; прос. Танка гранатику рессійского лима и Исторію словесности росс.; прос. Дръ. Шлейкоръ кимъ старогловенскій и лическій.
- By Mecket subman regards sentranemman mura nock persolent: "Riost t oro go-

ето па и и то ости, " описами Начолаем. Се и опо и и и то сочинетель резильность и той имий подрабое: якій биль Кіоть то старину, якій из средеабый и якій ость товерь.

- Голимское инуконое общество въ Лавень инсполазо Питріарко эгослопенской летературы, глубопоученного Н. Павла Шафарина своить загравичнить членоги.
- "Норавское изродкое общество" раммо на одновъ съ посладиять своихъ заседоній перешання дотовоўваное изи свое въ изи "Моравской мотицы," которой валь и устана тане самы суть, что и нашей этеской матицы.
- Слевный прородовсамтатель А. Гун боль да выдасть везалоге та Берлит большее сочносте до Вуменахъ вля этнелинущих горахъ." Всть то довазательство что болрый духъ не оставляеть довань что для общого добра иноготрудивногося пужа, воторый, яка плисти, версилат уже 63 лутъ.— Въ столодважение не притъ токъ опъ, яко и съвомый Арато та Паракъ.
- Въ Торуяв будеть возадолго ставлятись ванитиять не честь безспертного астронова Няподов Колориима. Надансь, на токие занитиему помаститися аналица, будеть така: Nicolaus. Coperпісля. Tornacesis. Terrac. Motor. Solia, Coclique. Stator.

#### JAMERAHIR FOCHOLAPCKIR.

- Исправлено стухлого овся. Угля дерозового въ розвърт итъ 1 до 24 изло уголтовного симий со стухлить овсогь, оставляя спо
  възванну на кунт черезъ доей 10. Поготи линеводъ общиносеннить овсеть съ угля чистител, и овсеть
  свома до всимето увогребления удобащить силлогел.
- Способъ посбытись натки (стухявани) нуни. Мама честь нагосія негроблаеть пенаций зелекь и вкусь чинущой нуни. Дается до оунта нуни 30 гранось петесія, вли до 250 оунтавъ нуни адмъ оунть нагасвія, а хлібъ будеть декій, бідий и жусомій.
- Истробленіе велгера иза збенья.

  1) Лестье в еще душе цийта простого бау суть така велина за збеки веспесим что иза засілона, ва ветерии общино нетактулись, сосерменне уте-

- 2) Наспольно спора овочима подалоко зболья съ волняни воложенных, привебляють волиона въ соба, которым обстани споры табщута до посладнито. Наволиемы пертания волиния споры подобесть страсти и сповы положити, допола волин совершение по вствеблатта.
- Крунм изъ зенняковъ. Зенняки добро уваревы, во чтобы верозсмамвалися, оберя, поирай въ костин, и вмеуми на вочи. Потомъ сисли въ намит или въ жеркахъ, а волучинь произ прупъ доопную чуку. Крупы тій суть выборими, по ве нужно ихъ такъ долго варити, якъ имми прупы збожевыя.
- Сыръ изъзения повъ. Добри, бъм, дородния земнями увари и из моздери на назги ростолчи. До 5 оувтовъ ростолченой бульбы додай суять
  одинь положа ввасного и достаточную именесть соли, е все то разонъ заимсивши, напрый, е во 4 —
  5 диахъ своем заимси. Петоиъ напладий мессу из
  налим пошням, чтобы надпотребная влага степлаТакъ приспособления смрия въ тъпи чрезъ двей
  14 сумнята вотребно. Чать старийния смрия такъ
  лучийа, за поторыми и то промовляеть, что волим
  сутъ всегда отъ робантва.

  Я. Гр.

#### BCATHHA

- Холера рідно посуматка на заказі и сіморті; тівтидизніх правопить попалняє ві Дів ні н. и ваціфеть тівті постоко. Віз Коментаті зарадесті ні но вімос 300 особу. Спедосино и съ тіхть упороміть будішна подопина. Она ваклась тадиції ні пруссикть тертовильнить пороблать в не пораблять баглійските зера.
- Въ Байругй, въ азійской Турція породила одна Бедуння (пробеля меня) мастеро дігей. Народъ узамлеть тогь случай за предолазанія общого урошла увараю.
- У Нересей остьюми уним пословим, из погорой паладить инстемренци поть она : "Кто из кийсть богатотов, не инбеть соверен (предпур;— его не инбеть кослушной иния, не инбеть соверен;— его неинбеть дейсей, не кийсть салад—про не инбеть срединенть, не инбеть падворы;—дто но вийсть того всего, не актогъ плавогу...
- Найбольній корабель за сейта оста месосбудовамі автлійскій ворось "Ганала" Ота пейота 240 стота льноти, 46 народня, несета 3,550 болота, редота намими о селі 700 лоной, кайдаста 400 пошета для дугопестосникова, а проей того уписата 10,000 потперата всенила роной в 34,000 пентирока утола.

(Catagory Sacso 24. , Reprosid Reprosuux)



# 30PATTAANIKAA.

PROBLEM ARCT'S DOBYENEHHIM, DOCBRIGEHHIM ANTEPATYPHONY,

Мадистся опосоднично въ Серслу два листы, не изав годовой въ Львовъ 4. эр. 40. пр. п. и. — съ почтовом пересылком 6. эр. и. — Жолломін чеортърочне недучати млетить въ Львовъ 1. пр. 10. пр. п. п. на почтоко по 1. пр. 20. ир. и. и.

A 70.95

1001 035

CONTRACTOR

. . . 45 45 55 5

9.000

ومدينة تاخ

#### БЕЗЗАБОТНОСТЬ ПТИЧКИ

Птичка Божіа не заветь Удороді. На заботы, ин труда; Дето до Хаопотаною пе сензаеть об да до Деагонтиного гезам.

— тольно Въ долгу вочь на вътећ дремлетът от Солнае пресное пообдетъ — Птичка гласу Бога влемлетъ Встровенется и поотъ

За восной, прасой природы Лато маркое проблеть — И тупань и некогоды

Осем, поливая песеть:

Лодина скучно, колака горо і Пинка на дальній ограни, Ва тельній край, за само моро им прад Удетаета до воски.

#### ANCTOR'S.

- transport in the

Оть дружной вътим отдуменный Слави, листовъ уединенный, Куда летимът..., Не випо савъ; Гроза реобила дубь рединий; Съ тъхъ норъ, по долемъ, не горилъ, Пе вогè случан гоняний, Стрелнося вляній, одинотъ, Куда на слътъ все стренится, Куда и дистъ дваровий имится и детайй розсиий протесь!

## BCHOMPHER CTAPOCAOBETICKIS.

II.

Честь богитирей. Почитанію богатирей основанно было вненно на томъ. что OF THEOR ACCTIO COCKERSIACE CHARGES AND E BARGIS ALE ACCROSSISSIEUXS ASIS, TREE же богатырани сотвореных. Убожали и Сло-Bere Chorxy Goratupel and Brus Espoats: TORSTETPETPORT TOLO CALP HEDOTRAR BOC-HE E CRASED. SENIOREO DE ARICKYO CTOPHRY сагающів, въ которыхъ таковив богатыри украмаеми бизають надъобикновожник свойствини и упониваемы съ большинъ morrenient, we mease a to ofcreatestство, что во старвившев вредавівяв, таziz Goratupe Boshumberu Gubale en Buсодів достовиства. на вождевь, увравителой, видзей и пр.

Однановы не инего сотале вына съ такихъ преденій, дгъ вообще вто правед словеноскій имеологіи. Въ сравнеціи съ продині средовеноскими вейбольне остале преденій русскихъ. Илъ большего чела дамихъ богатирой славатайнія суть сладивиції;

Комей в Чурило. Комей продстев- " лень яко вредливое и воганое существо. AVEC CHILEOD B DE MOLYMON SUTE PRESENTA. Our specientics the beautif topogen, koторый добичь свою вехничеть посредствоиъ TAPORE I TOJSKO METPOCTÍM HOMOTE GUTE HOбъжденинъ, но инвогда убитинъ. Въ бога-THECKER'S BORNETER'S BREBYSTER OUT BELLERBY богатырень, который похитыль прекрасную Милолицу и держаль ю нодъ стражею въ своень занку. Чарновнижения Баба-Яга ванавила ону, передавин его во власть богатырю Чурказ, котороку вручвая клубокъ питокъ, розвивающійся и всказующій муть до запит. Когда Кощей спаль, перескочиль Чтрило на своемъ конь Тугорина занковый мурь и увель съ собою Милолицу. На везаратной нути бракнуль его нечь, отъ чего Кошей пробудился и преследоваль Чурила, одновожь варина конь Чурила конмуль его и привалиль Кощея великою горов, водъ воторою вринуждень быль семь MACAMORY ACKNIS, SARSHY MOBILEY CHAY MEбраль, чтобы взъ-водъ вей видобитись. — Накоторым видеть въ той новасти извобраmenie annu m asta, m toakymts temb chocoболь, что Кощей (оть слова: вость) взьо-SPREACTS SHEY, ROTOPR CHE COME MECHANIS езерость и мотомъ сможе возаращается.

В одх в в (червонившинкя), славный русскій богатирь и учредитель города Словонска, названного ногонъ Новгородонъ. Билъ онъ тяконь великвиъ черконившинконъ (Парь ведхвотъ) и обиталъ подъ образонъ прекодила въ раць Мутенъ, котора ногонъ или его получала: онъ воевалъ и разоралъ сосъдвия зенли, имъ поколенъ черки ого удусила. Но вители почиталя его и по смерти, воедвагли ону истуканъ и приносили во честъ его мертви.

Наин богатировів инова принадлежать для большоб части не пропомить Владингра

Великого. Владиниръ санъ от русской ECTOPIE E ESPOZEUXE EPEZARISKE CAUBETE SEO вайзнановитий богатирь. Соодинивии Кияжество Кіевское съ Новгородскивъ опъ **Учредиль** мерку великую державу на востоца. И роспространивши такина далона свое владаніе, вознанариль вса словенсків божища въ Кісав собрати и въ сенъ престодьновъ города завести наяко словенскій Падосонъ. Онъ совонувнав въ себе власть вірскую съ властью духовною, ч. о. быль д Кинзонъ и свищенинкомъ, для которыхъ обохъ древини Словоно вирли только одно имя: Киязь. (пиезъ. кинжанкъ), понеже достоинство Кваза било съ достоянствояв священинка всегда подучено въ одной особъ. Въ томъ блеску нейвисмой чести восизвають ого народния старорусскій пасия, называя его сватлина солицена, прівтична солицена, пребызоющинъ въ златоверхонъ города, во Кіова. Тожь вса одванайшін богатыри гормулись въ его дворъ, чтобы предъ его очина допазывати свое удальство. Но паконенъ врвивать онъ св. врещенів, сочетвлея съ Царгородскою княжною, водворых на Руси христіянскую Вару, ота чего получила прозвище не только Велякого, но такожь и Святого.

Со времеть Володинира пониваются еще богатири: Илья Муро и ецъ, который дъдави езония подобный Геранлесу, отъ датствія череть 30 лать пошваль въ бездайствія, которы висть ко В. Киязю Владикиру, на вути побъдиль жестокого розбойна да Соловы, пустомившого русскій край отъ 30 лать, свистающого но соловыному, инпишего во знаниому и скачущого водеють Илья угодиль его каленою стралею въ правое око и нойналь самого минцопъ. Надарно хотали жена и дути викувити его изъ рукъ удалого молодиа, который приставиль розбойшива Соловы меродъ В. Кияза Владинира въ Кіевъ.

Апундина, Новгородоца, который на зутемествін своена за Кіова вода Разанію убила отранивого зава Тугарана, который разорала таношнін окрестности. За то нодарная ещу В. Кіовскій Князь зодотий верстема и выдала за вего свою доча Настасью.

**Дебрина Напитичь тоже Новгоро**денъ вавлея на дворь В. Княза Володинира въ Кіовъ, когда Тугаривъ, визовая по-TARDA CA STRAMENHA EDUJAHA, FDOSEJA, BA оскорбленіе Болгарского Царя, убити В, Каязя Велодинира, и вось его Княжескій родъ истробити. Добрыки розрубиль Туга-DENS CRORRE MOTORS - RESECUENTS & SOTKEYSme rozosy ere na nonie, apeneos m Beasкому Киязью: за то нарекъ его Киязь овоинъ дворянановъ и друговъ. По десятю ль-TAX'S REPROPO METIS BY Kiess, sycrescs Aoбрина на полодецкім предпріятія. Въ него влюбидась полодая черновинжинца Марина. вотора, нонеже отъ Добрине не быле любина, перенанные ого из буйного тура и не возвратила счу человаческій образь скор-Me, MORR NO OCHMENCE BORTE D DA MERY. Ставинсь опить человакона. Лобриня порубаль Мариму, в за жену взаль не у кваза, не у болрина, а у вазажого купца Микули дочь , Настасью, "Скорымъ пиркомъ" говорить старинная сказиа: "сострапали свадебит. Артибою быль Илья Муронець, тысяцвыяв (старостою) Владиниръ Князь в свахою MOJOJA KESTREE AUDSKOS OBRA, & B3 UOSSKSвахъ воз видзья и богре Кіевскін. А привлеми заковъ. Добрива мель привъзаючи, а мизми, состарыся; состарыся и переставился."

Въ чемовихъ предавіяхъ встрачаєвъ таковъ богатов числе ватязей; нейбольшее оддавловь почитаніе отдавлюсь Чеху, учредателю чешской Державы, Кроку славному управителю и мудрецу, Любу ша, котора не ващому вкушецію плорала замледами. Порады сда да дужа в прав нагоже

родъ королевскій пропеходиль. Она дим своему породу мудрыя заповы, на достакъ писван, о ноторихъ достакъвано ученивается въ старинной произоской пъски "Лабушановъ Судэ."

Обращених туть още внимание на розсказь о богатыркахъ - дзанцахъ, которыя дачали борьбу противъ мужчиванъ, извъстну HOAL ERCRET ASSETS OF BOIRM. Sportніе о той заизчательной вейна есть сладующее: По сперти Арбуни, вехотыя во-ДРУЖИК И ТОВЕРЫМИЯ ОЙ ВОДІСТВТИ **правле**вію нужеского вола. В ласта вля Власта-CARRA, TOMORRE REFERE, BORRYTERS ADRESE воего прад противъ мужчиванъ, в пачалесь жестокая борьба межь обожа волянь Баготырки тін нодобие давизйшинь Анадонкакъ, вознанарели учредите особенную жевокую державу, создали замокъ Дэвиз. в Boossin Achese conf tale Ce Buigothment ожесточения протива нужчиния. Каспа Власты отличилось въ борьба еще семь въчальниць, внение: Млада, Годка, Набка, Сватава, Врадка, Радка и Частава. Наконекъ вобождени кумчинани; Власта волегла въсраженів; мужчины окружели запока, вокстились жестоко на двинахъ, а зановъ Львить слобили и сомели. -- Миого запинетель-HOFO O TAX'S COONTIENTS CRESSED BY Temenof Autornicaci inchesa escante en rosun XIII erozaria.

Весьма не вного знають о своих богатиряхъ сказати польскій предація. Въ няхъ упонивается съ большинь почтевісях Лохъ, учреднешій по чудовномъ даленія бълого орла городъ Гивзио, отолицу Лемской зевли; Кракуоъ, который убиеми въ вощера спона, заложнать педалего пей городъ Краковъ, избранный Кименъ, и по спорти усмивать ему народъ погиду; Ванда, дочь Кракуса, но хотавшя выйти за чужива, примодшого от численимъ вовнотвомъ, ско-

Digitized by Google

Комей в Чурило. Кощей представ- "Великого. Владиниръ свиъ въ русской дель яко вредлявое и ноганое существо. дуже спльное и не погущее бити рановинь. Out spociabulce and Beautin Tapoasi, to-TORUE ACCURA CROW HOXRIGATE HOCDEVCLOMP TAPORE E TOLINO METPOCTIO ROMOTE GUTE EOбажденияв, но пивогла убитияв. Въ богатырских повъстяхъ инспустса онъ ведининъ богатирень, который похатыль прекрасную Милолицу и держаль ю нодь стражею въ своевъ зопру Чарновнижения Баба-Яга манения ону, передавии его во власть 60катырю Чурказ, которону вручная влубокъ житокъ. розвивающійся и асказующій нуть до заплу. Когдо Кощей спаль, нерескочны Чурные на своенъ конь Тугерина занковий мурь и увель съ собою Милолицу. На возвратной пути бракнуль его нечь, оть чего Кощей вребудился и преследоваль Чураза, однакожь върный конь Чурная конмуль его и привалиль Кощея великою говов, водъ воторою принуждень быль сень MOCARCON ACKOTE, SOROND MODULES CRAS HOбразъ. чтоби изъ-подъ пей видобитись. — Накоторын видеть въ той новасти извобряжение знам и льтя, и толкують тьиъ способоль, что Кощей (отъ слова: вость) изъображаеть зину, котора еже сень насяцевъ **слезаеть и потоиъ скова нозвращается.** 

Водкав (червовижения), слевный русскій богатырь в учредятель города Слевенска, визнавного потокъ Новгородокъ. Билъ ось таконь великнив чернокинавиновъ (Царь BOANDORS) H OCHTAIS HOAS OCPASORS EPOROдила въ реце Мутоне; сотора потоиъ нас OLO BOTASTO: ORP BOGSETP & BESODETP CO-CAMEN SCHOOL AND RESONATE SPEED STO YAY-CEAR. He matern necessar ere a se cueptu, воздвигли ому вступанъ и приносили во честь ero septsu.

Наши богатировів няона принадзожать эт большей части не временант Владанире исторів и народимих преденіямь сливеть яко пайзнановитина богатирь. Соединивии Казжество Ківнское съ Новгородскимъ, онъ учреднав нерву великую державу на востоиз. II роспространнами такина далона свое владаніе, вознанариль вса словенскім божима въ Кіева собрати и въ сенъ простольновъ города завести изако словенскій Панecoms. One concryptus as code blacts hipсвую съ властью духовною, т. е. быль ж Киязонъ и свишенинконъ, для которыхъ обохъ древина Словоно варля только одно виз: Киязь. (киезъ. кинжинкъ), помеже достоинство Кваза было съ достоянствомъ сващенинка всегда волучено въ одной особъ. Въ томъ блеску найвысной чести восирвають его народные старорусскім пасин, навыває ero Cestambs Coangens. Spietnins Coangens, пребывающимъ въ влатоверховъ городъ, во Kiesa. Toms ses quantamin foretupe ropмулысь въ его дворъ, чтобы предъ его очина допавывати свое удальство. Но ваконецъ принядъ опъ св. прешеніе, сочетадов съ Царгородскою вняжкою, водвориль на Руси христіянскую Вару. ота чего нолучила провинme не только Великого, но такожь и Святого.

Со времень Володивира вониваются еще богатыры: Ильи Муромець, поторый дьдани своини подобный Герандосу, оть датcrais repeat 20 sart commant at 603418ствів, потопъ вшоль: до В. Килою Владкиру, не пути нобедиль жестокого розбойнида Содовья, пустомватого русскій край отъ ADTA , CHORTADOMOTO BO COLOBERONY . **мицищого во знанивну и скачущого вол**номъ. Илья угодиль его наленою страдою въ правое око и пойналь саного жизцевъ. На-ASDEO XOTSAE MOES E ASTE BURYERTE OFORES. рунь уделого молодия, который пристивиль розбойшика Соловья мередь В. Килзя Владанара въ Кіовъ.

Анувдина, Новгородова, который на вутомествія своена за Кіота вода Разанію убила страшнего запа Тугарина, который разерала таношнія окрестности. За то нодарила ену В. Кіовскій Кияза золотий верстена в зидала за него свою доча Настасаю.

**Дебрыяя Напиталь тоже Новгоро**денъ денься на двора В. Князя Володинира въ Кіевъ, когда Тугаринъ, зивова в вочесте съ бумежения прилами, грозилъ. за оскорбленіе Болгарского Царя, убити В. Кадзя Володинира, и весь его Княжескій воль истребита. Добрыня розрубиль Туга-DEMS CROEMS MOTORS - KIRACHHON'S E BOTKEYDни голову его на коліе, принесь ю Великому Каязью; за то нарекъ его Киязь свонив дворянивонь и другонь. По десятю льтахъ париого житія въ Кіовь, пустился Лобрыва да нолодецкім предпріатія. Въ него вановилесь полодая чернованжинца Мирина. котора, понеже стъ Добринк не была любана, переманела его ва буйного тура н не возвратила сму человаческій образь скорше, дока не объщелся взяти ю за жену. Ставинсь опеть челованова, Добрыня норубаль Марину, в во жену взяль не у килля, не у боярина, а у зазвиого купца Мвкулы дочь, Настасью. "Скоринъ ширкомъ" говорить ствриная сказка: "состранали свалебку. Дружбою быль Илья Муронець, тысяцвинъ (старостою) Владвииръ Киязь а свахою полода княгиня Апрансь евиа, а въ новажадахъ воз клазья в болре Кіевскін. А принлеши законъ. Добриня жель принзваючи, в жив-ME. COCTAPAICE; COCTAPAICE E HOPECTABRICE."

Въ чемских в предених встречестваном богатое число визивай; найбольное оддавлям почитание отдавалось Чеху, учредвтелю ченской Держана, Кроку славному управителю в пудрецу, Любу ма, котора по вещому виумению избраза, задла-далиа. Переди сда за муже изъ, когоже

родь короловскій пропиходить. Онь так своему пероду мудран законы, не доских писанки, о которихъ достехнально упошивается въ старинной произоской пасци "Лабушаномъ Судь."

Обращаемъ туть още впенаціе на рессказь о богатыркахъ - дзанцахъ. которые ва-TALE SOPLSY EDSTEEN HYERRENES, HERROTEY HOAD RECORD ADDRESS CHORDS TOWN RIC O TOR BRESTOREMOR BORRS OCTS CARLYющее: По сперти Амбуни, вехотъщ во-ADYMEN I TOSSPHEIR OF BOLLBESTS SPERJOвію мужеского пола. В ласта вля Влесть-CARRE TOMORRE RESTREE, DOSHYTELD PRESENT BOOTO KPAN SPOTENTS MYMYSHAMS, I RETAINS. жестокая борьба немь обода полами. Бегатырки тін нодобие давизйшинь Аназовканъ, вознанърван учредити особенити жевскую державу, создале земокъ Азвикъ, и BOORELE TOPESS COME AND CS MANGOLIMENTS опосточения протива мужчивана. Кропа Власты отличилось въ борьба още сень въчальниць, именно: Млада, Голга, Набев, Сватаза, Врадка, Радка и Частава. Накоменъ пображдени мужчиния; Влеста полесля въ-CDARCELE: HYMARIN ORDYNESS SONORS, BOXстились жестоко на двищахъ, а занекъ Дъвить слобили и сомгле. — Много заявилатель-BOTO O TEXE COOLITIENE CRASSEO BE TOMICEO Далежилевой хроница, несавной при вопna XIII crosaris.

Восьна не вного знають о своих богатиряхь снезати и одьскій предавія. Въ нихь уполнивается съ большимъ почтеність Лохь, учредвоній по чудовлонь паленій болого орла городь Гивано, столицу Лешской волин; Кракусь, который ублиши въ вощора снока, заложиль педалеко пей городь Кракорь, избранный Кимень, и по спорти усиналь ему народь погилу; Ваида, дочь Кракуса, не хотавши выйти за чушища, примедшого съ числениять волиствомъ, скочила въ раку Вволу, в народът усмявля и на об честь мегнау. Пьясть, сипремний Doulegology, Bo Epogey Morie Errology Ctray BOTORS HOLICERES ROPOJORS. Jon 17 July 19 4

Ment antonomina foretuben etan-TARTER RECERCY FOLIORS, BETOJOS, AJERCS, Куковойтись. Койстуть, Гедания. потовыхъ народъ вочеталь нолубогани.

Передания туть внена богатирскія, со-. жровови для вись большею частію латоппеmann: ognakomi ade matechemia at-tont otmomenia excenenció etabanu morta 6M Asлеко больше послужити спазанія простонародими, пороходащия съ устъ до устъ во--ten briebroto eloche dimezgoloo e ordener оброжения. Сказания тім, подобно якъ сказакія порилескія, буть вногочислення в 20-ECTOPOLITY T ESPOYORS CACCOUCKERS, R ECT-AS Y DEBUX'S CASSORS POSSELECS SPOREY**жественно посвія рознающаяся греческой,** запиденть они у озвернихъ Слововъ мастие Seretuscuoi necuis. N xora eneresamnecta MES TREEDOCKS. MOLICE'S OLGAROMS. 470 CMC CTOLL BAIO OUR Y RACL WIRSCTHU. \*)

### AORAPHTEALHUS IINCLMA CL EYANHA.

3dpeecmeytme

Всявое вичало трудно: а особенно въ отношеми развивания литературного твих затруднительное BRESHEADEREN ORD, That's Goate officialists appetymaenie nome na gray, a connanie na negocratnana помяхъ. Ноше авторотурная деятельность такъ по-MAR. RE'S II CRISCO NAME PROMICEUCROS COCTOQUÍS DOмовекаевное. Наше вступление на поприще антоmarypass street - To ofpenous womens vectofe-THE WHOTEN, BEXELOWING IS BERDOZOLOWS AS-CY, St DOTOPOUT SPEACTRESSICS' EXCEPTS OF POO-DUTING SPOCTROOMS TROUBERS. SPORT FORD, TROOM OLD MAID, ECTOPER BID HERD CITERTS HE SCHOOLSES-MY A SPECIALORY DESCRIPIO MYS HOTO, MAS HOWERTS CROSSETTE COCC CS TELEGRADUS CRASHARIS RIPORAGE ED Turb in mercene yeartement crites notific the crites of the crites of the crites of the crites of the crites of the crites of the crites of the crites of the crites of the crites of the crites of the crites of the crites

A SA VETUPE FORE SPORT CHIE DEPRES BROWNS HECK BE BEROUS PYCCHOUS POPUSOUTS SOCCIETA \_3 0ря Галициан, преще повысейи едва где то пого встратить, писанието нашинь языкомь. Въ воротное восла ней время сталь выходити: "Васт-BEER" & Hard CASE BORY! ERSERS THE E TRETAIN телету: "Ляду." Со ость очениный успать дательвости трудолюбивыхъ пумей нашихъ, есть кеоспоэнное локазательство любан из уиственному образованію. Не ненве свидвтельствують о пробужденія дуже народного у насъ тоже и розных сочинения, malanula de apololucuis edus ouernavers apeneus. Ognano anno netre care yestrope somure no seas още заключити что уже преодолжны аса препатствия. устранены неудобства и пролежевъ првиній путь относительно литературнаго вашего усовершенствованія. Нать! Между нами още много недоразунавій в отвложеній вочти во основательных литературимиз началань. Мы стопиз още на респутівиз. OCIBRISCHIMO OTROMOMENCE HARD DELIGHTS CASTONS,

Не не спотря на то утажаенся, что находятся немлу нами ичен неутопиной двательности, ко-TOPMS BEASPERTEALISMENTS ATXON'S GOSOPETSYINTS 28 вствау и вародное просезиеніе. Ми унтрови, что AND YRODHUĞ TRYA'N DEG BOĞÜRLERIN. TRIN B. CRAсительной истина долино удержати побаду нада sadiyanesiene Restrersosase "Зорю Галабкую" твив органомв, который пособствуеть разогнавію тыми вестмества и распространению ситтехарной и бытосьтвляной встиви, жолью ей всего усиххв. в Ределиция од до будущите съпдения спазую пое сор-Actuce - mpomadre!

#### ЗИВЙ НОТЯЙСКІЙ.

Monters de spesieus depubli Cendons es Туркани.

C 1 3 . 40.

B 4 33. 1

Hoe typo es espesson ! Tara zeram Ilposestane, ods no Copfia cassers

DEZEND CASUAND, copfeell wicoerb.

"Ясче сільо солине надъ сербскою крашною и верстви золотихъ лучей его роз-PREMIOR OF PROPERTY PROPERTY CONTRACT edoctesterenzy xethory Kochede a Obas-

ра, и оттуду свящвами въ долину надкоравскую, ноздачая воворхность рани Иоравм яринии зазадочнами, придавая цестопоснымъ дугамъ и созравающимъ полосаять полей большую востроту, пріятизйтую сезжесть. Не даронъ золуть падпоравскую долину сербскиять расить, и кто видель долину Тенне Грекозъ или только слималь о мей яко о пріютномъ жилища боговъ, яко о вистца, где отбиваются игри и хороводы бегинь любии и вачней юности, тоть пометь себа вообразити присоту поразской долини.

Но во время оно, во премя борьбъ, веденных за свободу и невывисимость сербского народа, не визли тін прекрасими луга столько прелести якъ пина: вся Сербія была будьто припрыта жалобною ризою, бо стонала 1804. года еще подъ врновъ ту-DOUGHES MAD. JYTHO CESSOSME, BOA'S SPOCTIO боснійскихъ симговъ, вельножь мусульнам-CREAN YOCGUS GEG STRANDERS PS 7010513 жестокій шанастинкъ Агандія со своини поганына собратівня Кучукъ-Алиновъ. Мода - Юсуфонъ и Фоличь - Мехисдонъ. \*) вривержении раби ихъ янвчари и боснійскій спаги проходиля досель по сербской краива съ одного села въ другое, оскверияли CRETUR XDECTIFICATE XDARM . FOXBELSIN COU-KORMUN ADSPOUSHBOOTE & CREMONSUB PARM, PROTPEGASE EXT SE SORPHBRAS ALS CRONXT NOвой: досоль принуждали они сербскіх кра-CARRUN, JAGU BY MARKPACHENY GARRENY BISсали воредъ вник Коло\*\*) и творили виъ масиліе, посыдаля обдертыхъ в ислучатихъ

онить до родинных хоть; досель ублан они гронадских стершинт в вотовъ выдого, о ном нодобравани, что штогь 
вное влінніе на христівнскій пародъ, с совонъ цъла Сербія ревналесь тогда лобому 
въсту, на ноторо́яъ нетани были потуркник Боснійци, а невлянини жертини 
христівнскій Серби, и во всемъ широски 
христівнскомъ пірь не било тогда на одпоти человъна, которий би гелосъ смі 
поднесь биль противъ тиковой святавоти. 
Но кровь столь иногихъ пертивъ не вограцила падарно сербскую зодлю.

By takin to spexoposis some said of se-TAIS CON HOUSETH OBECOMS, EMOIS CHILDREN. полодый Юнака<sup>\*</sup>) возль берега рэки Мореви , оснотривая бережанно всяній гай, къ которону сближелся, прогледая бистринь -KONP SCEELIO TOTHEL & OCLASSING LOOP COCH-AN COLO, SERSES OR TODSEANS BRICTARES EN BOJE TYCTOLUCTUES JOPOSS SE MEDOSOG SOM. Широкін, теммочерающи штаны, зелевий, ЗОЛОТОНЪ ПРОТИВНЫЙ ЖУНОНЧИКЪ ОБЕЗЫВЕМ 23. Henz Cepós: 233 ero bounczoro apiesae-GLERIE BY BOTOCPEZY CF ASSERVE ACCE. Total гой стральбы, котору всегда въ гетеки-CTH ADDRESS, HIS MERCHORS SO OCOMS CIDE-NAME BROMDONOLO LUNGANDE ASSESSE OF BEST SHIO A BIT KR. CO CCTS: GIRGEO CE TEXE AD-JON , ROTPHIN MUSIC COOK HOCKETHAN OTTEN, и дневъ и почію гонявсь за Туркани губади бозношадно враговъ родиной земли.

Ось, темерь сбочные оне не иного ил своей стемки, пускаясь туда — побляко геране, и со всехы ого движеній было везнати, яко би украль иччто необикиваємию. Сгорбиниссь, укралася нежь делгія вукурузовин бедилы и посувался от легонала в норедь, потквувив очи свои поподажимо г

От мужи, въ поторожет притослети пужот и Але-Веданов, была вилали богнискать саятоть и личнаровъ, потороводстали притивъ Сулгану за поводовъдено предприятия ваять из цём подносный деражносто благосотовны, добыла Велеградъ и госполировани за всеть во Делатура и госполировани упистнить прадолжанием по разветования тата вогланить питивности. В изданада они собе де и си я в вым дат и о я и в ото соом ди й т. о. государа, пижа!

<sup>\*\*)</sup> E 0 4 0 , supognati ramogn Copdoon.

<sup>\*)</sup> HOMEOUTS SORYTS Capital COMMITTEE, ETO CLASSTON CAPITAL DE SOAMS COTTON.

одно пъство. Ой, взоръ ойдуко бистрий в нобы сей турбонъ укрытий быль ещо лучше въ густанаъ, котора застелная подношье и хреботъ гори, а таки узрълъ бы его ойдукъ!

"Где турбавъ, такъ в голова Турка." AVERAGE REGYEL. . B NOTE THIS HO BERY BY желеной густвинь. Куля ное доскгиоть цьля. — Гой. брато!" шенталь онь про себо, THE HOMET'S HARRICE LYP'S - SOILS, KOTAS -HODGE OF THE STREET STREET STREET жихъ Сорбовъ, подъ село Добриню, илиоставать доля востадиюю дробивку турецжего уме !" - При томъ сблимился омъ уme o croakko, tro crpsakón ere moran maваже убити Турка; онъ остановился, при--OX OR CROSS SOLUTION CE H - CLERKE дина, отбивался немь скалона, а турбанъ STANTAR ANALMO EST PYCTHERM; HOTORS BCO THERES, DE TYTH HE BOCKLEKOPS HE CTORRESE DARGEBOTO, ER RELIGIMOTO MOROTY PL TYCTживо буста, за которыев чойже седель укритый Туровъ; лишь изсколко отстраленныхъ -ATOPOUS II JUCTOS XDECTOJO II WEITOJO HA-ARE TO SOMETH . IN COMMENTS FOR COMMENT MYMBAO BE BOLLYNY MECHOLENO REMORE, BUCTвълона его при гизада вистрамовниха.

"Тотъ чорть тобо спаниль!" спаниль со гизаеть відунь: "выбори собо очи. Стодле ї" гозориль оть дальне, ударає собо въ чале рукою, "п набій ихъ на другій 
разъ винсто кули, аби въ будущень дучдо позиваеть, где только турбань, а где въ 
деять и голора, а при голора дизое тало!" И 
дебиль отральбу, и закинувни ю на влеча 
ступаль, не уживая уже больне произой осторожности, прадю пътерь.

"Богатий бой воских тобо!" спазаль ость споза, водинная изъ зонии былий нездовий червово - вакраниямий турбавъ и осмотримен дорогія напенья, котория на ненъ скатимина. «Ман отубаль ость тобо убытая во-

родъ Сербани из горы, вля потердан витязи айдуки? - Будь акъ будь, в таки видно. TTO SPATES HE MODERS YCLUMBAN SOPETHEскій голось машь оть Ядару в Радовицы \*) E CONSID CTO. XODOMO HOUSIS!" M BOXOTER-ME OR XOLES BOCKLEREYES FROMERES FOLOсовъ въ доливъ: "Свобода в Сербія! Спорть ARCHCARL! YDDA!" a CL ADYFOR CTODORN OTL ущелья спаль, вовторилось: "Смерть дагисанъ!" и Стоянъ узналъ что се не былъ OTTARCE OFO BOCKARES. H CRYCTERMECE OF TOры , воспашвль доляною въ другой сторо-MA: R HOPER YSERS CTOMES BY GORY SANDYNAдась, узрадъ опъ передъ собою середъ зеленихъ горъ свиренное село. Долина была туть пространныйща и Морана согнувшись BY ERGIARS COTHESTECP COTPME By COLA' LORD -ode doe as stellings offy online off EBSCHYD OKOJEMY.

Но Стоякъ не снотраль импа на красоту природи; въ села билъ понокой; насколько вооруженнихъ людой спашило въ гори, будьто ихъ нозвалъ вистралъ Стояна тъ повой борьба съ ворогонъ. Узръвии однаножь айдука остановились въ половинъ дороги, и опъ такожь не иного комдалъ, стагнулъ изъ себе ноясъ. на котороиъ повъсилъ билъ турбанъ, зепрутилъ уси, и ступалъ гордо къ селу.

"Богъ и пречиства Даза съ зади!" поззалъ Стоянъ до нужей, нъ поторыяв теверь сближился; "якъ авму, есть уже в у засъ для доброго Христіянива пріютисе жилище. Петро Федоровичь! я у тебо гость. Слава Іноусу Христу!"

"Во въка съковъ !" отрокъ Потро Оодоровить, оклонившись головою, "гдраствуй, Стояно Чушить; инликъ будещь гостенъ подъ носю отрахою!" И подавщи осба руян, поцъловаля другь друга въ лицо, то-

<sup>\*)</sup> Herpenstenen plan, nanopanista yato en Boquia.

же одлага. Стоять Чункчь и съ прочини нужани, и вотоять вомым все до селе. Никто не обтяжаль гостя новчасными росиросами, бе онъ не съдът себе подъ ихъ стрехою и не отвочаль из дружескоть ихъ пружку. А не осле розмеслось ими применьца, помдий преглядается ему, редуется винь и общимаеть сердечно гостя. Бе те храбрый вывать, а храбраго брата - венака знасть и печитаетъ ися Сербія!

Киязь \*) и начальникъ ихъ Потро Осдорожить возвратившись недвано изъ Шужадін и отъ Калубары \*\*) розсказываль инъ о побада братей нада Ядарена и Редевивою, о возстании Сербовъ надъ Савою и въ Шунадів, и розсказиваль о богитирскихъ водентахъ Чурда и Чупича, говориль о нова Лука Лазаревочу, о юнаку Якова Новадовичу; простые были слова его. бозъ украшеній; гозориль правду, такъ къ че-MA ARDSMORIE . LOVPE O'SBUGGE BR-CORDERDENER CAOSU. H CAYMATOAN BORNEASE OFO. MEMOROALMO KRYRAM FOAMER MOARDYчивали усы, сживали настуки и очи ихъ блествли огновъ, чкъ бы готовились ужо сейчасъ въ военному предпрівтію. Когда же **Фодоровичь сталь ещо розсказывати о Юрін** Червонъ, якъ онъ снаговъ поражаетъ а всяхъ Сербовъ водъ оружів сбираеть, тогда выступнав изв толии Миловко. Өөдөровича мерозлучной другь, и связаль съ огневъ: "Гой, брате! льоо слово нови-MAIO; BE OAMY DYRY STATEME I BE ADVITY оружье - в мужь на вреговъ!" И оглямувшись пругомъ говориль дельме: "Кто но запродаль сордне турецкияь чисамь и нодаль сковати души своей путани работва, войдеть за навк!" А ведорозичь скочиль

нови нихъ и огруппаль отральбою воектя головою: "Честь ности пріймель — сперть догноснь!" А нужи отроили: "сперть догноснь!" А нужи отроили: "сперть догноснь и нимарем. Н длись за оружіе, — и затака поскольно длей нимуло, розливала Морава радостивани отъ Белограда акъ почти и Думен и оси Сербія отгоновили радостични доскликани виталей; братія на Думен слимали о братіяхъ падъ Моравою, якъ тівти о опихъ.

Такъ и не диво, что везрадовались оси, видачи сливного виака ножь собою.

"Добро то знама!" говорали едив ,— "безсонинтельно вриносить иму радостиую въсть." дунали другін, — "что изъ того будотъ?" анталь единь другого, но инято не обтажаль примольца печчасними вопросым, зналь бе всякій, что и такъ о всемъ десъдается. — в воман потоиъ самия кнети се Отояномъ до хати Федеровача.

Туть поздравиль господорь еще вазъ CROSTO FOCTE M CAMORNTHE'S EMSTORS, ESTO-THE SCA MORPHHEMEL MAMOPEA'S CRAMORROW водою и поклонились произ Тройци проситой. Потомъ усым, господарь вимель изъ СВЪТЛЕЦИ **и нозадолго вернувие превесъ на** деревищой тарелия жлабъ и соль; за импъ вошла прасшає сестра его Олена, слава дав-THE H KPACH BOOK ORPOSTHOCTH, MCCA BY OAмой рука стакана, ва другой ликома оплетепную оденну съ улюбленною сливовищею. И погладала любомитно на славного вижка: на правду, биль то хорошій пункь и пене-THE TAKE OF BOTO OVER OTSPOTETE, KOTER CL OPETORS ACREAS XANDS E COAL; EO ESPASS задрожала, розовое лице об носилалось сез-COND. I MARKE TYR-TYR IO BURBLE OR ESS. DYES; BCKOPS OFFICE OFFICERS ACTORES. NOTE BCO еще со страхонъ снотрала на турбанъ, который висьять у ноиса Стоява. Небога, то знать перестранилась турбана, дуная, что при-

Выть (mers), пейстаршій за гропалі, пода печальствога поторого стоята и и от м.

<sup>\*\*)</sup> Katylopa, plaz su Copilla, sromanna so Ayuna.

желецъ вступивній точерь въ ихъ хату , смяль его, нометь недевно, кот годови убитого человька; но ода била Сербинка и на дорозь видала пногопратно ворубевни трупи и не бодлась ихъ; тикъ нометь ода турбанть узивля? и чтоже? одинъ другону подобний якъ яйце ийну; умели били на томъ вкін особлюжів знави, для ней только податкия? Улядинъ!

Когда гости нечестовались жазбенъ - содію. обернулся Федоровань въ состръ, вледъ етъ ней стакриъ и флимку и наливелъ для гостей.

Стоянъ Чуничь возсталь изъ настци и моднески стаканъ восиликиуль: "На свободу Сербін и славу вашей православной въры!"—и всъ додали: "Да будеть тако, ашиль!" Олека склонила голову, румянець мокриль ей дице и она шентала про собе: "Горе чевъ!"

Ставанъ обойноль кругонъ в Стоянъ Чушиль взяль ого свова до рукь и говоридь пропимательным голосовъ: "Когла - то лета-AE оран Балквау ватронъ по всанъ стрававъ, а асртоби неопускала нарпую Шунд-Aim: BRANAN AN AM HOLOTS EXS TORN ARRAN? Солице вдеть отъ востока на закадъ, во ARKIR 385PH TECRYTS ES COSOPS, 25 2/270верхову Бълограду, а сватлив стави ого прикрыты почныкъ вокрываловъ. Агаплія и ere castu memperamyth yme chaesh etage дстребовь къ небесному солицу, самъ Гос-BOLL SUCIALS BE SOPOLS HOCAODS HEMRES, mesagearo apidgems a mu, a gas tore month ORE BURN HE QUESTIO DETPNYE CROSS ON HAME водъ здатоворхияъ Балоградонъ!" И все вос-ELEKTIVATE C'S BOCTOFFORS, SE'S OU HE JOERSE-TOULGTBO, TTO GOCSAY OFO BOMMAB: . CHEPTS дагисанъ!" Стосиъ Чувичь видалиль ста-ERES RES 40 ARR E YARPERS O CTOPS DYною, акъ бы ва потворждение приговори ERCTORS. II CTOAR ORE COCOMESTROL O RUCAS-

пін Нотайского айдука, и даже не заначали, что Олена не вийнила изъ свътлици, якъ то в свичат било, аби уступали женщини, когда нужи телкують о важновъ дълза. Одинъ только Стоякъ занатниъ ю, и часто киделъ на ню очина, но било познати, что не желелъ опъ, аби прасвая дъвица уделилась отъ его взоровъ. Совъщанію вскоръ окончилось, бо где висль одив и согласна воля, не вужно долго совъщатись. Оедоровиъ говорилъ: "Пойдовъ въ Бълограду!" в имети додали: "Чэкъ скорше, тънъ лучие, пождая годинъ дорога!" и конекъ положено совътвять.

"На вого вимереве быль твой выстреля, который таке гронко розделея ве иншихе горахе?" имтаке вые теперь господирь дому своего молого госта, "ось и видине турбаке у твоого покса, то добрый отееть.
Дивио може, что еще одняе омозделся на
берогахе Моравы." Олева приступила мри
техе словахе поблиме не Стопиу, и амразе
найбольного-винивній отбидся на ейлицу, хота на силу старалась она удети хладнокро—
віс.

Стоянъ не ниого зарунъпился. "Обланъ запалъ не нои очи." сизвалъ опъ. "я сгубилъ вистрълъ на ворожный турбенъ. Вотъ опъ!" и кимулъ инъ ого на столъ, а богатая кашемирской мель, изъ которой состоялъ турбанъ, розаниулась поредъ ихъ очинэ; очи Олени блискули радостію, и якъ би уже довольно была слимала, вибъгла изъ коливъты.

"Сей турбанът<sup>м</sup> восиливнулъ Өедоровичь возразни взъ близия на розвинутую маль, нотонъ выбъгъ и вскоръ вернулъ съ такинъ не турбанонъ.— "Спотрите!" говорилъ онъ обращансь не всънъ, "нъкій чертъ ведеть насъ на дуксевъ! и и стрализъ вчера въ тотъ турбанъ, и гладъте! во сходим ли они обе съ собоют."

"А. со двяво!" говорили висты, невог-MB HOBETH SPENSHY TAKOBOTO CAYNAL

Стоянь Чуничь нолчаль, полкручиваль себа усы, и было видно, что попаль на а-EYMCL LYREY. RE'S GM ROMERAL'S EPRIMETY TOго привирчения. Однакожь покачаль головою. и все подчаль, бо не низль уворенія, а EDeVISIALE COURS TOURCIR SO PATO CERASонъ айдука. Никто не зналъ, что о тонъ LYBETH.

И выймые кногы, обы ознайняти изроду решеніе свое насатольно нохода нь Бадограду, в народъ загренълъ радостични воодинани в звоими исчани, а боезая изсия SEYTAIR JAIOKO EO HODRECKOË JOIHES. (Hot citt)

HEMIIPA.

Tporogie by mere goforbiext. (пре Наменкого се накоторими переманами)

(C. Onydpiesusa) Явленіе четнертов.

Властимиль несепь ламку, которую заприваеть одного рукого от ватра-

Власт. Я слышаль тосклявый вопль, яко бы унирающого! - нометь быти духь у-Giennoro! (Bampaers na mornay) что TYTE?

Hem. Kro TM?

Власт. Милое дитя! чего воліємь, чте дальны туть нь нездней нечи? \_\_ не бойся мене, я старець, бользиенный, умираюшій старець, одав ногу стояти. лададеть ламиу на могилу, съдветь н узравши саблюј Что то? сабля!

Нем. Избавление отъ неизреченного бъдcrais!

BARCT. TAKE AR THE RECURSTANCE? KTO THE OTLYAY SPHEEDINGS CTOAL OTHERW BL менскей души и и думаль часто с такомъ мобавленія, но мой духъ содрогался на саMYD MINEAU, MILANE ASTRON, TO DOLUMES SPO-CTVERSEIG COOR MIETEG OTGEDETEL

Нем. Ни одинъ червачокъ не рездели-OTES 6035 BOAR COTROPHTEAR REG MOMETS OF TOLOGRA DE BOMERÉMENTE METROCOMIN CEO (SI-THE COURT COMMENTS

Baser. Hy, to Garrocassus erol ce to m TOU'S SAMBON'S REMODERIN MOCALIS ONS MICH. -О, икъ дивио! ное собственное горе ебысчается. Въ мою душу винкаетъ сивтаю и пог сердце мачинаеть надъятися! Скания инф. MINAS ATTHRO, ATO TM, IL MAIN THOSE TRANSmin?

Hest. Axx ! TOTS spofs!

Власт. Только видъ гроба! Я ве жав, чтобы туть кто унерь. Чущезениць высыналь сио могилу. Не твоего ли брата?

Hem. Moero mymal-Crapmay! neperaтайте мив, что туть написано!

Власт. Я того не заизчалъ, нбо и темко ночію туть прихому бероть данну H THERETE) OCTAHORNICE CTPARRIES! DOзри на сей гробъ несчастного; невариесть жены роздерав ное сердце горестів, и весъяла мой пепель въ сію тьиу. Я вижль OT'S HER CLIER, IL OHR ARRE CHY TYMOTO OTца, мене же вогнетав боль въ сыгрую зенлю. идаже гинль и черви мое щалее сродство. Помаки мя. ---

Нен. То я. Сиравединала Боше! про-CTM MES, OMELIE & OCCUPANT MOOFS OTHER OFF TO CARABATA, HE E

Власт. Твой отены (в скочнам) об то клони ому, чтобы в саминаль, клени ону, чтобы и слышаль, якь дврими сесему отку вляти унветь! Не вогимь ли твой отер-D'S CMPSTO SERLED TAXONES COOR MOREY, THOS MATE?

Нем. Вогналь, она умерла иль печаль, якъ тотъ! (Указуючи на могилу)—и д и Родославъ, всь черевъ него несчастани! Влест. Редослава — еха — Ненира иол — вытигаеть ко ней руки и неда-

4 7 31

Нем. Вы зваете мене? старику голораты говораты о номощи, его очи ному-Тились! только слово, прещде немели вашъ MEDICAL MEDICATOR TOWNER CHORO, ETO BES!прозривая его одень Намар смерть, пода не скаметь! на моги груди огрвю его-Мометь быти, пробудить его имя отекть отче! дармо, чувства его опустили. ж жэтэ чоловым кэ его спасенію.— Всежогущій Боше! фисли бы то опъ быль!---Вал ли мой отепь? о скажеть мив, прижать ною руку, емели говорити не можетей-изтъ, ин знава. Смертеј избавителю возами туть еще одну жертву, и назву ти GARROUTTERENT VEROSTIVECTES! Tal BY WENT ость еще двимене! (притискаоть руку до ото сордца). Сердце его снова бъетъ! воблу помочи искати.— Бадиый старику! можеть быти, лучие тебя былобь, емели бы ты больше не проспулско

Явленіе нитое.

Musorocmi apezeniu.

Мил. Что туть? кто вопість такь малко. Нек. О добрый человаче! понежать

у мирающему.

Мил. Стариль умерь! — ийть, опь ещо минеть! Богь да будеть ти милостинь сторику! слышите еще? и Милогость! ходать нь мою химину! (онь и Номира модносять ого)

Baser, Axe!

Нем. Онъ дышить еще. О Милогосте, принесъть премде воды!

Мил. Добре зашете, тотчасъ. (от ходитъ)

Явловіе местов.

Венере, Влестиния.

Нен. Кого ищеть выпо окочентало эко? Вмет. Исе дитя — ное дитя — ноп дочь — ною Нениру —

Hem. SI Am?

Ba. Tal tal (seprectos ex na mim)

Нем. Такъ, такъ отче, въ семъ объятім истипа. Дивевъ Богъ! а протагала мей руки за смертію, а овъ даль мит моего уграченного отца къ моему сердцу примати! (обиммаетъ ого)

Вл. Моя датино! якъ момещь ты виновинка твоего несчастія любити?

Нем. Не такъ, мей отче, не текъ! вы мене любили и не ногли будущее предвидъти; слъдствія такого дъль, которое вы содъльми въ добронъ неябреніи, не можно вакъ во вину приписати. — Се, мой отче! изъ сего ока проливаетъ дочь слезам редости! (Власт. цълустъ ей руку, которою еща обтираетъ свои слезы)

Вл. Ахъ добрая Немиро! сколь шийлъ бы и тебй розсказывати — но мой изыхъ тимелъ — и ослобенъ. Слами мий, икъ ты тутъ пришла? минетъ ли еще тное дити? где Родослевъ?

Нем. Все розскаму, скере только наберете силь. Вотъ идетъ уме Милогость!

Вл. Миляя доню! не ныдавай мене, по-

#### О НЕВЪЖЕСТВЪ ГАЛИЦКИХЪ СЕЛЯНЪ

напесать ито-то водь заявойси буком — В — отъ Дивстра до изволной газоти "Лей дъл подъ донт 12 сериня с. г. таки: "Ми уже из донтайност насий виненть указани на негущую необходиность, укновате простациой силить талициих болно, акть донить даноса. Топерь розсканенть с съдствих постиску постои и постиску постиску постои и постиску предвей собе сустринить обрадант; прабълици их особенность извину таймить серествану постои напратить зерезментя постои пости и пости по

товъ такъ, что позивійскія неры и споситольнейшія роспораженія Правительства дареним суть. и что также удонивания также разбиваются о чнов-CTOO COLUMN PALMEREEN. CAYVELOCE TOO. TO COLUMN въ опруже Колонийскомъ вво удечное средство напротива завезы скота укотребили трука жида, ко-TODOTO BEROSESIE, II BY BOTAT CREDISE TORY TYM давам хорымъ спотамъ янти. Често они принисують вину опустомающой заризы старынь бабань, потовыхъ въ воду запурають, чтобы такъ гиваъ Божій VECTORIES. (3 TEXE SPEADERCYANOUS ROPLECTRUTE HIND-TIN COLUMN I COLUMNIA. ENTODIA SALEMICE AND ADDROви, оставляючи роботу, и беручись до легчаймого заребну веромбитететомъ, мустымъ вричеваниемъ, и moonaniers. Has vaseres es sernostois escent близияхъ и дальнихъ сосъдъ ворыстати. Она хо-ARTS OTS COME AO COME, SPEACTREMENTS COME TYROS-MAIN CUTA BE EDOTUMP? IL HEXOTELP BLIGHT TELEGREDвое уке и отворенную вишеню. Недавно быль тавій дожими вророкъ пойманъ. Онъ удаваль себе изныять, и знаиснівни (наповенівни) даваль віста о живыхъ и воноршихъ, е кунерахъ, которыя на доторія вийдуть, и чинель осакін дива. Но и. и. Жандивисвій Учиниля на немъ тое дино, что присв-SORASE UTO COSODETE, & TUTAL OFU SEDE, ALIANE ABBS. почеть. Ложная върз галичьшкъ селапъ из двеное BROBEROLETS OTS EXE BESTMORTSS, ocodenno atte ome nedocmanus nonamis peantismum, nonemes nayun Deancibrus es cesa 25 fearques no buenoms. Il EDOna "Orie sami," suroporo emake eme act ne yetють, вси ваука резагійная газициого селинива ограничается на воверховныхъ обрадахъ и перено-BIAND. He ONE DE BRACES BRYTDERRECO SCORR E BACтого значенія также. Божає наука Храста на своемь глубовомъ, внутренномъ содержанів и въ своей -др. овин воизореволее віти ви житі полическое ниже сдя-AGES COLUMNATE EL DALVISHIO RORGINACURO CCTL. A такъ они только въ сусвърів и предражуднахъ све-MEN HICHARDYS II BAROARTS ALE CODE BURY AVERGUAND. Maritunos noctuonio mkost, artune ysperionio TAXME, MPEAS SCENS ME YASTER MAYES REPROSESS. да поторую такие дорослыя по волудии въ ведъла и свята вичля бы ходяти, были бы сродствани. SPOCHATH ACKNOS STRONGHIS SUPPLIES IN YCROSTH CHY чистым велигійно - правствочным мовятів." Вели бы что изъ предположенного описанія было такъ сако. TO EM BO XOTTLE OM E CORJOHORNSTOR'S BREEK'S EDвинати, понеже элое недостойно есть извинения. Однако приначасиъ, что ве рольке у насъ въ Гелинія. а также въ другихъ преяхъ, у другихъ народовъ такій родостатокъ просебщенія принатить ношво.

HORMCERTS TYPE BE BO. BE RESINOUSE OF TOOL CHEESпаме! Сементь явтей, ужениями выселя, у столь-BA, II APREYELABITA EXT. DOSPOCAME CHOSES GROCES H HOPPINTS, SYST-TO SYNT PYRAMM MEASUREDS MI-MYTS & ARMYS MONTERIES AND MINE AVERAGORS & MIN полозращой глубаны прароды! Что остается палич-KANS, SES 38 CASSOUS & ARRO EDELYEASSIES CREEKS ANAS SEPARATE, TO TO DE GOS & AVER GENERALISTS. Econ muchania verestra zenera y creames camin-CE, POSSPETTS: ONL DE SEPETTS, RETORD DO SYMPTS! Что столяять подо многимь руками обращается, чему ощо нь тому духа? Когда бы Галичана вусски bush cie docte, set bu to buse ext busentene.' A BORGEO TOO BORSELOCE BY MINEY FROMEN IN Y MADE goes, notopile xeaserce apocatagorious, to no se-SOLENTS BEER CONSTRUCTORS, & TROSTOTS CARROL SIput, deuts notopod vouestes ett crouses ettenseral Tons me notices us did it no nimes ands, as much EPHENT, Y BENETE SEPONOUS, YEARSTE! YOUY TOURS селяю галиции и Солщования ихъ такъ заповети? Herano tony cubment Janouage negrection a tage N TO SPREEZE E BOATS BEPROOMERING, RÉGISSES IL ES ROBOLETA AO ESPONEE NA HOSSETA CATTA, ROPESAS MARIELECE, TTO CASTA HAROJOOUS L. GULTS V med. Ton-CHARLESS OF STREETSONS & SECTION OPERAGE ME OF сторових Варови, которы обнаниваля лисей, что MOTOTS TRESSETS, THE BRESHETC'S CORPORATE HINTO AL-NA RESERVOR TABLE DO ALBORT DISCUSSADO COMMENSO CA nagencine: "Bogiaubigto(?) Mittheilungen aus der Geisterwelt und dem Nachtgebiete der Nater. Berlia 1853(1)

Ognano mm ne xoton'i emparamente mentinectra MENAY NAMED REPOSOND, RETOPOS SERRCUMETESS SEE dat acres up mips soutrees. I descended ent. The OUR CTREATS HOUS GOOD EDGES ONE SAME, & ROOMS постію святою ость, запо пспореляти и из пустых ARRA DO STROCREU. NON DOCKTA TORTA MIL COMMISSOCI-CA, STOOM BOR TAND BREEKAMORE Y MACT MANES BREEKдилося, Суть выяв и у вась сващовыми, поторыя респо д врезунительно процестаноть слово Хре-CTORG, IL REN'S MUCIE, MEJANIS, SOCTAN IL ALIA CO-JANE HORDARIANTE. TAKNO BANEE POPPOCHO-KAOGINYSCziă, closencziă odpoly aponosodocus cens com виутренную силу и свое значене сразуналь. Ми DYVERS ASSECTION TO MOSON PETPOÄCTON BEYES визметь в вможеть, нірекить в богосаюсимть во-ARCTE COLUMNIES CHRIMORESHOUS CESTERALITE DE ETADO-CTH TOLORSTHOCKOL II BORIEL LORECUMPTOR OTERUMоть резличами пречины восблюства селоть галеа-REXT. He cin ere yenerpheis negocraveums, mustno ke out no yearest ne alesemes, novopos mi-

больно вогубляеть сили талескых и душения че-ACCRES, CO TRYADERGIC, CO SEROCORS, CTO ENTRIC, Sero acero merpeduo, stodu nonuntant a apountra-AND IL REGIS EDGESCRAS MERCALL. Cio Biancero octa PAGES SPERMOND, THE RESTIG COASSE DO EDUXOANTA до Переза на Богослужний и за воуку поразоваую. Бамело и тое, что пногін священнями, возстающія опинить Божінить своронть попротинть сого веладого рабова, деревовая попріятности. На другій розь по будеть уже зопосыватель напротивь сой нужды ща-ARTH CAOSE. HEROGORY MY COSTYPHE VECTOORY AYжевевству, свои процестали почетити, дабы пірь индвль труды ихъ, и дабы такъ были кинги, застуnameis store Belstičnych Boyunterauch Bully. явля вереди винкъ сторонъ вихнотъ. Но вонено COMMISSION PYCCHONY DO TOTA JOTEO ORGATETE ROчатавіе двиги: то предзежить Зора съ тою частію своев воторая вонащаеть Поученія Церковина. **Вели бы упионилася предплата на Зорю съ сина** MOTSENIERS, TO GHE MORRO GILLO DECEDOCIDARRIE OGSемъ Зора, чтобы вен водавати обильно и съ розмечения стороеть вищу дужевную, Давно нашь на-POST ENTER AM COOCTO VICUIA EMETE BROKEO: , Noученія Порвовима п. Жатія Сватыхъ." и зобитка THERE'S COLUMN IS THERE AREAS NAMED ASSESSED. meets pluggers one no moroupougament. Tous AGENO ANDEI COMPLEMENT VETARE COST AGOS MOYVORIS E SO SAMOGRACE EST CETER POPERSON, ROTORYD RMincomend of the contract of the contract of the contract of Mercanes. Management

#### REBACTIE HAYKOBUS.

— Яга им уже воостальная, принаго в. ининстерство простанения руссий, Буковрь пр. г. Кульчанного и "Вичанну г. Добринсного, преходина съ Валем опо учебания для имость поривлених и транильнихъ. Топорь дооздуемся, что в. иниистерство роспорадало, доби иниистей тій заослови были пъ русскихъ породимъвимостях уко сладующего 1834 года.

— Ванизанія произведенія, россійской словоскости, падавник из 1852 я вичатнога году суть слідумнія: "Отога Минерогорской анаделія паука не отліденія Россійского замка и словосовсти, состивлена П. А. Плотиовина. Соб 1853." Мона трудина чловога той визденія первоє пістве вичатнога "Великій россійскій Словора," отоко годового пілію оста роздученіе слота, которы всену ветри перед

DEADEODYCCHORY BADOLY EDGGALIGHATE OFE TEXE, HO-TODAL YEOTPOSISMICS TOLLED BY OSISCIEMEN SINES того парачівять: потошь "Словарь западно - русского нарачів," нечавшій составлятися подъ реданцією Григоровича, а по его сперти продолжаеный вына Маку плия. Особлавое виписаје обращево на вовое взданіе "Словари россійсного азмива" M phoeno, so cent nonour materia positiata cioве минущого азына отъ словъ мертного, се есть: старослевенского. - Въ 1852 г. напочатаво "Овитъ общесравантельной гранизтики великорусского взына, издания пописсією внаденія, поторый такъ соотватамив опизалон потребань времени, что уже приготоздается второе изданіе. Тою же конвесією B REMER CTOMODER CHORRESHED DIRECCOOL CHARGE словесности," въ которонъ говорится пространно о простопародновъ взыца и словесности.— Въ "Кэencriexe" en 1852, r. nontmous anorosament cue-TLE O OEJOJOFIE II ECTODÍE CJODENCHOЙ OTS CARBULAS пужей, яко: Двандова, Востокова, Шевирева, Срезпевского и ир. Много волезного провремять "Горигораций зепледальческій Киституть. который ежегодно выдаваеть "Земледальческів за-BECKE." ENCARRIM ESTRONS BORRERMES ALS EDOCTOго народа. — Многозанное и для Милорусиновъ сочивеніе ость; "Русская стирина въ напатия-ESX3 REPROSESSO & PREMARCEASS OFMSстав" съ изъображеніями Миртинова и описанівиъ Швегирова. Изъ того сочинения вышло уме 17 выпусновъ, пождый съ 4 образани.— Волинов вишвавіо обратило на собо "Путешествіе изъ Рина иъ lерусализ, сопсыное гр. Н. Адзербергонъ. --Изъ поезін пайбольто улюбленном сталась теперь баладаческая воена "Курганъ, составлена Михаилонь Иртанень, вогорого Россілье ставляють, въ въноторомъ отношенія, на ровной стенени съ Пушиновъ. — Изъ дрематическихъ сочиненій заслугуеть винавија вонедінка "Дважущіеся столи. --Для простого парода вышло таножь изспольно поучительных видгъ, вко: "Руководство нь ровседовію лісовь ; "Гибель еть пустого хвастовства" Гляя-RE. COTRIBONIO, DOCLINA YGARRITOSLAGO E ROYUNTOSLAGO, E такъ вокравилось, что авторъ выготовилотъ уже иругое взданіе. Къ тому издаются: "Восин великорус-CRÍS BOTODOPER A SPERACER.

(Catayers Uncao 25. "Reysenid Heprosenixs.")

Индиссист и тилого Института Старрелигінных оте , Отобительный Реализора Боодела А. Дадицай.

## 30PA TAAMUKAA

АНСТЬ ПОВРЕМЕННЫЙ. ПОСВЯЩЕННЫЙ АНТЕРАТУРНОМУ. ОБЩЕВОЛЕЗИОМУ В ЗАБАВНОМУ ЧТЕНІЮ.

Надвется спосединчио из Сореду два звети, но прит годино из Лідовт 4. гр. 40. пр. п. п. — ст почтовом пересманом 6. вр. п. и — Жаланный чвертърочно подучати платить из Львог 1. пр. 10. пр. п. п. на почтикъ ме 1. гр. 30. пр. п. н.

#### ЖАВОРОНОКЪ. ГДунка по Кразедворской руковиси.)

Подъ тально вътплостой берови Крассания – дън сидъла; Рукой утправочи слезы, седени; Почальную посеньку вала.

H ecs, mesoposovors - strua

To transt, so destrouent ceavers.

O vent to," ceasers one: "Assue,
O vent me to spaces seavers?"

— Ахъ, завлио, я влечу везнаве, Проплавала вілол лічо: А сераку все болью в болью: Нічь друга, вічь соляць, вічь сийта. Не своро, не своро вий свова

Не своро, не своро ний снова Овъ ясния очи вонажеть, Не своро ний сладное слово Устани недовини сважеть!

Ахъ, если бы листивъ ний двли И вермино дали бы въ руки г Сказаля – бъ и другу вочали, Сказали бы горькіх муки.

Дисточна в вермина изту!... Дети не, изоче легиопрывый, Тм из налому, из селичну, из сизту— И свей сму изсим о налой.

### BCHOMHIKH CTAPOCAOBEHCKIA.

Ш.

Xura astonneum meoro buens positi-BHYS CLOSENCESIS GOMECTES ALS MASS 40-THE AMORROW ATCHCHROUPS OR PRESENT A HYR MOINECRYS, ISLANICKS BY BEGS & BR SCHIR, EXP. ODOGUBARIS NOW, JOACHE, JO-CORRUST RPEARPROSTICES & Ep. . . CERTS SO-Busherce By EROCIOTICES ADVISED BADOLOGY. в съ которыхъ ножно бы себа вообразата отномение старанныхъ Словевъ въ родевыез вуз боживань. Касательно того пальauca eme unoro ett nocasanuss . Breacnostвыхъ трудовъ глубокого испитатели слововской висодегін, покоблего І. Коляра; ве BORS ONE CENT REPRESENTS, PLOSESSES, PL педостатку чисто — словенскихъ иреданій, вакоторые ущербы литовскиях инсака. Де-TORCER GO MEOU. CL MAJUME TOJAKO OTMI-HAME, CYTH BOCKHE CXOZEW CO GLODOBOTHER. E ROPARCINO DE ÁRTES YAODERSEJOCS AO ESSna XIV crossria, sorza ywe ses nouse Co-BONG RESTORETUIN ENGLY ENCOTESOS, SCHOOL SHAR ES COCTORRIR ARTORCEIN REGERIE TOTвойше для насъ сохранити. Приводень 1775

пления две предели, извлечения изъ Ли- вокуплена извображения библиния съ гре-**Торской Исторіи Нарбута:** 

Auronduse spozaule e gaungs TO A DANK S. HOLD BOOCCORD BOSEOCRICE BA-Managers, Topsbusiomero cylidom nos-RESCREWED BRY GOTORS. AMARIE IN SCARS CO-PROPERIE. HOLATE CIS ERENVOTOS IL DER EV. a обатающій въ ней найвисшій управитель Правивось т. е. управитель судьбы. Владамію Пранжикосо вътъ кочаль на конца. Сойже богь, вогладая однажди взъ своей ... DEJETH HE COSTS, YEPSIS OS HONE HEOFO BAR. войны, розбон, леценорство и пр. Чтобы ука-DOTA FRAMELIA CASTA, MUCABIA ONA ABOXA строшних воликоновъ, Вонду и Вол (г. с. воду в вътеръ), которы съ грозою ударяда по зению, в 20. дией и 20. почей ю разорали. Пранципось позрель опеть на зению. m could negl toth tack opens, yayerark AYMMEY, SOTOPS YELDS SOASACKO SUCCEON FOры. Резунчици звърчте и изсколько дю-ACT GAMAS EPÍDIS DE TON JYKKUS, DE KOторой велявани уже вредите наъ ве ногли, Дуниния вливаля по разрушительномъ поводін, в когда пайвысшій богь въ третій разь по-ROLLS AN BORLES, YERLOGOPARICA READ OF PRIPYMENIONE N YEPOTRAL BOARRANCES, 38гисомя ихэ до скоихэ жилимэ. Води ис-TORAS. Sypa YOTEAR, N OTHE LOADSMEE COLHщо осущила зоваю. Спассиями люди розо-MARCA DO SCHIR STOPOSEST CRATA, E NA AU-TORCHOR - DEMIK OCTRACOL HIS HHEE TOALKO Oдва вара. Также состаравшись в предвида бавзвую жовчиму, вечалилесь чрезиврио, что DO MESOFS EMEGIO, EGBY OM SESPRIN ROFAR CROS визмен и по би ихъ похорониль. Преижениевъ BOCAGAS MES TEMBTOALDERY JUNEOUSLEY (T. O. дугу), вотора совътовала якъ поресцакиpath tendalaun nocta. Ut genetlin energis moostale geesth maph, setopu sylb mpaotиемя досетью литороких» покольній. — Зеmatania georgino, tro da cena apogania co-

-. Ніода въ адъ. Царица Крунине (то же что жава. Злата - баба въ словенской имослогія) янала прехорошую дочку, Ніодю, котору крисоми цваты примаеная на дуку. Наикрасшій цавтокъ рось надъ сакою ракою. Царевна изисла багровую ризу и со-MIS BY DORY 38 MOSTRONS. OTHEROMS AND раки резверзлось, и даница утомула въ под-Jennym sponects. Johnny []parmpack, rae SOXUTERS to GOROKE HOROLO (Herole). ALEле виниводска , мастер, вонивеком вътек крискую царевиу. Опечаленная выти всюдамскила за дочерью, но на даржо, бо на зежла ей не было. Крупине обощедии весь віръ, вервуля въ свое отечество Литву безъ ДОЧИРЕ . ОДИПИОМЬ ВЪ ССИЪ СТРИИСТВОВАНІЯ познала зентедалів и маучила свой мародъ управляти зеплю. Тыть дыонь успатли-BRIB COORT BOAJAKURT, KOTOPH SPERJO CKYJпо проинтывалися. По ой приказу вытималя екодотом св. стей нивреводать иджандо сноки пребывали. и тугъ открыто валень. ия которонь найвыстій богь Пряжинесь предъ жиого сотъ леты вписаль судьбу Царевим. Царица исречитавини извись и узнавши о постастной доли спосы дочери, сойшля розгизияма во мдъ Тутъ манида ома свою безепертную дочь, окружену прасимна виукави и уговорила ю, дабы на короткое ерека вернула на зенлю, где въ про-Totale en otchtetsie Lotole n enate 10дей приглетвля. Присутотвіе ой возвринло YPOWAN JOHAN, N Ch TOTO SPENORE YOUWARD народъ прехорому дочь Крунини. - Испытатали старини видеть въ Шоль воображе-HIS KLOGOTSOPHON CHAN BE EPRPOSE, BE OT-CYTOTOIC KOTOPON OR SHEY BARADETS FO. OAS. съ возвращениеть же од оброацется урежай д изъобиле земнихъ илодевъ. Заначательно и TO, TTO CIO SPOZANIO MESOTE CORODEGADO

подобіє въ швоу о ителійской Церора и Прозориния.

# змъй нотяйскій.

Поевсть со врешень борьбы Сербовь съ Турканя.

(Upogosucui:.)

По отхода иметовъ, осталь въ своей жита Осдоровичь санъ на санъ со Стояжонъ; чрезъ изсколько имиуть полчали еба, и кождий съ имхъ занятий билъ своею думкою.

Пакональ проговориль Стоявь: "Брвто! у нене есть что -то на сердць".

"Не добро, брите! скрывати тоо на долго въ глубинъ сердца, говори якъ передъ бритонъ!" сказалъ Өсдоровичь.

"Сестря твоя красия." говориль Стоянь "в не видаль в дотоль инчего роскомвъйшого, хота наша Сербів пребогата красарациин" — и заполчаль.

Оодоровичь поправиль соба поясь в помуналь: "Ну брате! говори дальше."

"Кровь ноя книуча — в сердце всегда на взыца," продолжаль Стоянъ ненного тревожнымъ голосовъ, "и моннъ низніемъ ость: что должно быти, тое сбудется; — в любаю твою сестру!"

Ондоровать свядь мянку в выполняль ствкавь сливовицею, половину выпиль свять в другу подаль Стояну: "Пій, нилый побратино! на очастным заручины!"

Стоявъ выпилъ, потовъ водвли себъ руки и поцеловались въ лице. Уговоръ заилючился.

"Олени топоры въ огородъ;" наискиулъ Федорозичь, и Стоянъ пощель въ огородъ, а межи тъпъ воеводитель мадноравскихъ Сербовъ поспащилъ заинивтися приготовлепіяни къ походу на Бълоградъ.

Солице уже западало, только верхи горъ озарились еще его лучани, в тенно-

золения сосим прасовались тулосном берзом румяного сватля; уже осталя темен Коблерь и Овчарь въ оглениотъ пора западающого солица, которое още разъ пелпаумин попядъ пуъ головани — сгосло. В вся окрестность вокрыльсь вочерникъ прокопъ.

Осдоровить ворнуль де хати вби эреготовита и свое оружье. Степиъ сидъл у с екия и сиотрълъ въ пречиую даль, яке би хотъль въчную дружбу заключита съ постевщою ночію, бе и въ еге грудяхъ залеслясь черния почь. Правмествіе Очдеровича еталекле его еть рознишленій.

"Брате!" рекъ онъ, нодавая ону руну, "сердце Олени не для нено сотвороно!"

"Сердие менщини розвлинется иле весть передъ сильнымъ пуменъ," отватиль Ослеровичъ, "оно должие прежде закаленить бити, абы могло приняти первую любевъ. Такъ мо мурисъ, брате, погдате вельбить в ей сердие."

Стоянъ покрутнъъ головов. "Но дя нено не согръстся оно любовинъ огненъ — никогда! О. дай Боже, абы вей донислъ по билъ приедов!"

"Что дужнень тыть сказати, инлий взбратань !» спросиль Федеровачь не жассе нерестраженияй.

"Оставинъ тое." сивзаль Стоянъ, претерва сморщениое чело рукою. "одиниемъ будь что инбудъ, ии. Петре Өедорсанчь, естаненъ себъ перозлучния побратики!"

"Останент!" отрект Ослоровичь, "по однит есть Богъ надъ изни. и яко желенть, даби Дъва просвятая ходитайствова-да за насъ и нашо оточоство!"

Осдоровны вометь за своинь дылоть в Стоинь погрузился сноза вы резиммены, и возотавши изъ местив проходился саринь проконь по поминть. IL.

Ночь била полуясная, высденным поеды вертали одинь за другиям, на стдоленными горахи видны били отненими луны и роздавались воодинскій выстроли изъ ручними. били то условленным знаки, подаваемия опрестими страниям, что вождь недмеранских Сорбовы зовоть мужей ка оружію. Ва села Добрина все утикло кождый отвочиваль на время. бо поредь зороно мужно вих вытагаути из своеру, разити боснійских спаговь и на оконахи выогославного Бълогради встромити прапорь сербской свободи.

Оть задной сторовы хаты Петра Ос--NOT REAL THE TAR SPECIOLOGE SPECIOLOGE MANUA E SPREPUTO MAPORRES GORPUBAJORS бажить якъ дамя нь оной гора не той саmod cremms, so motopol st molylue unaшель быль Стовив Чумичь. Никто не зана-TRAD D. E BOOM ARES BTO MESTAL SHAD Y--PORLOR OF MINES OFFICE OF BY BOLEONмой добь, - быль бы перекрестился знаменень сващенного преста и отвратыль свои OTE. SO E TTO ON TO HOLD MEOTO GUTE. если не чародъйная дава, котора обходить долин и горы, сели и городы, абы асту-BOTH MBOTAS SO XSTY, THE MOTH MAN MENS во стережеть дренищого дитити, надъ во--oger dominound athoms micobesed oroger -YPALS STARM N STATONOM S 6661 200547-Mee pedatko.

Не даза наразъ остановилась перестрашена, ой назалось, яко бы слимала когось ндумого за собою, еглинулась однакомъ телько этгроцъ замовотель из кукурузовихъ бедилахъ в Морава мунала ударях тоншень воливин о зеления берега; и усикридене даза. хота тани порочилось ей, что тогда отведалась иронельнула тань неми зноссою кукурузова, и позрала пристально въ сесе изетно, — не тань не мезелькулась. Такъ свемила дальме. Наразъ, когда биля уже близко у верху мелого отростка горъ, услимала за собою грохотъ кановъчиковъ, котори леговкая стоив ей върко ве могла роскинути; и снова перестрамилась, не больме не егладалась, бо поврей гая, которий такъ лальме въ густий, вноговъчний лесъ розмирался, стояль молосцъ съ простертики для вей рукви. — в оне радостно скочили въ его объктія.

На первое возраніе позвати било въ совъ полодну Турки, боснійского бел. Его драгоцыяный турбань — къ удналенію! совськъ сходени съ пинкъ, когорого Стоянъ Чушачь принесъ быль до седа Добрыци. --SORPHINE SOJOTHME AYCESME, JOIESE KATEMка, доброе оружіс, то все было лишь илкор олохогов енејвеменай енинчественсов: EO CLO LODIBE BOCTERS' CKTSTROCLP BCJXP членовь тали и тоть мужественный выразь ero June. Se kotopose jane oren ake jene врчийших зваздь блестало, говорили найденьёме, что пололець той быль любиниемь двачить черноокихъ, ипсленияскихъ женъ, что и сердце Христіянни тренстило при во-SPANIN NO MOTO.

"Розо Двински! котору воликій пророкъ вересвянав въ теними луги Сербів, обы розограда сердца его дюбинцевъ!" го-DODRA'S MOJOACUS, OPERANDA ASSULY MER-BENERO NE TRYANNE, "YME ATMRIE E TTO ORO ное не будеть куметись въ красота твоей, MOR COLYGEO! & OTO SESSAU OVER TROUXS CHOTPETS GARCOCKSOURG BY TENHOTY PRYACE менять и стало лено дъ душе моей; важу H DOCALHARDES BE TYSCIBAXE ADGRES H BOCторга!" И обизвин личенько ей ебена до-JOHENE, CHOTPEATE DE ONG BRODRER, DORMEренячин любоваою страстію, яко бы хотэль BCD SPECOTY & MEJOCTI ASSEMU BOCCATH BY собо выписивных возэраніска, "Отвори уста, сію чулевну резовую чану, съ котерой

нопраужин сосаю нобесную благость, отнори праспенькім уста, да усламну голоса тасего следкозвучіе, торориль съ носхищеніень, — не мерать перестращими бладости ей лица: "Алехъ! что виму? есть ди то жель мин болянь? — Говоря, о говоря, гувиско нод!" нопукаль неторивляво.

"Можеть обое. любияте души ноей!"

"Обое ?!" певториль перестрашенный пелолемь

"Такъ есть," сказаля дзянца рэмительно. "Жаль стискаетъ грудь ною, что и Христіянна, дочь несчастливой Сорбія, отдяла осрдце свое врагу отчини ноей и ноого Бага—"

"Знаемь ин ты ноего Бога, вледичице?" выталь нолодець съ якинь - те упроконь, в совориль съ огновъ дальше: "Алахъ да GYACTS COMASTOLS MORS E CRETUR OFO HOOрокъ: Богъ кой — дюбовь, въ ней жаву въ ной и упру, в въ раз пророка Магонеда найду тебе опеть. любезная дово!" И протигнуль ка нов ваки и пражеть ю се чюдовею ка грудинь: .о. и не жедаль бы зойты ве область райского блаженстви, к избраль бы ANAMO CULUCKAM MACINIMO 38 CBOO MINIMIGO -OF CHOOR BE RICENDORD CLON ONTFOR MOON Ma. RABANGRIO! THE EDUCES ERS YTDORNES SOря мадъ Станбулонъ, присми немели гурнска Моголеда и вор святии дови ваши, и для того величию тебе, отдою честь божественну в нокланенсь тоба. Даво рак!" CRASALS ONS CS RPUCTPACTIONS A MEDSEMBUS OFHORS FORSE ARRESTS OF BE YOTAX'S EPOкрасной Сербиния

"Преставь, не говоря такъ!" новида давина въ соледконъ уносији, "ти исторгнешь изъ нове носто Бога, акъ исторгнуль оси изъ наме стадостію твоей бесьди отчину ною!" И нетагненняя сладострастанить огнокъ его стей, принадаєь правчо къ полу и снова отъ вого отдалянию, сиотръля пристально въ лицо ого. "Ахъ, им д виновата, что въ тебо страстио влибилась? о, изтъ. изтъ! и скочила сноввъ ого объятія, "просвятая Дева отпустить монъ, — ахъ, бо и неногу инактие!"

"Такъ тобо радо слухаю, солицо души ноей?" воскляннулъ нелодецъ; "а что годорило ты объ отчинъ? Знаю и д отчину свою, и что ю нидую, доказательствесь то, что здъсь борюсь за славу ой —"

-одея отвем ", под борьбя, " сказала со моде." . арек отвем монирия ствем, паримен, и ствем

"Оставь тое оставы" менеталь бей; "перадолго некорятся ран <sup>9</sup>) намену мечу, а полумесяць зозсілеть снова на сербскахь горахъ."

"Сохрани Боже!" посклиннула съ увесонъ дела и отступила етъ неледия.

"Terr voro nessour?" nutara notypunut nosogena. "odu pedopusch asnopen n odu n okpanuta cocon nponim oro mgonie?"

"Ната, яка ната, того но кочу!" восгласила Сорбника, "да разоротся алкороих, только чтобы ты жена остала! И то лима данолилоть нево умасовъ, что вику любевца дуни поой и родного брата на борьба протива соба, однит наставлоть на жима другого —"

"Усновойся, под пиле!" гевориль бей егчасти съ петеризийси»: "на Магешета, на святу Канбу и на любовь пом нъ тобъ илинусь передъ тобою, что руки съсей но подвигну противъ тосого брата, копби руке его папримена била противъ посей "Га!" отгеновила дъва и двъ съсея задрожали на ей лицу.

- "Скани, что ещо сдълати могу" ощесиль fed.

<sup>7)</sup> Pas mayeres magnit Typeses manual Xperius

"Оснане, любинто! великодушний муму!" просила Олека силадая руки якъ де молитии. "твоз блегоредіе есть безпринармее; не что опо нена положеть? Я боюсь за жизиь твою, я коби наль ти еть руки Петра, я би ненавидала брата. Я знаю имее средство.—"

"Открый диз оно, сказаль Основъ радество, "и рабъ твой выслужаеть охотно

тобо , зваздо души ноой!"

"Пероставь вросительных голосовъ "будь товорила дэзе просительных голосовъ "будь Христіянить якъ били отци твои, и радо моздравить тобе брить вой въ своей катъ."

Черкая жизра просунулась по ляку Оската, око его спочало пропикательно на лаза, потокъ склопилось из венля и опечалений неледовъ положить объ руки на сердва, яко би хотълъ усиприти внутреншии мученія. Олона ждала съ трезожникъ склопа ответа, и витагнула еще разъ простельно руки свои из нему. и въ такой постава стоила она недвигаясь изъ въста, акъ би окупента.

- "Orese ;" mbebaar Yertoe moranie O-CHARL SEVENDENCE FOLOCORS, ME ROTHTELS MANY TROM IS NO MOLENT BEROLE, SOUTH OFроклесь евоого Бого для любан во инч. бо « душаль, что вържить подобно неиз въ непроложную силу любви; — однакомь все на CONTA ROLLETS ENGREES, R DOS REÄLSTS свей перекъ и Станбуль вадеть въ розва-AMBRAYS, AND POPO HOE SABRAGES IS THOей дреж. Ти дела собо водноситя, ти привожда трокить братілять, употробити всю COOR CLLY BAZO MEON. 264 OTSPETHIR HOво отъ върш Магонеда, въ которой. до CHES BEXOUEL & POCEOUEL & SARROBOTHO; THE ZOTOWS, ONE E ESPONOS CLASS, BARGOLDшее не отцахъ васледіе, я стался превеброжовиять ресель — врощей, будь стаст-ANDR, -- MM NO YERABAGE COARMO MERCAN!"

И отвративников имель веналу въ густвину. Олена нада на кольна и посидикъ, роздарающій сердце, вырвался изъ ех грудей, ико бы хранивнанся тенъ бедесть росторгати ихъ хотъла.

"Думо моей думи!" гозориль жалост во полодомь, "отприй язнова завади очей своихь, даби намель в стоику из твоей любов!" И дова селонила голову из грудь его, и вочивала долго въ его объятіяхь, проривая молчаніе глубомини воздожени.

"Но опускай вено больме!" просиль Осивиъ, "ходи со иною во дворецъ отцевъ монхъ; тутъ сумпо и непріятие, и не услиминь пного слова, якъ о борьбахъ и крововролитіи, еъ толь изтъ забавы для сердца менщини; ходи, о ходи въ зеликольшини налити Сервеви, колорий инзываемъ короною горедовъ, въ кеторонъ не прекращестся рядесть в вессию. Тякъ услимины пъсию солевъв, в у ногъ твоихъ увидины ряби твоего, волищего твоей любови О, ти ное солище! бляжевъ буду такъ д, в ти будемъ инти рядость волицю чамею и угъщатись невреходининъ счистіенъ!"

Молчавіе довици приняль опъ за соизвоненіе, и сриствуль, я посколько делисовь \*) указадись изъ за густвини.

Туть воздвигле девица голову и ако въ горячце говорила:

"Такъ пойду — пойду съ тобою! Ахъ я явлю, что то жизнь въ стдалевія отъ тобе. Не, про вклюсть Бега, когда отчудяль ти нево стечеству, оставь пенъ хоть поого "Бога, нивкие и позбавлена буду довърія въ токо любовь!" И якъ би на нисль тую верпула ей прежиля отвага, зедержала его, когда опъ вель ю уже до осъдляното коия: "Помдя, любянче!" оказала она,

<sup>&</sup>quot;) As a wear — estatus apadorums organis minoris a deriman desta.

рузнай проидо, что недо жолеть съ оточоското дона и принумдаеть тобо последовати. Импънсаето дик привосъ славний айдукъ Стоявъ —

"Знаш его, знаш " рокъ Оснанъ проривад ей бестду, "слава е новъ не ложва. Однановъ" — тутъ перелетътъ веселий уснъхъ по лицу его, "еднакень и обизнулъ ого, тего равъ, и коби билъ не новиулъ тебо, но новиулъ ночного нашего свидания, то билъ би песлалъ ве грудь его оловианую итичку, бо една на давацить кроковъ стоилъ опъ невъ на цала. —"

Туть зашунело въ густинев, якъ би ктоте или приблимался или уходиль чеодальне. "Слухой!" проментиле Олена.

"Не бойся, мила!" отрекъ Оснанъ "проспувнался итица слотала съ гвазда. Но еками дильне, что знаемь о Столи»?"

"Когда принесъ опъ тина турбанъ." · LOBODETS (TIERS ES MEDLO BESEDEDES TETPthe, as acpectpamenach dyme, a xore me MOTAL BEDETH. BOW ONE TODE MEE FOLORE OF опать, однакомь овлядель наою умесь. Бидо то предчувствіе. Брать пой прирекъ опу мою руну, и вобы быля я узивля его прежде вежели тебо, - е. я была бы его такъ саме волюбила, того богатыря месчастной Сербін. Но течерь — все уже пропало, я примуждения убыгнути передъ дюбовью своихъ братей в ови будуть произвенти веньрную сестру и сыпати непель на тое мастце, LTO ONE ROLTS - LO CLOSTS E RATE XOTHTS изиалици отечества. Но д не взианил опу MEROJE M DOCATE GATA MOTERACY SV GLG QUE-TO! TAKE XOAN, XOAR!" MONYRAMA ONG TO-DORECL. \_CCPARS NOS GLETE MAJOCTIM! -шеть , яеть — я не наизнала оточоству!"

"И не изиваниь плиоли!" озевлся за нею сильный мумескій голось; перестрамена Олева огланулась, за нею стояль — Отоянь Чумны гровный потитель оточества, не уважня на Оснава и его делиси. SEO OU MES TYPE AREC SO GUAD, NO DO 0-JOHY CHOTPSIO OFO OEC, A OEG EPOTELL. (c BUDORISCE UTOTOCTOR IL ESPONS SE ENTRESмую любовь Потурчения; и хотя не выш-HAJA ONE BOO LYKABETED CHOOSE SPOCTYRIC-MIE. SO THEN APAWALA IS TPERSTALE AND SCHOOL вій листь. А Основъ и ого должен гладыя Ch VANDAGRICAD ER SCYCTDSMORRORG MACES. ars du me mors nomere, adu egres ellyts CHAIR RUCTYRETH OR OUTHIRES EPOTHER SAIRмей силь Турковь, дебы вомстити вашья OTOGOCTRA: ONE YERCHYLEGE, NO BERLE GO BORSTIA O TOUS MAPS CEPARA, CS REEKS ESровний Сорбъ индуотъ отечество и выг CHOR EDSSCHERMAN

"Олене Федоровно!" рект Стоянт киднокрозно, "ти знаемь законт кант и засемь что заслугуетт изкъпянца отечества. Не и оставляю судт твоему брату. Для тего отупай за ниове, да услиманть приговорт изт усть ого!" возразиль съ гордостів, претигая руку за Оденов.

Но оне отступила и испале ехорожи у грудей дюбинца. "Они убъють испо!" восиликнуль съ тровогом дъвица и въ томъ но игиозония допале бозъ симсловъ въ объетияхъ своого меника.

"Гой, ти подлий рабъ!" поэтлюциъ Оснавъ и итеганъ его замужаль въ воздуху, "ворчинъ инъ бъщений песъ, сорвавшійся съ умязи, на левьсту своего Пека, ти нее христілясцій! Н итеганъ полетыть вътренъ прино нъ айдуку; но айдукъ бистрайцій, чэнъ итеганъ верменний рукею Турка, и танъ пронахнулек Оснавъ, — айдукъ стеаль на сторонь.

"Савта Сербія и пешей привославной вэрэ!" каккнуль гронкинь голосонъ Стеань Чуничь, "погибей, хищинку дъвчать воших»!" и от такъ воскливень квиулок ока от простію на Оснана, но туть отовли умо долиси бек и удерь Стоино отбяль тольво у одного съ такъ ятегавъ изъ руки, которий отлотъвни, зарился глубоко зъ вонь отвринного дубе.

"Убійте того пові" приннуль Оснавь, удаляєсь со своею добичею, и векочивши сь вею на кони пончался стралою нежь де-

"Свободе и Сербія!" возгласиль Стеянь; "сида, раби Ислана, изививним новлениям лукавого кораку, сида, сида!" и держе въ одной рука долгую стральбу, въ другой гандваръ резнахиваль ини кругонъ собе; туть роздерь коми мелезонь воздря, коне становась на диби уступиль вазадь; танъ зазвонию дуло стральби е манцирь делиса, такъ что стревомений делись едви не уналъ съ коня и поскаваль на венъ въ густвину. Гей! что стоять три делиси протирь одному зйдуку? три воробыя протирь одлу? Плова то на воздуку, котору легкій подувь вътра розшесоть на всь страни.

И делиси отскочали ота вйдука и зникаляли иза своиха выстолетова; одна кулька ветала бокена и указини на землю запинезла ва кукурузовиха бадилиха, другая сорвала иза голови айдука шапку и тротія оспалила сну будри на лавиха вискаха, яко би иха кто на краслий леда била нодтвла; во на одов не дотровулесь его тала.

"Гого!" озвания вйдукъ розогионъ босонить духонъ, "якъ на Турке добрий быль выстрать, одвеконь на волосъ пронахиулок!" И при токъ выналиль съ одного изъсоенъ высталотовъ и одниъ съ делясовъвастотияль, вилотъв, изъ- оздай и упиль ва взекъ на межаю; ифовь токла черясю струго изъ- грудей. Другія убогли, по Стоитъ Чумачь не просилдоваль ихъ, только обратился ль отороку, где изъ-позе деросъуграль балос влятье Олеки Федоровии, уза-

жающей при боку бед Оснава і в не узхади OUR OME ABLUED. SO CENATER OFO CE ACLEсани не трезвле долме одной инпути. Сто-SES SUMSDRIS CTDSILGOD, ROCTESEIS BOLY BY Rebell a Britiship eto bolfarce no to-JEES E OTOMBAJOE DE PODANE. HORA DO MC-TORE DE EPOTAMENTE MODOTS; NO OCHARS CO-BETS ARABMO. N BRIGSDUMS PYROGROUS ARers seare, to coucts elose spomyests neвредино индъ его головою. А Олева? - о-DE DO SEEJE O COÓS. NO SURJE, TTO EDYCOMS BON ADOTCE: GO & SENO? TANA BORNARIO ONE колибель своего детствіл, цокиделя брята в SPOZNUKA, MOTHAM STREBA M CRETMAN, SA BO-TODEX'S BOTAN - TO BRUBBAR BOTA: OTREOTAN OTE CODO OTTEMY CROID & OF MURRHISO TOро, и надожду ей по лучшую будужность: ой слезы в радости ой ири восходо повой SODE, & ROS TO EDO MESTORMYD ADGODA! Она Христівнка предадись вся найглавный-MENY BRATY REPU CROOM, ROCARAGERS CE POSвислокъ мужу, который съ поругавьемъ говориль о ой Сивсителю и забираль въ меволю братей единовърцавъ. Тигъ и не диако. что лежеле опи въ его паручів безъ свысловъ. Скорме то давно, что при восповиванія о инпувшень, при имсли о будущень не ровервалось ей рердце, абы оставити могла нокажонную жизиь, доколь ещо вътеръ сербскій воль од въ лице. Но водъ солиценъ DCO BOSHOWSO: ASWE BENEVITE OFFICERY & BO-FY! - TERS & SO ARRO. NO ARRO! ... (Epot. crist)

## HENUPA.

Трягодія въ няти дойотніскъ, (ам Иплочено на пакопорыни поременени)

(С. Опуфріосича)

Явлоніе сенос.

Налогость, Анданила, претийа. И Анболира подосдина, по остоения се дала. —— Мял. Старилу , ванъ уме лучте 1 по метребуете, смам Вогу! моей скудной номочи.

Анд. О дибозная графине! что ты туго долошь? Въ мосиъ митім не обявль ма такій умесь, якъ когда заижтила я тесс отдалежіс.

Hen. The most cares?

Анд. Онъ синтъ такъ сердечио. Емели пробудится, то добрая Гостирада приведетъ его до тобе.

Вл. (до Нен ир м) Тьое дита тутъ! Нен. Скоро его узрите! — Добрый чедотъче! пономътъ нив завести бользиенного пъ вему жимину. Лидонило! возъни съблюшть гроба!

Анд. Графине! тоть гробь -

Нем. Ахъ тотъ самъ! тутъ угратиль в все, но что я тутъ снова найшла! \_\_ о Воме! вибю ли илакати или благодарити? (и едноситъ съ Милогосте иъ етарца) Люд. Дозволь нив его вести!

Нем. Гадаемь ам, что и бы утомилася? о Аюдомило, я — и сама посила его уме отъ давна въ мосиъ сердић! (отподитъ Властимила)

# Abranio ocuos. Lucentos. Lucentos.

Аюд. (выступаеть) Прошу вась благородная госпоме, оставьтеся на хвильку. Аюд. Чего мелаето?

Амд. Для чего поступаеть себь выша дружка такъ благосклонно со старценъ? Амд. Того и не знаю. Мометь быти, и была бы уже домъдалася, емели бы вы мене были не задершали.

Аюд. Не налъйте того, Людонило, емали любите только вану графиню.

Аюд. Откуду эквете вы мое ими?

Амб. Я слышаль темерь и часто тексикоть моего друга, когда о своей мень годориль. Онь мазываль васть воогда върною и чистосордечного, только тее не мегь ого новяти, якъ вы допустити мегли, чтобы его логконисленная мена увлочения слевона любовию дала Родослановии руку, кеторы ей не принадлежала; отъ бо камаль, что вы нибли проиде надъ нею пелитую власть

Анд. Богонъ влену ванъ, любовь из нитал ніякого нь тонъ участін! тое сущужество было ділень ой отца!

Amb. Take To speaks?

Аюд. Акъ I емеля бы любовь была икъ сочетела; то им не были бы туть, и Редославъ не имель бы въ Украину.

And. HEO? ONE MACTE HE TETALE?

Анд. Пать лють мучиль оть сооп пену и осно самого развыми способами; сыкомець умидаль, что мапрасно надъется любви оть ней, которыя споего Владимира покогда не забудеть. Нами ришился оть ю оставити!

Аюб. О якъ дияно! Я обитаю отъ дидесяти дией въ сихъ сторопахъ; емедиено старался доредъ вашъ найти, даба съ Немирою поговорити, ибо носко деливостию бало сіо сочетаніе розръжнити; но и всигда сбивался съ дореги и едра находилъ сисва мою жимину. Аюбилъ ли Редославъ сина графики?

Анд. Истично, якъ опое собственное дитя! Онъ одъльть его своимъ въследияконъ. Но, добрый пріятелю, и не ногу бельще туть остатися. Ходать, я иду до Мадогостя! (отходить)

Аюб. Благодары! некорие благодары! в екоре надойду!— А! тименькій кашею сикла ты изъ сердца ноего! Онъ жечеть сике оточество останити! благо сиу и иний! Такъ Богу угодио! Теперь посу сызати: ты нея немя! ты ноей сынъ! вису такъ де ноего сердца принати, несу падатися сиева счастанныть быти, и то посо-Нениров — ноего? — которая уже отъ шти лъть — га! я не знаю откуду мерхоотмее въ сей имсли; не то промивлеть мои мили яке бы остріенъ себли и наполняеть мою думу операснень в аростію! — Нъть, итать, вырау сопрута иль моего сердца, отщеть тольке буду! заплачу още разъ надъ ей утратою герькими слезы; заплачу якъ жрабрый ратинкъ, который из розцейть минтія и славы досинцу свою мельзонъ лъдаря отрубленну передъ собою видить. (отжодитъ)

(Apogosmenie catayers).

#### TOURCP

. . шь Прамова ма б. (18) Asryota.

Величиствиято на двось гориоства были участектами. Быль то нарочитый день рондоства Иго Величества, вешего Црсара.

Хоти взими години сало иго изъ чункать додей с русскую Цорковь старался, не сего дие праслений нагъ Начальнить Столичный, бывній предисменальнях округа Чортковского ть Галичний, Гоченания Марбакъ всёкъ войсковикъ и піренихъ, део и грандавскихъ достойниковъ запосктанию пораль для отправи инболенства део русской Цериши, поторки танъ венедавлась всёми достоянствани пойсковато и павального чиновства, — где исчажирую тъ чиновачали Его Простанцовства запета Архіорка Іссков Гагания болиромую приносилзартку зъ Церю Церой за далголенствіе и неросе царство дибенате Инператора.

Be speece to Gusa othpeca! . .

Егть подъ Босиндани столицы Зенилипскія обдо Станчинъ, въ вопъ Русины и преходають наъ Госи. Навъстинъ, Махалъ Старонній, которато пин о подметать при перадомъ простещени въ "Въстину" болимо разъ предволямо.

By tours cart ocusorates, typicomotions monemytere characters mades, — it ups makes haymats' evodesse state appearance in type gravity occucooperative creates, trads tony possesses by proposed Pyes se camments as naport. — ::

пую Цероссь съ Примесь.

Atred monantes maneries, recomment of the

ходишть съ отдаленія 12 ниль до Примена, — в хорь той вибы прадставляющій перодъ русскій Беопидость угоренихь, — етдавать посышванные папъ до текерь гелоски піскей из уноложіє Бога о рошденность прадъ 23 годани Цівсарю Австріні!

Кто того не слишаль, нейме попятія ве пометь инти в совершенств и прасот сого авловіл. — Гронадка дэтой още предъ двома годани позванивах что учалаще значить, производа язые, воторое въ соврономденія священнями к учители своеге Гдна Стри по вси аго перепроважено, въ потяжноть ощисть слова, удавительнить было. — Післи поедичних частей дитургія совейнь вовме, Госпедановъ Старецинить, ученить пуснилистовъсечненнями, перепровадильсь съ тею точностію , образованностію полодих голосовъ, тват дужня образда русене - гроческаго, что все арисутствуювиця — зъ большей части вноетрами досгойанки пенети учентя въ самой Церков опечетальна на инку субланнаго.

Пе споиченной Литургів Архіпрой богато угостиль все достоянство, где во честь Вго Волячества, и Вго Поляти в войски хорь дітой сивваль пародний винь руссиянь вамионь, и иногопратно "Многая літа" съ тінъ волелівіснь, потовое праздавну соесінь соотвічало.

Но сего по довольно. По объдъ началь хорь дъгой сиввати воисчорявения в збранотвоить руссий пародиме въсна тънъ присмененть которое 
тикъ превосходне руссиянь народимиъ напълянь сеетитико было.

Явленіе такое до теперь пересо било въ намей угорской Руск! — Достойники всекъ отделовъ и чилось воскищенных такою совершенностію однотласко признали, что толикаго таланта, толикой повинательности въ такъ налолётныхъ дётякъ още не вотръчаля!

А то были Русины, просты, продъ двона годани ощо воучи — воить досогодиля шнога, и достоимное трудолюбіе. Приходина и Учители на столь высокую стоковы приспоизватато образованія водносле при шнихъ спичайнихъ шнодьенихъ ваупахъ.

Закват той корх обдарогь и прослемогь оставеть Правиот и поддеть из своиси, им всиомогь, шель много домогь одбаети съ Русина штога, поли реверсти същимения и свообо оду не подоставлеть ?

Мануть літа и им още все трипошногь день тей, — и воссениваніе сіс обесентся случалив, янія на от оподностом поступованія пароднаго простінценія задіти буденть.

Се есть надъя наши, се наше незавіс! Туранъ.

#### H2BBCTIA HAYKOBMA

- Несопостовления Архіописного Віденьсвій Отнаръ Равмеръ задель свое вступное посланіе из вірнить Вирхін Віденьской, та веторомъ учить ихъ, отренитася въ тісенбішому сеодиненію съ Бегомъ и Царствісиъ Вто. Вменно же мителей града Відне призмилеть Оть, чтобы поставилися на челі истимато доступа, поторый ве уноконовается, пона не вамдеть на геру Бемію. Такое прекрасное сіе Архісройское посланіе!
- Въ Моской выймая инига вание для русшихъ замнословоть подъ вагланість: "О вазантійскомъ озеномть въ мыжё договоромъ руссках еъ Громин," сочиваніе Няп. Дв ревойного.
- Въ Прват початается лине второя часть оторого тома "Чешской Жоторія" Фр. Падацного.
- Отъ 18 Юнія с. г. выходить въ Відни повая сербска вроиновопись подъ заглавість: "Свътевидь, поитральний лесть, посьменний просибщено, новоствить, торговат и подвит." Редветоромъ ей ость г. А. Андричь, сочинитель исторія Червой Горм. Она выходить 2 разм нъ сединду и стоить на цванй годъ 10 р. на водъ года 5 р. ср.
- Въ сербскоит Балограда винечатина таин дили богатирская ителя подъ загланість: «Чери огерска Виля (чародайння дене) или Пасия о
  изчала срашенія Чорногорична ст. Туркана." Пасия
  тую составиль сланий Герской, что принаваль поих читити часописти изъбстія о посладной война
  Чарногористь ст. Туркана, санть не завеща гусля
  до рунть пераль и паль при топъ про военния деда, а налий штолярь инсаль иссии сланого Абда.
  "Въ предговорт говорить Геренія Карадинча, что "не
  слумаль поемія не оспособія и таки совобіть че
  ходиль до шполи, для того просить, яби неви Почти и Фалосови пасти ото протите." Всть те
  одне съ вайкрасснихъ поотическихъ твореній сербсияхъ.

— Подражанія достойно, что заведено педавно въ духовномъ съменицъ въ Пещтъ: автомим 4

TORE BY CYTE OF THE ROPE OF STREET THEM I ST AMERICAN BOTH ROLLING STREET STREET BOTH ROLLING AMERICAN PROPERTY SOURCE.

#### SAMBUAHIR JERAPCRIS.

- Toppers are atraperse. It metime spens sanuctuyers surspense myre com sin превнущественно изъ парства вастеній а исв-RACKMETS (REDOPERSORS). MARKING TO GALLO ES MARTÍS-METS BREAKS, BOTAL HIS HISPLING SHE PATS VINNS ARCP AUCLO II RESCHOODA PRIMITA AGGORNE DO "FENDERIN" Tanb se up. rpovecnia nucarem. Li o c a y pagaca уращаеть, что 7 блощить, спошитых съ сесами. отгониють в найуворявану чегоертачку (времевану оно 4 дая). Тоске сано средство преворуча-MYS HE BOSHY REGESTERNY CARRENT ASSAULT FOLLA-BYCS & ADREOUSA. Tous seems seemseess my x a gorout ynorpodusaren ano unagtaren atimi додатокъ из вчанкаторіань, Фрокцузь Жеоров прручесть шеличести черва, истолчениего на вер-MOUS, US ADMUSAGABIN NA OCTPONOMYND POSSOY MA HANDLYSMES COCACTES SPOTES SABERATY FORMER E посваловію мозга. Въ Шосців вообще укановть про-THE GOISSEA OVER MINER (COES), MILTERNAL CT. OF WEIGHT (SCHOOL CENTRAL) CENTRAL CONTRAL CENTRAL CHARGEMONS), INTODU DO AYERYS CHARGOTS: TRUS LANпоиз натираются очи и бользиь устаеть. Спосой уживаны пуравьевь не золине членовь, воексимі в не в простопародіємь. Противь зменя в сатиль обывниковкый вомерь, погле тотко на лисой ческ годовы частвано ростиростся. А иго бы вычасань PACCEMENDATING ASSESSMENTS, SHIE BOARDES COME ANGO-ASTOJANNE ROCKE SE CHOOMS BOCKY II MOJE?
- Atzapenas zayna czopuersora wer Repeats Otrophic Rosers Chargedy Schulenia 1945 REODER'S OCONA, C'S HOTOPHINE SPRASPHENITECS MINERS болестими операціи. До сего превещ уживано п той целя двероссорит или сторь, которые обе сре-CTRA CTOSTS MISOTO E HIGOTAN SPEARING SURGESTS NO ровью: топорь служити будоть нь топу дань 🛤 REARMOTOCE SELIS, SERVINOTO JEHORDEIMES BOT-AY AREO DOCTYMOTO. BANKRUIG TOTO ARMY YEMPER! въ изсловые иннутъ, и обезсилеть все синя **Егробрътегель той негоды есть г. Ричерассия, №** TOPHIA STATEMENT OF MITHING STATES, BURGOT refreezona apegranus estacrail, e venamen es ARRO BA ASS TOLEBU, 970 DO E 200 CALARTE DE 🗢 резъ клоровориъ ин черезъ етерь. Усиления TEAS OF SEPERS CANO OTLATIC YCHERTORS DOTO CH отва. Въ Англія умотробляють тое средство для 🗢

manna mera upu neafaponia mayon to oferosmaneruo npuncuo t. Purapaona na maesa, ymamera anna ma amonoginera ao younaonia mapata a mana

#### CRAMMANIA HSBSCTIS

Our aptendures mel bettones ar sessons prooва вечению, веська утанительною вастію, что Вго Величество нешь инвостиваний Пасавь заручилса во время тепоръщного своето пребыванія въ Ишли Ch entressen Baganserem Annaiem Bareвів и доченьи Вто Височества бонарсного восводы Marchariana locuon a sociotessa Tipanaви, вайполодшей состры Ва Величоства Матери вышего Цесира архивнативи Сооти волучивии въ топу совзовление Его Величества базарското порода Мансинилічна II и пседостойнайшихъ ведичей архимивии венести. Сердия всекъ согважани штраноть отъ въсти той неизречениом радостію и по вскух обществахь говорится съ найбольникь либокитегновъ только о высокодостойной Церевой невъсть. Провеходить она отъ старанной инивосной велим оприграмовъ Цвейбринских лини Бариевоельдской, евше члены оть г. 1799 се ость, се временя вступленія на бозарскій простоль сольцтаков Прайбранского Манса Ісснов, последника Вя-TRANSPORTED BOSHEN HOCHTS TETY IS BOSSOUS II BOсводения базарских в ота 1845 годо почестное "Короленское Выголоство."— Что насвется особы markened Uspesol pestery, ersuraeres one posse вержения прасотою ять и добротою сордил. Есть ода высового возраста, топкой водобы, волосы нжаеть сватье брупатими, оне тенне голубее и полnes eras, some nectua spacustines, tak's 470 MS Hos-Gaeropogie gymu oli ustuaers ona a congue.

Нововнимійся консть. Ота никъ 10 досі варти можо оснорі во завий солна глупере в пето - завило чести небеспето свода 
в в за завилот віз обращення всимет вомета 
вомта называета ять общиносняю всимет вомета 
востання петому второй велицим открить воредь вістолью негізани восродствоть даленосняю 
(толоскова) Бераніскій остроному Кливнеро уз е; 
оми стоять яз блекости забади водимето дала, стітить войоскійних стітому неже б в ў годимом 
д прасть ей обращений из переду (гъ зониту)

"Видется спрось далоковид» осело сименя долгить.— Дуниотъ, что товержини спека отр вой воходить. По уптревія естропоновъ будеть ю видю тольно об Сонтябри для того, повеще оне все сбликает си из селицу, и оть того для станотъ съ нимъ резонь заходити. Есть оне третій конотъ, откритий въ послединую трехъ изсинать с. г.; порвым две, педагриним бого далековида, открито въ Москей и дъ Рань.

#### BCATHA.

— Въ Ринъ прогламено 31 Августа с. г. вольского Езунта, П. Боболи за благословского. Езунтъ Боболе умеръ яво пучениъ за касолическую периовъ, а Певи Венедиятъ XIV изъявилъ, что перновъ въ послъдних преновихъ ненизля сланизмото падъ дего поборника.

— Въ городъ Брисать въ Больтія двано дия 30 іваія с. г. воми опити съ толубяно во очтото Вмеляния оттуду 27. голубей до оразвратового города Бордо, и пущевии съ Бордо о 5 часу реко возвратались тогомо для очмо 6 годеми вочеронъ да Брисать, совершавите тапита дъломъ 130 инленую путь въ продолжени 3 годита. Удинительна то сворость голубяного лету, по се еще завъчетелийще, что голубяного лету, по се еще завъчетелийще, что голубяного лету, по се еще завъчетелийще, что голубян въ въшку сопрытим, тапа возврататся въ ское отечество. По вмаущения та лету вознесутся они сперва высоно на воздуду, вогонъ приметь на изстиф, ято би вопавиче своей дорога и вазаль пускантен въ тую стерону гле ость въть отечество.

— Въ Осенбургу въ Нъмечина возданието помитинъ во честь Франца Дране, исторый г. 1580 порвый привезъ съ Анерани бузьбу до Европы.

#### Manberia toprosestana.

- He mountainers ropey so Albert & speakers reports assessed to 18 p. 26 mp mere 14 p. 17 mp; protect 10 p. 46 mp. cotto 1 p. 25 mp; protect 12 p. 16; mayrootat 1 p. 27 mp.—meressed po etem to 2 p. controlly 1 p. 42 mp. to 64a 64ant.

(Catayers Lacas 26. "Noyvenid Hopesoners.").

Национам и таком. Наститута Ставровитічного Отабратория Розданора Бообана А. Дадоцай.

# 30PA FAAMUKAA.

# АНСТЬ ПОВРЕМЕННЫЙ. ПОСВЯЩЕННЫЙ АНТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕВОЛЕЗНОМУ И ЗАБАВНОМУ ЧТЕПІЮ.

Надается опоседенчно за Середу две австи, во имя геловой за Львои 4. зр. 40. пр. и. и. — съ почтовом пересменом 6. вр. и. и. — Жазаний чесргърочно подучата платить за Львои 1. зр. 10. пр. и. и. д. де почтекъ не 1. вр. 30. пр. и. и.

#### ONPABAAHIB.

His main non do maps, on novembers and approxi-, If no companies on Sparies, it not and and his.

Ognationa surpriseates su to un marie ognate:

Appril no suprepieto espara se mera ess: Bya - 10 ma er Moceanism sommanica anno.

H group sectores many us also, are apparent as morety, On perspects Perclament maters and apparents?

Thus sepect certain, toru exapés assocra ministra Basas no doministratura ministra — a no exa.

H, who restricted the torus y mack, He space ordered manus so col symph wash.

Tarb, apon aci pagaspina! — n no dounce exb: Y marb com conien unere, n gynt emponend, rests.

Compared in an arrests, me gast stem organs,—
A in process on decreasy more is interest indeed.

Because A. A.

# POSERTAR CEPHIRA.

Рагь справия думи умым, и рообалось: Справачь односовь в салоаль, В съ межд справи — лучна очучалось.— Умейцій парво тотть, кто по школь бідотній баль.

# BCHOMRHKE CTAPOCLOBEHCKIA

. IV.

Зинонь, что въ Недів, долиболи вель SOTTH ORDORESCREEN REPOZOUS, THE BESTER THE SELECT POSSESSES POSSESSES PARTY Menie: E De Caractrie posantulues mayorвихъ вичей воесталя токже розличии богослужебана отстуниваества, а отъ того борьби резегійния. Тахъ реде резигійниха рег-STREET, OCH HUTLES BATORES 45818181ME 46000) секты взъ Индів в переседались въ вым эскіп. Злавкъ, что одна секта весінцев давно недъ Ниденъ в основала свлану јерархическую власть Вгинстскей делини. Такожь вониниять леговисци, что другы сента поросолились на соворъ и усала вежду рэканя Бугонъ (Фасись) и Довонъ (Та-Manca) man Boaron. H tarnes manifement mocesemia marso so spenn one feature unponeotics 25 span toneps closenesis. The TOALKO ALAND BOSHOURO ROUSTE, OTHYR происходить воликое подобіє сповошених обычновъ съ видійскими, дво и винкъ об-Mosterhund yetomodionië, declub otareтельних и усевершенотвованных, почер ACKASYMTS, TTO SPOJES BASES BOLYTHAS IN DE BACAMIE OTS SERVETORING SPECIAMES-

Othe may mentage simena shanest cook-CTRA CLORENZEE CL MELION OCTA BALEROS . почитавіе духовонства. Яко бо у Ивдійнеть Браниви (солщенники) начальною SMAR ERCTOR, TREE H Y BOTRECKERS CAOвопъ священия стоили на чель нероде. И red neumoù vectu, anom clobencain casmenmann southernames, tokasatelectsons octh DO DODDUXT: CARO EXT RASBARIO; CAOSO 60 Киезь правсходить дайвыродтиве отв сло-BR KRHTR (RES ROASCROO Krigds ors krigtка, кіісда), чэнэ у продновъ пишихъ озна-TRACES ENGLISC: ALE TOPO KNOTE SERVITE CTOALEO, TTO SECUCERREES, YTORME, SANGRADmides взудовини трудани и унаціона, со CCTD: CAODORCEIR CREMCGERRA GMAN OFREстромини учителяни и софлюдителями ис-YES E SECRET OF MODOLS, IN CO. TORS AD-CTORRIORS COCCREGE GMAG BOSTAS Y BOSTOго пареда великое почитание. — Во втовыхъ: внева Каозъ в Князь (Кнезь п Kunne. Ksiedz i Ksieże) ne duan posanteenu у древинкъ Словонъ, но оба тъ достопиства быле соодиновы въ одной особо; видияъ бо въ **пайдавизёнихъ временахъ. Что свищениях Чили разонъ вождани и правителями. т. с. не** TOLLED CLYMNIE BY XPRHAXY COMOCTERNY. NO такожь верховодили на война и въ навол-MMX3 coopaniex3, othpubbl n sakingas pooпародное совъщаці». И то било воська остоствоино, повеже Киези били единствени-ME YTORNUR DE RAPOLE. M ALE TOPO COROвупля въ собо духовную власть и пірску, BOALDODALMEL TORT SOALMERT YOURONIORS B селом. Тэнъ делонъ соящонения и у Оло-DOED GULE ESCALLEDO ESCODO, E ESECTCE варостимиъ, что Словоно вишелии изъ Ипgin se caegorsie peancinauxe pargopose, -HE POST OFFICE SERVICE CROSS CROSS CALLED будь сокти, и съ того врепоки ободинева

была у вихъ духевная власть съ вірскою. — Во третьихъ: Кнези (слященник) были соблюдителяни в воночителяня пародного богослуменія. для тего вервинъ вхъ обълзивіовъ било: возвъщати народу волю бомества в паражита наредный способъ почитенія богосъ обрядани с. о. жортвани. политьою в обходани; попече одинковъ съ
богослуженіенъ соодинона била ворожба и
вредвъщеніе воназъстныхъ собитій по внушенію божища, которому конлонильсь: для
тего пародъ тэнъ больше чувствоваль сою
етъ вихъ зависиность, в признаваль навтанъ большее увяженіе, влясть в почтеніе.

Мино того свещениями межь собом но были решии, и роздалелись преимущественno na ton pospegu: naŭsucmiñ, cepegniñ n Buzañwiñ. Kotopuxz ezrekoza ubizanig 446 BOCK SO COXPORMANCE: TOALKO SCTOPERS Tra-ME ROMMERCES, TTO CREMOMENES MEMBRIMOTO степеня завлея Рабо или Раба (рабъ); саяменцикъ другого степеци Мика, а найвисмій духовиних Криве. — Тика п у Пруссова Designation is babyis : asymmetry cremonary въ Родове назывался тоже Криве, нице слященини первого розрада именовались В в йделотани и Вуренитани; кроиз тахъ были розличный ролы свещенинковъ: яко: Лигушовы. Талушовы. Свядьговы, Путовы, Воени, Бунтони, Свекови в вр. - Кроко вастовщих свещенинковь быль ощо въ кождой родина отець или найстврий священ-MERCH'S (EMCSONS) JOHOMENES.

Къ тому дълнись още свящонянии и по божищенъ, которынъ услугивеля; и тякъ быля священиями Перума (Провень, Паро-ия), священиями Сертовида, снящениями живы и вр. Были таковы священиями, услугующім богнявить или жевскить божищенъ, на пр. во хранъ Красовани или Леды, Деже встрачаются следы изващескить завелений у Слевонъ идележноскить завелений у Слевонъ идележноскить или завелений у Слевонъ идележноскить изваниями услугительность. Такъ при

храно Совтовида въ Арконъ произ свящонявнозъ служило 300. вонновъ, яко богонольная свята божества, что въронтно уназуетъ на некій родъ церноцовъ. При хратъ Красовани въ Бериз находилось такомъ заведеніе для дзаяцъ, до которого майзнанецитеніи поравоків родини дочери свои отдавади.

O CROSCIBRATE CAORONGERYS CRAMORUM-ROPS MAJO COXPARMADEL MSESCTIÄ; CTOALKO энаемъ, что найвисшій духовинкъ въ Ар-OTF MOOROS SITES OTARVIN GOARIN SOLOCH. TTO было отступленовать отъ общого свычая Слодень, которы волосья стрегли. Криза или Кривекривейта въ Ронове, начального священика Тройцы Перкува. Пикола в Пот-BENGU TERS ASTORECHU ORECYDTS: MEAS CEDONно , въ уделения отъ людей и инкому не показивался. Кто ого видель, уважаль тое ва великое счастію. Сродники его и посланиции. которыхъ Криво киниувши лескою BIR BRUES SECRETORS SUCULARS, ACCUSAGE встав водикого почтонів. Води Криве под-TO COCTOPAICE. ABBBIL COOR ENGLIS CHAIRTE на жортву будьто во сивсеніе цирода. Вароатно есть, что Криве поживаль въ безженства. Насладиния его обирали священ-WREE.

# ЗМВЙ НОТЯЙСКІЙ. Поизсть со времент борьбы Сорбовъ съ Турками. (Предолжение.)

Стоянъ снотрълъ за бъгдецини, иногда медькиули они опу оща изъ поза дорегь, амь изконоцъ совсьиъ издезди въ тениой густаниъ.

«Проклатая вэтвь! говориль онь озлоблонь вабикая сновь свою отральбу, вкотора закрыла кень бэглецовь; но добре такь! но что трачу даронь оловь и дорогій норохь? И прибраль будь-то снова свое хладвопросіє, бо паблани страмбу опорси на ию и задужчиво продъ осбе свотря мосоталь: "А я биль ю такъ любем горичо!"

На вистрыть айдуна озванись возглесм и повый вистрым отъ селе Добрина; веродъ свашиль на изстие боевой схити, и санъ Патро Фодорована быль из еге чель.

Стоямъ проторъ себь чело руков, закинуль отвльбу на илеча и биль кламекроевий якъ всегда; бо имее айдукь Нетяйскій иналь би указати тревогу имеь, если пеобазиваль ю иние тегда, имя пами побратими круголь пете падали въ провазой битвъ? — И. якъ би не слишаль сбликающихся, приступиль къ убятому делису в возразими намъ, посмуль оте съ препебреженіеть посему.

"Norauud padal" exesera oma, "tera BOLYTEIS TH OTELSTY 38 TO, TTO HOMEROUS своему Папу выпрасти двау Сербияку! Не ARR C'S TOFO REPUETS HOUS? MOPTROS TARS Турка за дзву, красу всед коромей Сербія! яки подостойна заньша! Такъ лежи скрерний Турчине не спрой зения во кориз двкихъ заврей и горскихъ орловъ, дабы разъ YMO MUCHIBLECL ONE TAKONE MYCYALMAMORANE инсонъ. Гей! бо заделго огразали они бъдин коста убитихъ силовъ Сербін. Не ужь оружье теба не придастся; се везьму ве панать печальной воей пободы." При така CLOBERT COURTER ONE, "OTORNYAL OFF GORY убитого Турчина пастолеты и рожовъ съ BODOXORS. H EDECHRUBAL HODOXS 40 GROCTS рожия говориль со жалень: "Добрый те SERROL! SE HOR ARE CAMBUR SUCTIONAL TREE пиграда!" Вдва укончиль свою роботу, оближнися из нему Петре Ослоровичь съ CROMMU BORMANA.

"Гей, то Стоинь Чуничь !" воскланичуль нолодий зождь наднорезскахъ Сорбовъ ""»стий ооколь ночний: ногда им отпочиваваенъ, опъ спросилъ но славний ширъ туроцилъ работь и стелить шини муть для своихъ братей!" И приступнания бливо спросил съ любовитетвоиъ: "А говорилъ ти въ шить голосовъ своой страдьби? о, токъ!" додать узравния трупъ долиса, "двъ вишу, говориль нъ шинъ но дарио."

"Маймо на дарно!" ответиль Стояль, "ужели рабъ ставеть за Пана?"

"Что намомъ. Стояно Чуничь?" вытыл бодоровичь съ удивлоніонъ и воз товорящи ото обступили айдуно съ видинымъ желеність узнати пачто про схратиу.

"Важную повиму скиму тобъ. Потре Федоровичь!" рокъ Стоянъ, " а ви, братія, устоянтось кругонъ, даби слишати потия кондое слово.— Что дункошь, дождо мадноравскихъ юнаковъ! говорилъ онъ къ Федоровичу, "чій то турбанъ былъ, которий и винъ до хати твоей принесъ?"

"Турбана?" опросиль Федоровичь съ у-

"А тотъ другій," додаль вёдукъ, "которий ти вередъ вчера на дорогь нашоль?"

"Я страняль въ вого ягь и ти," отрогъ Осдоровичь. "Я для того било нена ииможное твое прикличение удизительно."

"Но и скиму тобо ощо почто дилиймос." проделжаль Стоинь, "что паподжити тобо номоть ужесонь."

"Тельке резъ зъ излик билъ и въ уизсиченъ положени, только резъ дроизлъ и," оказаль бедеровичь еъ гердестию, "то биле тогди, коди резерилесь душе ней нестию, кедь коми спистеть топтали по перденъ изсести и инстеть намихъ, и и не мость резгренити вриготъ. бе солиде изме оказ постъ не сезтиле.

"Но. такъ лучие," спаваль Стоянъ подпручная уси, и било въ поиъ повиати человена, поторий, име допости пенилую въотъ, но завотъ, якъ то печати. И обратиринсь въ своену другу свиталь рашетельникь голосонь: "Что би сказаль ти о Основа бою  $\mathbf{r}^n$ 

"Основъ Дюро бой?" спросиль Өөдөровичь.

"Или ит я его не знаю?" рект Стоянт, "О знаю! оне стояте за десяте нимее, я виделе его не борьбаке на Ядаре..."

"И я его знаю!" спезаль Оедоровичь, "такъ за горою въ Климевич стоиле его хата, онъ билъ гордий, изекаль на насъ, но не розбиваль. Но и то не охранило би его отъ сперти, хоти сана неслава, яка лежить на его инени, горьма нежели сперть одиниожь онъ убажаль отъ нести намей въ ночи нередъ даминъ возстановъ."

"Ой, брато!" рекъ Стоявъ и око его заблистало меронъ, "твоя сеотра поривла тебо едуронъ, а Оснавъ давалъ тебъ его нерелъ вчера ико диесь исиъ—"

"Донаши!" восилиннуль Федоровичь дре-

"Столять Чудачь не делять еще инколя!" тевориль Столять гордо, "не для чего дреини», Потре Федоровичь?"

"Уже не дрому, с сказаль тойме и епершись из долгой своей стральба, ириетрастио поминать дудо ей рукою, однакомь лице его не оказывале ин излайшего возмущеми и рекъ жладиопровио: "Гевори дальше!"

"Мы своинвали разонъ жлабъ – соль " сказалъ Стоянъ, "вървиъ ли менъ, брате ?"

"Тавъ знай." проговориль Стоянь после короткого полчания. "Олоне Осдоровна вличним оточеству. и прежде, закань вы сюде прійшин, бъльме они съ Оснавонъ бесть."

Восилни умасу, гизва и ислоуизміл вирвались язъ грудей слуменщих товерищей, не Петро Федоромчь отолгь меданияме, почти безъ чувствій, будьто въсть тви его двие но неселесь.

"Турбаны его были для Олевы Федоровшы внакон», что ю ожидает», "говорил» ойдук» дальше, на вы Петре Федоровичь, вы саны были вослени эт его луковон» деле."

"Доводьно того! приннудъ" Осдоровичь и лице его поприлось розивроннымъ руминценъ, а око найме займле провію; "допольно того! въ ногору сторому бъжди!"
Мановеніемъ руки указалъ Стоциъ сторому убъженія, в Осдоровичь поскочнат на передъ, но Стоянъ задержиль его. "Достигай орда, погда прумить видъ головою понодъ побесью, в всякій высиветь тебе. Кулька ноя била быстраймо, в таки его ведостигла. Въ землю не скрились, я куда бы бъжди если не до Балограда? Такъ вкъ найденъ, съ оттанъ ихъ добуденъ."

"Добуденъ! въ тое слово вэрю якъ во епаселіе и свободу нашего отечества!" возгласиль Оодоровичь и обратившись из своянь торарищань говориль съ цалынь жаромъ возмущенного сердца: "Братія! нанъмэваство, что я любиль ю и варно застуналь для ней отци насто; но да забуду все, я больше ю не знаю, я ное проклатіе, провлатіе натери Сербін да пресладуеть ю до Смерти, и не выйдеть скорше имя ей изъ усть MONXS. GORA DE RAJETS FOJORA EN RO MERтву обольшения сестравь и братіянь, зо жертву оскорблениому единому Богу!"-И яко бы ажь теперь позналь онь быль вось YMACS. BOD FPORY BUPGTERROTO EPEROBORS. BANOJURA DE EROFO E - CEDSAJS BOTORS ES Стояку: "Башкан въ Балоградъ? - такъ, шуже на Бълоградъ! такъ ихъ достигиетъ судъ Божій!" Се сказавши ступиль изсколь-MO EDORORS RESEATS; BOS MOCASAGERALE OMY молчи, почитали бо его болесть. Въ Добри-BO BO CAPMEBRACE ACATO, SPOXOAS MINO SOго приказаль только, дабы все мужи сь иниъ

совонувились, и спотойно вытагнуля воше за поважнимъ, постастлевинъ вощенъ сониъ. Первое утро проблесивало уже за горени. Когда целий отрадъ взоймель на противноложную возвименность.

Оттуду свернулись все еще разъ пъ родному селу, посылали поздравлено свевиз меняна. Датама в сострана, и уведши да кольна, полились за себе и за вихъ и лица ихъ били розвеселени: телько ведеровичь оберитися съ засунованымъ человъ. — SX3, OHS HE HUSES MUROFO. KOMY OU BOTS RAZZPERICKIO CERO WOCISTK, WO OCTABRIE W-KOFO, KTO OU 38 HOFO BULLICE; THE CARRAL котору любиль в которой вършль всамъ сердцень, опустила ого изнанивноски, убагла AO MARGOSEMOTO EDETA OTO, A OUR CTYBES RURS ST BOORBUS ROXOGS BY TOS ESSE. SON ES ней исполнити кровавую несть за шаналу оточествя — такъ я во давно, что съ очей его селили горькій слези. Стоянь заизтиль TOO. .. Spare! Repectant Compared !" reasonate онь къ Седоровичу, "ти утритиль сестру, в я любиницу души поей, - ное утрата двлеко больша!" Оедоровичь пожель спу руку и молча выди обокъ себе дальше Чавъ THIFMS MONOTHIN ONE MANO COLO BORNER берегонъ Морави, танъ больше униожалось EX3 VECTO, EDGREGOEMBRUE DES GENERALE MAYES M COALCEGO VOARMONIO. M BREARCS NO оружів, вбы защищати свои человъческіх права, изъ зепледелцевъ и перугациять ребовъ стались богатири, славини освободатели славной когда - то Сербів. Изъ горъ сходили вонискій отради, будь своимъ квозонъ, будь Отценъ духовных, будь винкъ вёдуковъ веденик, и когда тельке прехе-ARTH MEMO EROS COTO, BCOLTO SCIBOLETE ETSчущихъ менъ, стариковъ и датой, вамаемщихъ о ноночь и благословонство Бога, в эсегда врисоодинились на нина мужи и по-JOHU - OXOTERES. & TON'S GIREO ROFING THE ить Болограду, томъ громче резделяльсь серб-

"Кое чуло се случалось! Тенъ жетеле Провиденье, Чтобъ на Сербін слиналось Всонавадне постросенье!"

И велидое ополченіе подъ предводительственъ Петра Оедоровича в Стопна Чушича обливалось въ Бълограду, и "бълма городъ," дорогій ванативкъ сербской слави, опруженъ билъ ое всьхъ сторонъ Сербани.

Уже третію недалю стовля Серби подъ Бълоградовъ страляя безустание на сильшыш укращленів, однакожь спети борошидись пужественно в укранленія Балогрода SMAR ALL REETS ROPOSDYMERIUMS METORS. M 20-FROM THE STERRY OF SERVICE POSTER SAME SACши ваношнихъ укравлевій отбирали они чли не вредви вовое. И не били би погди Сорби нико всей храбрости родиний Ба-MOLDETS TOURS & LOTOTORS ALE BRIEDELS ше быле вадежды, вовеже корабля на Дужер в Савр спобжали обсажениях всявянь корионь. Но Султань, которому своевольния, ноправоднии дела боснійских с спе-TOOS THE MOCHOCEMU GUIR, MESAS MURS CAVчай вокорити гордихъ вельножей, которы BOARDISHE OLO RECESBOTHER: & BRCTOTE GOOвійского везира съ трона тисящани Тур-BOOD PARES BE BOROTA! By JOES RORGUтіл шть до сербскоге табера ударили радостивано кушки на укращовія Балогра-AN E DOCCAME MAGES OTSUBALISCE DO DOCCET табору; только на восточной сторона. вде Петро Осдоровичь и Столив Чуничь со COORES OTPREORS CTORER, HO POSESBELECE MYERNE BOSTACCH, NOTE H TYTE BORRAG OM-AS PRINCEL BRAT BEOMETERED BOHOLD ' H TOISED OFFIR HOCKE DODIERANCE OFF HOUTE того, котора продращала спорть догосань п merufen.

Сумно стало безив, они времи украмловія Балограда провію обагренний, посмотраля на сербскій таборв, такв блисталь полумесяць; и задрожаль Аганлія и ого думавми товерищи застопели, возналь бо, что Алахв и великій пророкв его опустили яхв и они продвидаля свою вогабедь.

Допь склопился в почь роздомилесь падъ таборовъ. Всида было тихо, только влескоть роздольно токумого Дувая и перопличка почной стражи прерывали тимину почи. Танъ и синъ у огивнъ сидъзи вошим въ крумкихъ, розкименая собъ с битвахъ, объ отчить о Бълоградъ и о тояъ, скоро ли воздангнуть праворъ свободы на укръщенияхъ Бълоградъ.

У одного огнища сидъль Потро Оодоровить от вобратимомъ своимъ Стоямомъ. Руни инвър онъ оперти о полена и поднеръ иния голову вечальными дуннани обременениую. И Стоимъ иногда задунался, ипогда сиотрълъ на своего друга, поторый поднееши голову и позръвни на Бълоградъ говорилъ сиотрадъ голосомъ: "Танъ пребиваетъ она и почиваетъ въ его объятіяхъ! Ужели сиятъ? и нежетъ ля свати — взичиния ?"

"Аюбовь есть всеногуща, брате Пегре!" сказаль на тое Чункчь, "в котя бы в въ вервовъ унесенія извъщу ей укараль спортію; одинкожь чувствую вынь, что еко ное заляло бысь сызани в рука дрожала бы, якъ вътровъ колебленая тростина, когда бы врійшло невъ кровь ей пролісти."

"Ахъ. то сано дзялю бысь и со инов»; отреть Федоровичь, "но она ногиблеть она должна погиблути!" и оба ногрузались въ задуживаю.

Наразъ вотряснуль собою Федеровичь: "Слимень, Столее?" "Слиму!" спезаль Тотно, напрагивая свое вяннаціо, "то весельное нированье."

"Такъ, пуме брятья!" восиляннуль водоровичь съ такиственнымъ инденъ, "звъръ угодотъ нанъ наъ съти."

И слова его повтараль одних другону и въ изскольно игновеніяхъдянгались рады червихъ тъней, акъ сбереща духовъ убитихъ Сербевъ къ ръць. И кажется, увръди ени изчто на ръць, бе все уполили, только прориванное клескавье поли в связивало, что на ръцъ дъстся что -те восбынновенное. Тъни Сербовъ остановились на берету, а возданженным въ гору ручинцы нельпаля, якъ першки полодого ласа.

Тусилое сватло, якое обынновенно предшествуета восходу изслив, сильнуле на всю окрестность, и быстрому оку быле ножно вераглянути раку.

Рака вокрыта были челнани, и еще имля етъ города вовик челны и лоди. Одля весли на себе слаговъ и двичеровъ, другів дагисовъ — враги Сорбів иркиумдени били бажати. Спонойно илили они не работам веслопъ, предавшись на пропилота слободнихъ волиъ, иби илеокальски не обудити внимательности тамей, поторыхъ темерь добре нозивли. Но и тіп умажали, что дветод, и приблимилноє ещо на изскалько кроковъ нъ берегу; ласъ ручиндъ двразъ склонися, и гронків выстрали ихъ вонесля грозу и сперть порхающимъ челиявъ.

"Алахъ!" роздалось изъ иногихъ грудой, а изъ челиъ густое стрълянье на берогъ, и влись теперь спаги веселъ и работали инии инъ прежле ихъ раби, направляя муть их противному берегу. Не изъ другой сторони надтигали уже вопим и отряды ихъ Дункю, целий сербокій таборъ возмутилов и енемиль на почное сраженіе. Сивги откималу отъ себе все оружіе, абы негля скорайме вослени работити, испал свосонія одино из багства. Но Сорби соправондали ихъ попадъ берогонъ съ густев поространною. Дагиси, инъя дучнія маяиль прочія, отораались отъ своекъ подаластиную братой, извъисими тираки опустили своихъ товарищей, и попуалном сворайме Дунесть, такъ что Сорби на успали ихъ пресладовати. Одна лодые, поподина, не дегонька и скороацинуча, перестикула и вътрилани спабионния лоди дагасовъ и стралою лотала вое дальшо в дальше,

"Основъ 1 Основъ Диро бой !" восилиниулъ Стоявъ Чувичь, указивая на воржаючу лодю.

"Вое ное янанье данъ тону, кто тур лодю пойнаетъ!" кликалъ Петро Оодорешчъ.

"Оставь соба свое пиалье, воспачальвику! ни пойнаень ю безь всядой вагре-ANIS SOSTARCEAR BORRY E ES TOTA DO MATA SYCTHARCS SO JOJOB, BO HX'S YOAR CTORPS S Осдоровичь. Уже в догнали, уже гренять добре винарежния вистрали новадь воляеин быстрого Дунин, но ин одинъ водоб-HME OTESTS TO POSESSTEE OTS JOHE, TOUSES безустание рабетають Оснавь и еге тесрищи вослави в лодья скользотъ стралов. То перегонить оне своихъ преследоватедей, то снова тін ю нерегонять. Можн такъ BRORMERS MECHES, I CHOSE MOTECT MEM BOXблеску вставающей утрежней зори. - гоинтво продолжеется досель в ледья ичитея THES CHOPO RES OS MATRIA, M RAMOTCE, THE NH OANA KYJE BO JOSTHIJA CLOSÉ HLEH. DIE TTO CHARMIN BY HOR CYTS OXPHRACHM BRA-EDEDOTROM CHICH Hobely BURRERS Grocent Сербовъ. Но нетъ, солино взойнаю, и вид-HO HE GOKOHMES TOCKEES TOTH AGELT SOсохмой прови, высящім пругомъ люди диз червовый ленты, вногій весли избукраще-HU KPOSED .- H YNG HOSOLENSME ARREYSся, я лоды поводелёно сувется; Серби во A STATE OF THE STA

Digitized by Google

страния даронъ. И закънъ додъя довима из граничанъ Сорбін: били уже Сорбін готови одинить вистралонъ погубити на ней все минее. За буковини доскани сокранись сваги и дегиси бок, готови розною марою силатити Ремить, во приготовленія тім де обращади винимія Сорбонъ.

(Non. crts.)

### HEMUPA.

Тратедія въ нати дойствіяхъ. (во Наменою се наконорими перемалеми)

(C. Onyppicenta)

Азйствіе натос. Въ Малогостеной химия. Ивленіс нерисе.

Влестинил лежения на постели, Пенира ондина коло кела.

Нем. О когда бы тотъ снокойный сонъ 
ваналиль тоом милм сивмею кровію, тоом 
дости сивлею силою, иль раогда бы и у 
Бога упросити могла, чтобы до віза твоей мизми опреділенного доломиль лишь 
сточько літъ, сколько и за тобою плакала; 
то в предала бы забоению всіх теризній моего митіа, ись мом горезаній перенінняя 
бы на благодареніе за сію милость, и пасландавчися синъ счостієнъ и заливала 
бы ен только слезыни радости — Топерь да опъ прійдеть, тотъ местокосердый 
чаловікь, хочу видіти, емели не обезорумать его прость сін сідыни волосмі!

Вл. (веспокойно пробуднаниса) Автино! дътино! гдо ты?

Ben. Tyra non orve!

Вл. Ужедвиъ, делеке, делеко ужедвиъ они протигоитъ свои леяни за миси!

Hen. Tro perocents semy Aymy? othy-Ay cis tocks? octabetecs! octabetecs!

Вл. Кто ты? прочь! пусти ною руду! Нем. Не узместе за неме? Не узместе за вемую дочь! вему Немиру? Вл. Немира! — Ты ли? — Нашель ли и тебе на гробъ съ острою саблею? иль онилося миъ?

Нем. Нътъ, вамъ не симлося. Вы машли мене на гробъ со саблею. Не вомимте ли, что и вамъ розсказывала о моихъ теривнияхъ и вы миъ объщали горесть вашей думи открыти?

Вл. Такъ, такъ, камется инъ — о дютонъ Родославъ — ио, твой сывъ и Людонила въдай такомъ тутъ были, а теперъ им самм,

Нен. Они насъ оставили саныхъ, чтобы не мъщати вамъ сонъ. Икме вамъ теверь отчо?

Вл. Лучше вешели преніде, мон любко!

я чувствую себе сильиващимъ.

Нем. Могу ли высъ теперь спросити, для чего вы мене оставили, и акъ вы въ сів пустыню пришли?

Вл. О позволь мив модчати! и не хотвль бы провлятиемъ твоимъ отвгощенъ тамъ стоити. — Однако тебв надобио все знати!

Нем. Розсказуйте, мой отче! им саим! Вл. Буду розсказывати. Когда бы цалый свать слышаль, стыдь не связаль бы моего языка. Кто текъ признестся ве преступлени, тоть преклинаеть оное и мометь надантия прощения. — Моя доню, не смотри такъ на мене, я не хочу пидати твоего лица, чтобы не читати въ очахътномхъ болести и проклинания. — Ты знасиъ Немиро, кто твою мать убиль.

Нем. О я маю ю, тую скорбь, которая всякое мерело мизии съ ядонъ мамаетъ!

Ва И ато принесь того убійца, тую чуну нь донь і — Я —

Hom. O mara, mara eruel

Ва. Кто нимий? Дътино! не борони нове протику нове самоге. Я говорю съ

никъ своем собственном руком намъ валожити и чегомь наиз больше нужно? Всяних укоровь и вревображения достойом были бы им, осля бы столь-BO CHIM BY COOK BE HOTYBCTBORRIE, CTOILED PYRE во вризонили, дабы вачатее двао усовершити. Есля ROMANNI MIL BOCK TOJUKO ABRAMATKY, KRNY ABRAватву вергиеть на жертреннять сехь наймистичь правий, (что не есть испозношимив), и стипуть обя храны и виз укранены и внутрь свабионы и още останеть допольно на выпосаноніе. На прваній составъ погущественной Австріи, по недостойное изеня были бы им. есль бы опустивша руки сдрвиатись ванъ задотвло. Но прочь дрвмота отъ васъ! Родъ русскій надто блегородовъ. дабы до опихъ предприятий целою душею но прилигь. Вже въ густой тъпъ, иля во указанію веляпого Святославича, вязвергь онь вуниры въ Дев-BODE I OCRAMARIE RUJERNE OTO, MPIRITE CUSTE M-CLREM CF BOCKHMORIGHS & BOSTBRLUTF HORCORPULNO древы Невидиному и образованию. Овъ двигнувшись сильно рестерзиль сранотным изин верварскихъ орлишень. И тоть сань народь, принзводавший велинія даля въ стирниу, нивльбы во довести до вонца начетый трудь столько слевама? О исть, про ди в 4вативив до того ве врійдеть, двіш своей присосу стоям одбаси и чине со своем оливичен BOTTOUR BOSHBEATCH ;

#### навъстія науковыя.

- And goutavence, bygets he dispositions всоучилия преподаватись въ зинововъ мурсъ 1854 толу ваука фарманеутики. Савляю уже арктотовленія, дабы съ началомъ сбляжающогося мурся MEGGOARDAJACE ORMITAN SERRE ALS SEPERMENTORS. За сіе важное розширеніе круга абйствій завшивго всоучилища, ако и за изречевное уже в. винистепствовъ просвъщсвія вногожеляєное звведеніе высшахь подвисских ваукь, и такь далокь за предстоящее подпоссије того же всеучилищи на стевень четыре-им дваеных в университетовъ, объ--оринарала вивілежесьоди втирарогаєд ми миссе свого вачальства, вепертыть усильно черезь в. враевое Наизстивчество, яко же и наймскропивишему вомечению в. инвистерства, поторос вря пождой способности старается о подвесеніе Льновского всеучилища, завинающого по Въдин и Правъ гретіе ивето немь вветрійскими всеучилящами.
- При конца 1852 года инала Чемская Матица 1930 члововъ, новъ трин 66 обществъ,

possure, recuest a me. Rorene as mount 1851 r. счителось члоновъ Матины только 1622, то по-6MAO RED DE ROCACAMORIE CAROTO 1852 r. 308-Отъ времени са существовани умерло 123 ченивъ Грошей прибыло изпуршего года 14,635 п. съ. Ch BOTOBLES TROTIS SACTS ASSESSED AS EMBERALT. согтоещого выях уже съ 57,791 в. св. в се рев-CARRIERS RESPONSESSIONS CHIC RESETS B RD. 75.783 D CD- HOCALGRIE AND THOTHE SECTE ORDOTHUSEN IN SAKYRJONIO JYVIIKIS VOINCERES PYROGECCI A MAR-SACLO EDUTA.

- Aus 21 m. m. ptemase ofmecroe Copfesol Maragu at Homes sopecements so Mosero Cary (Hancaux.)
- Masternal Bonezil yvenus, B. A. Maв в о о с и і в переспотраль и довелиць свер "Исте-DID RESECTED CARRECTERS" A MEMORY и незадолго въ 6 кингалъ (прекное къденіе сесте-240 TOJLEO CS 4 RESTS). Bers to 210cs 34 citromore thy as a observation as cooms of the parties me-SKEY KOPLICTS AND BEGCHOSOGCHOS SETSPETYBEL

- By Unperpays andmis cour many 60 rapouas usura sogs sarrasions: "Sopues, sesaud xpacriancaid Ilaps sa Sourapia" cocreasous Massour Typnorpegenent

- Песерь Франціи Індинич Наполович прислаль выделу, составленных рали неглиница нанативновъ для Шилера, Веланда и Гете въ измеционъ города Ваймара, богатый даръ на тушие повошу щы 2000 овеннось.
- -- Парижено е общество составлению для собиранія достопацатимих моветь, получило свив вов OARY XHECKYD HORSTY, BUTOPA BO BECALABORRIES TORтоповъ принадлежить нь 1700 году нередъ Рома. Христ.

#### BCMUMHA.

- .- Диь 18 м. н. оъ полудне регруппине веляков зельстрасеніе греческій городь В в вы, при NORS 11 00005 HOURSTO & MECHANICO ACCESS CARE амдобились рановы съ водъ румовищъ. Прочинъ жателять посчастилось убъщати за неле. Король и пополема послада сейчась 5000 дражив на заве-MOTO RECURSTRUMENTS MUTCHEN'S DOSDYMENOTO COMMIS H as Accuers buse at type casy sony some триссийс, однакомь во сдалело туть темочесть воapemaeniă.
- There gramm ymore he discourts are Moравін старый вонев инсвень Франць Шенть, доставля

и вашей свешения. Она уреднися 1767 г., на 19 году свеей извен вступила добрововые за рады имерсиото войско, и слушила на воека 60 лата, и именен вода изсерена Госковить, Леокольдонъ. Францент и Фердиновдонъ.

— На базтическом в порт встретиля поданно заба (уда) чрезвычайной величами, из сущоствовине явого даже не изрили досегт. Заба тота воплаваем въ даже умакт, исторыи не поротное време всчезан, и детоить споме делинсь, и маконеть посупался ота из вида пружищого обруча поредъ. Объекъ еге чреме мога вымосити оваме 4, и деятете оваме 30 могаей?

— Свледки на воздениемо храна во ванатъ свисения Его В. нашего Монарха въ Въдъ и состоятъ сверсиенно выше волгора наліона р. ср.

— Живов ез Угориний и ез пиних сторовать Анстрій выдали сого года посьме обилжим влеми, съ втантіенъ вчисви, которого сого года не болето. И викоградь двоть испеда неблучнуи надежду.

#### Banberia topropeabnus.

— By propose managers stream Auryses apparation in Superators to Boules on S. By response 2.5. Aouelle 5, Kaley 16, Western 2.15. By response 2.5. Aouelle 5, Kaley 16, Western 2.5. By 18. By

### "housel's agoE, creero

«, допасиметеля "В й стинка" съ подъ Соколовия. Въ 62. ч. "Въстника" с. г. просите Вы его, "обы просить соом сестру "Зори Гланкую," обы тал попідаличи въ соодкъ переділикъ поменапосий обие преділикъ чункъ постогъ, не поднесийная только печаленкъ их булгъ не подвід приези."— Ми отвърочеть: что лучие подписилати "м чункъть (не пореділеннях», с спольне те по уразуменіе для неших» Читателей кумно) образневих теороніях коть бы невадную букку дменя сенего ме их» сечикателя, ить неголькую букку имова или прабренное зваля "отора, дмобат и надам" теороній тех» переписчини или дудого их» исиравчина. Сіє посладное дво пазменить люди литератсною прямленью, потору — яз обличів всен Австрійской Русе — вополивля сопутнить нашего брата "Въстрини", прдовомий таким сеним» Редактором», "Оточоствоя шай Соорник». "Здесь довазотельство:

Въ Хростопатів для дітей Галанова (Мосню 1848) поизмень на стр. 380. слідующій стиль : "Надгробіо русскому иладомну, упор-

meny sa Resects.

О Руссий, мялы гость изь отчоской меная і Зомо тобе, заліть сей визитивть безпіствай; Зайсь мітерь и откіть валелу вигроби; Зайсь в посовода, малетесть иль предествай. Иза поли ответат и сейтуйть дружи; Мо замали споротечность: Мо замали ками и,

Не зила дизии д . А зими възвость,

(nomecano:) Estiomson."

Въ 13. ч. с. г. "Отечественного Сбориния" стр. 52. читаемъ слъдующее

"Надгробинерусской датих у мермой въ Въдън.

О любый, милей госко ть родином эспли, Волю тебо, поглом на патачнот болостина!: Туть патерь и отнеть нацему ногребая; Туть в нопомел, найточнать пать предостина. — Иль салин ить испет он сулуйти, больно; Вол эполдии споротенность:

He state a state a position,

(BAZERCARO I) MRREE / C., RECHALARMENCE COME ES-PÉCTRORY AMERICANSTEAN B S CT # # # A.º (!)

То рать; во втормал: Сольта, данный наша ч. дописментелень съ подъ Сополовии писательно "поизмения въ "Воръ деля бы и выбскудивший утворы намиять допешнихъ постоть, ны во врійнаенть: волене было бы то грахонъ воліновить противъ ванной слоосвости и воуменовість для поотвениль Читателей. Лучие воличити чувін "об разповида стида, якъ свое догла бы вайскудив йвіда. Но будеть вреня, что вольнится и въ Вора честайше волее во скудени стидотворонія нашехъ допашнихъ востоть.

(Сладуеть Числе 27. "Поученій Церновникь.")

Видиневість в тимогь Ниститута Станропигістьєпого Опочинальні Реметорь Беодень А. Дадоций.

# 30PA LAVMIKAU

AHCT'S DOBPEMEHHSIÄ. DOCBRIUEHHSIÄ AHTEPATYPHOMY.
OSIMEHOJESHONY 'N SAEABHOMY TYKNID.

Валются опессанично въ Середу два листы, по изих годовой въ Львовъ 4. гр. 40. пр. и. п. — съ почтовом пересмиком 6. гр. и. — Желановія чвертърочно получати платить въ Львовъ 1. гр. 10. пр. и. п. почтакъ не 1. гр. 30. пр. и. и.

#### на владбищь.

Последной свании луче всчеть, Я съ дупово на кандоние — На нёстё сечь раздина, састь, 11 про на неоти те крости, На те погили беть завату, На стадоваць, якъ то мей Сромяни нь педию всё одну Счиреният и гордин.

Зай вадие нечиваеть плоть. -Вслюшного, а вишй туть;
(бочь зечля диссь три локоть, доволно — болие не шаждуть. Зай понеть локоми выги. Слошали высти при себф;
Стодитись вы принику заки!
Стодитись вы принику заки!

Зда чометь быти праведнять Позечацы путь свой совершать; Забез гранный повите в медифав Зексий страста заключать; Зда выдко измяное дита; Надивара матерной дюбаг, Незавность своего питья Предаро симон зеция.

3/15 cannud name dotatans. 
Vitariania nonethalia
II canonacteo (pam a maya
Kpusio (partà sevatata);
3/16, noneta para cool nonemata,
Vito mais dociena pa tamen,
Vito mais dociena, sa tamen,
Xaira Soya o cool ayata.

Han being morphod to bonds;
Bu being net preside detaits
Bedungend in miners.
If springingeria lates with.
Be days has shown miners months,
Cu code opposite departed marks;
Cut ears beauty, no late opposite,
Riv is toposite is majores;

The myre dears of Formania meetal. Kre Spatien amders coon; Kre myre frommule is nedece, Mr pedotals an excest mady; Kre mre leasure Xpoeta amders, Mrs Herpe by a be bely deapersonnis, Arr Herpe by a bely deapersonnis, Arr Leasure preasant my amparts;

Nony mays severe cases not Houseme data calaction. Addressed no trusted hitch peacetry pascring for prity indeas, anders opers. Kno sements no springers. He meats no springers. He meats no springers.

Кто быль счиртив, кто рабь быль вейнь, Кто престь выси былгымрыгь, II за говителей польгь; Кто все восиль писейская, Кто добрыть кное вибальсь, Кто ст всёмя въ шерь былгы Вседая посул всёмя променталь;

Кто создаль затех Боній хреть Во фентанован, протести. Кто ділать тами, кто всіль гріжанть Ве пробладке вть ділости; Кто завать, что фентає слеза, Кто завай сакть, петаль богаталь, И пто пося пня Хрета Хретовать ученнюють быль!

O deare, deare, deare that!
Hat gyat are memorial be cutte metrian memorialmed, hempereused statum, fee and a stra so valyo.
Hat comme myre, so ama.
Loropy spirit term metyre.
Eere almost situation metali;

Ecropours manners doors agers, Out this came a moles: Be Tpoint the Oren's ECHIN-II structs speaks, Ayun ceatur! U dame, Ames, dame starb, Yro mus semm se sacery. By the mout lepycamus. Be type dames catalyn!

Tare over-road passermets
Heamers Bosse Ann.
This poors invances, canoconsult
Be that after a sire mage,
If when some Recomment
Here pod outd provinces
Recaptermed aports.
Here modesine contain.

O, AFRE Operad I ver more departs. Co cherals december later accurate, House to moments undecard: As Borts on references markets on the accurate ac

L f. Roya.

# MEPBAR YTPATA.

Axx, no orance need modification, extensive autom?

Kee nessparine and control spennings and

Kee nessparine and control spennings and

Kee nessparine automotion rygan modification onto automotion rygan modification onto a recent,

Here posterion — a namy a o and;

Ere nessparine and cyante spennings and

If spenning, accomplying and and.

# ВСПОМИНКИ СТАРОСЛОВЕНСКІЯ.

Уважнами, что священням влади въ новечения превнущественно богослужебник обрады, вли честь боговъ, вламиннъ набожевствонъ отдаваему, нужно отъ ниже розлячата пами лица, занижнавника такожь божествоними дълана. Били то пяюно въщу вы, продезщасчія будущія собитія ниншиль внущеніонъ божищъ, и норожен, оттолующія собитія, сладствія, бубущее съ розличникъ завненъ соотвътно воля изкого божищъ.

Отъ вышумовъ и ворежеевъ мужно нь тому резичети чернениминковъ или тародзевъ. которыя по пародному въровалію съ понощію болествъ падъестествонвыв дела или чудеса творили. Чародециъ врименвоно вненио сообщено съ зенянии в водрежения божещами, которыми изображя-AMCS CHAU M ABABUM MPHPOAU. B KOTOPUXS AM **МХЭ ТЕДИИХЭ ДОСПУРВИХЭ ЖЕЛИЩЪ НАЗИВЕНО** держыми в замии (Чериобогъ, Здобогъ). Такихъ слугъ чернобожів називано черно-MANAGEMENTAL, SE KOTOPMEN FAC KYAS SPOCTOJIOдины доседь върать, уважая ихъ за служи-Telem Moro AYXA. B Norga BEXODE BOSCTAетъ приписывають то ену, говоря: "черводиншинт здеть." По предвий задить онъ свичейно на крилетой зизи или висерица. Но яко Чернобоганъ принциавно твореню чтлесь посредствоиъ чародзевь и черножившиковъ, такъ и бълмиъ или добрияъ **божищанъ** (Бълбоганъ) присвоивано розную TO CELY, MAJARIMY DOE TOPOST POST CHAMENмяковъ, которыхъ бъловъда и и завио. Тио-**ВЕ УВОНИВЕСТЬ. ЧТО НОДЬ ТЫВЬ ИМОНОМЬ ОМ-**AN ME MISSERY MADOLON DO DESMEOUS HOUSEmin. Papeathe Damyau Jospuna Comema.

Чтоби взъеснити значовіе оброжовь и чаролюєть, розсважень туть нодробне, анъ

погонскія предки наша понивали дало ворожбы и чаровинія.

Ворожби. Узнати будущую судьбу или -OL CHURBOLNOIS OFORESE ARE 4750 STUDOS бонитетновъ. Для того у всехъ народовъ ивходинъ ворожеевъ. Греки визди при сво-BX3 XDSHSX3 SOPOMEGRME ROMODM. Fig HDO будущее справлявани Подобный самуни быль у Словенъ. У няхъ ворожено изъ прови MEDISS. RES JOTY BYELLS, CS AYNOR OFRE. изъ валовъ води и пр. Инии способи ворожбы были еще тін: вазано прутье, заношено нолитви въ божищу, видано истукани ихъ HE BENIED. H C'S BELONIE SOPOWNIE GYLTMES. На Руси быль накій родь перстеней даре-Sapseuxs . Epymeann Shanguxs . ROTODME BS FORT KHARNO, E COOTESTRO TORY, TERRE AN MAN 6318 CTOPORA MAIA FODORO, RODOMORO CHAстіе или песчастіе. — Наполавизата однакожь ворожба словомска отбывалася на острова Ругін, где на той цали служиль свяменный, сначи конь Севторида, именно же тогда. Коли приходило весте войну съ диниъ пародовъ. Ворожба сбываляся такъ: клали поредъ храномъ три реды колій въ POSHONE POSCENSHIR. SO ARE WESTERN PE SCHIR BOTKHYBMA; NO OTOUTHER HOALGAND свящонияхъ выводиль оного сивоша, кокорый. осли въ тін реды ковій вступилъ правою погою прежде нежози давою, быль BRILLINGES ACUSTICACOLO CORTE BOUNT OCTA OTнакожь разъ только вступиль прежде давою NEWL ROGIE, TOTAR BORNEYED BURDABY ROBCE ве предпрининали.

Чарм. Въ чарм върмия вогянскім Словено якъ всъ нероди, уважая то за мекуство творенія чудесь съ нопощію висмихъ духовъ вля боляць. А повеже божеща тія били двоякія, червим и бълми или и дебрим. то и чарм бивали двоякого рода, зо нерамхъ: властивни чарм, киторое то слово происходить отъ слова червий, и ве-

## ЗМВЙ НОТЯЙСКІЙ. Поевсть со процеду борьбы Сорбовъ съ Туркани. (Комесь.)

Посередъ доди дежела на полевахъ деница: пождый ю зналъ, бо ктовъ не зналъ бы Олену Федоровну? Малый крестинъ, который была нети ей още неденьной дътине яко охрану кротивъ починвъ Видивъ \*) и противъ вредивому ихъ поэренію на шою ковъская, держала она въ рукахъ, и подносила его и небесанъ. Потовъ обернулесь иъ сербской братіи, но совъсть отрывала во отъ того возренія, и она сиотрела на родиныи берега — и на воли Дунав, и въ нихъ зрела близкую сперть свою.

"Я санъ исполию на тебъ законъ! позгласиль со гизвонь Осдоровичь и, выиз-BEAD CEPRALGOD; PYKE OFO APOMAIS, ORO мрачилось, онъ отложиль стральбу и взяль р спова на цаль. Стоянъ стоялъ обокъ него. стральбу опера на нальцы ноги своей и сладиль быстрывь оконь Оснева. Тоть управдаль додою только свиъ, другів взяли зв стральбы и сокрились за дереваними стаим точи: Осният сичеть на возвищенномя мастиа и работаль весловь столь жладиопровио, яко бы для своей забавы гуляль во Дунью; едианомь винивно его обраще-MO SUJO ME BCC. TTO EDYFORD METO SDOUCжодило. То смотраль онь на багълоди, то на берегъ, и танъ узръдъ и познадъ Погра Өедоровича; бладое лаце его не жиого зарумяпалось, и уважаль на веждое его дзаженіе такъ виниательно, что казвлось не убщло его взоравъ ни вальйшее спрушене лица Оедоровича, и видълъ онъ. акъ тойже о**сустиль стральбу и скова ю браль на цаль;** BEGNAN TOC AROCRPATHO, E GOTAR HO TPOTIÉ

разь сорбскій вождь недность спорточесное оружье на рамя и примагь из лику, обратикся Оснайт из Олой и говориль: "Заввле думи моей! сокрыйся на лю лоди; да не досагноть тебе стрым Асраем "), котора выпарова протиль тебе руков постобрята; сокрыйся на дво лоди, ное гурнской! непониналь онь приватлико, не оне ого не слухала. Оснава снорщиль брози и спотрыть на берага; уже илин недаложе Сербова, и ноби еще только одия явинута, а были би уже ва безонисности. Туть навидся бедоровна и — опустиль стрымбу иззения. "Невозножно, порочится нева вгредь очина!" проговориль опъ-

Вго вонни вознущенится; въ отчений снотрить другь на друге, на вондь на Стовит не деють завна въ страливъю; несвотъ, нунина гоновъ объгаеть ихъ рады, а дода врендивветь нино; туть виспочали тозарищи Ослона изъ за деревяннихъ стъпъ дода, покинуля оружне и длись опять за весель

"Такъ по уйдомь мень!" кликнуль Стоянь, которого первинтельность Оедорозичь такомь возмутила, и око его встренилось уме въ Оснана, которий радостио селимиль и гроит послъдовали въ едионъ иговеніи, послъ нихъ проиндательний восклить им лоди, — и Олена Оедоровна нумается въ собственной провя!

"То обника ода!" позгласник Стоять и допотивнись на зода вобледаль ина стана; "наи сой Турока стоить на стовораха съ чертона!"

"Судъ Бомій!" зозван Сорби, "судъ Бомій! зигель Господень замесь одово въ сердце изизиници!"

Горьно усиахнумся Потро Оодорозата. "Ото, сана Госкодь судаль в строских

Ване переота за поображение Сорбина подобирно рома, мета у поста Руссиям.

<sup>&</sup>quot;) Agent, y Martingario Almaro Carpin.

судонъ и викто во спалъ продіяти об крови; сказалъ опъ въ Стовну, "ты былъ пославянионъ Божіой нести, в и только инчтонный человакъ; побратинство наше не ровне, иди на поле битвы со спении, и и ..."

"Ты кейдень нометь со нкою, Потре Федоровичь?" рекъ Стоянъ, "я будень боротись у ноого боку, деколь не дамотъ из-

wannes of?-

Осдоровать поначаль головою: "Деколь по эрых ей преви. Думаль и, что то надее дые съ желедною провію убити педоетойну сестру; не оби таки сестра, и ините по зиветь, что инвить въ мосиъ серещь. Иди съ Бегонъ. Стояне! въ думъ меей пъть противъ тобъ желю, се бо сбилось по Бежіей вели; но и верну теперь долой."

Восилии веудовольствія и удваленія роздались яз пругу сербских воннов», Стовиз не голориль хладнокровно: "Всякій ивлеть свой дарь. Одного номуждаеть лесчастіє нь великинь далень, другого назверглеть опо въ жизнь бездалательну: и я котораль пного. Османь Дюра есть домиз
долживновъ, и для того не отночну, нена
съ никь не розсчетаюсь. Иди съ Богонъ,
ветре Федоровичь!" — А обратившись из
воннать спросиль: "Нужь, братія! ито съ
вось воследують нень до битам за отчику
и въру правослевную?"

Всь обступили ого, ни одинъ не осталь при Федоровичу, который суние гладъль поредъ собе, и горьній усихъх игрель на четахъ ого.

Стоянъ позръдъ радостно пругонъ себо и силини менну носиликнулъ: "Свобода оточеству а слава святой въръ нашей!" и всъ невторили тъже слова оъ воскищеновъъ.

Осдоровичь оборнудся и поймель стемвом въ родинии, гори.

"Потре Федоровичь!" вашавать за никъ Стевкъ, "успираев; таже месть нама его ne BREETS!"

"Не инистъ его!" поэторыя волим одноголоско и слашили за повыкъ своикъ начальниковъ въ Белогреду.

Торжественное стралянье роздавалось въ Бълограда и въ окрестности его цадий день, бо Сербы вошли еще въ кочи до оставленного Турками города, а боспінскій везирь, присизвий съ треда тисящами Тур-ROPL CONCERT HE HONOYS, ECHONELY TEROMS THE TEMPORAL DISCOULS TEMPORAL TO бълоградской кръпости. Желая представити ихъ передъ судъ Султана въ Цареградъ. Но Сербы, полобленные противъ жестоко-CODANUNT JAPACANT, MOJAJN KASHUTH MXT CHOPTID . BIMBES ALE MAX'S CHDSSEALESON вести Невольно принужденъ быль везирь сдълати по ихъ желанію, по уступиль пръ города съ розгизванинъ сердценъ. Няжаряя почетити посращение пораму на сербскихъ раяхъ. И приволь своини дописани иъ турощкому дивому \*) до того. что Султанъ вопреки прежней воли своей даль ириказъ. дабы освобождениять расвъ на ново покорити Туркань. И выслено изъ Цареграда серасизра \*\*) Куливъ - Копетана, жестокого, закоренълого Турка, дабы исподпиль приказь Султана. Но межь тамъ осворобожденя вся Сербія оть ига босційскихъ споговъ Стоявъ Чуничь стояль вър-NO CO CHOMEN TORRDEMARN MA CTOPORS OFEчества во всахъ кровопролитиму борьбахъ. викогда одинкомь по встратился съ Оснавонь, который, казалось, исчезь где инбудь въ безъизвъстіи. Не было головкой битам въ которой би Стокив по казав биль ве-JEGOTO COYVECTIA, CABBA HHORH OFO BOSPAстала, а въ годъ по сдобити Балограда, с. е. 1806. г., собразовь уже осень соть

<sup>&</sup>quot;) Amore, resympersonnal costre se Unperpart.

<sup>\*\*)</sup> Copestiys , namesteys school.

айдуковъ подъ ого херуговь, когда иненно повая буря угрожаль натери - Сербія.

Жестовій Куливъ - Капетвить собрадь 40.000 потурченнях Боснійцевъ и тагнулъ съ нини на Сербію, дабы обловити власть ислана въ такъ словенскихъ краяхъ и погубити все христіянское иленя. Тутъ розславилось снова выше всахъ ини Оснана Дюра въ сойску свиръного сераскъра.

П Стоямъ Чуничь услышаль то вин и со всахъ сторонъ созваль своихъ друзей. Въ Китогскоиъ лесь было ихъ становище. Стоянъ обозрълъ свою дружину возредовалася и покручная уси говориль иъ ней: "Красив насъ горстив, братія — юнаки! Осенъ сотъ! Доводьно на стодькомъ тысящей Оснановъ .— или якъ думеете?"

"На осевь тысящей довольно," отрокли въкоторыи, "одлакомь ты забываемь, что ихъ есть сорокъ тысящей —"

"Или в того не знаю?" сказаль Стоянь неиного неудоволость "и вы же не знаете, братів, янь Турки тягнуть? Тенерь отрядь, въ поль дня сновь отрядь и такъ дальше. И что думасте, умели будонь черезь весь поль день съ однивь отрядомъ боротись, хотя би онь состояль съ осни или десяти тысящей; яли, что не будонь съ нимъ скорше готоли? О мэть," смался онъ подбоченись "знаю что мэть!"

II юнаки сизались, крупили себа усы и оснотривали курка у своихъ ручницъ.

Вскоръ выслано доносчиковъ противъ войску Капетано, и закънъ изсколько годинъ инпуло, возвратились они посвъщно, извъщая, что сераскъръ перешелъуме Ариву и что передий его отрядъ уме въ дъсъ Китогу.

"Кто ведеть передній отрадь?" спреснаь Стоянь.

"Меги. дъ изъ Баня – Дуки и Основъ Дюра Бей." "Оснавъ Дюра Бой?" загронъть Стоять астазая изъ янки», як исторонъ быть сидълъ, и око ого возгоръщо диком рекостію. "Братья! нобъда насъ не инистъ! Оснанъ Дюра!" сизъяль онъ съ натискотъ, "и теперь не уступнит преиде, пола не буду янъти его голову, а тую инъ нужно виътя! Братья!" обратился онъ из веневить, " жто узритъ инвъ, что коти разъ однив вистръщо съ ручници. да назветъ нене трусонъ, изичнициконъ! Ятаганонъ борется вииз Стоянъ Чуничь, олово не дотроцется Оснина, в нене голову его нужно визъти!"

"Ми припосенъ ихъ теба больше!" рек-

"Хорошо, хорошо; " отвътиль Стоявъ "во TYPO OARY, ARMS TYPO CARY MORS! YEARASTE. братья! Предо всэнь благословинь вихвень ROTOPH HAS HURS OUR SECURITORS COPONOMIN и будуть они тажко изненожени, когда прівдуть отпочивати на Салачекое ноле. Уважайте! Роздалянся на четире сторони: четире ста изь вась зайнуть поле съ обокъ сторошь дъса, прочін клиутся не тъхъ. Которы не достались еще на отвертую просторовь, бо бы то было не мудро дати имъ всемъ совокупитись; в не страняйте но одному, телько вса на разъ. аби розрывались щалии рады; то больше дойствуеть и произведеть замащетельство. А в со всединками винусь на нихъ, ногда подастся нонь добрый слу-

Всь похвалили пудрын тін поведанів, и закънъ Боснініцы прійшли на край ласа, было уже все приготовлено къ ихъ принатію-

Отрядъ за отрядонъ виступать изъ дъса, чернии бунчуки, зелении правори въяли пногля горделию въ холодномъ. Жартовонъ воздуху, которий въ проченъ пріятили биль Боснійданъ, бо охландаль резогратин ихъ ляда. He xopomout nems in aperoquinos egence surxant temps Ocurat Ampe est tyetbenn he otseptor hole; it pyet appualt out spenopt sheer crock poursu. I spemarent children tolocom yeterattect at paam a necimate hopeacet.

Но еще не роздаль всь приквзи, уже Serpensin Dyanum: Maine buth eathur to венью: Босилии ужаснулись, однив бажить BB TYP, Apyrid BB ony Gropony, anul CTO-**ВТЪ ВИЪ ВКОВЕНЕМИ ВЪ ИЗСТЦЕ; И СНОВВ** DOSABACE PROXOTS PYNERS, B SENSMATOALетво убольшается. Котории въ льсь. добиваются на отвертое ноле, котори на но-AS, YOTYMENTS BY ASCS. OCHARY CKARBOTS NO вобояму осививаемий дождень куль, вашваеть из порядку, в едва посчестилось ему правости поторый изъ своихъ отрядовъ иъ боевый ладъ, уже иладутся Боснійци отъ муль вёдуковъ на зеплю или розбътвются свова на четире вътри; только Оснава не ASTPORYJACE UR OANN BYAR, REOSE BRARJY SMAT CRASMAT CTORES, TTO GAGRO OFO ME 40тропотся. Наконоцъ удалось ещу, составити въ военеми ворядонъ изсколько полковъ. которы двагались противу Сербань, ве уважан на густую ихъ перостралку.

Но туть вископаль Стоявь Чуничь со своим вседанивия изът леся — воть, изъ своре ичится якъ странию виглядають! Велесью россинулись во всему лицу, имену метераль онь на сучьку въ лесь, оне его карится дианцы ответь, от итаганень въ гору возданженимы гонить онь ин вередь. Беспійни наставляють противы испубліка и неставляють противы испубліка и неставляють противовани, не нечасню резумають ради перестроменных деляєовь, осредь историхь ваходится Осиань Дюра Бей.

"Хаманну оорбонихъ делацъ!" иличетъ Стоитъ, "возмала своого пророне — опъ тебе таки не спасеть оть ноей мести!"

"Рабе!" возгласиль Основъ и кинулси на Стовие, и удеривши атегановъ протадъ ему мелковый ноясь, а воясь съ настоле-TAME ROPOTRICE HOLD HOLE TOHE: BO TAIL блоснуль Столив мечень, одинив рознахонь вророзаль гордо бел, годова отскочила въ SAAR, TYAOSE CHAOREACH ES HORE E DAIE ES вению: Стоявъ вырваль ону припоръ, в на ого коноцъ встрениль голову Оснана - бен. Делиси застенали и ско позбавленик уна бажать оттуду, скачуть во трупахь братей. -BO MULED DESTURBE STORTSOT SEE BROKE ди Боснійцевъ, и небидо уже для нихъ отночинка, кождый убыгаль на удачу, скъ HOFE H KYAR HOFE; H TOJEKO HAJOS HES TH--NOS VEGEROLOS ES ESUTETOON OLTOSEOS OLD ску Куливъ - Канстана; прочихъ же вости CAMPAGE BE CAMPACHORS COM CINC ACATIN

Голову Оснана последъ Стоянъ Петру Федоровичу со словвин: "Слово в сдержадъ, им оба повидени!"

Произовые битва так 6. Марта 1806 года, и еъ той норы называля Сербы своего богатира сдавящить у вихъ прозвищенъ: "Зивенъ Нотяйскимъ."

(835 SEMERUTO, XOZOAYMEL)

# HENIPA.

Трагодія въ нати дайствінкъ. (вм. Налошено се пасопершии переманали)

(C. Ony piecus)
(Seesa.)

Яменіе четнертое.

Любомирь, прежави.

Serencem ore Ausk

BOA. (6 th not a to new y maket to my pyky) A! BU TYTE? AM TOTO YOU-MAIN BU TOTAL TRAD CROPO? TO SUAN MOR MANA TRAD SO ROCHOMBO CROCAD. BOTE! TO OMN! A TO MOR ATATE! ANDA. To! TOOK AND!

Bos. Take! upanga mano?

Hem. Ванъ динно, что и наймае тутъ мосго отда?

Акоб. Натъ, явтъ, по — Старику! молатъ Боса, чтобы простилъ вамъ, что ам на Владинира содалали.

Hem. M Bract. 470?

. Аюб. Вы интестеся? — Кто вычысанить адскую ломь о его сизрти? ато розорваль святайшін узы, дабы безчестным завизати?

Hem. Moann!

Аюб. Кто подкупить убійцевь, которым сділати мивли тую діттиу спротою?

BA. O rope! TAKE CHPOCHTE MR ONE CY-

Нен. Челонъче I не опечаляйте упрекаим немощного старид I Говорътъ со иною, розказуйте инъ о мосиъ Владимиръ, и для чего не приступаете близие?

Аюб. Я буду такъ говорити, чтобы вы из слышали! — Емелибы вы знали, что вашъ весчастный мунть черозъ него терпълъ, то вы соединили бы вашъ голосъ съ монть! Въръте мий, кто такъ свиръю сердце розтерзалъ, тотъ не достоинъ, чтобы челоизческое сердце о неиъ соболъзновачо!

Нем. Мометь ин вась дружба довести до такого местокосердів? Воть! воть! бадшый старець! якь то его болить!

Явленіе пятос.

Людомила объгаеть.

Аюд. Ахъ графине! онъ идетъ! онъ идетъ! онъ идетъ! Милогостъ и Гостиреда убъгли изъ болни передъ имиъ!

Нем. Господи помоми намъ! Власт. Дътино! что то?

. Нем. Родославъ идетъ.

Явленія шестое.

Родослам, Богупим, Немира, Людонила Властимил, Володилию, Людонира. Род. (маумаемъ реатандается) Воть тобъ благочестивая мена! отлучамся отъ своего нума и присовокумилося пустивникамъ! уме пересо дъло инлости: больных посъщати. Не такъ ли? Ну, и кальла ты себъ уме развоетсти басию о тесны Владиниръ? где тотъ, который тайнани горгуеть? — (до Любо и пра) ти ме ты костяку чалотъческій, сками нить, кто ты, емели тое бламти умъемъ!

Аюб. Кто нене такъ вопрошаетъ, топу не отвачаю д

Род. Челониче! негодине! нийм ам просыти? — Я кочу знати, яка завется того обманцика, который туть на протива нене стоить!

Нені. О Родослове і прокту та!

Род. Молчи, нево!— тотъ влутъ уве опънълъ.

Аюб. Безрокудный, ты безчестимь человіка, которого не знаємь, такь дікметь нлуть.

Род. Яко? Мене? (хватаетъ за съ-

Вол. (стаотъ передъ Аюбежира и обнажаетъ свою саблю) Нътъ! изъъ! я не допущу, чтобы вы убили и сего доброго человка!

Род. А1 дипътъ! гадина, которуво за издрами огреваль в! — Жено! во семъ возиво и твой родь!

Hen. O chay! To grant th?

Аюб. (обинмаетъ Володка) Гай теперь буду я, теперь долиенъ и говорити, долиенъ ванъ изъяснити бесъду природы! Сланитъ! ито дерзиетъ емиа порицати, ещели опъ защищаетъ споето безоруниюто отща!

Род. Ты ! Влединиръ!

Аюб. Владимиръ, мунъ Нениры вередъ Богонъ и землею!

Pog. Bosnorymin Boma!

Hen. (sepracton to oray) O ora!

отче! сокрыйте ил передо иною! (закрываеть спсо лицо)

Вол. Воме! вы мой отець Владинирь? Люб. Такь сыну, тосе сердце есть нешить сондателень!

Вол. Для того в высъ тотчесъ полюбелъ, слоро только первый разъ узрилъ! для чего вы такъ долго не приходили? вън гадали, что вы умерли! о сколько то слезъ не пролили о васъ ноя бёдная нана!

Аюб. (до Аюб.) Сивальтеся надъ песчастиом! долговременная скорбы събла ей силы, тогь ударь умертвить им!

Am6. Hempo I meno mon!

Род. Чія? (удершуєть) Остенсвись! се возьки мою себлю, произи ною грудь, по сень узнаю, естьми ты Влединирь; я еще можерю!

Амб. Прочь съ такинъ доказательствонъ! Се мов ворука (указавин на Вел.) и се! (на свее сердце) Кого тін не убъдать, тотъ не имъетъ чувства для голоса приреды! Вотъ песчастна потребуемь помочя! пеками тутъ великость твоей думи; стерецъ тамъ есть Немиры отецъ, прости сму, опъ макаекъ на насъ все тое горе!

Род. Вй отець? го! теперь понимаю, опъ обманиль мене твоето смертію! для чего домиль и до того дня?

Амя. Немиро! служай мене! (подкосить м)

Нем. Прочь! прочь! и вась не знаш! Аюб. Твоого Владинира не знаень? Но

обобщень его по такъ делгой розлуць? Неширо! мено нея!

Нен. (возыраеть на него) Ты мой Видинирь! екъ (герестио)

Аюб. (постунаеть нь ней, она уходить)

Нен. Ніть! піть! я пе знаю вась! пе г знаю смян, не знаю пунк!— такь, кто мий дасть смерть се піме, тоть будеть ной мунть. — Вмели бы я инбла честного сына, то онь не терибль бы, что бы мать
его мила людянь во мерменіе — онь мстребиль бы ю оть земля. — Где мон цвиь.
(нацаеть на мен) — где мон себля —
Изь Казминра ліется дровь — туть! туть!
мой отець унираеть а! а! (хочеть на
него кинунсь, Люб. и Род. сдермують ю; она опирается на Людокиму и безсильна падаеть)

Власт. Охъ, я не промію! Вла, Мамо! любезная мамо! Власт. Родославе — пріятелю — прем-

де межели умру ---

Род. Премде немели упремь, богдай ты претерпаль тысячь раз вст тін мученья, доторым навлекь ты на насъ. Яко дерзаемь своимъ лишамиъ измкоиъ ное имя изрекати? Хоть продлинаніоть злоданий твоихъ облету боль вой! Старый бездальниму! глянь въ тяое митіе назадь; туть умасшется твоя дума передъ мерзкими сладстинями твоихъ граховъ. Глянь передъ себе за гробъ! что омидаеть тебе?

Влест. Ахъ! дътино! пономи —

Род. Плачь, вопій о остребленіе твоего духа! Не правда щ, адскій умась прошиваєть тя, когда восномянешь минувшее и будущее! Пітть спасенія, водь тобою пропасть ада, надь тобою цілое брени твоихь преступленій!

Аюб. О пощади его! близкая кончина сана несчастіемъ.

Род. О, да вістся яко червь, червомъ быти было бы счастість для него.

Власт. Милости \_ мой Воме! мило-

Род. Га! носяв такого злодвиствія еще о милость просити!—

Аюб. Лютый мучителю! переставь — Его очи уме попрачились! — О! его сердпо резореалося подъ твоими упредами! Род. Онъ умерь?

Бог. Уноръ. Люд. Ахъ Боше I и све ослабление такъ

умесно.

Вол. Мой дадъ умерли! о то номо-

Род. Богуниль і вышеси упершого передъ химину, чтобы не угрвае его Непира, и накрый ноимъ плащенъ. (Богумилъ выпоситъ)

Аюд. Дорогая графине!

Вол. Мано 1 любая намо 1 пробудатся 1 Нен. А 1 — где была я — (розглядается) — Така тін очи еще раза отворилися: — Мой отче 1 Где онь?

Вол. Ахъ! умерли.

Нем. Где? где? (хочеть ити)

Аюб. Стой! стой! момень ли его воспресити?

Нем. Могу, могу, я того хочу! Где овъ? хочу его воскресити, или такъ долго и сильно буду кричати, пока грудь моя не розорвется — Отче! отче! — На то я васъ найшла, дабы таменькій боль вторицею мое сердце прошиль! (плачеть)

Люд. Слава Богу за тін слезы! Род. Завидуешь ли твоему отцу въ счастін, что смерть взяла его отъ земли? Не

Saroabanie am to?

Нсм. Но въ томъ состояния!

Род. Немиро! такъ мы уме ролучилися! — но еще не попимаю, что виму. Икъ пращолъ ты сюда? (до Любомира)

Аюб. Въ четыре лата посла моего удаленія довадался я о нашемъ сочетапін, и пустился тотчасъ доной. На дорозв илказаль я двохъ убійцевъ, которыхъ Властинилъ подкупилъ, дабы мене изъ свата мыгладили, и пришелъ подъ чуминъ инеменъ тутъ, чтобы преиде убъдитися о истинъ, потомъ или отистити иль песчастное тое сочетапіе розвязати. Ред. Топера позвель ний из посиданій разъ твоего сына да неей груди прашати, а потоить — во віжні —

Аюб. (тихо) О вкъ ний его нам:— (головио) Благородный нуму! в зава, что ты для него дълать; называйся отцика его во въя.

Род. Сыну ! не любинь ли нене больне? Вол. И простите нень, что а —

Род. Умельный (общимаеть его сер-

Hem. Мон друзья служайте мене; во чтобы микто не прерываль мою рачь, лю я хочу говорити, что добродатель нив вовеляваеть (трокута, но пестедино до Аюбонира, Ты видинь и чусть, что не находишь снова мены, которую ты оставиль. Всякое чувство любои и изминести исчезло ить моого сердца — телько илтерия любовь осталася. Сін очи открыты еще, по только, чтобы слезы проливым, отверты сія уста, дабы малостныйъ вонленъ воздухъ проминели. Мое локо задосивле и ствердело отъ многихъ ударовъ судьбы. Я хочу туть мити съ добрыми людьми, въ сеиъ безмольномъ уединовін ваятися и съторати. Возьки ты твоего сына. - Ты берешь дучшую часть моей души; но - нежди! Мометь быти сія утрата скоротить мою жизнь. — Один-EO, OMEAN OM THE MES MORROLULT MEGCAL REASTERN CO BENED; - Who ero conclud yтретити, было бы за жиого!

Люб. О мое сердие!

Pog. Oxb!

Пом. Мунка! емели вы плачете — — Родославе! иди, где ти опидаеть безспертная слава. — Благородным мунка! обоймътся еще друшески нь ноихъ очахъ; тое видети, будеть для мене утфинеціенъ.

Аюб. Друже Родославе! (обойнаеть ero)

Нен. Людонило! ты оставься при по-

емъ смив, Володинко не оставить на инкогда.

Анд. Тъ прогоняемъ нене отъ себе?

Нъть, изть, я остануся съ тобою въ сенъ

убъщиць для посчестныхъ.

Нем. О инлая! (цвлуеть ю) Мив бы-AO 6M GOACETHO GEST TEGE! (SEPETT 34 PYку Родослава и Аюбонира, который держить на другой руць Володинка: Вфиный Воме! возри на насъ! — Передъ твоимъ лицемъ давала я ною руку дважды во въчное сочетание! Будь и тежерь собдетелень, омели и назедь беру во жичную розлуку. (береть назадь свою руку) Сыну! дей ты сін объятія тэмъ, которыя ихъ отъ мене тробовати будуть; отъ . жынь закрывати будеть черное покрывало лище нее отъ мумескихъ очей - Теверь во въки, бывайте здоровы! (приклошаеть свою голову къ груди Людомили. Звийся мизичекается)

#### M3BBCTIA HAYKOBWA.

— Современно падаль слевный Ганкавь Праза рокую выигу, початамну глаголятскими буквани модъ заглаейсть "Бомествонная служба." Въ той книеца вомъщени утремнік, богослужебник и почарнім мелятам, клалочення ек сочиновій св. Отець-На вослідной сторома прабавленя влёука глаголятсква, квралежая и чешеная. Есть то корвая книга, потора отъ воромі до вослідной стороми ванечатава во образду Шоварика глаголитекням буквань.

— Издирскій Соссове, вта поторых продомия веляцій Колитарь и Манзосичь, аріобруми своєв из своєчь сооточественнику, Деворану Терстонану, муна, который, трумсь на воприять старанной Сугосить петорій, аремліщесть веляція для вой наденци. Ота нависаль больное вочнисніе падъ ветамісні "Кто были Норичано и Павосица, Колти мім Соссово ў," для петорого пеилимоть Либлеская аременовись "Новино" неполица отримки, для викие одинном вознати воднодея трубовія сотцьоїя вийоть сочиватиль остарить слоченскої. "Новим" (Новим) сообщим водановиської Шио врима из прос. Терстомну, из воторонъ тоть нагрійркъ словенской литоратуры изъявляеть воська нихвальное нивніе о историческихъ трудахь г. Терстонака.

#### ПАМЯТНИКЪ КОПАЛЮ.

Якъ изивство, познанврили были передъ ивскольно годани народолюбных мужи въ города Знаема (Знайнъ) въ Моравія создети велодваний ванятникъ во честь хороброго и. и. полновинка Капли Ковала, воторый вко начальникъ слевного Х. баталіова Стральнова, сражался мужественно ва борьбекъ съ Италіянчани 1848 г. Панатиннъ тоть уме POTOBE E BESEAGATO STEPMETCE ALE ECCHAPOAROTO Oбозранія. Для сохраненія не намати великихъ воен-BUX'S ABS'S BOSEOGREES ROSSES E X. Severious Cyptalцевъ хотять тішке благонацівропими мужи учредити посредствоиъ народныхъ складокъ фондъ для одного или больше инвалидонъ, избираечыхъ изъ радонъ тогожа биталіона, съ воторыхъ одивъ пребывая востоянно въ города Знаемъ розсказмазти будетъ всякому прамедьму о воздвиженія напятника и о иногославамих диних батим подъ Ст. Лучін и Монте Берико. На тую изль присизло уже 500 р. ср. в Выдъл, составленный для возданжения реченного памятияма, взываеть всехь вестрійскихь согражданъ до дальшихъ селадонъ. Кондый, ито дясть во вользу сего вредирінтія по прайней ихра 3 р. св. возучеть на ванятку броизовую медаль, кто сложить 5 р. ср., будеть въ тому винсанный яко учредитель. Зная о добрыхъ наивревіяхъ и готовости несекін благоволозимкъ жергаъ у нашихъ соотече-CTBERRIEROS, MALTERCE, TTO REPUBLICE E OUR CL своей сторовы въ осуществлению дорошого сего предпріятів. — Жертвы прійнаются въ нувеческихъ Acces N. C. Esicuerepe D. Bases (Mariahilf 57.), M. B. Saepa st Speed (Non-Alee 87.), st assumed лавия. К. Винивера въ Берия (въ Моравіи), въ контовра Ваденской Газеты у М. Ранбика и у члоновъ соптавленного на тую цель Выделя въ Знасиъ гг. Ф. Долежали. М. Ельсингера и Гасфуртера.

Manteria repreneatama.

— Ha vepty and 12 c. m. es d's non à mpasseur uspeus monomes de 18 p. 36 ap.; mura 13 p. 30 ap.; munent 11 p. 40 ap.; mea 6 p. 42 ap.; sementes 6 p. 32 ap. a. nêg.

(Catayers Macao 28. "Regressid Hepatemans.")

Manneniers a tracer Mastatyra Crasponuriansenore Ordensensell Pagamops Scoless A. Andunia.

# 30PA FAANUKAA.

АНСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ. ПОСВЯЩЕННЫЙ АНТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕПОЛЕЗНОМУ И ЗАБАВНОМУ ЧТЕНІЮ.

Надается вмесединчно въ Сороду два месты, во ибит голозой въ Льзовт 4. эр. 40. ир. и. и. — съ почтовом пороснавом 6. эр. и. а. — Жеманији чвертърочно получати илататъ въ Льзовт 1. эр. 10. ир. и. и. на почтикъ но 1. эр. 30. ир. и. и.

#### ВЕЧЕРНІЙ ЗВОНЪ. (Дунав)

Korga en cert nevepuid moets En tymanum nevepu cymne moetts, Kom en ntroun un neut massers out, N no gyépant tames croners:

Тогда душа ноя болить, Новольно влачу не неифресії, Я дунка все туда летить, Гле проиде чуль я звоиь вечерній;

Гдо въ порвий разъ в полюбалъ Подя призолени и дуброви, Гдо сийтъ и радость и узралъ И кари очи, черни брови...

Проспотен все из душе тоган Вочерній звоиз нечты розбудить!... Слеза проблеть, и оть тосин Душа все радости забудеть.

О, звоне, такий твой приять
Тому, кто индей не инбеть,
Дума болить и першеть сайть
А оне изветь!
(Manako Патроние, Управи

JOEOBP.

·· (Orposers are pyromesod norms; "(s & Z 4 o z M.")

O, cepate muce, very the year suction of the control means.

Koran eme coool means the government of the typectry coones no southwest ?

Koran by results and angel,

Here descriptions the cool means of the cool

О сердне, ченъ не начиноска. Любити съ дътскихъ лъть уче?

Уновъ всё дади столь по швого Подобыми нежду собой: Ть надажени нежд усбого А ть со всем шадрогой; У силь россудоть произвлють, другиль нечта виздаей сілоть; Но нямо весогдасій тіль Одно есть сродство нежи неши: Длобия то сродство, все всёхъ Піблани нашеть дамотиль.

О человіческа дибок., Прокроска ты сана собок! Не кулло греческих беголь Тоба, чтоба белелись порож Тобен предсетью, твоить Диканцева чистикть, дівствечнікть; Тоба не кулло украиненій Ни Платовомиль чуднікть сколь, Красчейша ты иза всіль чюровій, О человіческа дибок!

The nears coccane attention Server Ente on nipocontains work, Trods dura voli nodes nearcours, Kond One observers nach! The sets Overs took utuani utuan, Econopyran a Gessencus Eo niph cears a ne gyptom; Took, o Also pas mess Sayures on composition spontours. Cross nach utens mor years!

# BCHONHERH CTAPOCAOBEHCKIA. ...

Одно съ найотличнайшихъ свойствъ всахъ. Gascort octa 61 storostatio mepela me-BRINGS CORECTSORS, ABJADMETCA ART TRISmag synctho coedenenia Cr Buchant Cymoствоиъ. Томъ же свойствомъ отдичались Слоmene ywo so spenegary michonomicalcas, CANTED SOLETYD TOCTH ALE CHORES COTTES. OTA ROTOPHES BRENCHHOCTS CHOW YSHREESH. Bonce made our modeo cremoneux? 60рось, горь, жерель и ракь убожновыхь . --DOMAN MEGO BOTHTUBBOHUXS MOCHAS, MYDгановъ я вр., а когда художестви и межь шини роспространились, ихэли иного пре-SPECHULL EPEROSE S SCTYKANOSE, SOSJAN-MORBUXS HA TOOTS POZHRUNG GOTANG, AND Вигардъ говеритъ: Вся Словенщина вере-MOLDONS GUIS GOMPHANS, SOIS S TOPOIS SOIвы вступановъ. Въ городахъ создани свя-THEE P YEARN, BOCASMONNUE POSSESSUES 60-PART & DE ROJE I DE MOJERTE BEJETE HOMmo namoumum mus muscópamenia; posto t BY DOORENEY BRIEDOSOKY HOCHIN ONE CA COOCв сеся божима." — Касатольно будовля такъ кроновъ. Возносились ена на выразч-BORNES GROADEES. I GESIN GUBBAR HIS CYковъ, которы только тогда подшинались. BOAR CREMENTS EDEROCALS IDAMESMENTES также божащу всекародную жертву. - На-COMMONTS CANNESS ANASOTES TOKOWS BY APO-BROKE EXE COPOCLYMOGROUS MARIE, OTHERS-MOROG COMMUNE MARKENN, SAYBUSHURK SSYKA-ME, TTO OTS TOPO REPORTE OFFICE , BORGEO CLOвосо приврами чувства свои дородъ божеornous os nosposasimias ésacoconsuleus; n totho herkië, yhuaud seyne octaat y Cao-DOU'S DE MODROSSOUS CEMÍN ASMO ACCOAS.

Жертви били у волкъ погавонихъ передосъ въ обичать, и ако дари, потображенији предвинесть и зависиность дидей отъ бомества, становим у всахъ инродовъ головиро часть богослужения. Воображение, яко би Богъ требоваль земнихъ
нещей, или якаль въ сихъ свою радость,
было основанием того обрада, и розунъется, что иъ тону комдий являеских бомищу своону во мертву тое, что назвлось ему
быти изблучшее Комдону божищу давано
однаковь особенями дары, такъ Перуму води и овщи, Савтовиду колачи и вико. доновынъ божищанъ молоко и всяки дотвія.

Honewe speaks same forectrans cao-RES GORAGUSANCE DE GOALMEN VACTE NO FO-DANS E OS GODANS. A AMB HOSSESAMO. E TO JEMB JAS ESKOTOPUXЪ, XPSHU SOJJEHTSJE, TO SPUSOCUJE MEDIBU CROB DE TREEXE CRE-MORRUES MECTAES. THE RE TORMO HEAR HOставловъ быль удобный жергвениявъ. Жертвоприношеню отбывалось въ следующій сно-COSS: EDORS COCTASTRUXS BOJETSS. SEVERAS свещениясь еще передъ приношения изъ MEDIEVOLOTO MERNICA, EXEMP GUERLO BENO. EMBO. MOIS, 46104EMBS; TOOMO ISJAIR E EDE-CVICIOVIDIZIO, OCTARORE NO RIE VAIZA SHIJEвано на голову жертам. Определеное въ той цали зваря убито, выбрано изъ него виу-TREMBOCTA, Ch KOTODMEN BOPOWOM SPEEDS-MAIN; SOTON'S COMMONG MEDTBY, OAKAROWS DEAKO ECID B TOJAKO MEROTODUM TACTH. E-MORNO MACHINE & ROCINCIUM, MPOTES OTRISдано на виръ. который отбивался съ нънісяв во честь бога, пласкою и гудьбою. Веобщо Словоне не отправляли тоть о-SPEAR MERKES, ERL OF TRESSURE FROMERI-CE : FACOLES : BOROS - CTORES - DALOCTE : AL нацелерному обенень отникому неблисти они только овощи, ногомъ звърмта, нако-HOUS, ROLLS & EPROLOGIAN STHE CORLER COседнихъ народове нь нинъ порощин, ирипосили — но дужо съ радиа — чолозачена начивающогося роспространения Христо-

House en accessors in each

вой Върм. когда на тую цель особляво понавистимът Христіять определяля. Донашнік мертам состолля въ токъ. что голова родины приносилъ еже вочора божищанъ полъ ихъ деревани, розличным астыя, при ченъ отновляль молитвы и бился въ чело.

Яко особлювий принеръ жертвоприношевія у древинкъ Словенъ подобаеть укоманути жатвенчное тормество, празднуемое во честь Севтовиде въ Ругія. Биль то водъ благодарственной жертвы, котора тана способокъ приносилось: найвысшій сващонникъ. которому исключительно свобедно быле входити въ сватиню, занеталь туюже днень прежде . наблюдая тое правило . дябы но завнуль во время пребывенія своего во хря-MS. TOTO POAR GSTRATE GOSYCTRARO ES ARGракъ. чтобы ванортый въ себь воздухъ занамити сважнив. Думано бо, что отдыхв даже человъческій могь бы чистоту сего божества осквернити и его самого розсердити. Въ присутствін собраного народа поредъ храновъ убявано потомъ заврята. иненно агноцы, на наръ определения. Потоиъ выкосиль свищениять рогь извобила, которого божекъ въ рудь держаль, и который ежегодно данолиденъ бываль недонъ. Есля въ продолжения года убыле изчто изъ того неду, предващаво себа на будущее дато неурожай . и свящоняять увониявать сберегаты сегольтное эбожье; если же не убило ничего, редовался народъ на богатые живва въ будущенъ году. Посль тего во знана жертам, священиямъ малкавлъ остенокъ меязсохного черезъ годъ навитка у погъ встукана, и менолиять оный рогь мовинь модомъ, климаясь при томъ частократно божеству и проса его праспорачившим нольбани о блого, визвіс и укложеніе вободъ. По своршение политал приминаль рогь изъобилія недонъ наполнений из своинь у-CTARL, M SHEEDER OFO ATMEDIA, MARCHES

HODURT HOLONS IN DETABLISTS CHOPS BY BYEY Someme. Commonness pages notices somets. увечений съ нуви подонъ рознъмвивой , такой величины, что провысшаль рослего че-JORNES. E EOCTARESME OFO MOSE COÓC E ESродъ, спромиваль присутствующихъ, ва--TOR II TEDELE SE CEH OTO HEO EL CTEL AR THE OTESTELE, TTO BELETE BO BEOFO. ESTediele one com melonio, desu de seдущень году изъ за клаба его не видали. Такия образона желала она богатого живва. Ополужана сей обрадъ, сващения преватствоваль собраных людей, и увониваль ихъ въ частайшому приношению хорошихъ жертав, прарекая въ пагороду за отдававіо чести Сватовиду на мора я на суща вобълу. По свершения тахъ обрадовъ, прево-MONO EPOTIN TACH ARE PROMOBILED. EPO EOторыйъ всяка воздержанность почитава была грахомъ и нодоброхотствоиъ.

## AOBAPHTEJLHUE DHICLMA BYL BYARBA.

IV.

### 3ènescmeyème !

Пустившись въ разбаровіе газоть вошихъ . возвольто нив погла .Зори Галинкой прото CREMENT TREES & O CANON MOSTARES NAMED TRANSPIL такъ называеной "Лада." Долино инв созначися. TO OUR AND BROSERRENCE CHOREN BOTELCRICES, THESE и морошнит своимъ виломъ нене есобенно обвореинта. По носку занъчанию намется он наихрениемъ. TAKOBOM PARATOM GATE ALE MAIA MCHCERTO, AMOND "Зора Галициан" для воль пуществен. Задечевсповії воспрілля она забазно паставляти и полезно увессияти вашихъ прасводув. Неосворино, что у-HORSENTAR DALLARS HELD HOUSTIGHTS COOKEN EDGE-CENAна , такъ в сущностию своем вногоевине. Своиле CO EDINENTO AO CENTO ROPO SECULO DE INCLUDANTE ножно, то не дъзд утанти, что ока во витайо ка-MENY ASSOCIATO SURBRIR CROCOSSOCIE, COOTSBECTESSESти предпріятой задачь своей. Мы встрічасив въ вой качества, рученицівся за усебхъ наигревія ек. Навърно предпозагаенъ, что разпосбразность, велинесть и забазность преднетогь, представляемия мем, яко ваходощией за вой приментельна свям, условить удучити об бангосизопность и визнаціб Пу-

He norn! The restate measuract one an etwpon coch apacasocta, a ctala pacayesata apeleети свеей вности, уже устренились ворніе очи RACTERES DE PR. 2 000 DOSERSO BORASE DO EDEXartinos ronesie ero. Canaminaseus, nestus a sus CATTURDOS TO ROCTACTIC BUON HAMEN PAPERS ? ADOCS one specific nevers coofmars? vectoetts apasses. MADYMAIN? ABOCK RESERROCTS BRIDGES EPOCASSES DE опаспость приводиля? Жан обинружила пелостаточmorry as presomenia sagana recent Hars, nonce auwere care. Troops take so appresse reactif of Bactmm m o m h ? Easternouse va. 470 out to so sever anusa ero aupomoetes. Both secoracio no sauny ectiверемента возначением нежду инин свора! Воть невое доказательство поукротиной башей страсти въ neumin samps no north chameric andywhere, then-MATURACTORS IS ASSCRIBATED CRAFT.

Чтовь ділети? Нень такь дамется, что из затвілихъ дравихь во из нашей власти, уклонитеси ми, по нужно напъ схватитися, и хоти вовее ведаместно, ито булоть побідитолеть, рашитися на борабу и бой.

Сущность происшению спора въ претив состоять въ сабатичнать:

OTHYAR - TO ADDOCENO BECT HERY. TO MERTO въ собранів нехорошо и дурно выразился на токъ взына, который употробляеть впогда Ляда въ своent cost. To nocayuna Bicronsy cayours, варолировети и наракатуровети изыка Лады. Да-AS. BERROS TYPETERTESISSECTE MOSOSIES, NO MOTHE равнодушно попости публичное поруганіе, въ 11. ч. воднеско жалобица свой голось въ Въстинау. OTROCACE AS BORY ONE SMCMORY CYALD. IL EDOCATE у вего умен, отворенія. Въстинкънь 61. ч. виодиз попили закность собь признавлую Ладою. жь велезовіовний вийстй же и из собственному дът сума во всей строгости тодиость новодую Да-AT. I OSUMBOGO BOLLETS ON BACTARLODIC, REELS ONE яменовъ можна висати. Можду прочинь виушаеть cii. Trofu one nonstrums asserous nonsconsect. соой в во чукій каметь увотробляда, в відвого CARRADA DO REMINERADA ES CROSES ARCTRIES.

Ми, осля бы сія урхионелія саной токно Лады пасалусь, зовсе не обратавилсь бы за запату ел, потону что ока обратавилсь из Вастилу, не авпелийствому и относительно тротойскому будна пропротила уне путь полому посращить ству; по такъ якъ уконивутым узъщеванія насанеся разаванія общой нашей заторатурной якиня, то сиптость ложовъ вашинь, оказати няжніе наше не далу предвисаниять Въстивиот руковщегованій из укотроблени заторатурнаго язика.

Мы впередь объевленть, что их даля вешенть не боронен за вивельном из Вастивиру, но въ Публяць, кусть она разсудять онос. Дела, по намону автано такие думие сельная бы, онели чукствуя себе оскорбленовов Вастивирова такие относлесь бы их Публяць, а не их Вастивиру, поторону не предей пара довольно было силанить. "Беме! прести има, не эканота бо, что творять." Но мера, пристушити их объесновно сообраменей вышеть.

Попитивго языка из литературномъ отношения HA SHACH'S MM MHOTO, ME'S H'S ROTOPON'S MM OGDANOвались по всемь отрасламъ начев. Им ногли праивтити за общена обращения, что ощели ито ста-POTS FOROPRING O REGISTRESS BLICKINGS RAYES, TO OUT DOOG TO ATHOUGH AD THE TOWN HOLLY, BY HO-TOPON'S OUR MITS MAY MAKE, MOTE EMPONEM'S AMOUNTS CENT YIVES CHORRESCONDING OF B CHARLE BOATS REPORT ви имиъ доводьно детно и провесно товорить. Отсю-AS CARATORS, THE CHOIR RIC MOTORS BY CROCK PARCY ть сообщети свыдый начив, тоть должень пользо-SQUECK HIR TORSONING SOMEONS, ROTOPHES TO HAYER BARBCOUM, EJE COCTORETE, TOU'S POSSOO BMECORTE BOвый комить и поторымъ вонятія увонянутыхъ наукъ выражата савдуеть. Потому им дупаень, что Лади SEL PARETE, BORYMORCE O COCCUMENTE THORNEYS EDCL-MOTORS, DOCS HE ROPOMO BOSTYRESTS - OWELR ONE ALE YNOTPESSENIS ANTEPETTPHATE DE RYSTS HORMES CAORS REL BEGINGER ALIBOTA, NO BOSLEYOTES APCOMENS русскими словами, утвержденими и освященими ofmun ynorpetaeniens.

Мы общеновителе, то есть таковего клика, который бы учениять такта из и кручениять неветь. То и вообразите ония больше кольком велейскоть. 
Если бы таковый кликть виладился, то сифовало бы, что учениять челейскость можно быти и богь неукт, что сано эт соба закимчесть противорачію У 
ветьх пародовъ всегда розличести и резичести 
изположный женть отъ простоперодиять, слідовательно душенть, что и у весь письо во вооношно 
быти гілу, и такть делими им питти одить акомненный вли киторатурный, визненій постановленное 
общенитіе, в другій врестновренный, разветнуюмійся по первыми, кимпь, якть че особено у про-

секцевиях» Изиност и иних парадога обратосить. Наито не задушаль и не вадушесть таковаго занка, поторыть бы не выхоля иль объеми изина простоавадите, нешно вырашетися объ учених предметах... Ми не завидують съестно Въстинка, енели думесть, что опъ для ученихъ и не-ученихъ презунательныть замноть инисть, потому, что то ость синое больное предменене стного собе и объязлене поссияте почитие о дитературовать замить.

Yapeners mase Bretaurs Jagy as yпотребления чужиго взыка. Мы предполагаемъ такъ свяденій по примань у Вастанна, что онь тогь вышь, поторый увотреблеть Авав въ спосиъ словь, не считаеть Готтентотскому, Абиссинсвоит. Катайскому или проит акону - то странаому AZMET, NO ESPORTHO JEWS HOTORY BESMERCTS CTO TYRENS, TO ORR BY ROLLSYSTER TOD PRIBHRTISM, въ воторию влюбвися онь сань. — По нашену успотрацію всякій языка кона чумій, есяк во обаучания опу. Мы не разунали бы и языка Васт-BREA, CHESA ON HIS CHY HE EDYTAJECL, CARAGRATESEво , инвень им прово требовати, чтобы, ежели Въстиянъ дочеть разуньти Ладу, также изучалса дрину са. Всаній азынь въ той изра престаera caus buts avenus. By seed mu ero cebs seумою присвоили. Если им въ состояніи вручитися DADUMED ENGRICHMENT ADMENT. HOVERY DO MOTIE бы им вознакомитися со старинимъ нашинъ вам-BON'S, BOTODHH V RAC'S ACTEBEDS JUMB 32 HERMSDIень случия употребления пренобрежень быль? То большій стыль в веблягодарность было бы , есля бы им отназвлясь отъ языка , который въ древикъ гра-MOTER'S MEXOLETCE. MOTORWING MOLLOCALECE SPELE воши въ своей зитературной жизни, поторый освящень периовимих употребленісях и величается дяже в ныиз обязыною затературою,

Пот предвосленных сих наших запачена авмо следуеть, что Въстипит безосновательно обвинееть Лиду въ томъ, что она прабавляеть словарь въ своить пунеранъ.

Емсан ученым преднеты не ногуть сообщатися наче акт ученых рыному, а всякій замку дене в самый натерейй ву отношени датерептурному, чинся: то Леди мудро в изля совську соотвуповоступаеть, когда ода для туху, которые не учились на своему натереому даний науку, поспошно словаря объясняеть несубления слова и таку поспосийнествуеть празувления ученых преднетову. Но В 1 стниях упрометь Леду ну току, что ода не госno yecone speamers naturoers necessesses pro-CERTA EDUNCATA A TTO ACRO II OSTRETATIOSCESSO DESIG THEN HE PROGRESS A SO SPECTAMENTAL SECTIONS решесть. Мы и туть находить Лед у вессе выson. He noment artes more core us annumen-CTDO YTDOPELORIE BOMOTO EDGGOGETH, DO ANALONA mours expenses reasons expenses oftenerates atom. Born BECTERES SPORTS JAJY, TO OUR RESCTO AND HOPE REPORTERED CASES TO SO THE MAN SO THE YEAR TPOSIBOTE CORROTE. ALE TOPO TO DETERMINE ADDRESS. canen camoral He eem as one ecumeno detect. crees apassecrise? If we assign as a many page-SOCATOCO DE ENCLUSEROUS ESMES, AND ESCONARIOS-BARL MIRERENIOUS VOCOTAL! Hage to Bacterer MATE, 410 HORAT PYCHROUG HE BROTHYD MECTARS MAходится посе названіе вийсто боты. Такъ нь Вевгрід на одношь маста увотребляють Русина: чабо-TM. SO APPROVE THE REW, SA TRETERIE CRED BLG BAR MESPELE, BE SPORT SECO. HOTOLY, CHESP BE CHвень висити не простопородному употребления слига. TO SYACTS Y MEC'S CTOMENO ADMITORS, CHOMENO ACREревь. А успрему за им при такому раздроблени составити литературу, соотвітствующую духу вре-HERET ALD VETO BUILD GOODER DOUBLE GREEK TOTAL вогда им интенъ древній, обработанняй, и у вись только по вепріятельствованію обстоительства жбрениції свой дзить? Разов на уклоненія язывих осповивается образованіе дидей? Жи завень во пр-CALAGRAPIERS VICENZA EVERI. TO THE COASE DEступлеть образованія нежду лидьни, такь бальне убладается и число взывовъ нежду ижив. Такъ въ Export routed 13. payears assured assured, acгда между народонъ, вавуженъ въ давихъ добравяхь Америки 420, въ степяхь ис Лорови 150. изыковъ считиется (Спотен: Die Urgenchichte dur Erde und des Menschengeshlechtes nach der Mossischen Urkunde und den Erzebaisson der Wiesenachaften; von Sebantian Mutel. Landahut 1843-)

Однаю долию вань быти справедивания имне и исстемые Въстинки. Не хочеть останитися пристрестием из Лада, и то их четь Востнить прасть, уколчати. Мы узысить, что Въстим совершенную прему интесть, напонима Боду, чтобо она из думам, что укотробить испоративай и изнаменый вамить, значить песанти правумительной вамиоль. То частая испана и изпадательное поучаное для Лади. Но и почему испораваети что, что хорошо? Разий не занчать че налагии правиский нашему усовершиваний? Разий песобствуеть им чтоуситьху экторатурому, опели бумять перапоперано-

Во можеть уполчати, что изкоторыя объявления В али простоеля ть несь такое недоудный плетельпо употробленато нем паредь измен. Оливно сикту, случаемы предветить наши объяснения по предвету, предветить предветить излочений иго из пъ иную нору, сменя опе нужно будеть. Никть не объявляе, ветупались за общую нашу изгературацию пользяти, по такое перветь, чтобъ они упаления были и но результать вашете собственате убъясний сия на результать вашете собственате убъясний сили.

Изавлете пове за слиштота большей и, пошета быта, пороступившей справедливые предалы необ на Вана доперенности и прощейте!

## МАЧИХА И ПАННОЧКА. Увращими повъства-

L

Хороша бълся лебедь на списих линапе; хороша приак закадечка на статлонавечераема небе: не красша ота ниха быда дечь старого Пана; влеенайме ака лебедь виступала опа, веселайме ака Ко жів закадечки смотрали ей очи. Когда она пада, ословий унедкала ва роща; утреваня реза бладила переда ей рунициена. Бога виградила Пана дочерью крассавикою. Видпо не зоону было, что то Бощій дара; чика бельно смотрани. Ва не, така бельно хочеток смотрати. Она была такам ненаглядмая, яка серобрютам лука, яка бироков, воре яка високое небе. Давде уже уворів вати Панкочки, и стермі Пень желился съ Полькою прасавицею Съ утра до вечере перажлется полодея Паня, надъваеть золотим перченим изетыя, укращается черамим собелями и самоцествиям каменьями.

Молодев Панкочна по редится; две три встании и широкая коса розбагаются по ой именать, на голова выпоть изъ коловыхъ цавтовъ. А все скотрить на Панкочку, забивая нышкую Паню. Бладивоть нелодая начиха; зависть черкою вилею обяваеть ей сердце; Панк въ душе кланется извести свею насербу – красовицу.

11.

Ужо на двора вочь. Въ сватлица у Пащи горитъ даниеле. Поих сидитъ на изголькомъ дожечку; подла ней ворожев, старая чаровенца, кного граховъ на дума у той старуки. Надерко Паня позвада ю къ себа.

— У ново и очи чернайшія, и коса ширшая, и голось тоншій; для чего жо она прасизйша оть неше? сказали Пана; закрыла балики рукани лицо, и рыдая, уналя не подушку.

— Но влачь, не журися, ное дитятно, говорила стирука; тому горю ношно дособити: ты будомь крассийма оть лей.

— Такъ пособи скоръй, а ми — то я удру до завтра съ вечала.

— Помди, вое дитегко, прождо вислумай: не живым очи, по густая воса, пе звонкій голось, по гордая моступь дзляють цась красазицами: есть особивя красота, опа розлита на лиць, то живая красота; коли она удетить, красавица станоть безъобразною; останотоя те мо лице, то ме очи, но по будеть въ нихъ прежней краси, и та краса дуже летуча. Случилось ли тобо вядетя, когда на престий цастокъ садеть нестрий красивий шетилекь; якъ хоромъ тогда цастокъї а дунуль эсторь, коматMYJER METTERS, MOTHISKS NO STAID, M MET-TOR'S ORETS NO SPECIES NO SPECIETY.

- Я умру, бабуню, запанъ ты онойъ
- Помди, дитатие. А все таки, дять ода ни детуча, ю ножно чейнати; на все есть свед науна; недаронъ ни домали до съдмуъ волосъ. Можно достати тебъ, двую котемъ, прасоту, хоть твоей вафербы, телько те дало трудное.
- Можно? Бабуню! виляя моя, золотея мож. голубки моя сизая! паучи меже скорэйме.
- Для того надобяю, чтобы Панкочна умерла, и умерла спорою спертію, и изъбулеть умирати опа, долино неприти ей лице воть темъ зачированныть платкомъ: вей престав простый обрезъ безъ жизни тогля валобио тебъ умитися на вочь на-1 ренинъ нолокомъ уторгися навточкомъ, и ти станень еще прасмою якъ опа.

Пана вихветила изъ рукъ ствруки илеточонъ уцеловала старуку, и едва передъ
севтонъ когле зеслути. Ей сиплось, что
оне краснейма отъ песербици, что есе на
ню сиотратъ... И то такъ легко достаетсй: нужно только сгубити периниую девечку!...

ш

Чисто, бозъоблечно небо подъ Украимою: высоко горить соляще на мобэ. Въ Украинъ давно уже весна; цвэтуть густым сади, цвэтугь весолия дуга, цвэтуть зелемия берега голубыхъ рэкъ: отъ логного эзторив яквы розбътеются живыки воливии, жаворонокъ утонуль въ небъ и звоинтъ тенъ, якъ серебранный колокольчикъ, кризывающій природу къ нелита»; кождия травка, дождий цвэтокъ тихо женчутся нежду собою в кивають головканц. Биль Тронцинь допь; чисто било име надъ Укранною, только въ поднебесьи восное едно бълое облачке. То Ангель Бошій летъль оснотривати зенлю. Остановилось облачко издъ Укранною. Слошивия руки , респуставии логкія прилья, съ усившкою выснотръль Ангель из прекрасиую сторолу, и радостива слоза удовельствія скатилась съ расинци; замунала свитая слоза въ велуху и розсивалась на Украину свяжить лешімть дождонъ; облако скрылесь; Ангель полотъль дальше.

Зенля стала ощо восельйма; ода засвернала въ дождовихъ бризгахъ, якъ вевъста въ елезахъ радоста. Все запъле, заговорило, все радовалось; влукъ пересталь ям время роскидивати свем рековим стя; водчица забила про добичу и воселе играла съ водчетани въ недоденъ пелез жита; даже зиза, когда преходилъ имее ней челевъкъ, откидивала въ стороку свою ядевитую голову и безнечно грълась на селипъ.

Камется, и людень пожно бы нь то промя оставити суету и продатися поком. тьдому, безнатовлопу. Ноть, страсти дидскія влетуть съти житрайме, покараване, пожеля тарантуля; опи мосточеймім якь полчица, адоватмім якь зима.

Пать рази нецьювала Пава Павлочку. випрозапас и съ церковь, а до перван отъ кутора било дез нали.

И сотъ Павночка съла въ роззелоченную карету, укранисканую оклана изъ розпоцартнихъ стенолъ. Съдий козакъ Макеръ тромулъ возжани и карета покатилесь со двора. Делго эхали они. Давно би пера бити въ церква, а на церкви, на села певидно, кругонъ глухая стень; ужо солима о полудия, а карета ступитъ полесани по стени и катится дальне; перестраниския стромети, свиотя крилани, подинаватся изъ трави и ракитовихъ кустовъ, крумать въ вездуху и окать садятся на прожное насто.

— Куда ти веземь мене ? спитала Пав-

Макаръ нолчи нахнулъ батогонъ надъ жопъни, и кароти поичались бистрайше.

Уже вочераеть; золотое солице тихо скаталось на землю; нелопькія степним встреби, аго перцающів ленизди во куколо великого храна, подъчастина небона тренетали применни, езолоченним неслединим лучами дневного сватиле. Вота нестало и солида. Ваероди черною полосою теннала бора.

Скучно человаку жити въ душной тенжица; скучно вольному стенному жителю заакати въ боръ; кътъ свободи очанъ. невидно частого леба. Страшно стало Панвочнъ, а карота акала скорше и скорше. в боръ придвигался бляже и бляжо. Изъ бору въдло прохладою; тавъ умило шентались зелевии дуби и явори. Сердцо Панночки забилось, затреметало якъ войманная ятине въ рукахъ вташания. А карота эсо эдетъ, и вотъ уме въ лъсъ. и стучить но дубовилъ коренияъ полесни; вътяи соткили издъ каротою тенний оплотъ; сърий волкъ сверкиуми очина, перебъщалъ изъ дорогу. Скучно стенняку заъхати въ боръ.

Карота остановилась, Панночка вышла изъ пареты; старий Макаръ подошель къ ней. Въ слезакъ упала Панночка въ поги Макару и просила сказати, где она и что съ пою будотъ?

— Невлечь отвічаль колокь, а служай: тров шачиха приказале нень извести тебе; склерная баба, ока дунала, что полакт нежеть подняти руку на такую добрую, ислоденьдую длаемну; видно, что ока не бывала въ походяхъ и не знаеть колоцией служби, а и дуню, не будеть не ей поль — и не закаталю грахоть сесой дуни. Беть съ тебею, Панисчко, оставайся здась» то леса

Кіовскін, ведалено и до хати; туть ость наого всяких ягодь и грибовь — не упрешь съ голоду; тольно и не дуний идти до дону: танъ твоя сморть не иниучад, дв и понь не иниовати бъды.

Макеръ сълъ въ карету, и скоре затахъ стукъ отъ колесъ узажающей кареты.

Бъдная Панночка одна въ льсь, почью; страшво Падвочца. Въ ласа багають " волия и медводи; въ лосо ползвють зион. CROÁLSETS POSMETHINE FRANCE, MOMOCTETS XOлодини ящеряци — страшво въ дров! А почь все телизите и теплание! Уже близка нолночь — чора унировь и оборотней. вора, въ которую молетать кадъ борокъ выдыми пировати из Дисую-гору. Дрошить Папиочив. якъ быликия отъ вытру: MACTS NO JECY. WYNATS HOARS NOW MENDORIS **АИСТЬЯ МЕНОРОТВИКЕ. ХРУСТЯТЬ ПОДЪ МОГЕЖИ** сухім ватая, колючій термовияєв церапа-OTS OF GRAND DYRE, ADDIE BRIDE KACHTYTS D SO REMNOST THAT S BYSTE CTOMERS SKIN - TO ревъ якій - то воиль — такъ сердце и заявраетъ. Управ Панночка на землю и долго молилась Богу, горачо целовала серебранный престъ - блегословение покойной ветери, и вомыв дальне уже безъ страха, безъ трепета.

Чудосив сила нолитам! Когде васъ Богъ захочеть испитати несчастівня, нолитесь чащо, политесь оть глубием душк. и вы будоте снокойви. Услашинть ли Панночка въ лесъ вопла. оне, пополясь, идеть въ ту сторому, и сова, кричавшея текъ жалебно, удотвоть. Представится ли сії умиръ; оне идеть их пему, и находить обгорыми вень. Вдали сверенули очи волив, оне къ волку идеть да идеть, иэть, то но волкъ то огонь— и бъдней девоча въдохиула свободивине. Споро оне была у чедевъческой обители и сидъл въ чистой, сменой-мой хать, и педла въ чистой, сменой-мой хать, и педла вей четире изани, четире Изани.

Всь четире Изани били родини братья. Съ честію и славою вазвличали въ Съчи. BOLVANIE MEGTO SOLOTE E MEGTO DEEL. M KOгла Сачь замирилась съ своими сосадами, еми, вида, что не будоть роботы ихъ свбланъ, удалились отдохнути въ Кіевскія льса. Золота у няхъ быле много; въ три дви посилля чемя и они росположились ва немя отдихати. Роботати инъ не хотелось, гро-MIN ACCORDANA MES BOO . AS M 4TO SE OTдыхъ. когда роботвешь? Натъ, они поутру поленись Богу и визажеля яв охоту, посль ofers orgulary, motors fosophie o spo-MEANUXS BOXOJEXS, TENS BOYOPELE N MONOдась Богу, дожились свати. Зватрамий день проходиль точно текъ, якъ вчераший. Завадива участь.

Съ ужисокъ выслушали Извин розсиявъ Пенночин о ей несчестияхъ, а сказали ей: жива у несъ икъ сестра наша; дноиъ и не- чъю им буденъ охраняти тебе, и вотъ тебъ клатаа козацияя; или ты увидящь кеча- ху у ногъ своихъ. или нанъ не жити ни свътъ. Тутъ Изаны вышли изъ свътлици и легля спати на дворъ по четыренъ угланъ доня; Панночка поцъловала свой серебраный крестъ и тоже скоро заскула такъ ти-хо, такъ свокойно, якъ спитъ невиниостъ.

А что же деляеть инчиха? Долго въ Духовъ – день ждала она свою дочь, целую ночь не спела ин они, ин стерый Пент: все ждала дочка не эхала. Передъ свътонъ применъ Макаръ и розскаваль Пену почальную въсть, что въ степи нодъ ноги нопенъ нодлетью перекотиноле; чте кони въбесились, закусили удала и новчальсь лазее съ дороги; чте онъ увалъ и только видълъ и кироту и Памиочку; что исходиль всю степь, но на нашелъ инчего, кроиз влатка. Туть Макаръ подалъ Пами делеть.

- Ахъ Бойе ней, да се точне вытокъ помей дочери, и по отданъ оте минну; да опъ нене останотся на память; и дебила из, потъ редпую сестру, гозорила риды Пама, и изловала знаковий ой платокъ; и и якъ будьто чувствевала, что съ пен будетъ якое нестале: три разм прощамсь, и когда нестале видно карети, то изитикъ сдъльлось супно, что хотъла посини вакоротити из до дому.
- Ти продчувствовла, ное инлог, поше весчастіе, говориль Панъ, и новы чтото било тоскио цалий день.

Out mine obsert nemy, a regim cass modelect his over ero.

Гонцы напекін носканали во всь стороны искати Панночку. Всо было надарно; их объду прибъналь одних конь их упража, избитый, измученный, по ин каресца, на доугихъ коней, ни Панночка напето не видать, не слихаль, ять будьто ихъ взяли Татари.

Съ почали заперлось Пави въ свою сезтлицу, стала породъ порзаленъ и опить почала цаловати Папиочни платовъ, по удо бозъ слоть, бозъ водлей. Опи уницись на почь излосноть и петерпъливо папинула на свое препраслое лице велиобами платовъ

Подивитось, добрин люди! Пами было у цъли споего желевія, и ей сейчась едъльнось страшно: жиссь, что илатент видать проденертний вздохъ ей дочери, перестрамили ю; она ст ужесонъ серелла съ дидатенть, поснотръда въ верелю и по преворт думевной тровозъ хотъла засклатиса; не то по билъ очаровательний усиъхъ, которинъ вленелись всъ, и даже сана Пами. Изтъ, злобяе исправились ей резольна губив; и няхъ блескуль кий- то заий отенъ, и йъна, иоденельна ософори; дотин першини плобъщали на едитено бълее челе и остались на венъ на обътено, игловение, такъ что веребит

ше усеых слетати съ прими на землю. Па-на пранетно водурьма. Оне съ ночали хо-TALE - GULO HENYTHER BY CTARY II YTORYTE: же жие буду и нехорошей, нодунала она, MOTAR BOAR POSOBLOTS. CRYTROTS HOD KOCY. жи и буду! И Папа не утонилась Хотала MOLEGATE LOUS II COPSTE CS HENS - E TO мекрасно; мучилесь бъдная, тонилясь и не **Шридунала ни одной красной смерти: весь** OCORD ATMR OR RUPERRICE BORIORS, CTORORR, видавість. Опо своини бълонькими рукоми весле густые косы, и ощо большо подурада, в Поит два раза присидаль сказати. чтоби опа не убивала себе издарно; велалъ СБЕЗЕТИ, ЧТО ПОРТВИХЪ ОДОЗВИЯ ВО МОЖНО везератити. Памя тогда только услоковлясь, могда прійшца въ ней ворожом и сказала. MARGINE ID DO FOLERY: NO SOTALHOL, MOD AM-SETEO, DOCAROPOROZOES.

(Ken cris.)

### Maractia Haykobii A.

— Институть Ставренийскій во Досой позональ сним дени помим достолодами послуг для русской Слевскостом планіснь "Пслатири блемосто Прарон в Пара Донда, съ подиточни по пообиде влемсий, съ изсилан Мойссомини и прочини свастения подъби. ".... Попени, итъ изобето, в денасторсто просейщей преворучало чтоно Псальноть Дапада для називкъ клиссорт вмещихъ глиналій во пооб Алетрійсной Рускі для того послужить сія посонаданном Псалтирь но учабом вняга для шволь русскихъ, и им учарнень почт. Соотечественняють, что оне започатаме пости душими и больше четими буквена, ять провый се планіа, ет точу по ст ченьность, для всёмного учетрайленія удобийшем осригать. О за 16 км.

— Исутопиный сороботить на пога русской сасоососости, изгастный народалюбеть лашь т. А. Дужне и из падаль подалос из Будите "Согращения русскую Гранистику," потору получити по- при падалоб доок Стверонийского Изсорута по блосот из цент 16 пр. ср.

— На Працелон и восучания будоть проподелению из пороски пурки иноселого года 1854 всого 158 предметовъ, пов поторыхъ 12 въ чещскоит взимъ. На оплосовскогъ выдът будутъ преподаватя во чешски прое. Вопель "о Естотицъ," прое. Тометъ "Псторію цестрійской Державы, я "Свособъ пъ уразунтийо гранотъ вередновъчникъ;" прое. Др. Каубетъ "Гранитику староченского в польсиото замка; Гания и "Гранитицът граннатину слововскихъ даръчій и "гранитицу и лятературу россійску. По измещи не препидавати будеть прое. Дръ. Шлайкеръ "Гранитику стростовесского языни и прое. Кайбетъ "гранитику ченского и польсого ламка для Нанков.

- Чемскій географъ г. Заять наитряють яздавати архоологачно-толографическую эременомись, ожие издавины пособствовати будеть вемествевим на сведствани таколь Чемская Матика.—
- Г. Томиченъ порезель изменкое сочиневіе безепертного Колира "О взапиности Словенъ" на чоменій язычь.
- Такт въ наукововъ, якъ и въ худомоственновъ отвошени идутъ совлененияма нами Чех и
  скориятъ провент на передъ. Къ тому пособствустъ нитъ витреналая призъясость, большее инумество
  средствъ, а надо все назменала любовъ къ своену инрему. У нихъ существують отъ исполько лять
  общество для воднессвія пресвей инвопили, потором состивнявникъ съ начала дянь съ колькомадията
  членовъ, числять яхъ въ семъ году уме 4927, низвещихъ 5478 акцій. Кациталь тего общества ростетъ съ комдинъ годомъ завчательно. На выстанъ
  за 25,388 р. ср.
- Ф. Мо ра вскій видаль въ Почнан польскій, весьма удалий, переводъ ляти Байроновихъ военъ швеню: «Макореда, Мазену, Слебитіс Кориноу, Паризину и Умена." Въ Мезенъ сдълазъ переседияхъ пъогория изивновія, слідуя вършайно встороноской превать.
- Извъстный едо пачаній инсатольт. Гурбавъ падаль подавно свой админать "Нитри." поторый содержить явого заминательныхъ статей.
- Въ Рина вийшао ведано дели, для перценой дитературы дуне ванкое Есть то: "Райтив воча Шийценоса ой Рінт IX Ромійсов Махімен, "собрання и въдание ть б выягах нардинелогь Андинао Най. Порвая вина содержить нему проволения реаличних Отнов со. Церкия тисявадо 300 венестинка доседя провоста;й са. Аргустика и ото "Зорадо, вакное для толкова-

ија св. Писько "второв имиго 27 "Поученій" св. К ввым и иныхъ Отцевъ. Третів нивге совивщаєть "Заизченія Кирила из Псельнаму и изкоторыму посвопівнь св. Повля, отрывки потеринних висьмъ того самого Кирила, яко и пимхъ Отцевъ востоядой II еркан. Четвертую книгу исвоимоть 40 отрывновь Визобія съ Кесарен. Григорія съ Нисси, Хрисостона, Анании и исторія Мавихоскъ. Потак имиги предлагаетъ 5 новыхъ амелотій Никовора аротназ Инонобирцина, потона Слове и Почтенія Ослова Стуляты, во грече-CHE B BO JATHUS: HAROHORS DE MCCTON HURSE HANG-ARTCH AMERICANA ATTORNES REPRODUNTS COCUTIN DO время Аванасія, его сирійскім висьма, 40 мельшихъ сочинения о гроческой лигоратура середного въи, в два намитиния Леова Алатія. Большая часть того собранія черпана язь прообильнихъ шоволь BATHERBCKOFO BRIFOXPREUJRIES.

### SAMBGAHIR FOCHOLAPURIA.

- Свачия деренивыми. Оспробанным и въ почи высущения пруты вербовым заячим въ ростопленовъ восић, облини точком блинаново, и повторительно въ восић уночи и получинъ дешемуву и вельчи добрум сабчу.
- Средство пативнів робинтив изъсвижаєровъ. Силать хнелю въ свижаєрь будоть для пативнія или недопущенім робентив вийнолознаймаєть средстволь.
- Рання ванустя головистая. Подебаеть (зе яку насъдется роставии изъ розсаднака вырманта, и своя из грядуй перссаиваеть, отъ чего изло но налу портавтся, унивають и усмунить чего) розсаду тант зкладыватя где роставна быти пятеть. Въ той ціли зериятя розсады капустанной садатся въ унтриозношь отласовія етъ себе въ мокрую, или проидо ведою свлашенную траду небольша "«, целя глубово, отъ чего насъпье своро сейдеть. Изъ сомединкъ ростанъ одна найкричаймая оставляется и поло кей стоящи образуются. Роставни та возрастяють оперше и отличаются сильятыймини и прасшини головиями акъ нерессинения.
- Золяния преклусныя Сырым зоншлия беть дуамы и беть воды до горкая видадаются и блиманною покрышною прекрытым и съ перевращовамых горидом въ горачую почь всталляется. Въ горичей печи запилки непольше години стояти жибить. Такъ приспососибления прабирають клуов, что отъ макъ оторосибностими прабирають клуов, что отъ

- Хруми найзучное спаровиле зозова. Назбарай друшеет и велики горопка, камени солоное тыть, чтобы переворирующе горопка, камения вевоемеетами. Тогла положе горопка, а мерпорини постави на ворожных и верхность их изполнението горопка верхность их способоть крущеет спадаеть педиами чреть солому не перапист у своду стоящихъ горопков мощество телстоги мебо разва, поторый обытноснием спароваме из меброта превосходить. Оснь изарть хрущеет выдадуть 3 изарты сипровена до возовъ.
- Нейдучній спосой посоднавань несля. Съ одник орхионъ несля сийшай доть соля нуховной, ', дота слятря и 1' дота цупрувсе тое заполоти добре и утолия въ присъесебиеное несле из сосуда древянияъ. Насло сіе не пренам ит не 4 сединидът упогробавется. Саталест и пріятний виусь танового несля удеринивантся преть въссильно годовъ. Я. Гр.

### BCSTNHA.

- Ann B c. u. rs caus goes Goropogness Abвы Марін св. заступивни (патрония) Угорсного EDGE DATEGRANG DEEKS TO OCCOMBRISHED CRECTICES DE поль воль Оршанов порозенскій знамена, жи то, ворону, яблоно, меть и свинетръ св. Стефака в отвенено ихъ до Зендина. Для 10 предвожени быди тін драгоцвиности всенародному обонаваю. Еть person of stores the stores of the stores are Зонивну и врибинивался на свещенили вежитьких thus es factorostuleus a moastrana. To ofcrostessство, что они выйдены были из саиз парочитый леж заступници Угорского крел произвело вабашений во-CTOPPL BY REPORT I RELEASE COONTING TORY BRANCE attemes ocumenia. Bereson's ocuty seus sect ropoci-NO DESIES YARRANTS POSTABBLINES PRACETURE DOCKS THE во благоденьствіе нашого Цэсари, нашами нарадиго имия, ториоственным отгласы всель зассель и гроний выстралы ручинда и нушоса. Все тое пре-TRUBLOCK BY OCCUPATION AND , NOTOPOPO BERETL DO вън Зорогом останоть нь истории уторсного верода. Въ тотже вечеръ сокрыте порелеския эканем CHOSE DE MEJERYM PRECES, HOTOPAL DE MÉCROSARO AMÉ отвороны будуть до Въдна, гдо на 19 с. н. прич-POSSESTER ALL BEETS BOSEROS TOPICOTROCHOS EPHINETIC
- Ora stonessa orth articles sparies upon sones, godes nones repeat Lenguage sparies

меленую могай, вотора вопстину, будоть во задолго будосатися. Уже составилось особное общество, воторое винараеть дало опо из сель сииголу роспочать. На той подзенной полая заводена будоть такъ зовна итносоерическая система, по воторой наворы воздуха из ворошьни, понеж помень из эсны укрытим руры, яхатя будеть сель собою свороески й такъ стануть задитя жителя велимиского того города селозь подзенную таму, ямая вадь своями толовани все бреня логдинскихъ замий чего още не задуменьть остроунным Актими!—

- Съ Виртенбергія столосилось 200 родить, належанцять ть сословію богатыть селить, жели вселитись ять пустымника опростиостих Утерин в м. Анстрійское правительство отвітало них, что переселенію якъ ниято не булоть преватетновати, осли толью выклатутся сарабтельствани блатопрового штій. Таконть съ Баварія я нимух якшецкить прасть правил полобним медаліг.
- Въ Килио орији наблене телроное дерево, поторое часлата можно въ найбольшить из сийть. При земле инветь нео 91 стоить въобъемъ, на 14 стоить више надъ землен 61, вышими ого выпосить 285 стоить и часли обручия слои, ножно въдъ того дорене опредлати на 2,500 до 3,000 лъть.
- Съ Анерния возобщиоть о возовъ отпрытіи волотыхь индъ въ старивныхь дісяхь Каподы, е существованія которыхъ инкому ниже свядось.
- Достойники туровного войска. Чинь ACCIDINATION DE TYPORNOUS BOICHY PORTERORCE HA три резреды. Къ переону раду принидленить гонерами, которы присволють себь ими бами. Полдопись в подроднование волотся бий. Достойни-RE SERVICE OTS BOSEOGRAPH ENCRYPTER COCKAR; мен но прочід ага. Туроцкій достойници вообще no non-lympes termine notations are at memory ово вейских войскохъ. Тошь по радно случается , THE RESIDENCE PROPERTY OF STREET PROPERTY BESTERNE войска најора, најоръ сотвина и пр. Увежается пра-DELICETA, ABGU MEROFO DE BOARMCHERTH HAAR MAIOPA. ACAG DESGRETT MOTA DO MUCCO TRIBITA, RACATA A TE-CARTEL HAND SAMOTES TO BOTTH HEST-DOSTRAND, ANGEL миноромъ могъ ститись исгранотный челоськъ; на такъ ость не истину, бо из Царгородъ ость иного THERESE INCOPORT II ARMS GARRY SPECIALOUGH FORG-

раль . поторый не знаеть персчитати ин одной буком!

- Въ А и ори и в сего возиній везостатоть кенщиль. Оть двоть столітій умеющается тапъ часло мужчить, воторы значительно предменають часло жень. И част дально на западъ Акерики, тапъ радне встрачаются жевщинь. На протавъ въ Вароиз пужчить далего меньше якъ жещинъ; понедо первым воресседейся оттуда въ розличных сита сторони найчествие не въ Америку не возвращилесь из пачъ уже инпоста, и постарий, ве тапъ сперы из переседейс, остають въ отечестив, и тапъ чесло якъ не уменьшеется. Мяно того педостития женщинъ въ Америк удвештельно есть, что тапъ не существуеть въ измоторикъ стъроновърелагійная сенти Мори оповъть, у поторой завелено иногоменство.
- Въ Ловдивъ попазуотъ теперь прос. Акдерсотъ двое караниотъ, поторы обращають на себо веляное випленіе таношнихъ интелей. Караниятін припадлежать из особной рассъ Автенсъ завлой
  и происходитъ изъ середоой Анерини. Одитъ изъидат дловчинъ, несполи 3 стоить высокій, друга
  дачница только 2 стоить и шесть налей. Кости у
  имхъ и составы суть найме инчлей толности: годова чрезвычайно неденьяя, вокрыта инголькиять,
  чернымъ и венного дудримить водосьять, очи черна, блостищія, чело инзное, несъ дуже из гору задертый, барая тъле одивана. Занъчательво и то, что
  импо тякъ наденького тъла, они довольно розумим.

#### Manheria toproneablus.

— No ropey gos 10 c. m. ph. & 6.000 h mpogement oppourb momentum on 10 p. 12 mp.; murta 15 p. 55 mp.; mranda 11 p. 26 mp.; mora 6 p. 22 mp.; represen 13 p. 25 mp.; sensmora 6 p. 61 mp.; mermaya chon 2 p. 10 mp.; mosarrora 1 p. 56 mp. 854. h.

- Kypen ryomen na dapoh Béden a czań dna 20 Cest Ausen, wysonapana . . . . 16 % a copedna . . . . 9 %

Дереваска

es v. Pemenico "Bécennes:" Mai bepoveram Bouro "Orobes," nonfacionad do 67, v. Bonos sponimiena — e ne expyrimento non.

Pog. 8. F.

(Савдуоть Часло 29. "Поученій Церичанихь.")

**Мициосойсть в трасоть** Миститута Ставропитаненого.

Oretrarement Penagrops Soudans & Radingell.

# 30PA TAANIKAA.

АМСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ АИТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕПОЛЕЗНОМУ В ЗАБАВНОМУ ЧТЕНІЮ.

Надмется виссединчно въ Сероду два листы, по ибил головой въ Львов 4, зр. 40. ид. и. и. — съ почтовою пересмитею 6, зр. и. и. — Желеници чвертърскио подучети илитетъ въ Львов 1, зр. 10. ир. и. и. на почтакъ ие 1, зр. 30. ир. и. и.

## CAOBENCKOE HARMA.

Повдио ли на росцитиветь. Во повезный нить несеть, Человить съ него сбираеть Лин, ичения следий негь. Тать Сломенть претресно племи Повдио выдавляеть прить: Но съ него — из будуще времи — Миого спорыстаеть сиять!

## вольшинство голосовъ

(so Property.)

Assocs dominion reasons not copes peoplements,
the cooper measurem planets associately,
the compact measurem the cyal supplies are expusers,
A parame over horize se early supplies.

(no B. Bocte.)

Хочето бельшинствомъ о идельть рёмити? — но заийто : Вольшинствомъ телесовъ пбетый Списитель на простъ !

> ДВА ДИСТИХА по Комру.

Art cyre neue neue enopomie cropom; ne yempunca: Mu do o sepono non sécente, nu rocuno o secre.

He resour green memore many tean uncomment of Ayrest comme : green a nome tean made states by Hermany A. A.

## КОРОТКАЯ ИСТОРІЯ СТАРОСАО-ВЕНСКОЙ ДИТЕРАТУРЫ.

(Посьмена Старословенскій.— Вирилич и Меседій.— Вив-

Hara commanie, 470 Caosese eme soводъ Кариддонъ знада читата и писати. Ней-Thenusumes contributed o excreens? словенскихъ принадлежить Чеханъ и паходится въ отривку изъ ноеви: "Судъ Двбуши," поторой содержавае относится нь во-TRAY VIII. BORD. B PYROBECL BY BORRY LXTC. Туть говорится о доскахь правдодатемхь. на которыхъ начертаны были заковы. Антпарь Мерзебурскій, писваній зъ XI вып. свидательствуеть, что на нункрахъ Слововъ азическихъ били виразани ин<del>ена</del> богосъ. Болгарскій черкоризець Храбрь, которого Шасарикъ относить въ XI выку. гезореть, что Словене, будучи още поганава ве в-MAJE KHRID T. C. RECLUCED, NO THTREE E TOдали чертани и резани (разъбаци); со-TORS HE REPORTE ES RECLECIANS PROPOCERES и ренсина. Въ 1836 г. найдени били г-RAPHATCHER'S POPAR'S HORSDSCHEINE RAZINGS YTERUE HOLAIRDIS, TTO CYTS TO ENCAREN скаро - словенсків, для того, что Кармин,

то петено въкоторихъ. биле исконною колыбелью словенского плонени. Арабскій нсторить Ахиоть, сниз Фондона, вз 922 году сандательствуеть, что руссий Слевене MS MOLETPENES ZOTHUZS CLUBNIE CLOTOR H BASESCUSSAS HA GENT HHA HOROGHHA BDAST съ внековъ вусского Кикза. Писатель Х вока. Абуль - новъ - Исханъ оль - Нодинъ. вередаеть розсказь своего знаконца. человыка во словань его вполив достоварного. поторый сказываль ему. что мославь быль вр васекова новотю очиня изя Ковкозскихя вандателей: что у русскихъ Словенъ суть COOK RECLIERS. BUDSJUBBERUM AS ACDESS: при тенъ онъ видобиль и показаль Недиму кусокъ бълого дерева. на которонъ быля апразави экгури, изъображавшін нензваство щалын эн слова, или отдальный буквы. Абуль оль-Недвив врввель въ своей датовяси образона таха буква, унотребляежихъ русскици Словонами, которы не инареть вівного нодобів съ буквани Кирилла. Вще бельше денишлятись ножно того о венихъ Словонахъ, которы стоили въ безвроризникъ своменіяхъ съ просващенини Грекова и Развлени. Найбольше однокожь BOTPON THE CHOSORCENES ENDOYORS HDRINGCHO пріобрадіо буква словонскима Адостолома, святинъ Кириалонъ, которий съ нонощію POSCCEOLO STOSSELS COCLUBELL MEMÀ CTUSCE-CEYD MOOYEY.

Карилат, во прощонію позваний Константиновъ, и брать ого Мосодій, причисляются на воранна добродателять человочесного рода, понено они принесли словополникую порветь, что таже народи погля читати Письно сактое за понентойть для мях оточественного двица, нома такапогда сім сактисная плита для прочихъ отрочебенять Хрестіять сщо посла долгихъ отельтій била поорозунательна и исплать

тельно въ рукахъ духовенства. Они роди-JUCK BY BATALY IX BREA, BY POPOLY COLYна (Осесиления), изъ достойныхъ водитедей словенского происхожденія. Первое воспривые волучили они въ Солума. въ кото-PORT. AND SHAREMNTONE TOPFORESLINORS TOродь, могли уже въ юности пріобрасти знаніе розличнихъ язиковъ; висино о Кирил-12 TOTATATHEL MOMNO. 4TO ONE SHALL ASHEL привискій, чего въроятимих доказательствомъ ACTA BORGAMIO MAKOTODMEN OPHERCKEEN GYEST въ словонскую азбуку. Доспалына нололценъ ностали родители Константина въ Ца-Dermark, FAR BORODE BOTTHERS BYковний. — Розсказують, что тогда прійшли до Цареграда послы отъ Хазаръ въ напоронін, чтобы у Царя Миханла упросити якого учителя Христівистви. По поручевію Игнатія послано въ той цали Хазаранъ приспорачивого и побожного Константина. который на своей вути вребывая изсколько премени зъ городъ Херсонь мадъ Дивиромъ MAYTHICE XASADCEGTO ESURE M OTEPUIS NOши св. Климента. Край Хазаръ роспространялся отъ Волги и Касийского мова амь до Моддевія и Водощини. Насколько CHORONCEREZ GARRES GARRES ERF ARE: O4покожь во вреща восольство Кириллово, ночеле влесть ихъ унадети. Поддевии мереди CTAIRCE MET SPATARE, BOTOME MET 3880088тедяни, ажь наконецъ около конца X и начада XI въка держава ихъ разрушена совершение. Константинь окрестиль ихъ Хава, ведьножей и макую часть народи. Оттуду вошель онь преповадати Христову Вару Болгаринъ. Возвратившись въ Цареградъ, составиль слоровскую азбуку, а когда нешь 861 и 863 годовъ врибили туда носли отъ поравского Царя Ростислава съ промоність о словонских проповодинкова Христорой Вэри для воддевихъ сову Царю словопскихъ породовъ, пошель Кирилль съ бре-



тонъ своинъ Месодіонъ до Моравін, гдо оба проповадали св. Вару ва словенскомъ ванца. Посла трехъ или четирю латахъ воззвать Папа Адріянь обохъ братій до Рима, и туть сложили они ноши св. Кли-MARTA. MANA MOCRETHES EXS BS GRECKORY, & MODERCKEYS YOUMKORS, MOCASAOSSEMUSS WHS до Рима, въ сващениям и діакови. Кон-CTARTERS UPHREAS GOCSEMONIO, SO SE MPHваль предлагаемой ему діопезів. Съ соваволеність Пени нарокся онь Кириллонь и умерь въ 40 двей нотокъ, 13 Февруорія 868 года. Мосодій повиратился того же года до Mopasia. Here Icenes VIII masusaers ero BE CHORES TORRORES CHROKOHORS MODERN H Пановін. Въ Моревін велись тогле кровопротитили борьби: словенскій ой жители обращены были еще въ г. 798 вънецкими священинами зъ Христіянъ, и увотребляли въ церковнихъ обредехъ летнискій язикъ. Мооочій завочить ва даха сабинска вовсюча языку сторонскій в свещоналю титабьію по греческо - словенскому обраду. Для сего предпріятія намель онь въ Папь Ринскомъ своего мокровителя, который въ вослени своемъ въ норавскому киязю Свято-MOJKY MACTABOAT MA TOO, JAGU OO SCEXT MOравскихъ церквохъ читоти св. Ввоигеліе, ALL YARDMANIE GOALMORG AGCTONECTES, CHOPва въ датинскомъ, а мотомъ для моученія **Простого марода, въ словомскомъ языца.** 

Вопросъ: котору часть св. Письма неревель Киридль, котору брать его Месодій, и якін прибавденія делали безпосредственным якъ паследники? не дестея решительно розвязети. Слава пріобретенія словенской азбуки принадденить исключительно Кириллу; не въ перевода св. Письма писла соучастіе и Месодій. По сказанію Іоника Висарха перевель Кирилль только часть Ввангалія и кинти Аностеловъ, котора помащается въ такъ зовимовъ Остропировонъ

Essureais es r. 1056, cancousero, memera изъ тротьой руки но первотвору словенских Аностолось, из доношному увотребловію для Новгородского посваника, Остронира, близкого сродинка великого Килал Изяслава. Но Діоклейскій евисковъ вислешій около 1161 г., привисиваеть Кирицу потолько переводъ Евенгелія, но и Пель-MOST. O EL ROSARSÁMENT SPENERE TAZONS пороводъ всего старого в мовего Запата д греческой зитургів св. Василів в Хрисостена. Переводъ старого Завата не пріобра-TRETCE BY MISEORY CTOPHEROUS CRECKY, TOTO ради найваростичнию ость, что Кирилла переволь спория только все Евангеліе. воторого руковись съ 1144 годи храдител до-HART BY HODRORHORD ERHLOXDERSTEED BY Москва. Котору часть перевель Мессей. во все неизвъство. Генинъ, Ексархъ Болгарів, живній такожь въ IX стольтін, пороводь на словонскій языкъ Ісанаа Ланаскана. Въ точенія X и XI вака сози-BOLE DACCEIR E CADQCEIR RESTE RECLO ASCнихъ Грековъ, котори знавши кликъ сле-BONCKIË, MPOJOJESJE JEJO MOPOSOJE JEJEMO. По свидательству Нестора существоваль уже въ XII стелетін переводъ Солонововихъ Притчей. Кинга мудрости, прововади Селемона, Пророковъ и losa переведено на сербско-словенскій языкь въ XIII в XIV столатін, в нять нингъ Монсои на русско-словенскій около 1400 года. То неоспорима, что нередь концень XV стольтів существеваль уже словенскій переводь всего св. Цисанія. Московская руковись съ 1499 года, сохранения досель, есть въректие верамиъ нолимъ спискомъ словенского Есспелія.

За Кирила и Мосседи и из вероихх прененихх после ихх сперти употребляеть быль сгарословенскій кинкь при перковших обрадахх почти у воххх словенскихх шародовь. У Чеховь пилль оть на старились

жал порачіе значительное вліянію. Съ Польши. Моравін. Панонін в Илирів исключено его въ следствіе розширявшогося такъ ринокого вэроневоваденія, така что наконець облежнось словенское богослужено на Русь и Сербію, а въ налой части на Илирію и сосъднин ей словенсків краи. У тахъ посладвихъ однаковъ увотреблено въ висьма не вириллевін, только глагодитсків букви. о которыхъ происхожденів не можно досель вичего рамительно сказати. По нав-старины ваниствовали Словено. еще верель вромененъ Кирилла, азбуку тую у Госовъ вля Готовъ, но визнію другихъ у Фриговъ и Ораковъ. в иногін производили ю отъ святего Ісропина, который въ XII стольтів бушвы тін составвль для дальнатскихъ Словень. Копитарь . нашедни старинну глаго-ARTERYD BYRORDCL, REPORECT DO BY HOLOBHму XI столетія: но сани новейшін наследовомія Шооврика доказують, что глеголитх отово ото спотемпро ото окото Х стольтія носль Ромд. Хр., въровтио но образну кирилиской. в унотребляена сперва веть Слововани въ Македоніи и Болгавін. morous me es nojosunu XII crojeria tenomi въ Хорваців. Истрін и Далиацін.

(Ilpotromenic catalyers.)

## ЧАЙКОВСКІЙ.

Украинская поевсть.

III.

"Гадюкої гой. Гадюкої Гадюкої"
— "Чого, Пиво Подкозинку?"——
"Чого? чому во отидикаємися? уми за-

ложель, что ди?"

— "Или но заложется они отъ твоего драку? Что такъ нужно?"—

AA TTO ASISSTEE HE ASOPS?"

- To, TO # AMELION?"-

"Хорожо. Дожда выть?"

— "Отнуда ону взятись?" — "Но говори такъ: люди скемуть, дурень Гадюка! дождю ость откуда взятись, съ неба вознется, коли закочеть."

— "ARL ROLD BOTA ARCTA; A ACRAL
CARL DO CXCTCTL."—

"Правди, коли Богъ дестъ; ти превду сказалъ."

— "Когда бы я сказвль по твоому, люди сказали бы: дурень Гедюке !..."

сказали бы: дурень Гадюка I... "Жожеть и текъ. А долго а сияль?..."

— "Майме воль два; легь заразъ восль объда, е текерь уже зечерь водалеко." "Ого! вора водвочерати! Вари водкечерю."

— "Вари подвечерю! Просиль подвечерю, да и хочеть подвечерати; тенерь окоро вечерати пора!" порчаль Гадюка, амходя изъ панской спадыни.

"Жадь!" говориль сань себь Подковмикь: "развь вечерчи прійдотся поздвайще? пропаль день; всему винень сотинкь."

Подковинкъ Изват дуже дюбилъ козацкій здорозній борщъ съ рибою. Тотъ борщъ началъ приготовдати Гадюка на подаечерю, туть же, въ спадьна Подковинке.

Онъ взяль живого кария, и безъ помочи ножа, собственными поглями очистиль
его и сняль луску, из неонисанному удовольствію Подковника, который гляда на ту
опервийю, изсколько резъ новторяль: "слявве, Гадюка! ягь водит управлается! дебрин могти! такъ ого бера до свичаю..."
Очистивши кария, Гадюка положиль ого измуляую довину, влиль туди бутильку правкого
онту, додаль гороть перцу, соли, въсколько
луковинь и напрыль довину тьоно пришков, потоить роспедиль огонь, и поставиль
из мю домину. Пока ого спедобье шипъло,
кизало и варилось передъ очина Полковника,
Гадюка стодль мелец у дверей.

\_Чудосний будоть борых!" сказаль Подковникъ, обонев но променанъ неру, нидотерму тонкою струею изъ-подъ кришен.

\_ Дучшого сварити но съущескъ."-

\_И ве нужно!.. довольно ли такъ соли?"

\_\_\_\_ А тебв. Пане, хочется соленого BOCAB ADAFOTO EPOCORLE ?" -

-Что за просоньо! Такъ влость прогиель стаконовь другимь, тротьинь; провлятый сотинкъ, не могу всионнути!... Дай мена стаканъ городки. Вздуналъ у мене отвинати добро!..."

- "Господи твоя воля! что за времона стили! Прежде сотники отдавали добра Полковинканъ, такъ в должно быти но

MANA ILCTRY ... "

. Не тебъ говорити, не монъ слухати.. Примель сотиньь и клониется, примесь тупенкій вистолеть, — му, то хорошо, чему для мене не принести хорожій вистодеть? Я ваказ инстолеть и говорю съ сот-MRKONS, SES CS VELONSKONS: CRACE - Bors! TTO COMMUNE CAYNOY; MM TOGE BO SAGYARMS и возкоградинъ; достань и другій, коди случится, для пары тому. А онъ еще назше EJERRETCE . N BRIODODHIE CO MROM RES CE жидовъ. - "Ваша," говоритъ, "зеная вощая въ мою клиномъ, текъ и примель просити: продайте нево тота клива. Слиминь Годюка?" - CJumy, Name!.."

A BREY. TTO COTERES EPYTORS AVDERS. BORA'S OFO BE EOPOTHERS, BUBEAS HE EDEROCTный выль и справиваю: "А где солице вскодать?"- "Тань", отвачаль сотянкь. - "А SEXOGETS?" - BOHS TEMS", CRESSAGE ONS. -«Тек» здей же. Паке Сотиниу, что и вско-THES R REMOVED COUNTS BY SOME UNITED MERG. TO ECTL. WE MOOR SOMERA GOMENSOME? S TH. BOTANHÀ TOLOBOTO, DOCETAONE HA NOD CARBY. XOTOME OTTSTATE Y HONO SOMAD? X408ци. магаекъ!..." Примли хлонци съ нагайками; сотинкъ видитъ, что не жарты, --

COORDINATE , ATTEQUEOUS, B. CATOR ON EDERICATION эсплю отдемъ, попилуйте... Мень стаю MAIRO AYPER: E CAMEYAL MA MOTO M MOMER 10000. B Ma CHAY BARBER BASSES. Taxis av-POBL ! . . . "

- Aypont, Hane! speedy and re-BODETS; AYPEKORS NO CALETS, NO CAUTA COви родатся." —

"Сани!.., А что борщъ?" — "Готовъ."—

»Фу! якая штука! въ роть огневъ mлить." горориль Подковинкь, пробук довкою изъ довищи борщъ: "козанкая выша! BY LOBY QUALLO CEMBELACORY LANGUAGE : 376ровый борша!... а дунаю, комь не съесть того боршу?"

- "A AYEAD, JOHNSTL."-

-TAKE JOHNSTE! OHRES TRICORNES AND-PORSOTE OTE HELD . THE LOLD OUR ACCOUNTS. BCGRA REASTPRRES"

- "Il velosara no acerif. Accessy seзаку лицарю оно здорово, и жидъ упретъ. "He BOSEBOTE OFO BEAUCISE CREE! BOS-BS HOSLOPOSSETS.

— Ната, не видержить, пропадеть видь хотьбы на принаръ и Герцавъ.. -

Докажу, что не продадетъ. Полови съди Горкика. Поспотринъ, вробадеть вы

"Послушай, товориль Полковивив Мнень эходимому Герцику. - - вы сворияв emeno guandet Boto ent a : otel conmat o и говорю. что дуже здоровъ, а Гадрев увършетъ, будьто для мене только здорекъ. A TH, HA SPHEADE, ROOM, ROAM ero вокумаемь. Бори докку, эмь. Посмотрань. ETO EDADS."

Горцикъ проглотиль посколько папель борщу, и лице ого судерожне искранилось, слезы градовъ пробъжали не лицу.

"ALO, NO AN SO PRITE CEDOCETE MOS-KOBURTS.

— "Бырсь о закладь, съ гротьой ложим опъ отдесть Богу думу," хладиопровио запятиль Година.

— "Я но ногу; то не человачье здле,"

"Tremb a, codeka, tro au?..."

... "Отъ того и собека кукнотъ." -

"Tosty s anxmid ors codema?"

— "Боже моне сохрани думети подобmee! То здле рицерское, козацкое, сильmee, — в и слабий человакъ... а просто дрань. "

"Не твол деле резсумдати; амь. коли велять!" говориль Полковинкъ. скватавми левою рукою за мею Герцика, а правою ведноса опу пъ роту лежку здерового бов му.

— "He wory, sembnownum Hamel y-

"То и мочу знати — упровыти, или веть; зны!"

— "Послумайте. Паме! у неме есть неликая тийнь, я ось теперь имоль сказати вань; нозвольте говорити, а винь добре желею, все дунаю, что бы текое нелезное сделати; ам ней спасатель... вы...

"Вшь, в носль розскажень."

— "Уиру а отъ того боршу, в ви инчего по узнасте, в туть и ваша честь, и вое, и вое..."

"Ну, гозора, вражій смиу, только окорию..."

Горция вволголоса начал что - то шостати Полковинку, который бледитя слушаль ого и закрачаль: "если ты вромь спортію отплачу тобо!..."

- "Mos reasons are semmus pyreaus;

"Побдотъ скормо, Гадико," сказалъ Валкоскитъ, за возыни съ собою краскую воров- Веди, Герцикъ!..." IV.
Ta ymb tan canne
No ncent cuttt craza,
No chevana montenana
Cepannione menana

Дегне заходило солице, освъщая зашадний врай неба; въ голубой вермино племенъм две три облака, вероливансь зодотовъ и вурнуровъ; тоян продолжанись, витагалась но земъ; кождий вловучій листокъ не Удав, стобель нединой травки или тростинка, нождая волие и бризга горъли, просвъчивали, теали въ золотъ. Въ Пиратинской кравости благовъстили къ вечериз; чистий серебристий звукъ колоколе далеко звокилъ, розливанся въ темонъ, сухокъ воздусъ в. нерехода ностейению въ отголосокъ, щенти пеулований для слука, звинралъ, пока другоя волна звука не сизиала его.

Въ то время, молодый человакъ, въ симей черкосцъ, быстро процимъ но Удаю ца легонькой лодочцъ къ островку, лежавшему между крайостью и молковикчъннъ довокъ.

Круговъ острова зеденою станою сто-ALS BEARRIA TROCTHURS; ABALMO NA MORPOUS берегу росли курчавии кусты дози; ощо Jalbme. Ma Cyms, Jecatha Jee Poseschctury MARTINE DOPOS: MOME MUME ENTROPHE MYсты, неревитыя, нерепутвивыя жизломь в вересковъ Дико, глушь, - телько дрозди BUBOJITA TEMB JSTER HE BUCOKERS BEDÓRES a 25 JOSE HOJSENTE SHEE; NO MCZZY KYстеми есть такъ узонькая стемочка; едва EDENSTED BLOTCE ORB Y KOPONOS JOPEST, NOTE THE SOLE BALLE BREEK BRIEFE BOLEHU-. ин струкии съ доревъ, кажется, совсъиъ SECTOREDITY CLOSERY, NO ONE HOLODDANN BY BESY, JOING POSISHISMICE & JAMES HOOKOIS: PYCTARE COCCUES ONE DE CTOPORE OTE CTC-MOTES: TREE ORE CRYTELEOL TARGE EPAREOR

отаною, что ни пройти. ни пролазти.

Козавъ, водъзжая въ островку, оглянулся кругонъ, взизхвулъ вослани, и лолочка, шумя сокрылесь въ троствикъ; тольно дрожещів, стройни воршички его, роздвигансь въ сторови, неказивали слудъ, гло дімла додка. Козавъ привязаль додку въ дозовому кусту, вискочилъ на борегъ и бистре пошалъ но стежце; стежке околчивалесь у кореня грубой ворби, которой вътви, веревятим жизленъ, силонившись до волли, обравовали докела густую стъпу, будьто босъдку

"Вй натъ еще," променталъ Козакъ, оббщедши вокругъ верби, прислопилъ въ дерезу ручинцу, сълъ не слонанный непъ и запълъ:

Выйди делочно, выйди рыбочно Зе гай не норовы. Пехай не и нодивание: На то човым броки!

Козакъ окончилъ изсию и сталъ прислуживатися. Наразъ онъ вздрогиулъ, быстро роздвинулъ вътви и радостио яоснотралъ на отежку. Танъ инкого не било; только якась желтогрудая птичка теребила зюбонъ незръдии каливовии агоды к мелествла листини. "Дурная ятица!" проворчалъ Козакъ, "и вубокъ не инветъ, а мумитъ, акъ бълка;" вздохнулъ и опать завълъ другую пескю:

Ой ты двачине гордан та нышина! Ченъ ты до непе<sub>,</sub> съ вечера не выйшла.

"Не правда, не правда!..." проговориле вислгодосе полодея девочка, разво исдбъгая из Козаку: "я и не гордая, и не пышка, и люблю тобе, ной пидый Алексъю"

— "Марина мол!" говориль Алоксъй, община Азвочку: "я изсохъ но видя тебе, легно оказати три дик!..."

"А монь, думаемь дого?... чого в

такій сордитый, все верчить!... дзя саятлицы не выраусь, все спотрить за насе... И чего сну оть нево хочется?..."

— "А. пометь ты сама не дотала вирватися?.. Воть ты уже и илечень, не рибочно!.. Перестань, не то — и и заплачу; не пристале пумчина плакати, а заплачу, не видержу, спотра на тебе!..."

"Я во влачу." говорила Марива, отврая слези: "а такъ сердно забельло, что ти невъ не върань, сани слези нетекль. Грахъ тебъ. Алексъй! Когда бы не хоталь зачънъ би прійшла импъ?.. Наша дазочья чость, что ваша съзглая себля; дехни — потукняють, а и перво честію... Въ очахъ потоинлость, якъ нодуняю, что и дълю!... Увидить день ите набудь — проезда я!... Вотъ, скажуть, нодковичья дечь. и то и другое, такое сплетуть, что не телько виговорити, и подунати страшно!"

- Такъ ти бонщее дибити вене? ? amageson of ma Mr ! Bronead . .? R., чэнь странизано, тэнь солодне чень!... Мой милий, ты не повъркить, якъ двект с SCE, KOTJO OJNA - OJNOBOS CROTY ET 10307ку и плику въ островку!... Свыталь би мено Тето, увидаль бы ито инбудь изъете людей — пропада к!... Ну. что же в ду-Mam? Sponsay, Tara Sponsay, Mam 34 Etго пропаду... Проваду по за велюбо: умало сердце молюбити, съумаеть и вытернати: умала слухати твоп розговоры, съунью вислучати севрию и проилетія; стамуть быты моне, вспонию твои объятія в цень будеть весело... Я козачка. Алексый увру, а буду дюбити тобе- Но жити ваза-MY GOST COMMUN. A THE MOS COMMUN. THE BOX ERIEL FOR ELIVE!

 "Върю, върю, ное лесточно," гозорилъ Алексъй, цълуя Марину. И деяго песчели опъ прикленивнос другъ къ другу. "А хороще, есле би и биле ластечное, следале уснежавсь Маркия: "вессле биле би нена!... тельке чтоби и ти биль лестечное. ... Якъ би ни летали високо, високо... сали би етгула на зенлю, на сали. на села, не людей; сказала би: снотрите, люди. вотъ и, вотъ гло; и люблю длекета. и носелись би егъ вихъ, ... да сордатся... Жи носелись би издъ удаенъ, кумались би въ воздусъ, обявиались би вриминени и прадий день щебетали би продебов, свою!... Неправда ли?"

— "Богъ знаотъ", что приходить тоба из голову!... Когда слухаю тобо — будь-

"А знаемь. что нева спилось!"

\_ "Что теба сиплось?"-

\_ "О конъ?"—

"Вже и справиваетъ! .. Дукала долго M SOCHYAG; MC MONNO. PKS M SOCHYAG. M ESжется невъ. что ни съ тобою рыбы. Нанъ QUIO DOCCATO, TAMO RECOTO: MR MINISTR BP акомъ – то великомъ озерь; вода къ невъ чиствя сватля , тенлан; дво усынано балынъ BECKOUD, HO ROCKY JOHNSTS PAROBUMU BECKENS бервъ . будьто цваты въ пола . подла бевеговъ востугь треви, будьто леси велепъртъ водъ водою, а рибъ кругонъ иного, жноге: влешутся, игреють, быгеють въ запуски... всъхъ чудесь не привонию .. Вотъ ны гулили. гуляли съ тобою, развились, влескались и понамли отдохнути нь берегу въ траку; принашваемъ къ травъ, и опи густо срослясь. порепуталась, акъ ось той хизль: вы стали пробиратися, чэмъ дальше, все темвайшо, темвайше. . . Жево стало страш-HO: TTO TO SYMPTE TOWN? HOLYHOLE S. H -

въ нигъ передъ нани огронная гелова сона, васть ростворена, оскалени зуби уси стращим педпяти, — гляну — то ной Отецъ! Воть онъ. тутъ! спетри... онъ санъ... ахъ, ной Тато!..."

И Марина. затрепотавши, судорожно протигнула дрожащін руки из затавиз ворби.

Алексъй посмотрълъ: — въ двохъ прокахъ грозво смотрълъ на мяхъ взъ воза вътвей лице Полкованка...

(Uponomenie caktyers.)

## ночь зимовая.

(Noncer:)

II.

На противъ дворца графа Станислава СТОВЛЯ МИЗСИБЕЯ, ВЪ НОЛОВИНЕ ЗАПАНШАЯСЯ жата, въ которой пребывале крайнее убожество, истощенное бользиями и бъдою. Немилосердно продуваль ватерь сказаь розбытым одна, в слабое догарлющее сивтло озаряле образъ умасной нумды. На обветивдомъ ломв, подстеленомъ соломою, лемала смертельною жворетою мучимая мати а при мей кличали два выбладами ангелы, одннадцитильтияя Мариня и семильтия Олонва. Въ уголку сидель четыриздиятилетий Семенке. Слабый огонь на неренечий ногасъ давно, последній куспикъ уголя иставать по пепель; чент регь знинейшій ветеръ перелъталь еквазь окно и прошибаль до врайности сцвиемвлее отъ стуми тело хворей натери и заунывшихъ датей. Черель цалый тоть день не было у шихъ въ жатв им кусочка сухого жавба; надармо обытела Марини съ Сененконъ, дрома отъ холода, улицы герода, ин одна милостивая рука не отворилесь для нихъ. Прозябния, голодими и опущеным спроты, со слезани на мокахъ занорзнини ворнули въ улюбленной матери, усивхались въ ней съ закромавленнымъ сердценъ, и не говорили ей имчего е гстощающомъ ихъ голодъ, дабы не умномати мученій и такъ смертельно запедумавитей матери.

Съ городской въми ударила одинадцато година. Якъ одно мгиовенте протекля пирующинъ гостанъ годины передъ полночію, когда мемь танъ е ибсколько отъ нихъ кроковъ въ убогой избочцѣ комдав минута ставалась страшенио долгою годиною.

Объ дъвочки молились бытустанию у мостели матери, Семенью ное еще сидъль въ уголку, оцененълый отъ стуми. Амь тутъ следись переклики сторомеет знаменующи, что отрама удаляется уме изъ своихъ становищъ, яко пенумила на опущенныхъ отъ людей площедяхъ. Лучь педъм засвътиль въ очахъ бъдного Семень».

"Вісметь быти," подумаль опъ сейв, "что теперь удастся менв войти въ дворецъ м упросити якого богато одвтого локая о кусень жабба."

Тайкомъ вышелъ Семенко изъ хаты, чтобы не пробудити гатерь и сестры. Надви не обманила его. Страма отступила и велейнию пріукрашенный предпокой быль незапертый. Умасна біда переногла всю болянь и несиблость хловчика. Онъ абімиль до сіней, перешель коридорь и досталси на одну галерею на первонъ пядру. Туть стояль якійсь пребогато убраный Панъ и передаваль своему локаю цілу гороть золотя, выперенного въ фараона. Панъ казался съ виду довольно ласковъ и для того осиблился въ пену Семенка, паль на келина и просиль е кусень хлібе.

Счастливый игрокъ книуль инлостивымь оконь на бладое и малкое лице жлончика.

"Мой бъдный робаку," сказаль вельмомный Панъ, "нътъ у нене жазба, но

воть теб'я гроши, купи себ'я за шкхъ чю хочень."

При томъ винуль онъ просищену жасчилу изсколько червопцевъ, и побъщьль далше искоти счестия.

Слезы радостного восхищения потеля по лицу бадного Семенка; сталь бегатых не быль онь въ митім свочить еще шилам. Встаним побамаль онь иль дворца, чтобы тамъ слорие принти дровь и клаба.

Уже далеко быль отъ дворща и сегь пустою улицею. Мысль, что накоринть и ограсть наймильшую матерь и бадим «-CTOMPEN. HEDGARNAS CTO HOSSIAL MUTICUL. Онъ прибъналь къ налону пранику, где родина его свычайно куповала за паскатко дудковъ нумденное свое прокориление, но на несчастье все быле заперте. Надврно стучаль онь и добывался слибою руки къ дверянъ креника. Было уме воздво, в никто не отвориль дверей. Ударила воличь. Семенко въ отчания пробъщаль еще въсколько улицъ. Все доны, въ которыкъ и дия продавано жизбъ, насо и дрова въ ильобили, были пусты и затворены. Жители отночивали въ сив глубокомъ. Весь кликъ и все стуканъе не поногли инчесь. На что же придались золото и бесететно DE TONE MUNDERIN GEARSEY?

Съ первою поравною годином ехрапился нороль и поднесся на найвысную степень. Дуновенье заперавло передъ устани в съ трудомъ, нолумертвый, вернулъ Сенико пичего не сдалавши до жаты.

Въ убогой избочий ногосле уще ланива, аругонъ царствовало глубовое неализи. Матерь и состры успули на зашией тогодой постели.

Въ именоменін упаль Сененко на мелю. Золото вынало ену съ прозибией демим и инновольный сонъ обладъль страрющинъ мученикомъ. На дворъ студень не уставала.

Рано ме, догда единъ передупинкъ помаль до провиной хаты, чтобы упеннутись е залогийй долгь, нашель онъ въ тонъ инмира пунды четырекъ трупонъ. Отекъ пебосный ушилострдился падъ дётьии етъ людей оставленными и пляль ихъ до себе. Влестащее зелето лешало пороздиданно помения.

"Гелотия ноперам" сказаль нерекунникъ хладиокровне, не узръвни золото, воскликнуль съ удивленіемъ: "ченунь тъ дурным леди не затенили себъ въ хатъ, янкели не нийли они больше грошей якъ теперь."

Правду сказаль человых твердого сердща. Въдими люди не были николи богетжини, якъ когда позналь ихъ на спое лоне Отецъ небесный.

Въ изсколько дней ноточъ зазанали богатым невозы передъ дворецъ графа Станислева; илъ никъ высъдали баловыи гости, которы свычайно поновляли гостину у ноледого графа. И не одинъ изволчикъ проклиналъ преходящій инно, съ изсколько лидей состоящій, похоронный походъ и черне неврытым нары, на которыхъ почивали тала убегой и несчастляной родины....

Вогатый человаче не дунай, когда убогій у ного твоихъ плачеть, что ты все едільнь, если книуль ему милостыню, дабы посбаттись якъ камень наскучного мебрака; погливь лучие въ слемое око б'ядака, закічть опо не номрачилось еще чувствоить отчаннія и поломи съ любовію руку свою на ого ограді, тренетавщенть буъ болю, в тогда будень ого ангеломъ - стороменъ.

### **AODECE**

HOS IPRIMINA Court states conjusted by Six-

acazona ornomogiu pycczoli kuunotku boga barlaвісиз: "В е с в в." Ми радовались духонъ той вовой Веста: она бо благовонно роспивля в удовлетвораеть меленівнь тановле наших полкарнатских Ру-CHRODS, ROTOPH SECHIARITS HOJOZNIES, MICFORRAGE-BUILD COTOVABREARS OF ECEDORISHING GIATOAADORIO! As nothern was focused nothern cary as assumed. труданъ!- Мы туть увърены, что токно свиъ спо-COSON'S OAND SWITH HOMEN'S TRAD II OARR AYER, II DO вообразите себь, на полике наша нелюбо систрять на предпріятія приоторых ваших Писателей, упо-TRESIGNMENTS ARE BUCKERS REVERSELYS REGRETORS простопародный взыкъ, иля лучие, свъщение простоивродиять съ вольскить. Ихъ сочиненія не соpetus aparvuerembu die namers, 60 eus ubbetuo. DOSANGATES BOAKABHATCHOC MARRIE OTS FRANKERO. въ тому же не вольски радве ите у насъ говорити заветь. По той причина "Авринка," хоти въ EDOGERA COMEDIETA DA CEÓS MEGFO XODOMEXA CTAтей, не отъ нашихъ веблагоскловно пріять. Ми старьенся съпсияти изично-то середную изру въ русскоих след, и вишень обывновенно такъ, чтобы насъ и Газичено срозуналя: пусть далеють и Братія Галичеве для насъ таково уступленіе!

Нашъ почтовийшій Архіорой читного съ удовидствіси» 30 рю Галицую, "и пропоруметь опружнить апсьность "Поученія Церковамя." Во обще, 30 ря" восхищають всъхъ, и своять премененъ вознесется; "Лада" не тробуеть още изкоторихъ улучшеній. Ми неляли бъ. чтобы още рэдше упоробляли польскій, нашинъ угорсини Русинать везаваствия вирашенія, яко: стосовати, стосоватье, допъро и пр., и чтобы была восельйшено, вчём предъ очина, что для нешцить нашеть, пожнъвоселіе природою ость; такъ дасть Госполь, что и още удворится.

На поинт возвъщаю ваих, что Примоская глимала свесения; во сяни для пришли Пропонстратензы, воторы адесь вседатся и отборуть ю на собо безадатно. Однаволь сего годи во иного ученивоть надтатись, а Русинось дамо нало, бо ндуть до А овочи, дабы тание слухати преводаванія въ пънсцномъ языкъ, на при пътъ; осли будеть, я прійну той трудь на собо безадатно.

А. Д.

Hrs КОШИЦТЬ, — Ховле Вогу и Галиципить Братішть побезиванось у пость своем число русопить иншисть. Поредь инспекцию динии приследо папт. Льоосское Станроки гійское Общество довольно порвозникъ инитъ своого издинія. Да будоть оку за то чость в сама: Оно паложило уже для вашой анторотуры столь иного заслугь, я тімъ аріобрідо себе наму любовь на толицо, что почти осилая книга, няние изданная, у насъ, да такъ роиту, пріятиво и съ минъ-то большинь запилосовність честоя.

На дияхъ чаталя ны съ особлюженъ дюбовытствоять разсуддения Я. Годован и в ге "О словъ о волку Игоревъ," ванесчатавное въ "Програмъ В. в. анаревический Львоский гимпазіи." Оне свисане съ гдубокить знаніснъ предмета на сдаву нашу и нашей дровной экторатуры, и заслугиваеть общее признаніе всехъ Русимовъ.

Весьма прінтно ненъ, что "Зоря Галицпа в' но мелаеть, якъ намотся сверити съ пристрастимна дописновтеляни "Въстини». И добро слілаеть; тъ свори беляелелни, и инято якъ радъ не читаеть. Лучие за то врема творити что общеполозвате. Сворь за якоми пачала, на пр. сремнатическія, языкословния тольно тетля велезям и посемвествують распритію истяни, вогда зелутея съ рязунямить разсритію истяни, вогда зелутея не въ "Въстинку" воизменяти, неметь ручатесь, что такій дописнатель съуметь воллериати свое пристрастіе? Съ другой не стороми, дописнателей, якъ вашъ изъ Будиня, въ сомальнію, не имото.

Его Превосходительство, Коминкій Венсколь, соняволить начъ соупотребляти первин латинской такъ завиной анаденической вли Езуитской, вока наша не выставится: такъ предпринятая въ 1851 году будовля обращена, вийсто квилици, въ докъ нарахівльный, который уже сей зими будоть обитеють русскихь приходинковъ— В. А.

### извъстія науковыя.

\*\*\*

- Въ типографія Львовского Ставроватісього Наститута почагается агорая часть, "Бабліотеня благополезнаго чтенія для Детсй, котора содержати будеть аравоучительную возбеть для полодихъ Руспионъ подъ заглавісны: "Центаній Кошичоль, ваписану по Х. Шанду Потроять Яковиче ч в., опархін Пришевской св. Богословія ученивпомъ.
- Изъ Перены и ля допадуенся, что прилашни братья наши Перенымилие пригограммить и на годь 1854 русскій "Мася в ословь.

- Въ пероитъ диять сого ийсин почансь паумовии преположения из Льновси отть перчалент. Предвоти, преположеновии из сель инолновть гогу въ руссковъ азыще, суть не Богослоскоит Выдъте стадуний: "Настивловія догинтическія" преполител Тер. Я. Ца и пи обежить, "Богословія натикатично—педагогичния" Г. А Чайвсьси и из стадуни при предвет преполет прос. Я. Голова на пій "Граниятих русского инна," "Исторію русской словесности, изъвим отхії сталітія и "Начальния основанія Естетия." Кловера польского имиха и дитератури и сого годя опрадления.
- Ректоронъ Въденьского всеучалаща въбранъ сего года прососсоръ старослованского язина дръ Фт., Минанскичь,
- Статистическая нашиссія из Ківий предору-THIS SELECTE CHOCKY THORY T. AGRECIERY IN-CARAGRATA HEXOGRAPHINGS OF POSSESSMENTS CHOPOLOGYS южной Руси (Укрании) старанныя вурганы. Мэсль-LOGARIS THE SPECIFICATE OF PRESIDENCE AND REST. IS NO. ниму продължу Россін в за старацієму рос, вревительства имение въ Новгородской губерніц. И веп-AN HAVOLUTCH HYDERSON'S TARREST MORPHOCACHINGS INCжоство. Въ одномъ изъ вичъ найдено поставъ(сведстъ) CRASMOTO VELOCINA, A TAYGORO BOAL BERL DE TOUR MO CANONE RYPTONE JOHNNIË SOCTARE TOJOSES Oгрожного возрасту. Изкоторые уческа утверждения. TTO US CTAPLIES SPENSERXS, OCHE ESPACESO MOTO CARROTO GOVERNIPA, SARORMBARO RAZA RENA DE MINA TABORL CTO DAGE BY THE RELE. 1864 EDCGMENT IN стражи у трука своего властелина. Въ Полтвоской губерини. Лубенского поизта или устью рами Славарода въ Суду находится на прутолъ берегу Саза-BOTH ACDROSCHARE RECREPT BOLODA CESCLARME TOTAL пязывають, городишень," а котора окружена веньшини и болшини пургавани. Все пайменыя по нихокостани земели головани обращены на запасъ. На BOCTAXE HARLENG TEROEL OROPERE (Bamedenta) Beручным обручи и перстени. — Во обще, пожно ка-ABATHER, TTO EPOLEPHENTUM COSPERSING MICHAGOS-HIS HYPERBORS SPREECYTS PARKYD BOSSOY AND CTOрины велико- и нало-русской, воторы ва новайшее SPORE CTAINCE ALE SCREE SHEEGHOURERS FROMES Слевовъ улюблениямъ предпетонъ заштій.
- Вз Вяршина зоцинкого за честь замского коота са. в. архиоса Воронича велековный венетиять.

S. A. C. March

## CRAMMANMA MARACTIA.

ALBORD, and 11 Out. Process sureparries v-TRATELA CROSA GAROFO MEGFORAGERROFO COTUVARRES. ветерь Русь одного вършого и предавиващого сына въ особъ Петра Годованието, преставивmoroca ве вочную жизнь два 26 и. и. въ Пастивъ. Ина NAMES BOROĞROFO APYTE EPERALICERYS ES TERS ENCвань, веторы дорогини стались сердины всякь настрійских Русинова; была она родный брата Иви на и Янева Головациихъ. Въ г. 1849 реботаль овъ ние врезвинаний сотрудника при "Зира Га-A R R C &. St. 1850 EXACT CL ROBORID PRESTORENT благоролиму вокровителей нашей литературы свой maso - precuid nepesogs l'orosess commenia "Tapart Branda, at tout me roat northness быль сущентонь эссобщей Исторія при Терновольсвой гимпазін и съ сего премени взядся перево-· ARTH MCTOPIN HARA; SE WECKUE RABBOS C. C. CAS-· заль въ Акворъ испыть на прочессора всеобщей . Исторія съ хороминь тенахонь, и илио больнов-BOTO BAJE, SEIN JEWSTRIS MM TOTAS SE OTO ASSY. вказь отгуду въ Терновозь съ войзучиния во-TOMETHER: SCHOOL TROPE RECEMBER RECEORARY CHAP. аваствительнымъ учителенъ всеобщей Исторіи при таношней высшей гиназін; по безношидная сперть, имдержая наиз за теченія сего одного года и Андреа Балулянского, соргала преврасно розвивающійса павть нолодой жизан нашего друга и уничтожи. за вев его тузеници полещам. Да булеть писии его въчная панять, а душь безспертіе по Винших»!

- Его Величество, нешъ инлостинъйний Моварха веркуль для 6 с. и. вонолудин врать со сооихъ Братоих, Его и архиниваемъ Карлоих Людиниомъ язъ нутешоствія своото съ Варшаны поладъ до Відна. — Привитина телеграомческая въсть голосить, что Его В. Король Прусскій иняль прабити для 7 с. и. преть съ Его В. россійскить Паренъ съ Вершома до Берлина.
- Для 11 с. н. вопоръ туть по Льовов т. В. Бархарскій, тр. вос. баполять съ Баличина. Для 14 отбулется вохоронный обрась, в пощи по-ройоого отверутся до Баличина.

### BCHUNNA.

— Россійскія газеты резсказують в особлюжоть принименія, случанненся подалого Уом. Въ почив ибелна Червия с. г. выбляль одниъ съ

Оріонбургонихъ возаковъ въ ново но траву, я навадовавши вею возъ, сталь ю огортати рукани. Наразъ имеунулся изъ травы умъ и воссался въ два RESERVE Y STRONG PYRH CT THE ID CRISID, THE ROSARTS TOPPHYNNE PYROM SMIRRLY AS CTO HIS BOIR & MOLES HOCOMPHICS OF THE CHOPME, CTAIN TRACTH BYROW ART MOFE MAÑCESSATÉMME, NO TO MERCHAFRAD, M YES вистав все у дюхъ пальневъ. Напонецъ удариль OUP MEM.P CO SCEND CETOND & MOTOCO A BOST & WAIT тогда отнязь онь и спрызся въ трану. Укушение быле дуже сильнос, а боль чрезвычайный, который CTREE YES ROCYBRIDGE THE PRES SMILE AND ROкоть руки. Козянь ве термя присутствія дука, ква-TEST DE RODRE, OGRESOSE UNES EPÉRES DYES ROSLING лонотя и ногимът до дону. На дорозе слухда ему руки на локоть токъ дуже, что полобия была скорше подушив; из счастію, пуклина не сягала выше веренязии. Прибывии въ село, остратиль старую возачку, взивству сельскую лекарку, которя обозвъзши руку, засивалась и рекла "не бойсь, возаче. вичето тоба не будеть." Потомъ привазада она ему войнати голуба, спрутити шейку и поэгонь съ его головия высмаровати унущеное изстие и всю опухлую по локоть руку. Козакъ принялся за тее средство, и въ сей же часъ стели уступати боль и вухлись. По изяконъ времени выздоровале рука его совершенно и не остило ни илинентиосо стрча Андmenis.

- Коронанія французского Цара Наводеона опреділена на девь 2 Донабря с. г. Прежде говорево, что из тормоству тому аріздота и свих Отомх си. Пева Ринскій, но томорь не слидати о томх уже вичето.
- Вепобраніе въ Угор и и и в есть с. г. столь взъоблавное, что господари вочти не въ состолни пріобрасти на ваноградъ довольное число вадей.

### Manteria represeabama.

- He reety and 16 C. M. no. Å b no 6 in probleme noprote meccanist no 19 p. 59 dp.; mera 1: p. 57 dp.; avenue 12 p. 26 dp.; occ. 6 p. 49 df.; freum 12 p. 56 dp.; remnesors 7 p. 2 dp.— nermaph 96ms 2p. 51 dp.; neumonors 1 p. 53 dp. ners aprox 5 greensty 2 kp. 18 dp.; neumonors 18 p. 64 dp. n. n. de.

(Catayers Uncao 32. "Roysonid Hepronums")

Индивонент и таковть Института Статровигіанокого. Отобратовання Редакторт Богдано А. Дадацій. 2

# 30PA TAAMIKAA.

АМСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ. ПОСВЯЩЕННЫЙ АНТЕРАТУРНОМУ. ОБШЕНОЈЕЗНОМУ В ЗАБАВНОМУ ЧТЕМЮ.

Падается опессединчно въ Середу два дисты, по илил годовой въ Львог 4. эр. 40. пр. п. п. — съ почтовом пересыдном 6. эр. п. п. — Жедамий честърско подучати платить въ Львог 1. эр. 10. пр. п. н. па почтовъ пе 1. эр. 30. пр. п. п.

## BCHOMBHKA O NETPS COLOBAUKOMS.

Action of the state of the stat

Ой, такъ сунно въ сердив стале, Такъ думи болзетъ; Нынт, братья, такъ насъ нале, А пругъ вамъ ръдчотъ!

Сперть местона, безнощадна Брата вачъ визнала; Двесь его сырэв, кладна Сприваетъ ногиля!

Длесь вы спотрямъ на Пололье Слезными очана: Завтра выйденъ сновь на поле, Онъ не выйдеть съ чани!

Становъ водъ заму оратя , Стани , — и ет лете Смудний полость туть обиратя — А опъ ет лучшенъ сезте!

Неразъ изиъ при большихъ трудихъ Свая истощится, Е потивенса где на грудихъ— Онъ не утощится!

Нерого бура, черны хнары Надо вани сберутся, Прійдуто воды в почеры — Его по поснутся! Hopars neapyrs namenama

2,00600 na noch namers,

Hoperphones, naceorana —

Ke neav ne asemers;

Tarn ne namens, dparia mana

O cutuod yrpars,

He vocayáre y norman

Ho ycommens dpart.

Eny ayume us vod npenns,

I as nopors ne namere,

Tarn danness namers out simb,

H na nach moarren!

КЪ НАПИВИЪ НАРОДОЛЮБЦАИЪ.

Русь, старая Маги насъ ромна,
Жизи свою и сердие лаза викъ,
Прежде такъ ода богата быда,
Но отдала исе своим синчик:
Славо или и не лику долю,
И мићање прасвое свое,
Сламу душу, твердо – русску валъ,
Словоиъ, съ Больей дасин дала исе!
Гей, ито правий смиъ, ито Магера дийсть,
Кто и почитаетъ, ито ей радъ:
Тотъ приданное ей не стубетъ,
Но съ варостоиъ версетъ нее виласъ;

Тогь своими труды в просдавить, И всю минь свои ой посватить, Здо чущое и свое искронить, Или съ поровъями истробить!

## ROPOTRAR MCTOPIR CTAPOCAG-BEHCKOÑ ANTEPATYPM, (Penghamie, - Repeni Replata)

По Востокаву, славному извобрататели порвобитного вида отврословенской рачи, роздаляется исторія литоратури церповиого язика на три поріоди:

І. Періодъ: отъ Киридів, или отъ ІХ. до XIII столотія. Въ продолженія того промоща писано чистинъ старословенскиять азиконъ, якъ то авствуеть изъ сохранившихся руковносй съ тахъ трокъ столотій.

П. Періодъ: отъ XIII. даже до XVI. ракв. Старословенскій языкъ являются тутъ уже изнъвенъ русскима переписчиками, исволиенъ словы и виденитакъ изло – и велико – русского якъ и сербского языка,

III. Періодъ: отъ XVI стольтія до вывъщнаго времони. Въ продолженів того вревени начали вочатетися писненным венатинти периовного языка, принедлеженція будь въ І. будь ІІ Періоду, и тінко критически и грациатически розбиратися.

Повеже въкотерии словескии произведела въъ вервого Періода и всъ изъ второго и третьяго примедлемотъ иъ исторіи литератури Слобеть восточного племени: для того буденъ е цихъ говорити подробизіше на ененъ изстир, где они танъ своинъ пронежовиделенъ витъ и природою изизнявеного ихъ исторего дибо словенского наръчія принедлежатъ. Тутъ продставнить голько для общого обозранія ихъ поречень.

Первый Періодъ. Найстармін инсменции неизтинки перкезного изыке залавтом одна въ наловата XI. въки. По инзмін земесного ученого, Вачеслава Ганки найстарми словенская руковись есть "Сазаво-Вивуское въ Благевъствованіе" или Вамичайе, синсимое собственнею руком св. Променовъ околе 1030 г., откритое въ

Ремев во Франціи, гдо прежде присагади на . нень ври взичильномъ инровомозаніи франнузскій короля. Но важетникь, о которого CTEPHENOCTH HETE RISEOTO COMMENIS, E ROторый сохраняется въ царской библюте-HE BE HETERSYPTY. OCTS SUITE YROMENTOS Остроинрово Евенгелів, инсаннов въ 1056 году, въроятно изъ-третьей руки по Киридлову переводу. Тотъ последній яко и сде-ABREAS . BY CTO 13TY BOTORY REPORTED OF для русского киязя Владижири Великого но сэхраниявсь. Съ того же времени (1073 ж 1076 г.) провежодять два "Сборянки" церкованхъ висаній. хранвини: старшій въ Москва. поздваншін ва Петербургу Ассенанское Евраголіс, инсанное глаголи-THEOD. H XDOREMERCS BY BOTHKANCHON ON-QUIOTEUS BY BERS B LIBLOTELCHAM DAROUNCE. изъ библіотеки гр. Клоца въ Тиролю причисляеть въ XI. стольтію Кепитарь, в Списокъ Суврасльскій къ тому же ваку Миклосичь. Всэ тів панатинки, яко ощо одинь изъ XII- выни. ниевно Боновская Dealthda, Decada Section Conductoвенскиять языкомъ и составлеють собом всю INTEDATYDY TOTO ASURA . ROTODUED CORODNAL Словоне въ Кириллово время. Прочів же, хотя къ тойже энтеретура причисляются, не отличенотся уже тою чистотою етирословенской рачи. бывша, женьше больше, жаканены русскина. болгарскини и сербскаин поровасчании которы будь приноро-BASAN BOALHEREN Nº COOMES, MUSYMENS TOTда уже, нарачівить, будь самы переводили сочинения изъ греческого и имихъ я-SUKORE HA HEMBOMMENI MUMB ESUKE CTAROсловенскій. Къ тънъ принадлежать: L) наъ болгаро-сербской семьи: Богословіо, Фаlocopie. Premnature, commenie Ioanna Armeкина . нероведоны изъ греч. Говиномъ Висархонь Болгарін. Риторика Георгія Хуровского, древий пороводь за Соптословома

Сборшику съ 1073 года; Слова ча Аріянь, соч. Асанасія Александрійского нер. евисковомъ Комотавтиномъ. Бестла на новольтымуюся сресь Богунила соч. Козьим пресвитера; Творопія Григорія Навів из им в. извастим по рунописи XI. вака. 2.) Изъявлорусскей пла Ківесной семын: Русская латовись Нестора: Житье Бориса и Глаба, его же, Сказанія о Берись и Газба, ого же; Правда русская: Поученіе Володинира Моноваха. SCO TOO HIBSCING OMBROWS TOJSEO HO TAKE званиому Девроитісьскому списку. нейдосьпъйшей (съ 1377 г.) переписи сочиненій преподобного Нестора. Кроиз того съ XII. стольтія остали още: Пославія Ники-• о ра Митрополита въ Владимиру Моноваху и Ярославу Саятославичу, киазю Муроискому (1120 года); Похвала Кизаю Владиниру въ вачаль XII.в.; Посленія Іоения Митрополите из Пана Ринскому и Івкову Черкоризцу (1116 г.); Сочиненю Кирилла Туровекого (1183. г.); Путошество Исумена Даніная въ поча-13 XII. BARB: CAORO O ROARY HIODOва: Устава Владемира о досятива и судахъ в Уставъ Яроплана о церковвыхъ судахъ. З.) Изъ водико-русской или лучно Новгородской семья сохраимлись: Повгородская двтоцись; Поученіе Луки Жидяты (1060 года); Вопросы Кириновы (1136 г.); Гранота Ки. Мотисливо Юрьову монястырю (1132 г.); Слово Двинила выточина: Уставъ Ярослава о мостинкахъ (извъст-EMÉ BO CHECKY XIV. ADES); Уставъ Святослеви Одьговича, дениції Софійскому собору въ 1137 г.; Гранота Всеволеда Метиславича, данная Новгородской царкви Іоанна Продтечи въ началь XII. въка. Кроиз тахъ, вопного почтенія достойныхъ MANATENADAS OCTALE ONLO CS TOTO EPONOME

роздичния подписи на паненихъ гробахъ и изкое число поненъщихъ гранотъ, догосърозъ, указотъ и нимъ писъпъ непъ которини однаколь избольну чъщу и эпочено инъотъ Призда Руссвад, о потърой пространизбио голорити буденъ въ Исторін налорусской диторатури.

## ЧАЙКОВСКІЙ.

Управистал востеть.

Y.

После новріятной встречи Подкованся съ полодою влюбленною пароп истеть Алексей Попович изъ Пиратака. Викто по догадивался, куда опъ делея. Раво същли на берогу Удая пустую лодку, въ вой лекола шанка Алексей и все дунали, что опъ утопился.

Допосли о томъ Полковимку Изоку.

"Kole yperaice, take exists code approve Hous," kingeneposes others Descouling, a case to severy so scene essents apopule housely by Aydem.

Две подели после возврата Полновияха въ Лубим, пріздаль туда старий Задорожень Касьявь. Онь уже не жиль на Сехи, а ондель где-то въ стели заповишених, во старой иривничне запинался ловлене на Великонь Лугу, и привозиль не превеналь въ Готиланцину микри видерь на такъ зовиния набардинскія мянин, котори били въ великой моде на Запорожье, и изъ модраженія, дуже уванилсь на Готиланцинъ. Росциральни свой товарь и намуналиви где что въ Лубивкъ для донамного господарства. Карьять возвращелся деной.

Запорожци инкогда но эздвля въ окъпанахъ; но везти розличния гроновдил всщи ворхонъ было Касьину по выгодно. Косьянъ куниль въ Лубнахъ бъду, то остъ, возокъ на двохъ колесахъ, запрагъ въ огло-

бли осодленного коне и поэхаль, произная при кондонь толчку дурную эзду возани.

"Попараль нево Богь проклатини оглоблян." ворчаль Касьявь: "тиспуть кона въ боки, та еще и розвазуются. Ну, бурый, му, старикъ! вонарале и тебе лихая година! были вы съ тебею. бурый, мелоди... Ой, ой, спрервая трясучка мовь кулаконъ толчеть нодъ боки. Ну, бурый! Дивноръ но далеко, напою... Такъ то, бывело, эздинь въ старину? Онить розвазалось! тоу тебь, встая бабская зада; нолоко бы возити... Стой. бурый!..."

Касынть правизаль оглобию из хопоту, для кранкости зитигнуль зубани узель и проворчаль: "чего лучше? истый калицкій узель: уже не будень нень докучати провинам оглобии!" саль на баду, восело нахишуль бетогонь и засиваль:

"Славно жити на ному: Я земли не орю, Я травы но ному, А нарчу не ному; Симли чистыть зелетомъ.

Гей бурий! несись вътроиз; Дивнорз медалено.

He sount a pydenes,

H as enopre no dones;

Eere nother a presence,

Ease or zery noncopyes,

Jyone durnes en approven!...

— "Здоровъ. дядыку!" захвучелъ чистий. прівтинй голось за возяконъ.

"Toy rode, normered cade, see velocete and and modepages!... adopose klosve!"

— "Я но подкрадся, дедьку, в спякаль ворхонь; не ти инчего вослишаль."

"Туть не де того, чтобы врислуживались, провлятив оглобля такь и резлазатея, човь минии рани изъ горина, ажь вопучиные...."

— "Акь зовоень посин." "Ого, акій вострий! и посин запоень; такъ чтожь? тугь стець, а въ стейн свободно: ною, коли хечется..."

— "Но сордись, дядыху Касыно, я жертовать только. Кели хочешь, в я съ тобом дасилваю."

"А ты отъ кого знаемь, что я Касьянь?... номоть быти, я Домьянъ пли Иволъ...?

— "Якъ не знати! тебе всь Лубим знають: у тебе ней Додъ купиль себь шкуру... Не мослужей, дедьку Касьянь, ты доней эдень?"

"Домой въ зиновинкъ."

— "А Съчь далеко отъ тебе?" "Делеченько."

— "Послумай, дедьку: возьки нече еъ собою въ заповникъ"

"Hm 470 TM MORS?"

— "Пожди, дедъку Касьянъ; а пръ виновки проведи нено до Съчи."

"Тебе? до Съчи? та куры станутъ сизатися, коли и приводу не Съчь пиколаря! Върно, вмозчи хочетъ бакаларъ, такъ ты убъгъ пръ школи и не знаемъ куда дъватися.

— "Натъ," отвачаль козакъ, спуствъши полнив слозь оти въ зоплю: "не сердись, дядыну, доведи непо до Съчи; дань тоба два червовци, у непо большо вътъ, а ухому отъбади неницучей, отъ сперти... водъщи меще; не то, квиусь при тоба въ Дивиеръ, — на твоей дума грахъ останотъ."

"Nowae, nowau... as craws. Eto Tu?"

— "Ахъ, севси - Богъ тебъ, дядьку!...Я — во видый ново дядыку!Я — Алоксой Пеновичь изъ Пиратила."

"Съ нами кростияв сила!... Тотъ самый, который, говорятъ, утоящася ?"

— "Тотъ саний."

. H THE EMBS!"

- "EMBERGHEED BY GOOGLE

"Arama exora teda Bolevituca desa upu-

— "Слушей, дядыку; а тобо признамов. Я дюбиль. дуже дюбиль дочку Подженико Ивана.

"Фя. ок. ок. 1° просвястьль Касьянь: эму, что дально?" — "А Полковиня» засталь ново съ

.Test one."

— "Я убъжаль и все синтался нешь борани, и пробирался на Съчь, пока тебе но увидель. Вези дильку!"

"Спаралъ возу, такъ везу. Съдай на" бъду, откудажь ты взялъ такое доброе влетье и коме ?"

— "Платье мое. дадьку; а комя. грашмый человакъ, укралъ, не сердись..."

"Воть еще! Кто не прадъ чего - вибудь на эзку?.."

Переззива Дивперв. Киськив дунирв: "ченть больше живу, тенть больше уверашесь, что дурнейшого сотворенья пиль бабу изть теки на севте! Якъ пожно полкозшикой дочце влюбитись въ такого долодчика. Въ школара? Кобы быль человекъ. вдоровая. сильная душа. — още скорше. Но и то. извъство, куда баба!"

— "Что ты ворчишь, дадьку?"

"А такъ, вспоявиль бабъ...."

— "Да и розсерднися?"

"Да и розсердился. .— "Отъ чего?"

"Не всанъ розеказывати! Состарался, вриснотрелся, живу долго на свата, унирати пора!"

> VI. Tro species, to Syrets meno. A. II.

Кто изъ насъ не ношнить своихъ юво-∴кихъ льтъ, когди видиный піръ роскры-« передъ человъкомъ, още мевресыщея-

ENER ERBERODECO DE OMO, CHECER FREDE вческим отномениям быта? Тогда мірь Беziž — gperpacauž zpane, be kotopone wso-MA LATELL ABTOLCHERR GESTO BOSRET розпообразными красотами природы; его радуеть и первый весевий австокъ на дере-BA. E JOTEGO OGJAKO, JOTEMAGO BO MOGY, M голубый пратокъ, вонящій въ свяжей, ресистой зелени. И посия жоворонка въ че-CTOR'S BUILD. II RESTRUE PRAYET BE CESOR'S TAN тучи, и розсказы старухи ини о боба -SHAR, WYLEON KODOLOBUS-KDOCOBERS E SANKS. чаровинцахъ: сердце въруеть во всь чуле-CR GESTYCLOSEO, HE EDESUSED HE BOHOME XOlolkolo anu: Buchallyrik marn, menjelygenn. M AOAFO CHE ECTORD, KOFAR TCAGBERS, BUSCденный датани и обстоятельствани на спуч-ARBOO MOJE WHIRE , ARIANTER THYMEREBOOKS. съ кождинъ дненъ розрушая свои мечты, резбивая дучшін надежды, овъ часто обергается на прошедшее. я восвоинивнія ребече-CERNA JATA. TENIE. CESTANE. EGAGGES JOF-RRWS CHOREASHIERS, BREOAUCOMTS CTO BS ARESS страданій. Которыхъ овъ, гордый, действуmmin no cooctnement polyny, nevru sce-PLA CONT GURBETT EPETHEOM.

Панетаемъ и тенерь розсказы доброго старяна Макарія, поторый жаль въ нашень оси в повориль старыять и полодыять про всякую всячвау. Еву било више ето лать: M OND GURALD ARLENG BO BOMLENY MIRY, 60воль по всей Украинь и въ стариниомъ города Кіева. Тожь зналь онь розсказывати в про Шведовъ, п про Татарь, и про Запорожцевъ ... И солице . бывало, зайдетъ . и пр-BIR SESSIOTER CREDERTYS FAO EYAS BA COменъ небъ. и рося станетъ свлитиск 😕 мирокім дистья врбузовъ и дыяв. а старикъ вое розсказиваетъ... Прибъжниъ 🔑 дому, - целую почь спятся вывін Швеля BO KYDYSBUZZ KORSZZ, MOJSKE, SEKOROSE въ стедь отъ голови до вать, Татари ш-

Digitized by Google

LOBBETT . TOPEND. SLOTBOTHS . BASCRONOCHE : CTORTS BS CTPOM, YCTOBHAR HORLE, SEC ONS менька: воть скачуть Задорожим красами. TARROSO - OASTUR, SYALTO BARRE. BERTE TY-AM. MYBETS бушчуки и воецини знамена; воредъ мини Дорошеньке, усы въ полъ вржива, на влечахъ такжая будава. Ударили. TROCES, CTORS.. SPOCHOMICS - H PRAS. H жалко чудесного сва.

"Не веселыя теперь эрекена, не веседыв: повориль бывале старикъ Макарій. -дресь - то отало холодизйше, и скучизиme:- гой, и солице сватить уже не по преждену: станотъ вечерати, такъ шубу жальняй. А потаки теперациий, соронь сказети, вилке та горелке — бебскій потехи. мать марактерства, сонсань нать! ... Когдо бивало дюди на Украниз пообсавають ES HOLL CONCLUS HOOGESHANTS, H THOUSEY мосьють, и коситя еще рано, туть и ной-ATTS PRACTE: BEDOGER OFSHYTCE KODOMOBIEG. BULLYTS BOCIS OF SEE BUILDES, TELLES зелоной троядь, и глядя на нобо, курять AMALKA, M ROMTE RECAM. HIM 470-RHOTAL BOSCEASUBANTS, THES TO BELGE BECGTETCE! вечеровъ, извъстно, ирійдуть деночки, и мачивается другое воселье. — Вотъ такъ MEGGA ACESTS ESPUGES, AS E CORODATS MEML COCOM, TTO LOSOILED THE LOWALS, **мабролась силы. и не знаюгь куда истра-**THIN; A TYTE, FAC MR BOSLANCE SKIN-MMбудь взъ Запорожья харяктеринкъ , выростогь вородь шами будьто изъ земли, да m cragers macuskaruce .. Borb. Topopurs . \_гдо лежать гречкосьи; видио, ин одной возацкой души поть, в вое кабаны пориле-EMB:"- E EDOTOS DOS TAKOS OSEÁROS... A звесте что - то быль характериявь? - Харекторимъ бываль человькъ дуже розунцый M SEARS MORRYTO DESCRIPT; OFO M KYAN MO брала и собле но рубала; у него на эсе

слово в нольза. Характеринии знали всь броды, все влевы во Диевру в другина PRESENT: XEDEKTODEREN EST SOAM BURGARAT сухого в изъ огия нокрого; у нихъ была лицарская совасть и добродушів: Татарана в прочую воролеть быль, грабыль в о мерква не забывали. Вота что были характервики. — Хлонци, бизало, розсердатся на характеринка, за насизнин аставуть и зо-XOTETS OFO SOPERSO SOROLOTETS. TOTAL XAрактеринкъ скажетъ: - "Ладио, ждопии вотъ такъ! не говори козаву лихого слова! Только постойте, намъ сваратися на -HARTO; & BRWY, TTO BU OCTO ZOSDNE KOZAKків души, а я язъ Сэчи характеринкъ. Жартъ жартонъ. — я за него поставлю ванъ ведро говалян. в вы все не правы; не пристоло BAND CHARTE. CAORRENN DYEN, KOTAR BODE гулети. Я недавно отъ Дизпра; окъ венъ вланяется, мейже ужо на берега вотупиль... Ждеть гостей.. " Не то скажуть паробии: Изъ бесады видне человака! не трогайте его хлонци; овъ добрий человакъ; им E CARM AYMAIR ME FYIRMLE, TO BE GUIO BRтажка: тебе самъ Бегъ приследъ, батьку. веди посъ куда завешь. Не смотри, что MM OCOZAMI, & BCO - TREE SMREETS ROSEURYD поведенцію. Воть неши чубы, дери сколько угодео, веди, батьку, куда хочешь. --"Ну, добре, дати, я вишу, вы мародъ знающій службу! Напередъ поведу васъ до RODARM: SELECTA SOLVOUR LODSTREE SE BUсвашки: у насъ и санъ Комовий илатить. когда посивотся надъ козакомъ."- Вывизми въ корчиз горзаку, млощци съ марактеринковъ здугъ въ другое село, въ третье, въ четвертое, и — спотри, въ три дия ваберется сотии два ехотинкова; тогда эдуть не Дизяру, двемь криются въ гу-CTRUBARS, BS MYCTARS, M BORNO TEXOMOLEOUS не едному человьку передливають на кобыло средствіе в способъ, на вое хорошое шехъ въ рознихъ местнахъ рану, собираются въ кружки и глединь — на розсръту
запилала татарская коловія! И такъ днекъ
крыются въ лэсахъ, ночью съ криковъ нанадзють на изстечка, быють непріятеля,
грабить, и коли комують, что Татари обирають противъ нихъ вейско, такъ долой
въ розопиную, перевлизуть Дизиръ, и дода, Гей, туть-то гулянье. Ай, давно такъ
бырале!"

Туть, бываю старикь набожно перепрестится и долго, долго дужеть понурнаин седую голову. —

Точно такая ватага охотивновъ росподожелась почевати въ лесу у Двепра педалено отъ деревии Домантова, чтоби съ розсавтовъ визхати на боловье, и танъ, выкоривнии черозъ девь коней, на създующую почь отправитися въ набать за Дявперъ. Козаки сидъли въ кружнахъ и весоло розгозоривая, ъди походиую кашу изъ деревинныхъ корытъ.

"Добрый вечер», Павы молодим!" сказвязь полодый человань, подходя нь однему кружку.

"XINGS AS COAL;" CESSESS MOROGOUS

— "Встъ, ято свой, а ты у порога постой," отрекъ харантериякъ.

"Где тугь у черта порогь! девайте в мень. братья мастцо," сказаль примедшій. вминика изъ кимени дерезанную дожку.

 "Вотъ, догаданний ковакъ. Вечерай, братину; сидись возлъ номе," выприквулъ характериккъ, очищая изстце примельцу.

За вочорью розговорились. Примлецъ сивзалъ характеринку, что окъ изъ Пиратина Аленсей Поновичь, что его засталъ одинъ важный Панъ съ своею дочною, и Ботъ зваетъ, чанъ бы то комчилось, если бъ окъ, Поновичь, не иниулся въ лодку в не ущилъ, е что томерь ношелъ но окъту вската очастъм.

- . I Jean "! somether Espectopents; TH EGGSES OF BRIT. S THORS - ONE JTTше. Повдень темерь на гуданье за Дивеоръ. a tags a senegy robe as Cous. Y sacs as-The Spinoshines, S posymboly deserbly co-TOCTA, TOLLED HE POPLICE CHORES POSTEGES. Года четыре визодъ, въ навъ приставъ въ бору водь Кіевонь вошь брать студенть, а теперь, не на жарть спавати! окъ Кошеsums! Hy, as a rozona! ... By Kiess . suдишь поскориль съ начальствонь за бабу. за дурную бабу. Начальство восадело его To because as control of merconen theтани: Грицка Богь на силахъ не оскор-SEAR : CERRETAIN MOJOJOHN DO EPRIM - M O-CTRABCL BS PYREXS, OHS BUILDED ORBORS. TRE ES JOCE, E EPROTRIE ES HANS; TORICHE DO BRIDGES. "-

"Грицко?" саросках удивлений Песевичь: "такій бълокурый?..."

— "Ла, то наих техерьный Консвый, Грицке Зберевскій. Ты из его явлень?"

"Ната; я зналь за Кіоса Гринка Стринку; она текснь убаваль вереда четырьна годы иза клатин. а Зберевского на знан."

— "Вй, ты молодая голоса! онго вонамену Зборовскій; у насъ долго велить довати всякому козвку прозвище, а у восъ онъ быль Стрижка или не — Стрижка, намъ натъ доле! Призели неледца изъ бору, такъ онъ и сталъ Зборовскинъ... Такій высокій, бълекурий, на правой щець боре-давка."—

"Коли такъ, то и ого знак. Великій биль нень пріятель Грицко; учились ви азбуду разонь и говорили о Проскатой скахи и пали полльни въ Кіозской бурев."

- "Horo me ayamo? Tana socia ey-

"BYORF !"

(Sponmenie celeptera)

## KPACA CEJA.

(Bosterna.)

Axx, na rours court cuspes not crusters.

\*\*Toponis n ou dylamous mout process.

\*\*Mapia, Manuscons.

Протамаючи по коромой Подольской краний стануль в одного дня по полудии въ селе, которого прекрасное, отъособленное ийстонеломнение мино нене запило. Жители его отличались того первобытною простотого въ обычаяхъ, якой надарно нценъ въ селахъ, лемащихъ при большихъ городахъ. Я рашилен провести тамъ цалу ночь, а во объда измель ослотривати околицу.

Первое, что найбольше свернуло на себе мою увагу, была сельская церковь. Она и стоящая обокъ ней зночниця, хотя повсе не отанчались отъ обывновенныхъ здавій того рода, во представляли черезь свое положение на небольшей вознышенности межь старычи, широко конаристыми липами прежорошій, истично пленительный видь для ичтешественника, который родился и возрасталь въ пріштномъ русскомъ селв, въ близости такойже импреняой перкви и розгомонной созъдки ей, мхомъ поросшей, звоиницы. Повинуясь своему внутренному чувству благогованія и потигнутый привлекательнымъ положениемъ сельской церкви, я вскорв пошель на взгорье, на которомъ она красовелесь. Вечеръ быль думе прінтный. Передъ полудненъ надаль домдь но въ семо полудие выяснилося, и хотя чершын хиары нересувались еще по небоскложь, одновомь отъ западной стороны сіяль шировій золотистый рубемь, сь ноза когороге заходящее солице милымъ и тоскливымь усивхомъ прещело вертающу на почный отпочиновъ природу. Зрилище тое подобие было въ последной године правого Христівшива, когда въ чистоти сердна украпленъ сильною вірою умираєть съ бламеннымъ усиїхомъ на устахъ, ублиденый, что воскресиеть къ лучшену митію.

При саной церквъ на тойме возвышенвости ваходилось пріютное кладбище. Усваши на камени, лемащемъ обокъ травою зарослой могилы, роздумываль в о прошедшемъ, о минувшихъ дняхъ редости в не-чели, поминель девныхъ дружей, техъ къ **АОТОРЫНЪ ОТДЕЛЕНІЕ НЕ ОСТУДИЛО ВО МИВ** чувствъ почитанія и привлзанности, ровно якъ и тяхъ, которы розставшися съ синъ свътомъ оставили по себъ щирый неутоминый маль и бламениую намать. Наразъ роздался отгласъ колоколонъ изъ сосъдной звонищы, и звуки тін хотя сумным вторили ноимъ дункамъ. Долго тревало то, за-БВИЪ УЗИВЛЪ Я, ЧТО СО ЗВОИЕТЪ ЯВ ПОХОВОны нового мителя того пріюта усопшихъ.

Незадолги узраль я похоронный проходъ, тагнущійся серединою села; опъ стуналь повольно узкою и выгнутою стеньюю, то исчезаль жив изъ передъ очей, то спова являлся, амь наконецъ прибыль на мъстце, где и сидълъ. Молодыи двичата пъ бълыхъ платьяхъ несли рековь (трумну), а одна изъ нихъ молодия всехъ ишла на переду держа въ рукахъ вънецъ изъ бълькъ роль на знами, что уполонешаяся была молодою девою. Родители ишли за ракною -съ повагой, котора оказывала, что принадлемали къ богатшимъ громады той жителянъ. Казалось, что отецъ уналъ усиприти свою желость, однакожь взоръ его засумованный, сморщенным броки и посмурное чело доказывали амь надто о внутренвомъ возмущенія. Жена оперта на его рамени плавала въ голосъ в дрожала на исенъ TÀIA.

Я пощель за шими въ церкова. Тутъ поставлено ракова на малобиый рыдванъ середъ церкан, и на ней положено вінецъ ниъ бълмиъ розъ и простый деревниный престикъ.

Всякому извъстны невріатным впечататмів, дезнавания по вреня похоронного набоменства; — бо гдень тоть ечастливый, аоторый инкогда въ жизни не сопровональ дюбиныхъ особъ въ могиль? — если ме мертвою неумолиной судьбы нала юность и врасота въ самочърозцейту мизни, о сколь непріативищее япечатлівніе, сколь много бозьше трогательный видь! Подъ часъ милобного дерковного явлів, отказывающого посмертным останим натери земли, съ котерой произонали они, заливались молодым товаришки молойной дівнцы горючими слемами неутодимого малю.

Отецъ, казалось, боролоя съ своими чувствани и утвивался надеждою, что блаженны помершім о Господъ, ихъ убо есть Царство небесное; но маты болала все только падъ утратою дитяти, единственной радости и падежды житія, и не пріймала вінкого уташенія.

Когда вернулъ и назадъ до села, розсказано ment тамъ повесть о умершой. Быда то майкрясшая въ 'селв дванца, единственная дочь богатого господаря, именемъ Меланыя, Воспитанная дома въ простотъ сельскихъ обычасяъ, ходила она потомъ до приходской школы, где сталась найулюбленивищею овечьою малого того стада. Честный прикодинкъ заботился съ отцевскою любовію о ей носпитанів, приноровляя оноеже въ темъ обстоятельствамъ, въ которыхъ сундено ей было жити, стараясь сдалаты изъ ней украшение и образецъ для того сословія, которое само по себъ честно есть, благородно и отечеству весьма полезное, по къ сомалению, иногда презрено другими и пренебрежено. Преувеличенная попечительмость родичей и унольненье отъ простыхъ роботь около сельского госпедарства удеринвали въ ней природную кресу и піншую синеходительность въ кондомъ ей слеят и ділі, такъ что со вибином красотом соединалесь у ней и внутренняя красота быгородной душе, неиспорченного сердца. Ощ выдавлясь немь своими товеришками валимивый цибть огородовый, кеторый случайпо выростаеть немь дикини влодами шам.

Подружки ей чувствовали и узнавали въ ней безъ зависти тую высную приреду, котору педносила радкая саронность, несровивная доброта и благородіе души.

Село тое принадленало до такъ отда-ASHRAIX'S WACTS, FAS COXPANNAGES SIZE BEмять, старинныхъ русскихъ обычаевъ. Тапъ обхожено еще се всею точностию сельския праздники, тормественным забаны, и доже сохранено хорошій старовленскій спарав стиврет скинова на нерод в намонателита Мая. Головнымъ хранителемъ и общошихлемъ той священиой спадщины наличь выдедонь быль тепераший приходимьь. Отець Артеній, пристрестный почитатель старинныхъ обычаевъ и одияъ изъ тахъ дебродушныхъ Христіннъ, которы думають, что исполияли свою задачу, есля резинравить или украплиють мирь и радость на велин я во человиция вланиное благоноление. За его старанісяъ обсаживано емегодно въ праздинкъ привътствованъя Весны сельскія улицы и дороги ливами, а огороды съдевиною. Кто найбольше насадиль такихъ ж ревъ, тотъ нолучалъ изъ гренадскихъ доходовъ нагороду. Отецъ Артеній, зналь шькоторым стариниым обычан, воходящим со пречень словенского суеварія такъ жорошь соединяти съ христілисьним обрадами, что черезь топ не только укранлялась у сельнь свитая Въра, но и происходила для викъ миогосторошиля вольза.

Прекрасное ноложение села яко и об-

-ок вінанина стар ви икамардо сполинадаш дей, случайно сюда прибывшихъ. Мени ины-MM MEXALD DATE AO TOTO COM BY HODBIN ARM Мая нолодый офицерь, которого полкъ стодав педавно въ сосъдномъ мастечку. Его вавина необывновенный видь простоинводного торинества, а еще больше красота Мелаки, котора того див представляла Краст - Восну и обходила, въ кругу поющихъ молодых ворумокъ, съ зеленымъ вънцемъ на голова, съ пріятнымъ усмахомъ на розовыхъ устяхъ, все село и пърестими поля. Ивами тоть двинчий проходь рониласи якомусь чудному торыеству Русалокъ, мемь воторыми сівля Меланьи, краса всего села. ва Веспа Богина.

Свобода сельских обычаев улегшила ону способъ съ нею познаконитиси, а вскоре нашелъ енъ дорогу къ бличному съ ней обхондению и льстилъ ей перозванию, якъ то ниледми севтовым люди свычайно играти любять съ сельскою простотою.

Обхомдение его невозбундало пи обавы ин отвращения. Онъ даже не говорилъ **миколи о любив, однакомъ есть способъ вы**мовяваний отъ словъ и проницающій до глубивы полодое сердце. Блескъ очей, солодкій голось, и тысящератный ившимы израмения въ словахъ, возрания и поступважь - пое тое есть истиниою богадою дебен и дастея легше понати и срозумати, явь описати. Дивие ли, что въ короткомъпременя прельстиль онь све молодое, ненинное ш дая апобовныхъ влінній приступное сердже? И она любила мичовольно, безсознательже, не недушала даже, яка то незрестающая страсть усыпляеть нь ней исв иныи ныели и чувстве, или якій съ того произойдуть неследстве. Она не спотрела въ будущее. Когда были резонъ, зепинели его meapheis s caoss now ell yeary; scan ere no Salis, Aynam Tembro e Tonto, TTO Eponexeдило немь инии подъчась последного спиданія. Въ его товаришестий прохомалась она по цийтимить луганть и зелениять галить, а онт указываль ей новым красоты въ природъ, говориль къ ней языкомъ высшого, просийщенного сийта, иливаль въ ен чисту чувствительную душу понатін о романтилий и выученой поезіи.

(Kousers cristyers.)

### TOUNCH

Изъ Примева.

Ужисиля ость древияя русскаго имрода Исторія, пукизующая, яка народа той испреманю дализся на партів, боролея самъ съ собою, ястре-CIRLY DOLLEY, & HE KONERS HESCES BY TOWNOUS MINE-ME OCTABLES MAJO HOLYWHILES SOTOMHORS, BECCARCY-NYM PROCES RAPORE CROSTO STREEMENT, BOUXT саная Церини святыни до связь порз чудесно ещо удержави. Ужчения, говорю, есть двевняя Петопія: не не меньме уныван булеть и нама у намичь потолкова, которыя не янное что переднуть огь насъ явъ несогласный споръ и неждуособичю брань M TARE MAJO BO MHAY BOCTMANSMECL CAMB CODE, HO-BRIE BUD AVACTS BRIES REMETS, REPORTANCES HAS AY-ATMINOCIA, A REARRANCIDE RAPOANOS MANIS STATE BO обытально совачь! Дай Госполи, чтобь в ложнычь быль пророкомъ, но непреставных Часописей на-MRYS CRADM OF THE EDCARGEMENTS, TOLKARCE одня съ другою, горькими оспоредения заявимотъ GRANGE VETATERICTEO!

Востренеталь радостію духь истиннаго русскаго народолюбия, когди въ худомъ воль, на часньвонь горизонтя своемь три монитиль Чисониси, в act Ton, atomin caced Suggest & Cocky Sannin, so всенародную пользу имлающін: "В в сти и к в" преподветь вести политическій оть общаго державы Пре-CTOSE, OUS VERMOUTS RECTORMED SPONE, I OCTS OFME-REDOCHMEN SECUROUS ARE EDUCATIONALLY, H SOCCESщаеныхъ; "Зора," вросвъщаетъ восхитительно чче⊷ ныхъ и ость полозавйшинь средствоиъ для людей съ высшить попитіенъ; "Гада" же ость любезною поримляцею неавшимсь пошимсь абакцъ, будушемъ Marcael Habola: - E BTO BOWETS EDUTERY TAXORS степти звенів? иго общити сиветь хорошім наизреи пет гов седен. В -- Рехип сен одне босотоя він принимаю ихъ чистосордно, хити и не всв въ волиз отвічають можку вкусу; не нине того всечестнихъ Редакторовъ почитию яко прилъжемуъ просвътителей зашего пареда, поторы не иская влествии пользи трудится про общее дебро, подникають бълную родину отъ твордите сля и зебений. — Но жаль и печальное чувство дотикаеть грудь мою, егда спотрю на такъ сворую нещду наин борьбу, на борьбу между родинии братнам, которой грешоеми отглясы пекрійчно действують на розвименщоеся народа простащено! о!

Миръ ванъ братья! Тонко бо любовь и согласіо вогуть диятнути удалисе домоство; "гокко "согласіонъ ростеть налое діло, риздоронь же и нафбальнее разрушается." Вручно мин братія любовь, вы вочіститеся всё въ лоникъ не инлого изрода, тольно будьте сипровим и нирвым нежь собою!— Не сипротесь на пустихъ слевихъ, поторы суть орудісих вланивато порвауманія, дините сусту, врема же само объявить силу мийній; досель еще не залоге у потораго есть желль. Можем подирающій имы желлы; будьте довольны, что вожлато вась разужнеть народъ, и что всё три осте народу полезими.

Прійнато Братья сордочимі совать садоглава вашего друга

## Har Mermorcholo.

Утелительно ость сердну исякого челонаволюбна знатти великіи усятки пристименія нежь образованними народами, во не мельшая радость ваподняють его, погда заибтигь, что лучи бомественного сибтла провинають даже въ область отабуный тъщи в совершенного невъжества.

Съ поручения Его Преоспателства. Переиммельского Еписнопа Григорія, розослано но всамъ наизстинчестванъ нашей діецевін: "Второе годовое справозданіе Обществя Марів, составленного для подпесеція васолической Миссів во внутревной Африца." Изъ того справозданія видинь, что всякое из доброиз наизренім пренпрідтос, будь и найтрудstames glas, yelevastes ropoment ventront, seas въ вему применси соединенными силани и съ постоянамиъ, неусминыть трудомъ. И такъ, при пономи Божіой, подъ покрозительствомъ измего имлостивъйшого Монаркв, при содъйствін иногихъ блатопинвренныхъ людей всец вединой Австрійской Державы запосовым същеня спасательной Христовой Върм и лучшего человъческого обпазованія въ отдаленный предъли Аорики, где досель жили нолудини народы во права неважества и цанка уводинимого ихъ ребства. И тін нищін духонъ прославляють зъ своенъ взыць Госпола и прибликаMICH OFFICERALE IN COMMERCIAL CONTRACTO IN Chiтому Его простолу. Ан будоть честь и сами при NYMOUS, ROTOPH DO CHOTHE HE SCANIE SPECIFICIES. CTREMEMBER BUTS TRUE CO CTOPOGNE MORDICINOS EM-DOAM MOOFO FAYGONO - MEMOTO PAGNEGECIA, AND E CO стороны вражатовыхъ былону Варопейну ченикъ RICHORS ROPHERNCHAYS, No CHOTPE DO DESERT DEM-CTATER, SAIR OSURBOSCUSO SUSANTS DE RECUERTS такового предпріятія, 🕰 смотря на грозащую с BOSLEVEUX'S CTOSOE'S ROTEGOSS, DESERVEUTO PRESлись запости систло Вары така придежа! Са рамcrim a yenescrious cuorpous me na necessorie EVE BOARTE, & Ch respectio controlly mosely cit-TORY, 470 835 12 MYROD, SERREMANNING MCCCOMPствоих виутрь Африни 1853 года, ость больши BOLOSHER CLUB CHOLO ShodCzenienie; [[neme to CAN'S SPOACTOSTORS MUCCIS: ASSCRECIA SPONSON 495 Knodiezeps, commonant Lodars, Ko-CARTES, MELLIADESLE MOOR ERATES PO-ADES ROBERTAL CRASSOSSEES MOCTARS CONSSESSES (съ Каринтія), в огородинть Группа Чехь. Такь ч-DARROUS HARD, TTO E DS BERNEYS ROCCHESTS EACHupieriexe extere entroidenia Comono comon, fonmee vuctie!..

Въсть о вспорт поступити интивцить восполнени дъйствительных в усстята в дет их вто в при гниналих в осточной Галичном привеля пост по непроченное восхищение Нения вадежди сфавательство возмераждаеть предвичесть вому выпиль дообрени и волиции добродательни съ сво- ой сторовы.

В.

### HSBACTIS HAYKOBUS.

 Въ Львовской первой, руспей (акалектъссвой) гимпазів проступало съ повисть 1853. год MKOJS, 31 VYCHREOGS RL HCEMYY EPECUSONIS (MANUStactsprifung), es ormviens (ausgezeichnet) can-JAJO CON BCHUTS 7 YOURSONS, HORAY TRUE ASSESSMENT pyccuare: Usepid Paumenuse m Ivniane Josposesid. Co spuntamient superstania contamo сей испыть 15. учениковь, между таки руссии: l'ouropid Autorpanenia, locues Augunenia Hanosad Kysaukoncuid, Antonid Pemerusemass, Lionnes Cabars, Menouers Cabars, Asтокій Страшинскій. Во вторей Львоской газназія ному осынь обстандния дря исвыть прcutania octa otnus Pycnus locum Aprimio a eta который ответствоваль требованиях того пениха.Так трудолюбію возножно сію науковую самау получині

			185%				
ale Acces	czel	2000	d, pyo	e) koz	EGIORES	oczoń)	
ao Rascu I	80	actar.	T105.,	MORTA	THERE P.	yc. 46	

	11	80			37
	MI	65			41
	IA	58			32
_	Y	57			27
	VI	54			23
	All	80			39
	VIII	66			33

Совот: 540 . русскихъ 278.

— Россійскій шиль II Визенскій, пробыванній недово не кумози та Карзовиха зараха (Карасбата) за Чехаха составить не ванить дружбы своей са чененить учениять, Вическарона Гаснов. деобут "Пасию россійского волия.

— Словий словаций висатель Авдевить Штуръ плага недавно въ Бретисла въ (Пресбтргу) слов "Исторически въспа." Головимъ педашетомъ бължей части тъхъ въспонялий есть ввашеничной словаций богатиръ Матоей изъ Тренчина, поставий изъ словой родины Чановъ, исторого востину прадставить Я Штуръ савмиъ плънительшить образонъ.

— Въ Загребъ состивнось общество въ къди видавани виродимът воявстей, и воявало осъхъ
Вото-Словеть на соучастию, природня подати водовичто руку пощему, ито бы торько на отечественной вият котбът грудитися. Тота валается у
совленениямът даниять хорватовъ достохнальное
стрендение, всипрати и видоссити все, что свое,
народово-словенское. Тото у Чеховъ встричаечъ
водобили, подравани достойнию, услаїд, якъ то ивенно въ Правъ существуеть уже нень прочине
представляются дранитический произведени, осводавним на словенской всторіи. Коли домдатись того
в наять?

— Кроих италинских и оранцузских в сеучали на войдренийши суть слодоский; въ году 4347 положит польский пороль Казимуръ В, учальный канена для Кропоиского всеучилина, Правские всеучилине учрещено 1348 г., Въденьское не еди въ 1365 г. Въ талой Навесчией изта ни одного всеучилина, которое било би старинить отъ Прависного или Крановскисть. Отъ г., 1777, погла еще по всъхъ серовейскихъ всеучилинахъ преводавано вей науки въ датинскомъ языцъ, заведенъ быль уже на Кранооскомъ всоучилищъ польсий языкъ, про същъ пруковыхъ преподаваній.

## BCATHHA.

- Въ 3 селеніять ин Бунениять, ако и въ 2 Чертиовского а 3 Золочевского округа являеть вивово холере, и съ 12,266 тачовиять жителей захворало на ин вейхъ 193 особъ, съ тахъ не выдоромно 67, уперло 64 а 12 ость още хвермхъ. Заитини однаковъ нужно, что аъ янихъ, иненко не отдалениять отъ граници сторонихъ прав, даже спорадичими невами холери дуже рёдко случиются и вирочемъ бе вылю ніякихъ янихъ знаневъ голяниють завачетьсьного видовій холери.
- Средство противъ ходеря. Заначано отъ дана, что дина роботавши опадо изди, не западал на ходеру; тое же узанало и во время жестоко ададашей колеру на Штокголька и Петербургу, и потверждено оватокъ, что пошене на груди изденимкъ идетокъ предъохранаетъ отъ ходери. Еще въ г. 1823 гообтовать сданий двирь Ганеванъ носити издиним идетия яко предъохранатъедьное средство аротивъ колера, и тое средство оказалось въ порабшее преня свесительных.
- Дия 28 м. и преставился въ Пиреградъ греческій Патріархъ.
- Прустий со инстіонерь Райхардь, наметь во арона пребывана своего въ св. зенля, въ горать Галями жадооское селени Букев, котового жатели суть саным земледъям. Всть то радиость во истиру несьма закачательна. Они суть истоинама тадъ жадооъ изгнаниямовъ, поторы но добыти Герусалина черезь Тата переселилсь въ Галямейскии горы и нежи такъ, погла односврим мать занимаются излакою торговлено или ликоою, они обламають вына въ сонокой отсесскую землю.
- Въ Теринциу въ востр. Ши ейску пороалла недавно одна женщина двое мертвыть дъвчатовъ, поторы живогама быля срослены и руки держали ять бы въ обългаять одна другой на шебъ.

— Ќур	6 8	r <del>presch</del>	<b>36</b>	<b>Sup</b> oli		40 .		A ma 15	Ott
Ame	4.	Achanad	m					16'4	
•		begbe	•	••	•	•	•	12	

(Catayers Vacao 33. "Roysonid Hepmanuxs.")

Мидиновість и тивоть Мистатути Станронагійнского. Отибатальный Радаторь Боодано А. Дадиций.

# 30PA TAANIKAA.

ANCT'S HOBPEMEHHSIÄ. HOCBRIURHHSIÄ ANTEPATYPHOMY, Geinebojeshomy in Saeabbomy Tykhid,

Надвется виссединчно въ Середу два дисты, по ибий годовой зъ Львові 4. ар. 40. пр. и. и. че- во почтовою поросмиком 6. ар. и. и. — Жаменній часртврочно подучати платить зъ Львові 1. ар. 10. ар. и. и. на почтакъ по 1. ар. 30. ир. и. и.

### MOJHTBA CHPOTKE.

Bovept 6MIT, CREPERIN SETSIM, He goopt mopert trement; West no yount majorne, Nocentre a sect apprair,

"Боме!" говораль малютая. "Я прозабъ, бети хочу; Ктопь сограсть и навориите, Боме добрый, спроту!

Шла дорогом старушка – Услашала спроту; Прінетила в сотреда И эсти дала ему.

М въ постелю полимила — "Якъ тепло!" проповиль онъ; Запоръ очка, усиххнулси, И заснулъ... Спокойний совъ!

Богь в итичну въ поле норинтъ, И проявть ресой инстоиъ, Везарівствого спротку Также не оставять Богь!

## SALES N OTOLOS

Все ное, сказало злато; Все ное, сказаль булать. Все кумлю, сказале влато; Все возыму, сказаль булать.

## ROPOTRAN NCTOPIN CTAPOCAO-BEHCKON ANTEPATYPM.

(Bropad — II specia Depisata — Putarsonio acamo — NASO - processa mantromora.)

Вторий періодъ. 1. Изъ безгаро-сербской севья врамедленить сва: Житіс Нифонта новаха, вер. съ грет. взваство по спеску съ 1219 года ; Повасть о Александра, цара Макел. соч. Арріван Житі е Саввы, первого Архіспискова Сорбского, соч Дометіана (1236 г.); Краткій латопи сеца ватріерки Никвоора, ва санску 1282 г.; Шаматованкее Вварreale es XIV. crosstin: Antyprin, pyreпись Новака, писана глаголитиков: Кроянця временвыхъ книгъ Георгія А дартоля, по переводу съ г. 1348.; Дътопись Константина Маниссія, по верезоду съ г. 1348 ; Сказеніе чорноразца Храбра е висиевахъ (1348 г.); Плави Герусълина, нор. съ греч. Гозиновъ 1399 г.: Поролиномовъ Зопири, вер. съ греч. Touropiers 1408 r.; Mutie Creens. Асснота Сербского, соч. Константива 1427 г.: Житіе св. Григорія Ониретского, вер. съ греч. Андрениковъ 1432 г.: Пасдолги Автіоха и Паторивъ съ ІХ.

manni fapharmilice es u. Begenouen tondalo-". Spontogorione es XVII. seus : L'ury pri a. rens: Besugns Asenca Bapis, Boshert o Алоковидра.: пара Македопскова, во 140 PARROTS, MONERACTROPO MECRYCAS, SO CENCRY 1496 г. 2.) Изъ полорусской семьи: Hogganie concrete Cunese Es Hojekepму. 1226. г.: Пославіе Поликарна... нъ Авинания съ 1228. г.: Договорная грамото Сположено чинии Метислоза Лавалевичи 1228. г. съ Ригор и Гетокинъ береровъ: Правило Кирилля витродолита, задавлающее въ себь даяна Владимирокого cofepa es 1274 r.; Bonpomenio 0 eoвыста, спискова Сарайского Цареградcremy cocopy Bangues es 1201. r.; Il paвило питрополита Максина о постяхъ, 1205 r : Lateuncu Riescres a Bo--ил. нирведия . у і тоадан я праводи . Дитееснями Киллыни Меле - русскому мароду во услуги: Я гойда 1410. Вдадислава 1434 г.: Судебинка Казанара IV. делини Литевской Руси въ 1468 г. и виоre possersuxy spanoty, 3.) Hay selugoрусской севы: Путомествіе Архісmones Autonia st 1200. r.; Hosropogegis geresopaus граноты съ русскими Каязыне съ 1265 года. Акти юридичеegis or selesses XIV. saks. Crasania о помоствін Батия и Маная; Путощоerale Acamacia Hunning as Hugin ca XIV. рака: Повасть Сикоо на о Флорантійскогь соборь; къ тему значительное количество гранотъ, постановленій соборнихъ, установъ мовастырскихъ, посланій святито-AON . BOYTONIA AYXOBRUXD, METIN COSTUXD E ED-

Tperid geplogs, 1.) Has Sourape'-copéesed cemtu: Noxantence cloв'о Кириллу и Месодію, известно не сенсвинь XVI выпа; Коричая кинга, Розговори вежду Папов Грагорість в Петроиз діокононъ и Житіо Варлавив и Іоeaca on tore me pare; Presentant and

почетения глеголитиком въ 1483 въ Воневів: Октонкъ, почетанный въ 1493. г. въ Потвив на Черной Горв; Псадтирь. вечатавна въ Яссахъ 1680. г. 2) Изъ и адо-русской семьи: Дитовскій Статуль 1566 и 1588 г.: Пославів Остроменого киязи Константина Васалія съ 1595. r.: Esauresie. seguranue as Octpory r. 1591.; 'Commenio lomma 3 satoyetaro сь XVI, выка; Герасина Даниловича предисленіе въ Острожской Баблік 1580. г.: Грациотика и Словарь Лаврентія Зиванія . 1 1596. г.; Доктора Скорины переводы библенскихъ и церковнослужебнихъ квигъ. 1517 — 1525 г.; Отинсь Остромскоге клирска на листъ Игнатія Потея и описаціе Флоронтійского собора соч. Кир. Лукари, учит. Острожской школи, а вотокъ Конствитивоподитанского вытріарха, съ 1598. г.; Словорь Паввы Берведы 1627. г. выр. 3.) Изъ ведино-русской сельи: Стененная квига царского родословія; Запаски Курбекого: Повыеть объ осыдь Псковы Баторіскъ: Исторія о Казансковъ царства; Повасть Коринлів о начиль Печерсвого Псковского монастыря; Путемеотвіс Василія Зосивы. Симеона. Трофана Коробейшикова; Сказаніе о поудобь понцмасянкъ рачекъ (Словарь); Азбуковинкъ, B BROTO FRANCTS, YCTSSOSS, ROCACHIN E RD.

Кроиз всахъ приводенныхъ тутъ паматиаковь цорковной дитературы хранится ещо въ розличимъъ библіотокахъ и докастыряхъ имого старинныхъ рукописей большей и непьшей цэны. Церковные библіотека въ Москва сохраняеть сана выше 700. свисковь; Поторбургская Акадомія Наукъ и-MACTS ROTTH PORNOS THELS CTRPOCLODORERHES руковисей. Межь библіотекний иныхъ краевъ одва найдется яка, котора бы вовое EXE DO BEILD. COORTES GUIDTH DE TORE OTRO- топів бебліотоки Ведоньскай и Ридскає.

Запатити мужно, что произведенія изъ APYTOR MOJORNEM MOPROTO, MOOFO STOPOTO n Tretoro Beriega, aponexogamia ast ma-AG- - BEARES - DYCCEON CONLU NO OTAR-TAMPOS ESTE SORGE ENUNCHS: "SS OFFERS COMPANY MENDORS HEDRODERNY EDRES ES C-ARMS ARAS, BS OCONES BOTPSTOCTON TOTS ME способъ припоровления перковного изыка къ ARONE TENE BOCTOTHOCHOBONCKUNE MADESIANE. такъ, что даже самы глубокоуживания кам-ROCTORN BO BY COCLOURIE CYSTEIN HOMP BERE EKOBOFO POSINTIA. HEE TOILKO POSIETETH NOжно во въстцу или странь, въ которой висанвы были, и по происхождению ихъ сочинитедей. Сладув тому способу розличения, им причислили литературным произведсийя, составрешими ин Малой Руси или где либе, во Мало-Русипана въ налоруской, другів же. ERCARRUE ES POCCIE ESE FAC JEGO, EO POCсіянани въ великорусской семья. А положе въ вервонъ меріода средоточіснь литературной жизии Малерусиновъ быль городъ Кіевъ. Россіянь же Новгородь, для того налорусскую семью того періода ножно сираведливо назвати такожь Кіовскою, а веди-RODYCCKY HOBFODOACKOD.

(Koneus citagers.)

## ЧАЙКОВСКІЙ. Управиская nouticus. VII.

Но буденъ мироко говорити о поднигохъ охотинковъ за Дизиронъ. Они прошли съ огненъ и печенъ льскии до ръчки Вмен, за которою уже качинались зольним отени, роздалили добмчу и поэхвли домой, а характериякъ съ Алексъонъ Поповиченъ, перендалами ръку, углубились въ зеленое коро стемей.

тали ос санстоих стеници стренсти, ворою,

роздентая ракитовый кусты, проводящь веродь нини огроненё зелово— нелтий земі, и поднавим головку ведь тразою, злобое шиных во слодь за нини; порою, трусчений заких, астроношений коньских тестьогь, срывался изъ подъ шарокихъ местьогь дикого храза и будьто педка укативался въ зелоную даль. А паши путинки все ххали и ххали на юго— востоя»; пруготь были стоявь и небе, не характориких ххаль сихъ по битой дороез, и въ пъскально дей они были блазко Слок.

Характеринть остановился, излаль съ номя, проторъ сиу ноздри, тосже восметовадъ сделати и Аленсью, и отпустиль вожи вастиси, принязания колось долгого ременного полода къ своему воссу; потовъ силь на траву, подмания ноги по туровия и сказаль Алексъю:

— "Седись, братину." —

Alekeri yerir.

— "Ну. ось им окоро будень въ Сочи," проделжаль характориять, побимая лильку.

"Y Teres on one ...

— "Отоюда не видно, а подърдень бинне. и напром дописить.— —

"Ти уже и розсердился бетьку?"

— "Я не серпусь. А ягт неште доброну козаку прию доправинатись чего – инбудь? ... будьто баба, у которой измить свербить, или жидь нечастий!... Ти еск еще дуронь не позачество, иго и вилу. Козакъ ное зиметь, а чего и не зиметь, инкогде не сиращинееть, разво выподжеть подитично. Ти оказакъ би: "должно быти, извечеру доздень, "а и би отвочаль: "разво и итица; дай боме завтря из вечеру." Осьти и поняль би, иго ено есть. Те развъ А другое: не зови нене бельше батьжевъ. А дальколь; из гетиващить дало имое; такъя и замъ всекъ дадько, и зашену полисови-

NY. да и на ротивка но дуже смотрати ота- якъ бы я ни проскать, якъ бы на прика--: ну: такъ и Запороженъ. Ось что! На гу-JANUA A GUAS BAND BATAZZO, ZAVALLIERO, Eвы моне и звали бетькомъ. А туть им всь-BOSSU: E EGSSE'S CASSEOFO SEROPORIA. THE пристаемь въ жаме товариство -- жы ревим. Называй нево. братику, просто Никита Продрестовь. Удиваненься — сизоньca? - TRES TTO? He megodesock Hoe Epossame?... Поснотринъ, екое еще тобъ дедугь! У шась всь перенанеють прозви-Me: 1 Re 25 EDOJSEMS ASJO: 80 080 TOбе украсить, но ты его украси. Я ироетий человать, такь - себь . прихвостень . ва водиз Прихвостонь внередь вська, в Прихростии вланентся Куревина в самъ Ко**месый говорить: "Прихоостепь удалый ко**закъ." То два. А гротьо: хоть бы ты праждо в биль дружень съ нашинь Комовинь. но призназайся бъ шену съ разу. вока онъ CAN'S TEGS NO CHAMETS, 410 TOGO HOMMATS. Бивало время, ви бурсановали разонъ. -жорошо. бурсавоваля. — такъ бурсаковали и кончено. Теперь виз великій начальмикъ, ему ме будетъ удобно, вели вся-HER THEF CLASSES SERVED SERVED SERVED SEE THE NO APERL CARS NO COOS, NO DE COSATOства еще телятко. Понящееть? — "

: \_Mozers a tars."

- "Такъ ово к ость. Текерь у нене къ тебь есть просьба. Дибинь ты го-PLIEY?-"

"Употробляю изъ политики, якъ неложить человьку, в не те, чтоби реликій SHARE MIRRY."

- "Такъ носль чарки, другой, досктой. не нериваеть ин тобе прогудати все AO RECTO, AO RETER, ES TERESTE AS ASSO AYMY SOJORETE?..."
  - -Tazoŭ esasis pe fusese.\*
- "Ну, задво! Сокрий. прощу тебе ook tie ners gyestoon, a no organal noon.

EREALTO ON - CLOLCY OR UD OTF , CLACUE 40 Corn. a co octoadament s yederatocs." --

"ALL CTATEORY OF OCLUTERINGS,"

- Ilporyagol. As a na ósca ous moss? sa Сечи все обще: что твое, те шое. — такое уже братство, все обще, крояз кони и OPYMIA: TO YMO CRESAGO CLAYMOD . ARL TYбукъ съ дольков. - Я бы и пети дукатовъ Me octabilly, an spaces, mysho moriossтись Куренцеву и Кошевову: ве будь то-TO . BCD MYCTHA'S GU & MD BOARD, HOCAS TORKE Y MONO TAKE E SECOPUTE DE OTRES : XOTOT-CA MYSERE, MSCHOR, FROMY; DOSTYLEGICE KOзаяная душа, такъ и гуляй!... А туть, DODGO. SA FPRE MOR, ABUTCE TEPTS ARIË B CALETT BB BOCY ... OF - BOCY . OCL THER B CALOTE BEDIONE, AND HE HOSHIY, H BRMY. & HE BOTY CHETH, THES H SEASTS, THES H BODтится и менчеть: "давий. Инкита, громи ma repaigy." Oct takas okasis."-

"Глежь будень гудети, брате Накато?"

- "Овять спрашиваемь во бобски! Oxx. any tin basopyrein retnaugu!... Koзаки но бозъ доли. Сались, повленъ." —

Козаки повхали ровном рысію. Въ скоръ Някита вочаль огладиватися во сторовань, EDUTORING EATERS EP EDSORA OKA ' YOULO PCHOTDEBOACE BY THIS E SEEDINGST : .

- Такъ и есть , вотъ близко. Берегъ, Asercan!" -

. FAC ?"

— "Чей же ты не вадимь въ переду

"Havero . Epono stamu."

- OCL TRE STREE, TTO JOTHTS, TO ость берогь." --

"! THE BLELSE UN BE OLD !"

- ·· "Птина итица не розва: то ворона!" "Ворона втина такъ - собъ."
- ... Als toro s xoposso, tro taxs-coба; ворова -- дурова; вольный прочота,



еловно козакъ, быстро летаетъ, в ворона гречносъявъ рада; трется около хаты; увидълъ ворону — в хата близно.... Скочи за вном..."

За поль часа прискавали на прей прутого опрага; полле него глубеко, едва пришетно тесенком вился по песчаному дву неленьий руческь; по сторовань гропоздались, торчели огронных серми скалы; въ ущелихъ лениса терновинкъ и выбегелъ примин зеленини рименани гордозий кустъ, прискина украние по своинъ предкинъ, выгинястний из Украние по своинъ предкинъ, выгинястний из украние. Въ инзу нолодея девочка, сиди на каненъ у берога ручья, выла погв.

— "Ось и Верверии» оврегь." сказаль Инанте: "туть и ей замовини»."—

Дърочка быстро опровивула позват годору, вргданула въ гору, асприниула в исчелла.

— "Якая ина провория Тавьке!" проворчаль Никита: "то состранища Варки, восселя давочка!"—

"А Варка вто?"

— "Варка вдова нашего козака, по смерти муже сидить на корчив туть неда-ACKO OTE CAME. AVEY MYMOCKOTO METE 242Ch. все бобы, -- оне и ей сестранивцы; а миветь хорошо; все гроши наши скроим-козака туть оставляють. Туть поють, туть PYJERTS, TYTS... A BOTS ONG CAME."- BS то время, но модалеку изъ-за сказы мо-KESBASCH MONIMERS AST'S COPOKS; BOJOCH OF быти собрави нова козапкаю шаволка - вабердинку: лице и шел скуглык, загорадык; мадъ темники. сверкающими очани черною скобною ложали густые сросшінся брови; за воясомъ у ней была пара пистолетовъ в тетарскій ножь, въ рукахь турецкая ручница. Уставивши дуло ручинцы протива ко-SEROPS ONE PROSMO CHATELE: . NO BOAS , MAN E0 H03045 ?"

— "Ось такъ дучис!" отвъчать задохотавии Накита: "извъстно, по вель! М своихъ по уклада, Вариа Иваловия..."

"Тоу, вась не узнала!" сказала Варка, опуская ручницу: "настранили незе! Дунала, во знати кто, такъ принарадился Нянита Прихвостонь! Отнуда, коли не воль?"

- "Ilmennia novern", --

"Доброе дело! А куполе иного?"
— "Всть побого!" отвучаль Никить,
побракавая въ кинови дукаталя: "поста съ
собою носинъ."—

"Малости вроски»! Отваляйте нь ко-

— " Ещо телятко , и будеть волковъ"— Козаки отвалили канень, и инъ вред-CTABBLECK YSKER CTOKER, ES KOTOPON COR CL трудовъ сощин и свели коней. Коней со-EDMAN NOAT HORSES CREAM, & COME BORNE въ корчиу. Корчив била въ рода зопления она состоям изъ большой комметы и дветь MOTORPERS COSTUMES TO CLODOSONS: MOTORвін билк свальни корчиврки в грехъ об состранивив. а большая служила сберения инстионъ для козоковъ. Векругъ ведъ ста-MANNE, CTORIN ARRE M CTORM. SS MYTS 609-KO FORSIKU, MO KOTOROŽ TOCTO, CRAS DOSхонь, засываль ввій-вибудь характервикь; EARS NOW, BY EDUMONIES, CTORES STREET CS POSLETENE ESBETERNE, ROSES, CTREATER MA CTARRES SECONE CAGNE, PURSE M MACTO-ASTH. -

Поспурний Никита воссе верешения, вомедии въ корчну, где уже екидала ихъ Варка съ бутилькою и чарком въ рукихъ; три давочки, довольно хороніи, сиди у ека, что-то мили.

— "Соливе плоньке, вечерь близоване "
Прійди до нене, ное сердению!"—

 веревелия! Живы, здоровы? ждаля въ гоети доброго козака?

"Кула — акъ ждаля!" закрачаля ль--St 4088 oloum, "Woolo tallo te maron HEND HOUSEMAP!"

-- "Xa - xa - xa, го-го - го , затрещали сороки! А новажеть погница добитое золото, не такъ засизваете .. Ба! что те за новый кресть у вась, на томъ бе-DOLA 5. --

"То такъ," отвъела корчнарка: "тре-TOPO ANE HOAPYJEAR XJORUU, NO METORO HOспоряди и однив осталь на местие."

\_ "Все но прежнопу. горячів голо-

BH! KTORE OCTRAS!"-

"Старый хрэнъ войсковый писарь," скизала силясь Танька: "сталь нене цъловити, дурень, при всехъ; и закричвае. козаки зоступились за моно, и Максивъ Шапка, такъ мечанию потигнуль его сиблою. что онь уже и не вствав изв изстна."

\_\_ "А попробую я подздовати тебе: восмотрю, убъеть де вто нево," сказаль Нинита, обнивая рукою шею Таньки.

"Уступись! още не выросли руки обшинити шене! ей - Богу закричу, сейчасъ

авкричу! воть, закрачу!"

— "А и тоба ось такъ роть закну." говориль Никито: "доржи кранче зубани!" И давин ей въ роть червонець, началь цьдовати, преговоривая: "ики королекия! --Что ты силимь, братику Адексаю, якъ с волудив сова на березъ? Пій , гулей — я адачу! Видинь, ин- веселе! Спавай пасию. TATES SO MEON:

Issal Bapes Eme tapey, Я Повосичу воль нарку. Виньовъ - вобу станоть марко! Oxs , non Terrane, Reprofessa sexana! У просессия портильня, у веседней тетин Верия

Много водин, меду, виве, И состранничия на даво! Oxb. non Tersana. Чернобрива нохвая! Валогруда и прасава Тетьаночка чернобрива, Н баестить нешь позачини. AND AFRATE MOME MATAKANA! Oxe. non Terenn. Чернобрива похана!

Ось ванъ и пасия, сейчасъ, съ разу сложиль, така ное козациям натура — хивль BY LOVORA MACHE MAY LOVORM . S MELGLU SE учился... Ей, братику Алексью! что то было бы изъ мене, есля бы учили, якъ бурсака!

Къ точеру прізхало още четыро коза-KORL HOMBHOTE . SKL ONE TOSOPHAR. HORONмого пасяря, и подналась страшием півтике Инкита кидаль патаки и червонцы и. безпреставно щелкам себе по мось, ворчаль: "Уже туть! уже усьлея, проклатый! Ось Божая кере!"

"Если бы музику," сказали козаки: TO TO GHIS ON BOTSXE! . . . "

- "Пстиння была бы потеха!" до-Andh Haunte.

\_у непе сеть бандурка; Супоня прошлой недъле заложиль за бутыльку горьлки; говорила корчиария. "Пграйте, коли унасте.

- "Хорошо, хорошо!" запричяль На-ERIE: "Turn in cole !"-

"Давай ю сюда!" закричэли козаки-Принесли бандурку.

"Хорошо !" говориля козаки, воснотривая другь на друга: "а ито жь заграеть?"

— "Кто загрвотъ? яка штука! моло я видыв играющих»! Кто хочеть, да иг-PACTS . TOJSKO BE 4."-

"N me a! m me a!" oressasoch co mcaxa

сторовъ-

— "То бы то вийшло: есть въ гормати молеко, да голоза не влазеть!" сказель Инкита; "не унъешь ли ты, Алелсей? ты человать гранотний."-

"На гусляхъ то я не иного яграю, а на бандурцъ янкогдя не пробезьдъ," отвъчадъ Алексъй.

— "Пустое! гусля, бандурка, баладяйка. свистыка — все одно, все вграеть, есе веседить! Ей - Богу, оно все родное межь собет! Играй!"

Алоксъй положилъ бандурку на колъив, киъ гуоли, взялъ два три аккорда, и выймила аквась музикальная власка въ родъ козачка. Козаки примии въ восторгъ и пустались въ присадку.

Никита съ товарищани гуляли на роснашку, съзли годовадое поросатко, аминли невновърное поличество всякой неачины, и до полночи у Никиты не осталось ни гроше въ мошомце. Корчинрки перестала девати горълку, и не хотъла брати не заставъ ни оружів ин комв.

— "А чену жо ты не берешь моого добра? ноя сабля дорогая и конь добрый; отдань за мялое. Бери, дурина бабо!"

"Ты санъ дурень, Никита; не ножно. такъ и не беру. Кошевый не приказаль."

"Правда . правдя " говорили козаки . "только возволь проинвати оружье, за неделю на всю Сечь останется одина виотолеть."

— "II однинъ пестолетонъ всехъ переколочу!... Такін то вы добрын товарища, Богъ съ вани, тагного руку за бабою! Върво, пол така несчартная доля," жалобно говорилъ Шикита; — "ещо бы чарку другую, и довольно...и ось пошли бы спата! ... Но постойте, постойте! и и забылъ! у тебе, Алексъю, суть нои гроши?"

"Всть нать дукатовъ."

— "Хоромо, девай ихъ сюда!" "Не декъ."

— "Якъ ты сивошь не давати сну ого грошей!?" спросили козаки.

"Онъ санъ по вельдъ; пужво гомрилъ, оставити на гостинонъ Куменонъ."

— "Да. да. прияда. Алекси»! нуки поклонитись имчальству, кужно... Ось. ціятель; пойди сида, а тебо поцьтув."—

"Вотъ еще; великая итина Куроный! Сказали козаки.

— "И то правда, якъ водувень." продолжаль Ининтя: "не велика итика, е́Богу! быль простий козакъ. в товерь Буронний! ни амбради — и сталь Бурены,
в быль простий козакъ. якъ и в. в ем.
но покаку: и нене выборуть за Куреньго. Виберете, клопци ?"

"Виберекъ, виберекъ!" закрички и-

"Выборито ото сейчасъ;" сказала кортнария.

"Хорошо, хорошо! сейчась Здорого быль нашъ Куронный Нивита Прихосстем! ура!..."

Козани кинули шоливии въ гору: Вкита леважио поклонился, воблегалрил за честь, съдъ на давну и подбоченсь сивредъ: "Ну, теперь. Алексыя, отдани громи своему начальству; оно тебя праказываеть."

"Не отданъ . доть бы ты на правду бил приявленить : проспись — тогди отданъ"

— "Его! твердо сказане, карактеры Хлонци, изъ него люди будуть! А ви че танъ силотесь, баби? дуноете, не етдест носмотринъ. Хлонци, станьте недав тел изилиника, такъ, сабли вонъ!... Ну, что телерь отдань братику?

. Не отдовъ."

— "Не отдашь?" протяжно сказаль в

"Чумін, чумін!" закрачала Томя поэгая въ конкату: "слухайто, склачуть стоян."

Одинъ козокъ применуль ўхонъ въ с

въ в ввачательно сказаль, "Свяьно скачуть; върме , зе вънъ вогоня."

"Я взаъдаюсь, " проговорила корчиврка, ехвативни со стъим ручивцу: "а зы подчато, гасято огоны"

Огонь погомень; въ тенноть защедкали пурки ручниць и инстолетовь в променталь одниъ козакъ: "Скачуть, сильно скачуть; умь не Кринци ли? гозорать, они сбираются на Гетнанциям."

И все стало тихо, якъ въ гробъ. Чіято нягкая рука сильно схватили за руку Алексъя и ито-то променталь ену на ухо; "Ступай за ниою, я опроу тебе!"

— "Кто ходить?"свросиль Наинта. "То в." отвъчала Тавька: "оздате твдо; нойду, провъдаю, что делаетса."

Ожа вийшла в визела за собою А-

(Restauresia estarera)

# KPACA CEJA.

(Houserna.)

Николи мометь не была любовь немь двома лицами обого пола чистайшею, ика у той невишной давицы. Пріятна и привлекательная поверховность молодого любовинва и оказалость войскового одина планили на передъ ей одо, но иныи свойства овладали давичинъ ей сердценъ. Она эръла въ немъ якоесь высшее существо, и любовь ей въ нему розналась убощанию. Онъ бо быль въ состояния за короткое время возбудити въ ней высшін попятія, вознести душу ей въ идеаланъ прасоты и величія. О розличін роду, сословія и нижиї она инволи и не подунала, бо чушини были для ней всв общенитейскім попатія великого світа , и только розличіє нь просивщенін и сиособа обхождения, якое оказывалось мень CHRESOLADO CHEMINOSTRADOR IN CHIACOLAND

обществонъ, подносило цвну его въ ей очакъ и влекло ю къ неизреченному почитапио и пайрезивищой любей.

И опъ не менте восхищался ея свойствани, но любовь его соединена была съ чувствани больше симсловыми. Леглонмоленно вошелъ опъ съ нею въ сношенія, бо часто слышаль. якъ товарищи его выхналялись побъдами, отнесенвыми на сельскихъ настыркахъ и ену казалось, что побъдоносным тормества того рода нумны свътовому человъку. Однакомъ тая непостоянна, вътреяная мизнь войсковая не испортила еще ла надто его сердце; для того воснывало оно мимовольно отъ огня, который онъ санъ розмарилъ, и закъмъ тое замътилъ, уме на правду влюбился.

И что было ему делати? Наразъ представились ему свычайным препятствія, вълдющінся въ подобныхъ нерозванныхъ случанхъ. Сго становище въ обществе — его зависимость отъ гордого, неупросительного отда — все то не совзволяло ему дунати о менитбе, но въ присутствіи той ангелской невиплости, той чувствительной и всёмъ сердценъ преданной ему девы уступали изъ его души всавіи недостойным помышлення, всякіи неправедным закфренія.

Недармо старался опъ вопрумити себе миогократными нехорошним принарами легкоммсленныхъ, великосътовыхъ молодцевъ, 
надармо старался угасити въ себъ искру 
благородныхъ чувствъ холоднымъ порицаніонъ, съ намиъ опи обыкновенно говорили о менской сланъ; по сблимившись къ 
Мелавъ сейчасъ почувствовалъ силу тамиственного вліянія неповредительной дъвичей 
чистоты, въ еяме посващенной области не 
мометъ возотати ніяка мысль грашная.

Вскорћ примель отъ пелкового начальника примерь въ дельшему походу, и тамъ умномились трудности нележения и замъ... жательство въ душе молодого любовинка Меланіи. Черезъ ийсколько дней быль онъ якъ не свой, не ногъ инчего рашительного предприняти, не сногъ даме открыти нечальную въсть тую передъ давицею. Накопець въ вечеръ передъ диемъ своего отъйда возийстиль ей о выданномъ иолковомъ привату.

Мысаь о розлуца не занимала ю преиде живоди. Середъ пріятныхъ дунова и сво-OND CHACTIN CHAMA RECTA TAR HA HID HAD FROME позгивнаныхъ небесъ, и унажая случай тотъ за внеменный ударъ завистной судьбы плавала горенько, якъ млачетъ дитя, коли въ первый разъ резлучится съ возлюбленном матерью. Онъ прималь ю къ споимъ грудамъ м целоваль слезами сроменное лице дениды; она неониралась, бо бываеть иногда пора въ митіи, котора освящаетъ измилсти приваченія. Кровь отъ природы горючая, видъ красоты, такъ сму предавной и розплывающейся теперь слезами въ его объятіяхъ, чувство власти надъ нею и обава YTPATHTM NO HA BCCT\_JA, BCC TOC PASON'S UPNгасило из немъ благородивищим чувства и онъ возипифрияъ совътовати ой, чтобы кинула домъ родителей и родиное село, и сопроводила его на пути обоснольного ихъ CHACTIA.

Неопытный еще въ искустив предъщеил зедромаль онъ на саму мысль о своемъ лукавомъ наивренін; однакомь не иного оставало ему уме времени къ розмыслу; онъ дерзнулъ предломити ей свой недостойный соявтъ. Красная мертва нерозванныхъ его замысловъ была еще столь невиниою, что сначала не могла даме поляти причины, для чего нумно бы ей было покидати родиное еело и смиренную стръку своихъ родичей. Когда пакомецъ чистая душа ей понала истиниую мысль его предчоменія, неростращилась ота и ясполинальсь печалію. Она не иликала — не обтинал ст пінкини укорани и не рекла ни слов, — на задронала якъ бы узр'янни странную заіж нозр'яла на него тревониванъ оконъ произкающимъ нъ глубину дуни на залонала руки въ отчаний, якъ будьте бы некли охраны ушла до жаты своихъ родителъ

Молодый офицерь отошель въ свитнін, съ упокореність и малень въ еграф. Неизвъстно, что бы произошло было его той борьбы чувствъ, если бы высъ осиромъ отъжада не была надала иное выпревление его суннымъ дункамъ. Новам поизмествія, повым запатія и забелы, світенн товаримество розогнали въ незаделге упре-MAYTOL VILLE OR GRAM IS HTDEROT MONA MA влечатленія первой любан; а одпавонь середъ муну и онута войсковой жилиц средъ забавъ и упеселеній съ товарищами въ воинскихъ радахъ, и даме середъ гроповъ пузнокъ на нолю бытвы, перепосился опъ м-DAYS MINCAID AS APPARIENT CEASCAGE CHOSESстаів и простоты сердечной, и ставаль епу нередъ очи побъленая хата съ солонишию стрихою, стемка издолив серебристого ручья и она прекрасиви дала, воли илучи оперта на его рамени съ выразомъ осрдечного посхищения, пслуживалась нь соль-Kym ero beckay.

Удеръ, зеданый бъдней дъзний, разриминии весь он міръ идеальный, быль ди сердца ей вельни болестинй. Она зрідня отходящого любинца будьто съ велившить термествонъ при оттласт трубъ и бубевет, и когда воскодищее солище осибилло ото мин а изгоръ раший норушель блистательники винскім приборы; изадолго исчеть онъ- ей но передъ очей вкъ миновенное сівшье сибти и оставиль по въ тенноті. На передъ драми октавье нотрясли утлый составъ ей тіла, а послі нихъ меступило травалое истощающое уныніе. Опо уб'ягала тепаримествъ, и адмисьа брадила по тямъ изстилиъ, где набчастие пребывала съ споинъ любинценъ.

ONE MARKAMA DE THIMBUTE IL VEDELTIN, M предевелесь ченъ регь большему отчению. Ипогда видкам по сидищу у дверей церкви, и сельскій дінчета, подружки поселыхъ ей **ДЪТСКИХЪ ЛЕБЕВЪ. СЛЫЖВЛИ НОРЕЈЪ НОВ**ЕРТАЛ съ вели наъ ведъ ручьенъ сивнале жалестиую ивени, якъ премде такъ и текерь времелельсь съ ревнестив набожнымъ упражиевіниъ и во всихъ богослужебныхъ цердопыхъ отправахъ отличалась всегда истиинымь благоговскиемь и милою перою; старым люди видичи по столько упылую, а одвакомь съ горачковымь румянцемъ на ди-MY, CTOAL MOANAY, & CANALOME OF RESPESONS и от-актои живоим си вінверто в вкарри DECREOUS ONLY, YOTYBRAN OR US ADDOCH, RES GAS маджиевому существу, и ноглядая на ню по-Трасьли головою и предобазывали печальmaj Loneya.

Н она знала амь надта добре, что скорымъ прекомъ облимается въ могнав; но тумила за нею якъ за пріютемъ многомеланиче отночника и свободы. Серебристал мить, вязавшая ю съ митіємъ на зенли, прер-BAARCE DE ROOFAL, N SAMAROCE CH, TO HETE уме для ней счастів подъ солицемъ. Скачаль сердце об, такъ умасия обольщение, быле неидинстие противъ невърному, не вслоря престила ону, и въ годину белествого резидавий невисала листь, листь простосердочный къ нему, по черель то тамь чуветнительнаймій. Она полавстила ему, что шезаделго переселится въ лучшую мизнь, не сърмен передъ импъ, что его обхондение есть причинен этенцеврененной кончины. Unicare any takona not myrenia, skin nemaтала со времени разлуки съ никъ и лаключила благородимиъ паразненіснъ, что не нометь унирати сполейно, доколь не перемлеть ему свое прощенье в благословение.

Въ короткомъ времени истощились ей силы такъ что из могла выходити изъ хаты. Однимъ тенерь утвшеніемъ для ней было сидіти у окия и радоватись красотою окрестной природы. Николи однакоми не наракала она и не маловалась на свою судьбу, инколи не открывала передъ людьми, ила то велика слабость точитъ душевным ей и талесиым силы. Николи не преміносила даме имени своего любинца, лишь часто приклонила отвгощенную головку на лоно матери, и такъ илакала потайно!

Бадиым родичи съ болестію и тревогою смотрали на тоть увидлющій цвать ихъ наденды, уташансь всегдь, что можеть еще оживеть, что руминець, выступающій иногда на ей побладалое лице, есть знаменень новертлющого здоровья.

Одной меділи по полудин сиділя она такъ съ родичани; руки ей ночивали въ руців матери, окно было отверто, а прілтный вітрецъ повілаль въ шібочку благовоннымъ отдиженъ огеродовихъ цвітовъ, которын она собственною подъ екнами носадила рукею.

Отепъ ой една что огчиталь главу изъ библін о сусть земенихъ благъ и о небесной жизни, и тім свящешным слова принесли утвиение и улегиение опечаленцому ей сердцу. Очи ей обратились въ сторону, где стоила старая колокольни, въ которой теверь звонено на вечерию. Побожным селяно имым модъ тотъ чась до церкви, а благогольныя тишина вицарилясь въ окрестности. Опечаленным родичи позрали на ню сь малостію; слабость в унывів, соединенным съ сильном ифрою и спокойнымъ самоотвершенісмъ, надали ей лицу выразь ангела. Слем мекрутильсь въ голубомъ ей оку. Или пригадала опо собъ непірного любимна? ... или межетъ перепеслесь илислію на

сельское владбище, огредъ которого сезда-

Наразь заслышался тоноть коня, — вкійсь ALLOND CRARAND HOCKODING KD MXD XATA остановился, изсель нередь окнажи-былая авачина скочная съ напряжениемъ последимхъ силъ, крикнула и сповь нала на столенъ: быль то сокрушенный любименъ. Опъ пошель нь избу, сблинился въ милой. чтобы иримати ю въ свеему сердиу; но ей увядшее, бладое лице-бладое, а одинкомы такъ еще миле-поразило его унисомъ и съсмертельною тревогою упаль ой къ ногамъ.Оп. не была уже въ силахъ неднестися изъ руку--- уста ей задромали, якъ кобы хотяла что - то говорити, но не произнесла ніякого голосу, возр'яла на него съ выразонъ неизречениого чувства- и сомкиула очи на mban! ---

Ото стть подробности того печального событія, которым собраль я во время моего въ села томъ пребыванія. Оки необильны и не отдичаются новостію. При ныпршиомъ зачилованін въ повъстямь о надъобыкиовенныхъ, умясныхъ приключенияхъ, вы--OU M INDESTREAMENTAMENTO STYTOK SONTAL BCCAHCHNE, CAHCHOME MORE TOTAL AVMC 38ияли, и въ соединеніи съ жалобимиъ обрядомъ, которого свидателемъ быль и, произведи на душу мою сильнъйшее впечатлъије, якъ не одно страшное произмествје. Въ **ИВСЕОЛЬКО ЛЕТЬ МОТОМЪ ПРОЕЗНЕЛЬ И СНОВА** мино точ же село, и съ дучшихъ побужде-`wiй якъ изъ самого любопытства пошель я до церкви. Быль то вечерь зимовый, дерева стоили обнаменный изъ листей, владбище выглядало насмурно и дико, а острый ватерь шумаль кругомъ.

Но могила любиницы села была покрыта свимею травкою, а плачущая верба угималася надъ нею съ сумною повагою. Двери до церкии были отперти,— в воисть сь ню,— и оглянувшись узраль у болового атара ванець изъ балыхъ разъ, тотъ сами, который передъ изсколько геды ленкъ и рекит посторетла иль отъ рекинценія и отъ перих, бо были чисты, наъ осрдще испинент и отъ прими. И видаль иного нанатинковъ, на порын искуство употребило всахъ укрантий для возбунденія сочувствій прател, ни одинъ изъ нихъ не прогосориль такимо аъ носну сердцу, нкъ так проста и укротинтельная исполника угасной испинентельная исполника угасной испусти.

#### HIBECTIE HAYEORUS

— Лавовское Стировитійсное Обиссию саровадаю итъ Вадия ота ка воинести родами иных видеость завительное изичествое внованит иних видеость завительное изичествое внованит инихова. "Горинатива изичество изичество изичество, поторы продавита из върученой имесији, вмоине: "Гранкатива изичество домина 1 Деди и восто тъ или 20 пр. "Забросавоје" В. Вади и в. 29 пр.: "Читани" В. Ково за свого, 4 пр.: "Буказрецъ дая датећ," (пр.: "Настивленје из умчисловји" дая 1 илесса, 6 пр. и "Настивленје из умчисловји" дая 1 илесса, 6 пр. и "Настивленје из умчанији" дая 1 илесса, 6 пр. и "Настивленје из ум-

— Россійское аравительство опредлять 5000 рублей гр. на планию дового "Веляна—усского Словара, составленного Павловских».

— Hand yeared Pocci is not a memorar pocyments, a debt expectacyments promark mappaints." He ere every ects at Asis 95; at Espont 387, at Appart 226, at Auspart a Acrpain 1264, acts are pasons 2814 material Out neutrals 1880ms, to co. Hactaro mapment at 139 anniors.

— Меранская Матика вызвая и сі года итспислот вода загавішть "Колада." Мен прочаня восьна завивательники ститалив, возбая и такт таконі, че рти ата лизан Малерусногі. В. Дунара: "Пословини и привостідни частій съ бословія Малерусногь" В. Дунара; "Образот № лизан Малерусногь." Такт често либать содани нана челя и Меранос госорити о Малерусного.

- Въ Празъ выйние сини дении воська виквос сечинейе водъ загивијент: "Диторитура провостаотъ съсовенскихъ в ибменитъ, или предмествомени Фр. Челического въ Мудреслейи Слевенъ въ пословиялъ, сиясанное въ ченскопъ язына Дрокъ. П. Гаву и о иъ, бызвинт просессоронъ оплаговія при Льопенитъ всеучалинъ Опо стоитъ 1. р. 30. пр. ср.
- Польскій писитель т. Масальскій падаль ва рад в в сечененіе под заглавіоть: "О спарбаль глюоскиям, превнущественно не ограманть вольского языка." Отк доводить, что усовершати ликть закчить: привести его въ первобитому совершеству: первобитамить не ликовъ назывееть от той ликть, потермить Аданъ и Вве говершия въ раз! — Тания асчетносте ії часть "Сербсиять перопишть віспей," переоглемих на вольскій данть г. Занарскиять.
- Въ Хорвадія собираются добровольным жертым пъ ими воздыянсвія панативно отличного видно - словенського поета, св. и. Стипка Врази. Въ пороткомъ врещени собрано уме 360 р. ср.

#### BCSTMHA.

- Въ спровейской Турціи считается 11 шилюють Христіоть (неть тами 5 им. Слосеть, 4 Медлано Валакоть в 2 Грекоть), в только 3 им-люми Магонслань. Изъ такъ 3 имліоновъ пать однавом бальне авъ 1 имліонъ превидамихъ Туркоть (съ давного пополавия), прочін ще суть потурчення Греки, Валаки и Слосене, поторы, по сдобытія Царагроля черозъ Туркоть причаля нагонеданскую пъру будь изъ болзан будь для веськи непохвалительнихъ сибсенихъ вичась.
- Тевертиній туренній Султать, Абдуль-Модиндъ, есть 31 мі владътель туревній вих ромны Оснана, в 28 мі не завоснавів Цареграм черезь Турковъ г. 1453. Есть то нунь ремагельного каронтеро. Засмляя неданно свое блаподреніе тімъ Доризвать, поторы старалась о нарнее разріменіе россійсно-туревного вопроса, додать оть тім слова; "Иння предва добмля Царетрадь съ нечень въ рудам»; есля не судаба предала би теверь геродъ сей апому завабтель, оставиввой, въ ноторонъ прадяв наши в въра наша пребилам, таковъ тольно съ нечень въ рудам»; за нашу въру, за оточество наще будь отчессяв побид будь упровъ нее вония!
- Bernues EVERE BON CAOSMARNIN II a D Cграда черезь Турковъ. Во время сдобыванія Haperpage upgmest ut cystagy Myranegy II unдарскій пушкарь Орбань, который, бывши прощав въ служба у гроческого Цкри, порейшель топерь на сторону Турковъ. По приназу Муганска вызідкъ ONE ALE PREPYMENIS CTERS HEPETPAGE OFFICERYD RYM-MY, MARGORLMY, MMY MOFRE - SYAL MOCKAG COTO NE «ВАТВ видано. Набивано во 12 мотнаровыми кулями: 50 наръ воловъ една могли ю рушити изъ изстна, в 700 додей роботало около вей. Въ Адвіановолю далию съ нею вервую пробу. Возватиено на-Beliegs Marcians, Stohm ne CTPREAGUCS: Nafato EVIII-RY CS SCIERERS TOYAGES, & SOLIS SECTOSAS DOS-MACH, NOTPHCANCE BOR ORDECTROCTS, BECS TOPOAT NO-SPHACE AMBOUR. IS BYEE RADMINGS IN 12 CHINGE IN-SOURCE, ROTORS BOSEN NYMEY TYPE EDUTERS HADOFDSду; 50 паръ коней тагнуля ю, в съ пождой стороны имло по 200 людей, дабы ю удерживати въ ровновазв. Два швежны везено ю тою вутію, котора свычайно въ двохъ дняхъ свершается. Въ патвицу передъ Велинодиенъ, дия в Априля 1453 г. ставуль Муганедъ водъ Цареградонъ, а огронную вушку постравено вередь браною св. Романа. Див годины вужно было на то, абы ю набити, и только 7 разм на день дожно было изъ ней выстралити. Но въ изспольно дией нуида сав, и розторгала найстра своего Орбана. Потомъ исправлено ю. и выиврено противъ ствианъ Цареграда, но безъ найстря она нало уже была предлявою. Вскорв однавонь ванася въ турсиковъ таборь другій Мадаръ, посоль Ивана Гувіндів, потермії последуя вконусь пророчеству, исполнитися пивышену из пользу Христіянства, в видичичить тому, что Турни не зна-MAS CO DESERVO EVEROM OFXERENCE, REVIEWS EXS. NOW VARIABLE. TAKENS ASSOURS REPORTED AND Мадары въ падонію Цареграда!
- Въ греческоих городъ О и и о х з треваетъ зонлатрисеніе уже отъ изсложно недъль почти безпреставно. Городъ свих обращень въ розвадины. Такомъ въ Аопаехъ, як Ливадіи и Хилькисъ бываетъ отъ часу до часу поротко-тревающое землетрисеніе.

(Catayors Vacao 34. "Noyvenid Lepmonuxs.")

Надавовість я тапость Нистатута "Стапродитілясного. Отправлення Родаворь Богдана А. Даданай.

# 30PA TAAMIKAA.

АИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ. ИОСВЯЩЕННЫЙ АИТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕНОЛЕЗНОМУ И ЗАБАВНОМУ ЧТЕМЮ.

Мадается акосединчно из Сороду два листы, по ибил годовой ез Львов 4. эр. 40. пр. и. и. — съ почтовом поресылном 6. эр. и. и. — Жаланомія часртърочно волучати алегить ез Львов 1. эр. 10. пр. и. и. п. н. п. н. п. н. п. н. н. н. н. н. н. н. н. н. н.

#### YBAJR TBOPUAL

Xuana Taopun, asura gena memerca! Xuana, morge nema mpocnerca! Ch nocangona comerciana xuana! Xuany mpiennera Eora medan.

XDRAM TROPIES, REPTORE OF CHRISTER, Ch MYMMONICH BREAT, REHET MOSTRANDEN CO BYE OFMENT ROPOUT COOK TOOK AYES: FOR AMERIC, ROMIN DERBY CAYES.

Хивля Твория, илэ поллонь сийтить. Хивли и исчью; Оиз заийтить И въ почь и въ день трой чистый марь: Мелитым монотъ, сердия деръ. 3.

# COHETЪ

Брате, не ногу того укрыти
Въ простотъ сердечной предъ тобой,
Что и за пародъ дюбенный свой
Много прикумденъ быль зда опосята.

Не холу однавъ за тое метити Недругина упредент, иль порой Помалети мизий молодой, Юже должеть быль въ бёдахъ прежити.

Дай инт жизни дет, и и, ней друже, Обт радъ отдент за свой кародъ! Но едно инт болостно такъ дуже:

Tro mm reacts as myorment sominumin,
The no nonmerts code mapage,
Ant tell pade, no reasons munymin!...
Engans A. &

L

## KOPOTKAR ECTOPIR CTAPOCAO-BEHCKOÙ ANTEPATYPU

(Печетания венетиния. — Филологическа такрапа. —

Въ другой половань XV. вына попыт мечатетись стирословенскій жишти: вером REBER (Closences Autypris) severance coголитскими буквани въ Венеція 1483 года Кириллицою начали въ ворьщи разъ вочтати въ Кранова. где Свайноддъ Фоод учредиль въ 1490. году киридовскую вечиню. О два лать позднайме стади и из Севбін. в отъ 1518 года въ Венеців вочниц словенскій кинги кириллицею. Въ г. 1517. — 19. напочитано одну часть воткига Зивати, по переводу Бало - Русива Свериви, въ Праза, в въ г. 1525. Пословія тогоже сочиштеля въ Вильив. Въ г. 1564вочатался въ Москва трудомъ двехъ квагонечативновь въ нервый разь Аностоль Тін две предпрінищини по нашли счастія в Россіи. в однив съ нихв западся потось початанісять тойже княга зе Аьвова, двуriff angenesions Escureties Bulling. Boyвое полное старословенское Евангеліе тчаталось 1581. г. въ Остросу, старайокъ иногозаслужениего о благо надо - этосмого марода княза Осторомского Констинтива. Второе вочаталось за 1606. году ва Москва. Са того времени надаваеми били см. Квиги еже пасколько лать за Москва, Кісева. за Петербургу в г. 1904 и ва Ку-

Съ воловини третего періода ствются словесным произведенів въ старисливенскомъ STURB TOUT PASS POSMABA. H SAME TIM, NO-TODAL NO SPENSHER REJEINCE, CYTE TORS TAME DESCRIPTION RECTURNS REPORTED CO. жъ сочинителей . что ихъ рамвтольно ври-THEARTH SOJOGOOTS AS SUTEPATYPS TOTO CANвенского изрода. Отъ которого сочиненія та происходили. Хотя такина залона сближалась уже литература церковного языка въ CROCKY KONKY; NO 38 TO CTAIN HOGBIGTHEL CL TO**го почти времени нервыи оп**лизогическ**ін** твоpenis. OTROCEMINCE RY TORY SHERY & SOTOUR S притическій розсистранів інтеритурных вего произведеній. Уже въ 1596 году вышли въ Воршива Граннатика и Словарь стирослонец caoro asuna, con Jespontis Busania, a ro--по сетипевіє издано вторично въ 1819 го-LEGISOLDADA CHUNKABOTOOL LO LEEGS VA Менетія Спотрициого. Въ 1827 нацечатаво въ Вильиз Словарь Панви Берииди, Сп-PARENIA TIR, ARCANDUR TOCTIO DE GAJO-R MAJOруссковъ варъчін, увежано долго за единственные и найдучнім учебники, сь поношію которыхъ пожво было позкаколитись CP HADROGERAL STREETS! I ONE CTANTE BA XVII. H XVIII DONG ON OCHORY ALE BURNS граннативъ. Россійскій ученый, Стробав ваmean on Hapuwered Suditiorous pynomeca сторослевовской граниятики, инсанней по метне восинова У нев и чема, слушателова Богословія въ Паримсковъ осоучалища 1643. г. Съ года 1784. вомоль въ унотробление "Kparnis Caosops Cassenonis" Boronia, é сь 1817- большій "Словирь морковного камta". Agenceousa. By r. 1931 134845 Appa-

амъ Мризовичь свою "Словенскую Гранматику<sup>®</sup> для Сербовъ и почти въ тоже врека Лучнай свою для Русиновъ подкарватекихъ. Всъ тів труди били однакомь не TOTHE E OTHOCHIECH COLLEGE ET HOSLESHIMA-BY RESERVED BY, 4RB AB CONOMY CERTABROMY SECTIONY CHOSENCROBY SEMRY. TOTA MOCARA-CLORRERATED CONSIDER STREETS FOR -01 . ENGHOPY ENGHOUSE ES PLOTESONE. IOскох Добровскомъ, который издвами аъ г. 1822 свои "Наставленів из старословон-CHOMY SHERY " I BRUT TOTO POZE TAYGOROушным творенія, сдалаль въ своемь вречени прожин гранцатики церковного взыка изтишниям и нотожить нелото совебшен-MONIMUMA KONLEACKARD BECTSTORMERED CTOвенского взыкословія. Доброе начало произвело свии прехороміи наследствів. По меня явились великім корифек старословенской литературы, Востоковъ, Ковитарь, Шанаракъ и Миклосичь. Съ инии, иновио Ch Boctorosumb, mayanetes moses enoва словенского дрикословів. Посветнями о-AND ACCUOUS COORS BRIDE BRYTONIN M KOMтическому разбору добытого въ 1806. году изъ забренія Остронирова Евригодів, за-MATHIE ONE MODELLE MOCIA CTOLERO BARORS. тто свиущійся нима, ноправильний дрика того чамятичка есть чистый, міжкими неречэнани нескоженный стврословенскій дэмиз, якичъ, во его нивнію, говорили не тольво Кирилт и Месодій, во в. съ вевеликою отшаною, вса словенскім вароды; она пер-BUN STRPUTE SERVERIS GYRES CTREMINES TO MOTO TWO REMOMETANDE, BUCARO CTAPOCAO-BEECKEX'S MCOSS, E ORGODS, KOTOPH SBYTALE AK'S BOJSCHOR & B &. B COCTEBBIS BO COныят природамит тому взику правиламъ короткую Граниатику и Словароцъ, прибавлеяния из его взданію Остронирова Евингодів въ 1843. году въ Поторбургу. Съ MAN'S COSPENSION DESCRIPTION OF BOMBERO CTO-

воеского динословія знаменатий учовий. В. Ковитарь, Слованова по происхожлеmin . H JORGAGA'S KHOMMO ST COCOMS MAJASHIK Клазівиского Глателяты 1836. г. глубовов вивніе старословенщины. Обохъ превосхо-ANTE MYNT CODONOSCROS CLASH . MANSACLYженьній испитатель словенской Исторів и оплологія, искронаїй Словевъ пародолюбець . Inches Hanars III a + a p u n s. erome asperenia въ драява воей Словеншини суть въ нинамисть времони розрамительний не только ALL MOCK, NO H ALE TYMOLOGICON, SEO ORIOдогъ стоить съ ничь на розной степени. достойный учения и сооточествениява Кожите ра. генівльний и плодовитий соработвить на ноле словенищим. Фр. Живлосичь, который выдаль 1850. г. кожду прочини первый полный Словарь чистого старословенского взыка и бозироствино заки-MACTOR ORIOGOFAVECKANA TRYGAMA BO BOSES CARIFFREN EXHAUGEOLD

Напория говорити когди — то подробизйше о трудихъ тэхъ отличительныхъ словенскихъ языкословововъ, им окончаенъ Исторію старословенской литературы и перейденъ — съ понощію Бога — къ Исторін чешской словесности.

# ЧАЙКОВСКІЙ.

Управисная повъсть. (Прадолиеніа.)

Ночь была тиха, безивскими; зачады прио горым на чистомъ мебъ; одва слышно мурчелъ ручей. в норою мелестька земла, сыманиям изъ подъ ногъ корчиврии, которая осторомно пробиралась межь окалания по стещъ. Въ дали на стоии роздивалас глухій топотъ. Съ поль версты имель далекой за Тамьною въ пизъ не ручью; потовъ она бистро скочила на скалу в почтв витемала туда за руку Алексы, розчтв витемала туда за руку Алексы, розчтв витемала туда за руку Алексы, роз-

двинула терисоми дусть, съга на кансть, посладил возлъ себе изъущесного Поссмъча в сдалада: "Но бойса, изтого по бойса; ими жалко стало тебе, ощи би тебе убили ин за что; воть и и вищустила го стекь позациихъ колой; коми вебъгають, ти арибъгвуть съда, а ванинъ гулевать стрему задала: они забили о теба въ заимивни. Сидв туть; инъ услугъ наши, им убъщать; твоего коми и еще другого и върочно оставла ; и упреду у Варки измогъ дунктовъ, и им буденъ счоставое или. Хочень?"

"Изволь, убежить, а тобь за то задлячу, а зелета во проди у тотки, грахъ прасти."

—, Яка она новъ тотки!... Таосе за влаты и но возъну: во въкъ же мога воз делата за платию... Сиди спарчо, соси завтра будовъ далеко, у васъ на Гетинащина."

"Hata, a xony no Cana!"

— "Зачанъ тоба на Сача!"

"Видинь Тетьянно: и люблю девочку богату, знатную, люблю и не ногу вамети ю своем; такт дя пропадеть ней гелева, коли позвесеные сердну полюбити вереню. Цозду въ Съчь, и ось, въ склатиз следу гелему пологу подъ нежеть Татарана."

.II THE DE ADDRESS ?"

- Ayro andan!

"H one zopome?"

— "Красим изъ всахъ на свата! Я в люблю больше исего, больше своей жизек. Если непъ доведотся уперти за ию, и веблагодарю Бога; непъ будеть весело и унирати.

"A du ydusa w!"

- "3a что?"

"Тогь чому оне очастивае? чому мею инито по любиль токъ? Люкала мене аксобану, и инъ собану стединала месе».

MODER E MACKYCHIE MED ALORONO, MORSIYÊ mone, and cocrpy, noth man mercoopgia... A mosmésia reée es mepsoro estista; a сивелесь, жартовала, изла передъ тобою. a TH SHAR CHYMENS, JAME SO YCHOXBACE, EAPLE XOXOTELB APPTIN; ARRE BO CHOTPSIS MA MONE, N NOMS CTOMO CONSCTNO CANOÑ COбе: а быле сердита; мень казалось, и ве-MARKEY TOGO, RESELOCE, POTORE GUIR YOR-TH Tebe. H He SHAM, YETO ON HE JAJA, TTOGU CHOCTH TOGO OTS BLANKES BOSREOBS ... Богъ съ тобою, люби другую! но дунай обо шиз. только воизлуй нене... Мена ночью приспится твой образь. твои стидливыв очи индин бесады, твой поцалуй, и вень стинеть веселе, весело... Поцьлуй же певе! Поспотри. я влачу, ей-Богу. ванчу!... Ну, тикъ сваси Богъ! Сван сикрme. CEN ME 340poste; KOSSKE NPOCHETCE. -все забудуть; они люди добрии; зи нов-ACTC DA3085 ... "

Н жарко, судорожно обизвин и поцадования Алексая. Тетьяная почозда въ терменить кустахъ.

Насполько временя была елимена товота около оврега, потора гронкій голосм козакова доявшиха комей, потона посживценье: "А – гора Алексай! где ты? вгора!..." За така являсь васия, заука розбитого стедла, ещо яківсь отголоски, все таше в тише... в Алексай засвуль.

Било уже около волудви, когда про-

"Я прійшла будити тобо, " говорило она, "и жалко било будити, такъ хорошо спаль ти. Вставай скоршо: Нидита, и позади готови ахати на Сочь."

— "Вхати, токъ и эхати." отвочаль Алексай.

Инитв. умидения Алукова, дуне возродоское; новени удинались, якъ опъ погъ процести нев порчим, будьто окровь зопли

провалился, и предромали вэх мого въ будущенъ воликого характерияна; по и Ниията и все вообще по могля представяти, изъмогъ чоловътъ антериата, не отдити на пістику чумихъ грощей, и дамо одва не вопадъ черезъ тоо въ велику беду.

"Дурпое дало для мено бяби," говориль Нянита вызмия изъ оврега: "наиго ихъ по ноймоть. Хочошь поцаловии Тацьку — бьоть по руканъ, царащается якъ коточки; а вызмаемь — не вытериятъ, заплачеть!"

Алоксъй огланулся: стоить Тетькина мадъ озрагонъ, спотрить инъ въ следъ в отприетъ очи бълмаъ плиткомъ!

#### VIII.

Обичая запроменія динни; поступия хатры, я бостам в пынысми остры и больне на пратипу потоши. На и и та Корить.

Начало вечерата, когда породъ нашини путемественикками явились краность, обмесенвая высокить земляниять валона съ глубокить розоки вокруго и налисадами; вяль быль уставлений пушкама; за валонь роздавался говоръ, динились комини, блесталь волитий кресть и торчале высокия весимица; кът ей окомъ глядали мушки на всъ четире сторови.

"Both is Cave Morn!" cressale Hunurs.

— "И святая Покрова!" додали козаив, сивли шавки, перекрестились и вызхали въ городскія ворота. Козани поэхали во своянъ куронянъ, и Никити прако къ Кошевому представляти повобрявца.

— »А что, узналь ты Зборовского?". выталь Накита, идучи отъ Комевого дъ куровю.

"Якъ но узнавъ? Опъ тотъ саний Стримна, съ поторинъ но разъ ни гуляли въ Кіовской буров. Я умо хотыть признатися, да такая въ монъ новага!...»

— "Важная особа, козацкій Комезий!

ною грамиры голову. Но бури подниваеть тажий полим — то вадохи интери нолибають море!... И изло ли още граховь на 
вить!... Берите, братья, пашень и кидейте 
веще съ накъ..."

Алексай Повозваь, выдаль балую сорочку, увель не кольке, вачель нолитися. А нежи танв, вытерь сталь утихати. Коваки порегленулись и закричали: "Молись AACRCAM! BOARCH! TROB HOADTBM CESCAMTS васъ." Въ своръ вътеръ совершенно утихъ. -ил онтролям и оттест одине святохи MATO MU MODE: BOUND AVELTHERP! JURE BINим, слетелись со всехъ сторонъ но зняку къ лодив Кошевого, и ва ночь пристали отвечати из невеликому острову, неделеко отъ Зинана. Посчители доден, людой, и из удивлению всехв, не было віской утраты. Тогда съ крикани радости подпаль возаки на рукахъ Алексва, называя его спасителень. а по вечери, за чаркою горалки, туть же сложили про него пас-MIO, HOTOPO N AO CEXE ROPE MUSCUE SE Yстахъ укранискихъ кобзарей и бандури-CTOB% :

"На Чорному Мора, на балону навива")
Яспевьній соволу малобаю киллить, вроквилає.
Смутне себе мее, на Черном Море свилька воглядае,
Що на Черному морю вс добре са - вачанає:
Що на чеба уста заздам вогларило;
Половина масяка на хилры вступило;
А иза визу буйный ватера взеавас,
А но Черному морю супротивна хамла вставае,
Судва владавин на три части розбивае:

Одну часть взило,
Въ зению Агарску завосло;
Дуукасть горло
Дунайске вожерло;
А третья — гдо ся - нас ?
Въ Чормону моря вотовае!
ва части бует Грицко Зборооскій,

При той части бугь Гринко Зборовскій, Отаналь позацкій Запоропскій, Той по судну положно, слована проволно:
"Ктост невъ нани, Посове, велийй грась за мой им,
Щось дуже зана хурговона но выста памета.
Сосотаватесь, Паново; налосердному Богу,
Чоровку Морю, и пост отнику Бешкому!

B: Topice More sungire, Bodena scounters ne system? To morene nee setymans, Yet semegrans:

Во из грухиять себо не завлади.
Тольно обозвален Писарь войсковий,
Колька вейстровый
Паратинскій Пововачь Олексій:
"Добро зм. братца, учанате,
Мене савого авмилате,
Мена чорков изгайною очи завладзе,
Да й у Чорков Море сокинате!
Нахий буду однах вогибати,
Колациого войска на эболлять!
То колька тое зачувале,

До Оленска Поповача словани проповлен:
"Тимъ святое письно у рука борень, читаль,
Насъ простикъ лидей на все лобор пастациям
Акъ не наббольше отъ насъ на собо грбкомъ насви?

— "Хота святое письно и читаль,
Васъ простикъ лидой на все лобор пастация.
А и все свиъ недобре починани.

Aus a use ropoda de Maratuna, Manone, pudemara, Marougusta de Mars - Othere H de Manu - Moterou de Apare;

И на свого сларшого брата велинй говот швалило. И близикъ сустього диба И соли безовищин обезила: Дъти палищ, адели старми Строисненъ у груги щомваль;

Безпечно во умицата вопота гулага: Протива перван, дону Болого, пробимата — Шанка съ собе по свимата.

Sa to, Hanone, neumin rphys mem,
Teach norman:

Не есть се, Панове, ве Чорному Мори взими встана;

А ость се — неве отпевств И натерация нелита варое! Колябъ неве сля

Хуртовина злап Въ моръ во утоявла ,

Ота сморти политом боровам; То жила би и отда и жетора шегората, воссая То жила би и старшого брата

<sup>7)</sup> Ayun tan mactaram 25 "Coopussy yspanies 23 n 5 ce a s." massecout Muxau 20 n 5 Haucunousyen 5, 25 Kioré 1849 ton.

За радного отда почитати ! В сестру радновку за невку у собе мати!" Го дек стагь Попомчь Оденскії грхні свои сповідати;

То стала злав хурговина По Чорвому Морю стихати;

тана позации во гори, авъ рукани нодойнали;

До Тегдрова острова пробавала, То все тогда везана давоне давовала:

Ще не вному Черному Мерю , По быстрей хинга потопили :

В не одного возна съ нене войска не утерази! Это не тогда Олекска Пономчъ изъ судна выхонае, Беро съятое несьно зъ рука, читае, Гсъхъ дабрыхъ подей на все добро ниччае.

До возделов проповлие:
"Отъ, тапъ бы то, Певове, требе додей поващати;
Запъ - Отва в Пани - Матну добро шеновата!

Бо поторый человать тое уроблее,
Поевых той счастка сойз нае,
Смертельный нечь того пивае.

в патерия недатва со для пора выйза

Отпово и патерия менята со две пора выблас; Отъ градовъ спертельных душу отпуказе; Не мега и по мера не почесь попятае!"

XI.

Не другій день их вечеру, вся Сачь встратиля Коменого в незачів чайни; при радостимих ирикомх роздалили паграбленное серебре в золого; бысгро ходили по рукант нихайлини за здоровье Коменого и войскового Писара; не всява пуронала слимине была пован песия:

> "На Чорвому Морт, на бълому манит, Яспенияй севель налобио наплить, провымаес.

И гдо на проходиль Аленсъй. Летъли въ гору менян и роздавались редоствии восплани. Къ вочери, возвиль Аленсъа Коменяй.

"На левца и зворь божить." сизваль онт еходещему Алексой: "пре волка говорь, а онт туть! Воть Дубонскій Полкованнь. Маннь, просить намей волови; Крынцы узваль, что половина его полка умла ве готнавокому приказу нь польской гранцы, в котять певести на Дубны. Товорь Половина просить нась, якть добрыхъ сосъдовъ, волечи ону, коли что случатся ведоброе. Такъ намами ону, что я радъ съ гозарящеотвонъ венагати ену, вашену собрату, одиновърцу, якъ Богъ вовелъть — только иоля онъ отдесть своюдочь за войснового Пясаря Запорожневъ. Алоксъя Пововича. Нашим скоръйме; я водивму и отдай тому косланцу — надобно торопитись."

Теперь только эзглянуль пристольно Алексый на полковинчого послянце и ра-достно закрачаль: "ты лк Герцикъ?"

— "Я, Пане войсковый Писарь," отвъчалъ гомецъ, инэко кланявсь.

"А ты его знаемь. Алексью!" спросиль Комевый.

— "Зияю. батьку: то искусный человънъ. Здеровъ ли Полкованиъ?"

"Здоровъ, и Полновиять здоровъ, и его дочка Марина, и всъ здоровы..."

— "Дуналь их ты немо туть увидьти?"
"Нівкь не дуналь: всь нелагали, что вы утопули ловячи рыбу, и плакали но вась, я вы туть ... великинь Пэномъ. Сильший Господь въ Сіонь."

Вечерали у Кошевого дуже восело. Кождый имълъ на то свои причини. Послъ вечери Кошевий отдалъ чисько подковичему гонцу, приказвания оку торовитись.

Алексъй позвалъ Герцики ва иншуту въ

На дороза ихъ встратиль Никита Прихвостень; онъ биль воселяйній в дуже щелналь себо по поса, проговоривая: "Счезай, произатая гвдина, съ позвикого носа! Козвикій мось — вольній нось; лета себа дучие ось яъ тому Паму, старому шляхтичу... таять хоромо сидати, выгодко и спокойно. А вотъ, и вашъ Алексай Поповичь, удалий козакъ... и бъеть ворога яять мухъ, и на гусляхъ играеть, и Богу медится зе наме товаристве!... If изоня ость, ей-Бо-гу, ость.. ось оне изсня:

На быску морю на сополениому морю, Червый вамонь вредить, проквидае!...

Туть что-то не такъ, одно слово не такъ поставлене, — но вынь нене уже не сиваяти... Куда жь ты ндомь, Паво Писарь?"

— "Спати вора брате Никито , в ты ложись спати."

"Куда тобо свати, туть такая конедія. Служай, прихому въ курень и съль вечерати; подла мене новобранецъ, колодчикъ сидитъ и инчего не ъстъ; в ему нижайлина — не ньетъ, говоритъ: нездорова братику. Я ого питаю : вкъ тобо зовутъ? окъ нена на тоо: "Алексъй Поповичь съ Паратина." Такъ у явсъ топорь двохъ Алонсъевъ съ Пиратина."

— "Что ты говоряшь Никита? Якій то у васъ другій Алексай Поповичь?"

"Таки есть въ нашонъ нуреле Алексъй Поповичь; но тантой тебе не нари; нолодо. зелено; хоть и хорошого росту, но 
изжими и томенькій, мовь тростина. Онъ 
хочеть съ тобою свидатися и просиль нене, дабы ему тебе показати."

— "Дивио", сели то тобъ не синтси." отвъчвать войсковый Писарь

"Въ Пиратинъ, сколько помяю, не быдо другого Алексъя Поповича."

— "A sensce, of - Sory, sensce! och a rede ero norsmy."

"Отложинъ на завтра."

— "Нать во завтря, вывь покожу. Накита Прихвостовь справодивный Козекъ, вышити вывьеть при случав, а леати по будегь; кышь тантому объщаль, такъ шыль; приводу, сейчась приведу Пиритинца, докажу правду...

Одъ! не сеполиному намив, не черпому камив, Бълсе море милить, променлее!... И Наката пометь из Повозиченскиму куровю, папавая повую въсию. Алексий Повозиче вометь из свою вобскомую вълатку, резговораваль радо съ Герциковъ, падаваль ему иможество поручений и въ Дубии и въ Паратинъ, скабдаль на дорогу изсколькими дукатами и подараль дорогій туроцкій имижаль, осминавий влизания, певери: "Я самъ свооручно убиль ваму, и сидля съ ного тоть кинжаль; да будеть онь зелогонъ вамой дружби."

Герциять со сдозяни обяваль Алексыя. объщаль выполняти всь порученія, сейчась дати знати о всемь на Сэчь, и вышесь.

Еще тяхо колибалясь, ощо ве успава успоконтися обущениях воль далетки войскового Писара, когда паразъ свова подавлась — и посив по вешель полодий, стройний колакъ; изъ - за него виглядивала голова Никити.

"Ось твой земляк» ! говориль Наката: "толкуйте съ собою пре Паратия». и пращайто, неме земуть. Накита, геворать, дурень. Никита верти — свътъ; а Накита все свое... Послъднія слова едва слимво отдавались за налатиом.

(Uhourmannie cuptianry)

# добров общество.

Будь осторомогъ, Владыельных, дермись всегда доброго общоства м была посладиям наукя Пана Пышинцього, дадича съ Придубшиецъ, при отправления сына своего аъ Львовское училище.

"Прошу тебе, Стефанку, выбирай ассгда доброе общаство!» говориль Отець Василій, приходникь сь Прилубинець, отволичи своюго сыша въ тоеме училище.

Но никто въ сећтћ не могъ редличићаме дунати е однихъ и тёхъ ме словекъ, акъ тін два Прилубничкін сосъды.

По мивнію Пана Пышницкого, доброе общество означало людей, превысшающихъ высъ ренцениемъ и состояниемъ. Только въ томъ отношения уважаль онь общество; и стемени сравнения его со всем точностию сотласовались съ синъ розсчетомъ. Такинъ оброзонъ, если онъ называль простого Шлахтича добрымъ обществомъ, то якій инбудь Авдичь принадлежалькь луч и о ну, а Графъ нам Киям въ найлучшену изъ исвяв, розумвется, съ условіємъ, если тотъ Графъ вые Кипвь не бъдный, бо въ такомъ случав богатый Шахтичь могь ровиатися съ вижи. Сообразно съ симъ правиломъ, Панъ Пышинцый польгаль, что неликая цьль, для воторой выбираются товарищи, состояла въ томъ, чтобы славою и участіемъ ихъ съисвати молодому человаку услажи на свата; M ARR TOTO SPHERSMEARS ONS CHOCKY CHILY вредиочитати тахъ людей, которыи пода-BEAR AVERY OF TOMY RELEMAN.

Съ другой стороны, Отецъ Василій почиталь д обрымъ обществомъ то, которое отличалось добрыни правами и природмымъ умомъ, — а л учи и и ъ то, где съ тъми ме епойствами соединялось истинное образованное обхождевіе. Такъ якъ высшія преимущества воспитанія соединены бамамтъ из ибкоторой степени съ высшинъ званісяъ, то онъ мела съ, чтобы сынъ его выбираль товарящами своини тъхъ, которыхъ полемение въ съътъ представляло больше случаенъ иъ хорошому воспитанію; по пивогда не училъ его избигати людей съ добрыни свойствами и дорованіенъ, въ нкомъ бы составніи опи ни паходились!

Панть Паминицкій чувствоваль въ себф великое отпращеніе къ здо и у обществу, въ которонъ онъ помъщаль людей низмого сословія, не отличавшихся ни богатствонъ, им вибининъ видонъ, — но слідовавшихъ модь, однинъ словонъ, маланихъ твороній. никому неизвъстиму, которыму ону называль голотою.

Отецъ Василій ровно не навидаль з ло с общество, называя синъ нисиенъ дюдей необразованныхъ, не знающихъ съ другими благопристойно обходитися.

Вольшая часть доброго общества Отца Василія была злымъ обществонъ Папа Пышинцкого; и весьма миогін изълучшего общества Папа Пышницкого принадлемали, но мирнію Отца Василія, кънзиторшому.

Комдый изъ сыновъ поналъ мысчь отца своего и последоваль ей въ точности.

Владыелавъ старился съ самого вступленія своего въ училище, пріобратати благосклонность всяхъ молодыхъ людей эпатного происхомденія, разомъ съ нимъ учившихся, и яскоря сделался постояннымъ ихъ товарищемъ во всехъ забавахъ и увеселеніяхъ. Они обходились съ нимъ съ надто великою смёлостію, доходившою часто до презранія; но сладуючи другому прави-AY OTHE CROCTO, 4TO MEARD WIR HOAMSтися долженъ прежде согнутися, Владыеланъ спосилъ хладнокровно все. Онъ совсвиъ не думаль о науцв, увания ю немужною и совершению песонийстною съ своими наифреніями, и пропуслаль много громей, которым отець — для доброго общества — съ начала носылать ему щедро. Однакомъ выдатки его со времененъ сдвавансь такъ велики, что любезный Пана, который и самъ держелся доброго общества, не быль въ состояния точно удовлетвораты его требованіямъ.

Середъ сихъ несчастныхъ обстоятельствъ Панъ Пышницкій унеръ, оставивши во собъ иногочисленную редину и весьма налое долгами отвгощенное визије. Владыславъ, возвретившись изъ училища до дону, вскорћ расточилъ въ добр о мъ обществъ неселикое последство, припадшое ему. Не зака мілього репосле, не еделении усибховъим иъ одной науце, и не заслуживни им отъ кого увененія, опъ принумденъбыль зависети отъ знатимкъ и богатыкъ, льстити всемъ ихъ глуностянъ и угондати всемъ ихъ пороканъ, спосити все уподлищее его преребреманіе съ ихъ стороны, будучи ронно преміраемъ и ненавидинъ исъни другими.

Въ то же время Стефанъ кончилъ богословскім науки, и проводиль свободным часы въ невеликомъ общестив избранныхъ друзей. Оно состопло частію изъ юномей разомъ съ иммъ объучаншихся, частію наъ людей уме избраншихъ якое хорошее званіе. Всв они отличались благопристойяынь обхоиденісяь и образованнымъ у-MOND. OTO ROMADIO HIS HUXD HAY THACH OND что-имбудь полезное; пъ особенности ме онь объязань быль двомь изъ нихъ, которы отличались добрымъ сердцемъ и ученностію. Одинъ быль великій любитель словенской литературы и знатокъ всвяъ сло-BEECKHAD HAPSTIN : OTD HETO HOALTAAD CTOфанъ не только добрым и благополезным кимги, но такожь розличным умным наставленія висательно материнго языка. Другій быль нолодый лікарь, сынь русского. священинкя, укончившій медичный науки въ Въдии, инфомій великіи познанія въ филиры и часто занимавинася опытани на поприщь той науки. Оби тін муми были хорошо воспитаны, и сообщали съ удопольствіемъ познанія свои темъ, которы ниван селонность въ одинаковымъ съ ниим манятіямъ, Стефанъ посъщаль ихъ часто, и пріобраталь отъ того много полезныхъ свъдъній, за которым всегда изъявляль величайшую признательность.

Сін роздичным замятія и добрым прим'яры посьма д'айствительно предъохрамили его отъ заблумденій мессти; и окъ провель вреня свое съ удовольствість, вельлуясь уванисціонть всёхть своихть тоокращей.

При самонъ вступления своенъ во егатъ. онь нивах ронное съ Вандысанаемъ весч-CTIC AMMINTMEL STMA COOCTO, OTT ASTORBET преимуществение записьло содержание всег родины. Молодый Стефанъ ие предпаме отчанию, но рашился приняти чанъ сверше почечение о осиротвашей родина, Защевство съ честными людьки помосло ему выйти добру, жерошу и якь на его состешие. довольно богатую мену, остати приходевинь мступпикомъ, потомъ ме действительникъ приходиньомъ на местие повобного отва въ Прилубинцахъ, где бывши примършивъ пастырень доброго свеего стада, искроинимъ другомъ всехъ своихъ согедовъ, вревель милиь свою въ доволетов и счестлевой пезависимости.

### TOUNCP

23 Asepess \*)

---

Думе то сунна ром, если поруганів порадого дина заступнивов заходять, а борошчелі сто вийсто админести о кличносту поступнання бинанть. Встто ливать, не трепоторія честь посадичих якдой вижин приять, нев честь післо народа. Дуще било Г. Андрою Навпомичу К. "молуститни ви розбираніе дописи пості, " "") обезпляти сля поличпо об отноми, а свое избайе песоданизациона денами-

<sup>&</sup>quot;) Junce, sim mediaters executions no red species. Yet as not gone cyto Ordina in the Incident, openimienta v. r. d es a s c no a y namera. Homeanareares uses. Es sevu de core. Blu meriupers in c's mamors du companiers, ne existence soon speciesces on.

<sup>\*\*)</sup> Tyrs institutes, the one mayors recently images in the source (ex this only into Byshim, apply on a A a 2 per H s is 10 s is 4 k J, in involute institution produced produced produced produced produced produced produced produced produced in the produced produce

укранита, якъ винутися на честь ною и безъ всевой саровеливости обощнати из о илевету. Клово-THE TOTAL BUSINESS BUSINESS CONTRACTOR OCCUPANTS TO MINO REATERNE REAM E STYLM BORY BORRAGERIT; во въ тов сторовы сообсть нов чиста. Ва ноли ста-Tim me merumassems musical occide, are germanan-CH RECORDED E AS CUSTS EVENUENTS CAÓAS, A SO SAMENAS VACTO E SUCED DO EVENORAZACIDA, DE ROTO-PAST TÍG CAGGA HAZGATTA, NG HOCYARAIDEND TAKNOÑ SUBSTRUCTED OF STRUCTURE BROWN BY SELECTION OF SUBSTRUCTURE STRUCTURE STRUCT BRANCHER. SO THEY SO THEIR BONCERS AND THE REAL BY васнать публичисть, не компь нашь народный есть \_простий в грубий, языкь черин, болговии простомодень постчиние Гридьна обо, постуха папьиа."а влекатель осо же суть "прачинии интупления-BANK, MUTERE MESSELAND, DE ASEN ANCESE SPORN-ASSESSED . SECRETOFISHERS SCARVED BAVET CONCIDEN-DOTO STATES . RESCAT MESSAGNETHICS TOLLING RESCHOOLS BOASSEY PERFORMY CROEKS CAYES & BAROTREEORS ?"-Tours your needpore?

To non bout succession succes fir, ext consuctoides m cropouv, sa noropôž tin caosa nanogates? Ho takt вене превда во потробуе дальшихъ допанбиъ. А чанъ теперь тін, що азыкъ вародный покадують а чудвогося чанають, бе и соос имя на чуджу фор-BY BEDEETABLE TO BE RYSINGHETE HECKERS свой народний дамих инсимвенть и варугують: Мо завесования посеййскими винуть и либы на капиы BO BOSLESHOJCATE POZE TOROPATE, WC ASS TASSERENTE WITHTERES HAMYTS: MO RECKRIGES HAROLHOTO 4эмпа прочины вастуваенияния, инакини вертидами B DS /SOR EDORERANDER RATERANTS; NO EPOCESMO-Die Dobele De The KHEWOTER (BOJETSCHRUSS, KATHжизись, Талтирь) ограниченить- не заслугують по вежей привав и спривольциисти ин имена BODORGO ANDONS, HORASTUNES E BEDOLUETS CHIÓRS DYси? Томъ имъ своболно народный азыкъ и его висателей вубличие гудити в ганабити, и воей во сво-66ges cassers was aposty as one a sessera was высьемя, на поторівся своини далени заслужида?... О г. Ала. Изовоенчу К! ве и, вре выси изелеты попротокъ поей чести допустили. Боропачи сира-ME REPOSTOR OTS BYGARTHOTO ROPYTERS, DEROCKESемъ досимбеть кандого провонисличего руския, и воет у вось селехь Тако! ословь не вослужиль M SACROSOTA TO TENTA MODERATION AND RA MOCYAMORA O LICENTY; -- A DO SEPRESENS, DO SOTPOÓYID AND popers austâmou nyésanou ann popers of novemотность опроведителя. Но зы г. Насосситу, паданта честь ного публично и посудиления на белоспания

O MAGRETY . SERBER BODGES CYANES BARCHOS CONSCIN оправдатя возножете? Я чести начісії не варужиль. воостальных лимь на нивије отпомани и безосповани а вредливые словосности вашей, и на публичные по-SYFERE RES. STATE I CTO RECETCITES (MOTOR'S SCLOTS доказать) и вы г. Изановичу! тое из светою назнsacre? A cean arbanyaoro niana mianous masay. THE TO ORSEDETVID? HO BOTY CARDS ! AND ROOMS NO-DARLINE ARE SOLITEVENE TARS HE CYARTS! -- TORDAS же каждый свое власвое шибию цати ноже, и "ро»лечною бугію къ одвой цвая стренитя ночна" — иде BE TOWE BESSER OMNÉRA, COM RTO BICKATEJÉSE N ROчитателей народного вамка, съ ругателнии его, по-EREVENIEUR TO A TRANSMENIACE MAROTO, AND N'S 04и ой из и стреничихъ назавае. — Що до нога OCOÓM B VECTE, HOWETO IN HAJATA E ONJERCTATE AC-BOAR . NO THUS NO RESPECTE CHORON AVER NOCK, So будьте пересвадчениями, же ито справы наподном бо-SORETS EVALUATED, TOT IS NO B BOSTESIS TODESTE готовый. На вопроси отповъдню:

1. Же нежа 100 словани въ ноей дониси уившевани находится 90 словь такихъ, которія из наманиъ россійскичь словарвся начолять, а 80 танихъ. поторихъ Несторъ и давивний рускій ви-CATES YERRARE (CAR MPRAGE?), BOXOGRID BORRETE 23 того, не россійсній, в нять рускій языкь (в Но-CTOPE II ABBITÂMIII NAMA ROCATESE GASE TARREN DY-COMMAN B MEMAJE DE COMES RECHASE CIUDA NED. военые съ вародинии), якъ и болгарскій в церковный в пр. песуть роздачинив изминачи, вле дія-JERTBER OLUGFO CLOBERLCKOFO AMER. A ROOтое тій слоба найдутся в 25 словаряхъ навихъ нарвчій хоть въ отявяной троха формв — почасти зъ TOTO, WE HAND HAMES IT POCCINCERYS HER HARASHWшін состан такжей до себе суть найнодобивишін; — , и почести зъ того, не Москиль доть отнанно говорать, однаво полобно мань иншуть и. п. иншуть: Олесса, отень, ность, побышль, ого, потприго- а говорить: Альесси, атьень, најонь, набышаль, ево. каторина. Але невиз жалень Москаль не эхоче признати, же россійскій я нашъ надорускій суть еднямъ я твиже семинь діадекточь. Поровнайте уствыя бесьлы в не насия, а пересобливаеся до воль.

2. Татъ наъ оранцузкій съмть протое, не про латимскія слова (в. н. ін. ве, qin, eet, plus, utile, juste, insoccuce, science, home, vertu, я пр.) которія однаво визане винавле, не поже быти вазанамі детимским;— якъ рессійсній хоть нае всебльним съ паци с

то поседном причим не непо бити пазовный поспоседе-бозгорскить, бо есто роздачинать еть пого —дае называета и и лерус и и то, бо и ниму, и разбыть темт висети, якт нарбать налорускій гопоріть. Въ пров'ять деленйенть еть том заролуитаюсти, общить ной языка за найдучній продставдиль, бо при узописти нимой, якито совершенностесть подпалитися не подполед; дам изитреміс и стрепленіе ное остъ, писати частониродинить русцить азыкоть, и во той поля деленть на судита. Надве скіли пои павосції у е і ці в е абилей райстить от надрайбени сей. Рівіва.

Be pecatages xovere r. A. Manuschay Ki maта отвътъ "безъ нарушения чести другихъ" и свин EALBOTO SECTA HOM EVALUATION I HORE O ELOSETY OSвежнете. Наизрежие ное не было и не есть розва-ANTE (MAR DO RAMONY PROPYMATE), RAS REPORTSрегати вы въ будова словесности нашон не стреизли чуджів слова и форми, воки насис свой; в-Sucure ne germageasu mamoro matepuloro asilica a ве управлем чуджого: абысьно не ругалися и на ганъбази народного языка и писателей его; а еслимъ кому правду въ очи сказалъ або зарозунвлость BYTAMANCE BAIL MAP. ROMHOWE SHAPTRIE. TO AYMAM. не иншучи прітину нальень право до того. А вароченъ изволять г. А. Изапокичу Кі перечитати CILIVERIA CIONS PROPEROTO APARETY (Szent & torre-DY, asont az enküves, Caste octa spano, casta cera присига): "Народъ которій не ужве цвинти власното вамия, свих собъ въчный гробъ конес. Почитайте ученить, которін въ батыновской бестав пере-MADJAMETS AN CROUNTS COMMICSEN, BY HEXY MIC MYAрость перода, черезъ нихъ дозина нужды стаеля расиз. Патониць языкомь довиным говорьти учатель отчины. Ученый которій въ чудной бестав власным изявляе мисли, подобный есть до невлячпого дерева, которое на намой зеили живность тагне в овещь свой въ сосваний геродъ ренять."-- .

Brovectus Pegannio!

О вепечаталье том донися "въ Зоръ" яко отвъту як допись в Ч. 35 умъщену, управлае Всетостном веданий

l. Lozunschiä. Reopder ges 5 Austrage 653.

#### MSBACTIA HAYKOBMA

— Сяня деляя вышла язъ почетия Ставронитійского Института во Льво въ вскомпутал уже нана втория часть "Библіотоми благоволелия чтоnie 21st gereit<sup>a</sup> w coaspunts de coéé "Mostuni Komunous, spaceautym dostett, manetagy m X. Minnyy Hoppous Augustus (Crp. 4—126; mag 20 mp. cp.)

— Общество, составленное для видо-сивонской Исторія въ Заграба вечатаеть соврененно тротію вингу "Архина напослованской Исто-

pia."

- Haptersul sousculd success to Sopuessecalif maters at Bushult soops northern: "Paplemit a surrosous at actuates sopesage ground again B. Paro: "Epassid a "Sygrepoot.

— Въ библіотеця предописанского доцен на Ягру (Ергау) наймено тічна дання носьчи занячательную руковись, ичено литистий веревода потавляють по да и та "Мебеския почеда, составляють път т. 1417 сансововть Сераваре.

— Св. От. Пава Римскі й отдаль восо - учесиденную чанъ гимпалію въ Симпали попечательству

00. Взунтевъ.

— Cassian opennyarum uncuremen, Kopus Canas cocressia coce autococucusie, mars sarab siens: "Mos sumanie.

— Сооренсово выхолить въ Пароград 2 турониях газота, 4 оринцузских, 3 изаливских, 1 болгарския, 1 гречески и 1 ориниския. Всь волический преченовиси волучають извешное основней отъ туронаюто произголить и произгольноть горона сих и простольноть города обходищих газота, именти и линих паролимих и по оренцузскога, не по съ Сорбій, въ Падунайских кимистанух, нь Баруута, Александрія, Спирих и пр.

#### BCSUMBA.

— Въ точени инпуанете итсяля усталя пара пъ 3 изстала Буновиского, 2 Чартинского и 3 Золоченского опруга, позвалена опроменена и 3 изстала Буновиского и 3 изстала Буновиского опруга, именно въ Белт и Селада. Ото 31 Ангуста запала на пар въ 12 изстала веста жолочено опруга, именно въ Белт и изстала веста за осъщено и опруговъ съ почема 2,162 почено 71 изичетъ, 55 починита и 36 д.: и 37, именно 19 и. 14 пет. и 4 д. останът въ хароба Подавая сје изизстје запачаовта еще тов, что поврјениот дъбствје колери не резлачается запача об не такъ значата менафаникъ, и парежде об не такъ значата менафаникъ, и парежде об не такъ значата менафаникъ, и парежде об не такъ значата менафаникъ, и парежде об не такъ значата менафаникъ, и парежде

- По посъблинъ пристівнь, выбукла колоре топошь въ Секала и Поркачу.
- Въ Пешть отбудется пезадолго дюбовытman mpode ch nosom mamminou, takh seemion "are-Tag - angrymence" (perpetuum mobile), Mamusa Tag MORACHO SYJETE DE ADRIGUIO CREON TOJERO ARRANEческого свлою, котора, бозь содъйствія нары пли MACO MONTH SHOTO SCHOREFRICISHOTO CREACTRS, ARMрати будоть осю нашину празъ съ соотебтимиъ ей Securetty be your suppression, 1800 sepaceutro падаеть оп человаческих рука, Извобратателень той management. Bash came Experiences Moorin Mexausвы голову себь ловали, есть въкій столярь изъ Сетедина, писиенъ Карлъ Богачь. Если проба удастся м машкия обещется не санынь пустынь топрете-BOCKEUS BETTABIOUS, BO ASICTBUTEALBURS OPYLICUS въ вректица: тогда прочь вст наровиц мешции — POCAS STARRE SARRE, MAMPATE . DOSOTE E DOS TAM-BYID DOGOTY RESOLUTE CS BOMOWIN CAMON RESELVE PROPERTY AND PROPERTY CHILL!
- Меня вождыни 10,000 интеляни в аст рійси о й. Держами ость 7,039 ранских и орнанских васоляния у 367 гроческих плоединох» (соединомих»), 844 проведомних (гроческого обросскосданія). 577 овант, гельютелого о 343 загобургеното въромскоотадинія, 14 унитаров», 195 индовъ и 2 игр меньмих сенть.
- Со времени зеледения и остодиного в обска ака до выпълнето два удадо 259 п. въстрісствать гоперадовъ и подпозинавовъ въ битакъ съ поврігтеленъ.
- Въ Теневнар в росписать одинь мномъ м ренум прату на чоботы. За предмату 5, 10 м 20 р. ср. волучити можно чорезъ мъзый годъ мужним чоботы. — Вотъ, до чего то вымъ звода беругся: Промумерата на чоботи! Тенерь погда ареможнъть больно между предумерантосъ, найдутъ ихъ можнъть больно между
- Въ Пруссахъ, где все нублични дороги обсалони деревани, привланое вранительствомъ, итобы вебсто динихъ деренкъ дорогъ или топодой садити топоръ только свощани дерева.
- Въ Круплосъ въ Чехехъ живеть одна 90 готова жаними, которой, опреси недавио 3 номи зубы в вибето съдихъ подстритаемихъ полосокъ ростугъ поми черкия подости.
- Нейгучий въ сертъ или из выбудоваль одинь Англичения не остроез Мельта.. Не другонь

- надру того измен всинуется зболье, в на доле выймають клюх уме унечений. Аркинсковая труба исвознаеть бозьную часть роботь. Она недеть зболье, пересеваеть нуму, розделяеть ю ис реды, нересмируеть до бочонь, сироиллеть водою, заимиваеть и мыбиваеть тесто, делить на бохонии и всунееть тівне до вечи. Мамить тогь приноживаеть на ену нововестну Минктическа теда, а дугою выходять уже готовым чоботы изъ тедачей пожи.
- Апериканская шля влыви заводится уже по исять большить городанть Европы. Извобрататель ей, г. Мурть волучиль патенть свободы на Пруссы и Австрію, и таковы россійског правительство занопало у него 50 таковыхъ нашинъ. Черезъ употробленіе той иншины уненшится вскорф число правоцвой челади.
- Въ плионъ изстечну случилось тлиовое удивительное сродство. Старый влиемъ влюбался въ молодой двачинт и оженился съ пею. По его веселья вменялся таковъ в сить онего адовия, в то съ натерью своей инчели. Въ слъдствіе менятбы сей сталь отекъ затенъ своего родного сыня, а меня его, не только писербою своего собственного писерба, во таковъ темею своей родной натери, в тли своев висербою родной своей довьяя, произ того нушъ ся отчановъ, своей начеки, аво и теменъ своего родного отил:
- Средство противъ импанъ и муранъ въ стодовъ. Изкій стармій, опитимій господарь сообтують, абм передъ сведеніемъ збожка въ стодови, напидати инъ найбольше събикат газузонъ свичайного блу на сиодъ засъковъ где обыповенно журм и импи пребивають. Господарь тотъ узбиветь, что отъ имого звтъ всегда уживаеть того пероштовного средства, и что отъ того процени импоган повосъщали предлагия то . Арата ото стодоли.

#### HCUPABABBIE.

В. 35. Ч. На заглявной стороне не 3 строиле 2 передени ита двау случание ошимая ( шейсто: "Перево подное старослоесском Камитело притавесь, должно фаги: Перево подно старословомия В и ф д і и печаталесь.

Случеть 36. ч. "Поученій Церповикав" и "Сираловляпіс Компесія Нарадов'я Дона."

Надовения и тавоть Настатута Станронигіанского. Отвічетельній Редакторь, Боодена А. Додоцкій.

волить говорить: "Здоровь, братини!" будьто простий козокъ, и текъ скеметь братеку, якъ би биль по отку брать, голько кланденься — истий козоккій пачальникъ."

"Я дуналь онь узваеть нево."

— "Мелчи, братину, онъ узавлъ тебе; то в сейчасъ занатиль; и дунаю себа на уна, върно тапъ надобно. Правду говоритъ пъсма:

> Только Богь святий заветь, Что Кошевый дунаеть, гадаеть!...

А вотъ", ны уже блязко нашего Поноваченского курени. Есть ли у тобо въ нишено колойки ?"

"Boalmo ects."

— "Я не справиваю больше; в ость ли компаса ?"

-Найдется."

 "Ну, такъ войденъ въ куровъ; въ скоръ станутъ вечеръти."

Курень была одня огронная кончата BY BORR BOUNKOLO BAQUENBOLO CEDEZ (MENYдера), бозъ перегородокъ, безъ отделеній, HOLYMBE SESCURIN CONTRO BELL BYS MOCIN соть людей; кругомъ, подъ станами куремя до свишкъ дверей. били воставлеви чи-CTUB APPREHINUB CTOAM . BORDYES HEXS скавыя : передвій уголь быль уставлень яконами въ богатыхъ золотыхъ и серебряя-BUX'S PARAXS. TEPRMOBBUX'S TOPOLETE ES-Members; Repeat Mediana Cathanch Januaды в висьло великое серебранное церковное MENEROANIO; MOCKOJAKO ZOCETEORA BOCKOBNAZA CBSTL APRO FORMER BY MONY N. OTDAMOSCH на блестишихъ ронахъ образовъ, освъщади весь куревь. Подъ образави, за столожь, на мервонъ мастца сидаль куропаца Атанавъ.

Когда Инпята съ Алексасита вошли въ курскъ, коляки уже собрадись къ вечера и телном стоили середъ компаты, гренко розговоривая про велкую велуниу. На силу протеливане опи къ Атанану поль козакаин , которыя , носхотно подаваесь из стороны ота медрыха телчкова Некети , продеджали свои резгозоры , даже не обрамая заявляйя по то , это мух теличеть.

— "Здорово. братику!" сказаль Шокита, кланяясь въ повсъ атанану; Алексий сдалаль томо.

"Здорови. Паки полодин! Чака Бога

— "Вотъ . Кошесий вреслель въ пей куровъ мового козака."

"Радъ.... Ти , братику , въруска во Христа ?"

— "Върую." отвъчаль Алекова.

"A 410 tods recoputs Komesud?"

— "Поважати старивих», бети Буогр-

"Добре !"

— "Гозорил»: стоити до сворти за общину и свитую въру; инчего во инти свосто, кроиз оружія; во женитися."

"Acope, goope! H Tu corseces ?"

- Coranceus. Garsay."

"A eme ure?"

 "А восле сказаль: ты еся Повомчь, такъ и ступай въ Поповиченскій Куревь; такъ же и козаковъ томерь не достаеть."

"Правда . вътъ у нене телерь в четире сотель нолимът; иного осталось въ Крину. царство изъ небосное!... А биль то нашъ куронь оз насель тону назадъ, якъ би преполнений уль!... Ну, порекрестись не передъ образани в оставайся въ въшенъ товариствъ."

Межи темъ нуренями кухора уставли стели дереваними поритани, съ горевое камен, п тапини не чапами (бочкани) съ виновъ и подоцъ, на котерихъ висъм дереваними ковин съ причеватими ручкани — тін ковим називались тъ Съчи "па-хайликани," — розроскам жлебъ и робу, тавъ уставля, чтобы она была обращим

головом из пувлану; примосли на чистой, долгой досца великанского осетра, востанали его на возвишение переда атанакома, одолживна на груди руки, визко поклонадвов, голоричи: "Батьку, вечери на стола!"

"Спаси» Бога полодии." спазаль Атамаять, всталь, закрутиль седия уси, виправываев, и гроппо пачаль: "Во вна Отца в Сыба и Святаго Луха."

"Анин»," роздилось въ куровъ, и все благоговъйно зенолило.

Куронный виятно прочиталь короткую модитву, перекростился и съль за столь. То было знаконь въ вечери: за пинь усъди корази, где кто повель; помым по руванть михайлики подпились розговоры , мунь,
силькъ.

"Дв. у васъ во Съчи ъдять чисто, опратию; а ягь вкуско, будь-то у Гетиниа!" гевериль Алексай своему товарищу Никитъ: "едно только дивно..."

— "Зивю," отвачаль Никита: "что ны ъдель изъ корыть? правда?"

\_Превде. "

— "Слумай шашу ноговорку: вы Гетнашки, эдиге съ тередки то худо, в ны наъ корыта до сыта..."

"Дурия въ нами Готнаци: они поровинентъ у Запорожья только дурное, а на корошно но спотратъ"

 - Люблю за правду; видво, что будощь нозакъ. Вильенъ още во нихайлику."

Въ коппу вечори, кухари собранись въ крумокъ середъ курени: Атаканъ всталь, за шинъ всъ незаки, прочиталь нелитку, воключися образанъ, и всъ кезаки тоже; шотопъ кезаки воклониясь Атакану, рос-казакись нешь собою и отдали но вокло-му кухариять, говори: "Спаси — Богъ, братика, что векорания."

"А то для чего?" спросиль Алексый Макаду, — "Теная поведенція, наз недатики. Они токів же козана, дицари, якъ и прочія: за чтожь они канъ служили? Ось, ны ихъ и поважненъ."

Посла вочери, Куровний исдомель къ деревяниому ящику, стоявшему на особмонь стола, кинуль въ мого конайку и вышель изъ куроня; колаки дълали теже.

— "Кидай свою конайку," сказаль Инката Алексаю: "заатра за тіш греши купать аукари пранасовъ и сготовить шань объдь и вечерю."

"Дианын обычан!" дуналь Алексый. Выходачи изъ куреля

А вокругь куропа уже гроным наски , звоимы бандурки; кто розсказываль страмвую поэтсть, кто про удачный походъ, кто подсканиваль тропака.... И молодый высяць серебривнымы сорвонь выходячи иль за высереб звоинаци, наподиль измось, дрожащее свытло на тім рознообразным позаковъкружки.

IX.

Проснувшись рано. Алексай Поновичь запатиль въ курена необыкновенное движеніе: новаки на скоро одавались, брали оруніо и торонливе выходили. Кело церкви быль слишенъ глухій гропъ.

— "Зовуть на раду," сказаль Ники-

TR: "ROMZENS!

"Пойдонь," отвъень Алексьй: "Зачькъ же насъ зовуть?"

-- "Прійдень, такь усламань. Можеть некодь куда, иди что другое. Богь" тое заветь!"

Площедь передъ церковые Покроса киправ народонъ; у столба, середъ площеди, стояль автаврщикъ и биль долбизна въ антаври. Въ ростверенникъ церковникъ дерикъ стояла свещенники и діскови въ нелвонъ облаченія. Не воть ударили восни, засегеркали знавони конецкого начальства:

mopeoge, Symples, samples of copyres, apoвленяясь до вонди — явился Комерый Атанамъ. Свящовання выйман къ ному съ про-. GTAMM, MAPAGE RPRESTCTSOSALE OF TPOMвинь "ура." Кошений биль одзуми; вкъ простий козакъ въ золожой суконной чер-ROCKS CS OTELEARNIES DYESSAME, BS 400-BORNES ROBRIGGE OF H SZATOBOF CHIRDS маночиз - кабардикца, общитой на кростъ SOJOTOM JOHTOM: TOJEKO GYJEBR. OCHHOMмен драгоцениция консечени. и три алиазмыя муговины (гузики) на черносия, отличада его отъ редового Заворожца, нежи тывь, когда Бунчужный в другій изъ ого CRETH GUIR DE RESCREUXE RASTORIXE, ESEуправонных серебронь в золотонь.

Коменый приложных по просту . взоймель на возвышенное изстие, нарочко для мого приготовление, и. обнаживами свою бритую голову, попломился козацкому народу.

"Здоровъ, бятьку!..." векончедъ народъ и утихъ.

Антавры порестали бити, звоим замолили.

"Я васъ созвать на раду, добрын нолодцы, запороженое товириство! Якъ вы присудито, такъ и будетъ."

— "Реды слухати!" запрачаля козаки. "Ванъ известно нолодци. что Богъ извять у насъ войскового писаря. Такъ Богу угодно, противъ Него но носпоринь! Жилъ человъ: в унеръ, а изстие его всегда живое: другій человъть животь на ненъ. Такъ и ни упревъ и во насъ будуть жити!"

— "Правда , батьку! Розунно сказано!" отозвалось въ толи».

"Вотъ, и у явсъ теперь осталось дастще войскового явсеря; ваберите, велодии, достойвого человака."

Комевий стояль спокойно, опершись на булаву, а нежь народень помель говорь;

THEORY BROWN CHARGE SHARE ON POSITIONING ROUGHESTS; NO SHARE CONTROLS. ASSOCIATE ROUGHESTS STATES, MIX-STATE, IN COROTE SPONDETERICS.

"Ваму." сказаль Комений: "что дело трудное: Неаму хочется Потра. Потру Грядка, а Грицку Изака. и ето прогь? Алю тошное, въ чужую голоку во альзовы; воби биль скорь о храбрости, а характерсти, сойчась би рашки, — то дело видимее.— а янолненность ве че выст..."

— "Правда батьку!"

"Хочето их нелодии. в важь предлежу высара? Вчора примель из изих из наме товириство Поповичь изъ Пиратама, и съ нинъ говориль ичере и удиналней его розулу. Сакъ Богь его прислагь на изетне поколного: выберите его — и будеть по по человъческому выберу, и тальке пе пода Господа.

Алокозії слушаль и по вършь училь сполиъ.

- "Xerpud velocers some Koscend!"

mostele ony Herre, tolkes de 60st.

Можи танъ народъ заговориль.

"Да онь полодонь," причаль однив возонь, "не зодуностся подъ инходлявонь!" "А скій характерації продолжагь другій.

"А якъ игрость на гусляхъ и на бондурца!" подхватиль третій.

"Лучие той, коть его и не зако, нежоли волокита Отусъ!" кричаль четвертий.

Говеръ часъ отъ часу дъладся силнаймій, одобрительнаймій, — в пэразъ волеться пезацкій манки въ гору: Алексьії Поповичь биль избранть за войсковосте Цесара. Туть не на влощади, адрам на вего мочестную одему, правосили до бога свебие, в нъ вопсу войсковую червинаму (каладарь) и разовть съ Куремини, Атаманами и прочими достейшилия, восеми на спадавае до Кошевого. Простоку народу выставани на влощеди каровиха бикова и бочку горания.

По спеданья все розошилов. Консами оставиль у собе Писаря ради вейсковых даль. Когда они останись саны, долго Комовий спотраль на Алексая и спараль:

"Алексти»! разва ты не узнаемы тене?"

— "Давно узнасть, не не вадаль ниъ привиатись до тебе."

"Ну. обизненся, старый товариму! Вотъ, где ни сощинсь съ собою!.. Понщинь Кіскъ? бистроскую Паравъ?"

— "Пенки, Гринко! и инъ сердилось вытальство, когда узилло о твоенъ вобъту!" "А превдя?... что говорили?.."

— "Сиезеци, что ты звексить съ вечастою салою, а безъ ней не вылениль бы претъ. И въ голову не вряные, что я водразелъ ю явлою..."

"Въсъ во забуду тосей услуга. А Порава что ?"

— "Три дли плокала, из четвертий утъмплось, в на ватий вийшла за того жь бипаляря, что воседить тебе въ тюриу."

"Поговая! да я о вей безьше по дунаш... Розскоми повъ дучие, якъ ти сида доставея."

Алексай началь гонорити-

"Вотъ нашъ Комозий грудищій человъкъ" гозораня за вечерью по курсиявъ коляки: "отъ раша до сеного вечера запинался съ невинъ Писаренъ войсковини дълени; Писарь ў него п объдкаъ."

А у Коменого во весь тоть донь о войскових далах и поника не было. А-лекой резоназываль елон приключения, якт объемил весь по при рамительно объемил оплано полаже уперати Коменовий утаналь ого , объемиль при случах хо-

жи прочинь скизаль, что векорь будеть слу-THE ONLY OTHURTHEL, IT SACHYMENIN RESECT-MOSTS KODOSDOFO DMUSDE, JENEO EDOCATE O руку дочери Подковника, адля того." додаль ORD: "TTO BE MECKOLIKO ANGE EN OTERBRANся порежь на Кринсків берега: наши до-BOCTERS ESPECTALE, TTO XORE MOVETS HAпости на Украину. - скоро узнасив, что Та-TADE BENEELN ST BOXOLT, NE NO TARRO, M MORE CHAIL ME LOYORM . MATCHE NO MXP LO-BOAR II COAR. À 40 TRES RODE TH SARRE ROлатку войскового Шисаря: ока ось радонъ съ новиъ коменъ, тебъ теперь, яко стар-MUSS, He SPECTALO MUTH BS KYPONS; H ODU JOJETS NO NOKESUBEN BUJE, TTO EM старыя прідтели: Запорожцы дуже водозрытольвы — в тогда нало могу сдалата тоба полозного, не описансь нострадати своей власти. Ну пращай. Алексью ! . .

— "Пращай Грицко!"

Старын пріятоли обнались и розотались. (Проможене себлуеть.)

# ОМЕРЪ - ПАША.

( Manyrous MEDIENSEASE. )

Славу найлучшого военачальника въ турецьой служба виветь ()мерь-наша, доторый сопременио ведетъ головное начальство надъ ермією вь Болгаріи. Наъ многіи турецкім достойники, такъ и онъ ость человавъ словенского происхомдения, родился г. 1806 въ Огулина на войсковомъ австрійскомъ пограничін въ Хорвацін, и звался но родовому имени Миханлъ Латасъ. Отецъ его быль округовымъ комиссаремъ, а стрый греческо-канолический священиикомъ. Принятый молодчикомъ до математичной школы въ Туриъ близъ Карастаду въ Сениграда, и совершивши съ отличенъ школьныи науки сталь кадетонь въ ц. вастрій-GROW'S BONCEY, M REG REACT'S RPOCHESAND ON'S ивсколько времени въ Задра. Въ ту пору

проиграль отень его несчестанвымь случаемъ 400 р. срб. изъ ераріальныхъ грошей в въ следствие того утратиль службу. Моледый Миханиъ долженъ быль своими малыми доходами помагати родичамъ и малодшей сестрв. Въ г. 4820 посварившись за якое-то малое дало со старшиною, ушелъ изъ Задре до Босији, и перейшель въ Баналуць на нагомеданску въру. Оттуду помель онъ до Видина, где везиръ Гугейнъ- наша приналь его за учителя для споихъ дътей. Пять лать пребываль опъ у незира, и научился черезъ то время говорити но туренам и по врабски. Г. 4834 прибыль Мижанав Латось до Пареграда, и туть приваль его Козревъ-паша, тогдаший жинистерь войны за сноего писаря и адъютанта. Въ томъ же году стелъ онъ начальнявонъ баталіона, и преименовался Омеромъ. Съ того премени содъйствоваль онъ усившно въ важивищихъ предпріятіяхъ Козреванаши, который инваль о немъ особлившое попечение, и поручиль ему ивкоторым трудшвашін посольства и діла поевими. Матежь въ Спрін и друга въ Альбанін въ 4844 г. подали ему способность отличитися и обратити на себе внимавіе самого Султана. Года 1845 покориль опъ везмущенныхъ Армаутовъ. То возбудило зависть у нового мивистра войны Руседа-паши, который обвияваъ Омера передъ Султаномъ, будьто онъ надто строго поступаеть съ Турками: Не смотря на то, Султанъ послалъ Омеру почествый мечь съ бриліянтами, а въ пвсколько мисицевъ потокъ выслаль его противъ сиятемившейся Курдестанской области, котору вокориль Султану въ продолменін одного місяць. Въ г. 1851 отличнася Омеръ-пашачико начальникъ армін, высланой противъ поэстанцамъ иъ Боснін; малыми сильни усмириль опъ сію восьма грозную и побосночную илтень. Въ минуаменъ году послано еге противъ Черпогерцить та чела 30,000 мума правильного войска; пъ имастио, посредничество Австрін пелемило конець той выправа прещде, завать Омерь-пата везмогъ приступити въ рашительному далу. Современно стоить опъ пъ Шумла на чела 100,000 войска провиванетъ въз чути велику даятельность въ устроении военныхъ силъ въ тахъ сторомихъ которы мосутъ ететися попращинъ войни.

Омеръ-нама ость челових изриого вораста, лице его полное воимелого выразу. Жему мизъть спервы Туркими, поточть Гречанку. Въ Букарештъ оменился съ Изилою, дочерью Симонича изъ Семиграда Омъ говоритъ хорошо по сербски, по туроцки, арабски, италіянски и по французски.

## TOURCP

#### сь Коловийского.

As Sylete Rupe" excession equation resects 25 .3 e.p. 5." HOTAL CRADES, BANKSHARCE MEMBERSHARE на происполиский, доходила уже до продоссти; и ото, за нарочь прогласнаять и "Зора," и "Въстопи» a, ner namerea, anne, dans." N'a ander craren солодой, и говоря съ любезникъ аминтъ Дужи свичень: "правинаю всь три временности воли SUCTOCOPANO, NOTE II HE OCT DE HOURS OTESCAMOTE MO-CHY BEYCY:" - SAMEROUS, EDECHED TRESPES SPECIAL словъ ч. дописывателя вашего иль Комииъ, ----торый въ 31 ч. "Зора" всиь прочина свазаль: что "своры за якобив начала на ир. азмлесления, ROJEMEN GURANTS II REPUBLICATION ES POCEPATION D стивы, если ведутся опи съ резушныть режсужлевість и хладвопровість." Но папірат в воз восто уединенія заключенное мень редавторови наших временовичей достохвальное примиріе воручили, вы неврістими меня вини спорть на воне роспечанить: оть того сехрани неве Господа! То уве пробила: OARES APPROXY CESSELS IN COOR SPEEK STATESONS POPLETES CHOPS, SHAPOCEMORNIE SETETOM RESCENSE HE'S DOC TOO OTS COPARA, -- I ALSO ECOCEMON.

Но туть идога напа товерь о другов. Ровостіє вишой даторатури, вошого взика, есть для всеного пародолибоого Руспиц дідога иноголомизация.

O MAIN EPOAROTS DO ARCTOS ERROPAR HOPER BOCATAдее гаме, и розбиравіє того допроса есть, иль и перед душения мизиь, безпонечное Мы обътчаенся. MAI DESCRIPAGACA A RACAD CP ROSTRIAP THEMP BUGвель. Застановинея лише, что им были въ вервоиъ POLY SOMETO DESPOSSESSIS, & TTO MIL PS BATL POSOEL menantime, tro an ausi? Toras egas norse um. es managim orsygnamoro spectouspognore sausa, bu-CHARATE BARR RESOCTATER, CARS HOTAE ROBETHO BLI-CAMBETT, TTO AM HOMESTS RECEMBED VYDCTOS H NO. матій, пріобратенных переда 1848 годона при поcodin events, possersirs aminors, nymno coutantрой осрам, недивйших выраженій, образованныйmore caors. To syscreosars toras was acesia anoсвещений Русии, и всекий съ призъплиненъ привался въ граз образования нашего прыня. Господь благословать вошь трудь, и въ сить изспольно льтать запатили им успаль въ нашей литература. Минто полиожичнительных словь, большен частію закистипанных из хорошой бескам наших предпосъ, войще въ употробление не только нъ пинкпой словогности, въ ученичъ сочинениять, повъ-CTAIL SPANCEOURISTS IS ASKE MEGALINETS THEFIRE-MATS, BO TAKOUS BY MESORY MAMOUN, POSTOBOPHONY saust. Hems sauss unet soutämië, obniestämië въ выраженияхъ, в им ноженъ уже произносити на вень все, что прежде только чувствовали и вони-MARK ST. SETHICKOUT, HENCEROUT HAN TOROUG HOAL-CRASTS STREET, SACRYTH THE SPONSLISHED THES CL одной стороны нашену пароду, иго и проинущестасное пошлиз Ученыма. Мы радуенся, что усявли CALACTE TAES MOOFO!

Но горо! ваши авторотуроми подвиги обругащи, эмечания и заситнованы аромлятитовых со стороми таки извоторыми братой, что самы из трудаль вашаль избан и досам жейоть соучестве. Думосять туть иновие г. Іоспое Делиньского, поторого дошаль, «т. Яворова" поитмона была из 44 и 65 ч. "Вестички" с. г.

Не будеть запускатися за розбираніе дописи г. Дозявьского, сканост телько, что оне записана до вкуменію огорошного серда, ст приграстість за веуменію огорошного серда, ст приграстість за веуменію для вилиія и чести других. Тое педвому заставому детемні процемогу, что чести розбирання за шему датим, водно строчити за одной не дати воем дутим; не при тему не детейно оста петемени примінализації братой, процеминия одноми перем, перепичання, вирод-

125 Torres de Core, a de

пани!" Да отвътить г. Лозивье и й сань зе çim пловету мерель судонь выпъмней Публеки и камего потоиства : вань не да будоть свободао имив предложити сну, као и всьиь достойным мунень, зовимающимся къмпедования изследованиям, та два вопросм:

1) Ото чего происхедить то, что изъ поидихъ 100 словъ, приводенихъ въ реченной дописет. Лезинскиять на посращаени и истреблено розниркателнать на посращаене и истреблено - болгарской литератури, ость около 90 словъ танихъ, которы ваходатся въ пощенъ россійскомъ Тайро пословскомъ Словаръ, и въ той не остяв словъ около 60 танихъ, которы упобреблялись Нестороиъ в всеме русскими инсателяни аревиято и середиате Періода, которыхъ г. Лозинскій очевидно уважаетъ за Болгаръъ

2) ножно за для того азыкъ довиси г. Лозвисского изэвати московско - бозгарскить или чистынъ инворусскить азыкоть?

Предложивани тія вопросы, изъявляень на впо-PEAR, TTO BOSLINGUE BY YBREONIC TON BO TONIN OTHEты, ноторы даны наиз будуть съ розунамиз роз-CYMACHICUS, CL ELALBORDOSICUS II BOURDYMORICUS VO. сти другияв. Мы ужо пережили робическій явта, им состарвансь, и не слушаеть больше игновенныхъ внуженій сердва, по рады бы падъ псякня аджева-MRGS ASSOUT SECTEROBETHES CS MAGABORPOURMED DOзувонь, и увениваемъ нашихъ литературныхъ соверишновъ на слова великото Гете: "Alles Opponiren geht anin Negative hinana und das Negative ist nichts. Wenn ich das Schlechte schlecht noune, was ist da viel gewonnen? Nenne ich aber das Gute schlocht, so let viel geschadet. Wer recht wirken will, muss ale arbelton, sich ums Verkehrto gar nicht bekümmern, sondern nur immer das Gute thus. Dens es kommt sicht darauf an, dass eingerissen, sondern dass etwas aufgebaut werde, weria die Menechheit reine Prepde emplinde."

Conganire, a no paspymaitre!

Андрей Маниссичь К.

# MÁBBCTIR HAYROBMR M XYAOMECTBENNUS.

— Для 22 п. п. вметупаль за Львовевона примит во поромя раза за приоброй опора "Тародобская соправа" соотсостоеннях ванть, отличный беспеть Г. Борковекій, и удостепне велних вокваль в обстольнопратим съ пилоний. Г. Борпоский прославием уже ото обстолько дъть въ русскооть первопость облис въ Булаче, Перевимиль, Жолис и во Львоев, и предобщаеть нас соучаствить зданной оверм хоромім належим для испуственного вънк. Голось ото полохвучний, пріятимій и свособщій де сенита пятвайних товооть. Современо приготовлегися ото до больших роль из опорах "Жадоми»," "Питовки" и "Дукрочів Борків." Дя будеть ому на сенх поприять счастинное почеденіс, да привосеть ото слему русскому инова!

— Жителя Кто в в заявты совроменно панатпанонь, вогорый возданием въ якъ городъ до честь св. Владявира Веляного. Енгалено удается иномество дваей на Алексевдромскую гору водявлята воличествонный начативкъ Тоть не вылівить изъ броиау, в представляеть великого иназа Владяниро, воздавиного благоляренія пебосавть, въ томъ игворенія, ногдя пародъ на его возваніе свічнить ариявти се, прещеніе въ ракть Либара. Мисла так арекрасно понята и отличительно воцлошена влагелень. Панатвить сей, достойвый распростравнителя Христовой Върм на Руси, будеть съ такъ норъ найбогативны Торода того украшеніень.

— Недавно сообщиля Пегербургскій газеты взявати се отпрытів пещера за Ківва, погорыха занивный свода пепедавоный оста стерриними совенсиния задянсями и которым приказала Вто В. россійскій Царь стеранно сохравити. Минувшого изсица прабыть до Кіева санта велиній яказа, Наподай Ниподченича, на цали оснотронія таха не вешерть.

— Науковое заведение Осолияских во Ль в овъ возавитраетъ амготевити колот издание польскословескиого "Словара" Ля в дего, и изданати "Наукомую времениявсь, посъяжения потория, изъяжней словоскости и науковой притиць.

— Просссоръ Вилекьского всеучания, Изанъ Н. Јобойковъ дароваль ченскому Музев то Празъ всю свою библютену инять велико - руссинкъ. Сини диали правезово иняти тін числоть 404, съ Вильня до Праги. Меже вани находится сочиненія вайлавановитинкъ висателей асакъ отраслей ведико – русской литературы. Танъ ножь поатани суть танъ: Пумкинъ, Јоновосовъ, Деразвать, Батюмковъ, Востоковъ, Сумароковъ, Глинкъ, Дельвитъ в Давидовъ; нежь воевстонисателани: Марикасий, Загескинъ, Булгеринъ, Грочь, Половой, Изпивлеевъ; нь тену накодател танъ роздичини Потроградскія газати в адманаки, Ісловари, Исторія

warm of the second of the

литорогурм, гранатики, мель тіми и зелий повоній Словарь Імпого; дальню библіогровів, изпеонаганія, историческім сочливнія, повъ тіми Історіє россійского государства Карахина. Благоранні втель сей бобліотики, г. Лобойко, прібхаль бил въ г. 1851 въ перемії разь до Проги, учанегати ченисної датаратуръ Петрограской аваделій веть. Отгіблики тогоми голи до Россіи, прирока г. Лобойко, вским силани стиретись е тое, даби по прійпей върз паралий ченисній Музой могь погунит больное количество внягь велякоруюсних», к чпорь въ полят вімозался коть дамоого слова.

— Мадарскім временовиси госороть дестаквалью о веляють соучестів, епос ть невіблювремя валистся у всёхъ перстит народа для кина и энтературы маларской. Особляю отличности із тонъ ділі недарская мляхта, которо по возменоета старается о образовонію простого парада. Віснольно вельномей проворучили ским дили жизвить надарской словогности счетаняти для мяхъ кілим усябляють розминается у мяхъ датература простопародням и белитрастика.—Всё влуть на парась, вобы и неять на заду не остивати !...

#### BCETHEA.

— Парижсків газоты сообщам достованатись нислю слевного лідери Бурга, съ потераго доструеть, что нідь и сталь суть вайтучни предъехренительных средства протика залері, н что зъ літахъ 1831 и 1849 лиця, роботаннів оноле міди и стали, свободич били отъ тей хлороты. Дръ Бургъ лічить колерочныхъ січть спостоботь, что надівають нить не руки и воги обручнія мізпідни и стали. Парижская влагенія цвукъ заявляотся сопревонне вислічность того открытів.

— Мутинедъ II. и Церогредскій метріприх. Султат Мутинель II. оследения по слобитія Парогреда всено визактійскою дерминов, роздуминать особито надътоть, кать бы полістих нять Христіять уследени и послужання на соби сульти. Яко проститильній, из старогреческога кому и Арветогологой односовія векусні попарах, праказаль оть закимати их соби одного съ найдостої тібших сообтивного путогогого Пара Константила III., повино: ученного и пудрого Грогорія Скамарія, отомо слава комустий базав в пред Когда Скамарій повлед, спросцять ото Мутинедъ: "мо

вужно бы оду далети , дабы удоршати Христівнь въ monaposcuis. Cuesapid controses eny apese ectua, дабы возобноский попедока и возоретила достонно PROSECTION RESERVE. ROTORY, NO REJONIE JORESHU. врегь съ петріорхонъ и спослить уклатожене. "Когда бе Госпедь," говориль пудрень сей, "етебраль меньеную одаеть Рандация и Гроковъ, и отдель D DE TOOK PYER, TO NO OCTADO HIES BEITTO GOLLING, ara ca. Bana a nencon. Ecua me sa nyugh coccimeters mater mortey it tode ogothe mecsykate, oбрети очи свои ин ихъ периовь и воздай инъ то, were Bapa und spedyers." - Bouctuny, pour Myramers II., super recent caceans. W ALE vero mapsiван тебе датрівриось, воздвагив греческую церрось по дрезинить са уставань и управлей нею такъ, чтоби породь досолень быль своем судьбою и иня же бытословия. -- Вскоря потоих Сколирій, приmeetes and garpingure une l'enagie, nonegour bust PROMOCTOCOMO DE CYSTHOCEYO BASSITY : CYSTONE OSBAS are mereners femm i bectasses ere na PALT CS набрыещин достойниками государства. При топъ Султать подаль ещу собстнением руком 100. же-ERRORS, recope : "Tore TM ne metpedyems, 60 E egianes refe foraturs: eguacous sam roft cie se BROOM: TTO RETORD OTT TOSO NO MOSON, SO TTO JO-CRASS & ES 1005 & RPINISMI, - II TORS AS ROCTY-BRIDTS CAYER BOR IS NOT HACABARREN IS CAYER BUTS BOSTAL.

- Въ Цареграда взбране несого грачесвого Патріархи, яновенъ Апокноса.
- Bentrania gocrocing cyrs bu no nyonia po-AGGUES RECUS Y PROJERRAS ROPOJOGS. TEES ME вр. висия старкиных Римлевь вончились общивовонво не усъ. У Изиковъ, у воторыхъ нъ средовъ-THE DESCRIPCE COCAMOIS DATED DESCRIPTO ABODESCIBO, MISS-MOTO COOR MEANUE I BANKE DA SCIONMONDOCTRES D сказастихъ горахъ, истрочантся найчастию люфовesia spossaga es sanosyesies na 6 e p rs. Elu erailes. Малярскій ниона опопувнутся обывновення на н. і й. Tours in casesomenia muona materia case napognos coolgree. Operations no positionin Cassons no positive MAN ESCURED, POLISTRADES TAXOUS II TIG SACOTYCHIC. И тогь наво-руссків и сербсків пиона вончатся о-COMPRESSOR OF PRICE SOMEOFYCCE IN DO DO TO MAKE enin na cuid, vomenia na cub. Zavorvenia tiu ne жило причинатов ез характористица реаличимда COCCOCCERT RECECTS, II AM TOTO AMEGILITIES STATES виота иль завченіе. Завопченіе наворусскихь и серб-

CREAT BROWN SPONGROUNTS EST PAYGOROS CTARREN B творилось нейчастию таком' способомъ, что сымъ SPHÓNDESS AS EDOCTROFS ENGLE CROSES CHE MES OTHE. Sputate EP offesony muent senouscale was Pr Bo-TODOS TENS ABSONS CHARACTS CHORES & OTSESACTS PROTOCEOUY REPORTSHIP MADE S. BR HD. HE AND RIVER с. с. сыть или потоновъ Моляя. Подобимив обонзонь творилось закончение велико - русскихъ имень: Sakonserie 60 e B 5 H O S 5 OCTL SAKONSERIENT MACHS EDELETETELLUXT EDETERATORINANT, OTDÉTABURET DOпросу чій? при поторыхъ пересбытно подрозунава-NO: CHUS. NO ED. ANNHAOUS T. C. CHUS ANNEM. 34-ROUTERIS ROSSCREEKS BUSES DE CRIÀ OTERTROTS MA-SCHOOL LELAIN OUT S HIE DOSESCHONT TO " AND" BRIOTOPCEIN OTHERETS REMOURANT GOES BANCсенбергь. Чешскіх кнена на екъ посять завкь уtortoria, That mucuro secuna astrofasyers assure voucuiă, us up. la oub c. o. nesuă laŭ.

- Для З Новбря шитат Наршагь Радонкій обходити 87 ую папятку роздоства в 70 ую своего оступловія як пісарскую слушбу.
- Ота другой половимы Юнін до вынішняго дан упорає въ Швецін, Норвегін и Дваін 13,000 додой на колеру.
- На остроев Калб упись для 6. и. и. грагь вадельный облаченый саблагь поссоду позика вполи. Изпоторын брыле граду ваниля выше падь 1 и 2 сургы
- Въ оренцузскоиъ сезъ Морсовь отбылась две 12 и. и. ръдемя съятьбо. Женикъ, 87 дътий стирявъ, ость ответь и дълонъ 73 дътий и изъесть выше 100 братанцевъ и сестрявиять, печъста ие его интегъ 3 дътъ, а нени сиздительни, предстанивни со стареньного зароно поредъ одгарь Госиолевъ, не было ин одного молединего 70 дътъ. Женикъ и неизста вдоостиолеми уме по два разе въ своей изъил.
- Камон съ гроба древянго перандысного Дара Дозида, отпрытий Французонъ Сульсо, припозоно подавно до Паршии.
- By mental cropoleum Vous annual nobull poets agreements farents, executs on tours apail accord one necessary.
  - H y p c 5 ryomet na dapph B 4 A c a b c 6 a A 24 Our
    Ann a, reparamen . . . | 10 h
    , repolen . . . . 12 ½

(Следуеть Часло 35. "Поученій Цервьевыхь.")

Надиновіон и тивону Наститута Ставропитіливного. Отночательный Радинору Боодано А. Дадиций.

# 30PA TAANUKAA.

АИСТЬ ПОВРЕМЕННЫЙ. ПОСВЯЩЕННЫЙ АИТЕРАТУРНОМУ. ОБИДИОЛЕЗНОМУ И ЗАБАВИОМУ ЧТЕМИЮ.

Надается опессанично въ Середу два ласты, во пли годовой зъ Львов 4. эр. 40. пр. п. п. — съ почтовою поресылном 6. вр. п. — Желанеція чвертьрочно получати платать въ Львов 1. эр. 10. пр. п. п. н. па почтовъ те 1. эр. 30. пр. п. н.

#### КЪ ДРУГУ.

Зечного счастья вы не ціянать, Андей привыкли им ціянать; Собі ны обе не полінить. А мять не ногуть полінить. Дерионтовъ.

Тосною и вечилію гистовъ, Совъте, вседой вопочи лишевъ— Коли инъ нервостно и случне жити— Колу почель ною тогле открыти?

Теб\$ ной другь — отрадо ты ном! Теб\$ печаль ном открыю и ; Бо ты них лишь одинь ещо сврішень, Мом печаль со ном полувлень.

Ты родо бланимые въ поихъ рукахъ И проповлаемы въ дружескихъ словахъ, Въ поторыхъ в нахому утъщевые, Отраду, сладость, удетченье.

Въ словать твоихъ, не въдаючи сачъ О томъ, ты подвешь неиъ бальсанъ, Который язву сердиа испълетъ И инъ любовь во жизви сей внумаетъ.

Счастинный! ито такій спароз пріобрадь, Кто дружестви умь сладости внуснав : Житье опу спавмаеть любо — инло, Въ душе его ость завостда всегдо.

И если добродатель и любовь
Получить два сердца из с двое новь:
Наито святый той узель по розвакеть,
Пова из ногила съ нахъ одне но ливеть!—
Д. съ М.

# KOPOTKAN NCTOPIN MELIICKO-CJOBNILKON JUTEPATYPLI

(Yext. -- Hopenson, -- Connect. -- Possiblenic wascool aerepartiful de mora projectura.)

Чо меній народь, о литература векорого хочень вина геверити, западь край
келтійскихь Боевь (отв анхъ Богевісю запавий) около VI. выка когдь тінко тисними били Марконавани въ юго западную часть Евреви. Народь сей пріймоль сюда яль Бълой
Хроба ці и, котора лежала на своерней сторонь Карпать. Его ния производять обиниовению оть внени князи Чеха, кетераго лице покрыто явоологаческой засмене.

Ченскій парода подазованся иза дровде така стопленска образованія, на акота стоплен тогда вса Словенскій вленена. Ва старинных ченских датописих уконимется о судебниха сбораха, на воторика продездатольствовали оправодливий Кика Крока и дочь его любуна, и са така иненно сборова выствуета, что у Чехова было порядочно устроенное общество и тое патріархальное соотношеніе, на связу воторого спорящія сторони са датском вопорядочно рашеніям кикаєй своих вописим в има вознаовання. По предацію така не ла-

тописой примля Любома въ 722 г. но Ромд. Хр. и в с ца (инсателя), поторый продременія об опесаль о до в опесинии бук з а- и. Также плятиля, говерать, обудовида престольный городъ Пригу. Она же избрала за мужа, еъ отворменіонъ всехъ родонъ доотойникъ жельковъ, осланини Превы- одана, что допазуоть о существованія въ те данное время свебодного, независиного селенъ сословія. Малин, етъ прожникъ кназей заведения области солокуниль Промиелесь въ неслъдникъ льтикъ своей жизни въ одне кимпетво. поторое несльдиль 752.

т. смиъ ето Незанисль и паднаъ енону резьленисленное управленіе.

Monantene. so stuty a sponcyoждовію пайблизмін братья и сосьды Чеховъ правили породтио въ томо самое время до мираниях своях» жизня. До 1029 г. состандал они народъ, особний отъ Чеховъ, mente cooren knasod a upod postonen Guar ма пасколько моньших» областей. Стора мо-BARCKAS ACREADA CATAJA RPOCTPANCTROUS ARAC-BO DE UDOZOAN YFODOKÍM, N TOKE SBONDUM RONmonogia Caopone sonusosoance el Engleses. Уже около 7. выка (спрачь, проидо всахъ CACCOCCUES SABBHES SPECIAL STRANGTONINAS часть Моравдянь Христівискую Вару отъ панениях сващенинова. Ва восладстви эронени вослади поравскій виявья Рости-CAMES IL CONTORGARS (CRATORAYES) SA CAGвопсиния процесьденнями въ Цароградъ. Въ половия 9. въко явились са. Кириллъ и Мосседій на пяв двора, и звасдили въ веродь обрадь слововскій.

Съ Меравія примаю сватаю Христовой Ворм до Чехъ, хотя уже 845. г. 14-чемских виззей вопростилось въ Регевсбургу. 894. г. примать чеменій кила Боризой св. прощеніе, одинкень его мессадинки и съдами и большей часть перода отвали смева отъ салтей Варм. Амь въ другой полевинь X. выка попрестидся вось чешскій ивродь и съ того вропени пробиваль въ Върз
Христи но ринскому обряду, который тогда
заводень быль на ньсто существовавшого въ
одной части Чохъ словенского. Около тоге времени заведоно таконь дотинскій буквы визсто досоль употребляенихъ кирилокихъ. По роспидовій великой Моривской
Держави (1029 г.) пришла жиношиля Морови къ Чеханъ, отлучалась оть нихъ въ
вродолженій временс несполькопратво и сталась въ чачаль XVII. вака врать съ чощскивъ породовествонь перезрианою частію
Австрійской Держави.

Оба тія братиін народы говорать, съ AYNO MOJULE RESESSORISME, OFFICE SERVICES BOTOPHE OCTA TAKONA OTA TACTO REPUBLICAностію Слеваковъ, живущихъ въ норвобытных словенских восоденіях нень Канпатскива горави и ракани Тиссою и Дунасиз. Съ той причим произведения четско -MODABCKON ANTEDATYPH CYTS CTOIS ME BOнатим и столь же принадлежать Словавань. сколько произведенія словящим Чехонь п Моравлевовъ. Помежо одвокожь большая часть Словановъ. сладуя невного роздичмону въстиому своему марачію и особоввынь обстоятельствань, розвивада у собе отрубаую дигературу: для того скажень о сей последней почто ещо съ особ-US, SARCE TOO SHIPE SAMETASE, TO OTDOMлонісяв санихв знаненнішихв ученияв Слевяковъ, именно Шазарика и Колера всегда било: вовости у всехъ техъ трехъ слевонских отраслей однив азыкв . одну пря-BORRCE H COBOKYBATH TOMERO - HOPABCKYM & словяцкую литературу въ одно цалоо.

Исторію чешской інроратуры роздалають на нать періодова.

Пороші поріода от найдовиміших взестних времена ана до Гусса, с. с. ота г. 550 по р. Хр. до 1400. Вторый поріодь объемлеть точно одинь вань, оть Гуоса до розмиронія типографического монуства.

Третій, залотий выкь чешской литератури, сагаеть ажь де битац подъ Белою Горою въ г. 1620.

Четвертый тагиотся отъ сей цанагпой Зиган ежь до отрождения чешской слепоспости въ г. 1774. — 1780.

Пат и й періодъ мачакостся етъ 1780. г. и продолжается до импънцего дая.

## ЧАЙКОВСКІЙ.

Управиская повъсть.

X.

Во времона Запорожья, Велина Лугъ. то ость болотнотыя островы и повизшін пастив Авапровского берега, быль покрыть ADOMYSHED ASCORD; HID TOFO ASCY ROSERE CTPORIE GOLDMIN OANOMSTOBUM JOKKE, BESмавшія въ себа до сотик людой, и бъ удивлевію мороплависьв, безопасно мероплы-BRAN DE MENT MODEOS MODS, SEASANCE MOжданцо даже въ Мелой Азів, грабили, розъореди города и безъонасно возвращались на Carl Tie Jozep Suin vare, Josefe, Jarrie ма ходу и мазмачлись чайкачи. Вэробтно но cacci Suctoots, # 44E TOTO, TTO NO KPAянь съ обохъ сторонъ они били общиты свойскивъ тростинвиковъ, который дазаль MES BRAS STRUM CO CACMOSOMER KOMARME N HO ARBAL'S JOACHS TORYTH. NOTE OU ONE H MANOINBIACE BOJOW.

Свежій, южний веторъ бистро гналь по Чорвону Морю весколько соть козачыка часкь; въ породу всехъ вырезывалась додна Атанапа, съ невелякить крестиковъ на 
начть. Веторъ дуль ровкий, подпост тишдін маруса изъ грубого подотна, занлотавного бархатолъ и турецкими меляни. Козаки подпавина водда, отдикали, курили людь-

ки; было горяче; полуденное солице попло, выторы диниль энеель будьте изы резмарыной почи; Кошевий и именельно Куренных розстогнувии воротинии соросогь, полудренали, прислушивансь из однообранену роноту и плоску поркой голиц; вейсковий Писары, леша, поразветиваль икуюто порколную квиту; поричій, старий везвить, оплаль из кориз подшавши поти и по спуская очей съ пашистой струи, бешавшей за коризов, излъ заукивную въешь:

> . TAO THE MOLERES . THE THE SPORTERS . Keneman som ! Придовила везаченых FORWAR HODGES! 0 - exs. ers e-se! Горькая неволя! libra nu maemenu, nu pogy: Taume more at court! By, note apocto its meets as solf. Aose nos, rat 14? Oversalect nee some He ters fore America: Topus socals, a secuen Татавстого Хана: 0 - oxs, exs, e - xe! Teraperero Xana !"

Нарать додка дрогнула, накловилась, парусь заплоскать но водь, воднялся, встреденулся, будьто живое существо, и обризгаль всю додку, "О-го!" сивзаль Кошевий, быстро всканавая на воги: "делой
нарусь, спускай мачти!"

Сейчаст уваль паруст, и вечта тимо легля поводолив атаминской чайни; други сдедали томо. Веслара принялись за восле-На игриз старый козакъ силель по промнену опокойно, неподенжно и сизваль:

"Aose nea, tat th?"

"Гой, якъ розъигралась погода." запричаль Комовий, "нолодоциям погодь, нотъщами погода! А ты, стирый хракътягномь бибскую песию, паклинающь бълг на свою голову! Ну-то, хлонии, хоронъ в веселение, и рабочети лучие съ въсияни."

Вослера порогланулись, прилегля на восле и заполи приза:

"Съ попазовъя пътеръ въстъ.
Поотъветъ.
Вътеръ додочну делъстъ
И вачаетъ.
Гей, к опим, живо, живо!
Въ Съм ведка, въ Съм пиво;
Буденъ отдичати,
Буденъ отдичати!
Дружно пъ весле! чайкой чайку
Обеанайто!
Про Подкому, Надинайну

Заситвайте. Гей, хаонии, войта изсии, Якь бы втины въ полнебесья Вольныя пошть, Вольныя пошть!

Казалось, лодка ношли на веслахъ ете быстрайне, они будьто понинали на-CMP. RECARCE AND RENAM. CREAT CRAFFAR NO воливит. А вътеръ все въядъ кръпче и EDIGGE: H BCC CHILBREMS KOJUCOJNCH BOJви: порскім вали влескали. стабались. возбывались другь о друга, кидаа на Моревлащева бризгини и напом; Черное поре всегда готовое помуната. Погузята. розънградось не на жартъ. Оно кинадо, сто-MOLO. KIOKOTAJO: MOLOS GLOW ROLNOLS TY-MAN'S OTS SPHEROULOSSES SECTIONS STO STANKE вебъ не было на подачка, солице выло CROSM STTIM, OGRAKOMA SOMEDEMSS. SAGRAщее , безъ зучей , довь червоко - желтый жаръ. Козачън чайки рознетались въ роз-BUR CTOPORU. OARR HOTEDEAR ADYLYW HIS BRAY.

На отановской чайца весляри выбились изъ силъ, воложили весла; нею качало, кидало инъ милкою; старшины и нозаки собрались покругъ Коменого.

— "Дивиси погоди. Комений батьку!" говориль одинь Куренний: "задиное пака—

завіє Божіє! Была бы туча. буря, гронь, дождь, молвія и прочес. — опо бы инчего; в то дуоть. Богь заветь откуда и зачэмъ? Видимое наказапіє!?

"Но придумаю, чэнъ прогизвали Бога," отвачаль Комевый: "до церкви вы ходили, посты держинъ, возвращаемся съ децарского подвига: впого истребили бусурманежихъ головъ, чтобы Христіяванъ быдо жити на свътъ ширме. Крынъ долго насъ не забудотъ!"

- "Takt; a sayant me one gyett takt etpamno, a vero ony xovetca?"

"Я знаю, чего ему хочется." перебыль Коричій: "ему хочется грамной головы; пова не квиень въ море тую голову, вътерь не утижеть. Понию давко, еще ири Степань Баторія было на васъ такое домущеніе; кимули въ воду грамника. явъ ето бабъ помонтало: разонъ утижло."

— "Чтожь, одному не штука умерти для слявы и добря всего товариства," закричили козаки, надая на колена: "слухай, Кошевый батьку, нашу псиоведь; чін грахи большік, того и кидай нь коро."

"Погодите." сказаль войсковый Пвсарь. Алексай Поповичь: "завяжите мень. братья, очи червою китайною; привъсьте из шез кимень и казьте въ море. Я грашникъ; в одинъ погибву за все славное возацкое воинство."

— "Янъ?" заговорилъ Кошезый и козвин; ты святое висьно читаемь, мародъ на добро научаемь; или ты гръшизйшій оть пасъ?"

"Я лучно собе знаю, братья товарящи; тяки нов грахи: я умель изъ дону, акъ злодай, не попращался съ отценском неги-лом, бинуль безнонощиум старуху натерь... Слишате? то не ватерь вметь: то ена плачоть за подостойного сина!... Не норе илокочеть — гренять ой прослатія на

# 30PA TAAMUKAA.

АИСТЬ ПОВРЕМЕННЫЙ. ПОСВЯЩЕННЫЙ АИТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕПОЛЕЗНОМУ И ЗАБАВИОМУ ЧТЕМЮ,

# **ЕЖЕДНЕВНОЕ** ИСПЫТАНІЕ САМОГО СЕБЕ.

(Han Hanarapa)
Ovel 40 cm vm ne charañ,
Hona cede ne nonpocura:
Ran murbunil a 40m mpenura?
Rano 41m nepeza chom cede marañ;

мередъ скоиъ себе интай; Кону бо грахъ свой синтся, Тому не инло свится.

Служнать ян ты дуковому? Наь дело оставлять звобан? Тогда не нометь Богь тобе Любити, ин ты соиз собо. Синин то сердцу своему,

И венну свловность алую. Брани неъ дрань алую.

И то, что вчера доброго Не сдадать ти — двось учини И завсогди сіе вовин: что, это дорогой истини Идеть, в оть душелкого

Зля ость всегда свободний, Тогь Богу ость угодами.

# жизнь примариля.

Зе истирой следити

Н изим вости не ней,
Другить благотворити,
Но лашь не для очей:
Сбликать спертного
Къ Таорителю, ото!

— и п. Д.

\$. 8. ОБЗОРЪ ВАЖНЪЙПИХЪ ПО-ЛИТИЧЕСКИХЪ И ПЕРКОВНЫХЪ ПРОИЗШЕСТИЙ ВЪ ГАЛИЦКОЖЪ КНЯЖЕСТВЪ СЪ ПОЛОВИВЫ ХЕ.

AO KOHILA XIII. BEKA.

Сочия. Антовій Метрушевичь. (Правламеніс. )

По сперти польскаго Госудора Боло-CARRA . BOSHHEAR BY ROLLINS DECORAGES BY томъ, кому быти кимземъ, ибо бездътъм Болослава оставиль пать пленявивнова, из-KOTOPHED ROSTERLENTORS HOLLCRIS Course EDбрали одного Лешка (Лостка) и посалили его киллень въ Крановъ. На противъ тому влестолюбивый Левъ занишлель свих бити посладинкова Болеслава и Государева всей Польши, или во прабней мара присозокувити при сей способности поскольке польскихъ упрайниихъ городовъ, спечнихъ своей BOJOCTH: NO. KOTAR NOALCRIC BEALBOWE COпротивились его наперекію, въ досаде веэхаль онь сань въ Орду из Ногаю и про-CHIT Y HOTO HONOMH ALE BOXOGO COCCEO IL Польшу 102.). Ногай въ сановъ дала отпр-CTRES CS HERS TROUS CHORES SOCROES CS

102.) Инят Лет. 208. "По сворти из вединие инзи Белессия по бисть ито иници из делесий

ретью, съ которой Левъ закою се сикокъ CROSES MOLENT STOPPENAS ES EDOGENE HOUSши, где сопровождаля Галицкаго кваза, брать Мотиславь и Киезь Вледенірь и о в 0дею Татарскою (ligat Ast. 208), т. с. **мескотно** и изъ повидовомія Татеранъ. Подъ городонъ Судениронъ по леду перешле русежіе и татарскіе водки р. Вислу: оставдва Судовирь въ воков, комоль Довь на Коажовь и быль въ окрестности города Кро**живаним** разбать Лемконъ. Левъ . говоритъ Aprofescogn. Boleparales malain ch BOJEKET GOSTOCTIONE, KOLIS KURSL Владиніръ, разбивъ гдь то заськичихся въ STOR HOLLCRUXT MUTCHON, THOUS ADMON CT захвачендою добичею (1280). Съ сладуюшинъ годонъ не замеданав Лешко отисти-TE ERESE .ILEY, H ATOPFRYES ES OFO BOJOCTE сожогь городь Переворескь и укертвиль BCLES TRANSAUS: HENRY TENS, APYRIG OT-BELT HOLLCKARO BOÜCKA, ONYCTOWAN ORPECTвости Брестья, быль побрядень вооруживжинися Боростанана 103).

> sense ... a soczork rock done sensk, no 60-SPE GENTL CHALME DO LOME CHT SCHIE ... ESброша собъ Лостия и поседище и Краковъ... Become se does secrets cost vacru se south Ладьской, города на въпранин... Объ Упромен западной си. выше принти. 66. Кенъ павъство, уме Весплые Ростиславичь вознаmanus sepectorum cett Rosemy, o vens ayналь теконь и Ропавъ Метпеланичь, подобие mary nemeric recytage Bosectery Xaobattl m Лению Балай попушились присоодинити часть имиую русской зенля по своей держинь. Хоти вачения восчастилось Польша заплалати отогоствоих нашему, и даме посредствоих брав. присоединати собъ Литву и большую часть Руси, одново не судалось ой вращанчивостью coom, monopere cods na nourge pyccuare se-SHEADS, O'S HOTOPHIES BOLDY HARM SOL, II HOLGE EPHENTE CTO HE CHOOMY COPARY BORGAGES ONE efecayre as aptenia efectic ere.

103.) Asyrous (Mt. VIII. p. 821) agents, tre no-

Владимиръ Васильковичь для непріятельскихъ отношовій Руси съ Польшою, пособствоваль въ неждоусобной войнь свиовьевъ Сеновита Мазовецкиго ьназю Кондрату, противъ брата его Болеслава покровительствуемого каслень краковскичь Денконъ. Юрій Дьвовичь едоменнякъ Владенива въ тре вреня отправляясь въ Суздаль MONUTHEA, EDOJOCIABNIS BS PASHOPSWERIO 15ли всахъ свояхъ бозръ и людой. Русскіе волки, водъ вредводительствоиъ Василька кияза Слонинского вступили въ Мазовію: промедъ инио Сохачева осадили городъ Гоствиой, "который быль увоселитель. нывъностоив Болеслава Семоватовича 104.); не скотря на унорную защиту говодъ быль взать, ограблевь в выжжевь, в такъ заключеотъ Летовись (Илат. 210): \_202-

роль польскій Лешко Чорный вторгнуль въ Галевую землю, и одустовиль города ся даим до Лькова (печев аd Leopolim), когда наим до Лькова (печев аd Leopolim), когда наим до Лькова (печев аd Leopolim), когда надопът тому современный Вольский Льковасонъ вразунятельно госорить подъ 1281. годопъ "Нае Лешко на Лька, и вза у исто городъ Поревороскъ, изсъе зноми въ ночъ вся
етъ нала до велия и городъ закъме, и нойдопель Лешко до городъ Лькова, Длугови напечевъ Лешко до городъ Лькова, Длугови напечевъ Лешко до городъ Лькова (п. с. городъ
Перевороскъ ирипалисвещій квалю Льку) гово Ляхове восвани у Берестья по Кросвъ.

104). Городъ Гостиной оста выявший нольсой городъ Гостина (Оомуй), быль оне поветовымы выстомы и правостым воеводства Рассага, домить надъ р. Сароно. Въ тонъ саполь Гостинсковъ заплу промивали въ заплучени Церь Васпай Шуйсий съ двочи братьями, гла споченищесь 1613. г. быле посторнены (по словать Бобърженияго) подъ пратави запли, отнула брошью остатия якъ поветовнику, и той цели построенную, на продградия из Крашевъ.

вратимаем восновем съ нобъдою и честью великов. Кондрать не инизь ноэки во свой городъ, взень на са въноцъ нобъдний и сложивъ съ собе сороноту, и оно чъю брата сво его Владии ере; а Василью кизы нойде нъ Берестью, со иномественъ полона и аосла иредъ собою въсть господину своему иназво Володивирова" (1261).

Русь не ногла долгинъ наслаждатися имромъ. Продводатели Татарской рати Ханъ Ногай и Телебуга замыслили теперь походъ въ Закариатскую страну: когда одна часть MUOLOJUCIANNELO BONCKE HXP Rebenbesturece чрезъ Сединградскую зендю на Брашевъ (Кронстадъ), другва появилась въ отечествъ нашенъ для перехода, ущелівни Кармать или какъ летописецъ говорить и о п ерекъ Горою, въ угорскую область. Татаре вольли съ собою ити Русскийъ калзинь , Льву , Метиславу , Владиміру и Юрію Аьвовичу; они по сизак ослушатися, ибо тогда квазья Русскіе находилясь въ воле Татарской (Ипат. Лет. 210). Такъ помли всь наши винзы съ своими полкани въ Вонгрію, произ князя Владимира . который по свидательству современ-MELO TRIOBHCHISTE ONTP LOLTS "X DOMP NOтом-но восладъ рать свою съ Юрьень сыновнень своинь. Можду тань жазовецкій князь Болеславъ, вада русскую зожью лишениую зещиты и пользунсь медосугомъ киззей ом, вторгиулъ въ волость Аьва, опустомиль опростности Щекарева и съ илэномъ разграбленимъ десети солоній, будьто гордый побъдитель всей Руси ушель доной 105). Левь, увъдавь о товъ, отпросился у Татаръ для оборовы своей земли, и возвратившась жалался боль-

нопу Владиниру чрезъ своего посла геогра: "Брато! сложень съ собе осрень сой; комин возведи Литву на Болеслава." Литовци, коогда скори ко грабитольсинъ набъганъ, объщали оне "добрий каздоли свои сложити; колити любо, осо осим готови!"

(Epotomenic cultivary)

### ЧАЙКОВСКІЙ. Украниская пов'єть. ХУІ

А двоущих за сомпаднять лага, Ялия шанна не пристиметь! А.И.

Запорожскій заповивки были то хуторы, въ которыхъжили женатым Запорожцы; ещя были огорожены сильникь оплотовъ влегля даме каненныки насыпани. Въ которыхъ въкодилесь иевеликіи отворстій; въз виль влетель эписевика често виспетриваль на стеля друго и медруга, и въ потребъ весылагь недругу привъть оложимою кульком. Такій пасикъ укращень бываль съ верху густыкъ въпконъ изъ сухихъ вътвей количего степового терновинка, чтобы такъ невыгодивйникъ сделети передаль для вапріятеля. Хата середь того оплота сложе-

REPOSE II DIN JOCATA CETA, IL TRES RESERVA-REALE CA SCHESON POPACETAN; TROPERSTA SC CE SER SCHESON DASHA. POPACE PYCCELÍ ME-REPOSE SERVETCE SERVA ELTOVAN MERAPOSINE (SO ROSICCONY SPORMONIONE DAY 1412 (M. D. 331) REX WINDIAMS CRACIVIA OFFERSIA, ADMI CRESTA, OP PI da QUE BREST CUPICA, PRINCIPAL PERCENTA OFFERSIA PROPERTA, SAMÉ-MITIAM, Princhow, SECZOKATZOWICO, Lablin, Chelm, Rubleschow, transitum faciona-Catagostralio serrata est assesso sa pusos Bongora, sa notopose esse so centa appenera Pyccesos seress obstatora.

<sup>105.</sup> Иват. Лэт. 210. "Болославъ не башеть еще гордиса съощъ бозумъенъ, уснотръвъ верена талово, примедъ во дву сту воева ополе Щ е-

на быль иль извеней, и покрыти солоком или грубнии стволани сточенного бурана. Зинования тім бивали часто общирни, и въ своей кановной оградь заключали все госполарство, деже стирти эбомля, и стада.

Уже быль вечерь, когда Чайковскій съ жевою ерізхаля на заповникъ Косьяйа в остановникъ у аороть. Казалось, изтъ въ новъ ин одаой живой души. будьто кругая батерея стоядъ заповикъ обведений висовою каженною стъпою. часто наткавною съ верху терновниковъ; только собакв. почувши чужкъ, отзывалясь за оградою.

"Отвори , дадьку Касьявъ!" закричала Марина.

— "Не такъ говори почію съ Зепорожденъ. Марино," сказаль Алексай: "бъду накличень, вотъ слухай!"

Въ саможъ деле в ктось подойшель изъвнутра нъ ограда; стак поробьевъ, дрешавшихъ на тормованку, испорхиула; съ легке щелкиулъ ружейный куронъ...

"Пугу . вугу!" зокричелъ Алексъй,
 времожнови къ рету кулакъ.

"Пугу?" вопроситольно озвался танаственный голось за оградою.

— "Козекъ въ дугу," отвъчвать Алексей.
"Давно би текъ сказваза!" проговорядъ
голосъ: "Хлонци отвирайто пороте, а ковей поизмейте текъ, где и нами. Тостей
просинъ до кати."

— "Ваши голови, Папо господарю и токораство." госориль Алексый, ихода съ Мараном нь хату.

"И вы ваши головы!.. Прошу съдсти," отвъчалъ господърь:

"Отнуда Богъ посотъ? - Хловци дой-

"А ти и по узналь нене , двадьну Касьень ?" спазале нь геоподары Марина.

"An younge, so upurana y dopore, and

"Отгодоль дадьку," рекла Марияв.

"Благодари Бога, что съ тобою розунный товарищь и знасть всъ наши поведонціи, бо нодалеко было бы тобъ нопробовати кульки."

\_8a 4TO ?"

"Вщо и за что? помила на Съчи хоть не иного, а ума ни кромки не инбралась! Всякого народу бродить по степвить; коли ито не отиликнется по нашену, такъ и не нашъ; коли испратъталь. А коли непріятель, бій его, пока онъ тебе не убиль. Благодари своего товарища...?

"Онъ новъ не товарищь, а мужъ," отрекло Маркия.

"Якъ то мужъ? да окъ Запорожецъ изъ Съчи!"

Туть сталь Чийновскій толковати Касьяну въ чонъ дело, и старый Заворомець воклонившись нолодой нарь говориль дельше: "Тонорь ное объязаніе унажати тебе: ты еси жона славного Заворожца Чайковского; пашь Кошевий вись новажаеть, и не забыль нене старяка; отправиль ко инъ въ гости; смася – Богь ону, жійте у нене. нока не соскучится..."

Алексый и Марина кинулись обинцети Касьана.

"Довольно, довольно, дъти! вы задушито старвия." говорилъ Касьянъ, отпрак слези: "вы добрый наредъ. Богъ восъ благослови!... Были и у вене дъти, была мове... Натъ дътей, вътъ сыновъ; одниъ утонулъ въ Чорконъ Моръ, другого спалили Дахи. и третънго ионъ убилъ, свой конъ!... до добрый былъ конъ, в убилъ сини!... на за что, ви пре что произъъ человъкъ!... Вотъ, пятый годъ виъ умерла мена, и и одниъ доживано вънъ съ клонцани... Спаси-Богъ, что прічхали. — Но ви чай голодии съ дороги. Гей, пухарь, изготовь жань весорю; у мене гости, я веноледыть ... двадиятыю годени."

И въ волъ години застовени хловци воликій столъ блюдони съ тоторонъ и наналигою, улюбленники аствілни Запорокцевъ; въ гому праносля в варонуху, т. с. вароное вино съ сухния илодани и пряники короплани.

За столомъ, старияъ Касьямъ розвеселися и объщвать, что если черезъ медълю ще будетъ мізихъ въстей изъ Съгй, самъ
шоздетъ въ Лубам нъ Полковинку Извиу,
и во что бы ви ствло, добъется отъ вего
отвъта, "А тенерь вмиьсиъ но чариз варешухи." продолжать Касьямъ: "та съ дороги,
жожетъ кому и спяти нора. Но звътра, мувмо тъбъ Марвио переодътась, якъ принздлежитъ; на тебъ длючь отъ сирмии, которая стоятъ въ съътлицъ; отвори ю, и приняражніся
якъ зваемь; танъ дожатъ паряди ноей вокойной жени, у ней были добрии паради
и паръч иного я всякой всячими. — не стидпо индъти полновинчьей дочери."

Посль тэхъ словъ всталя изъ за стода и попращавшись на "добра ночь" розошлись спати.

На другій день рано Марина чудно быда хорома въ поновъ парадъ: запаска аркихъ борвъ, перехвачения праснывъ шелдовинъ поясовъ, прелестно обозначала ей стройный ствиъ; подъ тонкою, балою, вышитою шелконъ сорочкою, водьво дрожала пруглая грудь; на головъ миъла она бархотный корабликъ (родъ женской шапочкъ). На плечи манинула легкій куштушъ изъ зеденого втласа, общитый золотом ленточкою, поснотрълась въ чистое зеркальце, и нопрасивла отъ удовольствія.

"Ей Богу!" говоряль Касьянь, входя рако въ свътдяцу: "ей - Богу. якв красавица! И козачковъ ты была прехорошенькв. в позачков въ двое похорошела!"

#### XVII.

He can necess so read necess, Teresects negative as pined.

Ждали поделю — неть выстей; прождали ощо дов див, и Касымъ похиль из Дубии; вибраль добрего коми и легкое пооруженьо. т. о. себлю и перу инстенетов, въ канчунъ насимель роминесного титиму, исложиль кусовъ стади, повый прошом и сухого труга, принязаль за съдловъ везоликій измокъ поджареного въ после имема и поххоль. Вибратись Запоромиу въ дерогу било дуже дегко, но въда черезъ стони била опасна.

Украпискій стопи, викому не приводложавшій, служили ареною бозароставника босомих схавтивих; туть неводинчали, полодочоствовали полудикій народи; ть комдоль оврату било описатись пепрінтельстой заседи, ть комдонх кусть ревити ножно било нодозравати скритого врага, которий якть зача ползав дель травою, спотрить не Запорожца зоркняй очина и въ тимине петагаеть сильний дукт, яли ведеть зо индаворное дуло ручивци, окадая удобной певути скустити курокъ.

Первого для эхоль Косьять досовые весело, беззаботно инвъваль подъ восовъ изсоньки, розговориваль съ комень, срмваль изододни вътин дикого хравь совсейно опускаль новодья в куриль дольку. Подъ ночь, Касынь, яко опитили кезакъ, премира верей ворен захавин въ глубокум долину, пустиль коня настись, но привизага напередъ коненъ долгого решенного посода въ своей ручь, роскимуль на травъ бурку изъ опечей шерств, для предъссторанности, чтобы не поднодала яки гадина, особивно тарантуль, которий по настинкту болес опечьей шерств, дже опечьяго запража, будьто запа, что опци любить выгра-

Digitized by GOOVIC

зати ого собратей, и тихо уложился на свою бурну, даже не куря людьки, чтобы дименть не напликати бъду на свою голову. 
Передъ свътовъ Касьанъ быль ужо на кожь, не на сей резъ что-то ого безиоковло; часто онъ озирался, чвето венегрявался въ
даль, резинрать ноздри, похаль ноздухъ
и пристальне гладълъ на роспетую траву;
видне было, что его душе чукта не доброе. А пругонъ все быле чисто, тихо;
воссле векладало селице, добрий конь сквативаль ваноходонъ пратистим верхушки травъ
в прискаль. Когда рося появдала сву въ
воздри.

Касьянь увидьль въ сторонь изинтую траку, слазъ еъ коня, делго розспотри-BALL TRANS. HOPER: STAKE H COTE, & TAKE M AYMARS;" MOTORS MPAGARS YXONS ES SON-JO. GOGAYMEAD BO MEOFO, COAD ER NOME. # NO-BODOTUSMIN MINT DE 1880 , NORTRACE SES CTDSда. Проскования паскольно вороть , Ка-CLAND OFFIL HORNELD SO ROPSONY MEMPRESOжію довольно свобойно, и около полудна TOALKO COOPOTRAL NA RPARO E CHOSA MAYRAL безпокойно огладатись по сторонянь. Уже вочеръле, до Дивири было недилско, доброй эзды до мочи но больше, когда Касьянь, -LABORETSU EESPER, WASHING CORNERS ся, будьто оканомуль на пъстць, прилегь **ВО 1100** КОВО И ВИВМОТОЛЬНО СИОТРАЛЬ НО gelogië, ogbe bagkanë et gelu kyprest. — \_Ons!" cresers Keckers, casses es nous и ведя <del>его за поводи: "опи проклатия Крии</del>-MM ! HANKE MEKOFAS BO THE TOLOGOUS EO BESSE-MANUTE EN HYPONES; Y MACE OGNUE BREATE BA TOOKS, A TOROPH B POTHARDARS SAKASARO BYANG BESSERETH ALE ACCORDE ... AND GU EDNбыль ве время!" Спустившись въ долгій, глубокій варагь, который ножеть быль ко-PAS - BEGYAL DYCLOUR PORES, RESASSES DE Areaept, Kocsant montant broat copare; но, пореживани изсколько верстъ, изъ предъ-

OCTOPOSHOCTE CASSE OF KORE, BUMBAT EDNгиувшись изъ оприго, и упидавии медадево курганъ, поползалъ въ мену, чтобы съ высоты выскотрети непріятеля. Кургань быль докрыть густою, зысокою тразою; да вер-MINES OFO CTORIO MECKOJINO KYCTOWE PAKEты. Яко кумъ подзадъ можь травою Касьенъ. бережно розводнав въ сторону рука, хватвася MARE 32 TORRY MAK THEDRICE BY SORATO & THEO мовеля всана талона, нодиниался выме. Наконець омь всползаль на самь верхь кургина; оставалось только роздвинути кустъ я оснотрати окростность; уже Касьяна под-METS DYSE - M OCTABOOMICE, SETSMIS AM-XARLO: SA KYCTOMS ROCALIMAJCE MOPOXS, Sa-Meselulacy these a cr mote bekutn en-HOJDJE CTPEMME BUSE; YENGSBUE 40JOBSKE. она быстро ноделя мазадъ свою голову, зазильсь въ изсколько полецъ, сердито сверимуля очимя, и отворивши странцию пасть. протяжно замипада; по вароятно боясь подватыхъ рукъ Касьяна, отскочила въ сторому и поползвла нъ низъ по кургану. Когда свршиясь исэвания гостья, Кисьанъ иротягичдъ къ ракита руку; во едва во-CHYSCH BETBEIL ONN GYALTO NO TEPOSENDORY изновению самы роздвинулись и нежи инин ввилесь голова Татарина; ей узкін очи приво уставились противь очей Касьяна. Татаринь съ своей стороны, видно запатившій изъ далена кончого Касьяна, одасал-CE SECULU E TOME HOUSE HE EXPERIE SUCHO-TREBATE CORPISTOIS.

Насколько игновеній враги были недодвижни, ака бы обдунивая, что ина начати; нотова стращно облакались азорани, дровикнутими глубокою пемавистію; лица ихасудорожно искривались, и нарразь, ика быво конанда, ехастиль одинь другого зи гордо; молче, не нодинились отъ земли, изъ опосонія открытися прагань, смади ещи, другь друга жазастини руками; но Татаринъ быль осля по слобийй, то легшій отъ Касьяна. Для того послодній осумувшись въ нязъ, уменъ за собою Татарина и они длубовъ скаталесь съ кургане. Жестока была борьба якъ; бовъ звука, бовъ стопа, они тисвули другь друга объегіани смерти, грыздись зубана, якъ днейи звъри; закодящее солице из вроженавъ освъщало то гладнее остриженную голову Татарина, то чубатого Заворожца; они поперенънно подшинались въ гору кождинъ разонъ стращънайме, сильнайме, облитин кровію, обрызтенями въпою. Наконецъ Касьаму удалось достати изъ за чобота шпрокій новъ: те положиле конецъ борьба.

"Сейчисъ сперхнотся." дуниль Касьань, отходачи отъ звръзаного Татарина и спускаясь въ оврисъ: "вороги конини скорию изъ и будуть у Дизира. хоть и и комень поъду; во комь будоть еще стучати конитави по стеви и мене выдасть... лихо! надобно ихъ загнати въ другую сторону."

Потомъ сдъталь изв своого вобежава и TDABLI JOZNOTO KOJSKA. SPABNJAJE ETO KA CALLO , E COPBABMI SKOECH KDARKOG KOJINYCO BACTARIO ROJOWELLA HOLA CALLO, WA FOLYE симиу коми и проворно полтагауль модпруги. и въ тоже время ударнав комя вагайвою, говора: "прощай, кой добрый ковю! педолго увидинся."- Горячій конь спочиль, и чуя боль на свине отъ колючей DEIKH, HOMANICE SEP BINGS DE CLOUP NO TODOSE ER CROOMY SHEOBHREY. AOJFO CEBERAL OJENOKO быстрыя ловь все шабче в шабче, беспрестапно попукаеный колючкою, и уже губил-CE ES OTZAJONIE, KULZE MEDESS SUCKOVEJA за вень цалая стак Крынцевь въ погоню, будьто борзин нем за задцемъ. Увидавши тое. Косьяна уснахнулся, нехнуль рукою, и спустившись въ оврагъ, спорнив прокомъ вешель, ночте нобъявль въ Анэпру.

Била уже глубокая мочь, когда Ка-

сьях взяуческий скорою ходьбою, пре-MAJE EO ARENDY, MASSIFEL OCCUPANTS AND H COTORA CLATCHOM WOTOM H CP TOLET W-Mers so depery, 4106H semsoro ergezur-THE R BUSDADIES YAOSEOG ROCTEG EDGTERS OFгуры передлисти эхеу. Все было таке: век SCHROCETER, NO SESSENCE; SE PRECED DE DE-DOLUXS AYPAXS, SOPOKAMKAANCE EGGGCTAM: BODOM COMMAN PUES BOROPOTALDES, ROLLEскивала хвостомъ воду, и жабы перестве-**МОНИНИ ХОДОИЪ Касълиа, слакал съ обра**вистого берега въ раку, наружали общее подчанію. Когда все утяжле, едень тальке ANDROPS RESCRETCE CHORES BATHLES POLICEии. Въ воздусь розливалось благоухание цватова и трава, са коториха прувания дожденъ спадала роса на Касъена, вогда ORS POSERREARS, POSPUBARS AND, ALTER go depory; go sors us aporesymosomeers PERSONAL OLIVER OF STREETS ALONG PORTER ALONG PARCENT SBORRENA.

"Фигура!" сказаль Касьань и повышь на другу сторону.

На граница Гогнациями, влем по мвому берегу Дизира, начиная етъ Ореля де Конскихъ Водъ, построени били около соной води захъдий двори, двзиваемия радугани; дворы была обседены крадинъ вло-TORT; BO BRYTPE HEXOGRABCE APOCTOPHER ES-TA EPHTER COLONOW & CTEMES: ES LONGOES DAZYTS SORSMAJOCS SATSJECETS MYZA FOT-MANORAXE ROSEROSE CE SCRYLORE, BOTOGU COCTABLEAR GOCPRENNING CTPREY & CHECOLво сванялись. Радуты всегда будовались TRES. YTOOU ESS OFFICE GUID BEFES THE гій, отдаленний одняв отв другого на верств двадцять, досять я даже месьме. Оделе дождого радута, но ближе четверти версък, для осторожности отъ огов, была овгуры, сложеныя въ видь башень наи звое-BRILL BIS CHOARRENES GOTORS; ARE TOTO BO-THEST SOUTH CHOTON II CLOSETT WW MA-

CTORS MOCTS CHOLERNUES GOTORS, NS ROTO-BUEN SULO TOLLES BEBBOS ABO; SOURE CTS-BRUM OTHA OFOTO TDALOG B CRESHESTE EDFEже высполенными вервини. Уважав, чтобы во внутра образовелась правильная пруглая MYCTOTA DE POCE TABA (EYOU); BA TOTE KAYES ставил другій такій же кругь, только жаз вати бочекъ, съ верху третій кругь изъ THERE GOVERS. HE TOTS CTARRIE SMC 185. э на саный нерхъ, якъ трубу на сановаръ одну пустую бочку, не навешую си нахшаго, ин верхнаго два. Въ той бочць была сделана верепладана изъ железного прута, в черезъ перекладкку быль переклаутый потузъ. киторого обе концы спускались до земли ; въ одному изъконщовъ привезивался великій шукъ почалки, виварея-BOE BY CENTRE B BOSTHANTE LOBBANTE BEществохъ. У онгуры находилось два или THE MYES TECOSUES.

Уже было всделово до селта; ночь будь то чув близкій комець свой сталась ещо темвайшею; асе въ природа затижло: як заука, ин мороха, даже водо льстся вале, будьто въ дремоть; на всь согморенія нелаграють вседолямий сомъ, ночным итицы не лемоть вът о время, комя перестають ъсти. Дремають осустивни годову или даже ложатся.

Въ той предрозевътний часъ вийшель Кисьянь не берегъ, около онгури. Кругонъ была гробовия тишина; коростели не вередликивались, щаби не спакали въ воду, рыбы не влескались; прачво висились из тепвонъ вобо онгура. Дви козаки спали подъте ублици, отклучиц пога, витагнувиц нещ; еторошевий кезакъ, опершись на стръльбу, въдреннулъ и — не запотиль Косъяна.

— "Добрий вечерь!" приквуль Ка-

Чассена вадрогнуль, уступаль наведь и вистремаль по Косьене. Выстраль отгрануль вадь ракою, двдекое ехо повторяло его по дубравь, двивдокрыль Касьяна: коми векочали на поги, дозеки изъ подъ онгуры прибажали из товараму.

— "Да довольно ванъ дурачитись." говоряль Касьянь, подходя до козековь: "не узнали старого Касьяна!.. а ещо козаки!.. Здоровъ ли вашъ аспулъ Сененъ Михийловать Дижки?.. что же вы оглухля?.."

"Та то въ санонъ деле Касьавъ." говорали козени.

— "Ей. ты бряте часовый! не стоимь и яюхи табаки. ей-Богу, не стоимь; сизмно сказати , древлеть на часих надъ ручницев. будьто баба падъ иражею, та ещо и стралята не знаеть; стралять до мене на нать локоть и только мерхъ шанки роспороль пулькою.. На посхотря ною шанку, коля не аэришь."

Во время того розговора прискакадъ изъ радуга съ насполько козаквия асаудъ. "Якій тугъ шунъ?" строго симгадъ Асаудъ.

"Начего Пяве Асвуде," отвъчаль одниъ нозвиъ: "Запоровецъ съ тантой стороны, о чесовый обнавуден и выстралидъ."

"Добре сделаль, хотьбы и не обизну́дся; да чорть не носить въ такою дору; акій такъ козакъ? заченъ окъ?"

— "Не сердись. Сенене Михейлозичь, а человых ванъ знаковый; уже два разы въ то дъто гостиль у васъ не радуть, чей еще не узнали Касьина?..."

"Здоровъ, стврикъ! Что же ты влеваещь не почавъ, будь Русадкв?"

— "Хотолось попробовати двъ стрълаютъ Гетнанци; дв во лихо стрълаютъ, дв натъ лекотъ пронахнулись."

«Доводьно жартовъ "

— "Сверва марти, а потом будоть и дело. Доставай, брото, оглаво, та западай онгуру: Кринци за раком?" -Tu seeses?"

— "Но только видель, но и сили пробоваль, и коми черезь них лишился; эксоетимь огомь, увидемь ихь нено исперанели, новь коти..... на силу добрался до радута, чтобы весть подати." (Прод. след)

# новый мость въ кіквъ.

Въ Кіня в посващено сими диами въ врисутствін Его Высочество велилого дина • Николея Николеевича слевиний мостъ висящій на Дибирв, сооруженный англійських виженфромъ г. Вишоль. Еще въ другой половинь 1848 год. дня 30 Анг. роспочато будовыю реченного мосту и мужно было больме нати лать для спронаменія наміннь и нимхъ орудій съ Англін и для отдаленія перевонь, якін сама етавляла природа. Диесь отсторонено тів препатствія в мость Кіовскій стоить на ряду съ первайшини того рода постани въ Кароне и слелаеть безспертиымъ имя своего соорудителя. Обрядъ посъященія совершенъ Его Прессв. Филареточъ, Митрополитонъ Кі-«ВСДИМЪ, Середъ тысяща зрътелей, поздравляящихъ дало тое съ правдивою радостия. Якъ извистно, прибываеть до Кієва вмегодно съ розанчимкъ сторонъ россійского Царства выше 444,000 богомольцевъ, и то весьма часто случается, что путешественина съ отдаленныхъ краниъ Сибири, достигим въ берегу Дивира, опотритъ только на верхи Кієвскихъ горъ, на вежи перквей, и не мометь для взволнованныхъ стихій достатися на другій берегь раки. Даже въ носайдинкъ айтакъ якъ на пр. оть 1839 г. не было въ Кіева постоянной анны, и Дивнеръ дуже часто выступивжи изъ береговъ, илылъ серединою русла, не соизволя нівкой перевравы, Отъ того эсякін енешенія съ губерніями Черинговодом или Полтавском бали совершени при ринини. Диесь не тельке отстранени рап на всегда тін природным препитегна, и дъ тону и другое дело причиналеся да улосшенно такъ неисбудной комунивація. Са одопичення бо мосту отверте талена батую дорогу отъ мосту обокъ падешни гор-Кіонскихъ для общой польза. Такъ деловамъ начнотъ Кімеъ съ той поры нач новамъ интіенъ, и торен, комуналесь, Харакомотъ и Полтавом причивател не так въ подносению того отвъчного горада.

(900)

Non Hongton

Уже больше, больше пого том по Велиции инвост, в отваін перасовить попоб Сопинцей на голосому, як то в'я, Вістинку, на то "Зорі, в одлаком ваше Четательство ниле попатало би колич облаком ваше Четательство ниле попатало би колич облаком, постобронии где вий обстовки, тік Вака угламись, не сульмо припрости, осм она найдута пістає па "Зорі, така больше, че най периповою на всегло било така сета и мама укабленнять для Руския предпетать.

Попеке изъ "селя Слок Спасителя на проста сланого попечатиора Ісспек Гайдени пана Льновская Сенциарія опсендлярь постанеть и пъ съпращенія гловоторим Соцати натопавана ой произволятся, спополовля чене жазос-описаніе тогону муни из учущенію из Зорт заих, ч. Госспедине Редовторе, предлошити. ":— До Соцати VII. "Въ руку токи Госпеди предли духу пой, изгория отъ 1834 производится ехегодно, из тенущену 1853, прибиля я IV. Соцати: "Боже пой, Боже пой, почто им еки остания». Тія Соцати на глоси нушескім ромпаложени, чарокайного спосов недодей блигоставля.

<sup>\*)</sup> Co repens corresponde "Estaconnecia" L. Pallaren, anear objectors cotars foliase santos foi abettos, carpans notar as correctos en typo talo preparate, naturantes conicas interreputa Personneard pyrened amoportypo un contranad anneal.

pominaganio urerramore muoro fastme mestra. In necue il normaly reserve tyre echomyte, tro Banid maps, carorasmii mats spessagaresscroom 4.

Ambonus Courty IV. BOLYHOUR DE BOLERY COCAY DOSEPORS, TYPE CO EMPERSORS RECEIPION PL leasury Marunny minorary so consuspense lleonest. - BUT TOPO SCHO REPOSIZORETS, TO RESEM CYTS BE высокомъ стокоми осибаемы и виравлены. Кто со-**16. позамбить вглакути во внугрений строй сей.** просменя оптуране и сиблина полетона порегкавой, умъ и сераце цавинцой Сонаты, и ой посьыкато шиточению, той укариток, что природими тирешта хорошо у вось резельнится. — В двочін четыре Сепеты деле бы се перевроведети и уложити. SCAR ON SEASONS STORES GUIS, 410 HOUSEL JALYSся во услагиями привости. Обава во есть боззасама, изевство бе, что пвлів селинарское еть вреmeers are semesteris notices secrets as abetherin ors тода въ тодъ. Свичейно биля всегде природимии TRESTAND VARPORENIE MODEL, ROTOPH TORREST 30andecements cargoogleis gyxoenura mesogill, noso собо соберали гозерникей чистого слуда в чувствительного серана в творила пузичный — випровізований кругь. Можно сказати, безъ глубокой теорія m macorod sayes, say apapogame saoxeoscala saimious cooms so but appropris CYXEXS excelemen-TORES TOROSTOCKETS CHIS HA MMCIL: YCTAHORGTH experis spaces as correct. Tony to water about, во велидовия строго на правила гоорія, больши последущих природному вкусу, не удноление при-BALETS CITEDITESOS!

Medicapenediamenta medica astonate anment to-Ститу Г. Амборрау, поторый поуточивыми груды anne posseceria na suconym creasus atuin nosвоспого въ Сеняварія, пропращими положиль заслу-FR. No. SEL not gongcumerous Associated more yet-DOOTS: COTS TO YES OCTOBER IN RESTRIBUTE TO ASSES CARRETTO COMMUNICATION MUNICIPAL SO NO I'. ADSCOUNTY. no compores Ero stormé socitaners. No nelicosimed were reasonable utaque you en come regions опустить Сопиварію, в вріутихнуть в завіжнють хоры предпоствоинилия благообразными освященими, He friers feature areademented that activities, anday roo, tro go cost dute, so more casers ore seмустыя..." — Посоможнось, дабы нашему народу убщего не природникъ талентакъ, — доби вкій Говій по ного поводинся і Только вообудителой и ресparts Housevers news nyunel - Kame news sosuccess, the cause teason neigh teasoning at moreport byen second on factorerestations approximate

BORRETCE. REÑIGETIMO CROSTO ENVIR IL BOXONOMÍS OTреклется, и душлеть лучшень быти, если свою природну барву чумою пожею покрыти берется! Были давными изками Трубадуры, Минстрельи, изоцы, HOTODM HOSSID CS HYSHEOD CORONYBIRDING, GOTSтырскія деле будущине поколеньких породавали. Нашъ Боля в золотого въщ звучници гласи опъваль славу и силу намоей и Боорь родственнить! За MEET GESCOMMETESLES GALE M MENE, NO THE BY MOTYбион напоръ чужеродимкъ стяхій загнячан! Вспо-MERES OFFE-OTHE THE OCLUTE RESOURCE BESTEнів, съ усть до усть переходичи доти въ исинив-BMX'S OTTEREX'S IN HAJORNATEMY'S OTTERCAX'S RODORS-SVETS HAUS O JANUON HAMON CJANS!.... By Pasin, we " Hasin, so Ragepannano, so Aurain, so Henevyant DOJUMNYAGE M ALBONTHISCS MASERS MONE STITLIGHT Керолей, Инператоровъ, Архіониснововъ, Вельновъ и прочого выпарского Сана: такъ утворилися об**мостив, носях поисорваторія, во нервыхъ резигій**more, a motous mischore ofpass, a cere paus pos-RAJACE NYSEES ER 183 POSITIONIS: RE MODECOSTES, M на мірскую. Покровительство вельномь роспростер-SOCE E ME MENT XYLOMOCTRE S DRYES, BOTODM 40-CERTE COOLO ONCHOLO BOSOLLIE OCOQUERO B.P. STRETsod Esport.

Въ вышенъ не оточествъ по Боявъ, спольно пацать варода сатаотъ, наступили Лириан и в Бандур вст м. Лириан и възветвия майко по всей юмней Руси, отъ каты де хаты переходящів, скудею одеждою поврытим, Богу честь излісиъ возданом, и могда о славъ пянувшихъ лътъ понивлоще, за излостичны подавнія, дреднію пародною върмо сохрамають. А Бендурасты, на дворяхъ Вельмовахъ за дворщаном утинавщеся, по совершувших трудахъ пра вочерногь отящиъ, на бенкотяхъ и парохъ зе громъ въ плантку, за чарку въ ротъ, за опрухъ хазба выперавали и воспавали просламую отарияу. Вършки то стороми пародного славы храма!

lecues es Bosmons.

#### Han Jana 4 to & Page 1 to the

Глубовоунное розбараніе и опласне "Слена е полку Штерев», поторыть воуговшимй прососсорь восучилищимй г. Геленациій педанов нать прислучился, вышлинае и туть у нась из дрежийшому тону нашей Слосослости наинтипку такть волячое востопье, что их излучение тей тероической русской нески берутся теперь не тельно выше облических Педана, не даме Ваници и у чеговиях тую розпрому ме-Русниях мообудные оне вышеное их поднигом русской слооссвости и их Русском почтоми. Сомнитом не лост на своему становиях до "Програму онда. Геннийс" нечого ими ототатаймого намечати. — ій.

# M2B2CTIS RAYKOBUS

- Вго С. г. Наизствить Галичним мадаль 4 стиновдія въ поличестві 100 р. ср. для Руспооть, отличанням се особлювими успіхом въ поупахь, слумателянь правъ въ Льооспооть пссучалиці, д самонь пераномина гр. нее. приходийнось ісему, Гратрум виному, Наполом Кулачнов спому, Гратром Дистранскому, Илером Дистранскому, Илером Дистранскому и Оліму Левровскому,
- Въ книжной завих Ставронигійского Инстатута въ Льно и в продавится опсенидары омходившей педавио русской преценовием "Лада," и то: отъ јао 15 числа во уневъменной към 24 кр., отъ 1 до 13 ч. по 15 кр. ср.
- Соплеменным наши Чехи инфить уме почти ист учебным иншина, якія предвасними суть для чемсняхь гимнагій. И такъ, кроит переводовъ ифмещенхъ учебнямовъ Баунгартови. Мочаная, Квасре и пр. суть у кихъ и поддвиным творовік, вихвать "Читавопъ," составленным большею частійской державы" Вачеслава Тонка, овко итменяй переводъ предписать въ лишестерствовъ просибденія и для итмецияхъ гимпалій, "Гоогравіа" Зана, "Масторія прародописняй І. Печерки, "Начала химія, Ф. Систави, "Гранцатики: лишескія, чощенія и втшецкія," сочивови такомъ подливно знакомитьми чемским, "сочивови такомъ подливно знакомитьми чемскими, "сочивови такомъ подливно знакомитьми чемскими," сочивови такомъ подливно знакомитьми чем-
- 90 латима старыть Мронговіусь въ Гда ве к у, составитель большого мольского словари, издаеть современно испечатанных до сихъ воръ сочановія славного измецкого онлосою Канта, состадлянных дзъ окростамую ого зависовъ.
- Въ Австрія есть 10 всеучалить а 5 правшенить акаденій. Мень восучалицани есть 6 водамкъ, прочинь не недоставлять ибилтермя выдіды. Мануалного года было на всіхъ уняверситетать в анаденіяхъ 9545 слушателей, а 583 просессорозь. Относитольно из продности было нешь тіни слушателячи 2996 Слевовъ, 2100 Нациевъ, 3297 Италіанячать, Мадаровъ и пр.
- Въ своримъ и и ориенски въ Дориоомъ эмподить сого года 35/6 произвениой, новъ ими не интерт вънгория удинительние извения, "

- seo: "Borserymia reserve," "Focusesses Marte, "Fortors a octaors," a se.
- Найбаний архит руношених грант, свийтельств, утоворот в пр. оста архит биной Волониой републик, поторый довим сохранота та Вовойа. Состоить оста из 1,500 сария, поторы, поставлени ода пре другой, зован би пространетна 3/, имм. Ва тахъ справиха инидитея 13 иниворат автоть.
- Въ Парижу вталь свие для випоси. "Неовиярь, произвоние для поосиото пскуста." Надавателеть и оразъ раденторогь его поликуота пийто "Полье, поосу в поотъ."— Всих но франція существумнихъ презолющей ость 614: возвиляєць то жураванствия.
- "Библійное общество" зт. Англія вейсть 8.322 опліальних обществ». Со проценя своим существоємія (своло 48 літь) роздало око дарам 45 маліоновть нажность сващенного Паска»; вит поттраєть око падати ханскій поровоєть Боблія за маліон опечиларовтя послати тівне дляскить постиналь, поторы по своиму втроиспозданію облажаются замущенно зт. Христіяльну.

#### BCATEHA.

- Для 2 с. п. напуло 5 легь оть того пронови, поли Его Величество, пашь напоставлений Цасира оступаль на австрійскій простогь.
- Br 29 Colennars, cymeersymmers водь повечения Милосерания братей за Австріи, привижаются в зачется ежегодно около 22-25 тмсяща хорыхъ безь розличія якъ состоянія, родт в велити. При така не большивать ведостиванить освановь пообходино тля хорыхь пувыма вумеля, веторы во невиуществу средствъ нагле не ъсста бытя заведениям. Съ гонзволеність в. Провительства в духовной власти намериль предстоитель овиси Мидосердимить Братей из Старонъ Берев (Алектия) as Mopania, II r. Ongesia Kuntrania, posnava perce STREED OF THE SECOND OFFICE AS REAL CAMPAGE CAMP бродательных жертвь за якля заведения таконихъ куполой при тойки больника. Присывнения на че-MY PROMODULE MAN ANIA SYAL ANNA MORTON CONFESвы суть до воиче Февруара 1854 г. отъ достоене овлаты. На вдресь должно однавом стоити: "Въ шли заподенія куполой Милосордицих братей" (Ja Sachen der Badonnetalten der Barmberniren Braduri. - - De anerpidenoù pepueza ferre un m-

тар 1853 года 28.763,000 жителей, и будеть съ manners c. r. no neversonio usu, reseru Ascroia 20.450,000 AVED.

Gasaccepe, MUST II BOCCEPCERUST, RPESALCOTT HE OAmore remoting an assument Panycant 12p. at sucжель Росусия 8 р. зъ Стиріи, Корутеваль и Краиark & p., un soure. Horpensuis & p., us Tuposus, 40-Marie Morania a Warray Sp., an l'atment a Annнија только 3 р. срб. окогодно.

... No postáment cretacranecemen acracacaiant пиналесть на вощимъ 1000 интелей Австріи 406 Conces. 216 Poussons (Mrasissons & Bosonors), 211 Maurers a 167 smiel anidenore aponexouseвів т. с. Мадаровъ, Жидовъ, Оршинъ в Цигановъ.

- Рессійскою православною перилою уmanagers 52 concuonous; our me muters upont mare 462 nymerany a 118 mercany, morecraped. - Percia aspecas catayments enecefout: жь г. 1573 зачитом было Сибирь, 1644 г. Малия-Pers. 1710 Januario a Beronia, 1772 Dane-Pyra. 1783 Крият и Бессаробія, 1793 Литов в Курланsia. 1795 sacrs Bossma: 1801 Feopria, 1809 Φussensia, 1812 nepciacum obsectu, a un rosy 1815 Варшинское Килисство. Неутратавии пичего изъ своих застипстей, привновиля Россів нь продолmanie 250 str. cerrupeo sengo 10/10 mes. 284-SPOTOSSETS. (SITS MACT.)

- By Oderes a money depends Mopens su-STATE READER SECTIONS ENGINE & SOURSEASTS VIследвия жертым. -- Напротивь того возващають съ верычных сторогь Галичины, предпо же съ Жолpencuaro empyra, rae tanomi magina kosepa. 470 OTA SUPERFERING TOURDRISCS, E CO MICHO ROUGHING PETTERETS AND ASSESSED EDUCATIONS.

... Be mertinent accuracions, cert be cot-21 355,000,000 Xauctians, ment notorung 200 suміснова проседенова, 80 мм. протеставтова в 75

ma. Xportiant restoratore atpourmentania.

- До воена випувшого изслет запало на Москех

6.893 amacă na xusery, n se vere vacano3.013.

-BRIOLOGE ERGINGE BLOLOTO OF MINES MACH THOOGRALISMEN TOWNS AND A MELS AND IN SP. возличных сторовых свата. Недавно сообщили из-BOTODHE CRETACHE FAROTH KODOMIZ CTEXA BOTOLO вого вигличенского поети Байропа, который будьто ванисель вть посредствоих столодоничной силы. By poccidenty reserve nexodence tonors me noда стихъ, ободрающій Россіянь въ борьба съ Турками. Теномь "Заводна Теминская" предложила недавно польсків стишки, которы посредствомъ столява валисата Урмузька, дочь саньного поета І. Коханчиского, унершая датяною еще во вреня влада-BIS BOALCEOFO EODOJS BETECHVUZS L.

- Harid ARTARTER HES COREPHASS BS HOOдоджения б изсацевъ на перолодихъ прозодих иругонъ свъта, для ноторой потребно било деливано

De spedned stot 3 Am.

- Въ Париша, обратила на себе всербиее BRUEBNIC ROPERS RESILES (Prima donna) Tonomucil вталівиской оперы. Словенка Петровичева, вну-

ва сербсвого богатыра Кара-Дьордья.

- Ore there are cymectayers as flapant словенско - канолическое общество, егоже наизреність есть вевхъ Словонь въ одну перновь соедивити, саванти твив способонь путь из изриону свасенію приступиванних и почношити парство Божів ва зечля. Кроих той редигійсой план предложило one ceft takous sognorata y Casseus sporusmenie E COSE: STE EXT ESCRIBO DE BOST MUTUIT O MARYA Божіяхь. Общество то янветь свою перковь, въ поторой ежеледально рано отчитывается служба Божіл в во полудви вечерия, потоих же проповадь въ PYCCEOUS CHARL ARE SOCREMEN BORN SCREECES-BEBERBER HAPTRIANN.

11 15%

Catagora secso 40 alloyermi He recommen."

Такъ пашикъ почт. Г. Г. Пренумерантовъ, котори не получили с. г. скін либо прислужавния виз числе "Зори Галецкой, "просинз упониватись у през о тінже незапечатициях в поорежносения дветоят, я то авт нейскорые, воноже съ концент сего несяца дедутся все оставшін вомъ полици ексепплеры нашей препополись бирацити ве особеньци вышев, — и не будеть то выша вина. осли потонь но возножень якой рокланація удевде-TOOPETH. Pos.

> Hammorious a record Hactaryra, Crasponarianeaera. 4: 1150 ... Orobraversonii Peganropa Bordano A. Andonunia.

# 30PA TAAMUKAA.

АИСТЪ ПОРРЕМЕННЫЙ. ПОСВЯЩЕННЫЙ АИТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕПОЛЕЗИОМУ И ЗАБАВНОМУ ЧТЕНІЮ.

Мадается вхеседивчно въ Середу два дисты, по имай годовой въ Адаев 4. ар. 40. ир. и. и. — съ почтовом пересыдном 6. ар. и. и. — Жединији чвертърочно модучати платогъ въ Адаев 1. ар. 10. ир. и. и. на почтакъ по 1. ар. 30. ир. и. и.

## ЗНИОВЫЙ ВЕЧЕРЪ.

Кура иглом небе праветь, Вихри силини прута. То явъ зизрь ени слеметь. То заплачеть ить дети: То но произъ обветивлей Кразь селоней зашувить. То ень путивкь заполалий Къ какъ зъ обоще застучить.

Наша химина старов

11 почильна и темня,

что мо ты, нов на ва,

Пріуполиз у овая?

Изи бури завиваньсть

Ты учь такъ утомлена,

Пзи ареллень подъ жужживьенъ

Соосто верогоня?

Вывьень, добрее водружив Бъдмой менств носа! Вывьень съ гора! гдо же пружва? Серду нальше будеть съ вей! Свой ней явсию: якъ синица Тихо за мореть жила; Свой ней явсию: якъ дължа Ревоить за водою шля.

Буря иглою вебо приеть, 
Вихри станим прути,
То лиз верь оне завметь,
То лацаечеть ить дита.
Выньень, добрен подружие
Бълной певости неей!
Выньень съ гори! гдо не пружие Р
Сорим наламе будеть съ пой!

 8. 0530РЪ ВАЖИВЙИНИХЪ ПО-ЛИТИЧЕСКИХЪ И ЦЕРБОВНЫХЪ ПРОИЗШЕСТВИ ВЪ ГАЛИЦКОМЪ КНЯЖЕСТВЪ СЪ ЦОЛОВИНЫ ХИ,

AO KOHILA XIII, BAKA.

Coron. Antonià Herpymenon. (Housemenie, )

Володинірь и Ловь соединали свои свли у Берестья в здась дожидались Литии. но она не пришля въ сробъ: тогди русскіе KHUSPU BRICTHTH BP HOVPCKAM SCHTM CHOME? восводь, которые опустомили окрествоем Вишегорода. забравъ наожество вланихъ скота в коней. Наконенъ повридись Антонци — Киязь Владиніръ посладъ ихъ теперь снова воевати Лешковую область за то, что SORFEED GIOG HEBT SEXEC OF SETOR OTO MINUS село Вонив. и вольскій Госудорь пехсталь возоратити взятихъ ини иленнановъ. Дитеа бросилесь на Люблинъ и разоривъ окрестности его умля съ добычею, за вохоров текоже воеводы Львовы и Владиніровы, съ безчисления вланова, возвратились деной (1285) 106). Между тэнъ дакъ выше сказаво . пороправлялись Таторы Карпатава

106). Няет Лът. 211. И постоинку Велединеръ, онг премо того Лество послать Люблина, в пълбаметъ у пого село на Въприници виплена Вонивъ... Не остъ-ли постаний геродита. въ Венгрію, но ихъ ноходъ быль веудачовъ, они нанолими стравниям Кардатскія трумени свемхъ вонновъ: гда надлежело ити тре дав, такъ Татари сихтались изсамъ аблуда въ горяхъ водивш газвонъ Божіниъ." Голодъ и воръ истроболь оноло 100.000 челочавъ и Телебуга, предправать совершению разрушити Угорскую землю. былъ принужденъ, потерять коней, уходити въ свои меченища, по словень латовисца дазивь съ своем меною объ одной нобиль посрандонъ отъ Бога..." (Имат. Лат. 211. подъ 1282. г.) 107).

Болославъ Маронентій не переставлатальни вле волоставъ Владиніра и Юрья Львоевча. Первий изъ нахъ призвовъ къ себъ Литву и отправиль ю съ ратью Львоевом на Мароновувато книза. Соучаствоваемате из тенъ воходъ Юрья возвратиль книзь Лемъ изъ Мъловая, опесадсь, чтобы Литва не отпотила ону на его смаз за убійство Войшельга. Русское пойско съ Литовенияъ взало городъ Сохвуювъ и околошивъ шись возаратилось въ свое отечество.

Татарскіе подководци Ногай и Телебуге, не спотри на вослудний ноудачний веходу иху, незвадись скова су своина водкана на берегаху Висли; новавида другу друга, иу очастыю Пельши не дуйстиоваля

Bornes (Wohyn) Game Pagame as Sepectcuel pycerel Raspain, appendif Borns? они совокупно, принуделя однево Зедезпровских кимоей и Волинених, кимое Аьво, Мотислева и Володиніра пойта съ собою въ Польму.

Русскіе виязья, отпривляєсь неволею съ Татарани заном за Вислу, опосадась ME TOALKO O COOR BOJCCTD NO N O MUDAL, чтобы Татары прадавь ихъ сперти. города ихъ не опустощили Толебуга, ида импо Володиніра, не взяль сего городв, но MONGHEMAN RESURED SPEAN 6:0 MATERIALS . N оставиль здась Татарскій отрадь, коринти дюбиный кони, сачь но порешедь по льят раку Вислу сталь напрасно осаждати Судовиръ: Ногай вторгиувъ чрезъ Перемыmear as notrend octacir cesacusmus abnступель въ Кранову и жестоко опустомивъ окрестности его. подобно какъ Телебуга города Судимира. Оба татарскіе подковод--tridge B carps exonunce es cappas un ня сей походъ возращались токожь домой особо обрежения велякою добычею. 108). По удаленія Татаръ ужасно опустоменняя

<sup>107).</sup> О веспесной Телобунной рати и для Руссиях эспоизваеть Иват. Лат. подъ 1288 г. стр. 219. изчасаем добродутели Воледиијра Веспеционта говорить: "стада риздам убогить лиценть, у ного то новой патуть, и така и ие што пог по для из Телобуни и утать. Трудов израти съ Карананновъ тому, чтоби Русскіе парочно были пложим путиводителями для Титарь, и такить образовъ садлали собъ доброжотно чрезифрами уровът и запдахъ и вопить. Си, паме правти. 108.

<sup>106).</sup> Azvroma (lib. VII. p. 847.) yesepagnora, 410 во время увонянутего Татарсияго намествія. Felix duciesa Kinga (Kynerysan), Boleslal olim Cracovienels Ducie, vocati Pudici, relicta, cum septuaginta monialium Sandecensium coetu, nec non et duabus germanis suis le le nta Boleslai Pli Calissiensis ducis, et Conatantia Danielis Russiae Regio relictis, quae et ipsae sacram religionem et habitum indusrant multisque Sacerdetibus et militibus, in castrum Picainy, qued supra flavium Du-nalocz et prope oppidum Kroacrienko, con-sisteme, situm habet natura et arte munitissimum, une tandem anguste transitu adibile, se contait, et illic per tempus vastationie Tarta- . ricae secura maneit. Hapymeseus (V. p. 441) aoragusaetra, 410 to na-6usa Koncrannia meна порозя Данівла, не Саятослава дочь вияза June orn menu ero Koncrannin souche Beau IV, е поторой Анения паданія Гданского пиmore no crp. 43. Anno 1304. Svanteslava magui ducio Rusciae filia ordinis S. Ciarae sbiit.

польеная земля была поражена страшною моровою азвою: не неизе дорого стоило Галациую Русь ноозщеню Татаръ; нбо Телебуга шель назадъ изъ Польши чрезъ владавия низи Къра, чрозъ городъ Львовъ.

(Применени съблутъ)

### ЧАЙКОВСКІЙ.

Yspanickas souters.

Асауль выкросаль огля, подожиль труть жа горсть съна, розважаль его своимя рукани, и когда съно загоръдо, подпадаль исчалку, привизанную къ мотузу и потагнудъ мотузь за другій конець: оглешныть своможь поднялась горящва почалка въ гору, толкансь о бочки, и оснящва евгуру исприи, войшла въ пустую бочку на самона морху онгури; сейчасъ запилнил перхина бочка, якъ изъ понява высокить стодбенъ медналось изъ мей аркое шлаяя и вскора загоръда вся онгура, челикольшно отрашаясь въ теннихъ водахъ Диъпра. Въ мъ-

· By too me spens tatapenie mains, soul spen-BOJETEJLETBONS HOTAS PASOPARMIA REPORTBUCTE . Кракова, во всей взроитности вдерансь тачонь въ ущелія Татровъ зъ городомъ Новыйropes (Nowytarg), rat sactamides upeas Taraрани народъ (Zakepane) быль яки нежилостино умершалень, е чемь такошное народное предавіе и множество разбросанныхъ постей на влощада урочиска Костилиска, до сихъ sops caustrosecrayers. Ca. Dalennik podróży de Tatrów (Goszczynskiego) Petersburg 1853. Но пашля - ли Толобузина рать из здашныхъ горахь свой гробь, бауда въ тесныхъ ущемяхь польскихь Татровь, незнаемыхь даже Руссиямь путиводителямь Татарь. Туда намется часть Батмовой рати уже 1241, году нереправилась въ Запарилтскую страку, ск. Дэльную статью госа. К. Шайкохи водь надинcors: Swigta Kinga, gpmfantonie: Szlak Bain - Chana. Dedatek tygodniewy przy Gase-cie Lwewskiej N. 87. 6 Lipca 1853. r. s. 146.

СКОЛЬКО ИНИУТЬ ИСДВЛЕНО ВЪ 1900 ЗОГОРАЛИСЬ APPEAR ORTHOG, BY ERESO TRUTES, 32 DES още, в ещо, и вось Дванора сватыся мо-RAMMER OFREMS; CTARME HOLERANCE REPORTED-MORNUM RENEW OF PYCTERES I TOCCTUREOUS. MAGGARAS BOSAYES EDURANN: CTAIR AREATS коной, древниши у Атакра, воскатых въ степь, вробужав двлекую окрествость жовпень тонотонь. Не одних селения, вести-ГНУТЫЙ ВЪ ЛЭСЬ ИЛИ ВЪ ВОЛЭ ИВ ПОЧЛЕТУ страшимия фигурами. Тереблява спамых доной спасти старуку потерь наи полодую ROBY. MAN MOJOJUES JSTON OTS CHOPPE. TO OTS HODOPHOTO BASES THTSPCKOTO; BC GARS MATH. CO CIPBIONS BOTHLESS BE INCHANGE HOMBAR . GORBIESO EDEMERSOS ES CRYAN ADтину и босмин погами въ одной совочиз. по покущей кропива, по колючену терповпику — пробиралась въ попроходиную съ-MY 48CA: NO OANA ABBRUS GO CTROXONS DEMONмула о своей красоть, е своей молодости. тренеща вередъ сластолюбившиъ Татараволь . . . Въ вочь, ногда горали фигури. вокойно снадъ только безчувствению - плений TOJOBARA.

Винивши чарку горыки изъ рукъ Асаула. Касьянъ взяль въ радуга доброго попя в поскаваль въ Лубии. спълавти дорогою кусовъ черного жазба. Съ заду шель мера опто затрямо можевоия омелья и бе времонамъ роздавались выстралы. Въ жереду розстилялясь степь; но уже не нер-TROM EVERYHOW JEWAJA CTORL: TO TAKE, TO слив роздавались безпреставлия одлики: PROÉMICO COLUME E OCESTRIO TROBOZEME EDGеобразь: у дороги, чунака, сдалавши изъ TAMERET BOSOSS OFPOLY . SUFLEGALS ETS за ней якъ изъ краности, сверкац дузави ручикцъ, бозъ которихъ тогди викто BO OTLYPRICE BIS JOHY; COLING THE CECO-ME THALE HIS CTORN BY COLO CTAIL BOACES H TRÓYMU KOHOË; BACTREAGAN BYRRA EY деревню рогатиани, законмаля въ зеляю всякое добро, и обожье заказываля въ кожания извин, спривали до бочект грови. В опускаје ихъ въ глубокіи колодази, въ ставы и ва дио рачект; съ мостолъ симвеля доски и заводили додии въ непроходивым тростании.

"А делоко?" имтели люди Кесьлев, погды оне вережеле не село, попрытий пилію и потоже.

— "Вотъ . вотъ за горою ." отвъчалъ Касъянъ

A KYAS BOTS SCCOTS?"

— "Въ Лубии къ Полковинку. Персмънъто ненъ коня, скачу но замову дълу." "Бори . хотъ всъхъ, дядъку!"

Токъ перевъняя коней. Касьявъ помво сказоти, летълъ день и почь въ Лубии. Тревотъ и удаль той въды конолодили Касъвне; онъ ве чувствовалъ утовленія, онъ ще чувствовалъ на себъ осьии десятновъ льтъ, и водъълая въ Лубиенъ, пълъ неселии пъсви.

XVIII.

Ozopen mantan no compose .

And, oce Xapano y very notice,

Nois camy manyes cood daters;

"Chous Tatapao no maca managa!

One ce zagmannione changes. C. R.

— "Гадюко! Гадюко!"

"Yere, Hame Hossenses?"

— "Скучпо, Годино дуже скучно! не эвои отъ чего..."

"Можетъ, объемся. Паме."

— "Унини человень, в говорить дурачества. Объеден! чего я у деявода объвася? когда еще не объяваь, я только спедаль?"

"Чего жь би тоба и скучати, Прво ? Жатьо хорошее, поступки таон вса залопвыя, липерскія; чего жь би скучати?"

- "R 1060 GUTOM, S TU MORO GUTR-

"Чей позвати кобзаря?"

— "Кобзари Божій люди, та изъ уна посходили — ян одной чесни хорошей не энвють. Уже выспевали все; гордо у янхъ уже пустое, новь избитая бутмыми... А нема таки скучно. Вершиь ли, уже и чарки не йдеть въ душу; взяль имив до устъ черку, та едва не выплюнуль... такъ скучие 1. Ей, Гадюко, двизй яку потъху!"

"Такъ не послухвая бы им, Пане, сказки?"

— "Хоромо, только лицарскую сказку, а готовъ слухати. Жаль, Герцикъ пойшелъ на охоту; онъ иного знаетъ сказокъ.. жаль!"

"Я знаю связку, коли хочемь слухати — розсивжу..."

— " А хороша твоя сказка?"

"Она сказка не сказка, а быдь; я не Цигенть свать своего товару хендити не стану; одно знаю, что Герциять не розсивмоть той свазин?

— "Не говори. Гедино, Герцинъ дуже розуменъ; но у него сидитъ въ носъ щухи, вединая вуха!..."

"Можетъ и не одна." гизвливо про-

— "Но ворчи. Гадюко!" сназаль Полковивкъ Иванъ: "прикажи чесовому, чтобы стояль у ноей двери и инвого ме вускаль, хоть бы кто прійшель не судь или съ жалобою: — де. присунь ко виз тую бутыльну в чарку. пожеть при сказць пойдоть тиховолковъ въ горло. Ну, начивай!"

"Жилъ билъ." инчелъ Годюна сказочминъ тононъ: "одинъ Полковинкъ, и стадо скучно Полковинку; ходитъ съ новисти въ кояпату. хлъба кусонъ но йдетъ ему въ душу, чарка но льется въ гордо. И стадъ онъ розсиотрявати вовую ручницу, что отналъ нодавно у якогосъ не то Ляха во то Турка."

— "Колодонъ билъ Полковинъ."

"Вадно нелодец». Делге спотрыть онзне ручницу: не ручницу била хорошая оправа, серебрания; но серебру будьто перопъ выведены люда и захри и колака. Вотъ , поспотрыть Полковинкъ на ручницу та и поспотрыть попробовати отъ скуки; собраль сетию полодцевъ, сълъ на кона, и полодны съли и похали погуляти."

— "Хоромо, Гадика! добрая сказка."
"Не сказва, а быль."

— "Одинъ чортъ: и сказна и бидь."
"Одинъ "Паме, та не одной ивста. —
Вотъ здутъ они густинъ льсомъ, а въ
льсь полковникъ: чуоте ви, вахнотъ невърном костім т погавом кровім нахнотъ исвърном костім т погавом кровім нахнотъ. Чуенъ. отвъчали нолодци. жадонъ нахмотъ. Послади язикъ звикъ вернулся в говоритъ: съ нерсту отсидя надъ ръком стоитъ люстечко; а въ невъ народу изтъ,
только жиди; жидъ на жидъ та жидонъ поганяютъ. Посла того козаки следни съ комей. притавлись въ глубоконъ сврагу в выжидали вечера, чтобъ удорити на имстечко.

жидали вечера, чтобъ удорити на имстечко.

— "Хорожо, говори дальме, та подай мень другу бутыльку; тва порожив. Добрая сказка! свиого тягиеть въ лесъ дувъ весодо! Ну?"

"Наствать вечерт." продолжаль Гадюка "а было въ пятинцу противъ суботы. Поскорме собрались миды по донанъ, заперла завки, вересчитали заробокъ въ потънатъ, чтобы пекте не видълъ, в тогда уме
засътния свъчи; и въ пъстечку стало ясно
будьто въ презднить якій, а то было въ
постный день въ натинцу!... Въ тогъ вечеръ пріймель въ слою хату мидъ Борохъ,
пріймель и смиъ, во то ребеноть, не точеловатъ, а такъ подлетокъ. Старуха, Рокля, жена Бороха, держала на рукахъ трехльтною дочку и приняла нума и смна рыбен съ перценъ. Вдять они, здятъ — ажь

туть въ онно засертить дукв, — косаки западани изсточно. Рездались вистреля, прить, мунть, разка... Жидооскій модростокть каскочнаь ката хати, — а въ хату войниль козакть: себля не голе. шанка на презенъ уху, уси въ гору. Рохля увало не польшь, схватила на руку наленькую дочку и стам просити и пласто и соробро и все отданъ." Вислухаль иззакть гдо зелоте, вобиль полими кимони зелотонъ, и изакъ ме руку жидовочку."

— "На что же козаку нелоськие жа-

"У Полновина непь охочная деления было вать Запорождень: а Запорождень за латей хорошо влатать осадами, что жеруть на запосиннахь; поть Запорождень и влага дитя и продаль ого за гроши. и слово лицарское сдержаль, не убиль дитати: оку за то на думы дучно. И розграбили повани насточно, потъящинсь и верпулска деней..."

- "Цэла сказка ?"

"Не нела сназва, есть еще в хвоствать. Козени учхали, а Рохли це взяла печества силе. Собрались жили, котории ущагам, нопланали недь вожаращень, и стали упремати Рохли; "Ти," гезерить, "предала нозавлять дътей; синъ позхаль съ нина едать въ незавлео платье, а дочку уветь править на пони; та и допъ твей не спани козена, и сену тебе не убила." Пейми Рохла иъ рабниу, и вметь и плачеть, и долге говорила съ нинъ, в въ вечеру превала."

— "Hrs? Horsenacs?"

"Илтъ, богъ въсти пропела, деть досточин пропела, почела, будъто де дезнионъ съ зоили сливалъ. Скоро потопъ деявилось за Дивиронъ ворожен, западана, думе вохомая на Рохам, и отала ментати православаний лидани, и лучить привославаних, и ному на комещеть, кого на вазонть зельции— все униранть, будьто оть чумы. И наого умо леть ходить менты на комду свежую могилу и хохочеть, оклаваяя, и восслык проки пооть.

- "Ухъ! свая кростияя съ напи! Что

жью не изведуть то?"

"Попробудто. Пано. Где андано опорити съ мечистом силом!. Погана она! — А астъ смиъ ой приклиулся хрястіянимонъ, живеть нежь козаками, якъ пошъ Горцикъ."

— "Но измай туть Горцико! Я тебъ разъ уме оказаль, не говора зло о
Герцику; а знаю, всь не любеть Горцика
для тоге, чте окъ мень върно служить, чте
и ену и етекъ а натоли родика, а торугикъ не превится; другін рады продоти
Полколика за дильку тютюну, за чэрку
терали... Я сказаль — и будеть такъ!
Мое слово правда."

Подковникъ заният носледнів слово чарною вина, и скормит проковт началь кодити но концать. Гедюка занодчаль, стоя у ворога, и ушило спотрель изъ-подлобья жа Подковника.

— "Ну, что же ?" проговорнат Полмовинить, преримен долгое полчаніе.

"Инчего. Моя быль хоть и кончене... изпъстио, можеть и выдумка, а можеть и правды зерно ость..."

— "Розумъотся! сказка. Гдо не сынт?"
"Живеть мени позвилии; морочить добрихъ людей, не бы еще инчего, в то госорать..."

Но спака Гадики по пончилась: дверь из созтанцу съ шуновъ ростворилась, и часовий ковоих продстопуль породъ Поляовлика; за шинъ въ дворяхь стоиль вооруженный сэдый Звиорожецъ.

— "A TH SET CHART DECRETH, EOFAR HE REPRESSED?"

"А якъ сизетъ вътеръ ходити но поло? а Запорожецъ родинй братъ вътру;" сиазалъ Касъявъ, зошеджи въ свътлацу: "а и къ Кошевому хому, ноли дъло есть, — а не бабв, не прійду болтети о сосъдкахъ. Дъло есть, нужное дъло — вотъ и все."

— "Посиотринъ, якое тянь дело!"

"Два дъла есть у мене;" связаль Ка-. сьявъ: "первое: прикажа скорше запирати ворота, вооружай людей — Татары идуть.."

— "Где она такъ у дъволя ?"

"Вчера ночію чей перебрались черозъ Дизверъ; а нинь, чей уже напали на таой полиъ. Я прислань отъ Зборовского: Оль дасть тебъ полочь."

— "Такъ чего тутъ степшъ?" вакричелъ Полковинкъ на чесового; "зорове! ступай на дворъ и зели трубити тревогу."

Kosars sumoss.

— "Ну, коли ты отъ Зборовского и завень нами мужды, то спаси - Богъ тебъ за въсть, кота опа и не дуже прістик. Да не оставляй насъ, ногости; при оборо- нь города одинъ, говорять. Запорожоцъ стоить за досять намижъ людей."

"Дъло извъстноо!" отвъчилъ Касьянъ: "теверь другое: илинется тобъ твоя дочь"

— "Дочь? и оне жизе?" "Жива и здорова, и..."

— "Ну, пойди сида, мене обинии братику! Слава Богу, что она жава; а о ей бабских делах розскажень потои»; тецерь надобно Лубим снасати; слишимы, трубить тревогу!.."

"То во вешену, во задорожски, лыцарская бесьда трубъ, Пове Полковинъ!"

— "Видинь брато," саподовольно отвочель Полковинть; "и у пасъ думи Запоромския!..."

Digitized by Google

И они выймым из мирокій дворъ, гдо на возвышенік стокать трубать и трубиль творогу: народъ стокался отвожду на дворъ.

Васть о близкомъ напада Титавъ скоne posmecisch no ropogy; kto честыв о-BYMBO, ETO ASIANT ESTPONE, ETO TOTALE саблю, кто спосиль добро въ церковь. А въ порявохъ свищения въ полизиъ облития слушали нолобии; толим жевшинъ. унавия во кольяя на церковный похость. Debug Mounther B Blukelb; Hobom ToxoTHIP TYAN KOBERT; GHAT HORAGHM, CTREMIT CRESTму передъ образонъ Спасителя, и носеви-MO SUNGINIS SAMETHES CHOHEN POGOTAME: CONTR CREMENT BY ORDECTHUR COME; 83% CONT вили толям народа боронити и схоронитись въ вреность, имля женщины, неся на рукахъ грудямхъ детей; гвали скотику. громко муналь народь, бабы кричали, лати влакали, скотина уныло ревала. без-CHICACHNO ROCHOTDENSE NO ECHNORONUM YARцы в домы. На Касьяна спотрада наволь съ акимсь особешнивъ уваженісяв, якъ на Запорожда, та еще бывшого вчера въ схватнь съ Кринцами: Полковинкъ на конъ без-DECTARNO CKOKOLE DO YLUGHE; SE MENE Горцикъ и Касьянъ; на вазу зарадили нушжа: поставили сторожевых»; кушкари св-ANIM MA INCOTAXE: NE BOPOTAME SABSIJU бревень и каменей, чтобы не мочь зава-THEN MYP! HE BUTA BY OCOGOBHMY SCHILL MUXT HEYAXT HOCTABBIN KOTAN . BREGARDIN MES CHOLOD H MSKOD OMECTOD, MOLIGHMAN поль инхъ дровъ и сухого тростянка, что-GU BE CAYES NYMAN CONTROL SCHURATETE BYE и дьяти съ воду на Крынцевъ. Къ вечеру все было готово; завалили ворота крадости, розложили на валу сторожевый огин, и Подкориякъ, изпучоный двезными трудами, помедь не иного отночати, приназвания Герцвку ве сняти до нолуночи. а съ полуночи розбудити ото сапого. Герцанъ привелъ

Kachana at coop connary; zoth custo. MPRUNYO, I CL MOISSMAN EPATRES, NO MED OCCUMENTO OFFICES, SUARRESTS ES DES. тамъ жарелась баранина и варелось витерия варонуха. Пріятно било старону Касьму OTACKETTE. E BOJEDARETO CHAM BOCAL TEXкой эки. добровольного поста, двахъ без-CORRUST HOTON H ABOXT AREN . BRODGAST-BMX's at thereore. Reclaim note force 20--извед изврась израдати загажи профиcall on a type more, ognate atta man свое после куски баранным и нестально 42DOR'S TERLON BAPENYKU, KPINIMIA um merz дренота, руки поонедали, поги стали будь-TO ME COOK, N MAROGERY OFF CRISHMENTS BR 1888Y, SEXPERSAS MOJORCHERGS CROSS.

XVIII.

Запурилось Хискьяприого съдла голово, Що при нечъ не готилнось да половованесь ее на. Часъ приходить ун прите Николу пореды дати. Усь агты

Розоватало. Проспулся Касация, потагиулся, заниула и, посмотривши им окно, проворчаль "Старый уже Касация изванатил просил в дл. угра." Ва разбите окичерось крати, выло утренное свяжестію; гле--то пода токо становъ била мерраль, будатота ходащога человаки. Кисация вадворья ка онну; за окнова узкое мадворье, огороменное высокою станою; на подворья инкого не было; только воробеца, сида им ватца сухого кустика, издуванся и встрахиваль кримани за дворьии скома посмощался мерроха; Часания везглянуль из кознать — нать ого оружія; модометь сь двери — дверь заперта.

"Штука!" ворчать Касьци», ходя во наленькой конпось, "китра пропоряза штуна! Гдо то видано: призвати гости, увоити, обобрати оружіо, ча и заперти сь изэтну? Но хорошо! Зачэнъ испо доризти въ илэтц»?... Дурень и, но догадана вчерв , когда пріймель въ тую клатку , розбата било жидовскому незаку голову . приговоривая: "но води угощати въ тюрку вельного Зепорожна!" А и неддался старый дуракъ! Не дерно тоть перенявлять такъ ласкался . поъдазкать ко иль , п росжращиваль и о Чайковскомъ и е Марипъ, и виль ихъ здоровье будьто они ону родма авля!... Не догадался, ой не догадался! Что и сну за пріятель? Правду говерать: води человань дуже тобе им съ сего им съ того ласкаеть, стережнеь: или онъ обивжуль, вли обивнута хочеть..."

За дворью снова послишался шорохъ ходящого человена; Касьянъ подойшель къ двори и сильно ю лерцулъ — изтъ отвъта; тольно за дверьии застучалъ танкій жельзний закокъ.

— "Гой. ти! отозопсь! Коли ходимь, такъ и говорити унаемь. Кто такъ?"

Mostanie.

— "Ну, что же ти не отвъчееть?" проделжать Касымъ: "языка мътъ? Върке не человать хедить, но корова ходить."

"Времь, не нерова, а нозекъ," отвъчалъ за дверъни голосъ, оснорбленини не-

времичинъ сревсовісиъ.

— "На силу то отозрался! Скажа нена не налость, что за конодію со ниою вгранять? Зачана нене ванерли сюда? Можеть боллись, чтобы я, унивинсь, не розораль ванего городь? га?"

Motunuie.

— "Дя что не ти не гороринь? Отозовлен недляно акъчеловъкъ — и зоколчалъ игъ рибе."

Mograpie.

Коссанъ нехијуль руком и пачалъ ходити во концатъ; подобиелъ из окну; тапъ спосе тельно поробенъ воссло скакадъ по суживъ воточканъ техлого пустика, и подносеча гелевку въ гору, отриавото породдиквася съ товарищенъ, которий отзиввася где-то на даху. Касьянъ ваюнулъ — воробонъ удетълъ; все стало тяхо.

— "Жидовсиня втици!" сказнать Кисьдать, отходя ит своей постоли, стать и задушидся.

Богъ виястъ, что дуналъ Касьнаъ; но звять не веселое, бо ворча въ полъ голоса, нало но валу перейшелъ въ пъсим и запъть троготельную украниску дуну о "по-бъгу трохъ братой изъ Азова:"

Изъ города язъ Азова, не везикін тухным петинизи: Три брата родионьнихъ съ танной невози убъгази. Двя поинихъ, тротій измій за пини нобъгасть;

На смрым породка,
На бъзым намечья,
Ноги свом возавлям восклаеть,
Кровью слъды задваесть;
До доменть братой добитаеть;
Словани промождаеть;
"Ставъте зм., брата! свией поласъте,
Мене водождате,
Съ гобою возымите....

Съ порвихъ стаховъ запътилъ Каслацъ, что мезвдений голосъ за дворъю подтягираетъ ону: Касланъ запълъ грончо, изчалъ выводити голосовъ труднии пороходи голосъ за дверью аторилъ ону върно. Каславъ но амдержалъ и, по коччивии въоии. закричалъ: "Славяо, брато! ей-Богу: славио! И голосъ у тебе хорошій... Ты до конца запешь тую пъсию?"

. . . . . . . .

Голосъ унолиъ.

— "Дивний человькъ (" продолжаль Касьять: "пооть хоромо, и говорити не хечеть."

"Говорити не хочетъ!" сказаль сенъ сенъ сенъ водголоса: "радъ бы го-ворити. ти коли не приказане!"

— "А, воть что! Гозорити по приказано, такъ чой жо пъти можно. Ну, ной нопъ, я мачку."

H Kacaura secretars:

"Ой во гора поора заселений!... Скаям инт осто преклу, полоть неводеньній! За что ново поедпосто за тирку посадки ? Жолівніка затвором тирку затвором ?

— "Hy, were no to no nooms?" ern-

Видие, часовому поправился розговоръ вт повень родь, и для того вскорь отвъчаль на посии Касания:

"Be tro todo nocalele, e toro no meno; a

A tent cods televists, nos mere es span.

Recears:

— "Та явону из я обязань гобанину смяу, " Что во въ ноль, я въ порив, чой таки загану?

Козегь:
"Ой снять ноль герою, себля съ бому, 
Конь върменьній такъ восегня ведалено. 
Прійшля дваля техной почко по леговыму, 
Обобрали нозачовька по тяховьку: 
Такъ Пакъ вельть, старшій вольть, госорнав. 
И позаченька въ тенняму затвораля; 
А тенняму замномъ заперъ напсній чура — 
На некъ длятье колацкое, а ватура. 
А натура но колача, не . . .

Туть перораздь козакь песию, бо задшини дверьни долгихь сепей объяваль розгиванный Горцикъ и посвариеми на мого за сиваньо, приступиль къ дверянъ поиматик, въ которой сидаль Кассаиъ. Отворивни налевькое оконце въ дверяхъ, проговориль Герцикъ до Кассаив съ пасившкою: "Здравствуй, дальку, здравствуй храбрий Запоромецъ!" Киссаиъ молчаль.

"Не сордись, запорожскій льцаре, но сордись; не ноя винь; видить Богь, якъ д тебе люблю; ужо за одно тое люблю, что ти даль пристанище бъдному другу Алексью! Ахъ, что онь нобогій теперь даласть...

— "Что тебь хочется? Уступи отъ пене!" сердите сказаль Кисьинь.

"Чего мень хочется? Ай, Боже ной! Инчего мень не хочется; я возих доволень, съ лески Полкозинки, — следный человакх Полкозинкъ, только хитрый, подобрительний... Цалий допь очеря пучиль вене и зек геогориль: бонов и, Герцинь, того Заперевца; ите знасть, нешеть онь арислень Кривцали, та нив и порете отверить! — Беть 
съ папи, Папе ней, геогориль и; такий ме че 
человить? та онъ и спотрить по такь. — 
Неть, геогориль Полковини: и не пере, чее 
бы и пои дочна била папе. — И все чене 
подобное ... даже хетъль тобе брати на тертуру... "

— "Мене?" гронко сказаль Косьень: "на тортуру брати Заверония:

"OR TREE; II GLISTE GUIO GU ERVAPO; NO E JUPOCRIE, STOGU FOGO ZOTE TORRES SO-GRANTE DE TOPRY."

— "Вотъ, и за те спаси-Богъ! Вилие, что добрий оси человать!"

"Правда "добрий. Но бойси "Касыми; тебо будоть корошо; ты будошь и сить и имань, а когда прогонинъ Татаръ и Памевонить долень и тебо из знеовнить поливать, то ты правъ, то им ме последень из тебо из иновенить Педмесения простиль дочно; они пріздеть сиди съ пумент, и будоть вослеє, — пиръ вединій!... Не сиучий, Касьяно! Не сердись по воег, и тебо добро меляю; а якъ випустить, и говори Педмовнику, что и быль у тебе; она дуже подезрительный человки, и вель дажо будеть! Прощай, Касьяно! Не сердись на неве, не скучай, и асти и ими принесуть тебо вдоволь, отпочивай съ дорость.

-Ay Line mon cuerts.

"Следа у Полновията, опсить на стоиз подъ образани; из почести твое собе, добрая сабля! Не ножно ин несъ погумия съ нею мень Татарани?... Съ инпарсию сабдею и сенъ становы лицаренъ.

—"И не дунай!" загричаль Каскига: "до сихъ поръ ээрне служила неи себля, престила голови неээрнихъ, не викрешелясь, не тупилесь; до сихъ поръ чужая руна не трогала и — и не тропетъ; упрудерьшем положити и во гробъ се ином. ... Ли, помоть бити, и добрий человакь; Богь тебе знаеть, что у тебе на унь, тельке но трогай поей сабли, не оскорбляй старака, жа еще заключенного, но сверксь се иком."

"А. сохрани нене Боже!" говориль на отхода Горцина: "Прощай дадаку, не сердвов; в Полнованку нереданъ твою волю: добрый козакъ любать саблю акъ жену, больше жены, сто разъ больше....Прощай!" (Ures cate)

## **AOUNCP**

Has Horyton

Не впоиз стопови отокаю у васъ и орионное minio! Ото бъдвый декъ со дечени, назыли отрочатани, восторгающе ихъ слухи, саногласно Ісриолой °) помия, иногла хранлины голисонь (бо "сука лошва горло дре"), кариолоними издопијани THE ARCTOPHONIANO RELOC COCCLYMENIC MUNYTREASS, что зучно дуною с топъ посночнати. Такій данъ TORRE APPEA DAYSEDATE, COTO PARE E TORRES ENVOE местеловно мочаль испорчиватиса. Школь и завоgenil, stain nepseemeny noceaneauxs, comesaположеть, по питан им на нашей Руси, произ гдо въ резиденниять спархіслениять в большихъ Монаerupers. Burn mesus so Assont, \*\*) as Noquest, so Bastat, so Xesut xopu ateris ce пиструментацією не образу западникъ самчаєвь въ Castillary mamary sepercent, orderous goston bo обые намену обраду очи не приносли, бо предвелителя хору в Конпоситоры бывали по зайбольшой части чувостранцы, познали им духа нашего богослуженів из духа народа, сего рада вхъ двло яко CANON Webene se mayere mebens a mreta meteraneго. Найбольно причинилися бурсы, заводенныя въ Kings unn Mornsoncuon Aungenin, as Bugunt m no Alborb, El coxpensión namero utais nopuesmore: our mosomesa sessiin us tons abib secayги. По возногля же тів общества цалу простовонву Русь ударованими извидии заполнити?

Правду скажень, что осли бы чудное прови-Abule Boule вашену отечеству не благодатно привловалеся. — наше восточное касслическое Богослуше-THE BY CHORES SPENSHARS HOLY BORDISHMAN STUDIемъ и такъ врезрънное и поруганног, о нало же приконь на Руси било би загинуло! Судьбу нашу рашила высова рува Авостольскихъ великодержанnuxo Aberpidenavo Monapvoro! Janegenie resepastвой Сениварів по Львова сосредоточило силы вовельния парода. Великій то дарь, за неторий и горача подава в преклопность невочодебина въ Августайшому Дому челованолюбивых» Габсбургова ве вани инпрестанеть въ серднахъ Русиновъ гората! Така то при уписка образования, соотватнома зва-NIM AVEL-RACTMOCHORY, I BRUIG MODEORGO, AND GTвесль необходене нужная, якь бы инстинстоомев будщинь, стало корошо развизатиса. Отъ того премена востенение такъ роспространциось приское я mageonee manie no pyromuma llepseema, что по довоссий ваших любовитимх. Временовисай и истиному увърскію осощи процебляющім по нешей эсплики е неле не эсполе встратити ножно. Ко-PORL REPRESENTA .- TOJLEO TYPO ESTEL RICKETS SYNво. - Къ возрасту нузичного изија въ Сопицарів

<sup>&</sup>quot;) Meagrages an ca marge gentlame tuning magamuse "lepmeanism bears mine measurements offices mars south y O. O. Васплания Сантопрония 1700 павсчатаный, и поторонь Вч. Е. Зубрания в упочаность. Руконский найдогь още густо macro no Urponera ura annidunta crestent!- l'eman du ca sia austriana ora norydarnie orașunera. - Ba ilactiunia, carb moso Magasperi maghers a pyromacous leparacrises as measures осредств душе старовно посаный, таконде и дел гостивляем Св. Reservoire, hopouse expenses a prope componence ! He Reg-PERSON II ON POPULE, MY AN AMERICA DOS PROPRISCOSSIONES TATAPE II Typosob ne picarbio, milaren esse neoro pyrosociulas miera. The two concrets orth parameters Toroph, to create orth sectionand professionals met its is after Herri And him panie manerican annie in argemente cobra e in seguera. Teidenteens des

<sup>\*\*)</sup> He removes Bosyma aparameters actis mage comme protessale processorescent department means Aprocessationero Ena errys Mansana Caspe,manasaro es Micarepers, Pitoramnero Martenarrecina ordinamenta, ny ja Ausonia Accrebiario mandam country and prepared limits to security

nim Berucaymente a necammento cofpensoro majusta gitay opвостру розвилути. Гунулы, съ деленил сторонъ со своини пестычения. Отны дуженными промедения на автъ сливного посъmenie, necausamos pas yeastan: are capanas na llepunt ecut-ALACA MYSETS, dash syaters, toyda Spaniets, a Autopus (801.844) FYEL ABOUTH, I ALMO O MANO COMPRESSED AN TOTO, TTO BOTAL MYsuch the consequencies most vacua annumber and manner Allic-THE, FROTTO MILES TOURS BOYANG MED BOARD ROPERDS BOARDSTREET, "II O MAN UN OPPRESTA DE AMERICANA APPORTUN JES AMERICAS D-BOTH COPERAMENTS SYMPH, OUT FRANCES, EVAN THE BEACOUSTS. L'y 64-17 7 64" Tana mentenna Baseno-Pyrotte upo urpateay ayess) !-

райбально причинелеся Кансковска Поронимельская MINORE -- DOS MOJOSEM. DE DOS DOCENTADAMES, DETTвания за Львоскую говорельну Сонинерію съ собою приноския пріобратую науку, сюже въ Сеняварія управляюще, возлеть музичного пвиїх полправлени. — топу то и въ Норонышельской Вааржін прије валобное фольто везтивано и Алеевичеno. By named no Apxu-Baspxin, xora nuteus sy **едеренть Институть Асревской Ставропитія заведе**му вауму извіл периоспого, не встрічаень на виль мівскій таковыхъ выступлющихъ членовъ, которы бы дотван своими также пріобратыми науками нашему оточеству помагати. Достохральное везевне до CRUMADORS OF MELIC PROPERSONIE COMAR HE SOCIENTARIES ARREST REPROSEMENTS OTT THREE AGCRESORS ASTS, 8пось глухій двоть отглесь. Новеликій напитель досегодня собраный, не есть въ силь заведение такое отверяти, а же на такихъ давахъ, ногоры бы Церней и учелену найли служити, волика ость потре-60. пинто но будотъ сопивватися. — Латиньская Аржи-Діецевія Львовская недавно такій Институть Ор-Ранистовъ завола, и угранительны суть чже результаты. На жезаніе будь которой Парохів присыдается попедленно благоправный полодень такъ выу-TO- TO AVXORDORY IS MEDICALLY SERVICE BY COстодній ость удовлегворити. Коли-нь у насъ такъ будеть? Вопросъ сей падзежело бы нашь самывь возрамити! Въ Черновецной несоединенной воломсней Епархіи в. Правительствоих выпосажена извчев шволе благодатими производить овоще. При п. и. Гиппазіахъ и паука Музики, особенно не панія POTORLERGEY

Належда ость вършая, что молодемь наша, въ сей, духа и чувство благодаримии вдохновении асполнившей наука прилагноть; что мало по налу THESE TICHOST, TYPE BETSE ESCREDIMENT, VHIORETсв. я на явніе церковное спасительно вліяти булоть. — если бы только тін во Галичнив розсынавые силы движе сосредоточити. Уже тое сосредоточеніе наймегше и пайудобаваще въ Сенинаріа ногло бы осуществитися, — однакомь если севу предарінтію не будоть испусного предводителя, савду-MOTO УЧЕТОЛЯ, ИВСТАВИННЯ, ТО НЯ ДОСИВОНЪ ВЫСОнакъ прией истанеой пувния, оъ остетическить вкусокъ, водъ которою древвів Греки розунали венуетва Музъ, особонно Заукословів, Посвію и Регорику: такинъ дъзенъ содержание всяхъ тогла проветимъ наукъ. Амъ поздивание, погда розличе поеданових» вътрей пскуства и наукъ наступило, одержаво вспуство ви уковъ вно вайстаржов в-

ctyrros apagratiques par Mysere. Touvers sa. POZNIKA! 40 HOSHTOWNS NYSKRY EZS GANTOPOZNOCO CTREOREME, AND RESPONSE AND CL TYPICTHOUGH SEsortes rieno cocumousil, dera moero farrio mesoetra buso bu armeno nucmoro necesarconia. Zanхочевайнося на взеких, учеоридейнося достойна, Extinue Manie Micenore cam nepera symma, man-REGIO TYPO OTDOCAL MYDD, & COMM VENDENCE O 20-CLYTEXT, SEIN BOSTS OFFICE SO HOCK SECUREDUTS. BUсово достойныя наши Предстоителя по отновлять COORTO MOMENTARIORO MONDOSATRANCIAS, A MONAGEMENTARIORA народь из той сласт, котора ему высокамъ провиatnious onpertaona! Xragrasposie u bonctaie mo-PATS MARCHISTATIO, IL JANGUEDO GYJOTS DESIGNO YESsie, gabu too utrie neprospee, una craum Co-MANAPÍA ES ARRESS ARRES DOJETOCTUS, DO TOUS CRO-BORE YAODERTE. NO EDON'S ACCOUNT CTOCAS!-

lecues es Seimena.

#### MARACTIS MAYKORMS.

-- Изъ "Спровозданія зараду сованняніх Галицио-Русской Матицы и общества просивmenia 20 spens ors 1, 10sis 1851 so 31 Mas 1853" ACREA/VENCE, 470 CE RORVENE Mas 1853 Suse Octo-BATALCE MATREM, MORREWELL BAMEY PRESERV SOL en., succiours 13. Ocnospressed me, nassacamentes, no 5, 10, 20, s 30p. cp. actics tectors 76, tre reтовыхъ грошей остало 1031р. 10кв, что Жатика из ADOLOGINACIE DESCRIPTION OFFI PARTIES AND SOамкъ инимовъ: "Обозрвию исторія Цереви" Ж. Жаannonceuro a "Mario ca. Escraoia." Tre sociate ca вониемъ 1852 г. амиосиль сталь местку, закажченный из невроданных още планкахь, нь закувае-BORS BAROPS, DS OARONS CAMBRESTS MICTS SECTED-HORE I IS OCTOBBIEDOS POTOBLES PROMIES 12030s. 7sp. cp., a ratest atjust someosusce at receive 1851 n 1852 r. o 1222p. 43ep. ep.

— Въ русской плиной мына во Львова продостия возвоименной преписанского "Перепищиния за года 1854. Цзен 20 пр. ср.

— Дотопорішній супленть при второй й но овской тималіи, т. Ісенть Круминьскій, кисповать дійствительнікть учителенть оссобией исторія при тойко гималіи.

— Изветный россійскій ученый И. Срезневскій замать за Потербургу притическое обирапо-розомочна зонской піски о сула Анбурка" са по-розомочна зонс-болгарское партчісь Ка тейно папих армономумного оста "Чтеліс старосного» CHOO," B ogas Cratta, coorassons us untrest sone-Goarapeteurs supreis. (Cotronars).

- Особлание ванивий рессійсних учених обратав из собе сели идения "Пародшкая Блюрусскія изсле." Оня отличантся не тольке вумеранее своен врасетом, не и честочно простополного, не вишинну воссле сблиненного слога чена, что и инперемента поста с стидель бы са модинских пость пини свое ими. Зентачей достобне ость, что изсле тіш собреми и плани изсов пощиною г. К. П., негора из том'я отношенія дала перемії аректру на словенском ученом'я піра, гле чена на одна пеншина не выступная съблюдобника остобровіеть пародних пітемей.
- Поветный россійскій зоционесть и петорань, генораль Мансиновичь, пробавлеть сопроценов из Ведин.
- Op. Andreocriff magners to Burpmans: "Cofpanie moncours moornes a speciamies et sep-
- Слевону вълсиону висатель, Герлеру воздрагостся на въстъ его рошенія, въ горолку Морушенъ, вълсионай вълсионът. Ясть възство, быть Герлеру вът всёхъ завконитинкъ висателей вънчавить вайсорозодивний и для того сущение ото о Словенинить всегла было саное върное и для ной востые былостионове.
- Англійскім и Въдевьскім встроном отприми ведавно возум планету нашей соличной систени. Есть она 27-на въ числь такъ завникъ вотеропловъ, съ которикъ еще передъ 10 дути извъстно было толко 4. Сім завлуч Вой меличими положено Евтеропо, и заплетовни невъ ваны завзди дороги ей коториметь домислъ истрономовъ, что вей асперенди суть динь облонени одной вединой планети, китора въ следствіе якого то поочтиданного случал раздробилась на больше налихъ частей.

#### BCSTHHA.

- Ва вор. Высочество влагияя Баварская, заручения зовеста вамого излиставайного Монарха, Ва и са и тел, подучала отъ Ев Величества россійсарой Пареды ордоть св. Еклитерами. (Въст.).
- Въ точенія аругой половини и. и. новлесь посере още въ сейдувщихъ изстиль Галичани: пъ Дол. Городину, Вишенцъ, Воршкови, Горисилаеть, Сталить, Жолизъ и въ Велинкъ Моттахъ; папротивъ ие въ ибсталкъ преиде висполенияъ ода будь соосъиъ будь отъ части перостада. Со про-

нови обосоленного си новълскія (для 30 Авг.) упорло всего 331 ссобъ. Со сблитеність зими наабатись однавошь, что хозора у насъ уже соссінь пороставеть.

- —Велоганный, упонянутый уме напи, ванятяних В. назая Кісеского, св. Володимира, воздивженый за Кісева, выпосить розону ст подставою 9 семень. Сана стигуя, 3 самень высовая, вылівна съ бронку и вынить 140 цетнаровъ. Особа вазля обращена лицеть из Диверу, изъобращесть моляногоска, для того из одной рука милеть шесть. Ону одучий въ настемъ, а на раменаху закименть ялани, инзиаданный въ стибаку (оздаку) их воличных, інватиних сей стоить на гору и владеть ваду городови и зацимиранского опрествостію.
- Смотра на Исторію турецкой доржавы не моть бы тевераций везакій везарть, Оперт-даща, водантась надсанчайных радостей въ будущать. Ота начала туроцного парствовний въ Карент было 290 везикихъ везировъ, съ ноторыхъ долоанна назвена была смертію, акъ на пр. Кара-Муством за поудачное поведеніе въ войкъ подъ Въдвокъ.
- Прославления танцорка Полита до Одина объемания Просбурга, Пента и Прагу воргула уме по тротій разъ до Відна и власаеть за тодатра Корла по разость са дабателой шиванскій такщи. Ота візакого процени сталось она но только ароличтоть пространних статей по мімоцких гаветних, но даже подала авому на составленія помелій, представляеннях по розличних тентракапола заглявість: "Ложная Пента." Ва Відне потормую духобращена власающая Пента. Такъ оттрумую духобращена власающая Пента. Такъ отгриваеть пина пинанская танцорка, отличающаяся больно простою дида ней аспустному прамлявой дутистия, меданую вода?
- Нагій Французъ Гезенить вадиль канжену, ть которой аредивцеть, что сопутник немей зоним, золотий Меских, исченеть съ небосного свода за сто літь с. с. 1952 г. Сію утайну узнать оть съ попочію "столодациямой сили." Возсопитительно одизнем здоревий его розумъ исчеть уже сего 1653 года!
- Для 39 Нос. сторыть эт Познаят ваоодраменый хрант, найменовитейй игт храност дасвой Польши.

Cetapora vacas 41 "Hopmania Hopmaniana."

Миционіонь и тихонь Виститута Стивровитіянского. Отврительный Родовторь Боодени А. Дадицай.

# 30PA TAAMUKAA.

АИСТЪ ПОВРЕМЕННЫЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ АПТЕРАТУРНОМУ, ОБЩЕПОЛЕЗНОМУ И ЗАБАВНОМУ ЧТЕНІЮ.

Взанется влеседанчио тъ Середу им листы, во цъть годовой въ Акаосъ 4. зр. 40. цр. и. и. — съ вочтовою пересынкою 6. эр. и. и. — Желяющія чвертърочно водучати ядитить въ Акаосъ 1. эр. 10. цр. и. и. на почтахъ не 1. эр. 30. пр. и. и.

#### CXBATKA.

Перестрана за горани; Танъ праги, туть козаки, На колив предъ козакия Скачеть дорогь на кони.

Татаринъ! не супса въ ливъ, Помалъй свое митье: Въ нигъ новенъ твоей забявъ: Понаденься на ловее!

Гей, нолавъ! не ранся въ 600: Татаринъ на всевъ свану, Сращетъ саблею привою Съ плечь удилу голову.

Мчатся, сывбансь нь общень прику.
Поснотряте! вковый...
Твтаринь новаль бе пику,
А полать безь головы! А. П.

# KB BM HAIU.

На лица твоенъ прекрасномъ
Лато иминое пратетъ,
А во сердиа полоденьяющь
Хледнае зина инветъ!

Но за то тобъ, Епилью! Отопстить дюбовь сана: Знай, — на седрань будеть лато, На лиць тосомъ — зина!! — 6. В

# чайковскій.

Yapameras sostem.

A sexu thus, upr sereuxs avents COLUMN CTOPONERUM KOSAKE CL EPOMOCTUETO BALA HOMESTHAN BY ARAN DEARKIN KAYON BURE. M B2 CHOPS MURSSAUCL BB CTCBE JOFFIR OTрады Татаръ. Впоруженныя коменя высыпались на валь; пушкори стали у пушевъ: добрыя, опытные стральцы жазель ручнецы CHOM BY ROLE, & SPHEESME IS MUTERIAL CHжидали попрівтеля: Татари подважащи пъ EDAROCTE, SYCKAS MEGGES COOK CTPAIM, EA-TOPHS. SE GOLETES ES USIS. YESTELE M вению. Козаки не стралкан. Изскольне виза козаки просились у Полковинка изъ коз-HOCTE HOLYARTH SE BAJORS IL BORIBCETE CS Тахарани: но Полковиния послужно отвы-Tars : .no nope!" arm : .no commite apen-Le etus es merlo;" - u es serepreniers погладаль не съверь. Еще вчере, сейчась по прівода Каськия, Полковинть Изака по-CIRTS CORRS BS HOTRODEREN HERTLEREN MO-CHTH HOMOMEN: HO TORENT DE SEJEJES, BORDши по било. Сивлейшія Татары пачала бля-NO ROZESHATH AS BRAY ; 180" 65 EPERSONS прявуда вушка, другая, третья, и они розсъвлись, оставля на изстир изсколько людей и кеня: едень Татаръ дежаль боколь, будьто сваль; другій, лежа на взнакъ, нажаль руками ночти до полудия, якъ би вътренний идинъ, а раненний кень, все сидился ноднятись, ставаль на передній ноги, свядя на задинкъ, якъ несъ, судорожно вытагаль долгую меж, глада на промость, тань что страмно было смотрати на цего.

Насталь полудень тихій, паршый, Тоторы, вызхания изъ выстрала краностицхъ **МУМОВЪ, СТОЯЛЕ ГУСТЫМИ ТОЛИЯМИ; МАДЪ ЧИ-**-don kinnes toom to thanking there there MYST: DOCSYCTEDMN MUDOKIN KDUJA, BUTS-PHYSMIN NOTE, BOODYMENNIN OCTPUME MOTTANE; 63 AOFER ORYCHARCE ORS HE TPYHU, H TOPO-MARBO OTCHARMEN MS CTOPONY . STARTO HE-MOTE BOJERHAJCE BY LODY . ROLLS BRUCHME Татарана сильне нехола рукани. По полю GREAT RESELVE RECTURE COORER. ORVETERME ESOCTE. CERCHBIER FOJOSY II JOJEIN BUCYNY-THE STUDY TOMACHUM, OCTABORNISCE OUR DO-DOA'S TRYKARE, ERYFORS BOHIOXALA BOLF. 34-BMJS B EGARDSHE ZBOCTS KHNYJACS GSESTH 60 SCANS CHAS. HOLKOCHRES. OTHERS CHOчение лице, спотраль по съверъ -- ин съsess mexero ne Suin. Tojako sucrea creas. резирения полудения селицему, и по стови, будьто быгущів стода былихь овень ломоваль пором жаркій поръ на делекомъ medecatons.

Горцикъ совътовать Полкованку сдалати выдажу: Полкованкъ по согламваса, ожилая скорой довещи

"На что ванъ понощь, къ челу вонъ вонощь, нали вы сенъ веденій дицерь?" говорать Герцикъ: "прійдеть понощь, зы разоблето Татаръ, и воз оканутъ: не санъразблеть Подкозникъ Изакъ, дюди понасавъ."

The way and a seed . Seed . Conch -

Богь тебэ за добрый совыть; десть Богь, устанеть жирь, и съ мини погудаю, и докажу, что синь нобыю тую догаль, бозь Придуцияхь дегирей... коть осторожность не вродить... А что Зепорожець?"

"Сидитъ подъ сгражев."

— "Слява Богу! Ты херомо совьтоваль нень соврыти старого лиса. Сваси — Богь, за то, брате; ношь и въ голову ме врійшло свачала, что го лазутчикь отъ Твтарь; надалали бы кислого борщу, если бы оставили его на воль..."

"Прявдя!" Вы самъ, Ивие, вреждо о томъ дуняля; ин не котъли оскорбляти дыцаря; вы сейчасъ в сдължи, что дунали...?

— "Яка годова у тобе. Герцикъ!" свозять самодовольный Полковникъ: "мисли мон даже зилотъ."

"Я вичто противъ висъ. Паме мой; по и сленцовъ имогда Господъ умудраетъ... А яку исторію выдужаль тотъ старакъ: будьто пекония Жарвия, парство ей пе-бесное, воскресле!"

— "Дивио и нечь тое повазалось, по долгь льцирскій не пользь допытыватись о бябь... А что, если она жива?"

"О. Боже жь ной! тазкъ. Пине. мертвыи воскресають? Синь и видаль. якъ сва взойшла на подностки. — та я уже говориль вань. . насилу уйшель пэь Съчи, и нене бы казипли, осли бы майшли, такъ розлютились тім мезэры!"

— "Не говора такъ. Герциять," унидо сказалъ Подковявът: "она христівискія дицари, во бябъ не любать у себе... Гей, не дукаль в пережати носкі Марани, не сдержаль слова покойной жень..."

"Что съ веза упало, то провело, Паве мой. Чтомъ, еслибъ и осталась въ живихъ Маряна?"

- "Вилить Богь, а би отдель ю за Алекова ... Я и тогда хотель со сделати - но что говорати нына о тома!.. Выпытыналод ты втора Запорожда о носй дочца?"

"Цълми вечеръ... та говоряль небмлями, старми ласъ! Прійшли, кажеть и живуть у мене; но все путается въ бесъдь; живучи на зинованку, опъ върмо не зналь тего, что вы знаете изъ письна Кощевого и можъ словъ... та выдуналь сказку, дуналь, что вы баба, — еть того, что она ясъхъ насъ Гетланцевъ называють бабаки — в росплачетесь ири въсточно одочери и дасте сму волю дълати, что захочеть для Кримцевъ. Върщо получиль отъ хвма не одного дуката...."

— "Такъ, такъ! номдя, собякя! управлись съ Тятарани, то изучу его. якъ посизъкатись съ Подковнина Ивана."

Начало, вечерати. — Татары менолики-ME TOJUANA CTAJE DOSBASKATE NO BOJIO DOредъ краностію : одня нав нихъ большва подъехала близше и опружила трупи товарищей, накоторыя изъ нахъ славаля съ коmed. Cyalto xotala noguatu u ybesta meptвин тела. Пушкарь прилагь нь нушце, и съ прапостного вала грящуль выстраль: ддре увало въ середину тольы; якъ живое серебро. розбрызнулись Титары на все стороны, оставивши на изстиз еще изсколько тока-PRESENT OF AND ADDRESS OF THE STATE OF THE S IN : HE BHEAX'S TOPISHE CASEO OTPYGENGUE ROSANDE POJOBE, EPOBL CTPYMARCE NO ANIгият деровнямъ; вочерній вътерокъ пока-REMNUSP CLASS IS CTOPOEN IS SEED TODIUM TYGONDAKH . . .

— "На колей, хловцы!" сказаль Полковинкъ засирежетавжа етъ злости вубави: "делъ к виъ! А где Годюка?..."

"Готозить асчорю для Пана," отвочаль Горцань: "та позвольте я поэду за вана. Но что вань Гадшка?... Ждати делго..."

— "Скажи, Герцинъ! что у тебе за норо не мапцъ? "Заговоръ отъ музьки и страми в исккого оружів," отвъчаль Герцикъ, визыми рядонъ съ Пелковинкомъ изъ правостиихъ воротъ.

Бистро попослясь позаки на Кринисть я въ жинуту запазалась но всему волю жиркая схватка. Около десать Татарь гламая прино на Полковинка. Полковинка са Герникомъ сконалъ на вихъ. Въ двадиять по-RUBE OF KOMBRODE, HOLKOBBEE AMERICA HIS SO HORCE ENCTOJETS, CHYCTHIS EVPORS не выпалиль; другій вистолоть тоже не вистрацила: кинувини и тога на венью. Пор-ROSENES GOLERIS DYRY, BOOLVECERVE 132. KOM KDUROM CRÓJON . CROSKASINEM EN RARITсв. икъ свътлий рогъ полодого изсаць, во BY to Me Speng Ass cipally seminor eat ar грудь; Полковинкъ заметелся на съда, опустиль подпатую саблю, в Татары, съвзтнаши за поводъе ого коме и коми Герцана , посканали въ сторь. Козоки панулись BUDYARTH CROSTO BRANCHERS; No MET CHIM нало. — в Кринци униожались съ вовлее инпутою, были козвковъ и тоснили въ кровоств. Паразъ стращими водав обласиль во-10: HIS EDMOCTH CKREATS REINCL SOMES. BE неосъдляновъ диконъ конъ; бистро зе-TAIL ONL CENTROWN OF IN THERE I BOOGSEчивая жиластою рукою во все сторовы. будь-TO BOSOZDEN: FOLORO 663% MERKE BO CTOSжениял, нечесаниям, ноги обнажены до ке-ASES, PYRK AO JORTEN, SS RPOBON PYRS BOA-METS SCARRIS TOROSS.

"Где вы дали собаки, ноего Наиз?" страние причать она, рымующись ва телиу Татара: "Пане ней. Пане! туть я, гул Гадока!.." причать она, сильно опускым и пряво и на лаво тяжкій товора. Ота везерого ина своем ота бури, валились Тотари. Отбивния ренешвого Полионивка, Гадока порокинуль его новереть неми и везечаля ва кравость; не въ сладъ за викъ

поставали и Горцить и возони, тесними со осъхъ сторонъ внемествонъ Кринцевъ. Умо были они у кравостимхъ воротъ, неса на изечахъ своихъ нопріателя, когда съ восклиномъ "ура!" ударила съ бону Пиратинская сотия, праставяная во прикозу Полновинка Ивала на вомощь; Крынци нерестронились засади, умасиулись передъсъщих войскоиъ, и проследуении козакаин, усванали въ степь, приосединалсь къ своихъ обозонъ. Пиратинци, роспустивни сотоиние запин, зойни въ краность, привътстауевани передождени въ краность, привътстауевани передождено падъ праностію Пиратиньскій сотинкъ.

Насталя ночь. На долекой степи. будьто звездочки, засвътились стороженым огин Татаръ: на премостионъ заду козаки удвопли страву.

Въ своей отночивально, не шпрокожь доже, покрытомъ до полу язіятскимъ ковромъ, лежаль Полковикиъ Певиъ, сильно страдае отъ ранъ; козакъ знахарь оснотрълъ ряны, меревазаль ихъ и покачаль головою).

— "Ato 3, сиптить сторийе сотосоия

"Havero liano lioakoannus!" отвачала

- "Here negendu?..."
- Fore nee somemn!"

— "Остивь то... и не биби... А но твоему икъ?... что?..."

"Ilo noeny anxo."

Полиовинкъ поночалъ головом и тяхо спросилъ: "А Гадина гдо ?"

"Лешитъ рипонини" отвъчаль Горцинъ.

— "Лико!... Остинься со яною. Горшикъ; а вы всъ..." Тутъ Полковинъ шихшулъ руков — всъ выймиль. Герцинъ заверъ двере и подобиель въ Полковину. "Служен. Герцинъ," госорилъ Полковинъ : "вывытаков того Заворожна о пооб Марииъ !... мень все инжется, что они живи... Козаии не войнуть моне, получнить, я безь характера... о ты любимь мене. слухай: если то правде. "И Полковинкъ началь жовотовъ говорити Герцику.

Накломившась надъ Полкавшиковъ , Герцикъ долго слухалъ, впериями свои быстрын очи на умирающого, в страмио элементел; когда умольъ Полковинкъ, онъ съ дикою радестию провинелся по комиятъ нодойниелъ къ дому, вакломился къ лицу Полковинка, винивтельно прислумивался и сказилъ: "Хоромо, Пане, вякъ невріятно сиятло див, а восъ оберну въ станъ "Потонъ обернулъ Полковинка лицалъ въ станъ, вокрыдъ его спянкъ ноходимъ, ильщочъ и отоймедии на середвиу комияты, камилиулъ и сказалъ довольно громко: "Тенерь хоромо, Пане? га?"

- "Хорошо," ответь Подковины свидаль

-Хорошо. хорошо!" сказаль Герцикъ: "теперь в войду исполию вашу водю, Паие пой, слишите?"

— "Слишу."

Герпикъ вийшель.

"А что? в что?" нытоля Герцика старшины, бывшін въ другой копнать.

—"Ангеловая думя!" отвачаль Герцикъ со слезнии на очакъ: "онъ чустъ близий ненецъ, и обо всъхъ пониваетъ"

"Tax»?"

— "Такъ; говорваъ есля я укру, Герцивъ, скожи чтобы отдали Пиратинскочу сотишку доего черкесского кома силка..."

"Добрий коль!" говорили старшики. "Жон» съ винъ и по управлятись!" ска-

заль сотвикь. — "А хорунжому Подметку," продол-

— "А хорунжому Подметку," продолшаль Герцикъ: "ною старую ручивну."

"Зивотъ, что и стрълоиъ; добрак душа!"

— "Аскулу Нолойведу – Прискдиовскону соробранную чарку."

... "Упьюсь язь той чарки," сказаль Недейнода - Присадковскій "ей-Богу, увынсы..."

"Аспулять Гонаку и Тропаку во MAPS TOPROBUXS TOGOTS CS COREGRERUMS BOLKOBSER."

"Спаси Богъ!" говорили Гонакъ в Тровакъ: "свиси Богъ! дай Боже еву..."

\_ "Здоровья?" лукаво спросиль Гер-MRKS: "TOMY HE BORRATE?"

"А такъ, здоровья!" торованно отвъdata scalin: "nn oly tobt no Tolegobsли... Богъ ез вани и ез полоркона, лашь и здоровъ билъ нашъ добрий начальникъ!"

"Такъ , добрий мачальникъ! дей Боже ему всего. что им ему желаемъ." повторида хоромъ прочів. "А теба что запасаль. Герцикъ ?"

- "Еще инчего; ножеть что вань скажотъ; вельяь вась призвати. А ты Потанъ." сказвать Герциив. обращавсь из часовену: лиди сейчась, въ тюриу; узнай о здоровьи Запорожна Касьява : Полковинкъ вельлъ ; в оттуди бъжи въ Паиз-Отну, попроси ого со св. дарана: Полковникъ проситъ. Слиwame ?"

"Слиму." отвочаль козавь, виходя за ABCPU.

"Xpuctiencuse lyma! Glaroclosenuse душа!" тихо говорила старшивы, входя въ MOJEGRENAPO OTDOPHURALLESS.

Полковиять лежаль обернувивсь ли-HORD ED CTORS E TARRO BRACKRYAD, KOгда войшля старивны в стали нечтительно

"Старивен пріймив," связаль въ полгодоса Герцикъ, наклониясь из Полкованку.

- "Добре!" тихо отвычаль Полков-THES. H TTO - TO MATRIE CORPRIE BS BOA-COLOCA.

"Полкованть, отвежил высе на сраженіе, написаль свою волю и запечаталь ю нерь пероскапивні зь грахахь уперь че-BORCKOBON BETATIN, & TORODE SPOCETE ES

случай чего-вибудь ведобрего, чего Беве сехнени!" говориль Герцииз: "пресить всих» CTROWARD DISTR TYPE BOIN IS SCHOOLSTE IN ME случай сперти liana Пелковинка."

CHATO ECHOLERES. OTESSALE SS OFFER CARRIED COOLOR

- Cnece - Bors!" monotous erseture Полковникъ, все еще отверчутый плечана RF CROKES BOLTERSHERMET

- Tre mo sames, Hane med referent?" спросиль Геринкъ.

— "За образани... exa!"

. HOPARRATE TORS, HODE COTHERS," COSвыга Герппика.

Сотинкъ приблизился въ образвиъ. удориль зенвий вокловь, и перекрестилины, BUREAS 835 - SA OSPOSA BAKOTS. JABOTATOSима полкованчьою печатію. Герциль, вышин връ рукъ сотявка вакотъ, подобщель въ Вел-ROBBERY E BUTSID, HOLDECHE OF BY CORO-MY ARMY MOAROBURES: "TO TROE BOAR. Mase!"

- \_Oma ... exb ... Aymme!" "Aymno, liane? no orsepura sa cana?" — "Добре ..."

Гованъ отвориль окно; в Полковинав своза началь тяхо говорити; Герцияв слу-XALL GEO CO BURRARIONE M ROTORE CEASALE старивань: "Полковинь хочеть усвобовтись и ин едина понолитися Богу о граxaxa, Builgena, Ranu."

"Akin y noro spane? vacton, godpon душа!" говорили стармивы, выходя вач вов-MATH; CS ROPORY DESCR. SECE BORELLE 30початаний вакоть, Пиративьскій сотивать, гордачись доварежностію Подковжина.

Въ четверть часе явился стащения. војшета ва отполиватеню и слове везаве-THACH, FORODE: . MOSATECS; Sparis! our ymeps! "Унеръ?!" вскричали старшини.

ACCOUNT ! MOJETECS ... / /!

"Царство ону нобосное !" кростясь почально гозорили всь присутствующів, и лища ихъ опрачило горькое роздуніе.

XIX.

Въ полночь . протяжный звукъ соборного полокола изпастиль Лубевцань о спорти ETA MAJEORGRES: JPYCIS SROBHERY GIPPYSJE тому зволу, и вскора цалый города вагро-MALL KOJOKOJANE: MODOJE WDOCHYJCE W TOJ-MARK BOW BOTH TO CRESCO CREEK HUNKALEJS CROTOSTE ES TCOUMOFO HOJESSERS. ESTO-BUS TERBYS CEDELF BORNETH HE TUTLORS AVECOUR CTORE OGSTUR ES COPRETED HAD-MORYM ALOMY; EPYPONS CTOIR OF THEREXS TARGOLOS ES PERSO BLEGOS EXAMENTERNAS миска, и выдъ нею сломениии престообразпо периодь и будава Входячи въ компату BOSSER SPECTRIRCL, MOJECL O AYMS YCORMOго, а выходя на дверъ страшво произниван Кринцевъ, собарва охотниковъ, дабы CANATE BUJESKY BE POSCESTS & JODOFO ORISтитя неворешет за своего Полковинка; но BALIANKE BO ANISOO. BY BOLUROS BETSEE OXOTmaxon's

Кринцы внали черезь своих дазугинковъ, что въ Миргеродскій нолкъ посланы гонци за полощію, в услимавни въ городъ знанение и трезогу, вообразани, что пдотъ отдаленная полощь, в вообще либи больше почавниць нашеди и розбои, пежоли правильную войку, почью убагли по тихомьку, остилля западопним сторомевни огии; такъ всь дунали въ Лубвахъ — а межеть били и другіи причини. На розсають козаки съ валу не запатели Кринцовъ, послали невъшія отради, — во тім инного не пайшли, будьто почърним зарилясь где нодъ зению, будьто почърним зарилясь где нодъ зению, будьто почърним зарилясь где нодъ зению,

Цалую почь по свель Кеських, думая о причим особинассонного экона, и циталь чессоого то працелы не чессоом получить упорис. Репо загропр-

ля запяв, сприскули на ризвихъ потдехъ двери, и въ тюрну войшель Горцияъ.

— "Поздравляю тобо, дружо пой Касьять, поздравляю," восоло говориль Герцинь, общиная Касьяна.

"Съ чънъ? не собранись ди новъсити непо?..." унило сароскиъ Касьянъ, отямхая Герцина.

— "Беже пой, что за человъкъ! нотий зониъ. нетий Заноромоцъ! Крищци уйшип; теперь ти свободенъ."

"Ей то полодии! гетнении! чей вы ихъ прогивли!"

— "Да им ихъ добре побили вчери, в они почім уйшля; върно переотрещильсь звеневъ; дупили что им педоброе противъ иихъ пропишленъ."

"Ой, есть чэнъ гордитися, такъ вы звеняни прогиван Татаръ, будьто слотавшую саранчу? баби!..."

— "Натъ, Касьявъ, им зволия ио другой причинъ; чей ти зиволь о дамей вечали ?"

"Откуда бы и виллъ?"

— "Ты не знаеть! О, Боже мой! Плачь, Касьять! Полковиниъ уморъ! Крынщы его убилв!?

"Уморъ1.. га, марство ему мобоснов. . а влекати мень мо пора...?

— "Янъ хочемь, Касьянь; то твое дело; ты унный человень. Но теперь бряте, нейдень уже на раду; воть твое оружно: и вриборогь его изъ любов въ тебъ; вейдень на реду, уже собрадясь она. Одинъ Богь заветь, я такъ подюбаль тебо Касьявъ!"

"? exag homes an aracen even orP.

- "Танъ все старинии, в Запероисцъ санъ не простий человить: в мень стариния тоба дадуть мочесть; танъ будуть читети поселеднюю водю Полисения; менеть отр что такоо в с дочно написель,



и о поокъ пріятель Алексьь; тобь но лико знати: повлешь, нит поредонь радость."

"То дало важное; хорошо, пойдела."

Собралось рада. Сотинкъ и старшини присагнуля, что вородъ снортию Полковмикъ зручилъ ниъ то само зазъщание и просилъ неволинти последною волю; после того священиять роспочаталъ и повежно порочиталъ завъщание:

"Ве имя Отие и Сыва, и святого Дука, аннаь. Я, не имъп родимхъ, въ сдучаз доей сверти, завъщаю въ Лубенскую соборную перковь сте червонихъ, а въ Пиратинскую зенковскую патъдесать, а остальное вое име имъніе движникое в недвижносе отдаю въ въчность и безноворотность другу моему Герцину за его подезным моей особъ сдужбы, съ тэмъ, чтобы онъ корунита до сперти Гадюку и паливать для лего ежегодно бочку пеливки изъ сливъ, кумлеямихъ по вольныхъ цъпявъ въ изстечку Чермухахъ. — Славного войска заперомского подка Лубенского Полковникъ Навиъ."

Сващениямъ сложилъ запись и поилоинася Герцину; всъ старшины тоже стали ечу иданатись в поэдравляти съ наследствонъ.

Но Герцанъ обратившись нъ пинъ. сназалъ твердинъ голосонъ: "Нэтъ. и не хочу писледстве. У Полковивка осталесь дочка; она неследница; ото , чествый Запороженъ; онъ ирізхаль съ поплоновъ отъ ней; ей привадлежить иновьо, а не мовъ..."

"Нэть, шэты" закричали сотиккъ и старшини: "мневи ей изть въ завъщали; онъ ей изрокси; она уйшли отъ него.."

— "Хожетъ быти покойный по знель, живе ли опе?" заизтиль Герцинь.

"Говоряль як ты, добрый чаловаче," одиталь священнякь Касьяна, "говоряль ты покойному Поляовинку, что ого доль живе, и правде як то?" "Compart. ceduare and apiezale resopule Holmosenny; a ora goven a resspi menore no semonenny."

"А то завъщание опсано вчера," спазалъ священнить. "То значить, опъ съ увислонъ заподчалъ о дочеря» деть и зваль, что животь она; значить, опъ устранил не отъ посладной своей води, и ти. Герциять, не сиземь отказиватись отъ испазовай воли унврающого, делженъ превиза все его зовини блага и старатись о прісбратеніи таковихъ же де небъ."

"Но сими воих перечити." отвъздля Герцикъ, сипровио влашаесь.

Старинны возучным подарки, пазначеними инъ по словесному приказавію Велумовика. Его же похоролили при грему все старинна пировала у Герцика. За стелота сперза вили почильным мубки за увовой думи усописте и изли взлиую павить; вотоль мачали вки здоролье Герцика, потоль пачали в старинны закумования, уре, " закумования в старинны закумования розобными с дуже довольни собою.

Когда розойшлися гости. Герминь всту-CALL ST HOLKSBURGED OF STREET ST. CLAR Tenent CIBLECT ETO HOMESTON - BECCAO ERGÉшель по ней изсколько разь, четврая ру-EK. ARKO YCHAXBECL. H CAIR HA JOHO, EL -BOTOPON'S ST. SPOMILY ON LOTO 16 ENOGOTOR шін Подковинть. Герцинь задунался и вэразъ вздрогиулъ, бистро скочалъ въ вога, A GOLUARUM ROSOPS, TROSOWNO ROCMOTPAIS -vi. - olud on otopha chat :onol clon ракъ!" променталъ Герцикъ, сълъ и оветь видунался Лице ого сдалалесь строива. бользиения дрошь пробытала во вещь, сром губы ого судорожно встривление. -BOTS SERECTS OFF SLOTO YCHEES, MIE OTE TES-RON GOAR COPACTROPO CTPS ASSIST.

Уже било утро, и Гориоть все сия

"Парство ему небесное ї проствої нечально теворили все присутотвующів, и лина ихъ опрачало горькое роздуніе.

XIX.

" Въ полночь, протяжими звукъ соборного колокода взирстват Лубенцанъ о сперти эхэ Полковиния; другін эвонинцы отвачали тому звому, и вскорь целий городь загре-TOJ W BOLENOUS WEDOUT WOODLONGER W TOJ-MANUE BOM BOSS 40 CAROFO CASTA DEEXOLULE CHOTPATH NA YCORMOTO MOLECANDES, ECTO-PHE JOHALS CEPOAS COMMATM HA ACTIONS AVECAGNS CTOAS. GASTME BS COTATTIO NAD-TORY DECET : KDYFORS CTOLD BY TEMBERS MOACHBURNANT FORBIE CESUN; BY FOAGBANT мкома, а надъ ною сложении престообразпо периочь и будово Входечи въ коннату ROSARE EDOCTRARCE, BOASCE O AYMS YCARMO-TO. A SMEOUS MA ABOPE CTPANNO MPORANNAди Крынцевъ, собирая охотинковъ, дебы CIMATE BUISSEY HE POSCESTS H JODOFO ORASтита мовършивъ за своого Полкоринка: по BMASSER BO ASSESS, ET BOSEROS RETRAR OZOT-MREON'S

Крынцы внали черезъ своихъ деругинковъ, что въ Миргередскій подиъ послены текцы за конощію, и удлишавни въ города звоновіе в трезогу, пообраздля, что дотъ отдаленням напощь, и волобще люба больше почванням плаєды в розбом, печели правильную войну, почью убъгли по тихоньку, оставляя зепеловним сторожевим огли: такъ всь дункли въ Лубнохъ — и пометь были и другія причины. Не розсвъть ислава съ валу не завътели Кринцевъ, послали невьшія страды, — не тіп виного по найшли, будьто повърним зармансь гле подъ зеплю, будьто повърним зармансь гле подъ зеплю, будьто повърним зармансь гле подъ зеплю, будьто повърним зармансь гле подъ зеплю,

Цэлую почь но спель Каських, дунак о причина необиказовенного звоим, и диталь чесового то простою босьдою то паліона; по часовий полчаль укорию. Ращо загропъли запин, сирискули на ризвихъ потлахъ двори, и въ тюриу войшелъ Горцинъ.

 "Поздравляю тобо, друже мой Касьять, поздравляю," воссло говориль Горципъ, обинная Касьяна.

"Съ чънъ? не собранись ди новъсити нене?..." униме спросить Касьдиъ, отимжав Герциял.

— "Боже ной, что за человик! пстый вени». пстый Запорожець! Кринци уйшли; теперь ти свобедень."

"Ей то молодиці готнанцы і чей вы ихъ прогиван ?"

— "Да им вхъ добре побили вчерь, в'они ночію уймая; върно переограмились звоновъ; дунали что им педоброе противъ имхъ проимиленъ."

"Ой, есть чэнъ гордитися, такъ вы звеняни прогнали Тетаръ, будьте слетъвжую саранчу? баби!..."

— "Натъ, Касьявъ, им звоиван до другой причине; чей ти звоемь о дамей ночали?"

"Отвуда бы в знадъ?"

— "Ты не знаемь! О, Боже дой! Плачь, Касьенъ! Полковиять умеръ! Крынцы его убили!<sup>9</sup>

"Умеръ!.. га. царство ону вебесное. . а млекати невъ не пора..."

- "Якъ хочемъ, Касьявъ; те теое дало; тм уними человъвъ. Не теперь брате, побденъ уме на раду; нотъ твое оружно: я прибереть ого изъ любан къ тебъ; нойденъ не раду, уме собрадась она. Одинъ Богъ заветъ, а такъ нодмебалъ тебъ Касьявъ!"
- "! ched homes an mister enon orPe
- "Танъ все отармани, а Занеромець санъ не простий человек»: д день стармини тобо далуть полость; танъ будуть читати последного волю Полионина; пометь опь что ласее и о дочно надмель.

н о ноокъ пріатель Алексьь; тебь не лике зната: нездень, низ передань радость." "То дало зажное; хороме, поблекь."

Собрансь рада. Сотинть и старшини присагнули, что передъ спертию Полкевникъ вручиль инъ то само завъщание и просиль испединия последнюю волю; после сващенияхъ роспечаталь и повежно веречиталь завъщание:

"Во има Отия и Смия, а сватаго Дука, анвиь. Я, не имая родимув, ав случав ноей сперти, заввщаю не Лубенскую
соборную мерковь сто червоних», а въ Паратинскую завиновскую патьдесать, а остальное
вое ное иманіе данишное и недвижное отдею въ вачность и безвоворогность другу
ноему Герцику за его полезним ноей особе служби, съ танъ, чтоби овъ коринать
до сперти Гадюку и неливаль для ного ежегодно бочку наливим изъ сливъ, кумлеввихъ но вольнить памань въ нестечку Чернужкъ. — Сленого полионинъ Павив."

Съящениять сложеть завись и повлонился Герцику; всэ старинии тоже стали ему влагатись и поздравляти съ наследствомъ.

Но Герцить обратившись из инив. сказаль твердинь голосомь: "Нэть, и не хочу ивследства. У Полкования осталась дочка; она наследница; ото, честний Запорожен; онь прівхаль съ повлономь оть пей; ей иринадлежить инзиве, а не

"Натъ, изгъ!" знаричали сотиниъ и старшиви: "янови ой изгъ въ завъщаніи; опъ ой изрекся; она уйшла отъ него.."

— "Можеть быти покойный не зналь, живь ли оне?" занатиль Герцинь.

"Говорель ле ти, добрий человече."
спиталь саещениих Кесьин, эговориль ти
вокойному Полкованну, что его дочь жива,
в правде ли то?"

"CONOPELL. CERTAGN EEL SPIEZAN 10-ROPELL HOLKORSERY; a ero Actes se 1000pt RESOUN ES SERVICES EL SPIEZAN 10-

валь священнямь. "То значить, опь съ увыль священнямь. "То значить, опь съ увысдонь занолчаль о дочори коть и заме, что животь опа; значить, опь устраняль щикь за сивень отказиватись оть испонения воли унирающого, должень принити все ого зоцими блага и старатись о щобругении талевыхь же на мебь."

"Не симо воих перечити." отвочаль Герцикъ, сипровно капревсь.

Старинаци получали подарки, назваченим инв по словосному приказавів Полновико. Его же похоровили при грему пуску, так вочеру истаринна пирозала у Герцика. За сталога сперва вили вечальним нубей за упосле думи усопшого и пали врчную валить; вотоить начали пите здоровье Герцика, потоить пали и потоить старинна, закричали "ура, занали наогля дата и переда савтема розоиплись дуже довольны собою.

Котав розойнымся гости. Геринкъ всту-CHIP OF HOLKOSBUTLO OTHORNOLLES .- OCA TOBODE CTRIBCE OFO ROMESTOW - BECCES MPOÉмель по ней изсколько разв. нетврая ру-RE, ARRO YCHEXBACL, R CEAL ER JOHE, EL которонъ въ прошлую почь лежель упиравшін Полковинкъ. Герцикъ задунался в варязь вздрогнуль . быстро скочель ва выга и поднавин коверь, тревожно неспотрых TOTA JONE: TANK UNVERS OF CALLS .- . AVранъ! променталь Герцинъ. сълъ и есять задужнися Лицо ого сделелось стражно. бользившия дрожь пробыталя по межь, в-DOM LAQUE GLO CATODOREO ECEDESTERIOCE -Bors susers ore store yourse, sie ere resкой боли сердечного страдания.

Уже было утре, в Герцикъ все сия

сидель на ловъ, задупчиний, печальний, опустивни гелову на руки, упортии въ колъна, и только тогда подисъ ю, когда сириннуля дверь, и на порозе ноказался Кисьмъ. Видно било по одеждъ, что Запорошенъ вибирается къ дорогу.

— "Ти., Косьять?" спросиль Горция».
"Умо никто другій, отвъчаль Запоро-

- - Ryan?"

"До себе на зиновникъ. Тутъ неиз пичего дълати."

— "Помди "Касъбит; погудей съ поли." "Списи – Богъ. Но песедо невъ. да и тобъ. икъ видно, но думе весодо."

— "Правда твоя. Касыль; не вессдо неи»; я лимился благодатоля. в туть тем мокойнить оскорбить бадиро свою дочку; видить Богь, якъ я отказывался... что же дальтя; рада ирвоудиль: не новно, говорять, переменити завъщания; воля повойники, говорять, свять."

... Не солгу, слишель."

— "Ну , видинь, санъ не знаю, что я би не даль , даби тое нерензияти ... Видить Беть , Касьять, я добрий человых; вопь Аленсъй Чайковскій великій прівтель; воть , поснотри кинжаль то его подарокъ; симин елу, что висить у нене, видинь ... тде? не вочествонъ пъстцъ. А Марина все тдя била така даскавал, всегда виврашела , вогда бизало ститой поняти понойнить хо тъль вене за что избудь вибити."

"Сваси - Богъ и за доброе слово. Прощей."

— "Натъ, неждя, Касьявъ; сками Маринъ, что я поогда повино ей и псе имъне Полконина буду уважати за ей пилије; а буду тросто ей преддаръ; все ей доставли: чтоби иъ именъ не пуждаласъ, зла и имари вът серобра, хедила въ бархатъ; — слиминъ?...

- "Слишу."

— "А на мереми разъ возъни ось той измовъ дукатовъ, кланийся отъ испе, и ей мужу илинийся, спаши, что я съ минъскоро узимусь... Вотъ, только управлюсь съ делеми, сейчасъ щрізду къ ванъ на зиновникъ. Погуляенъ разонъ, забуденъ горе..."

"Изъ добрихъ устъ доброе слово," отвъчалъ Касьавъ укладвя въшовъ въ иншеню своихъ безконечнихъ шальворъ.

— "Теперь врощай, братаку, прощай; — в якъ же немъ вейти твой заковникъ?"

Каськах розсказалх дорогу, поклонился и выймель. Вскера вздохвуль опъ свободно на мирокой родной степи. Вътеръ взяль, траза мунала, добрый конь скакалъ; Каськах спавала паски. подхазжая къ своему заковнику.

YY

"Ой велети, галее,
Гле ной реавий батько,
Нехай мене отпидае
Кола мене излас."
Летить гална, праче,
А лечина плаче:
"Неть у мене редисовлюто, —
Тельке ты менете.

"Что вень сназати, пои дети?" гозориль Касьявь Чайновскому и мене его, сидя за остолонь въ своемь виновинку. "На Готнанщинь, акъ и венетиль такъ все перепуталось, переизменалось, будьто долоска въ войлому: передку меть; одно только мень дивне, хоть и аврио, что Герцинъ скотрить воликить поменикомь: а гозорить в делаеть хоромо; у вего дума выгивается, якъ тростинка."

— "Ти батьну , диано говоринь; туть что - то ость.

"Начего потъ." "А что Пелкованкъ?" спитала Марина.



"Начеге. Извъстно: умеръ, вехорошин. в все тутъ; всънъ прійдется умиратя.... Вотъ, ти уме в плачень, денюї Не хороше."

Но Маркив его не слушала; она ридеда и жалоство воскликивала: "к тому причавою, на ном голову надеть спердь его."

"Воть говори бабань правду! запетиль Косьми»: "Они изъ нужи вола одълафть; и давай плакати...Тотари его убила. а по ти: опъ по дуже о тебъ бознокоплек....

Когдо меняого утихли рыдавія Мараны, Касьява резсказала всю исторію своей провадки ва Лубим, и заключила ю словани: "Вога, я прівхала до васа са ничана, кропа того нашка дуквтова... Что ни говори, я Герцика добрий человака."

"И отоят не прокладъ нене?" питала Марана.

"За что би онъ проклалъ тебе? Та келябъ и проклалъ, я не сарилъ би того."

"Канель свадился изъ ноей думи...Мене но проклядь отецъ... Благодарю тебе; Госводи! Теперь и мечето не боюсь, а още не одна на свъть..." И Марина, обязани Чайковского прильгиула къ груди его и тихо плана ».

"И девно бы такъ!... Богъ знастъ, за чэнъ плакети!" сказалъ Касьянъ: "Вы останетесь у исве: громи у васъ сугь и еще будутъ, зовите мене батькомъ, а упру вашъ зниовинъ и все веше; будутъ у васъ дъти. — сывы, несмайте служити на Съчь: послужатъ, узнаютъ ислитику и характеротво — будутъ людьни. Такъ не плачьте, дъта, не ялачьто!"

Спокойно жиль Чейковскій на зиковшику; дионь ходиль на лови, асчоронь слушаль розсказы Каськия о подвигахь Запорождень въ давно инпурмів аронена, и когде на якій небудь подвигь бола сложена въсма, — то воз въле тую въсско и боло восело межь ими в радостяю. Въ поскалько подъль, едного рока, спърий Касьявъ дуже прилежно виръзновле из куска судого ливового дореза сталогую лепъу; Мариав, сиди у окса, иминали иметомъ муетку для нуже: Чеймоскій, вибировсь на локи, поскадать и уученого истреба и силикваль гомъчко исолько польков сотверения и справивали хленца, ходишного по дворо: "чей то зиновиять Касьям»?

Кассанъ виймель, и всперь возвращеса, ледучи гости, одотого въ боготий дарадъ.

"Алоксью, друже вой!" закричель гость, носизмая обанияти Чайковского.

— "А, то ты Герция». " стазаль Алепові: "в одва узналь тобоі... Папонь сталь топорь..."

"Охъ. тяжне немъ тое Пашетво! Не говори о немъ, брате! Косьять звесть, акъ то случалось... Сердце нее такъ е резнось къ тебъ... Якъ восмотрю на твой канжаль, и испомию наме проценье на Създ...охъ, такъ сердце и рестся и местоть месъ; ость у тебе другъ, ти забиль ого. Видить Богь, правде."

— "Постой , Гордикъ, и человась предий, отвортий; скажи невъ, ти зналъ, когда билъ на Сачи, что полковиячье дочив, теперациях иоп жела, отъ отца умила?"

"Зналь ли и! розуньется, зналь."

— "Чену не ти непо не сказаль?"
"Ехъ, брате! не такъ легко сказаль
печаль якъ радость. Ти биль такій воселий, что непо наль биле тебе вочальти; до
и ни сани но викли, тде дечь Пелеовирна — вропала, я только. А убъявля сва,
пропала, или утолула, или ю кто язвель сео
саота — викто до зналъ...Якъ не непо биле
сиязати тебо!...Биновать я, что вопалалъ тобе; а задань, ясе вийное на дучне....Чену

бытв. тому не виневати."

— "Н то правда, отвъталь Алексъй-Девь преймель дуже пріятно. Герцанъ паветь паете гоотпицевъ для Касьява, Чайпаесть паете не забудеть блегодовній отца ей, что нати Чайковского здорова и уже знаеть е менятьбо смив, и что дажо онъ пастарается приветти и зниом на заповшить, и тему подобними рачани росподожиль ихъ всехъ въ свом педьзу; даже и Чейковейй пачаль подумивати: "да, Касьянь правду говориль: Герцянъ добрий человъчъ...." Одна телько Марица пастицитивно менявадала оте и не хотьла гранати подприочь.

> (Ковень савдуоть.) АОПИСЬ

Has Honytha.

...

Крестите неев Высонодостойные, Благородима **Влагообразина в Доброжелятельнии Предстоятели и** Покросителя нашего переда, что предъунастивни ное BOLACTIMO BOLISAM NO HAMO BENIG ROPHOGOGO, BURG DOвольно пашего природного Богослужения возвышается, OCCUPAND ABOLA COGNALS MOTOR UV CHOURESTRAND MACAL DEBE OCYMPCTSJONIC BMCGCORY POSCYRACHIM H происпренному полоченію предложити ливараю.— - Nod no years for co seems nessus abacteuteleny mbeчую шполу во Авиов в при скулныть сплакь учре--coa en uteam hours schotten horresen O - Turen ---phuses state commaprace one se orth st appual-ACRES BOSHOTS, COCTORTS ORS CARRO HIS HYMECHENS толосовъ; такій хорь, хотабы найснявий быль об-CAMERNIA, Seas Contúctula Miniornecunto, T. C. AST-CHRIS POJECORS, BOTOPH REJORY XODY CERRETO H DEPTH BUTTO SOLDENTS CHAY II BOARDTY, BE OCTS BY сегтоскія пелентики и просоть Метропелительной Corre-Foogriescand Apxn-Encopps account yacase-TOOPETS.

Аве тельно из Корок столицы визыть тую славиту честь соотим долиментам хороки удавлети Вососому, т. с. из Раи в Симентастиких Сонтаймого Поми поплать, и из С. Поторбургу из Осетами при Нарской Полоть, поторы величающе эсяку виструробладку нузаку, въ Рянъ дяма органи, чистинъ а точибананъ сизвученъ человъчесиять гелосовъ сдумателей такъ удиваленъ, что въъ цъзай Еврони всяного въропеневъданія путешественият-, труда и плаериюнъ по щадеть, деби самшанісять исчино интеленять пъній насладятися и пъ висовому восторгу благоговънія возбудитися: \*).

Родинцы! в вашт въ доствиснію такт высовой славы дверв независуты; толью извольте, дайы сой вонысль даль воместися въ двло!

Насуваеть ин са мысль, чеймо дало бы си вов намей Сениварів вопъстати 12 до 16 огрочить, поторы бы такь, изь вилостыим нивочи обытальне, врокоријение, я швојы систенатическия BOCKMONNE, EDCHRAMHO DE MAYES BYSHUG YEROMHIS-THE HOLIN? - Yenne HE HANDANCE Y MHOLEND HOмень Свемениновь сароты безь водноры, безь BOHOMR & CPCACTOR, ANDM DMCMIN MEGAN NO. SMATH? Zanonore, HIL COMAN EAGENTO-CERUTERCHORO ROLLERSеня, едня ня плему в обуть в'етинеть. -- Отилку-MCS AS MEADWAYS HAVE MUNOCINDA CARBANNAS CEDIENS нашихъ Родинцевъ, которы вумая и всегда танъ HARROMANICA, THE MARTS O OFFICE OTOTOCTON HEMOTO блага. — За повхъ времень въ Сенинарія пориная им поочередно бадим за школарей, отступлюще имъ во павой страва. Было и такъ, что одного нашего товарища, которого до случбы войсковой ассентеровано, тогдиший питомпы добровольными складкаun sasa nanid sonare Sparepekon swien, Moo, und-MAIN CHY SECTYBURG R VEDENS BURYES OFS BOICEDвыхъ объезенностей отвободивие, онъ же то чонаmateriest a. Bosselellettes Cooks at Epsyert com-MARCHAN MOJOJCHU MUNTHCZONE M 40 CCCOARS DO BEnormall Xpacrosous Fory a Hapm Cavatars. - 4ch ME A TEMPOR HE NOMBO AM 410-TO HOLOGHUPO MOJESвого произвести? Только шпрой воли и ревимув темій гребуель. До Вагь прелюбазния в блигообразным Паточим сей глась! Прошу, возьянте вред-

<sup>&</sup>quot;) Семью нать изъблен выбольну выслугу овон перневания выя во обсечения обраду поливать слевны перепония Веченическу Димгры Бертталиский, вы Мося в уристина 1752; смязь съ вабдаевбания: Беликантория восечение въроствойдания, из духу петение перационе Беченчатана. Его препрасами педами в "Вечери твоез тайния," въ Велика Четерчени въвстами, петраневично положе, полужен филь опътретствание Великан въ пречение учина филь опътретствание Великан въз пречение учина филь опътретствание Великан въроста, из предобратуту. Посата такие Осера. Въ заделечествъ раз презифериту дасивно в избание уталу зелби польвает от в изградията допать въ помента разоль, ито имо падия, на поить оченни текратий тентут Семела —

nomenie cie naga populary, momena nonche fu ca Barn no recessioners nomen Bucoseccolours. Прооснащений вишка и Всенилоствованияха Предсто-STORED V BUCONOCO N. B. RESERVOLLOUIS SHY BOHOME выедаета: новоть бы Превелобиваній в Всечестналий Рептовать генерезьней Сенераріи поихвоненmace us cal necessal util assesses any nonnery no ofernazione upravionere: momera dei Bu u. Ma-TORRES OPE MOTATE HORISTO MEMORINOS TORR BORRES DE TAO TIN EBARDEMEN CHINAROUS, ANGU YVETOIR MY-AREA BAROCAMETE EDESESSO NO DOCK PAIS, & EDORSтапію новодчиновъ напастныма способона пособити.— Раздупайта падъ твиъ, и уверителя безсониятель-NO. 770 6625 OCHOBRUIN TORON MIROLIN CACTOLING MYпропизовачило изије на после удержатися не возмометь. и что единое средство для воднесения ваmero mennonnoro abaia dallabraerra ab annesenia soброй причой школи. Якая польза изъ такого жесдемія мометь на будущиость произойти, самы то ZODOWO BRETC,-- R RONY BUCORR DRCIVER CODET-BAR SASTOARPHORTS SYRETS, CANO ASSO SACRESTESSствуеть. Бодостауйно и дъзвано, и не отиловий-MO! BROKERS HE BOLESS, GOTAS ORY BOCSO HIS BYES BACKBRANETS, DYEARN FORMER TREACTS NO BOSHAXS. дабы чоливновь из берету лобитиси: и им. Соотечественцики! прійменся за діло хотьбы нялыни средставия, в не чедлянъ наму лекту но возножности на одгара изъящного испусства положити. Прощай-TO B MADABOTHY NTO, OCAR MO & MCJANIA NOR HOUMEвременно обваниь, отнустьте мень!..

locues es Boamons.

#### HABACTIA HAYKOBLIA.

- Языкслевных труды извоторыхь россій-CRETA VACHUAN AUSTON STORES CAMPONIC E ALE MAgonvenuoss. Yme upoe. Opesues cuid as cours "Мыслель о исторів русскаго языка" обратиль вилнавів на взыкъ старорусскій, который преничнествение возвивался въ межной Руси; и сказадь ин-CATALLO TOTO EDELMOTE MNOTO LOCTOBARNOTO: 2MANOшитый изыкословь въ имившиое прена 1853 г гос. Japonckiń, milan bechna instrutentuce cornвеніе: "О азыць русскихь актописей," нь поторонь -REGIÉL STREET STREEGL SHARE OFF, STORBAGE COL. XOTE DEDUCETS CHORAGE E PRANESTAVICERES DEдани такъ дуже сходный се старослоненскихъ, роз-ARRESTEE OFFICER OFF TOTO BECIFICATIO CROSS SPRвописвю и чисторусских хирактеронъ, что его СЕРЕВОДЛИВНЮ ВЕЗВЕТИ МУЖНО С ТИ РО РУССИИИ В 1, ЯКЪ стирослововский. — Въ российский не сивелости пенений дестойни сочноски сум такия и Путопостию А. Донидова по наим! Руси и Криму или: Угри, Валониму и Малление", Состояние перений библичен из г. 1832; почем воське остроумен! ронить пост загления "Вистора," сочность словов пистельного Олемо Велинический, и непомець перенить III. части писимуческий Гунбальном для "Коспаса."

—Г. Новосемскій поибщиеть отв пішного пропоки пъ "Досимку Вир и и в с ко и з постан заитчательния статия "о погазах полоб Руси.

—Польскій ученні Анбенаций составаеть "Симарь ми рузововной терминаций. Часы польских слов, отвосещими въ рудововна и заинстрованить будь ить дантійних и вознать посаталей, будь ить момухь усть народа, выпосать 5 до 600. Таков фотитето осй есть и у шель!

— Их и с и и учения, запильныйся верепоного изготорить совонских сомиский, пробратьното трудента своне дамена бермичи, их сами сочинателя подничновога. Такть по пр. пунканій перевода сербской дражим "Пара Дамен имшель ужи по гретьена пиденія, пень тока, погла сочинитель подничням, В. Наколича, не роспромаоне и перевода усербских перевода. Таким учени им. перевода усербских перавних иссень, поти опсениларь продейся по 4 такрова, палежать из Вамена него получинность. Есть то упоращене для посъ допазатольство, что Изини пессовоеме Словота далено больше, ито сении пе Савоеме

- By Bigne exames recesso . Conferin m-DOLLARE EDITORSALLE," COSPARIES ROTTORISMENTS COSSсиява виродолюбиема Вунома Стооспосичена Ва-DALMET CHE, Cofeparest possibles and me-STATE EXPOSEME EXCRE, SE EPRECETIVE (SPETTE) MES-CROFO PAGE, T. C. TARIE, D. HOTOPHEL COMPRESSIO ERROTCH TYACONUMY IS DOCCUMENTALLY IN BOOK THE (сназни) нумесного рода, ихие содержание веспошном ость в правдоподобное. Запачанія достойнь. THE EMPTERMENT OF THE CEPÓCHETS EPROCULOUS CEMBER CYTS OF PYCCHAMS, BUCKES GARA COMEDIANIearl a byloguesicae sociae casucidosse co caracido "o Rount Hapesmyt a cipout some," more manage стихани славимив россійским востомь Жувовскимъ Соврешение переводить дочь слиного Вука Каре-Licenstr comes de exploserque eixobeso pressi.

— Молодый астронень вы Готингень, г. Клижероумсе Чоткризній виділего зами ведилю последните менета, управа для 2 с. п. другого, поторый перадъ этсколько дляни пиденъ быль таковъ Въденитални астроиопали.

#### BCSTOHA.

- Накій Францувъ, г. Броить, опредълиль погороду 40,000 р. ср. для того, ито бы вычашель разрове средстве противъ холора.
- Xnars ca. Cools at Haperpart, 6yaoman vepers 6 asts 10,000 angell; nape l'Octavians. учесавтель его, мраходиль въ нявъ всаного нечера, отдерен роботивленъ заплету, а избранимът худонвышень квалу. Когда дополново будовлю, восклювитль парь: "Солонове, гебфа превлошель!" Хрань pers our nellocanouncilly becarrous respected byдовля. Палата теперациято султана, такъ званый COPOSE, CYUETE DE TOUTE MÉCTUS, FAO RECRAS OGNITAм сващевания своййского хрена. Завосватель IIaвограда, Магимель, побразь соба тое настие, съ mainpacumus us utanus cutra unaomesieus sa ctвывше свое. Наизвиній сераль состоить нев ив-CROSSO BRISTS, Sens, HUMON, OFOSOSOUS, HAIMES TRset a up., il us neut oferraers ocoso 6000 am-. дей. На подобіє гооійского храна создади себа Турви печеть Соливва, воздважение съ паневей, взя-MARTS MYS MPANA CO. Essenin By Naguegous.
  - Анганчине ванъровить слова предприди по восиванское дъло: хотать опи сбудовади по воси поре на ве и ил мори (такъ завового порского проязве Кипаль да - Мантъ родубличного Англю отъ Франція), пасланую полід, ногора зъ грубни 16 савтей проприта будеть для низосешно в сильном, чтобы устовти погля предъ напором в тистовить стусчиной воды. Сів водборі 5 сила пробада тровода бы тольно годину. Ясь престава пробада тровода бы тольно годину. Ясь престава пробада тровода бы тольно годину. Ясь престава пробада тровода бы тольно годину. Ясь претила поредъ, а во болень толям поливоснихъ питаля разрабаній способъ водила пореть, сбудована ува падабаній способъ водила мореть.
- Ягь извъстно продолжения въ Хинахъ междоусобия война больное частно съ добрыть усивжань для возстаниевь, поторы о сполько вероперовданість своимъ близии суть въ Христівнамъ, вистренно изъ сообщениму наши педално извъстій е ихъ бегослужобемхъ пингахъ. Они возстали противъ дотепервиваго Цара Гіенз-фунга, вроисходащого отъ ненавистного для Хинчиковъ иленени нонголско-татерского. Гіспъ-фунгь ниветь теперь 22 лать, человать нарного возраста, мироковлечій, съ высовинь челонь, укосимия очина, и съ то чащини подсвычайно щехани. Преданный росвошанъ и изивнению, ость онг из тому пристраетвый, всимльчивый и наль свой въкъ мостокій. Его не противиния, нечазывать книгимы возставветь, внемень Тісяв-ти, есть правынь потомпоиз денной динестій чисто хинской, вижеть една 23 лать: всогда зедушенный и налоневный, кажет-CA GMIR VOLOSKONS COSEPHENNINGS, CTORE BECLER CHACTARBOO ROSCACHIC WARS PARE GARAME ES USAR ого строиленій приводить. Черты его липи правильим, в инвить выразь прінтвий и привлекательный. -Тін два полодим ведуть съ собою выяв прововродитную борьбу, первый съ неудатностію местоного Татарина, другій съ унонъ запонодателя в ведигійного реформатори, и никто не сомивнается, что Тієвъ-ти возгидеть незидолго на престаль праотполь и 300,000,000 погань испанонить съ caponešenava upocramenicus.
  - Въ Нивенту зъ Хинихъ существовная отъ старинимъ латъ волеления веже, сооруженняя изъ самой порядляни, и уважная было за тудосвати. Веже тая служела для ноганствого идологовати. Веже тая служела для ноганствого идологовати, и именяния возстании, борищика за реоорибину, съ Христіянском схудую въру, раздушаля ведамно при добыти Навинита тотъ драгушаля ведамно при добыти Навинита.

НОПРАВЛЕМИЯ.
Въ 20 ч на заглена, стор, оъ Е стричећ 2 передълга случалась зачичељава описка; автего: Начальное опустопнопо Доргачина, далано бити: Исчания о опустопнопредътник.

Colayers vacto 42 "Hoyseatt Hepsonners."

Съ послъдующихъ Числонъ кончится VI Годъ существованъя "Зоря Гадинкой, и такихъ делонъ послъдное четвертьгодіе 1853 г. Почт. нашихъ Предвлатителей просинъ о благовременную присылку премумераты на будущій 1854 годъ.

> Видиновіонь и тидонь Мистатути Ставреватівисного. Отобраторівий Родинорь Боода по А. Ладоција.

> > Digitized by Google

# BOBBBARIE

из продплати на третье четвертнодіє "Зори Галацкой" и "Воученів Церковники," начилающееся св 1. Октября 1853 г.

Поль года иниуло съ того времени, отколь "Зора Гилицкав" виходить ме бездетрястическое нисьно. Подъ года, — не долгое то время для востененного розьятія летературной жизни: — в однаножь сдельно, ябъ на наши переликін сын, AGROLLEO, TTO NYENG ON GUID REARRETH SE OCCOCURANTE KRETETE CE GOLLERES TOYL-NOCTABN & SUASTRANN: TOE ROBECTRIOGE DE TECHUXE REPEASIRALE RAMES SPENERORICE. и составляеть ими дозольно значительную часть въ невелькомъ объемь возродимойся немей Словосности. Тожь всакій аризнати должень, что и наша ареневопись положивни прежде сего хорошів заслуги въ льль волитического на Руси обозвованів. EDETHRIBLE TOPOST CIE RODOTRUE HOLFOGOBOE SDENE CHOEFO OGROSIERROFO CYMECTROванів яъ воднесенію и розвиренію казащной Словесности. Сія восладняя розвивается у насъ нына вядино съ большина уснахона, яка на санона вачала нашего пребужденія, разь: понеже, сладуючу всеобщому правилу чань фазь выстого праводного розвитія, перешля уже саму мизенькую степень своего прозябавія, во вторыхъ: повеже спрілеть ей въ тому и нурное вынашнее врема в благоскловность высокого Правительства. То убъядение наполняеть всякого народолюбного и просвеженного Русина радостію.

Есть однакомь одно обстоятельство, которое ставляется для Словесности вамей препятствіень, в на писателей нашихь наводить остуженіе и, да такъ скажень, твевогу. Есть то йодостатовъ Читателей не только для русскихъ врененовисей, во в для больщихъ или неньшихъ окронашнихъ русскихъ сочиненій. Около трехняліовоски Австрійская Русь инветь только три временовиси, а ин одна изъ вихъ ис вомет поведичатись ниже одинкъ тысященъ читателей, — ба, два Львовскій на даже во-Av. ANOD! Не знати, приписати ли тое нашей великой бадности, совершевному ведостатку средствъ вещественныхъ, или перадавію и хладнокровію къ русскому слоку Не можемъ приписата первому, — бо во така еще у насъ бъла, то и времено инси наши — въ сравнени съ чуместранцини — вовсе не дороги; не сивень говорити въ голосъ о другонъ, - бо то встидио, дуже встидно. и утелянтелы для недруговь! Мы приписываля доссль тоть педостатокъ читателей на Руси заха тілиъ около гооподарства, которое зъ леге больше вынагаеть временя и отражвает вногда отъ чтонія трудолюбивыхъ пантихъ Соотечественниковъ. Но теперь укончали живы — укончилось, головное занатіс сельского госполарства, — вложь вримы нихъ трудовъ сохраняется въ стододахъ, скучная осень облежается въ наменть ы ротанъ и принудитъ насъ отноченети въ родинионъ кружку у вріютного оглавна -

